

Event Data Recorders

Bilen er udstyret med flere anordninger, der går under fællesbetegnelsen EDR (Event Data Recorders). De registrerer forskellige typer af data for bilen i realtid som f.eks. udløsning af SRS-airbag og fejl i SRS-systemkomponenter.

Disse data tilhører bilens ejer og må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.

Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

Service Diagnostic Recorders (SDR)

Bilen er udstyret med servicerelaterede anordninger, der registrerer oplysninger om ydelsestal for motoren og drivlinjen samt kørselsforholdene. Dataene kan bruges til at hjælpe teknikerne med at diagnosticere, reparere og vedligeholde bilen. Disse data må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.

Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

Denne instruktionsbog skal betragtes som en fast del af bilen og skal følge med bilen, når den sælges.

Denne instruktionsbog dækker alle modelvarianter. Instruktionsbogen kan indeholde beskrivelser af udstyr og funktioner, som ikke er monteret på din model.

Illustrationerne i instruktionsbogen gengiver funktioner og udstyr, der fås på visse, men ikke alle modeller. Din model har muligvis ikke alle disse funktioner.

Oplysningerne og specifikationerne i denne instruktionsbog var gældende på tidspunktet, hvor den blev trykt. Honda Motor Co. Ltd. forbeholder sig ret til at ophæve eller ændre specifikationer eller konstruktioner til enhver tid uden ansvar og uden varsel.

Selv om denne instruktionsbog gælder for både højre- og venstrestyrede modeller, refererer illustrationerne hovedsageligt til venstrestyrede modeller.

➤ Sikker kørsel S. 39

Sikker kørsel S. 40 Sikkerhedsseler S. 44 Airbags S. 56

➤ Instrumentpanel S. 99

Indikatorer S. 100 Instrumenter og displays S. 161

➤ Betjeningsanordninger S. 173

Ur S. 174 Låsning og oplåsning af døre S. 176
Soltag* S. 201
Indstilling af sæder S. 231

➤ Funktioner S. 267

Lydanlæg S. 268 Grundlæggende om betjening af lydanlægget S. 277, 299
Funktioner, der kan tilpasses S. 387, 394

➤ Kørsel S. 471

Før der køres S. 472 Kørsel med anhænger* S. 476 Under kørsel S. 481
Bakkamera med multivision* S. 639 Påfyldning af brændstof S. 641

➤ Vedligeholdelse S. 647

Før vedligeholdelse S. 648 Servicepåmindelsessystem* S. 651
Vedligeholdelse under motorhjelm S. 669 Udskiftning af pærer S. 688
Batteri S. 709 Vedligeholdelse af fjernbetjeningen S. 715
Tilbehør og ændringer S. 725

➤ Håndtering af uventede problemer S. 727

Værktøj S. 728 I tilfælde af punktering S. 729
Overophedning S. 756 Indikator, tændes/blinker S. 758
Hvis brændstoffklappen ikke kan låses op S. 777

➤ Oplysninger S. 781

Specifikationer S. 782 Identifikationsnumre S. 786

Indhold

Børnesikkerhed S. 70

Udstødningsgas S. 97

Sikkerhedsmærkater S. 98

Åbning og lukning af bagagerumsklappen S. 190
Betjening af kontakter omkring rattet S. 203
Interiørløys/Interiør-komfortfaciliteter S. 241

Sikkerhedssystem S. 193

Åbning og lukning af ruderne S. 198
Indstilling af spejle S. 228
Klima anlæg S. 257

Fejlmeddelelser for lydanlæg S. 379
Håndfrit telefonsystem S. 419, 440

Generelle oplysninger om lydanlægget S. 382

Honda Sensing* S. 546
Brændstoføkonomi og CO₂-emissioner S. 645

Bremsning S. 618
Bil med turbomotor* S. 646

Parkering af bilen S. 627

Oliefølgningssystem* S. 656
Kontrol og udskiftning af viskerblade S. 699
Vedligeholdelse af klima anlæg S. 717

Vedligeholdelsesplan* S. 660
Kontrol og udskiftning af dæk S. 702
Rengøring S. 720

Motoren starter ikke S. 747
Sikringer S. 765
Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes S. 778

Hvis batteriet er dødt S. 750
Nødtransport S. 774

Påfyldning af brændstof S. 779

Gearvælgeren fungerer ikke S. 754

Apparater, der udsender radiobølger* S. 788

EF-overensstemmelseserklæring, sammenfatning* S. 812

Kvikvejledning S. 4

Sikker kørsel S. 39

Instrumentpanel S. 99

Betjeningsanordninger S. 173

Funktioner S. 267

Kørsel S. 471

Vedligeholdelse S. 647

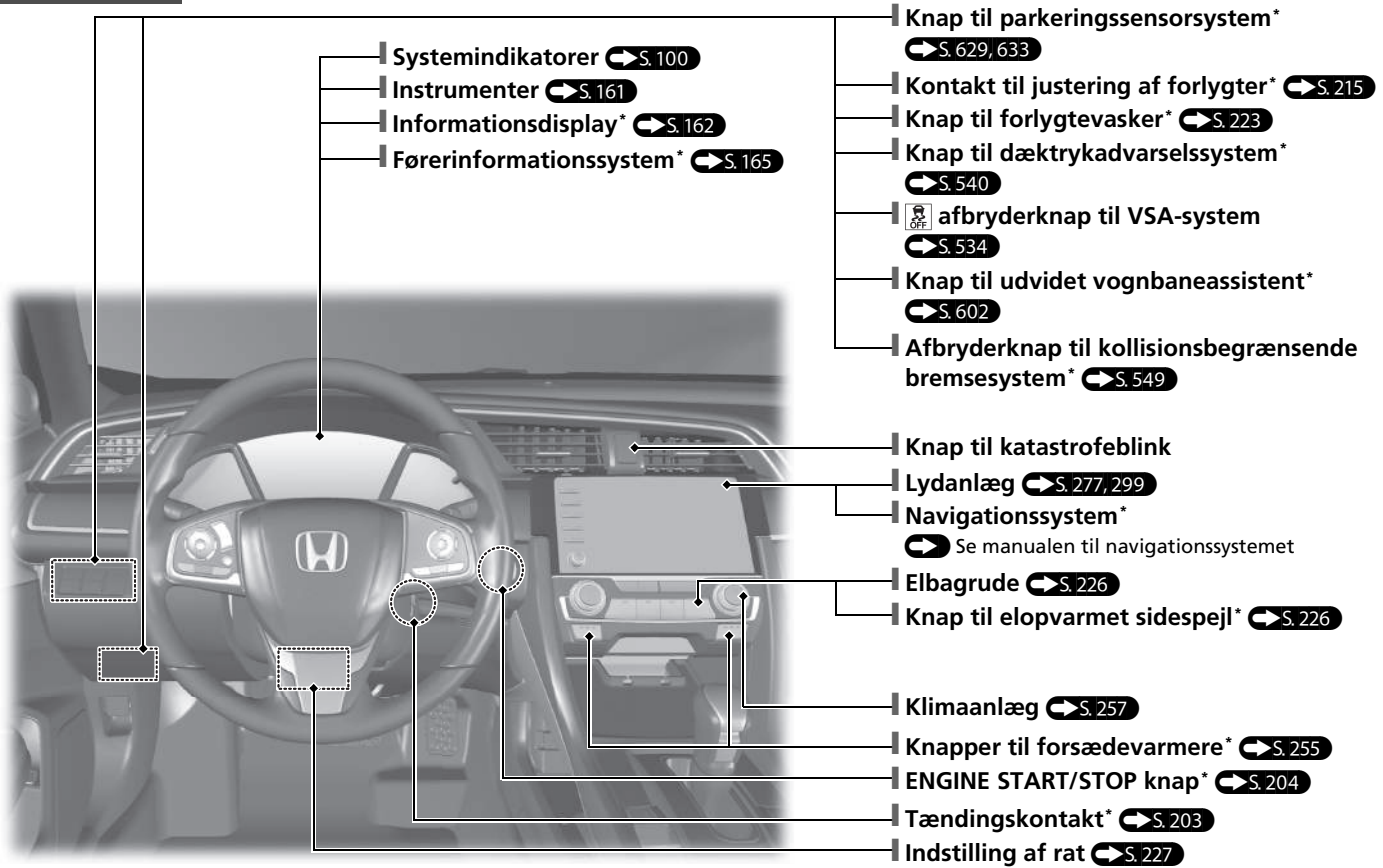
Håndtering af uventede problemer S. 727

Oplysninger S. 781

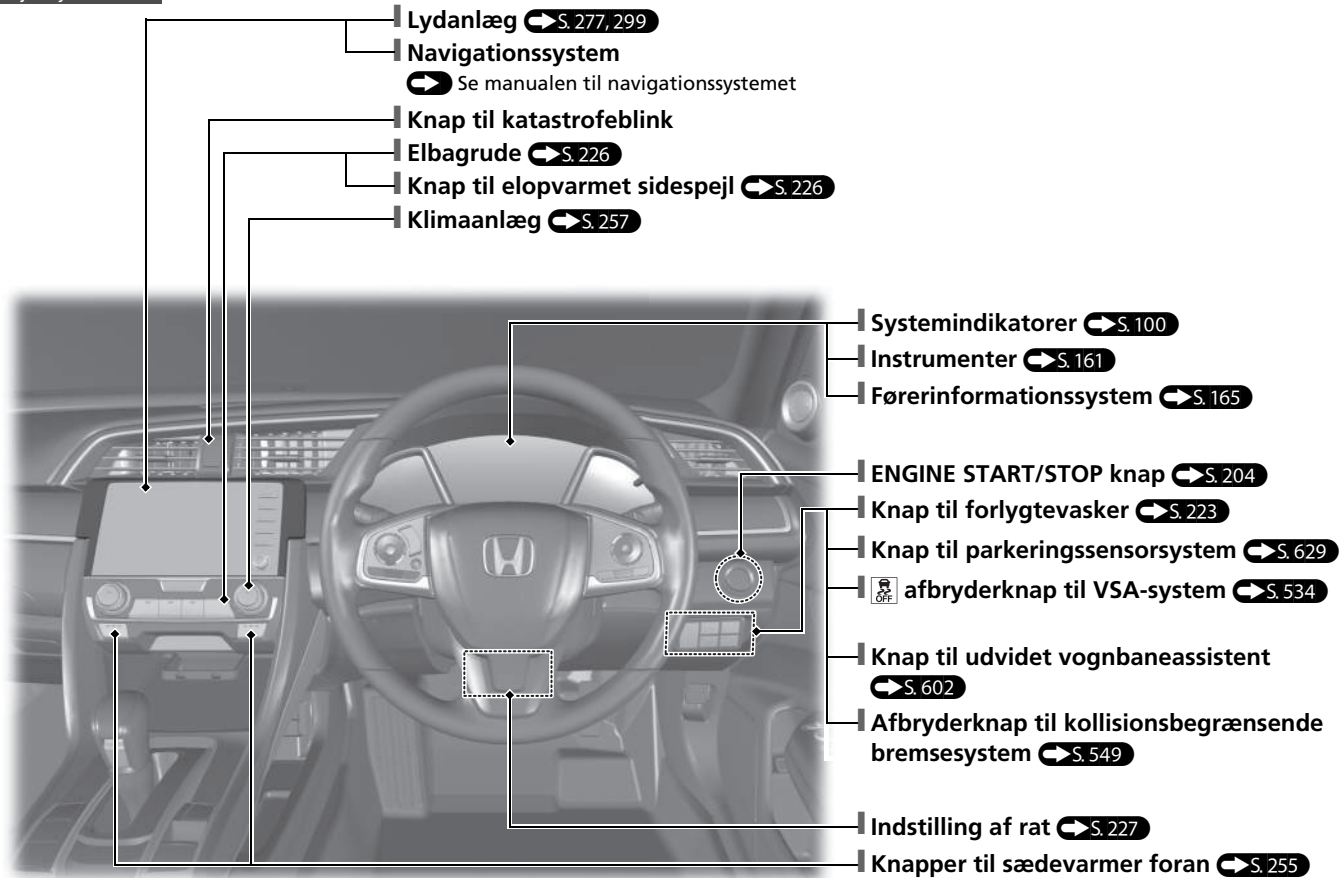
Indeks S. 817

Visuelt indeks

Venstrestyret model

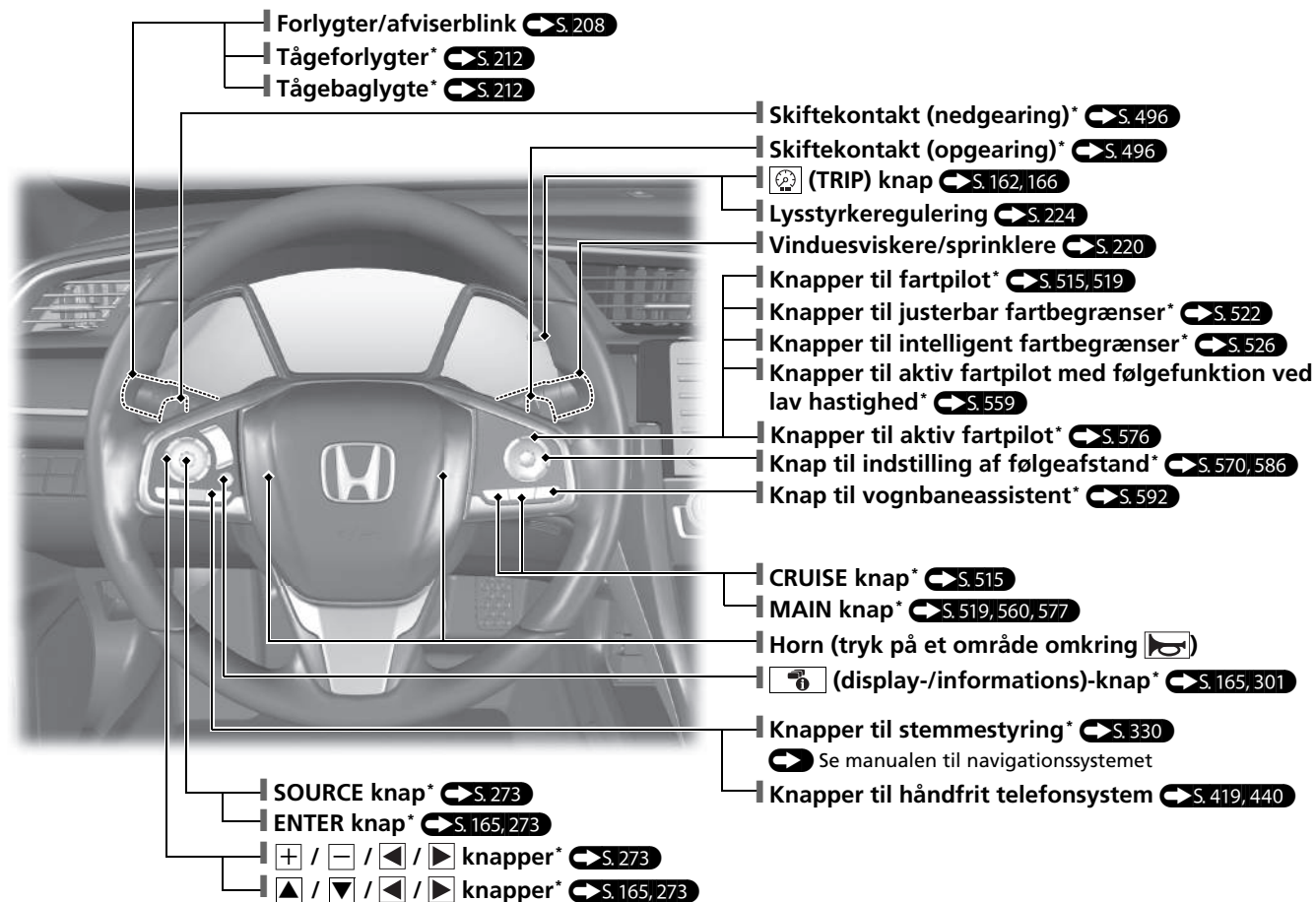


Højrestyret model

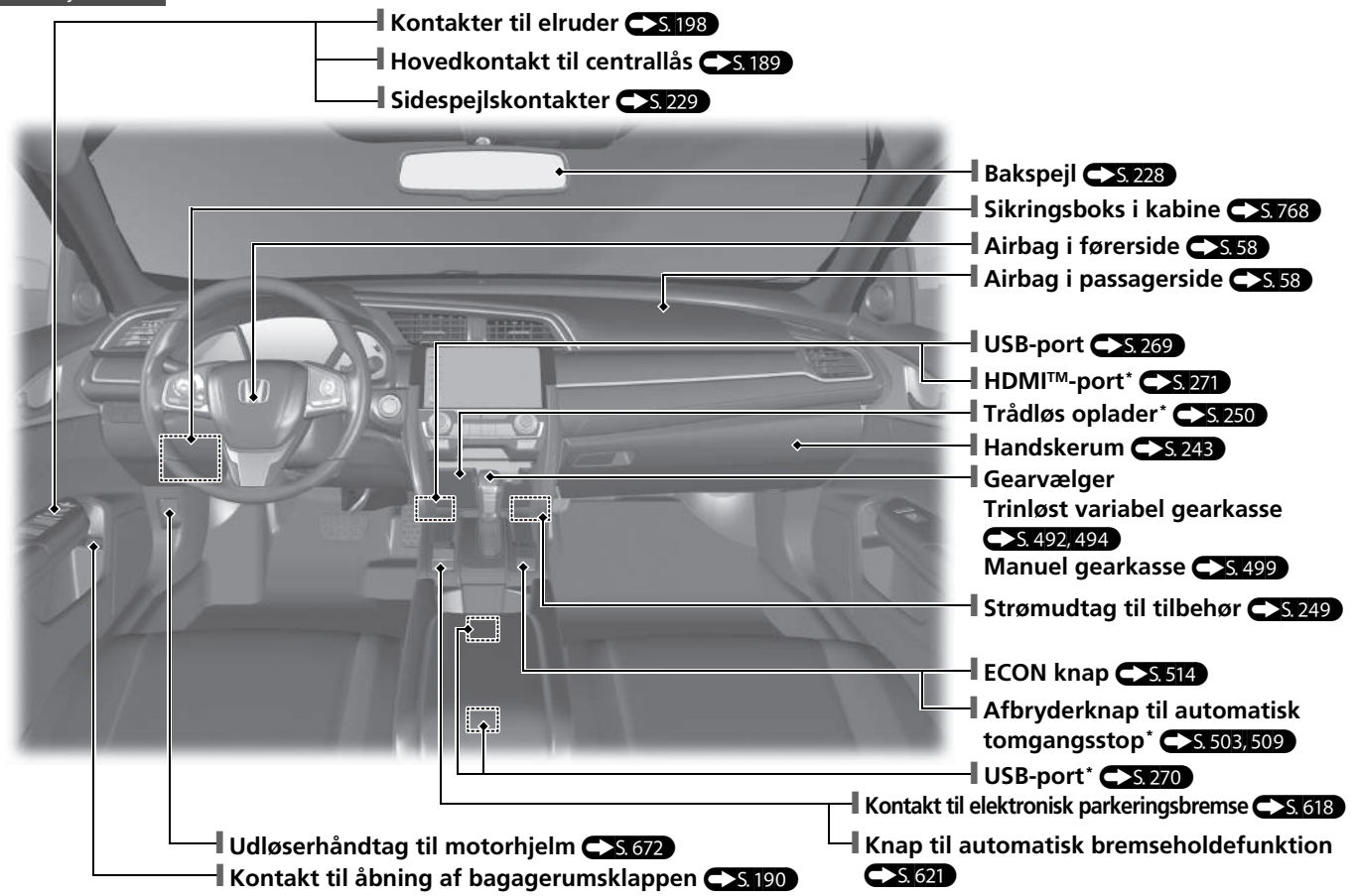


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Visuelt indeks



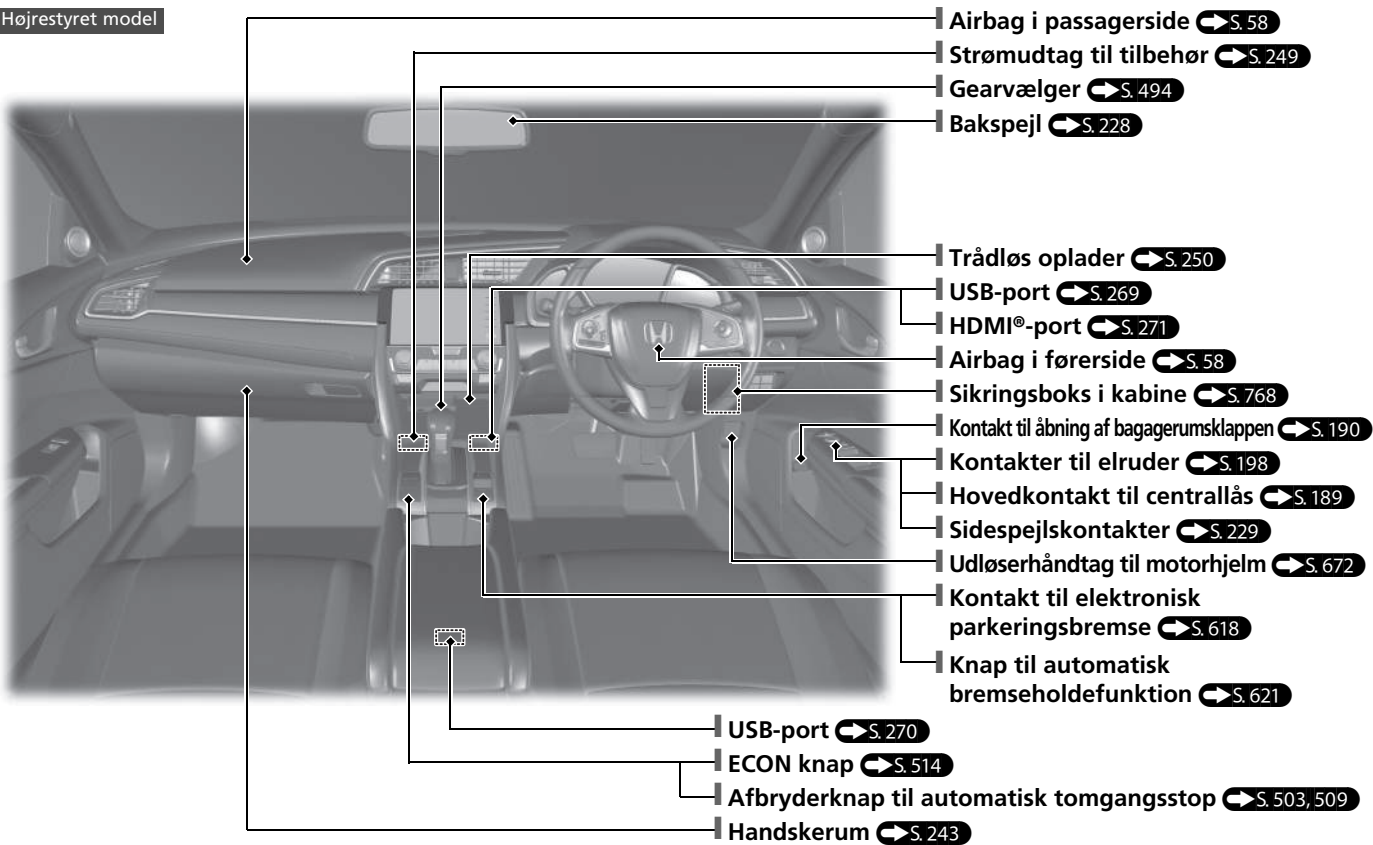
Venstrestyret model

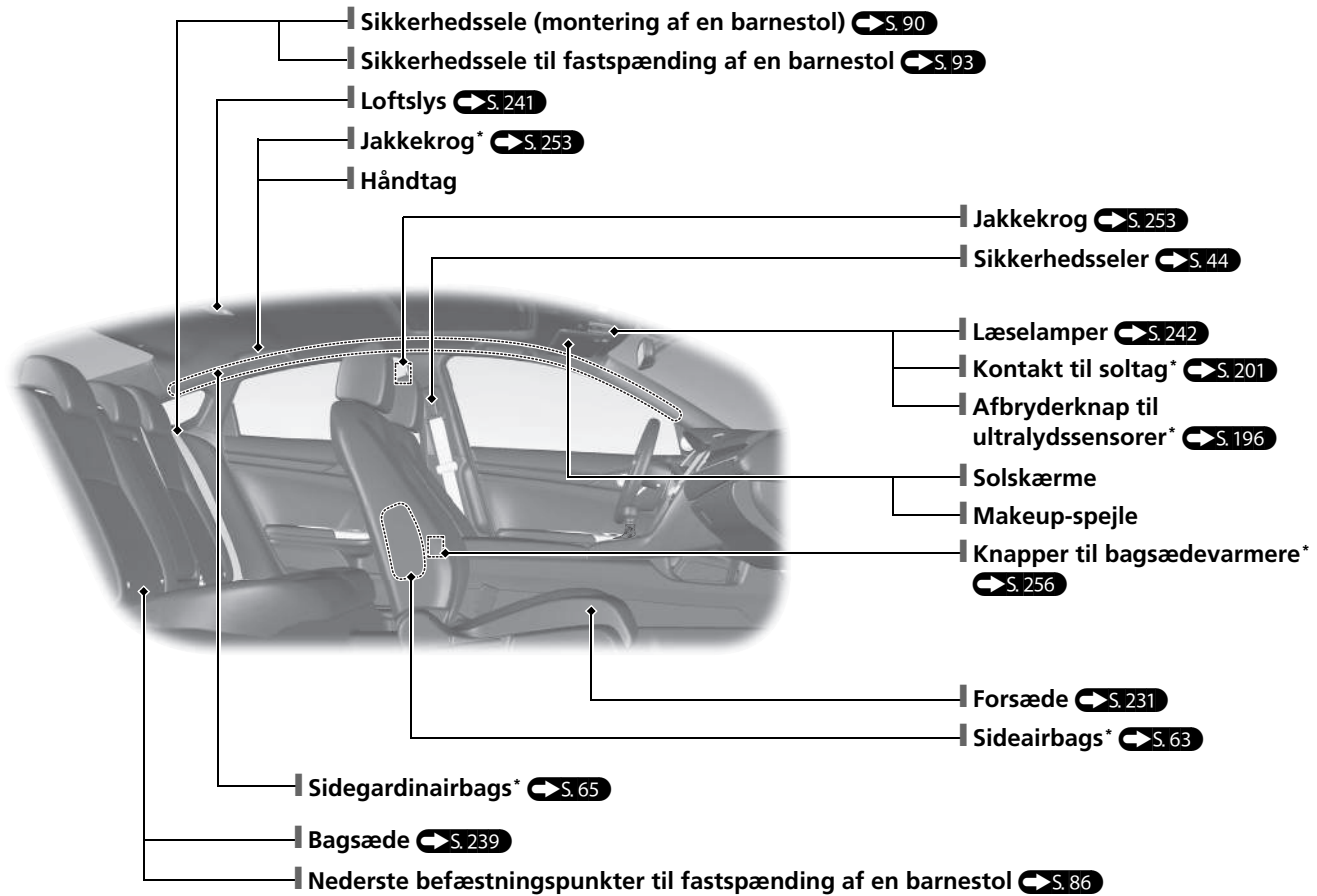


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Visuelt indeks

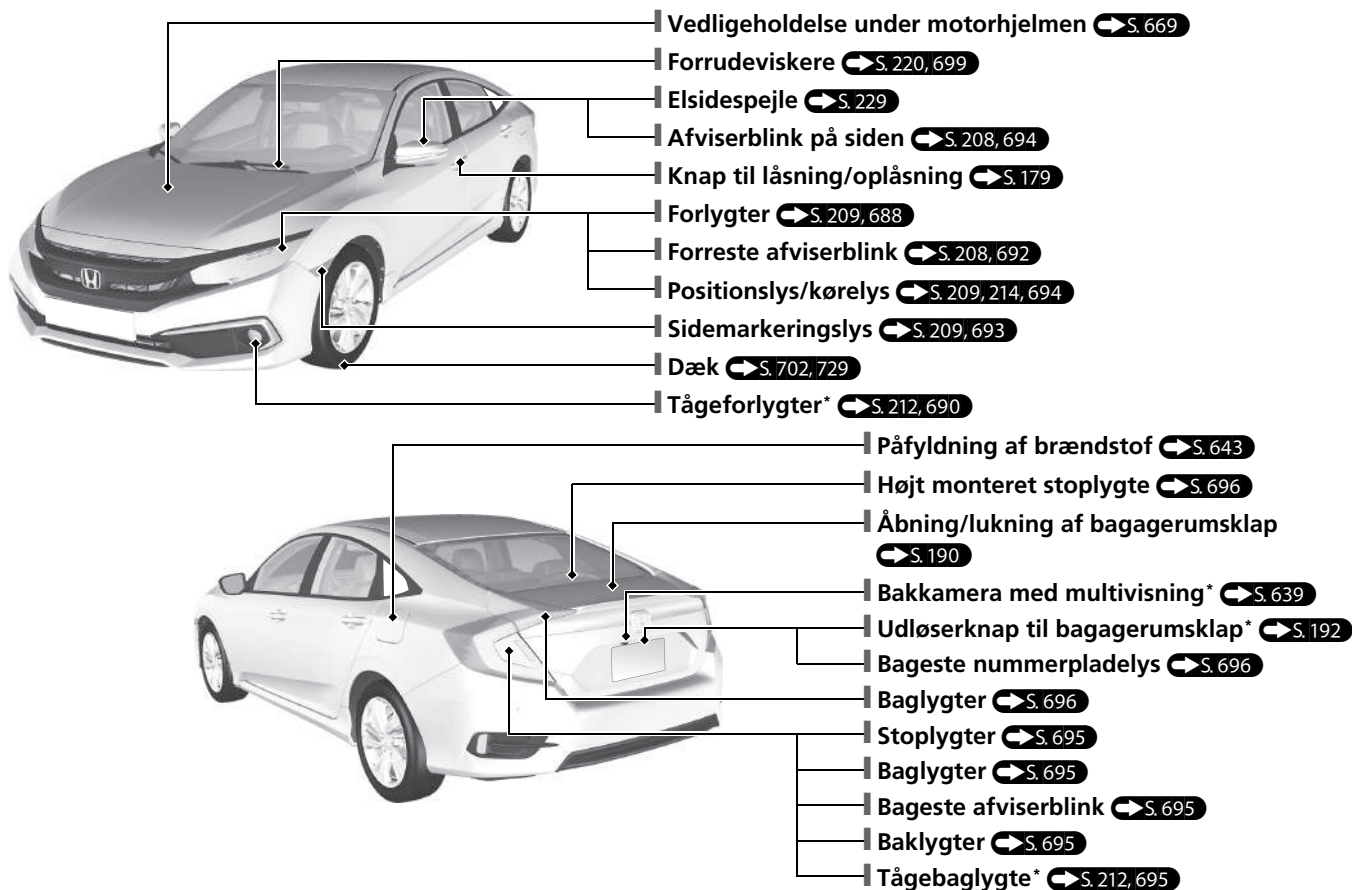
Højrestyret model





* Ikke tilgængelig på alle modeller

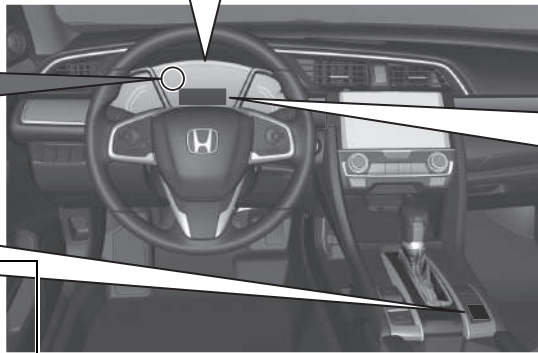
Visuelt indeks



Eco Assist-system

Miljømåler

- Farven på miljømåleren skifter til grøn for at angive, at bilen kører på en brændstoføkonomisk måde.



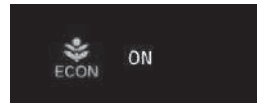
Indikator for ECON-tilstand ➔ S. 120

Tændes, når der trykkes på ECON knappen.

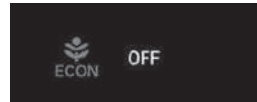
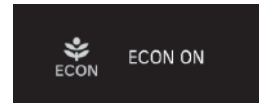
ECON knap ➔ S. 514

Hjælper til at maksimere brændstoføkonomien.

*1



*2




Modeller med førerinformationssystem


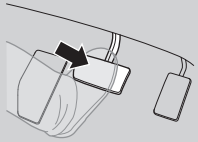
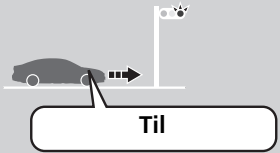

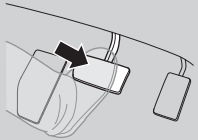
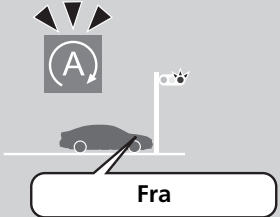
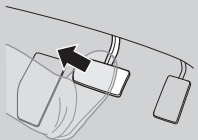
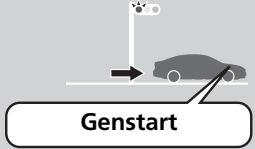
Meddelelsen vises i nogle sekunder, når der trykkes på ECON-knappen.


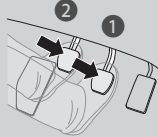


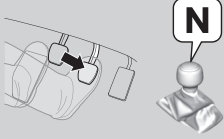
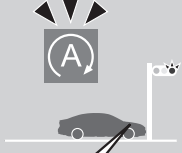
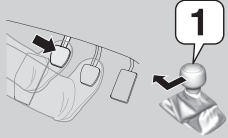

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Automatisk tomgangsstop*

For at forbedre brændstofføkonomien standser motoren og starter igen som beskrevet i det følgende. Når automatisk tomgangsstop er aktiveret, tændes indikatoren for automatisk tomgangsstop (grøn).  S. 502, 508

Ved	Trinløst variabel transmission	Motorstatus
Deceleration 	 Stand bilen, og tråd på bremsepedalen.	 Til
Stop 	 Hold bremsepedalen trådt ned.	 Fra
Opstart	 Slip bremsepedalen.	 Genstart

Ved	Manuel gearkasse	Motorstatus
Deceleration 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Træd på bremsepedalen. 2. Træd koblingspedalen helt ned. 	 <p>Til</p>
Stop 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd fortsat på bremsepedalen. • Flyt gearvælgeren til N. • Slip koblingspedalen. 	 <p>Fra</p>
Opstart	<ol style="list-style-type: none"> 1. Træd på koblingspedalen igen. 2. Flyt gearvælgeren til 1. 3. Træd på speederen for at genoptage kørslen. 	 <p>Genstart</p>

Sikker kørsel ↔ S. 39



Airbags ↔ S. 56

- Bilen er udstyret med airbags som hjælp til at beskytte dig og dine passagerer under en let til voldsom kollision.

Børnesikkerhed ↔ S. 70

- Alle børn på 12 år og derunder skal anbringes på bagsædet.
- Mindre børn skal være forsvarligt fastspændt i en fremadvendt barnestol.
- Spædbørn skal være forsvarligt fastspændt i en bagudvendt barnestol monteret på bagsædet.

Udstødningsgas ↔ S. 97

- Bilen udsender farlige udstødningsgasser, som indeholder kulilte. Lad ikke motoren køre i lukkede rum, hvor kuliltegas kan samle sig.

Sikkerhedsseler ↔ S. 44

- Spænd sikkerhedsselen, og sæt dig oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at passagererne bruger sikkerhedsselen korrekt.

Tjekliste før kørsel ↔ S. 472

- Før kørsel kontrolleres det, at forsæder, nakkestøtter, rat og spejle er indstillet korrekt.
















Spænd hoftedelen så lavt over hoften som muligt.

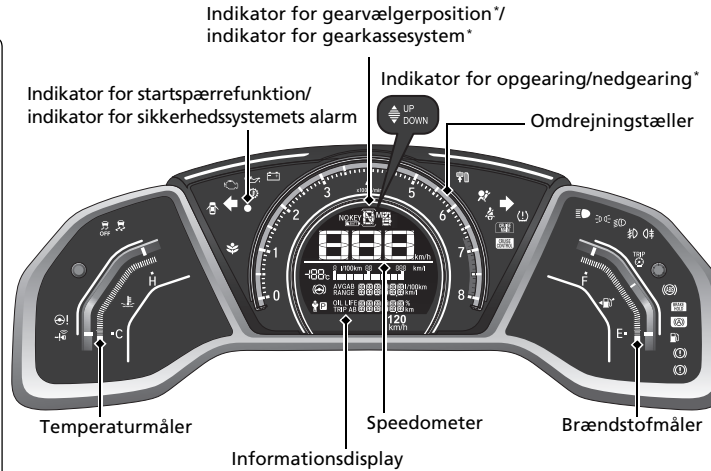
Instrumentpanel S. 99

Instrumenter  S. 161 / Informationsdisplay*  S. 162 /
Førerinformationssystem*  S. 165 / Systemindikatorer  S. 100




Modeller med informationsdisplay

Systemindikatorer





-  Fejlindikator
-  Indikator for lavt olietryk (rød)
-  Indikator for lav oliestand (gul)*
-  Indikator for ladesystemet
-  Indikator for ABS-system
-  Indikator for VSA-system
-  Indikator for VSA-system deaktiveret
-  Indikator for åben dør og bagagerumsklap
-  Indikator for ECON-tilstand
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)
-  Indikator for nøglefrit adgangssystem*
-  Indikator for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem*










Systemindikatorer

-  Indikator for elektrisk servostyring (EPS)
-  Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink
-  Indikator for gearkassetemperatur*
-  Indikator for lygter*

Lygteindikatorer

-  Indikator for tændte lygter
-  Indikator for fjernlys
-  Indikator for tågeforlygter*
-  Indikator for tågebaglygte*












Systemindikatorer

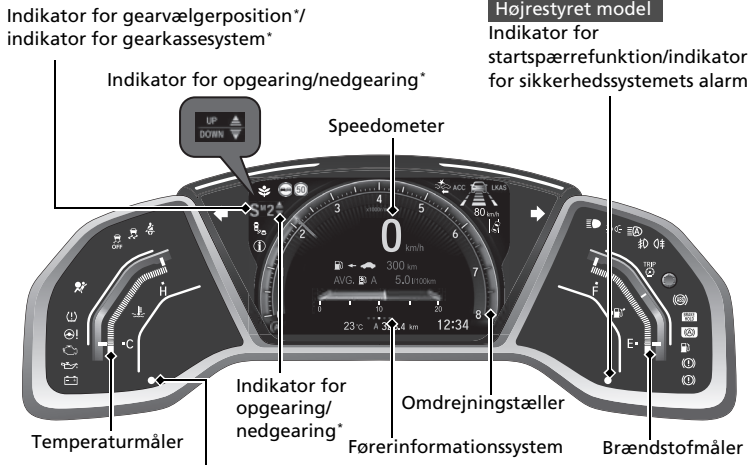
-  Indikator for lav brændstofstand
-  Indikator for påmindelse om sikkerhedssele
-  Indikator for SRS-airbagsystem
-  **CRUISE MAIN** Indikator*
-  **CRUISE CONTROL** Indikator*
-  **120 km/h** Indikator for hastighedsalarm*
-  Indikator for startsystem*
-  **BRAKE HOLD** Indikator for automatisk bremseholdesystem
-  Indikator for automatisk bremseholdefunktion
-  Indikator for skift til parkering*
-  **Modeller med trinløst variabel transmission**
-  Indikator for nedtrædning af bremsepedal
-  **Modeller med manuel gearkasse**
-  Indikator for nedtrædning af bremsepedal
-  Indikator for drejning af rat*

* Ikke tilgængelig på alle modeller





Modeller med førerinformationssystem

Systemindikatorer




-  Fejlindikator
-  Indikator for lavt olietryk
-  Indikator for ladesystemet
-  Indikator for **ABS**-system
-  Indikator for VSA-system
-  Indikator for VSA-system deaktiveret
-  Indikator for automatisk bremseholdesystem
-  Indikator for automatisk bremseholdfunktion
-  Indikator for ECON-tilstand
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)












Lygteindikatorer

-  Indikator for tændte lygter
-  Indikator for fjernlys
-  Indikator for tågeforlygter
-  Indikator for tågebaglygte*

Systemindikatorer

- ACC** Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed (gul/grøn)*
-  Indikator for udvidet vognbaneassistent*
-  Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem*
- LKAS** Indikator for vognbaneassistent (gul/grøn)*
-  Indikator for blindvinkelassistent*

Systemindikatorer






-  Indikator for systemmeddelelse
-  Indikator for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem*
-  Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink
-  Indikator for elektrisk servostyring (EPS)
-  Indikator for lav brændstofstand
-  Indikator for påmindelse om sikkerhedssele
-  Indikator for SRS-airbagsystem
- CRUISE MAIN** indikator*
- CRUISE CONTROL** indikator*
- 120 km/h** Indikator for hastighedsalarm*
-  Indikator for automatisk tomgangsstopssystem (gul)*/indikator for automatisk tomgangsstop (grøn)*
-  Indikator for automatisk fjernlys*

Betjeningsanordninger S. 173



Ur S. 174

Modeller med lydanlæg med farvedisplay



- 1 Tryk på og hold **MENU/CLOCK** knappen nede.
- 2 Drej på  for at vælge timer, og tryk derefter på .
- 3 Drej på  for at vælge minutter, og tryk derefter på .
- 4 Vælg **Indstil**, og tryk derefter på .

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgknappen betjenes.

- Drej på  for at vælge.
- Tryk på  for at bekræfte dit valg.

Modeller med navigationssystem

Navigationssystemet modtager signaler fra GPS-satellitter og opdaterer automatisk uret.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay





Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



- 1 Vælg  ikonet (Hjem)* eller  knappen (hjem)* og derefter **Indstillinger**.
- 2 Vælg **Ur** og derefter **Urjustering**.
- 3 Tryk på det relevante  /  ikon for at justere timer eller minutter op eller ned.
- 4 Vælg **OK**.

ENGINE START/STOP knap* S. 204

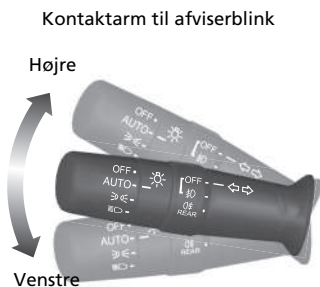
 S. 204

- Tryk på knappen for at ændre bilens strømtilstand.

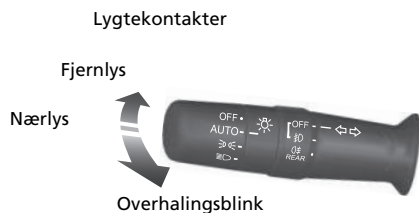


* Ikke tilgængelig på alle modeller


Afviserblink S. 208

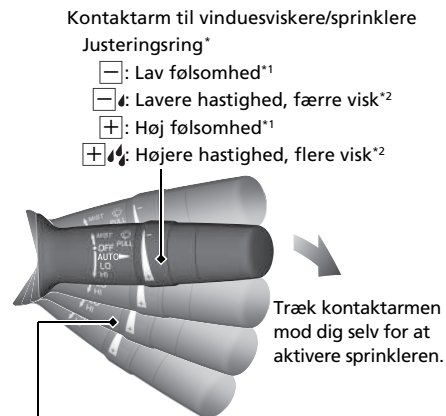


Lygter S. 209



Vinduesviskere og sprinklere

 S. 220



MIST
OFF

AUTO*¹: Viskehastigheden ændres automatisk
INT*²: Lavhastighedsviskning med intervalfunktion
LO: Lavhastighedsviskning
HI: Højhastighedsviskning

*1: Modeller med automatiske intervalviskere

*2: Modeller uden automatiske intervalviskere

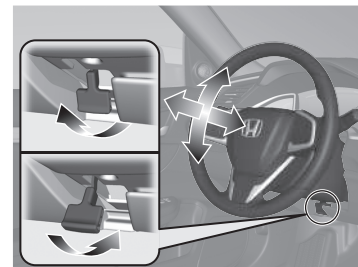
Modeller med automatiske intervalviskere

AUTO skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situationer for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

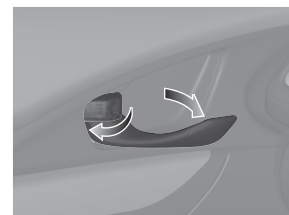
Rat S. 227

- Rattet justeres ved at udløse justeringshåndtaget, sætte rattet i den ønskede position og derefter låse justeringshåndtaget.

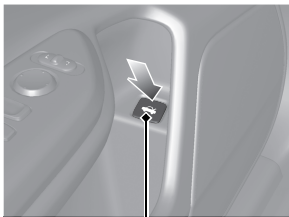


Oplåsning af fordøre indefra S. 188

- Træk i håndtaget på fordørenes inderside for at låse døren op og åbne den samtidig.



Bagagerum S. 190



Kontakt til åbning af bagagerumsklappen


- For at oplåse og åbne bagagerumsklappen:
- Tryk på kontakten til åbning af bagagerumsklappen i førerdøren, og hold den nede.
- Tryk på udløserknappen til bagagerumsklappen på fjernbetjeningen.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

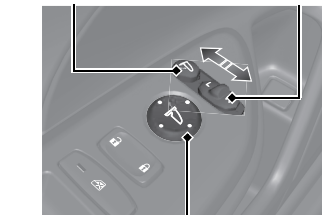
- Tryk på udløserknappen til bagagerumsklappen på bagagerumsklappen, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

Elsidespejle

S. 229


- Med tændingskontakten i positionen TIL *1 flyttes vælgerkontakten til L eller R.
- Tryk på den relevante side af justeringskontakten for at indstille spejlet.
- Tryk på knappen til indklapning af spejle* for at klappe sidespejlene ind og ud.

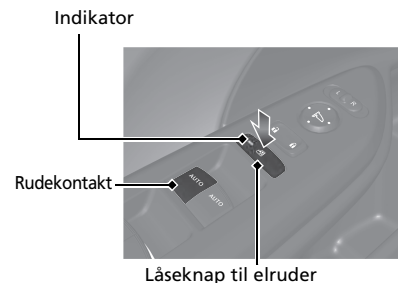
Knap til indklapning af spejle* Vælgerkontakt



Justeringskontakt

Elruder S. 198

- Med tændingskontakten i positionen TIL *1 åbnes og lukkes elruderne.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået fra, kan hver passagerude åbnes og lukkes med sin egen kontakt.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået til (indikatoren lyser), deaktiveres alle kontakterne til passageruderne.





Indikator


Rudekontakt

Låseknop til elruder

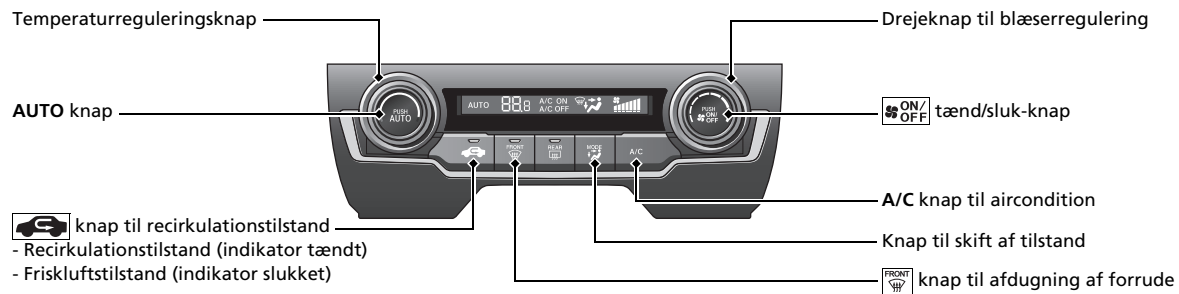
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.





Klimaanlæg S. 257

- Tryk på **AUTO** knappen for at aktivere klimaanlægget.
- Tryk på  knappen for at slå systemet til eller fra.
- Tryk på  knappen for at afrime forruden.

Klimaanlægget kan stemmebetjenes*  S. 331

Modeller med lydanlæg med farvedisplay



-  Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.
-  Luften strømmer ud fra gulvdyserne.
-  Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet og på instrumentbrættet.
-  Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrættet.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Modeller uden SYNC knap



Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.



Luften strømmer ud fra gulvdyserne.



Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet og på instrumentbrættet.



Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrættet.




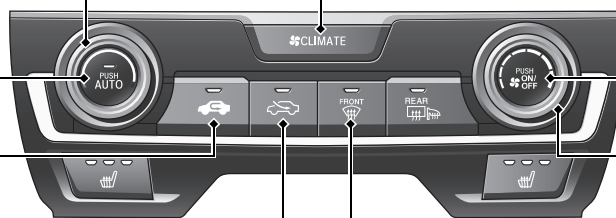
Audio-/informationskærm


Temperaturreguleringsknap

AUTO knap

 knap til recirkulationstilstand


 knap til friskluftstilstand



 knap til klimaanlæg

 tænd/sluk-knap

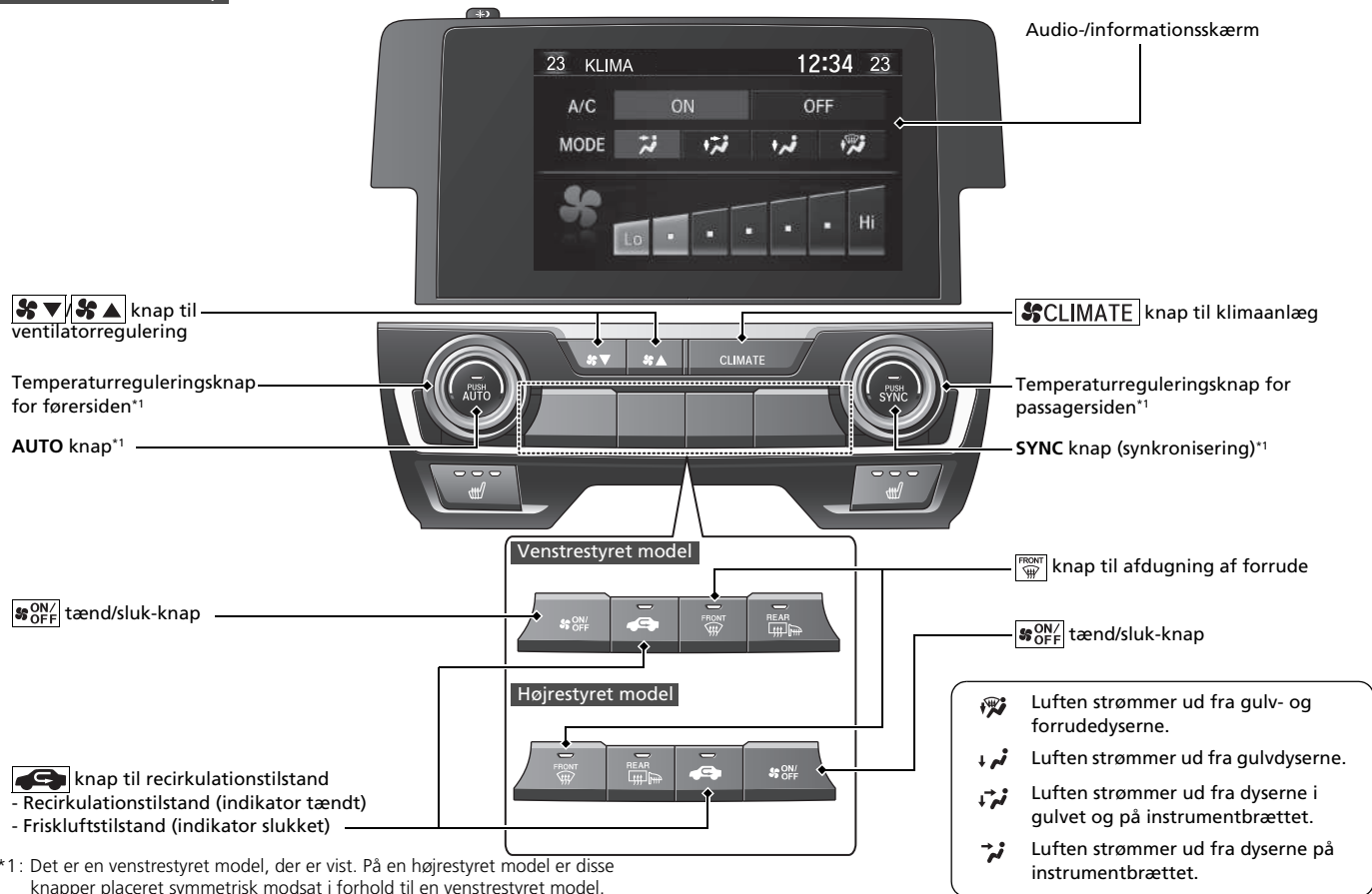
Drejeknap til blæserregulering

 knap til afdugning af forrude

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Modeller med SYNC knap

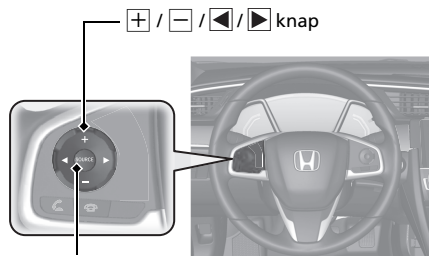


*1: Det er en venstrestyret model, der er vist. På en højrestyret model er disse knapper placeret symmetrisk modsat i forhold til en venstrestyret model.

Funktioner S. 267

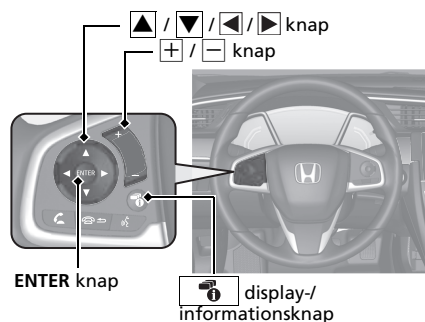
Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget S. 273

Modeller med informationsdisplay



- **+ / -** knap
Tryk på for at justere lydstyrken op/ned.
 - **SOURCE** knap
Tryk her for at skifte audiofunktion: FM1/ FM2/AM/USB/iPod/Bluetooth®-lyd.
 - **< / >** knap
Radio: Tryk på for at skifte forvalgt station.
Tryk og hold for at vælge næste eller forrige kraftige radiostation.
- USB-enhed:
Tryk på for at fortsætte til begyndelsen af den næste sang eller for at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle sang.
Tryk og hold for at skifte mappe.

Modeller med førerinformationssystem



- **+ / -** knap
Tryk på for at justere lydstyrken op/ned.
- **▲ / ▼** knap
Tryk på **▲** eller **▼** for at gå gennem audiofunktionerne som følger:

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

FM1→FM2→LW→ AM (MW*)→USB→ iPod→Bluetooth®-lyd

Modeller med lydanlæg med standarddisplay







FM→DAB*→LW*→AM→MW*→USB→ iPod→Bluetooth®-lyd→Apps*→ Lydapps*→AUX-HDMI™

Modeller med lydanlæg med standarddisplay



- **ENTER** knap
 - Ved afspilning af radio
- 1 Tryk på **ENTER** for at ændre visningen til en forudindstillet liste, du har gemt i forvalgsknapperne.
 - 2 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en forudindstillet station, og tryk derefter på **ENTER**.
- Ved afspilning af en USB-nøgle
- 1 Tryk på **ENTER** for at få vist en mappeliste.
 - 2 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en mappe.
 - 3 Tryk på **ENTER** for at få vist en liste over numrene i den pågældende mappe.
 - 4 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



- Ved afspilning af en iPod

- 1 Tryk på **ENTER** for at få vist musiklisten på din iPod.
- 2 Tryk på  eller  for at vælge en kategori.
- 3 Tryk på **ENTER** for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.
- 4 Tryk på  eller  for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER**.
 - ▶ Tryk på **ENTER**, og tryk på  eller  gentagne gange, indtil det ønskede punkt på listen vises.

- Ved afspilning af Aha*

- 1 Tryk på **ENTER** for at få vist stationslisten.
- 2 Tryk på  eller  for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER**.

- Ved afspilning af *Bluetooth*®-lyd

- 1 Tryk på **ENTER** for at få vist en nummerliste.
- 2 Tryk på  eller  for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER**.

-  /  knap

Radio: Tryk på for at skifte forvalgt station.
Tryk og hold for at vælge næste eller forrige kraftige radiostation.
Tryk og hold for at vælge næste eller forrige tjeneste (DAB*).


iPod, USB-nøgle og *Bluetooth*®-lyd:

Tryk på for at fortsætte til begyndelsen af den næste sang eller for at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle sang.



Tryk og hold for at skifte mappe.*

Aha*: Tryk for at springe videre til den næste sang.

Tryk og hold for at vælge den næste eller forrige station.

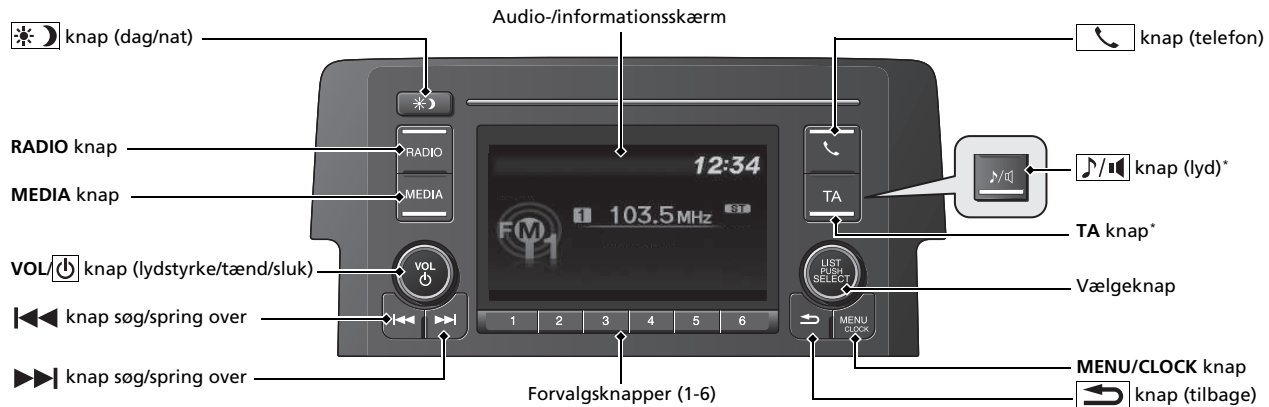
-  display-/informationsknap

Tryk for at skifte indhold.

 **Førerinformationssystem***  S.165

Lydanlæg* S. 268

Modeller med lydanlæg med farvedisplay  S. 277

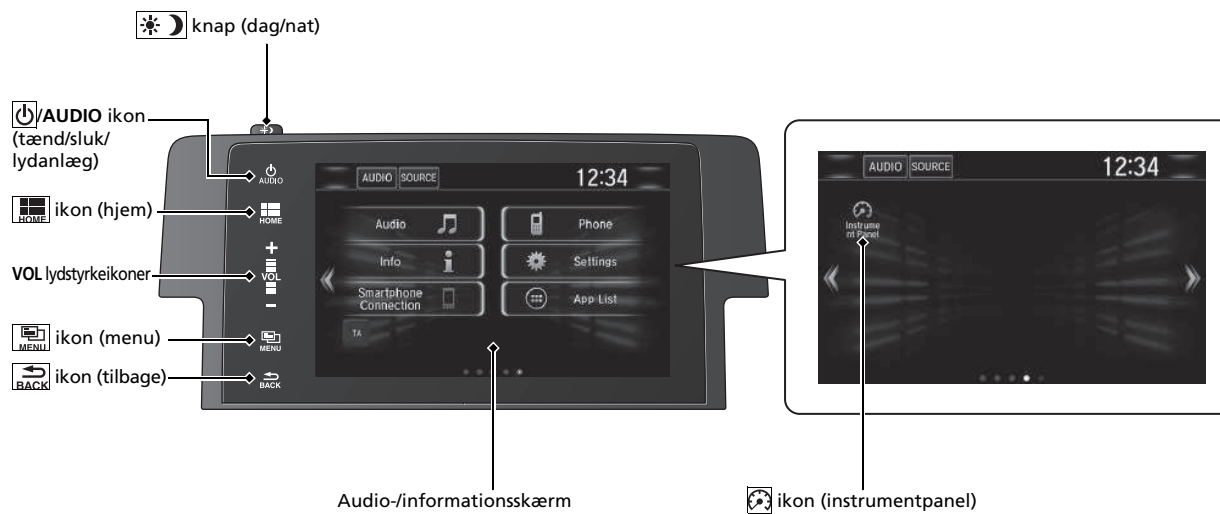


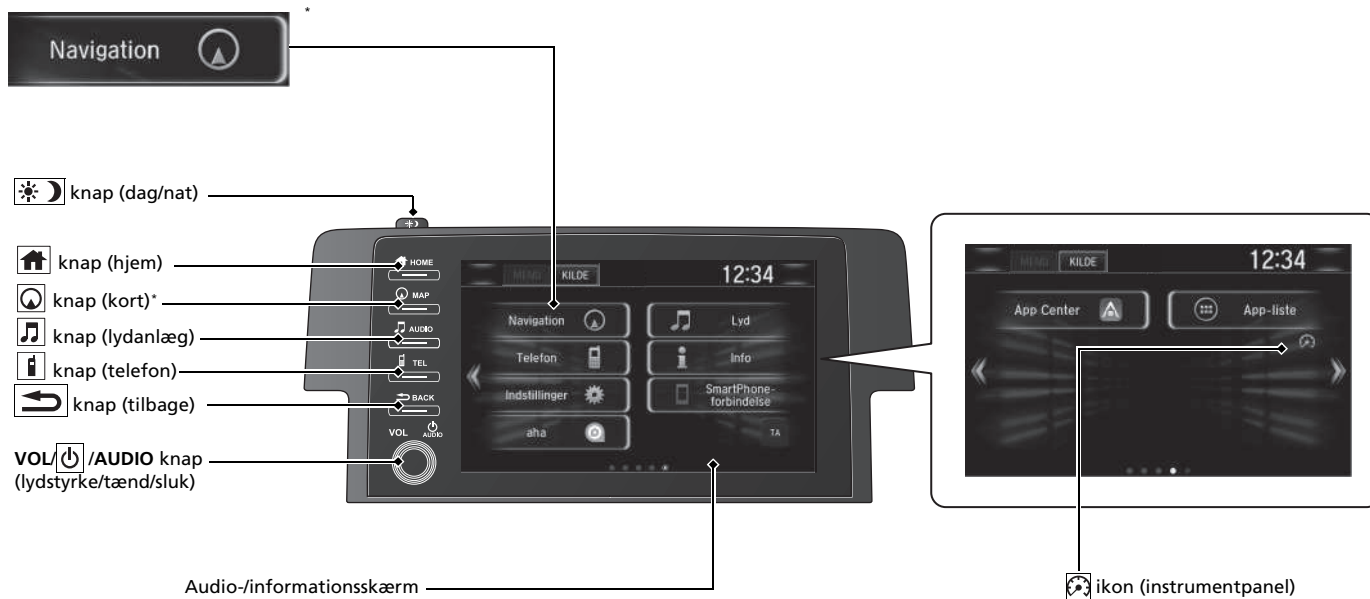
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med lydnlæg med standarddisplay  S. 299

For betjening af navigationssystemet  Se manualen til navigationssystemet

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet





* Ikke tilgængelig på alle modeller

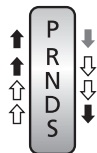
Kørsel S. 471

Manuel gearkasse* S. 499

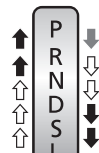
Trinløst variabel transmission* S. 492, 494

- Skift til **P**, og trød på bremsepedalen, når motoren startes.

Gearskift



Modeller med skiftekontakt



Modeller uden skiftekontakt



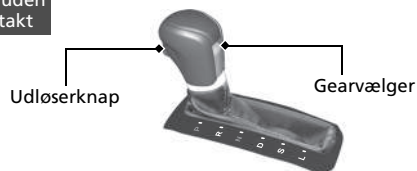
Trød på bremsepedalen, og tryk på udløserknappen for at flytte gearvælgeren ud af **P**.



Flyt gearvælgeren uden at trykke på udløserknappen.



Tryk på udløserknappen for at flytte gearvælgeren.



P **Parkering**
Sluk eller start motoren.
Gearkassen er låst.

R **Bak**
Bruges ved bakning.

N **Neutral**
Gearkassen er ikke låst.

D **Kørsel**
● Bruges ved normal kørsel.
● På modeller med skiftekontakt kan 7-trins manuel gearskiftetilstand anvendes midlertidigt.

S **Kørsel (S)**
Bruges:
● Til at opnå en bedre acceleration.
● Til at øge motorbremsningen.
● Til kørsel op eller ned ad bakke.
● På modeller med skiftekontakt kan 7-trins manuel gearskiftetilstand anvendes.

L **Lav***
Bruges:
● Til at øge motorbremsningen yderligere.
● Til kørsel op eller ned ad bakke.

7-trins manuel gearskiftetilstand* S. 496

- Skiftekontakterne gør det muligt at skifte gear næsten som med en manuel gearkasse (1. til 7. gear). Dette er nyttigt ved motorbremsning.

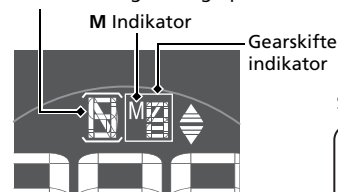
Når gearvælgeren er i positionen **D**

- Gearkassen skifter tilbage til automatisk tilstand, når systemet registrerer, at bilen kører med jævn hastighed.

Når gearvælgeren er i positionen **S**

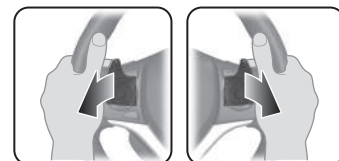
- Holder det valgte gear, og **M** indikatoren tændes.

Indikator for gearvælgerposition



- Den valgte gearposition vises på instrumentpanelet.

Skiftekontakt (-) Skiftekontakt (+)



Aktivering og deaktivering af VSA-system S. 534

- VSA-systemet er med til at stabilisere bilen i skarpe sving og kurver og bevare vejgrebet under acceleration på løse og glatte vejbelægninger.
- VSA-systemet aktiveres automatisk, når du starter motoren.
- For delvist at deaktivere VSA-systemets funktioner skal du trykke på knappen og holde den inde, indtil du hører et bip.

Fartpilot* S. 515, 519

- Med fartpiloten kan du holde en bestemt hastighed, uden at du behøver at have foden på speederen.

Modeller uden justerbar fartbegrænser

- For at bruge fartpiloten skal du trykke på **CRUISE** knappen og derefter trykke én gang på **-/SET** knappen, når du har nået den ønskede hastighed (over 40 km/t).

Modeller med justerbar fartbegrænser

- Fartpiloten aktiveres ved at trykke på **MAIN** knappen. Vælg fartpiloten ved at trykke på **LIM** knappen og derefter på **-/SET** knappen, når du har nået den ønskede hastighed (over 30 km/t).

Justerbar fartbegrænser*

 S. 522

- Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.
- Den justerbare fartbegrænser aktiveres ved at trykke på **MAIN** knappen. Vælg den justerbare fartbegrænser ved at trykke på **LIM** knappen, og tryk derefter på **-/SET** knappen, når bilen når den ønskede hastighed.
- Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra 30 km/t til 250 km/t.

Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem* S. 549

- Hvis en frontal kollision ser ud til at være uundgåelig, kan det kollisionsbegrænsende bremsesystem hjælpe med at reducere bilens hastighed og derved minimere kollisionens alvor.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang motoren startes.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres og deaktiveres ved at trykke på knappen og holde den nede, indtil du hører en biplød.

Undtagen modeller til Egypten

Dæktrykadvarselssystem

 S. 540

- Registrerer en ændring i dækkenes tilstand og samlede dimensioner som følge af et fald i dæktryk.
- Dæktrykadvarselssystemet slås automatisk til, hver gang motoren startes.
- Der skal udføres en kalibreringsprocedure, når visse betingelser er til stede.

Påfyldning af brændstof S. 641

Anbefalet brændstof:

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Blyfri benzin med et oktantal (RON) på 91 eller derover


Modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

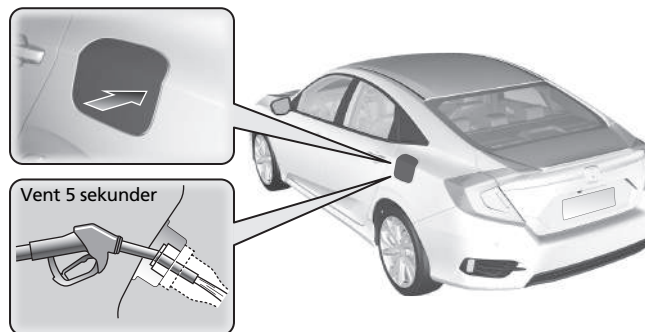
Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere

Modeller til Europa

- Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228 standarderne
- Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere

Tankindhold: 46,9 l

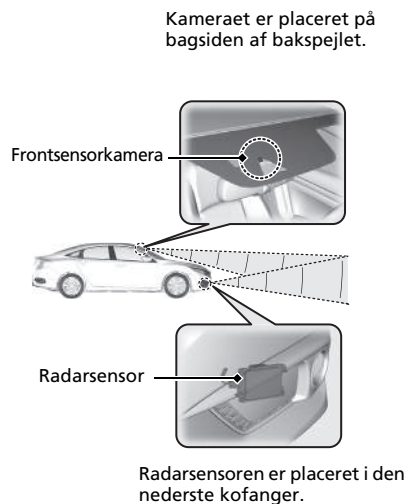
- 1** Lås førerdøren op.  S. 188
- 2** Tryk på kanten af brændstofklappen for at få den til at vippe en smule op.
- 3** Vent 5 sekunder efter påfyldning af brændstof, før du fjerner påfyldningspistolen.



Honda Sensing*

↔ S. 546

Honda Sensing er et førerhjælpesystem, som gør brug af to meget forskellige former for sensorer: en radarsensor, der er placeret i den nederste kofanger, og et frontsensorkamera, der er monteret på den indvendige side af forruden bag bakspejlet.



Kollisionsbegrænsende bremsesystem

↔ S. 549

Kan assistere dig, når der er risiko for, at din bil kolliderer med et forankørende køretøj eller en fodgænger foran din bil. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt til at reducere kørehastigheden, når en kollision skønnes at være uundgåelig, for at hjælpe med at minimere kollisionens alvor.

Modeller med trinløst variabel transmission

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

↔ S. 559

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj, og som, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, sænker hastigheden og standser bilen, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Modeller med manuel gearkasse

Aktiv fartpilot

↔ S. 576

Hjælper med at opretholde en konstant hastighed og en indstillet afstand til et forankørende køretøj, uden at du behøver at holde foden på bremsepedalen eller speederen.

Vognbaneassistent

↔ S. 592

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver følbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver mærkbare, hørbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Udvidet vognbaneassistent

➔ S. 602

Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen utilsigtet krydser de registrerede vognbaneafmærkninger og/eller forlader vejbanen helt.

System til registrering af trafikskilte ➔ S. 607

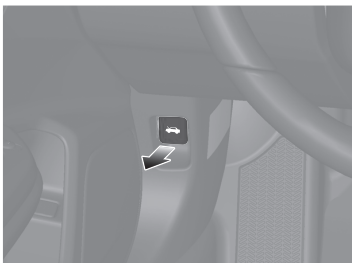
Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte (såsom den aktuelle hastighedsbegrænsning og overhalingsforbud), som din bil netop har passeret, og viser dem i førerinformationssystemet.

Vedligeholdelse ↔ S. 647

Under motorhjelm ↔ S. 669

- Kontrollér motorolie-, kølevæske- og sprinklervæskestanden. Påfyld efter behov.
- Kontrollér bremsevæske- og koblingsvæskestanden*.
- Kontrollér batteriet én gang om måneden.

- 1 Træk i udløserhåndtaget til motorhjelm under hjørnet af instrumentbrættet.



- 2 Find låsegrebet til motorhjelm, træk op i det, og løft motorhjelm op. Når du har løftet motorhjelm en smule op, kan du slippe håndtaget.



- 3 Luk motorhjelm efter endt arbejde, og kontrollér, at den er forsvarligt lukket.

Viskerblade ↔ S. 699

- Udskift viskerbladene, hvis de efterlader striber på forruden, eller hvis de larmer.



Dæk ↔ S. 702

- Kontrollér dæk og hjul regelmæssigt.
- Kontrollér dæktryk regelmæssigt.
- Montér vinterdæk ved kørsel om vinteren.

Lygter ↔ S. 688

- Efterse alle lygter regelmæssigt.

Håndtering af uventede problemer S. 727

Punkteret dæk S. 729

Modeller med reservehjul

- Parkér et sikkert sted, og udskift hjulet med det punkterede dæk med reservehjulet i bagagerummet.

Modeller med dækreparationsæt

- Parkér et sikkert sted, og reparer det punkterede dæk med dækreparationssettet.



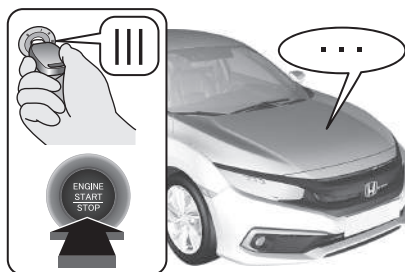
Indikatorer tændes S. 758

- Identificér indikatoren, og slå op i instruktionsbogen.



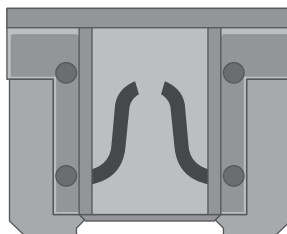
Motoren vil ikke starte S. 747

- Hvis batteriet er afladet, skal der bruges et startbatteri.



Sprunget sikring S. 765

- Kontrollér, om der er sprunget en sikring, hvis en elektrisk enhed ikke fungerer.



Overophedning S. 756

- Parkér et sikkert sted. Hvis du ikke ser damp under motorhjelmen, skal du åbne den og lade motoren køle af.



Nødtransport S. 774

- Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.



Fejl og afhjælpning



Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Tændingskontakten kan ikke drejes fra positionen **0** til positionen **1**. Hvorfor?

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Strømtilstanden skifter ikke fra **KØRETØJ FRA (LÅST)** til **TILBEHØR**. Hvorfor?



• Rattet kan være låst.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

• Prøv at dreje rattet til venstre og højre, mens du drejer tændingsnøglen.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

• Drej rattet til venstre og højre, når at du har trykket på **ENGINE START/STOP** knappen.



Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Tændingskontakten drejer ikke fra **1** til **0**, og jeg kan ikke tage nøglen ud. Hvorfor?

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Strømtilstanden skifter ikke fra **TILBEHØR** til **KØRETØJ FRA (LÅST)**. Hvorfor?



Gearvælgeren skal flyttes til **P**.



Hvorfor ryster bremsepedalen let, når bremserne aktiveres?



Dette kan forekomme, når ABS-bremserne aktiveres, og det er ikke en fejl. Bliv ved med at træde fast og jævnt på bremsepedalen. Undgå at pumpe med bremsepedalen.

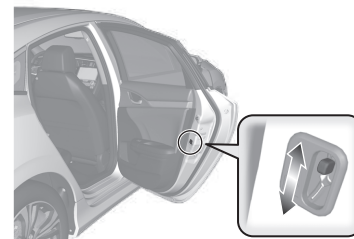
► Antiblokeringsystem (ABS) S. 624



**Bagdøren kan ikke åbnes indefra.
Hvorfor?**



Kontrollér, om børnesikringen er i låst position. Hvis det er tilfældet, åbnes bagdøren udefra med dørhåndtaget. Denne funktion deaktiveres ved at skyde håndtaget op i oplåst position.



Hvorfor låser dørene, når jeg har låst dem op?



Hvis du ikke åbner dørene inden for 30 sekunder, låses dørene igen af hensyn til sikkerheden.



Hvorfor høres der en biplyd, når jeg åbner førerdøren?



Der høres en biplyd, når:

- De udvendige lygter efterlades tændt.
- Automatisk tomgangsstop* er aktiveret.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Nøglen sidder i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret.

**Modeller med automatisk gå væk låsning****Hvorfor lyder der en biplyd, når jeg går væk fra bilen, efter at jeg har lukket døren?**

Der lyder en biplyd, hvis du bevæger dig uden for rækkevidden af den automatiske dørlås, før døren lukker helt.

▶ Låsning af døre og bagagerumsklap (automatisk "gå væk"-låsefunktion*) ➔ S. 180

**Hvorfor høres der en biplyd, når jeg sætter i gang?**

Der høres en biplyd, når føreren og/eller forsædepassageren* ikke har spændt sikkerhedsselen.

**Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres ikke, når der trykkes på kontakten til parkeringsbremsen. Hvorfor?**

Træd bremsepedalen ned, samtidig med at der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.

**Modeller med dæktrykadvarselssystem****Jeg kan se en gul indikator, der forestiller et dæk med et udråbstegn. Hvad er det?**

Dæktrykadvarselssystemet kræver din opmærksomhed. Hvis du for nylig har pumpet eller skiftet et dæk, skal du genkalibrere systemet.

▶ Dæktrykadvarselssystem ➔ S. 540

**Parkeringsbremsen deaktiveres ikke automatisk, når der trædes på speederen. Hvorfor?**

- Spænd sikkerhedsselen i førersiden.
- Kontrollér, om gearvælgeren er i **P*** eller **N**. Hvis det er tilfældet, skal du vælge en anden position.



Hvorfor hører jeg en skurrende lyd, når jeg bruger bremsepedalen?



Bremseklodserne trænger muligvis til at blive udskiftet. Få bilen efterset af en forhandler.



Modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Modeller til Europa

Er det muligt at køre på blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover?



Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt. Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

Sikker kørsel

Dette afsnit og hele denne instruktionsbog indeholder en lang række sikkerhedsanbefalinger.

Sikker kørsel		
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger.....	40	
Bilens sikkerhedsfunktioner	42	
Sikkerhedstjekliste	43	
Sikkerhedsseler		
Om sikkerhedsseler	44	
Spænding af sikkerhedsselen	50	
Eftersyn af sikkerhedsseler.....	54	
Befæstningspunkter	55	
Airbags		
Airbagsystemkomponenter	56	
Typer af airbags	58	
Forreste airbags (SRS).....	58	
Sideairbags*	63	
Sidegardinairbags*	65	
Indikatorer for airbagsystem	67	
Vedligeholdelse af airbags	69	
Børnesikkerhed		
Beskyttelse af børn	70	
Børnesikkerhed	73	
Sikkerhed for større børn	94	
Udstødningsgas		
Kulilte.....	97	
Sikkerhedsmærkater		
Mærkatplaceringer	98	

* Ikke tilgængelig på alle modeller

De følgende sider indeholder forklaringer om bilens sikkerhedsfunktioner og om, hvordan de skal benyttes. Sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor er dem, som vi anser for de vigtigste.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

■ Brug altid sikkerhedssele

Sikkerhedsselen er din bedste beskyttelse ved alle typer kollision. Airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedsseler, og ikke en erstatning. Selv om bilen er udstyret med airbags, skal du altid kontrollere, at din og dine passagerers sikkerhedssele er spændt og sidder korrekt.

■ Alle børn skal være fastspændt

Børn på 12 år og derunder skal sidde korrekt fastspændt på bagsædet, ikke på forsædet. Børn og babyer skal være fastspændt i en barnestol. Større børn skal bruge en selepude og en trepunktssele, indtil de kan bruge selen ordentligt uden brug af selepude.

■ Vær opmærksom på farerne ved airbags

Selv om en airbag kan redde liv, kan den også forårsage alvorlig eller livsfarlig personskade på passagerer, der sidder for tæt på, eller som ikke er ordentligt fastspændt. Børn, babyer og voksne, som ikke er så høje, er i større risiko. Sørg for at følge alle instruktioner og advarsler i denne instruktionsbog.

■ Lad være med at drikke alkohol og køre bil

Alkohol og biler er en dårlig kombination. Selv en enkelt genstand kan nedsætte din reaktionsevne, og din reaktionstid forringes for hver genstand, du indtager. Lad være med at indtage alkohol, når du skal køre bil. Det samme gælder dine venner.

📄 Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

Visse lande forbyder brug af andre mobiltelefoner end håndfri mobiltelefoner under kørsel.

■ **Vær opmærksom på, at du har et ansvar for at køre sikkert**

Samtaler i mobiltelefon eller andet, der gør, at du ikke er særlig opmærksom på vejen, andre bilister og fodgængere, kan medføre kollision. Husk altid på, at forholdene kan ændre sig hurtigt, og at det kun er dig, der kan afgøre, hvornår det er sikkert at fjerne din opmærksomhed fra vejen.

■ **Hold styr på hastigheden**

For høj hastighed er en medvirkende faktor til kollision med personskader og dødsfald til følge. Generelt gælder det, at jo højere hastigheden er, desto større er risikoen, men alvorlig personskade kan også ske ved lav hastighed. Kør aldrig hurtigere, end forholdene tillader, uanset den maksimale hastighedsgrænse.

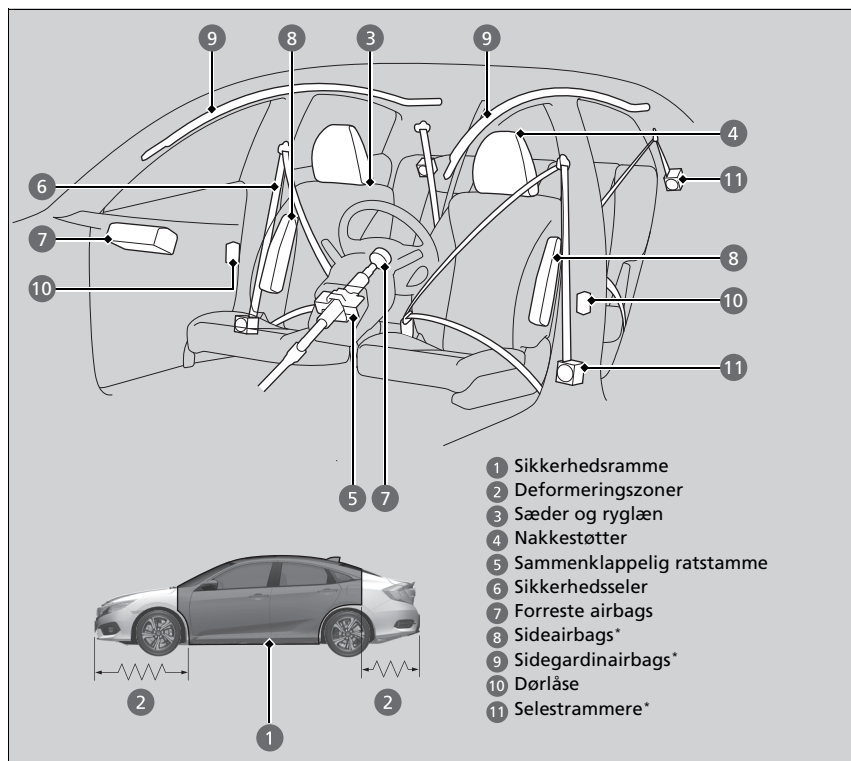
■ **Hold din bil i sikker stand**

En punktering eller en mekanisk fejl kan være utroligt farlig. Kontrollér dæktryk og -tilstand regelmæssigt for at begrænse sandsynligheden for, at sådanne problemer opstår, og sørg for at få foretaget alle planlagte serviceeftersyn.

■ **Efterlad ikke børn uden opsyn i bilen**

Børn, kæledyr og personer, der har brug for assistance, som efterlades uden opsyn i bilen, kan komme til skade, hvis de aktiverer en eller flere af bilens betjeningsanordninger. De kan også få sat bilen i bevægelse, hvilket kan medføre en ulykke, hvor de selv og/eller andre personer kan blive kvæstet eller dræbt. Afhængigt af den omgivende temperatur kan den indvendige temperatur også nå ekstreme niveauer, og dette kan medføre personskade eller dødsfald. Selv om klima anlægget er tændt, må de aldrig efterlades i bilen uden opsyn, da klima anlægget kan lukke når som helst.

Bilens sikkerhedsfunktioner



Tjeklisten nedenfor hjælper dig med aktivt at beskytte dig selv og dine passagerer.

► Bilens sikkerhedsfunktioner

Bilen er udstyret med mange funktioner, der sammen beskytter dig og dine passagerer i tilfælde af kollision.

Nogle af funktionerne kræver ikke indgriben fra din side. Her tænkes f.eks. på en stærk stålramme, som udgør en sikkerhedsramme omkring kabinen, deformeringszoner fortil og bagtil, en sammenklappelig ratstamme samt selestrammere, der strammer sikkerhedsseleerne foran i tilfælde af kollision.

Hverken du eller dine passagerer kan dog udnytte disse funktioner fuldt ud, medmindre I forbliver i korrekt position og altid bruger sikkerhedssele. Visse sikkerhedsfunktioner kan faktisk medføre personskaade, hvis de ikke bruges korrekt.

Sikkerhedstjekliste

Af hensyn til din egen og dine passagerers sikkerhed bør du gøre det til en vane at kontrollere dette hver gang, inden du kører.

➤ **Låsning/oplåsning af døre indefra** S. 188

- Indstil dit sæde til en passende kørestilling. Kontrollér, at forsæderne er skubbet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at føreren har kontrol over bilen. Det kan medføre alvorlig personskade at sidde for tæt på en af de forreste airbags i tilfælde af kollision.

➤ **Indstilling af sæder** S. 231

- Indstil nakkestøtterne til korrekt stilling. Nakkestøtterne yder mest støtte, når midten af nakkestøtten flugter med midten af dit hoved. Højere personer skal indstille nakkestøtten til den højeste position.

➤ **Indstilling af de forreste nakkestøtter** S. 235

- Brug altid sikkerhedsselen, og sørg for at bruge den korrekt. Kontrollér også, at alle dine passagerer har sikkerhedssele på.

➤ **Spænding af sikkerhedssele** S. 50

- Beskyt børn ved at bruge sikkerhedssele eller en barnestol alt efter barnets alder, højde og vægt.

➤ **Børnesikkerhed** S. 70

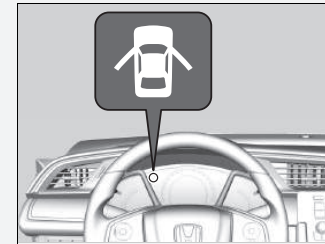
* Ikke tilgængelig på alle modeller

➤ Sikkerhedstjekliste

Modeller med informationsdisplay

Hvis indikatoren for åben dør/bagagerumsklap lyser, er en dør og/eller bagagerumsklappen ikke helt lukket. Luk alle døre og bagklappen helt i, indtil indikatoren slukkes.

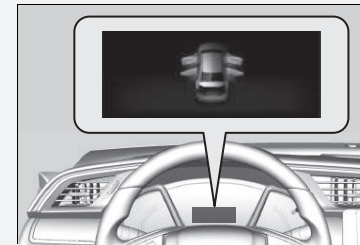
➤ **Indikator for åben dør og bagklap*** S. 114



Modeller med førerinformationssystem

Hvis meddelelsen om åben dør og/eller bagagerumsklap vises i førerinformationssystemet, er en dør og/eller bagagerumsklappen ikke helt lukket. Luk alle døre og bagagerumsklappen helt i, så meddelelsen forsvinder.

➤ **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*** S. 135



Om sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler er den mest effektive sikkerhedsanordning, fordi de sørger for at fastholde dig i kabinen, så du kan drage nytte af de mange indbyggede sikkerhedsfunktioner. De beskytter dig også mod at blive slynget rundt i kabinen, ramme andre passagerer eller blive slynget ud af bilen. Når sikkerhedsselen bruges korrekt, sørger den også for korrekt siddestilling i tilfælde af kollision, så du også er beskyttet af bilens airbags.

Desuden beskytter sikkerhedsselen dig i tilfælde af de fleste typer kollision, herunder:

- Frontal kollision
- Sidekollision
- Kollision bagfra
- Væltning

Om sikkerhedsseler

ADVARSEL

Hvis sikkerhedsselen ikke bruges korrekt, øges risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision, selv om bilen er udstyret med airbags.

Kontrollér, at du og dine passagerer bruger sikkerhedsselen, og at I bruger den korrekt.

ADVARSEL: Sikkerhedsseler er konstrueret til at ligge an mod kroppens knogler og skal derfor sidde lavt over hoften eller over hoften, brystet og skuldrene alt efter seletype. Hoftedelen af en trepunktssæle må ikke sidde hen over underlivet.

ADVARSEL: Sikkerhedsseler skal sidde så stramt som muligt, men samtidig være bekvemme for at kunne yde den beskyttelse, de er konstrueret til. En slap sele yder brugeren dårlig beskyttelse.

ADVARSEL: Selen må ikke være snoet under brug.

ADVARSEL: Sikkerhedsselen må kun bruges af én person ad gangen. Det er farligt at lægge en sikkerhedssele omkring et barn, som sidder på skødet af en passager.

■ Trepunktseler

Alle fem sæder er udstyret med trepunktssæle med opstrammingsmekanisme, der aktiveres i nødstilfælde. Ved normal kørsel tillader sikkerhedsselens opstrammingsmekanisme, at du bevæger dig frit, samtidig med at sikkerhedsselen ligger forsvarligt an mod kroppen. Ved en kollision eller en pludselig deceleration låser opstrammingsmekanismen for at fastholde dig i sædet.

Modeller med låsbare rullesele

Sikkerhedsselerne på bagsædet er desuden udstyret med en aflåselig oprulningsmekanisme, der er beregnet til brug sammen med barnestole.

➤ Montering af en barnestol med en trepunktssæle S. 90

Modeller uden låsbare rullesele

Selen skal være ordentligt fastgjort ved brug af en fremadvendt barnestol.

➤ Montering af en barnestol med en trepunktssæle S. 90

☒ Om sikkerhedsseler

Hvis du trækker sikkerhedsselen ud for hurtigt, går den i indgreb og låser. Hvis det sker, skal du lade sikkerhedsselen køre en smule tilbage og derefter trække den langsomt ud.

Sikkerhedsseler kan ikke yde 100% beskyttelse i tilfælde af kollision. Men i de fleste tilfælde kan sikkerhedsselen mindske risikoen for alvorlig personskade.

I de fleste lande er brug af sikkerhedssele påbudt ved lov. Sørg for at kende reglerne for brug af sikkerhedssele i de lande, du kører i.

■ Korrekt brug af sikkerhedsseler

Følg disse retningslinjer for korrekt brug:

- Alle passagerer skal sidde oprejst, godt tilbage i sædet og bevare denne siddestilling under hele kørslen. Hvis du ikke sidder oprejst, eller hvis du læner dig til siden, reduceres selens effektivitet, hvilket kan øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- Anbring aldrig skulderdelen af en trepunktssele under armen eller bag ryggen. Dette kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- To passagerer bør aldrig dele sikkerhedssele. Det kan medføre alvorlig personskade ved en eventuel kollision, hvis to personer bruger den samme sele.
- Der må ikke monteres tilbehør på sikkerhedsselerne. Puder eller andet, som har til hensigt at øge komforten, og som ændrer sikkerhedsselens position, kan påvirke sikkerhedsselens beskyttende egenskaber og øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.

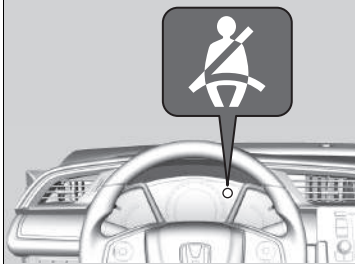
☒ Om sikkerhedsseler

Modeller med låsbare rullesele

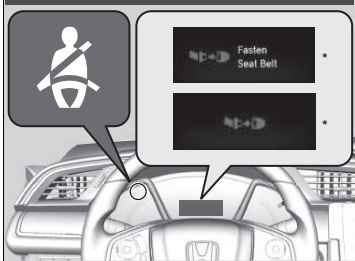
Hvis en bagsædepassager bevæger sig og derved trækker sikkerhedsselen ud, vil den låsbare oprulningsmekanisme muligvis blive aktiveret. Hvis det skulle ske, skal du frigøre oprulningsmekanismen ved at åbne sikkerhedsselespændet og lade selen blive trukket helt tilbage. Spænd derefter sikkerhedsselen igen.

■ Påmindelse om sikkerhedssele

Modeller med informationsdisplay




Modeller med førerinformationssystem



■ Forsæder


Sikkerhedsselesystemet er udstyret med en indikator i instrumentpanelet, som minder føreren eller en forsædepassager* eller begge om at tage sikkerhedssele på.

Hvis tændingskontakten drejes til positionen TIL ^{*1}, og en sikkerhedssele ikke er spændt, lyder der en bipper*, og indikatoren blinker. Efter nogle sekunder stopper bipperen*, og indikatoren tændes og forbliver tændt, indtil sikkerhedssele er spændt.

Bipperen vil lyde periodisk, og indikatoren vil blinke, mens bilen bevæger sig, indtil sikkerhedssele er spændt.

►► Påmindelse om sikkerhedssele

Modeller med påmindelse om sikkerhedssele til forsædepassager

Indikatoren tændes også, hvis en forsædepassager ikke spænder sikkerhedssele inden for seks sekunder, efter at tændingskontakten er drejet til positionen TIL ^{*1}.

Modeller med påmindelse om sikkerhedssele til forsædepassager

Når der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde, tændes indikatoren ikke, og bipperen lyder ikke.

Modeller med påmindelse om sikkerhedssele til forsædepassager

Hvis indikatoren tænder, eller bipperen lyder, mens der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde. Kontrollér følgende:

- Om der er anbragt en tung genstand på det forreste passagersæde.
- Førerens sikkerhedssele er spændt.

Modeller med påmindelse om sikkerhedssele til forsædepassager

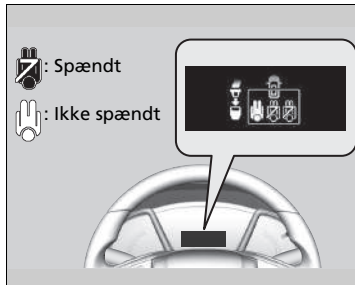
Hvis indikatoren ikke tænder, når der sidder en person på det forreste passagersæde, som ikke har spændt sikkerhedssele, kan noget have en forstyrrende indvirkning på passagerregistreringssensoren. Kontrollér følgende:

- Om der er en hynde på sædet.
- Om forsædepassageren ikke sidder korrekt.

Hvis intet af dette er tilfældet, skal du få bilen eftersat af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ Bagsæder*

Bilen registrerer brug af sikkerhedsseler på bagsædet. Førerinformationssystemet underretter dig, hvis nogen af sikkerhedsselerne på bagsædet ikke er i brug.

Displayet vises, når:

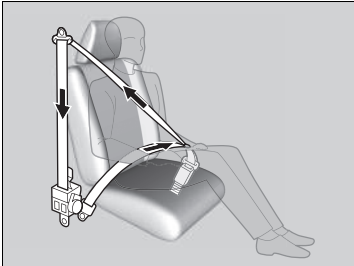
- En bagdør åbnes og lukkes.
- En af bagsædepassagererne spændte eller løsnede sin sikkerhedssele.

Der høres en biplyd, hvis en af bagsædepassagerernes sikkerhedsseler ikke er spændt under kørsel.

■ Automatiske selestrammere

Forsæderne og de yderste bagsæder* er udstyret med automatiske selestrammere for at øge sikkerheden.

Selestrammerne strammer automatisk sikkerhedselerne på forsæderne og de yderste bagsæder* under en let til voldsom frontal kollision; nogle gange også selv om kollisionen ikke er voldsom nok til at udløse de forreste airbags.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Automatiske selestrammere

Selestrammerne fungerer kun én gang. Hvis en selestrammer aktiveres, tændes SRS-indikatoren. Få en forhandler til at udskifte selestrammeren og kontrollere sikkerhedsselesystemet grundigt, da det muligvis ikke yder beskyttelse i en senere kollision.

▣ Modeller med gardinairbags

Under en let til voldsom sidekollision udløses selestrammeren også i den pågældende side.

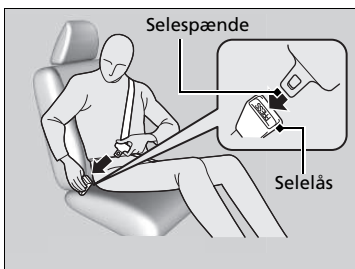
Spænding af sikkerhedsselen

Når forsædet er i den rigtige stilling, og når du sidder oprejst og godt tilbage i sædet:

► **Indstilling af sæder** S. 231



1. Træk langsomt sikkerhedsselen ud.



2. Sæt selespændet i selelåsen, og kontrollér, at sikkerhedsselen er låst.

► Kontrollér, at selen ikke er snoet eller sidder fast i noget.

► Spænding af sikkerhedsselen

Ingen bør sidde på et sæde med en sikkerhedssele, som ikke fungerer, eller som ikke fungerer korrekt. En sikkerhedssele, som ikke fungerer korrekt, yder muligvis ikke passageren beskyttelse ved en eventuel kollision. Få en forhandler til at kontrollere sikkerhedsselen hurtigst muligt.

Sæt aldrig noget i klemme i selelåsen eller i oprulningsmekanismen.

Hvis sikkerhedsselen sidder fast i fuldt tilbagetrasket position, skal du trække hårdt ud i skulderselen og derefter føre den tilbage igen.

Du kan nu trække sikkerhedsselen stille og roligt ud af seleholderen og spænde den. Hvis du ikke er i stand til at frigøre sikkerhedsselen fra fuldt tilbagetrasket position, må du ikke lade nogen sidde i sædet, og du skal køre bilen hen til en forhandler for at få sikkerhedsselen repareret.

► **Om sikkerhedsseler** S. 44

► **Eftersyn af sikkerhedsseler** S. 54



3. Sørg for, at hoftedelen af trepunktsselen sidder så lavt over hoften som muligt, og træk i skulderdelen, indtil hoftedelen sidder godt. Dette giver dit hofteben mulighed for at tage slaget ved en eventuel kollision og mindske risikoen for skade på de indre organer.
4. Træk om nødvendigt selen ud igen, hvis den er for løs, og kontrollér, at sikkerhedsselen ligger forsvarligt an mod midten af brystkassen og over skulderen. Dette fordeler kraften ved en eventuel kollision mellem de kraftigste knogler i overkroppen.

► Spænding af sikkerhedsselen

⚠ ADVARSEL

Forkert placering af sikkerhedsseler kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

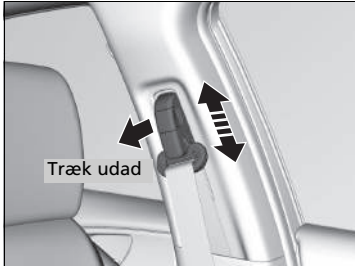
Kontrollér, at alle sikkerhedsseler sidder korrekt før kørslen.

Sikkerhedsselen løsnes ved at trykke på den røde **PRESS** knap og derefter føre selen tilbage med hånden, indtil den er rullet helt op.

Ved udstigning af bilen skal det sikres, at sikkerhedsselen er rullet korrekt på plads, så den ikke kommer i klemme, når døren lukkes.

■ Justering af øverste selebæsthængningspunkt

Sikkerhedsselerne foran er udstyret med højdejusterbare selebæsthængningspunkter, så de kan tilpasses højere og lavere passagerer.



1. Flyt selebæsthængningspunktet op og ned, samtidig med at du trækker det øverste selebæsthængningspunkt udad.
2. Placér selebæsthængningspunktet, så selen hviler hen over midten af brystet og skulderen.

▣ Justering af øverste selebæsthængningspunkt

Det øverste selebæsthængningspunkt kan justeres i højden med fire trin. Hvis selen kommer i kontakt med halsen, skal højden justeres nedad ét trin ad gangen.

Kontrollér, at det øverste selebæsthængningspunkt er låst efter justeringen.

■ Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

Hvis du er gravid, er den bedste måde at beskytte dig selv og dit ufødte barn, når du selv kører eller er passager i en bil, altid at bruge sikkerhedssele og sørge for, at hoftedelen sidder så lavt som muligt over hoften.

Sørg for, at skulderdelen sidder over brystet, og ikke hen over maveregionen.



Sørg for, at hoftedelen sidder så lavt som muligt over hoften.

▣ Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

Hver gang du går til kontrol hos lægen, skal du spørge, om det er forsvarligt, at du kører bil.

For at mindske risikoen for personskade på både dig og dit ufødte barn som følge af udløsning af en af de forreste airbags:

- Sid oprejst, når du kører, og indstil sædet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen.
- Når du sidder på passagersædet, skal du indstille sædet så langt tilbage som muligt.

Eftersyn af sikkerhedsseler

Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsselerne på følgende måde:

- Træk selerne helt ud, og se, om de er flossede, hullede, brændte eller slidte.
- Kontrollér, at selespænderne og seletåsene fungerer korrekt, og at selerne ruller uhindret ind.
 - Hvis en sele ikke ruller uhindret ind, kan en rengøring af selen muligvis afhjælpe problemet. Brug kun mild sæbe og varmt vand. Undlad at bruge blege- eller opløsningsmidler. Sørg for, at selen er helt tør, før den rulles ind.

Seler, der ikke er i god stand, eller som ikke fungerer korrekt, vil ikke yde god beskyttelse og bør udskiftes hurtigst muligt.

Seler, der er blevet slidt ved en kollision, yder muligvis ikke samme beskyttelse i tilfælde af senere kollision. Få sikkerhedsselerne efterset af en forhandler efter enhver kollision.

► Eftersyn af sikkerhedsseler

ADVARSEL

Manglende eftersyn eller vedligeholdelse af sikkerhedsselerne kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis selerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.

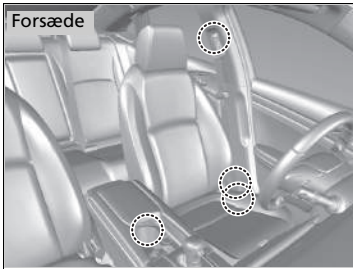
Kontrollér sikkerhedsselerne regelmæssigt, og sørg i tilfælde af fejl for at få dem repareret hurtigst muligt.

ADVARSEL: Der må ikke foretages ændringer af eller tilføjelser til selerne, der kan forhindre, at selerne automatisk strammes op, eller at selernes længde justeres.

ADVARSEL: Det er vigtigt at udskifte alle selens dele, hvis den har været udsat for hård belastning i forbindelse med et trafikuheld, også selv om der ikke er synlige skader.

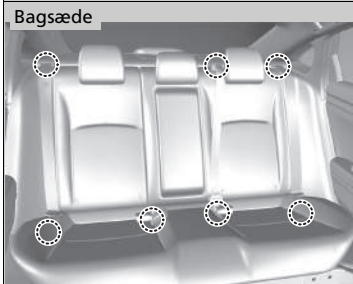
ADVARSEL: Pas på, at der ikke kommer polermiddel, olie, kemikalier og specielt batterisyre på sikkerhedsselen. Selerne kan rengøres med en mild sæbe og vand. En sele bør udskiftes, hvis den bliver flosset, udsat for kemikalier eller beskadiget.

Befæstningspunkter



Hvis selerne udskiftes, skal det sikres, at befæstningspunkterne, som vises på illustrationen, anvendes.

Forsædet er udstyret med en trepunktssæle.



Bagsædet er udstyret med tre trepunktsseler.

Airbagsystemkomponenter

Den forreste airbag, sideairbaggene* og gardinairbaggene* udløses i overensstemmelse med kollisionens kraft og retning. Airbagsystemet består af:

- To forreste SRS-airbags (Supplemental Restraint System). Airbaggen i førersiden er monteret sammenfoldet midt i rattet. Airbaggen i passagersiden er monteret sammenfoldet i instrumentbrættet. Begge er markeret med **SRS AIRBAG**.

Modeller med sideairbags

- To sideairbags - en i førersiden og en i passagersiden. Disse airbags er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene. Begge er markeret med **SIDE AIRBAG**.

Modeller med gardinairbags

- To gardinairbags - en i hver side af bilen. Disse airbags er monteret sammenfoldet i loftet, over sideruderne. Før- og bagstolpe er markeret med **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- En elektronisk styreenhed, der løbende overvåger oplysninger om de forskellige kollisionssensorer, sæde- og sikkerhedsselesensorer, airbagaktiveringsenheder og selestrammere samt andre køretøjsoplysninger, når tændingskontakten er i positionen TIL **II***¹. Ved en kollision registrerer enheden disse oplysninger.
- Automatiske selestrammere ved forsæderne og de yderste bagsæder*.

Modeller uden sideairbags

- Kollisionssensorer, der kan registrere en moderat til voldsom frontal kollision.

Modeller med sideairbags

- Kollisionssensorer, der kan registrere en moderat til voldsom frontal kollision eller sidekollision.
- En indikator i instrumentpanelet advarer om eventuelle fejl på airbagsystemet eller selestrammerne.

Modeller med mulighed for deaktivering af forreste airbag i passagersiden

- En indikator på instrumentbrættet advarer dig om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Airbagsystemet kan udgøre en alvorlig fare. For at yde optimal beskyttelse skal airbaggen udløses med voldsom kraft. Så selv om airbags er med til at redde liv, kan de forårsage forbrændinger, blå mærker og andre mindre skader, og i visse tilfælde endda livsfarlige skader, hvis passagerer ikke sidder rigtigt og bruger sikkerhedsselerne korrekt.

Hvad skal du gøre: Brug altid sikkerhedsselen korrekt, sid oprejst og så langt tilbage fra rattet som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen. Forsædepassageren skal flytte sædet så langt tilbage fra instrumentbrættet som muligt.

Husk dog på, at der ikke findes noget sikkerhedssystem, som helt kan forhindre personskade eller dødsfald i tilfælde af en voldsom kollision, selv om sikkerhedsselerne bruges korrekt, og airbaggene udløses.

Undlad at placere hårde eller skarpe genstande mellem dig selv og en af de forreste airbags. Hvis du lægger hårde eller skarpe genstande i skødet eller kører med en pibe eller andre skarpe genstande i munden, kan det medføre kvæstelser, hvis den forreste airbag udløses.

Du må aldrig hænge eller placere genstande på dækslet til de forreste airbags. Genstande, der placeres på dæksler markeret med **SRS AIRBAG**, kan påvirke airbaggenes funktion eller blive slynget omkring i kabinen og såre bilens passagerer, hvis airbaggene udløses.

▣ Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Forsøg ikke at deaktivere airbagsystemet. Sikkerhedsselerne og airbagsystemet yder tilsammen den bedste beskyttelse.

Sørg under kørslen for at holde hænder og arme væk fra den forreste airbags udløsningsområde midt i rattet ved at holde på hver side af rattet. Læg ikke en arm hen over airbagdækslet.

Typer af airbags

Bilen er udstyret med tre typer airbags:

- **Forreste airbags:** Airbags i førersiden og passagersiden.
- **Sideairbags*:** Airbags i ryglænene på fører- og passagersæderne.
- **Gardinairbags*:** Airbags over sideruderne.

Disse er beskrevet på de næste sider.

Forreste airbags (SRS)


De forreste SRS-airbags udløses i tilfælde af en moderat til voldsom kollision for at beskytte hoved- og brystregionen hos fører og/eller forsædepassager.

SRS (Supplemental Restraint System) angiver, at de pågældende airbags er konstrueret som supplement til sikkerhedsseler - og ikke til at erstatte dem. Sikkerhedsseler er det primære sikringsystem for personer, der kører i bilen.

Monteringssteder

De forreste airbags er monteret sammenfoldet midt i rattet i førersiden og i instrumentbrættet i passagersiden. Begge airbags er markeret med **SRS AIRBAG**.

✘ Typer af airbags

Airbaggene kan blive udløst, når tændingskontakten er i positionen TIL ^{*1}.

Hvis en airbag udløses i forbindelse med en kollision, vil du kunne se en lille smule røg. Røgen stammer fra forbrændingen af det materiale, der udløser airbaggen, og den er ikke skadelig. Personer med åndedrætsproblemer kan dog opleve midlertidigt ubehag. Hvis dette sker, skal bilen forlades, så snart det er forsvarligt.

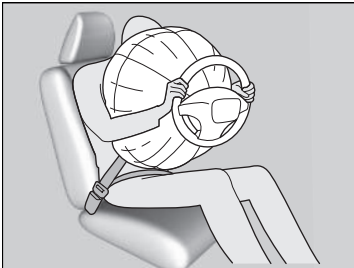
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Funktion

De forreste airbags er konstrueret til at blive udløst i en let til voldsom kollision. Ved en pludselig deceleration giver sensorerne styreenheden besked, og styreenheden udløser derefter en eller begge forreste airbags.

En frontal kollision kan enten ske direkte eller i en vinkel eller ved at bilen støder ind i en stor, fast genstand, som f.eks. en betonmur.

■ Sådan fungerer de forreste airbags



Mens sikkerhedsselen fastholder din overkrop, yder den forreste airbag supplerende beskyttelse af dit hoved og din brystkasse.

De forreste airbags klapper straks sammen, så de ikke blokerer for førerens udsyn eller evne til at styre eller betjene andre instrumenter m.v.

Den samlede tid for udløsning og sammenklapning er så kort, at de fleste passagerer i bilen ikke er klar over, at airbagene er blevet udløst, før de ser dem ligge i skødet.

■ Tilfælde, hvor de forreste airbags ikke bør blive udløst

Mindre frontale kollisioner: De forreste airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedsseler og være med til at redde liv, ikke til at forhindre mindre hudafskrabninger eller endda knoglebrud, der kan opstå i en kollision med en kraft, der er mindre end den ved en moderat til voldsom frontal kollision.

Sidekollision: De forreste airbags kan yde beskyttelse, når en pludselig deceleration får føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod fronten af bilen. Sideairbags og gardinairbags er specielt konstrueret til at mindske personskader, der kan forekomme ved en moderat til voldsom sidekollision, som kan få føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod siden af bilen.

Kollision bagfra: Nakkestøtter og sikkerhedsseler er den bedste beskyttelse ved påkørsel bagfra. De forreste airbags kan ikke yde nogen væsentlig beskyttelse og er ikke konstrueret til at blive udløst ved disse typer kollision.

Væltning: Sikkerhedsseler, sideairbags* og gardinairbags* yder den bedste beskyttelse, i tilfælde af at bilen ruller rundt. Da de forreste airbags kun ville give minimal eller ingen beskyttelse, er de ikke konstrueret til at blive udløst, hvis bilen vælter eller ruller rundt.

■ Tilfælde, hvor de forreste airbags udløses med få eller ingen synlige skader

Da airbagsystemet registrerer pludselig deceleration, kan et kraftigt slag mod bilens chassis eller ophæng udløse en eller flere airbags. Eksempler er påkørsel af en kantsten, kanten af et hul eller andre genstande, der forårsager pludselig deceleration. Eftersom slaget sker under bilen, er de materielle skader muligvis ikke lette at få øje på.

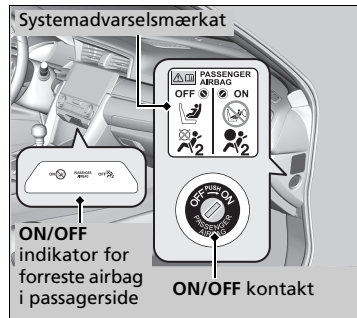
■ Tilfælde, hvor de forreste airbags muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige

Da de deformerbare chassisdele absorberer noget af kraften ved kollision, siger omfanget af synlige skader ikke nødvendigvis noget om, hvorvidt airbagsystemet har fungeret optimalt. Faktisk kan visse kollisioner medføre alvorlige materielle skader, uden at airbaggene blev udløst, enten fordi der ikke var brug for airbaggene, eller fordi de ikke ville have ydet beskyttelse, selv om de var blevet udløst.

■ Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden *

Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres med tændingsnøglen* eller den indbyggede nøgle*.

■ ON/OFF kontakt til forreste airbag i passagerside



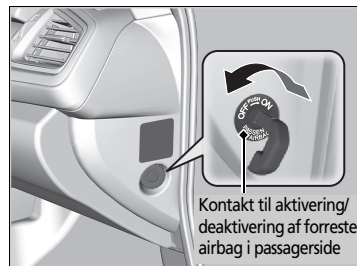
Når **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden er i positionen:

OFF: Den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret. Den forreste airbag i passagersiden udløses ikke ved en frontal kollision, der udløser den forreste airbag i førersiden.

Indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret lyser som en påmindelse til føreren.

ON: Den forreste airbag i passagersiden er aktiveret. Indikatoren for forreste airbag i passagersiden aktiveret tændes og bliver ved med at lyse i ca. 60 sekunder.

■ Sådan deaktiveres den forreste airbag i passagersiden



1. Aktivér parkeringsbremsen, og drej tændingskontakten til positionen **LÅST** [0]*1. Tag tændingsnøglen ud.
2. Åbn fordøren i passagersiden.
3. Sæt tændingsnøglen i **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden.
 - Kontakten findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.
4. Drej nøglen til **OFF**, og tag den ud af kontakten.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden *

⚠ ADVARSEL

Den forreste airbag i passagersiden skal deaktiveres, hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme ryglænet på den bagudvendte barnestol med en kraft, der er stor nok til at slå et barn ihjel eller kvæste det alvorligt.

⚠ ADVARSEL

Husk at aktivere den forreste airbag i passagersiden igen, når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

FORTSÆTTES

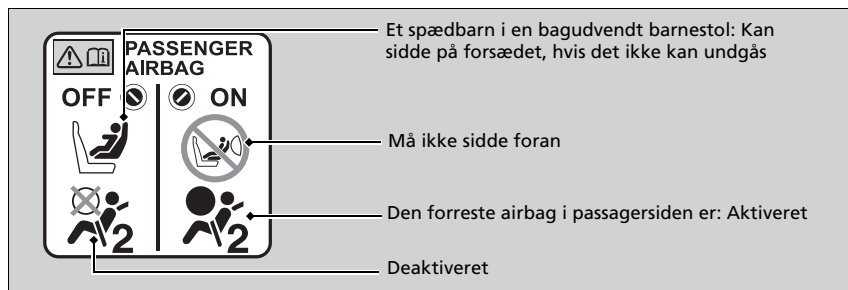
■ Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret

Hvis den forreste airbag i passagersiden er aktiveret, slukkes indikatoren efter få sekunder, når tændingskontakten drejes til positionen TIL ^{*1}.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, bliver indikatoren ved med at lyse, eller den slukkes kortvarigt og tændes igen.

■ Mærkat for afbrydersystem til forreste airbag i passagerside

Mærkatet findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.



* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

⊗ Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden *

BEMÆRK / NOTE

- Brug bilens tændingsnøgle* eller den indbyggede nøgle* til at dreje **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden. Hvis du bruger en anden nøgle, kan kontakten tage skade, eller den forreste airbag i passagersiden kan muligvis ikke fungere korrekt.
- Undlad at lukke døren eller belaste tændingsnøglen* eller den indbyggede nøgle* for hårdt, mens nøglen sidder i **ON/OFF** kontakten til den forreste airbag i passagersiden. Kontakten eller nøglen kan tage skade.

Vi fraråder på det kraftigste at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.

🚫 Beskyttelse af spædbørn S. 73

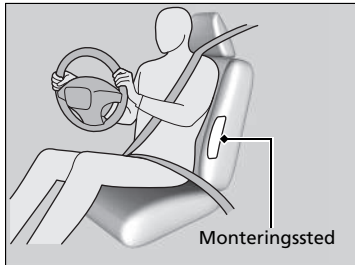
Det er dit ansvar at sætte kontakten til aktivering/deaktivering af forreste airbag i passagerside i positionen **OFF**, når du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres igen.

Sideairbags*

Sideairbaggene hjælper med at beskytte førerens eller forsædepassagerens torso og bækken i tilfælde af en moderat til voldsom sidekollision.

■ Monteringssteder



Sideairbaggene er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene til fører- og passagersæderne.

Begge er markeret med **SIDE AIRBAG**.

▣ Sideairbags*

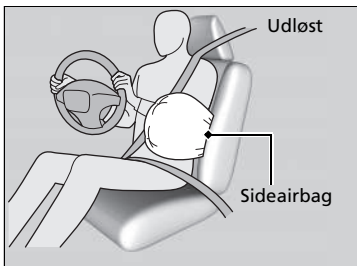
Lad ikke forsædepassageren læne sig sidelæns med hovedet i sideairbaggens udløsningsområde.

En airbag, der udløses, kan ramme med stor kraft og kvæste passageren alvorligt.

Der må ikke anbringes genstande på eller i nærheden af sideairbaggen. De kan påvirke airbaggens funktion og forårsage personskade, når airbaggen udløses.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Funktion



Når sensorerne registrerer en let til voldsom sidekollision, giver styreenheden besked til sideairbaggen om, at der er sket en sidekollision, og sideairbaggen udløses straks.

■ Tilfælde, hvor en sideairbag udløses med få eller ingen synlige skader

Da airbagsystemet registrerer pludselig acceleration, kan et kraftigt slag mod siden af bilens chassis udløse en sideairbag. I sådanne tilfælde kan der være få eller ingen materielle skader, men kollisionssensorerne i siden registrerer en kraft, der er stor nok til at udløse airbaggen.

■ Tilfælde, hvor en sideairbag muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige

Det er muligt, at en sideairbag ikke udløses ved en kollision, som medfører omfattende, synlige materielle skader. Dette kan ske, hvis kollisionsstedet er allerforrest eller allerbagest på bilen, eller hvis bilens deformerbare chassisdeler absorberer det meste af kraften fra kollisionen. I begge tilfælde ville der ikke have været brug for sideairbaggen, selv om den var blevet udløst.

⊗ Sideairbags*

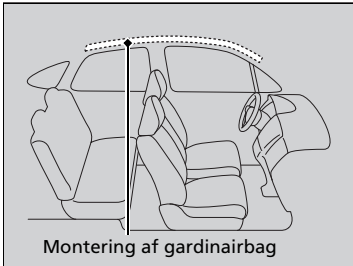
Undlad at tildække eller udskifte betrækket på ryglænene til fører- og passagersæderne.

Uhensigtsmæssig udskiftning eller tildækning af betrækket på ryglænene til fører- og passagersæderne kan medføre, at sideairbaggen ikke udløses ved en sidekollision.

Sidegardinairbags*

Gardinairbags er med til at beskytte føreren og de passagerer, der sidder yderst, mod at støde hovedet ind i bilens side i tilfælde af en let til voldsom kollision.

■ Monteringssteder



Gardinairbags er monteret sammenfoldet i taget over sideruderne i begge sider af bilen.

▣ Sidegardinairbags*

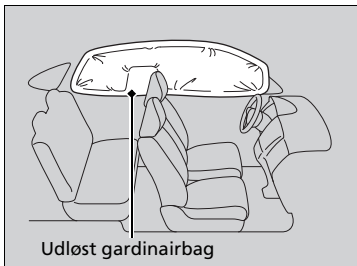
Gardinairbags er mest effektive, når passageren har sikkerhedssele på, sidder oprejst og godt tilbage i sædet.

Undlad at placere genstande på sideruder eller tagstolper, da de kan påvirke gardinairbaggenes funktion.

Undlad at hænge bøjler eller hårde genstande på jakkekrogene. Disse kan forårsage alvorlig personskade, hvis gardinairbaggene udløses.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Funktion



Gardinairbags er konstrueret til at blive udløst ved let til voldsom kollision.

■ Tilfælde, hvor gardinairbaggen udløses ved en frontal kollision

Den ene eller begge gardinairbags kan også blive udløst i tilfælde af en let til voldsom vinklet frontal kollision.

Indikatorer for airbagsystem

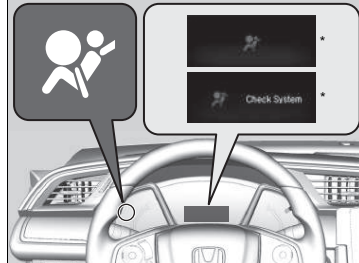
Hvis der opstår en fejl i airbagsystemet, lyser SRS-indikatoren, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet*.

■ Indikator for SRS-airbagsystem

Modeller med informationsdisplay



Modeller med førerinformationssystem



■ Når tændingskontakten drejes til positionen TIL II*1

Indikatoren tændes nogle sekunder og slukkes igen. Dette fortæller dig, at systemet fungerer korrekt.

Hvis indikatoren tændes på andre tidspunkter, eller hvis den slet ikke tændes, skal du få systemet eftersat af en forhandler hurtigst muligt. Hvis du ikke gør det, kan du risikere, at airbagsystemet og selestrammerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikator for SRS-airbagsystem

⚠ ADVARSEL

Hvis SRS-indikatoren ignoreres, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbagsystemet eller selestrammerne ikke fungerer korrekt.

Få bilen eftersat af en forhandler hurtigst muligt, hvis SRS-indikatoren advarer om en eventuel fejl.

Modeller med mulighed for deaktivering af forreste airbag i passagersiden

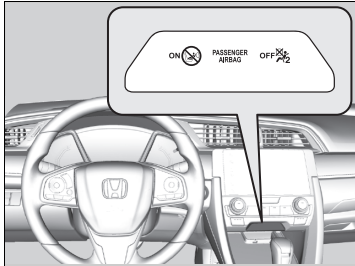
⚠ ADVARSEL

Afmontér straks barnestolen fra passagersædet, hvis SRS-indikatoren lyser. Selv om den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, må SRS-indikatoren ikke ignoreres.

SRS-systemet kan have en fejl, der kunne udløse den forreste airbag i passagersiden og medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

FORTSÆTTES

■ Indikator for deaktivering af forreste airbag i passagersiden *



■ Tilfælde, hvor indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret tændes

Indikatoren lyser, mens den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres manuelt igen. Indikatoren skal slukke.

Vedligeholdelse af airbags

Det er unødvendigt, og du må ikke selv udføre nogen form for vedligeholdelse på eller udskiftning af airbagsystemkomponenter. Du skal dog få bilen efterset af en forhandler i følgende situationer:

■ Når en airbag har været udløst

Hvis en airbag har været udløst, skal styreenheden og tilhørende dele udskiftes. Hvis en af de automatiske selestrammere har været aktiveret, skal den også udskiftes.

■ Når bilen har været udsat for en let til voldsom kollision

Selv om bilens airbags ikke blev udløst, skal du have følgende efterset af en forhandler: Selestrammere ved forsæderne og de yderste bagsæder* og sikkerhedsseler, der er slidt ved et sammenstød.

▣ Vedligeholdelse af airbags

Det er forbudt at fjerne airbagkomponenter fra bilen.

I tilfælde af fejlfunktion eller efter airbagudløsning/ selestramning skal du bede et kvalificeret værksted om at håndtere det.

Vi fraråder genbrug af airbagsystemkomponenter fra skrottede biler, herunder airbags, selestrammere, sensorer og styreenheder.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Beskyttelse af børn

Hvert år kommer mange børn til skade eller bliver slået ihjel ved kollision, enten fordi de ikke har sele på, eller fordi de ikke er ordentligt fastspændt. Faktisk er trafikulykker den primære årsag til dødsfald hos børn på 12 år og derunder.

For at reducere antallet af børn, der dør eller kommer til skade, skal spædbørn og børn altid fastspændes, når de sidder i en bil.

▣ Beskyttelse af børn

⚠ ADVARSEL

Børn, som ikke er fastspændt, eller som ikke er korrekt fastspændt, kan blive alvorligt eller livsfarligt kvæstet ved en kollision.

Alle børn, der er for små til at bruge en sikkerhedssele, skal fastspændes korrekt i en godkendt barnestol. Større børn skal være forsvarligt fastspændt med sikkerhedssele og om nødvendigt være anbragt på en selepude.

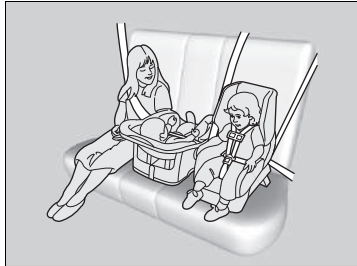
I mange lande er det et lovkrav, at børn på 12 år og derunder (samt personer, der er under 150 cm høje) skal sidde forsvarligt fastspændt på bagsædet.

I mange lande er det et lovkrav at bruge en officielt testet og godkendt barnestol til transport af børn på et passagersæde. Sæt dig ind i de lokale lovkrav.

Vi anbefaler, at barnestole overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129* eller bestemmelserne i de pågældende lande.

▣ **Valg af barnestol** S. 76

Børn skal sidde forsvarlig fastspændt på bagsædet. Det skal de af følgende grunde:



- Når en af de forreste airbags udløses, kan et barn, som sidder på forsædet, blive kvæstet eller slået ihjel.
- Med et barn siddende på forsædet er der større risiko for, at det påvirker førerens evne til at føre bilen på sikker vis.
- Statistikker viser, at sikkerheden for børn i alle størrelser og aldre øges, når de sidder forsvarligt fastspændt på bagsædet.

- Alle børn, der er for små til at bruge sikkerhedssele, skal være korrekt fastspændt i en godkendt barnestol, der er korrekt fastgjort til bilen vha. sikkerhedssele eller befæstningssystemet til barnestole.
- Sid aldrig med et barn på skødet, da det er umuligt at beskytte det ved kollision.
- Sikkerhedssele er beregnet til én person. Spænd den aldrig over dig selv og et barn. Ved kollision kan selet bore sig dybt ind i barnets krop og forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.
- Lad aldrig to børn deles om én sikkerhedssele. Begge børn kan blive alvorligt kvæstet ved kollision.

► Beskyttelse af børn

Modeller med låsbar oprulningsmekanisme

⚠ ADVARSEL

Lad ikke børn lege med sikkerhedssele eller tage den rundt om halsen. Det kan medføre alvorlig personskade eller livsfare.

Fortæl børnene, at de ikke må lege med sikkerhedssele, og sørg for, at alle sikkerhedssele inden for barnets rækkevidde, som ikke er i brug, er spændt, rullet helt op og låst.

Solskærm i passagersiden

⚠ ADVARSEL



Brug **ALDRIG** en bagudvendt barnestol på et sæde med en **AKTIV AIRBAG** foran det; det kan medføre **LIVSFARE** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER** for barnet.

- Børn må ikke betjene justeringsanordninger til døre, ruder eller sæder.
- Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, især ikke hvis det er varmt udenfor, og temperaturen i kabinen kan blive så høj, at de omkommer. De kan også utilsigtet komme til at aktivere bilens betjeningsanordninger, hvorved den uventet sætter i bevægelse.

▣ Beskyttelse af børn

ADVARSEL: Brug låseknappen til elruderne til at forhindre børn i at åbne ruderne. Denne funktion forhindrer børn i at lege med ruderne, hvilket beskytter dem mod fare og gør, at de ikke forstyrrer bilens fører.

▣ **Åbning/lukning af elruderne** S. 198

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

▣ Modeller med låsbar oprulningsmekanisme

Du deaktiverer en låsbar oprulningsmekanisme ved at udløse spændet og lade sikkerhedsselen rulle helt ind.

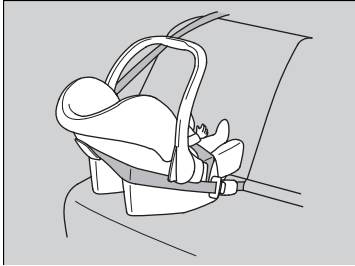
For at minde dig om risiciene ved den forreste airbag i passagersiden i forbindelse med børnesikkerhed sidder sikkerhedsmærkatet på solskærmen i passagersiden. Læs og følg anvisningerne på dette mærkat.

▣ **Sikkerhedsmærkater** S. 98

Børnesikkerhed

■ Beskyttelse af spædbørn

Et spædbarn skal være korrekt fastspændt i en bagudvendt barnestol, indtil barnet når den vægt eller højde, som producenten af barnestolen har angivet.



■ Montering af en bagudvendt barnestol

Barnestole skal monteres og fastspændes på bagsædet.

- Vi anbefaler, at du monterer barnestolen direkte bag passagersædet, skubber sædet så langt frem som nødvendigt og lader sædet stå tomt.
- Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.
Ellers kan du anskaffe dig en mindre bagudvendt barnestol.

►► Beskyttelse af spædbørn

⚠ ADVARSEL

Montering af en bagudvendt barnestol på forsædet kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag i passagersiden udløses.

Monter altid en bagudvendt barnestol på bagsædet, aldrig på forsædet.

Som krævet iht. FN-regulativ nr. 94:

⚠ ADVARSEL



Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde med en AKTIV AIRBAG foran det; det kan medføre LIVSFARE eller ALVORLIGE KVÆSTELSER for barnet.

En bagudvendt barnestol kan, hvis den er korrekt monteret, forhindre føreren eller forsædepassageren i at flytte sædet helt tilbage eller i at låse ryglænet i den ønskede position.

▣ Beskyttelse af spædbørn

Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme den bagudvendte barnestol med så stor kraft, at barnestolen rammes eller løsrives og derved kvæster barnet alvorligt.

Bagudvendte barnestole må aldrig monteres i en fremadvendt position.

Læs altid den af producenten udarbejdede betjeningsvejledning til barnestolen, før barnestolen monteres.

Modeller med mulighed for deaktivering af forreste airbag i passagersiden

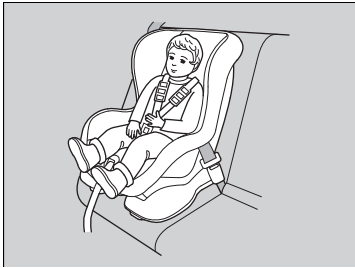
Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres.

▣ Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden* S. 61

Mange eksperter anbefaler brug af bagudvendte barnestole, helt indtil barnet er 2 år gammelt, hvis barnets højde og vægt passer til en bagudvendt barnestol.

■ Beskyttelse af små børn

Hvis et barn har overskredet vægt- og højdebegrænsningerne for bagudvendte barnestole, skal barnet være korrekt fastspændt i en fastmonteret fremadvendt barnestol, indtil barnet overskrider vægt- og højdebegrænsningerne for den fremadvendte barnestol.



■ Montering af en fremadvendt barnestol

Vi anbefaler på det kraftigste, at fremadvendte barnestole monteres på bagsædet.

Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan være farligt. Bagsædet er det sikreste sted at placere et barn.

▣ Beskyttelse af små børn

⚠ ADVARSEL

Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag udløses.

Hvis du bliver nødt til at montere en fremadvendt barnestol på passagerforsædet, skal du skubbe sædet så langt tilbage som muligt og fastspænde barnet forsvarligt.

Du bør sætte dig ind i lovkravene vedrørende brug af barnestole i det land, hvor du bruger den, samt sørge for at følge den af producenten udarbejdede instruktionsbog til barnestolen.

■ Valg af barnestol

Visse barnestole er kompatible med de nederste befæstningspunkter. Nogle har en fast fastgøringsanordning, mens andre har en fleksibel fastgøringsanordning. Begge er nemme at montere. Visse eksisterede og ældre barnestole kan kun monteres med sikkerhedsselen. Uanset hvilken type du bruger, skal du følge producentens anvisninger for brug, pleje og vedligeholdelse, herunder anbefalede udløbsdatoer, samt anvisningerne i denne instruktionsbog. Korrekt montering er nøglen til dit barns sikkerhed.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.

På sæder og biler, der ikke er udstyret med nederste befæstningspunkter, monteres barnestolen med sikkerhedsselen og en strop, der fastgøres foroven som ekstra sikkerhed. Dette skyldes, at alle barnestole skal fastgøres med sikkerhedsselen, hvis de nederste befæstningspunkter ikke anvendes. Derudover anbefaler producenten af barnestolen muligvis, at der benyttes en sikkerhedssele til fastgørelse af en ISOFIX* barnestol, når barnet har nået en vis vægt. Læs betjeningsvejledningen til barnestolen for at sikre, at den monteres korrekt.

■ Vigtige overvejelser ved valg af barnestol

Kontrollér, at barnestolen opfylder følgende tre krav:

- Barnestolen er den korrekte type og størrelse til barnet.
- Barnestolen er den korrekte type til sædet.
- Barnestolen er omfattet af sikkerhedsstandarder. Vi anbefaler barnestole, der overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129* eller bestemmelserne i de pågældende lande. Kontrollér, om systemet er forsynet med et godkendelsesmærkat, og om der er en overensstemmelseserklæring fra producenten på emballagen.

☒ Valg af barnestol

Det er utroligt nemt at montere en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter.

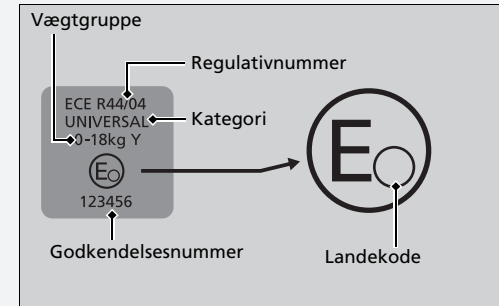
Barnestole, der er kompatible med de nederste befæstningspunkter, er udviklet til at gøre monteringen nemmere og mindske risikoen for kvæstelser som følge af forkert montering.

■ Standarder for barnestole

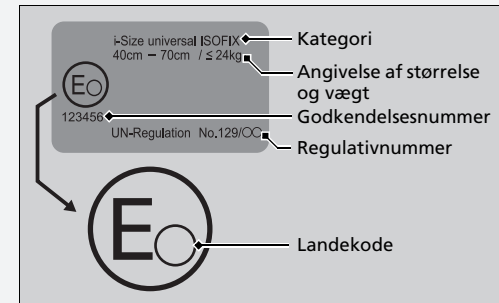
Hvis en barnestol (uanset om den er af typen i-Size*/ISOFIX eller monteres med en sikkerhedssele) opfylder det relevante FN-regulativ, vil den være forsynet med et godkendelsesmærkat som vist i oversigten her på siden. Inden du anskaffer dig eller tager en barnestol i brug, skal du sikre dig, at den er forsynet med et godkendelsesmærkat, at den passer til bilen og til barnet, og at den er i overensstemmelse med det relevante FN-regulativ.

▣ Valg af barnestol

Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 44



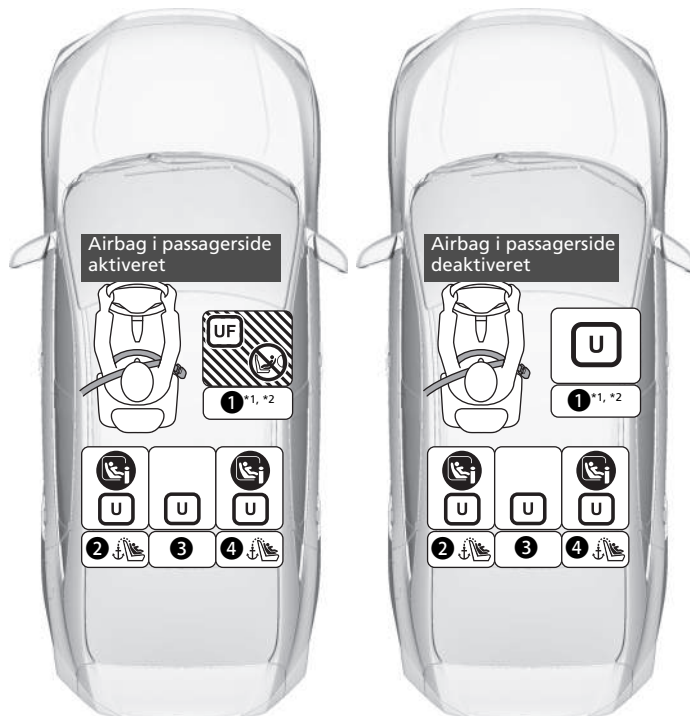
Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 129*



* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Europa

Placeringer for montering af barnestole



	Egnet til universelle barnestole monteret med køretøjets sikkerhedsseler.
	Egnet til fremadvendte barnestole monteret med bilens sikkerhedsseler.
	Egnet til i-Size og ISOFIX barnestole.
	Kun egnet til fremadvendte barnestole.
	Brug aldrig en bagudvendt barnestol.
	Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter.

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til den forreste låseposition.

*2: Når du monterer en FN R129-godkendt barnestol til større børn, skal ryglænet indstilles til det næstsidste trin før den forreste låseposition, og nakkestøtten skal afmonteres. Den afmonterede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke risikerer at ramme nogen under en pludselig opbremsning eller kollision.

Sædepositionsnummer	Siddeplads				
	①		②	③	④
	Forsædepassager*1		2. række		
	Position for ON/OFF kontakt til den forreste airbag i passagersiden		Venstre	I midten	Højre
ON	OFF				
Sædeposition egnet til universel barnestol (JA/NEJ)	JA Kun fremadvendt	JA	JA	JA	JA
Sædeposition egnet til i-Size barnestol (JA/NEJ)	NEJ	NEJ	JA	NEJ	JA
Sædeposition egnet til anbefalet original barnestol*3 (JA/NEJ)	JA Kun fremadvendt	JA	JA	JA	JA
Sædeposition egnet til tværgående beslag (L1/L2)	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
Sædeposition egnet til største bagudvendte barnestol (R1/R2X/R2/R3)	NEJ	NEJ	R3	NEJ	R3
Sædeposition egnet til største egnede fremadvendte barnestol (F2X/F2/F3)	NEJ	NEJ	F3	NEJ	F3
Sædeposition egnet til største egnede selepude (B2/B3)	B3*2	B3*2	B3	B3	B3

► Placeringer for montering af barnestole

Ved køb af en barnestol skal du sørge for at kontrollere ISOFIX størrelsesklassen eller beslaget for at sikre, at sædet passer til din bil.

Beslag (CRF)	Beskrivelse
ISO/L1	Venstre sidevendt babylift/babysæde
ISO/L2	Højre sidevendt babylift/babysæde
ISO/R1	Bagudvendt babysæde
ISO/R2X	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R2	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R3	Bagudvendt barnestol i fuld størrelse
ISO/F2X	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F2	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F3	Fremadvendt barnestol i fuld højde
ISO/B2	Fremadvendt selepude i reduceret bredde
ISO/B3	Fremadvendt selepude i fuld bredde

- *1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til den forreste låseposition.
- *2: Når du monterer en FN R129-godkendt barnestol til større børn, skal ryglænet indstilles til det næstsidste trin før den forreste låseposition, og nakkestøtten skal afmonteres. Den afmonterede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke risikerer at ramme nogen under en pludselig opbremsning eller kollision.
- *3: De navngivne barnestole afspejler Hondas anbefalinger på udgivelsesdatoen. Du bør henvende dig til en autoriseret forhandler med henblik på tidssvarende oplysninger om vores anbefalede barnestole. Andre barnestole kan også være egnede. Kontakt de respektive barnestolsproducenter for at få listerne med anbefalinger til forskellige biltyper. Barnestole med støttefod kan også monteres på sædepositioner, der ikke er egnede til montering af en i-Size barnestol. De kan dog ikke monteres på det midterste sæde. Barnestole med støttefod kan også monteres på sædepositioner, der ikke er egnede til montering af en i-Size barnestol. De kan dog ikke monteres på det midterste sæde.

■ Liste over originale barnestole til Europa

R44

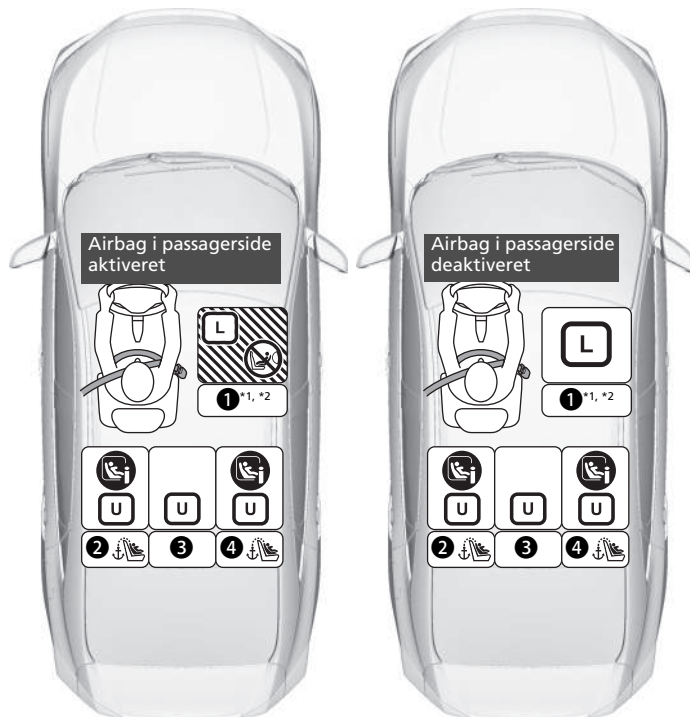
Vægtgruppe	Barnestol	Kategori
Gruppe 0 Op til 10 kg	—	—
Gruppe 0+ Op til 13 kg	—	—
Gruppe I 9 til 18 kg	—	—
Gruppe II, III 15 til 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universel Semiuniversel

R129

Anvendelsesområde	Barnestol	Kategori
40 til 83 cm Op til 13 kg (nyfødt - 15 måneder)	Honda Baby Safe	Babystol
	Honda Baby Safe ISOFIX	Base til i-Size barnestol
76 til 105 cm 8 til 22 kg (15 måneder - 4 år)	Honda ISOFIX	I-Size universel ISOFIX

Modeller til Tyrkiet

Placeringer for montering af barnestole



	Egnet til universelle barnestole monteret med køretøjets sikkerhedsseler.
	Egnet til bestemte barnestole, der fremgår af denne liste. Disse barnestole kan være i kategorien "specifik bil", "begrænset" eller "semiuniversel".
	Egnet til i-Size og ISOFIX barnestole.
	Kun egnet til fremadvendte barnestole.
	Brug aldrig en bagudvendt barnestol.
	Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter.

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til den forreste låseposition.

*2: Når du monterer en FN R129-godkendt barnestol til større børn, skal ryglænet indstilles til det næstsidste trin før den forreste låseposition, og nakkestøtten skal afmonteres. Den afmonterede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke risikerer at ramme nogen under en pludselig opbremsning eller kollision.

Sædepositionsnummer	Siddeplads				
	①		②	③	④
	Forsædepassager* ¹		2. række		
	Position for ON/OFF kontakt til den forreste airbag i passagersiden		Venstre	I midten	Højre
ON	OFF				
Sædeposition egnet til universel barnestol (JA/NEJ)	NEJ	NEJ	JA	JA	JA
Sædeposition egnet til i-Size barnestol (JA/NEJ)	NEJ	NEJ	JA	NEJ	JA
Sædeposition egnet til anbefalet original barnestol* ³ (JA/NEJ)	JA Kun fremadvendt	JA	JA	JA	JA
Sædeposition egnet til tværgående beslag (L1/L2)	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
Sædeposition egnet til største bagudvendte barnestol (R1/R2X/R2/R3)	NEJ	NEJ	R3	NEJ	R3
Sædeposition egnet til største egnede fremadvendte barnestol (F2X/F2/F3)	NEJ	NEJ	F3	NEJ	F3
Sædeposition egnet til største egnede selepude (B2/B3)	B3* ²	B3* ²	B3	B3	B3

► Placeringer for montering af barnestole

Ved køb af en barnestol skal du sørge for at kontrollere ISOFIX størrelsesklassen eller beslaget for at sikre, at sædet passer til din bil.

Beslag (CRF)	Beskrivelse
ISO/L1	Venstre sidevendt babylift/babysæde
ISO/L2	Højre sidevendt babylift/babysæde
ISO/R1	Bagudvendt babysæde
ISO/R2X	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R2	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R3	Bagudvendt barnestol i fuld størrelse
ISO/F2X	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F2	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F3	Fremadvendt barnestol i fuld højde
ISO/B2	Fremadvendt selepude i reduceret bredde
ISO/B3	Fremadvendt selepude i fuld bredde

- *1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til den forreste låseposition.
- *2: Når du monterer en FN R129-godkendt barnestol til større børn, skal ryglænet indstilles til det næstsidste trin før den forreste låseposition, og nakkestøtten skal afmonteres. Den afmonterede nakkestøtte skal opbevares i bagagerummet, så den ikke risikerer at ramme nogen under en pludselig opbremsning eller kollision.
- *3: De navngivne barnestole afspejler Hondas anbefalinger på udgivelsesdatoen. Du bør henvende dig til en autoriseret forhandler med henblik på tidssvarende oplysninger om vores anbefalede barnestole. Andre barnestole kan også være egnede. Kontakt de respektive barnestolsproducenter for at få listerne med anbefalinger til forskellige biltyper. Barnestole med støttefod kan også monteres på sædepositioner, der ikke er egnede til montering af en i-Size barnestol. De kan dog ikke monteres på det midterste sæde. Barnestole med støttefod kan også monteres på sædepositioner, der ikke er egnede til montering af en i-Size barnestol. De kan dog ikke monteres på det midterste sæde.

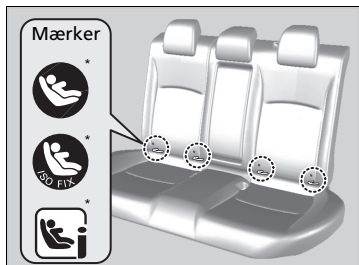
■ Liste over originale barnestole til Europa

R44

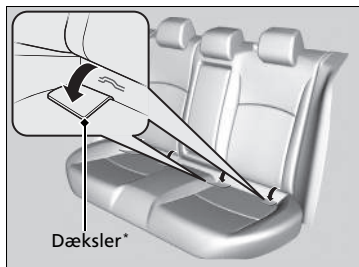
Vægtgruppe	Barnestol	Kategori
Gruppe 0 Op til 10 kg	—	—
Gruppe 0+ Op til 13 kg	—	—
Gruppe I 9 til 18 kg	—	—
Gruppe II, III 15 til 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universel Semiuniversel

Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

En barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter, kan monteres på et af bagsædets yderpladser. Barnestolen monteres på de nederste befæstningspunkter med stive eller bøjelige føringer.



1. Find mærkerne for befæstningspunkterne, som sidder på bunden af sædehynden.



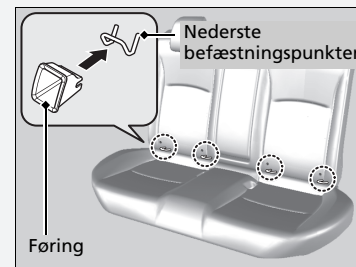
2. Træk dækslerne til befæstningspunkterne* under mærkerne ud for at afdække de nederste befæstningspunkter.

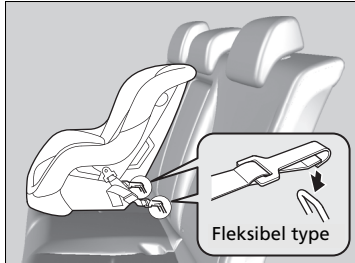
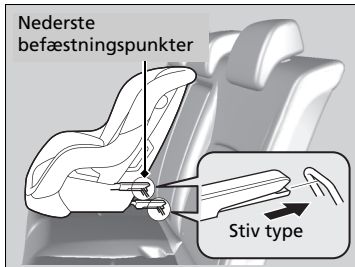
► Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

⚠ ADVARSEL

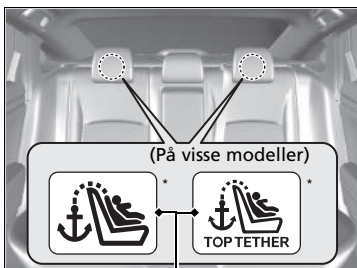
Fastgør aldrig to barnestole i det samme befæstningspunkt. Ved en kollision vil ét befæstningspunkt muligvis ikke være stærkt nok til at holde to barnestole på plads, hvilket betyder, at det kan gå i stykker med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Visse barnestole leveres med valgfrie føringer, der eliminerer risikoen for skader på sædehynden. Følg producentens anvisninger, når føringerne anvendes, og sæt dem på de nederste befæstningspunkter som vist på illustrationen.

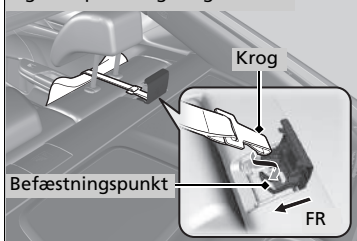




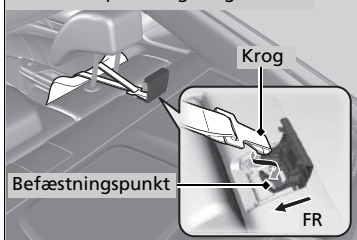
3. Anbring barnestolen på bilens sæde, og fastgør derefter barnestolen til de nederste befæstningspunkter som vist i betjeningsvejledningen, der følger med barnestolen.
- Ved montering af barnestolen skal det sikres, at de nederste befæstningspunkter ikke hindres af sikkerhedsselen eller af andre genstande.



Lige strop til fastgøring foroven



Anden strop til fastgøring foroven



Barnestol med forankringsstrop

4. Åbn dækslet til forankringen bag nakkestøtten.

5. Løft nakkestøtten til den højeste position, før stroppen ind mellem nakkestøttens ben, og fastgør stropkrogen i befæstningspunktet. Kontrollér, at stroppen ikke er snoet.
6. Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.

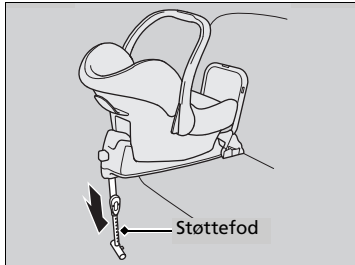
7. Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort ved at rokke den frem og tilbage og fra side til side.
8. Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt, at den låsbare oprulningsmekanisme er aktiveret, og at selen er rullet helt op og låst.

► Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

ADVARSEL: Brug aldrig en krog uden et symbol for øverste befæstningspunkt, når du fastgør en monteret barnestol.

Ved anvendelse af barnestole, der benytter de nederste befæstningspunkter, skal du af hensyn til dit barns sikkerhed kontrollere, at barnestolen er forsvarligt fastgjort til bilen. En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.



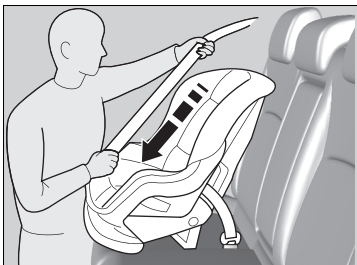
Barnestol med støttefod

4. Træk i støttefoden, indtil den berører gulvet, i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.
 - Bekræft, at det område på gulvet, som støttefoden hviler på, er plant. Hvis området ikke er plant, yder støttefoden ikke tilstrækkelig støtte.
 - Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.

Montering af en barnestol med en trepunktssæle



1. Placér barnestolen på bilens sæde.
2. Før sikkerhedssele gennem de dertil beregnede åbninger i barnestolen som vist i betjeningsvejledningen, der følger med barnestolen, og sæt selespændet i selelåsen.
 - Sæt selespændet helt ind, indtil det siger et klik.



Modeller med låsbar oprulningsmekanisme

3. Træk langsomt skulderdelen af selet helt ud, indtil den ikke kan komme længere. På denne måde aktiveres den låsbare oprulningsmekanisme.
4. Lad sikkerhedssele rulle et par centimeter ind, og kontrollér, at oprulningsmekanismen har skiftet tilstand, ved at trække i selet. Sikkerhedssele må ikke kunne trækkes ud igen, før den nulstilles ved at tage selespændet ud af selelåsen.
 - Hvis du kan trække skuldersikkerhedssele ud, er den låsbare oprulningsmekanisme ikke aktiveret. Træk langsomt sikkerhedssele helt ud, og gentag trin 2-4.

Montering af en barnestol med en trepunktssæle

Kontrollér, om trepunktsselen er udstyret med den låsbare oprulningsmekanisme, ved at trække skulderdelen af trepunktsselen helt ud, lade selet rulle langsomt ind og derefter trække forsigtigt i den igen. Hvis selet låses, er den udstyret med låsbar oprulningsmekanisme.

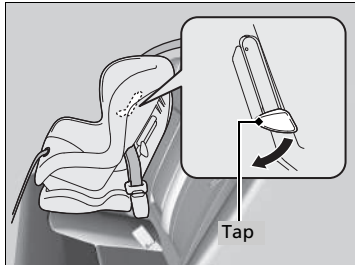
Modeller med låsbar oprulningsmekanisme

Sikkerhedssele med låsbar oprulningsmekanisme er forsynet med et mærkat som vist på billedet.





5. Tag fat i skulderdelen af trepunktsselen nær spændet, og træk op i selen for at stramme hoftedelen.
 - Samtidig presser du ned på barnestolen med al din vægt.



Modeller uden låsbar oprulningsmekanisme

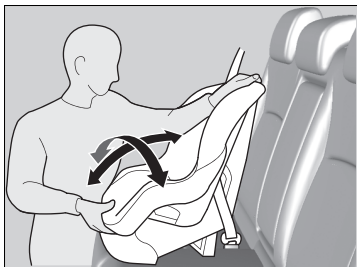
3. Skub tappen ned. Før skulderdelen af trepunktsselen ind i slidsen på siden af barnestolen.
4. Træk i skulderdelen af trepunktsselen nær seletåsen, og træk op i selen for at stramme hoftedelen.
 - Samtidig presser du ned på barnestolen med al din vægt.
5. Placér selen korrekt, og tryk tappen op. Kontrollér, at selen ikke er snoet.
 - Når tappen trykkes op, trækkes i skulderdelen af trepunktsselen for at sikre, at selen er fuldstændig stram.

» Montering af en barnestol med en trepunktssæle

En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.

Modeller med låsbar oprulningsmekanisme

Når barnestolen er monteret korrekt, skal det kontrolleres, at den låsbare oprulningsmekanisme er aktiveret, og at sikkerhedssele er rullet helt ind og låst. Du deaktiverer en låsbar oprulningsmekanisme ved at udløse spændet og lade sikkerhedssele rulle helt ind.



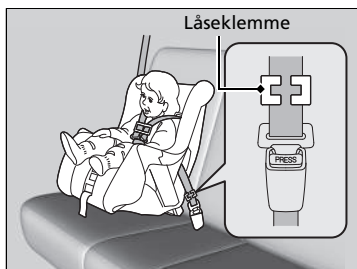
Alle modeller

6. Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort, ved at rokke den frem og tilbage og fra side til side.
7. Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt.

Modeller uden låsbar oprulningsmekanisme

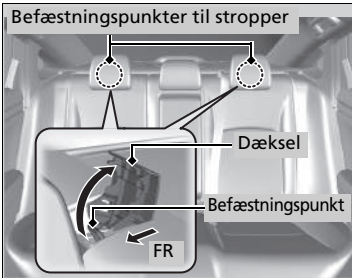
Hvis barnestolen ikke leveres med en mekanisme, der fastgør selen, skal der monteres en låseklemme på sikkerhedsselen.

Efter at have gennemgået trin 1 og 2 trækkes selens skulderdel op, og det sikres, at der ikke er slæk på hoftedelen.



3. Tag godt fat i selen nær selespændet. Klem begge dele af selen sammen, så de ikke glider gennem selespændet. Løsn sikkerhedsselen.
4. Påsæt låseklemmen som vist på billedet. Placér låseklemmen så tæt som muligt på selespændet.
5. Sæt selespændet i selelåsen. Gå til trin 6 og 7.

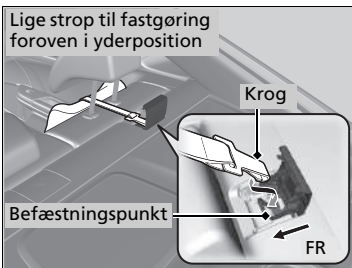
■ Yderligere sikkerhed ved brug af en strop



Der er et befæstningspunkt bag hver af bagsædets yderpladser.

Hvis du har en barnestol, der er leveret med en forankringsstrop, men som kan monteres vha. en sikkerhedssele, kan forankringsstroppen benyttes som en ekstra sikkerhed.

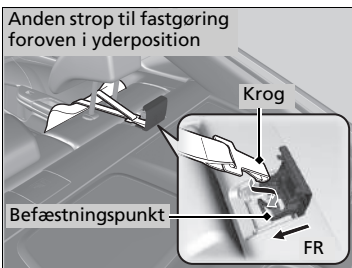
1. Find den relevante befæstning til stropper, og løft op i dækslet.



2. Løft nakkestøtten til den højeste position, før stroppen ind mellem nakkestøttens ben, og fastgør stropkrogen i befæstningspunktet. Kontrollér, at stroppen ikke er snoet.

3. Fastgør krogen i befæstningspunktet.

4. Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.



▣ Yderligere sikkerhed ved brug af en strop

ADVARSEL: Befæstningspunkter til barnestole er kun konstrueret til at modstå de belastninger, de udsættes for af korrekt monterede barnestole. De må under ingen omstændigheder anvendes til sikkerhedsselel til voksne, til andre selev eller til at fastgøre andre genstande eller udstyr til bilen.

Brug altid en forankringsstrop til fremadvendte barnestole, når sikkerhedsselel eller de nederste befæstningspunkter benyttes.

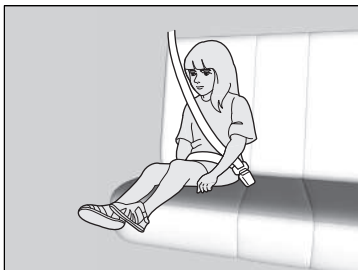
Sikkerhed for større børn

Beskyttelse af større børn

De næste sider indeholder oplysninger om eftersyn af sikkerhedsseler, valg af selepude samt vigtige forholdsregler, der skal træffes, hvis et barn skal sidde foran.

Eftersyn af sikkerhedsseler

Når barnet er for stort til en barnestol, skal det være forsvarligt fastspændt på bagsædet vha. trepunktsselen. Kontrollér, at barnet sidder oprejst og helt tilbage i sædet, og besvar derefter følgende spørgsmål.



■ Tjekliste

- Bøjer barnets knæ ned over sædekanten?
- Sidder skulderdelen af selen mellem barnets hals og arm?
- Sidder hoftedelen af selen så lavt over hoften som muligt og har den kontakt med barnets lår?
- Vil barnet være i stand til at bevare denne siddestilling under hele turen?

Hvis du kan svare bekræftende på disse spørgsmål, er barnet klar til at bruge trepunktsselen korrekt. Hvis du svarer nej til et af disse spørgsmål, skal barnet sidde på en selepude, indtil sikkerhedsselen passer korrekt uden selepude.

⊗ Sikkerhed for større børn

⚠ ADVARSEL

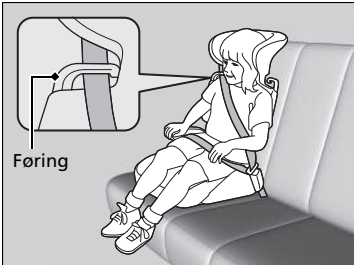
Anbringelse af børn på 12 år eller derunder på forsædet kan medføre personskade eller dødsfald, hvis airbaggen i passagersiden udløses.

Hvis et større barn er nødt til at sidde på forsædet, skal sædet flyttes så langt tilbage som muligt, barnet skal om nødvendigt sidde på en selepude, og barnet skal sidde oprejst og bruge sikkerhedsselen korrekt.

■ Selepude



Hvis trepunktsselen ikke kan bruges korrekt, skal barnet anbringes på en selepude på bagsædet. Af hensyn til barnets sikkerhed skal du kontrollere, at de anbefalinger for montering af en selepude, som producenten har givet, overholdes.



Der kan fås en rygstøtte til en specifik selepude. Monter rygstøtten på selepuden, og justér den i forhold til sædet i overensstemmelse med anvisningerne i betjeningsvejledningen til selepuden. Sørg for, at sikkerhedssele er korrekt ført gennem føringen foroven på rygstøtten, og at seleen ikke berører og krydser barnets hals.

▣ Selepude

Ved montering af en selepude skal du sørge for at læse den medfølgende instruktionsbog og montere puden i henhold dertil.

Der findes høje og lave typer selepuder. Vælg en selepude, der giver barnet mulighed for at have sikkerhedssele korrekt på.

Vi anbefaler en selepude med ryglæn, da det dermed er lettere at tilpasse skulderselen.

■ Beskyttelse af større børn - slutkontrol

Bilen er udstyret med et bagsæde, hvor børn kan fastspændes forsvarligt. Hvis du skal køre med en gruppe børn, og et af børnene skal sidde foran:

- Sørg for, at du har læst og forstået anvisningerne og sikkerhedsoplysningerne i denne instruktionsbog.
- Skub passagersædet så langt tilbage som muligt.
- Kontrollér, at barnet sidder oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at sikkerhedssele er korrekt indstillet, så barnet er forsvarligt fastspændt.

■ Opsyn med børn i bilen

Vi anbefaler på det kraftigste, at du holder opsyn med børn i bilen. Det kan nogle gange være nødvendigt at påminde selv ældre, mere modne børn om at tage sikkerhedssele på og sidde oprejst.

Udstødningsgas


Kulilte

Motorudstødningsskassen fra denne bil indeholder kulilte, som er en farveløs, lugtfri og meget giftig gas. Så længe du vedligeholder din bil, vil der ikke trænge kulilte ind i kabinen.

■ Få udstødningen eftersat for lækager, når:

- Der kommer unormale lyde fra udstødningen.
- Udstødningen kan være beskadiget.
- Bilen er hævet op på en lift i forbindelse med et olieskift.

Ved kørsel med bagagerumsklappen åben kan der blive suget udstødningsgas ind i kabinen, hvilket kan være farligt. Hvis det er nødvendigt at køre med bagagerumsklappen åben, skal du åbne alle ruderne og indstille klimaenlægget som vist nedenfor.

1. Vælg friskluftstilstand.
2. Vælg  tilstanden.
3. Indstil blæseren til højeste hastighed.
4. Indstil temperaturen til en behagelig varme.

Justér klimaenlægget på samme måde, som hvis du sidder i en parkeret bil med motoren kørende.

▣ Kulilte

⚠ ADVARSEL

Kulilte er giftig.

Indånding af kulilte kan medføre bevidstløshed eller dødsfald.

Undgå lukkede rum eller aktiviteter, hvor du udsættes for kulilte.

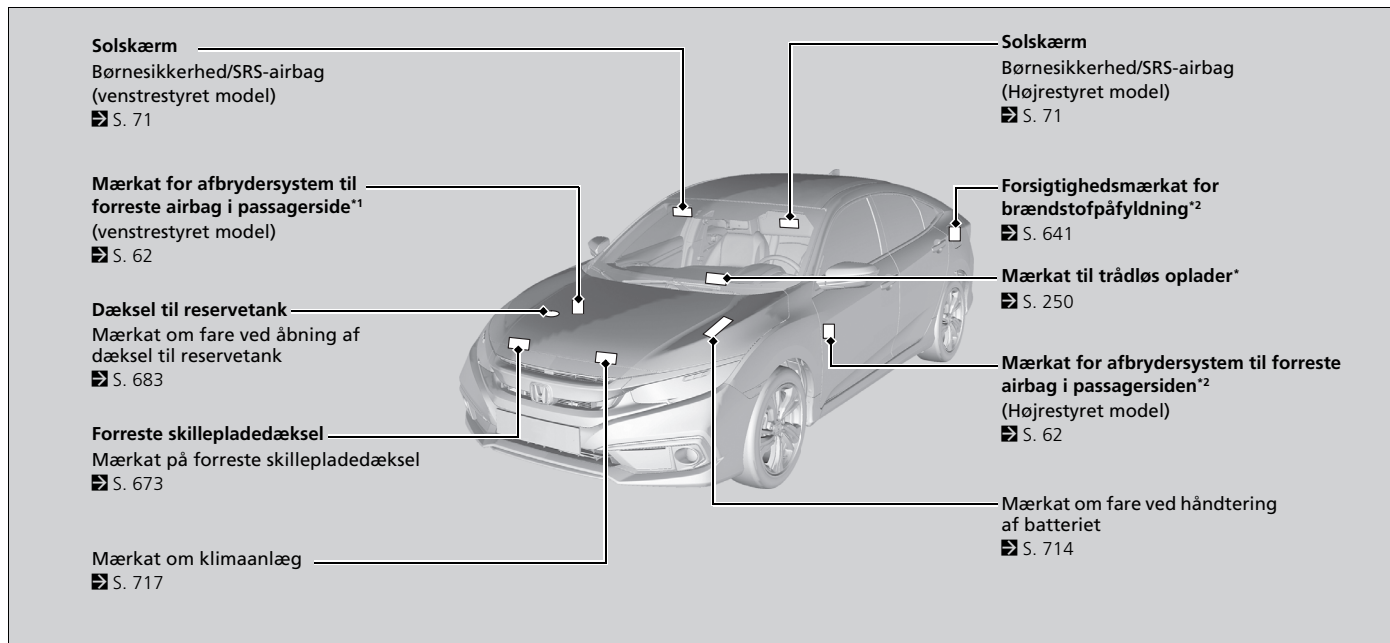
Et lukket rum som f.eks. en garage kan hurtigt blive fyldt med kulilte.

Lad ikke motoren køre med garagedøren lukket. Selv om garagedøren står åben, skal du køre ud af garagen, så snart du har startet motoren.

Mærkatplaceringer

Placeringen af disse mærkater er vist nedenfor. De advarer imod potentielle faresituationer, der kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald. Læs disse mærkater grundigt.

Hvis et mærkat falder af eller bliver svært at læse, skal du kontakte en forhandler for at få det udskiftet.



* 1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* 2: Modeller til Europa

Instrumentpanel

Dette afsnit indeholder beskrivelse af knapper, indikatorer og instrumenter, som anvendes under kørsel.



Indikatorer


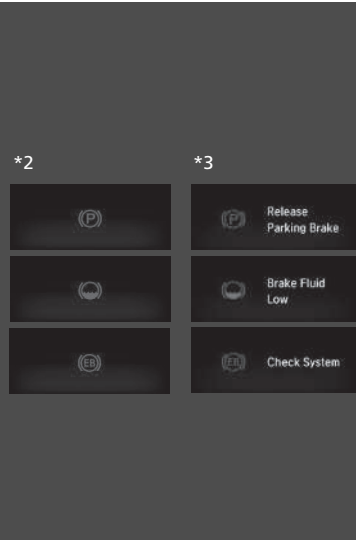
Advarsels- og informationsmeddelelser i informationsdisplayet*	134
Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*	135

Instrumenter og displays

Instrumenter.....	161
Informationsdisplay*	162
Førerinformationssystem*	165

* Ikke tilgængelig på alle modeller




Indikatorer

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 <p>(rød)</p>	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes, hvis parkeringsbremsen er blevet deaktiveret. • Tændes, når parkeringsbremsen aktiveres, og slukkes, når den deaktiveres. • Tændes, når bremsevæskestanden er lav. • Tændes, hvis der er en fejl i bremsesystemet. • Der høres en biplyd, og indikatoren tændes, hvis du kører, uden at parkeringsbremsen er deaktiveret helt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret. Kontrollér bremsevæskestanden. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende S. 758 • Tændes sammen med ABS-indikatoren - Få bilen eftersat af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker S. 760 <p>Modeller med 1,0 l motor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tændes sammen med indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) - Kør straks ind til siden et sikkert sted. Kontakt en forhandler med henblik på reparation. Bremspedalen bliver svær at træde ned. Træd pedalen længere ned, end du plejer. 	















*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 (rød)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i ca. 15 sekunder, når du aktiverer kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, mens tændingskontakten er i positionen LÅST ^{*1}. • Tændes i ca. 15 sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen LÅST ^{*1}, mens den elektroniske parkeringsbremse indstilles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, og samtidig tændes indikatoren for bremsesystem (gul) <ul style="list-style-type: none"> - Der er fejl i det elektroniske parkeringsbremsesystem. Parkeringsbremsen er muligvis ikke indstillet. Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. ❏ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes S. 761 	—








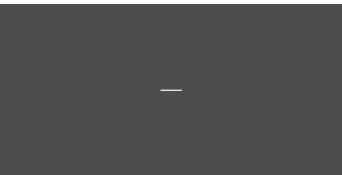
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 (gul)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er et problem med et system relateret til bremsning ud over det konventionelle bremsesystem. Tændes, hvis der er et problem med den elektroniske parkeringsbremse eller med det automatiske bremseholdesystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. Tændes under kørsel - Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. 	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>*2</p>      </div> <div style="width: 45%;"> <p>*3</p>  Check System  Check System  Check System  Check System  Check System </div> </div> <p>Modeller med 1,0 l motor</p> 
		<p>Modeller med kollisionsbegrænsende bremsesystem</p> <ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er et problem med radarsensoren. Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse.  Lastgrænse S. 475 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	<p>—</p>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 (gul)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)	<p>Modeller med kollisionsbegrænsende bremsesystem</p> <ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis bremsesystemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
	Indikator for automatisk bremseholdesystem	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, når det automatiske bremseholdesystem er aktiveret. 	<p>☒ Automatisk bremseholdefunktion S. 621</p>	<p>*2 *3</p> 
	Indikator for automatisk bremseholdefunktion	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, når den automatiske bremseholdefunktion er aktiveret. 	<p>☒ Automatisk bremseholdefunktion S. 621</p>	





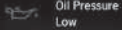


*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 (rød)	Indikator for lavt olietryk (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, og slukkes, når motoren starter. • Tændes, når olietrykket er lavt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Kør straks ind til siden et sikkert sted.  Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes S. 758 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3 </div> </div>
 (gul)	Indikator for lav oliestand* (gul)	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når motorens oliestand er lav, mens motoren kører. • Blinker, mens motoren kører. Der foreligger et systemproblem i motoroliestandssensoren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser gult under kørslen - Kør straks ind til siden et sikkert sted.  Hvis indikatoren for lav oliestand tændes* S. 764 • Få bilen eftersat af en forhandler. 	<div style="text-align: center;">—</div> <div style="text-align: center;">—</div>

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Fejlindikator	<p>Modeller med 1,0 l motor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når du indstiller strømtilstanden til TIL, og slukkes, når motoren starter. <p>Undtagen modeller med 1,0 l motor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, og slukkes enten, når motoren starter, eller efter flere sekunder, hvis motoren ikke starter. • Tændes, hvis der er en fejl i emissionskontrollsystemet. • Blinker, når motoren sætter ud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Få bilen efterset af en forhandler. • Blinker under kørsel - Kør ind til siden et sikkert sted, hvor der ikke er letantændelige genstande. Sluk motoren i 10 minutter eller mere, og vent, indtil motoren er kølet af. Kør derefter bilen til en forhandler.  Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker s. 759 	 <p>*2</p> <p>*3</p> <p>Check System</p>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller









►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for ladesystemet	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes, når motoren starter. Tændes, når batteriet ikke oplades. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Sluk for klima anlægget og elbagruden for at reducere elforbruget. ☒ Hvis indikatoren for ladesystemet tændes S. 758 	
	Indikator for gearvælgerposition*	<ul style="list-style-type: none"> Angiver den aktuelle gearvælgerposition. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Gearskift S. 492, 494, 499 	—
	Indikator for gearkassesystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Blinker, hvis der er en fejl i gearkassesystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker under kørsel - Undgå pludselig igangsætning og acceleration, og få straks bilen eftersat af en forhandler. 	—

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.




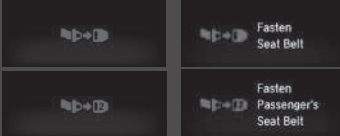
*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	M indikator (7-trins manuel gearskiftetilstand)/ gearskifteindikator*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når 7-trins manuel gearskiftetilstand benyttes. • Blinker, hvis der er en fejl i gearkassesystemet. 	 7-trins manuel skiftetilstand S. 496	—
	Indikator for opgearing*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes kortvarigt, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. • Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear. 	 Indikator for opgearing/ nedgearing S. 498, 500	—
	Indikator for nedgearing*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes kortvarigt, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. • Tændes, når det tilrådes at skifte til et lavere gear. 	 Indikator for opgearing/ nedgearing S. 498, 500	—

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.











* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for påmindelse om sikkerhedssele	<p>Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet</p> <ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis du ikke har spændt sikkerhedssele, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1. <p>Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet</p> <ul style="list-style-type: none"> Blinker, og der høres en biplyd i et par sekunder, hvis du ikke har sikkerhedssele på, når du indstiller tændingen til TIL *1, hvorefter indikatoren tændes. <p>Alle modeller</p> <ul style="list-style-type: none"> Blinker under kørslen, hvis enten føreren eller forsædepassageren* ikke har spændt sikkerhedssele. Bipperen lyder*, og indikatoren blinker med regelmæssige intervaller. <p>Modeller med påmindelse om sikkerhedssele til forsædepassager</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis forsædepassageren ikke har sikkerhedssele på, tændes indikatoren efter et par sekunder. 	<ul style="list-style-type: none"> Bipperen stopper, og indikatoren slukkes, når føreren og forsædepassageren* spænder sikkerhedssele. Bliver ved med at lyse, efter at føreren og forsædepassageren* har spændt sikkerhedssele - Der kan være opstået en registreringsfejl i sensoren. Få bilen eftersat af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Påmindelse om sikkerhedssele S. 47 	

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet





Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for lav brændstofstand	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når brændstoftanken er ved at være tom (ca. 7,0 liter tilbage). • Blinker, hvis der er en fejl i brændstofmåleren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser - Påfyld brændstof hurtigst muligt. • Blinker - Få bilen eftersat af en forhandler. 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Fuel Low</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"></div> <div style="text-align: center;"> Check Fuel Gauge System</div> </div>
	Indikator for ABS-system	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. • Hvis den tændes på noget andet tidspunkt, er der en fejl i ABS-systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler. Når denne indikator lyser, har bilen stadig normale bremseegenskaber, men ingen ABS-funktion.  Antiblokeringsystem (ABS) S. 624 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Check System</div> </div>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet





►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for SRS-airbagsystem	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der registreres fejl i følgende komponenter: <ul style="list-style-type: none"> - SRS-airbagsystem - Sideairbags* - Gardinairbags* - Selestrammere 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant eller tændes slet ikke - Få bilen eftersat af en forhandler. 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Check System</div> </div>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet








*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
 ON  OFF	Indikatorer for forreste airbag i passagerside aktiveret/ deaktiveret*	<ul style="list-style-type: none"> Begge indikatorer tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, og slukkes derpå efter en systemkontrol. <p>Når den forreste airbag i passagersiden er aktiveret: Indikatoren for aktiveret airbag tændes igen og lyser i ca. 60 sekunder.</p> <p>Når den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret: Indikatoren for deaktiveret airbag tændes igen og bliver ved med at lyse. Dette er en påmindelse om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.</p>	 Afbrydersystem til forreste airbag i passagersiden* S. 61	—

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller






►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for VSA-system	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Blinker, når VSA-systemet aktiveres. Tændes, hvis der er en fejl i VSA-systemet eller Hill Start Assist-systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler.  VSA-system S. 533 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>*3</p>  Check System </div> </div>
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsuttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>*3</p>  Drive Carefully. Systems Initializing... </div> </div>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for deaktivering af VSA-system	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *, hvorefter den slukkes. Tændes, når VSA-systemet deaktiveres. 	<p> Aktivering og deaktivering af VSA-system S. 534</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>  OFF </div> <div style="text-align: center;"> <p>*3</p>  Vehicle Stability Assist OFF </div> </div>
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 		<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

Instrumentpanel









*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller



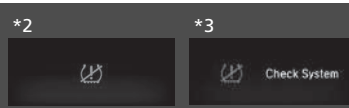
►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for åben dør og bagklap*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis bagagerumsklappen eller en af dørene ikke er helt lukket. Bipperen lyder, og indikatoren tændes, hvis en af dørene eller bagagerumsklappen åbnes under kørslen. 	<ul style="list-style-type: none"> Slukkes, når alle dørene og bagagerumsklappen lukkes. 	—
	Indikator for gearkassetemperatur*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når gearoliens temperatur er for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> Stands et sikkert sted, og flyt gearvælgeren til positionen . 	—
	Indikator for elektrisk servostyring (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes, når motoren starter. Tændes, hvis der er en fejl i EPS-systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant eller tændes slet ikke - Få bilen efterset af en forhandler. ➤ Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes S. 762 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Check System</div> </div>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for lavt dæktryk/dæktryk-advarselssystem*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. • Kan tændes kortvarigt, hvis tændingskontakten drejes til positionen TIL ^{*1}, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, for at angive, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført. • Tændes og bliver ved med at lyse, når: <ul style="list-style-type: none"> - Trykket i ét eller flere dæk vurderes som meget lavt. - Systemet ikke er blevet kalibreret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Stands bilen et sikkert sted, kontrollér dæktrykket, og pump om nødvendigt dækket/dækkene op. • Bliver ved med at lyse, efter at dækkene er pumpet op til det anbefalede tryk - Systemet skal kalibreres. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Kalibrering af dæktrykadvarselssystem S. 542 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Blinker i ca. et minut og bliver ved med at lyse, hvis der er problemer med dæktrykadvarselssystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker og bliver ved med at lyse - Få bilen eftersat af en forhandler. 	







*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for lavt dæktryk/dæktryk-advarselssystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis dæktrykadvarselssystemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*1 </div> <div style="text-align: center;">*2 </div> </div>
	Indikator for systemmeddelelse*	<ul style="list-style-type: none"> Aktiveres sammen med et lydsignal, når der registreres en fejl. Samtidig vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Når indikatoren er tændt, skal du trykke på  display-/informationsknappen for at få vist meddelelsen igen. Se oplysningerne om de respektive indikatorer i dette afsnit, når der vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. Tag de nødvendige forholdsregler i forhold til meddelelsen. Førerinformationssystemet vender ikke tilbage til normal visning, medmindre advarslen annulleres, eller der trykkes på  knappen. 	—

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet




*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, når du aktiverer kontaktarmen til afviserblink. • Blinker sammen med alle afviserblink, når der trykkes på knappen til katastrofeblinket. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker ikke eller blinker hurtigt  Udskiftning af pærer S. 692, 694, 695 	—
		<ul style="list-style-type: none"> • Blinker sammen med alle afviserblink, når der trædes på bremsepedalen under kørsel med høj hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> •  Nødstopsignal S. 626 	—
	Indikator for fjernlys	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når fjernlyset tændes. 	—	—
	Indikator for tændte lygter	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når lygtekontakten er i en anden position end OFF, eller når kontakten indstilles til AUTO*, og bilens lygter tændes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis du tager nøglen ud af tændingskontakten*¹, mens de udvendige lygter er tændt, hører du et lydssignal, når førerdøren åbnes. 	—





















*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for tågeforlygter*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når tågeforlygterne tændes. 	—	—
	Indikator for tågebaglygte*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når tågebaglygten tændes. 	—	—
	Indikator for lygter*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er en fejl i systemet til den automatiske lygtefunktion. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Tænd lygterne manuelt, og få bilen eftersat af en forhandler. 	—
	Indikator for automatisk fjernlys*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, når alle betingelser for automatisk fjernlys er opfyldt. 	<ul style="list-style-type: none">  Automatisk fjernlys* S. 216 	—

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse* ²								
 <p>Indikator</p>	Indikator for startspærrefunktion	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, hvis startspærrefunktionen ikke genkender nøglen. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker - Du kan ikke starte motoren. Drej tændingskontakten til positionen LÅST 0^{*1}, tag nøglen ud^{*2}, og sæt derefter nøglen i og drej den til positionen TIL II^{*1} igen. Blinker hele tiden - Der er muligvis en systemfejl. Få bilen efterset af en forhandler. Forsøg ikke at reparere eller ændre komponenter, der indgår i startspærrefunktionen. Der kan opstå fejl i det elektriske system. 	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modeller uden nøglefrit adgangssystem</th> <th>Modeller med nøglefrit adgangssystem</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Modeller uden nøglefrit adgangssystem	Modeller med nøglefrit adgangssystem						
Modeller uden nøglefrit adgangssystem	Modeller med nøglefrit adgangssystem											
												
												
												
 <p>Indikator</p>	Indikator for alarm til sikkerhedssystem	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, når alarmeren til sikkerhedssystemet er blevet indstillet. 	<p>☒ Alarm til sikkerhedssystem S. 193</p>	—								

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Kun højrestyrede modeller: Træd på og hold bremse- og/eller koblingspedalen nede, før du slår tændingen til.

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for nøglefrit adgangssystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle sekunder, når strømtilstanden ændres til TIL, hvorefter den slukkes. Tændes straks, når der registreres et problem i det nøglefrie adgangssystem eller nøglefrie startsystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Få bilen eftersat af en forhandler. 	—
	Indikator for ECON-tilstand	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når ECON-tilstand er slået til. 	 Tilstanden ECON S. 514	*1   *2
120 km/h	Indikator for hastighedsalarm*	<ul style="list-style-type: none"> Aktiveres, når køretøjets hastighed overstiger 120 km/t. 	<ul style="list-style-type: none"> Hvis køretøjets hastighed overstiger 120 km/t, lyder der en påmindelsestone en enkelt gang, og indikatoren for hastighedsalarm begynder at blinke. Indikatoren bliver ved med at blinke, så længe du kører hurtigere end 120 km/t. 	—



*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet




*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	CRUISE MAIN Indikator*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på CRUISE knappen. 	 Fartpilot* S. 515	—
	CRUISE CONTROL Indikator*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du har indstillet en hastighed for fartpiloten. 	 Fartpilot* S. 515	—
	Indikator for fartpilot*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. Hvis en anden indikator tændes, skal du efterfølgende trykke på LIM knappen. 	 Fartpilot* S. 519	—
	Indikator for justerbar fartbegrænser*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. Hvis en anden indikator tændes, skal du efterfølgende trykke på LIM knappen. 	 Justerbar fartbegrænser* S. 522	—
	Indikator for indstillet hastighed for fartpilot og justerbar fartbegrænser*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du har indstillet en hastighed for fartpiloten. Tændes, når du har indstillet en hastighed for den justerbare fartbegrænser. 	 Fartpilot* S. 519  Justerbar fartbegrænser* S. 522	—

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►



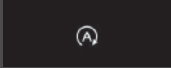



Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for intelligent fartbegrænsere*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. Hvis en anden indikator tændes, skal du efterfølgende trykke på LIM knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Intelligent fartbegrænsere S. 526 	—
	Indikator for indstillet hastighed for aktiv fartpilot og intelligent fartbegrænsere*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når den intelligente fartbegrænsere er indstillet til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Tændes, når du har indstillet en hastighed for den intelligente fartbegrænsere. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot S. 576 ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Intelligent fartbegrænsere S. 526 	—



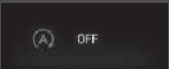

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for startsystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er et problem i startsystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Som en midlertidig løsning kan du trykke på ENGINE START/STOP knappen og holde den nede i 15 sekunder, mens du samtidig træder på bremsepedalen, og starte motoren manuelt. Få bilen eftersat af en forhandler. 	—
	Indikator for drejning af rat*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når rattet er låst. 	<ul style="list-style-type: none"> Drej rattet til venstre og højre, mens du trykker på ENGINE START/STOP knappen. 	—
	Indikator for skift til parkering*	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, hvis du trykker på ENGINE START/STOP knappen for at slukke motoren uden gearvælgeren i P. 	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på ENGINE START/STOP knappen to gange efter at have flyttet gearvælgeren til P. 	—

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller




►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for automatisk tomgangsstop (grøn)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når automatisk tomgangsstop aktiveres. Motoren standser automatisk. 	<ul style="list-style-type: none">  Automatisk tomgangsstop S. 502, 508 	
		<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <ul style="list-style-type: none"> Blinker, når udeforholdene kan få ruderne til at dugge. Blinker, når udeforholdene kan afvige fra de valgte indstillinger på klimaanlægget. Blinker, når der trykkes på  knappen (afdugning af forrude). 	<ul style="list-style-type: none"> Træd på koblingspedalen. Motoren starter automatisk igen.  Automatisk tomgangsstop S. 508 	








Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for automatisk tomgangsstop (gul)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *, hvorefter den slukkes. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Lyser, når det automatiske tomgangsstopssystem er blevet deaktiveret med afbryderknappen til automatisk tomgangsstop. 	☒ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop S. 503	
		<ul style="list-style-type: none"> Blinker, hvis der er en fejl i det automatiske tomgangsstopssystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker - Få bilen eftersat af en forhandler. 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	Indikator for nedtrædning af bremsepedal*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. <p>Elektronisk parkeringsbremse</p> <ul style="list-style-type: none"> Blinker, når der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, uden at der trædes på bremsepedalen, mens den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret. <p>Automatisk bremseholdesystem</p> <ul style="list-style-type: none"> Blinker, når der trykkes på knappen til den automatiske bremseholddefunktion, uden at der trædes på bremsepedalen, mens den automatiske bremseholddefunktion er aktiveret. Blinker, hvis den automatiske bremseholddefunktion automatisk deaktiveres, mens den er aktiveret. Der høres en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker under kørsel - Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, mens bremsepedalen trædes ned. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Parkeringsbremse S. 618 	
			<ul style="list-style-type: none"> Blinker under kørsel - Tryk på knappen til den automatiske bremseholddefunktion, mens der trædes på bremsepedalen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatisk bremseholddefunktion S. 621 Træd straks på bremsepedalen. 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.




Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for udvidet vognbaneassistent*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. • Tændes, hvis der er en fejl i den udvidede vognbaneassistent. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliver ved med at lyse - Temperaturen i kameraet er for høj. Brug klimaanlægget til at afkøle kameraet. Systemet aktiveres, når temperaturen i kameraet sænkes.  Frontsensorkamera S. 615 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Bliver ved med at lyse - Området omkring kameraet er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. • Få bilen eftersat af en forhandler, hvis indikatoren tændes og meddelelsen vises igen, efter at du har rengjort området omkring kameraet.  Frontsensorkamera S. 615 		

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for udvidet vognbaneassistent*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når den udvidede vognbaneassistent deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis kortvarigt ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel. Området omkring radarsensoren er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. Det kan vare et stykke tid, før indikatoren slukker, efter at radarsensoren er blevet rengjort. Få bilen eftersat af en forhandler, hvis indikatoren ikke forsvinder, selv om dækslet til sensoren er blevet rengjort. <p>➤ Radarsensor S. 617</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis den udvidede vognbaneassistent deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <p>➤ Lastgrænse S. 475</p> <ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler. 	

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
ACC	Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* (gul)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er en fejl i den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Få bilen efterset af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttes igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* er blevet annulleret automatisk. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lastgrænse S. 475 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	
ACC	Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* (grøn)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Aktiv fartpilot S. 576 	





*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Indikatorer ►

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for vognbaneassistent (gul)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er en fejl i vognbaneassistenten. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	
	Indikator for vognbaneassistent (grøn)*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. 	<ul style="list-style-type: none">  Vognbaneassistent S. 592 	
	Indikator for blindvinkelassistent*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, hvorefter den slukkes. Lyser, mens blindvinkelassistenten er deaktiveret. 	—	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der samler sig mudder, sne eller is i nærheden af sensoren. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Fjern blokeringen i nærheden af sensoren.  Blindvinkelassistent* S. 536 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er en fejl i systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Få bilen efterset af en forhandler. 	





*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiveres. Der vises en meddelelse i førerinformationssystemet i fem sekunder. Tændes, hvis der er en fejl i det kollisionsbegrænsende bremsesystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant, uden at det kollisionsbegrænsende bremsesystem er deaktiveret - Få bilen efterset af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 549 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	

Instrumentpanel

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliver ved med at lyse - Området omkring kameraet er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Frontsensorkamera S. 615 Få bilen eftersat af en forhandler, hvis indikatoren ikke slukkes, selv om kameraet er blevet rengjort. 	
			<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis kortvarigt ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel. Området omkring radarsensoren er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. Det kan vare et stykke tid, før indikatoren slukker, efter at radarsensoren er blevet rengjort. Få bilen eftersat af en forhandler, hvis indikatoren ikke forsvinder, selv om dækslet til sensoren er blevet rengjort. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radarsensor S. 617 	
			<ul style="list-style-type: none"> Bliver ved med at lyse - Temperaturen i kameraet er for høj. Brug klimaanlægget til at afkøle kameraet. Systemet aktiveres, når temperaturen i kameraet sænkes. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Frontsensorkamera S. 615 	

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse*
	Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem*	<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <ul style="list-style-type: none"> ► Lastgrænse S. 475 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	—

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Advarsels- og informationsmeddelelser i informationsdisplayet*

Følgende meddelelser vises kun i informationsdisplayet.








Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der er en fejl i sensoren på batteriet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du lukker døren med strømtilstanden TIL aktiveret, og uden at den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forsvinder, når du tager den nøglefri fjernbetjening med ind i bilen igen og lukker døren. <ul style="list-style-type: none"> ► Påmindelse om nøglefri fjernbetjening S. 206
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når batterierne i den nøglefri fjernbetjening er ved at være brugt op. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift batteriet hurtigst muligt. <ul style="list-style-type: none"> ► Nøglefri fjernbetjening* S. 716

Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*

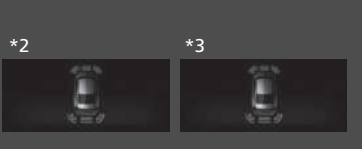
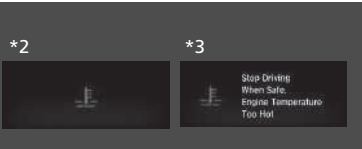


Følgende meddelelser vises kun i førerinformationssystemet. Tryk på  display-/informationsknappen for at få vist meddelelsen igen med indikatoren for systemmeddelelser tændt.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis en af dørene eller bagagerumsklappen ikke er lukket helt. • Viser, hvis en af dørene eller bagagerumsklappen åbnes under kørslen. Der høres en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Slukkes, når bagagerumsklappen og alle dørene er lukket.
<p>Modeller med parkeringssensorsystem</p> <p>*1  *2  Check System</p> <p>Modeller med bakkamerasystem</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der er en fejl i parkeringssensorsystemet. • Hvis der er en fejl i nogen af sensorerne, tændes indikatorerne for alle sensorer og lyser rødt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om området omkring sensorerne er dækket med mudder, is, sne eller andet. Hvis indikatorerne bliver ved med at lyse, eller biplyden ikke stopper, efter at området er blevet rengjort, skal systemet efterses af en forhandler.
<p>*1  *2  Check Charging System</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der er en fejl i sensoren på batteriet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få bilen efterset af en forhandler.  Kontrol af batteriet S. 709

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*2 *3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis der er forhindringer omkring sensorerne. 	<p>➤ Parkeringsensorsystem* S. 629, 633</p>
<p>*2 *3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis kølevæsketemperaturen bliver unormalt høj. 	<p>➤ Overophedning S. 756</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises en enkelt gang, hvis udetemperaturen er lavere end 3 °C, mens tændingskontakten er i positionen TIL *1. 	<ul style="list-style-type: none"> • Der er risiko for, at vejbanen er tiliset og glat.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der er en fejl i startsystemet. 	<p>Modeller uden nøglefrit adgangssystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Som en midlertidig løsning kan du dreje tændingskontakten til positionen START  og holde den dér i op til 15 sekunder. Start derefter motoren manuelt. <ul style="list-style-type: none"> ► Start af motoren S. 481 Få bilen efterset af en forhandler. <p>Modeller med nøglefrit adgangssystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Som en midlertidig løsning kan du trykke på ENGINE START/STOP knappen og holde den inde i 15 sekunder. Start derefter motoren manuelt. <ul style="list-style-type: none"> ► Start af motoren S. 484 Få bilen efterset af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når rattet er låst. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drej rattet til venstre og højre, mens du trykker på ENGINE START/STOP knappen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, uden at sikkerhedsselen ved førersædet er spændt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spænd sikkerhedsselen korrekt, inden du påbegynder kørslen.










*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*3: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet


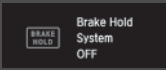



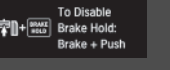

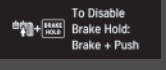

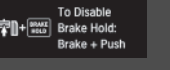

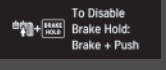

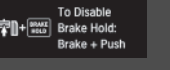

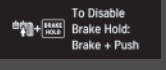
►► Indikatorer ► Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*

Instrumentpanel

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når sprinklervæskestanden er for lav. 	<ul style="list-style-type: none"> • Påfyld sprinklervæske.  Påfyldning af sprinklervæske S. 686
<p>*1</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når motorens oliestand er lav, mens motoren kører. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises under kørslen - Stands omgående et sikkert sted.  Hvis symbolet for lav oliestand vises* S. 764
<p>*1</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, mens motoren kører. Der er en systemfejl i motorens olieniveausensor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få bilen eftersat af en forhandler.
<div style="display: flex;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 5px;"> <p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1</p>  <p>*2</p>  <p>Apply Brake Pedal</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1</p>  <p>*2</p>  <p>Apply Brake Pedal</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis den automatiske bremseholdfunktion automatisk deaktiveres, mens den er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd straks på bremsepedalen.




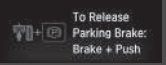

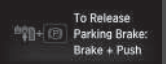
*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Meddelelse	Betingelse	Forklaring		
<p>*1  OFF</p> <p>*2  Brake Hold System OFF</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det automatiske bremseholdesystem deaktiveres. 	<p>☒ Automatisk bremseholdefunktion S. 621</p>		
<p>*1 </p> <p>*2  To Enable Brake Hold: Seat Belt + Push</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på knappen til det automatiske bremseholdesystem, uden at sikkerhedsselen i førersiden er spændt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spænd sikkerhedsselen i førersiden. <p>☒ Automatisk bremseholdefunktion S. 621</p>		
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="164 579 390 900"> <p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p> </td> <td data-bbox="390 579 616 900"> <p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p> </td> </tr> </table>	<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p>	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på knappen til den automatiske bremseholdefunktion, uden at bremsepedalen samtidig trædes ned, mens den automatiske bremseholdefunktion er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk på knappen til den automatiske bremseholdefunktion, mens bremsepedalen trædes ned. <p>☒ Automatisk bremseholdefunktion S. 621</p>
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p>	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1 </p> <p>*2  To Disable Brake Hold: Brake + Push</p>			

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet




*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

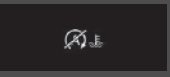

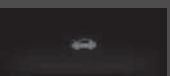
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når parkeringsbremsen aktiveres automatisk, mens systemet er i brug. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Automatisk bremseholdfunktion S. 621 ► Parkeringsbremse S. 618
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1 </p> <p>*2 </p> <p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, uden at bremsepedalen samtidig trædes ned, mens den elektroniske parkeringsbremse er i brug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises under kørsel - Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, mens bremsepedalen trædes ned. ► Parkeringsbremse S. 618




*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet


Modeller med automatisk tomgangsstopssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når det automatiske tomgangsstopssystem aktiveres. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop S. 502, 508</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop af en eller anden grund ikke aktiveres. • Vises, når motoren starter automatisk igen. • Vises, når batteritemperaturen er omkring 5 °C eller lavere. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 504</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi batteriopladningsniveauet er for lavt. • Vises, når batteriniveauet er lavt. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop S. 502, 508</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi batteriopladningsniveauet er for lavt. • Vises, når batteriniveauet er lavt. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 504</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises i følgende situationer, mens det automatiske tomgangsstopssystem aktiveres: <ul style="list-style-type: none"> - Batteriopladningsniveauet er lavt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren genstarter automatisk efter et par sekunder.






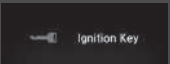
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi kølevæsketemperaturen er for lav eller for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 504
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi klimaanlægget er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske kabinetemperatur bliver markant. <p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises i følgende situationer, mens det automatiske tomgangsstopssystem aktiveres: <ul style="list-style-type: none"> - Klimaanlægget er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen bliver markant. - Luftfugtigheden i kabinen er høj. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 504 • Motoren genstarter automatisk efter et par sekunder.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når frontklappen er åben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Luk frontklappen.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du flytter gearvælgeren fra N til en anden position uden at træde på koblingspedalen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren vil ikke starte, selv når batteriniveauet falder. Skift til N for at undgå, at batteriniveauet falder. ➤ Automatisk tomgangsstop s. 508
<p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises i hvidt, hvis koblingspedalen ikke er trådt helt ned, når du starter motoren. • Vises i gult, når følgende betingelser er opfyldt, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret: <ul style="list-style-type: none"> - Du har ikke spændt sikkerhedsselen. - Gearvælgeren er i alle andre positioner end N. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd på koblingspedalen. • Træd på koblingspedalen. Spænd straks sikkerhedsselen, og bliv ved at holde gearvælgeren i N, næste gang automatisk tomgangsstop aktiveres.
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi trykket på bremsepedalen ikke er tilstrækkeligt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd bremsepedalen helt ned. ➤ Automatisk tomgangsstop s. 502

Modeller med hastighedsalarm





Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilens hastighed når den indstillede hastighed. Du kan indstille to forskellige hastigheder for alarmer. 	<p>☑ Hastighedsalarm* S. 170</p>

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du åbner førerdøren, mens tændingsnøglen er i positionen TILBEHØR I. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drej tændingskontakten til positionen LÅST 0, og tag derefter nøglen ud.
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når tændingsnøglen drejes til positionen TILBEHØR I fra TIL II. (Førerdøren er lukket.) 	—
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du åbner førerdøren, mens tændingsnøglen er i positionen LÅST 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tag nøglen ud af tændingskontakten.


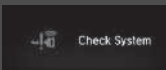

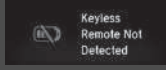

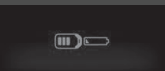


* 1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* 2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises i hvidt, når tændingskontakten drejes til START *1, før koblingspedalen trædes helt ned. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drej tændingskontakten efter at have trådt koblingspedalen helt ned.
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<p>Modeller med automatisk tomgangsstopssystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises i gult, når motoren ikke genstarter automatisk af følgende årsager: <ul style="list-style-type: none"> - Frontklappen er åben. - Der er et problem med systemet, som deaktiverer automatisk tomgangsstop.


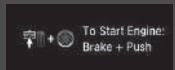






*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser straks, når der registreres et problem i det nøglefrie adgangssystem eller nøglefrie startsystem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få bilen eftersat af en forhandler.
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du lukker døren med strømtilstanden aktiveret, og uden at den nøglefrie fjernbetjening befinder sig inde i bilen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Meddelelsen forsvinder, når du tager den nøglefrie fjernbetjening med ind i bilen igen og lukker døren.  Påmindelse om nøglefrie fjernbetjening s. 206
<p>*1  *2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når batteriet i den nøglefrie fjernbetjening bliver svagt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift batteriet hurtigst muligt.  Nøglefrie fjernbetjening* s. 716

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet


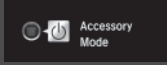



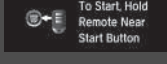
*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Meddelelse		Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> <p>*1</p>  <p>*2</p> 	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <p>*1</p>  <p>*2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL. <p>Højrestyret model</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viser, når førerdøren låses op og åbnes. 	<p>➤ Start af motoren S. 484</p>
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<p>Modeller med automatisk tomgangsstopssystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viser i gult, når motoren ikke genstarter automatisk af følgende årsager: <ul style="list-style-type: none"> - Frontklappen er åben. - Der er et problem med systemet, som deaktiverer automatisk tomgangsstop. 	
<p>*1</p> 	<p>*2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på ENGINE START/STOP knappen, mens bilen er i bevægelse. 	<p>➤ Nødstandsning af motor S. 749</p>

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet





►► Indikatorer ► Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*

Meddelelse		Betingelse	Forklaring
*1	*2	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR. • Viser, når førerdøren åbnes med strømtilstanden indstillet til TILBEHØR. • Viser, hvis batteriet til den nøglefri fjernbetjening er for svagt til at starte motoren, eller hvis nøglen ikke er tæt nok på til at starte motoren. Der høres seks bip. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skift strømtilstanden til KØRETØJ FRA. ➤ ENGINE START/STOP knap* S. 204 • Før den nøglefri fjernbetjening ind foran ENGINE START/STOP knappen, som skal berøres. ➤ Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt S. 748
			
*1	*2		
			
*1	*2		
			


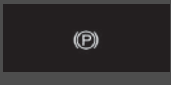
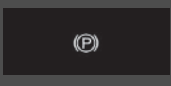


*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Modeller med kollisionsbegrænsende bremsesystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når systemet forudser, at en bil skærer ind foran dig fra højre, hvorefter det reducerer kørehastigheden i forhold til denne bil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Systemet opretholder automatisk en sikker afstand til den bil, der skærer ind foran dig. ► Sådan aktiveres systemet S. 604
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når systemet forudser, at en bil skærer ind foran dig fra venstre, hvorefter det reducerer kørehastigheden i forhold til denne bil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Systemet opretholder automatisk en sikker afstand til den bil, der skærer ind foran dig. ► Sådan aktiveres systemet S. 604
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den aktive fartpilot automatisk annulleres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan genoptage den indstillede hastighed, når den tilstand, som forårsagede annulleringen af den aktive fartpilot, forbedres. Tryk på RES/+ knappen. ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ► Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når afstanden mellem din bil og den forankørende bil er for kort, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ► Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du trykker på -/SET knappen, og afstanden mellem din bil og den forankørende bil er for kort. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ► Aktiv fartpilot S. 576




Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når førerens sikkerhedssele spændes op, og bilen automatisk standses af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på –/SET knappen, og førerens sikkerhedssele spændes op. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det forankørende køretøj sætter sig i bevægelse, mens dit eget køretøj er bragt til standsning automatisk af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk på RES/+ knappen eller –/SET knappen, eller træng på speederen. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når gearvælgeren flyttes til en hvilken som helst anden position end [D] eller [S], mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på –/SET knappen, mens gearvælgeren er i en hvilken som helst anden position end [D] eller [S]. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilen standses på en meget stejl skråning, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ☒ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du trykker på -/SET knappen, mens bilen er standset på en meget stejl skråning. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når parkeringsbremsen aktiveres automatisk, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Parkeringsbremse S. 618
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du trykker på -/SET knappen, mens parkeringsbremsen er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Parkeringsbremse S. 618
<p data-bbox="178 700 369 750">Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p data-bbox="178 854 369 904">Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du trykker på -/SET knappen, mens bilen er i bevægelse, og der trædes på bremsepedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Aktiv fartpilot S. 576

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis den aktive fartpilot annulleres, mens bilen automatisk standses af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd straks på bremsepedalen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis VSA-systemet eller styreenheden til antispindsystemet aktiveres, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ➤ Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når bilens hastighed er for høj til, at du kan indstille den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den aktive fartpilot annulleres pga. for høj hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot igen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når bilens hastighed er for lav til, at du kan indstille den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forøg hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den aktive fartpilot annulleres på grund af for lav hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forøg hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot igen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot S. 576

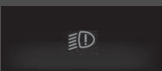
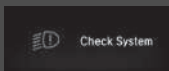
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	Modeller med manuel gearkasse <ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på RES/+ eller -/SET knappen, mens bilen er i bevægelse, og der trædes på koblingspedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ► Aktiv fartpilot S. 576
	Modeller med manuel gearkasse <ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der trædes for længe på koblingspedalen, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ► Aktiv fartpilot S. 576
	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, når systemet registrerer en sandsynlig kollision med et forankørende køretøj. Der høres en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træf de nødvendige forholdsregler for at undgå en kollision (træd på bremsepedalen, skift kørebane osv.). <ul style="list-style-type: none"> ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 559 ► Aktiv fartpilot S. 576 ► Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 549
 <p>(gul)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis bilen er ved at bevæge sig uden for den registrerede vognbane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. <ul style="list-style-type: none"> ► Vognbaneassistent S. 592 ► Udvidet vognbaneassistent S. 602

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
 (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis føreren blot hviler sine hænder på rattet eller slet ikke rører rattet, og bilen er ved at bevæge sig uden for den registrerede vognbane. Der høres også en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. ➤ Vognbaneassistent S. 592
	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, hvis føreren blot hviler sine hænder på rattet eller slet ikke rører rattet. Der høres også en biplyd. Hvis føreren fortsætter med at køre på denne måde, ændres biplyden til ét langt bip, og vognbaneassistenten deaktiveres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen med det samme; meddelelsen forsvinder. ➤ Vognbaneassistent S. 592
 (hvid)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilen er ved at bevæge sig uden for en registreret vognbane. - Den udvidede vognbaneassistent styrer samtidig bilen og hjælper dig med at blive inden for den vognbane, du kører i. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. ➤ Udvidet vognbaneassistent S. 602
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når vognbaneassistenten er aktiveret, eller der trykkes på knappen til vognbaneassistenten, men der er fejl i vognbaneassistenten. Vognbaneassistenten annulleres automatisk. Samtidig høres en biplyd, hvis denne er valgt i brugertilpasningen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis indikatorerne til nogen andre systemer, som f.eks. VSA-, ABS- eller bremsesystemet, tændes, skal du tage de nødvendige forholdsregler. ➤ Indikatorer S. 100

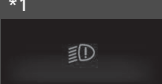
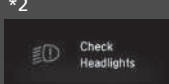
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis noget blokerer dækslet til radarsensoren og forhindrer sensoren i at registrere et forankørende køretøj. • Kan forekomme ved kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis radarsensoren bliver snavset, skal du standse bilen et sikkert sted og tørre snavset af med en blød klud. Det kan tage et stykke tid, før meddelelsen forsvinder. • Få bilen eftersat af en forhandler, hvis meddelelsen ikke forsvinder, når dækslet til radarsensoren er blevet rengjort. ► Radarsensor S. 617
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis temperaturen inde i frontsensorkameraet er for høj, og visse førerhjælpesystemer ikke kan aktiveres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brug klimaanlægget til at afkøle kameraet. • Forsvinder - Kameraet er afkølet, og systemerne er aktiveret som normalt. ► Frontsensorkamera S. 615 ► Automatisk fjernlys* S. 216
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis området omkring frontsensorkameraet er blokeret af snavs, mudder osv. og forhindrer registrering af en forankørende bil. • Kan forekomme ved kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis forruden bliver snavset, skal du standse bilen et sikkert sted og tørre snavset af med en blød klud. • Få bilen eftersat af en forhandler, hvis meddelelsen ikke forsvinder, efter at du har rengjort området omkring kameraet. ► Frontsensorkamera S. 615 ► Automatisk fjernlys* S. 216

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med lygtekontrollsystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der foreligger et problem med lygtekontrollsystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises under kørsel - Tænd lygterne manuelt, og få bilen eftersat af en forhandler.





Modeller med LED-forlygter

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der foreligger et problem med forlygterne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises under kørsel - Forlygterne er muligvis ikke tændt. Hvis forholdene gør det muligt for dig at køre forsvarligt, skal du få bilen eftersat af en forhandler hurtigst muligt.

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

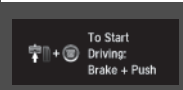
Modeller med trinløst variabel transmission

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når gearoliens temperatur er for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stands et sikkert sted, og flyt gearvælgeren til positionen P. Lad motoren køre i tomgang, indtil meddelelsen forsvinder.
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<p>Modeller med automatisk tomgangsstopssystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis du trykker på ENGINE START/STOP knappen for at slukke motoren uden gearvælgeren i positionen P. • Vises, når motoren standser, uden at gearvælgeren er i positionen P, og ikke genstarter automatisk. • Vises, når du åbner motorhjelmen, mens automatisk tomgangsstop aktiveres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Flyt gearvælgeren til positionen P, og tryk derefter på ENGINE START/STOP knappen to gange. • Hvis du ønsker at indstille strømtilstanden til TIL, skal du flytte gearvælgeren til positionen P. • Hvis du vil starte motoren, skal du følge den normale fremgangsmåde. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Start af motoren S. 481, 484



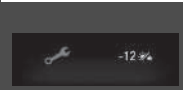
*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet






Modeller med fjernbetjent motorstart

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du oplåser og åbner førerdøren, mens motoren kører efter fjernstart af motoren. 	<p>➤ Fjernbetjent motorstart* S. 486</p>

Modeller med servicepåmindelsessystem


Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 30 dage. 	<ul style="list-style-type: none"> Den resterende tid tælles ned i dage. <p>➤ Servicepåmindelsessystem* S. 651</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 10 dage. 	<ul style="list-style-type: none"> Få det anførte servicearbejde udført hurtigst muligt. <p>➤ Servicepåmindelsessystem* S. 651</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis det indikerede servicearbejde stadigvæk ikke er blevet udført, når den resterende tid har nået 0. 	<ul style="list-style-type: none"> Bilen har passeret tidspunktet for påkrævet service. Få straks servicearbejdet udført, og sørg for at få nulstillet servicepåmindelsen. <p>➤ Servicepåmindelsessystem* S. 651</p>

Modeller med olieovervågningssystem


Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når det snart er tid til planlagt vedligeholdelse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Det anbefales at udføre tidligt olieskift.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når det er tid til planlagt vedligeholdelse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skift motorolie.  Olieovervågningssystem* S. 656
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når tidspunktet for det planlagte olieskift er overskredet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skift motorolie med det samme.  Olieovervågningssystem* S. 656
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis der er et problem med servicepåmindelsessystemet/ olieovervågningssystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få bilen efterset af en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med automatisk fjernlyssystem


Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der foreligger et problem med det automatiske fjernlyssystem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Betjen forlygtekontakten manuelt. • Hvis du kører med fjernlyset tændt, mens det sker, skifter forlygterne til nærlys.

Modeller med sikkerhedsselepåmindelse på bagsædet

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når en af sikkerhedsseleerne på bagsædet spændes eller løsnes, eller en af bagdørene åbnes og lukkes. 	<p>➤ Påmindelse om sikkerhedssele S. 47</p>

Instrumenter og displays

Instrumenter

Målere omfatter speedometer, omdrejningstæller, brændstofmåler og tilhørende indikatorer. De vises, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

■ Speedometer

Viser kørehastigheden i km/t eller mph.

■ Omdrejningstæller

Viser antallet af motoromdrejninger pr. minut.

■ Brændstofmåler

Viser, hvor meget brændstof der er tilbage i tanken.



■ Temperaturmåler

Viser kølevæsketemperaturen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



» Speedometer

Højrestyret model

Tryk på  display-/informationsknappen gentagne gange, indtil  ikonet vises i førerinformationssystemet. Tryk på **ENTER**, og tryk derefter på den igen, og hold den nede. Speedometeraflæsningen og de viste målinger skifter mellem km/t og mph.

» Brændstofmåler

BEMÆRK / NOTE

Du skal påfylde brændstof, når viseren nærmer sig  eller . Hvis du løber tør for brændstof, kan motoren sætte ud, hvilket kan beskadige katalysatoren.

Den faktiske brændstofmængde kan afvige fra det, som brændstofmåleren viser.

» Temperaturmåler

BEMÆRK / NOTE


Kørsel med temperaturmålerens markør i det øverste område kan forårsage alvorlig motorskade. Kør ind til siden et sikkert sted, og lad motortemperaturen falde til normal temperatur.

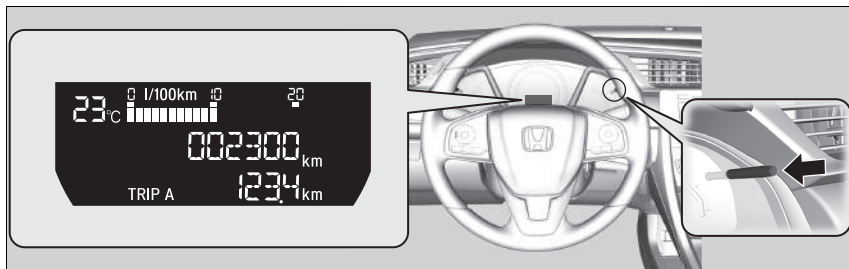
➤ **Overophedning** S. 756

Informationsdisplay*

Informationsdisplayet viser kilometertælleren, triptælleren og andre instrumenter.

■ Ændring af displayvisning


Tryk på  **TRIP** knappen for at skifte displayvisningen.



■ Kilometertæller

Viser det samlede antal kilometer, som bilen har tilbagelagt.

☒ Ændring af displayvisning

Hver gang du trykker på  knappen, ændres informationsdisplayet på følgende måde:

Øjeblikkeligt brændstofforbrug,
kilometertæller, triptæller A,
udetemperatur



Øjeblikkeligt brændstofforbrug,
rækkevidde, triptæller A,
udetemperatur



Øjeblikkeligt brændstofforbrug,
gennemsnitligt brændstofforbrug A,
triptæller A, udetemperatur




Øjeblikkeligt brændstofforbrug,
gennemsnitligt brændstofforbrug B,
triptæller B, udetemperatur

■ Triptæller

Viser det antal kilometer, som bilen har tilbagelagt siden sidste nulstilling. Triptæller A og B kan benyttes til måling af to separate ture.

■ Nulstilling af triptæller

Du kan nulstille en triptæller ved at få den vist og derefter trykke på og holde  knappen nede. Triptælleren er nulstillet til **0.0**.

■ Gennemsnitligt brændstofforbrug

Viser det anslåede gennemsnitlige brændstofforbrug for hver triptæller i km/l. Displayet opdateres med valgte intervaller. Når en triptæller nulstilles, nulstilles det gennemsnitlige brændstofforbrug også.

■ Måler for aktuelt brændstofforbrug


Viser det aktuelle brændstofforbrug som søjlediagram i km/l.

■ Rækkevidde

Viser det anslåede antal kilometer, som du kan tilbagelægge med det resterende brændstof. Rækkevidden beregnes ud fra dit tidligere brændstofforbrug.




■ Udetemperatur

Viser udetemperaturen i grader celsius.

Hvis udetemperaturen er under 3 °C på det tidspunkt, hvor du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, blinker indikatoren for udetemperatur i 10 sekunder.

■ Justering af udetemperaturindikatoren

Justér temperaturmålingen op til ±3 °C, hvis temperaturmålingen synes at være forkert.

1. Drej tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}.
2. Tryk på  (TRIP) knappen, og hold den inde i 10 sekunder eller mere, mens udetemperaturen vises i informationsdisplayet.
 - Informationsdisplayet skifter til temperaturindstillingstilstand. Displayet begynder at vise fra -3 °C til +3 °C.
3. Slip  (TRIP) knappen, når den ønskede justeringsstørrelse vises.
 - Justeringen er gennemført.

☒ Udetemperatur

Temperatursensoren er placeret i forkofangeren. Varme fra vejen og udstødningsgas fra en anden bil kan påvirke temperaturmålingen, når bilen kører med en hastighed på under 30 km/t.

Det kan tage flere minutter for displayet at blive opdateret, efter at temperaturvisningen er stabiliseret.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.




Førerinformationssystem *

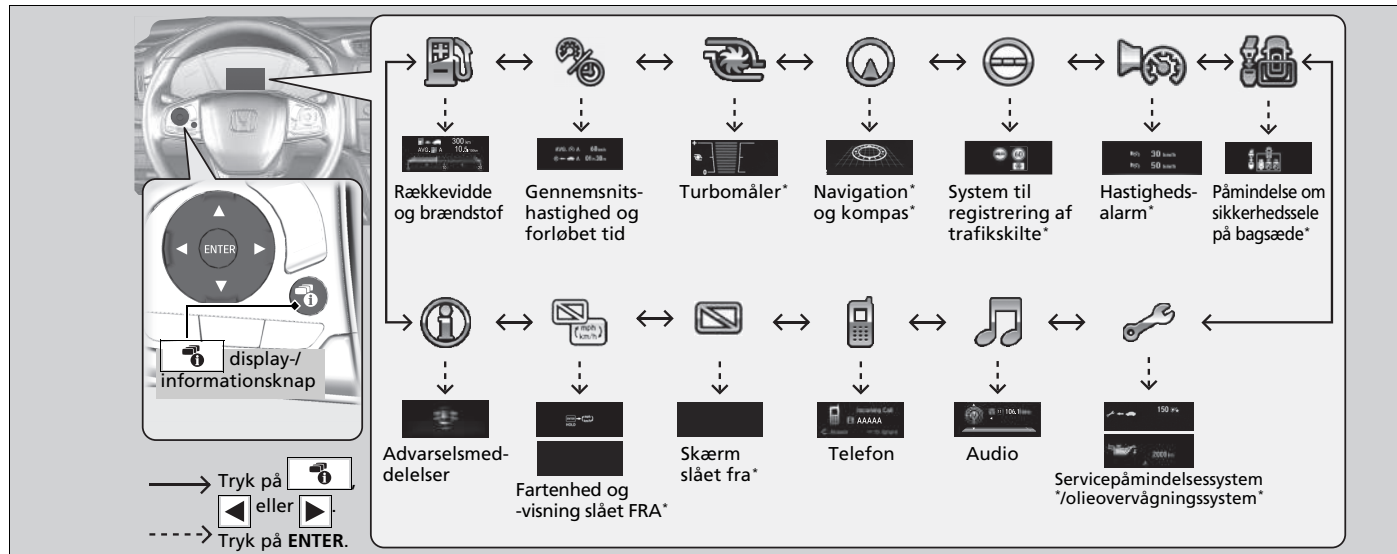
Førerinformationssystemet omfatter kilometertæller, triptæller, udetemperaturindikator og andre instrumenter.

Displayet viser også vigtige meddelelser såsom advarsler og andre nyttige oplysninger.

■ Ændring af displayvisning


■ Hoveddisplay

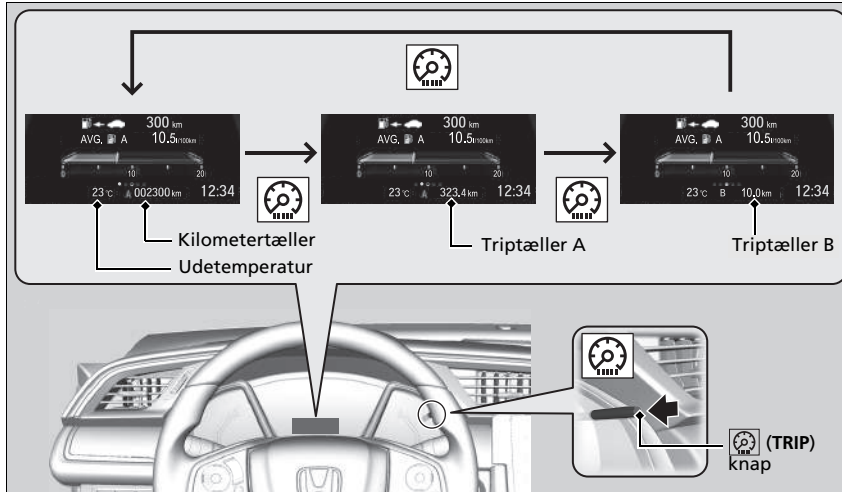
Tryk på  display-/informationsknappen, og tryk derefter på  eller  for at skifte displayvisning. Tryk på **ENTER** for at få vist detaljerede oplysninger.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Tripcomputer

Tryk på  TRIP knappen for at skifte displayvisning.




■ Kilometertæller

Viser det samlede antal kilometer, som bilen har tilbagelagt.


■ Triptæller

Viser det antal kilometer, som bilen har tilbagelagt siden sidste nulstilling. Triptæller A og B kan benyttes til måling af to separate ture.

► Triptæller

Skift mellem triptæller A og triptæller B ved at trykke på  knappen.

■ Nulstilling af triptæller

Du kan nulstille en triptæller ved at få den vist og derefter trykke på og holde  knappen nede. Triptælleren er nulstillet til **0.0**.

■ Gennemsnitligt brændstofforbrug

Viser anslået gennemsnitligt brændstofforbrug for hver triptæller i l/100 km eller mpg. Displayet opdateres med valgte intervaller. Når en triptæller nulstilles, nulstilles det gennemsnitlige brændstofforbrug også.

■ Rækkevidde

Viser det anslåede antal kilometer, som du kan tilbagelægge med det resterende brændstof. Rækkevidden beregnes ud fra dit tidligere brændstofforbrug.

■ Forløbet tid

Viser den forløbne tid siden sidste nulstilling af triptæller A eller B.

■ Gennemsnitshastighed

Viser gennemsnitshastigheden i km/t eller mph, siden sidste gang triptæller A eller B blev nulstillet.

■ Måler for aktuelt brændstofforbrug

Viser det aktuelle brændstofforbrug som et søjlediagram i l/100 km eller mpg.

» Gennemsnitligt brændstofforbrug

Du kan ændre, hvornår det gennemsnitlige brændstofforbrug skal nulstilles.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

» Forløbet tid

Du kan ændre, hvornår den forløbne tid skal nulstilles.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

» Gennemsnitshastighed

Du kan ændre, hvornår gennemsnitshastigheden skal nulstilles.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

■ Servicepåmindelsessystem *

Viser servicepåmindelsessystemet.

► **Servicepåmindelsessystem** * S. 651

■ Olieovervågningssystem *

Viser olieovervågningssystemet.

► **Olieovervågningssystem** * S. 656

■ Udetemperatur

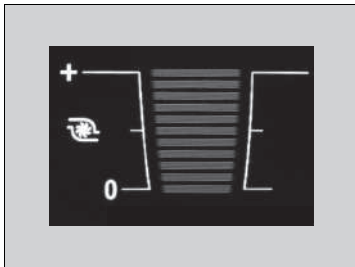
Viser udetemperaturen i grader celsius.

Hvis udetemperaturen var under 3 °C, da du ændrede strømtilstanden til TIL, vil udetemperaturindikatoren blinke i 10 sekunder.

■ Justering af udetemperaturvisning

Justér temperaturmålingen op til ± 3 °C, hvis temperaturmålingen synes at være forkert.

■ Turbomåler *



Når turboladeren arbejder, viser denne måler ladetrykket.

►► Udetemperatur

Temperatursensoren er placeret i forkofangeren. Varme fra vejen og udstødningssgas fra en anden bil kan påvirke temperaturmålingen, når bilen kører med en hastighed på under 30 km/t.

Det kan tage flere minutter for displayet at blive opdateret, efter at temperaturvisningen er stabiliseret.

Du kan justere temperaturvisningen.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

■ System til registrering af trafikskilte *

Viser registrering af trafikskilte.

■ Påmindelse om sikkerhedssele på bagsæde *

Viser påmindelse om sikkerhedssele på bagsæde.

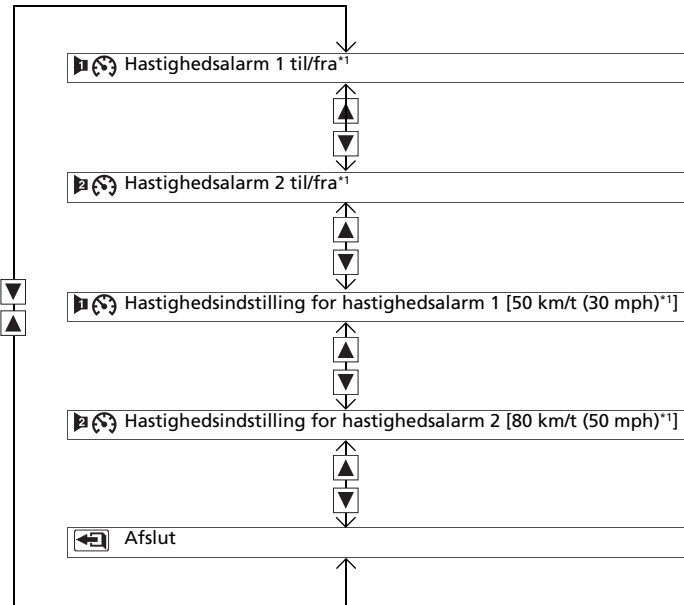
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hastighedsalarm *

Aktiverer hastighedsalarmerne og ændrer indstillingen for alarmhastighed.

Hver gang du trykker på ▲/▼ knappen, ændres indstillingen for hastighedsalarmerne på følgende måde:

Instrumentpanel



* 1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Trinvis rutevejledning *

Viser dig en trinvis rutevejledning til dit bestemmelsessted på basis af navigationssystemet.

➤ **Se manualen til navigationssystemet**

■ Audio

Viser de aktuelle audiooplysninger.

➤ **Grundlæggende om betjening af lydanlægget** S. 299

■ Telefon

Viser de aktuelle telefonoplysninger.

➤ **Håndfrit telefonsystem** S. 440

▣ Trinvis rutevejledning *

Førerinformationssystemet viser et kompas, når rutevejledningen ikke er i brug.

Du kan vælge, om den trinvise rutevejledning skal slås til eller ej under navigation.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Betjeningsanordninger

Dette afsnit indeholder oplysninger om betjening af instrumenter, kontakter og betjeningsanordninger.

Ur	174
Låsning og oplåsning af døre	
Nøgletyper og -funktioner.....	176
Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening *.....	178
Låsning/oplåsning af døre udefra	179
Låsning/oplåsning af døre indefra.....	188
Børnesikringslåse.....	189
Åbning og lukning af bagagerumsklappen	190
Sikkerhedssystem	
Startspærrefunktion	193
Alarm til sikkerhedssystem	193
Åbning og lukning af ruderne	198
Soltag *	201


Betjening af kontakter omkring rattet	
Tændingskontakt *.....	203
ENGINE START/STOP knap *	204
Tændingskontakt og sammenligning af strømtilstand.....	207
Afviserblink.....	208
Lygtekontakter	209
Tågeforlygter * og tågebaglygte *	212
Kørelys	214
Kontakt til justering af forlygter *	215
Automatisk fjernlys *	216
Vinduesviskere og sprinklere	220
Lysstyrkeregulering	224

Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle *	226
Ratindstilling.....	227
Indstilling af spejle	
Indvendigt bakspejl.....	228
Elsidespejle	229
Indstilling af sæder	231
Interiørlys/Interiør-komfortfaciliteter	
Interiørlys	241
Interiør-komfortfaciliteter	243
Klimaanlæg	
Brug af automatisk klimaanlæg	257
Sensorer til automatiske klimaanlæg.....	265

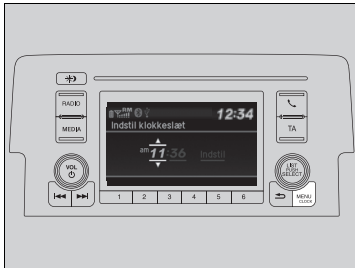
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indstilling af ur

Modeller uden navigationssystem







Klokkeslættet kan justeres i urvisningen, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

Regulering af klokkeslæt



Modeller med lydanlæg med farvedisplay

■ Brug af MENU/CLOCK knappen

1. Tryk på og hold **MENU/CLOCK** knappen nede.
▶ **Indstil klokkeslæt** vælges.
2. Drej på  for at vælge timer, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge minutter, og tryk derefter på .
4. For at komme ind i indstillingen skal du dreje på , vælge **Indstil** og derefter trykke på .

» Indstilling af ur

Modeller med navigationssystem

Uret opdateres automatisk via navigationssystemet, så du ikke behøver indstille klokkeslættet.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Du kan tilpasse visningen af uret til 12 timers eller 24 timers format.

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 387

Modeller med lydanlæg med standarddisplay


Du kan ikke stille klokkeslættet, mens bilen kører.

» Brug af MENU/CLOCK knappen

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknapen betjenes.

Drej på  for at vælge.

Tryk på  for at bekræfte dit valg.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



Modeller med lydanlæg med standarddisplay

■ Brug menuen Indstillinger på audio-/informationsskærmen

1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Urjustering**.
4. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre timeangivelsen.
5. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre minutangivelsen, og vælg derefter **OK**.

»» Brug menuen Indstillinger på audio-/informationsskærmen

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan tilpasse visningen af uret til 12 timers eller 24 timers format.

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Du kan tilpasse visningen af uret.

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Uret opdateres automatisk, når din smartphone er tilsluttet til lydanlægget.

Du kan også indstille klokkeslættet ved at trykke på det ur, der vises i øverste højre hjørne på displayet.

1. Tryk på uret på skærmen i nogle sekunder.
2. Vælg **Urjustering**.
3. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre timeangivelsen.
4. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre minutangivelsen, og vælg derefter **OK**.

Låsning og oplåsning af døre

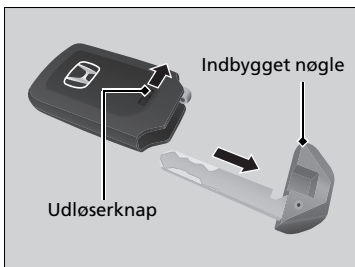
Nøgletyper og -funktioner

Bilen leveres med et sæt nøgler bestående af følgende:



Med nøglerne kan motoren startes og standses, og dørene, bagagerumsklappen og brændstofklappen kan låses op og i. Du kan også låse dørene, bagagerumsklappen og brændstofklappen op og i med fjernbetjeningen.

Indbygget nøgle*



Den indbyggede nøgle kan anvendes til at låse/ oplåse dørene, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening bliver for svagt, og den elektriske funktion til låsning/oplåsning af dørene deaktiveres. For at tage den indbyggede nøgle ud skydes udløserknappen til side, hvorefter nøglen trækkes ud. Den indbyggede nøgle sættes i igen ved at trykke den ind i den nøglefri fjernbetjening, indtil den klikker.

Nøgletyper og -funktioner

Alle nøgler er udstyret med en startspærrefunktion. Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri.

☒ **Startspærrefunktion** S. 193

Følg nedenstående råd for at undgå, at nøglerne bliver beskadiget:

- Efterlad ikke nøglerne i direkte sollys eller på steder med høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
- Pas på ikke at tabe nøglerne eller at placere tunge ting oven på dem.
- Hold nøglerne væk fra væsker, støv og sand.
- Skil ikke nøglerne ad, undtagen når der skal skiftes batterier.

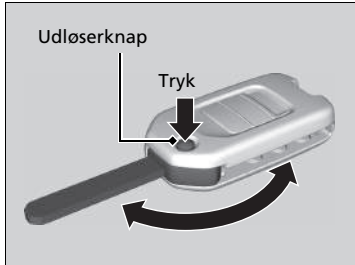
Hvis de elektriske kredse i nøglerne bliver beskadiget, vil motoren muligvis ikke starte eller fjernbetjeningen ikke fungere. Hvis nøglerne ikke fungerer, skal du få dem eftersat af din forhandler.

Modeller med fjernbetjent motorstart

Du kan fjernstarte motoren vha. fjernbetjent motorstart.

☒ **Fjernbetjent motorstart*** S. 486

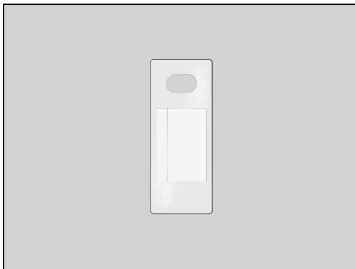
■ Foldenøgler*



Nøglen foldes sammen inde i fjernbetjeningen.

1. Tryk på udløserknappen for at folde nøglen ud af fjernbetjeningen.
 - Sørg for, at nøglen er foldet helt ud.
2. Tryk på udløserknappen, og skub nøglen ind i fjernbetjeningen, indtil du hører et klik, for at folde nøglen sammen.

■ Nøglenummermærke



Det indeholder et nummer, som skal bruges, hvis du vil købe en ekstra nøgle.

▣ Foldenøgler*

Hvis nøglen ikke er foldet helt ud, virker startspærrefunktionen muligvis ikke korrekt, og motoren vil muligvis ikke starte.
Undgå kontakt med nøglen, når den foldes ind eller ud.

▣ Nøglenummermærke

Sørg for at opbevare nøglenummermærket et sikkert sted uden for bilen.
Hvis du ønsker at købe en ekstra nøgle, skal du kontakte din forhandler. Hvis du mister din nøgle og ikke kan starte bilen, skal du kontakte din forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening*

Bilen udsender radiobølger for at finde den nøglefri fjernbetjening, når dørene og brændstofklappen låses op/i, bagagerumsklappen åbnes, eller motoren startes.

I følgende tilfælde kan funktioner som låsning/oplåsning af dørene, åbning af bagagerumsklappen eller start af motoren blive forhindret eller fungere ustabil:

- Kraftige radiobølger udsendes af udstyr i nærheden.
- Du bærer den nøglefri fjernbetjening sammen med telekommunikationsudstyr, bærbare computere, mobiltelefoner eller trådløse enheder.
- Den nøglefri fjernbetjening er i berøring med eller er dækket af en metalgenstand.

▣ Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening*

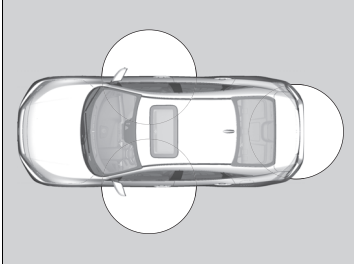
Kommunikationen imellem den nøglefri fjernbetjening og bilen forbruger strøm fra batteriet i den nøglefri fjernbetjening.

Batteriets levetid er ca. to år, men dette varierer afhængigt af, hvor ofte fjernbetjeningen bruges.

Der forbruges strøm fra batteriet, hver gang den nøglefri fjernbetjening modtager kraftige radiobølger. Undgå at placere den tæt på elektriske apparater såsom fjernsyn og computere.

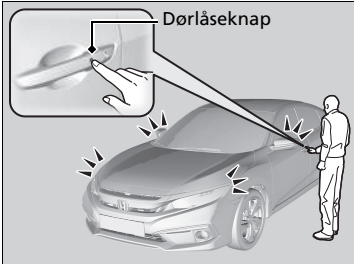
Låsning/oplåsning af døre udefra

■ Brug af det nøglefri adgangssystem *



Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene og brændstofklappen op/i og åbne bagagerumsklappen. Du kan låse dørene og brændstofklappen op/i inden for en radius af ca. 80 cm fra det udvendige dørhåndtag. Du kan åbne bagagerumsklappen inden for en radius på ca. 80 cm fra udløserknappen til bagagerumsklappen.

■ Låsning af døre og bagagerumsklap



Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på dørlåseknappen i en fordør.

- Visse udvendige lygter blinker: bipperen lyder: alle dørene og bagagerumsklappen låses; sikkerhedssystemet aktiveres.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på dørlåseknappen i en fordør.

- Visse udvendige lygter blinker tre gange; alle dørene og bagagerumsklappen låses; sikkerhedssystemet aktiveres.

►► Låsning/oplåsning af døre udefra

Hvis kontakten til interiørlyset er i positionen "tændt ved døråbning", tændes interiørlyset, når du låser dørene op. Ingen af dørene åbnes: Lyset slukker langsomt efter 30 sekunder.

Dørene låses igen: Lyset slukkes med det samme.

► **Interiørlys** S. 241

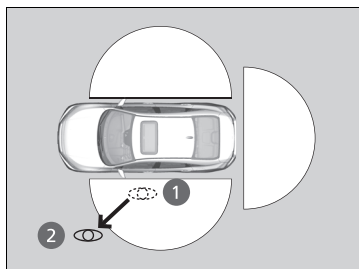
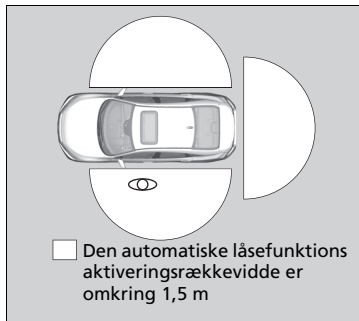
►► Brug af det nøglefri adgangssystem *

Hvis du ikke åbner en dør eller bagagerumsklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med det nøglefri adgangssystem, låses dørene og bagagerumsklappen automatisk igen.

Du kan kun låse dørene op og i vha. det nøglefri adgangssystem, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Låsning af døre og bagagerumsklap (automatisk "gå væk"-låsefunktion*)



Når du går væk fra bilen med alle døre og bagklappen lukket, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig, låses dørene automatisk. Den automatiske låsefunktion aktiveres, når alle dørene er lukkede, og den nøglefri fjernbetjening befinder sig inden for en radius af ca. 1,5 m fra udvendige dørhåndtag.

Stig ud af køretøjet, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig, og luk døren eller dørene.

1. Mens du er omkring 1,5 m fra køretøjet.
 - Bipperen lyder; den automatiske låsefunktion aktiveres.
2. Bær den nøglefri fjernbetjening længere væk end ca. 1,5 m fra køretøjet, og forbliv uden for denne rækkevidde i 2 sekunder eller mere.
 - Visse udvendige lygter blinker; bipperen lyder; alle dørene låses derefter.

☒ Låsning af døre og bagagerumsklap (automatisk "gå væk"-låsefunktion*)

Den automatiske låsefunktion er som standard slået fra. Den kan slås til vha. audio-/informationsskærmen.

Hvis du aktiverer den automatiske låsefunktion vha. audio-/informationsskærmen, er det kun den fjernbetjening, som blev brugt til at låse førerdøren op forud for ændringen af indstillingen, som kan aktivere automatisk låsning.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Hvis den automatiske låsefunktion er aktiveret, og du bliver inden for låse-/oplåsefunktionens betjeningsrækkevidde, vil indikatoren i den nøglefri fjernbetjening fortsætte med at blinke, indtil dørene er låst.

Hvis du bliver stående ved siden af køretøjet inden for funktionens betjeningsrækkevidde, bliver dørene automatisk låst, ca. 30 sekunder efter at aktiveringsbipperen til den automatiske låsefunktion lyder.

Hvis du åbner en dør, efter at aktiveringsbipperen til den automatiske låsefunktion lyder, vil den automatiske låsefunktion blive forsinket, indtil alle døre og bagagerumsklappen er lukket.

Under følgende forhold aktiveres den automatiske låsefunktion ikke:

- Fjernbetjeningen befinder sig inde i køretøjet.
 - Bipperen lyder ikke.
- Fjernbetjeningen fjernes fra dens driftsområde, før alle dørene er blevet lukket.
 - Bipperen lyder.

Midlertidig deaktivering af funktionen:

1. Indstil strømtilstanden til FRA.
2. Åbn førerdøren.
3. Brug hovedkontakten til centrallåsen til at betjene låsen som følger:
Lås → Oplås → Lås → Oplås.
► Bipperen lyder, og funktionen deaktiveres.

Sådan retableres funktionen:

- Indstil strømtilstanden til positionen TIL.
- Lås bilen uden at bruge den automatiske låsefunktion.
- Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, skal du gå uden for den automatiske låsefunktions betjeningsrækkevidde.
- Åbn en dør.

►► Låsning af døre og bagagerumsklap

(automatisk "gå væk"-låsefunktion *)

Den automatiske låsefunktion vil ikke være aktiv, hvis en af følgende betingelser er til stede.

- Den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen.
- En dør eller bagagerumsklappen er ikke lukket.
- Strømtilstanden er indstillet til andet end FRA.
- Den nøglefri fjernbetjening befinder sig ikke inden for en radius af ca. 1,5 m fra køretøjet, når du stiger ud af køretøjet og lukker dørene.

Stopbipper til betjening af automatisk låsefunktion

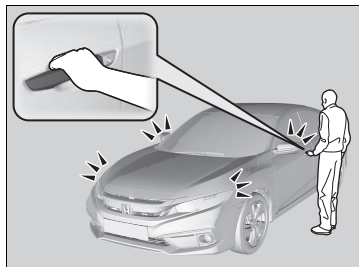
Når den automatiske låsefunktion er aktiveret, lyder stopbipperen til betjening af den automatiske låsefunktion i ca. to sekunder i følgende situationer.

- Den nøglefri fjernbetjening anbringes i køretøjet gennem en af ruderne.
- Du befinder dig for tæt på køretøjet.
- Den nøglefri fjernbetjening anbringes i bagagerummet.

Hvis advarselsbipperen lyder, skal du kontrollere, at du har den nøglefri fjernbetjening på dig. Derefter skal du åbne/lukke en dør og kontrollere, at bipperen for aktivering af den automatiske låsefunktion lyder én gang.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Oplåsning af døre og bagagerumsklap



Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Tag fat i håndtaget i førerdøren:

- Alle døre, bagagerumsklappen og brændstofklappen låses op.
- Visse udvendige lygter blinker to gange, og bippen lyder.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Tag fat i håndtaget i førerdøren:

- Førerdøren og brændstofklappen låses op.
- Nogle af de udvendige lygter blinker én gang.

Grib fat i håndtaget til passagerdøren:

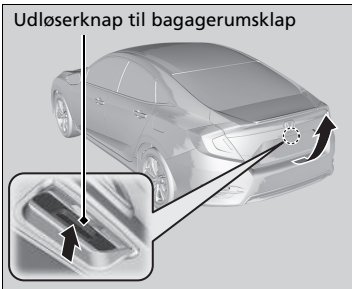
- Alle døre og bagagerumsklappen låses op.
- Nogle af de udvendige lygter blinker én gang.

☒ Brug af det nøglefri adgangssystem*

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene og bagagerumsklappen op/i, hvis en anden med fjernbetjeningen på sig er inden for rækkevidde.
- Hvis den nøglefri fjernbetjening er inden for rækkevidde, kan der ske det, at dørene låses op, hvis dørhåndtaget dækkes af vand i tilfælde af kraftig regn eller ophold i en bilvask.
- Hvis du tager fat i et dørhåndtag med handsker på, kan dørsensoren være langsom til at reagere, eller den reagerer muligvis slet ikke, og døren låses således ikke op.
- Når du låser døren, har du op til 2 sekunder, hvor du kan trække i håndtaget for at kontrollere, om døren er låst. Hvis du er nødt til at låse døren op, lige efter at du har låst den, skal du vente i mindst 2 sekunder, før du tager fat i håndtaget. Ellers låser døren ikke op.
- Døren åbnes måske ikke, hvis du trækker i den straks efter at have grebet fat i dørhåndtaget. Grib fat i håndtaget igen, og vent, indtil døren er låst op, før du trækker i håndtaget.
- Selv inden for en radius af 80 cm er det ikke sikkert, at du kan låse dørene op/i med den nøglefri fjernbetjening, hvis den er over eller under det udvendige dørhåndtag.
- Den nøglefri fjernbetjening fungerer muligvis ikke, hvis den er for tæt på døren og døruden.

Lygterne blinker, der lyder et bip*, og indstillingerne for døroplåsningstilstand* kan tilpasses vha. audio-/informationsskærmen.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394



Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på udløserknappen til bagagerumsklappen:

- Bagagerumsklappen låses op og åbnes.
- Visse udvendige lygter blinker to gange, og bipperen lyder.

☒ **Brug af kontakten til åbning af bagagerumsklappen** S. 190

Modeller med 1,0 l motor

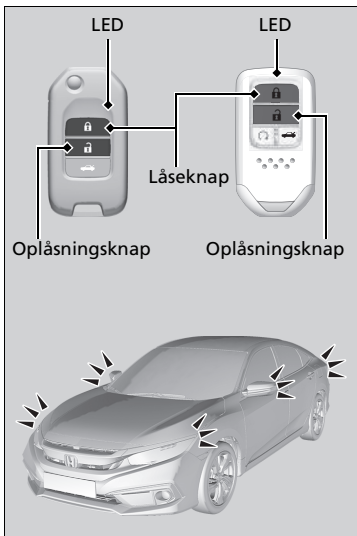
Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på udløserknappen til bagagerumsklappen:

- Bagagerumsklappen låses op og åbnes.
- Nogle af de udvendige lygter blinker én gang.

☒ **Brug af kontakten til åbning af bagagerumsklappen** S. 190

Brug af fjernbetjeningen



■ Låsning af døre og bagagerumsklap

Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på låseknappen.

- Nogle af de udvendige lygter blinker, og alle døre, bagagerumsklappen, brændstofklappen og sikkerhedssystemet låses.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på låseknappen.

- Nogle af de udvendige lygter blinker tre gange, og alle døre, bagagerumsklappen, brændstofklappen og sikkerhedssystemet låses.

☒ Brug af fjernbetjeningen

Hvis du ikke åbner en dør eller bagklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med fjernbetjeningen, låses dørene og bagklappen automatisk igen.

Modeller med lyd anlæg med standarddisplay

Du kan ændre denne indstilling.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Fjernbetjeningen kan ikke betjenes, når nøglen er i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Du kan kun låse og oplåse dørene vha. fjernbetjeningen eller det nøglefrie adgangssystem, hvis strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).

Fjernbetjeningen reagerer på laveffektssignaler, hvorfor reaktionsafstanden kan variere alt efter omgivelserne.

Fjernbetjeningen kan ikke låse bilen, når en dør er åben.

■ Oplåsning af døre og bagagerumsklap

Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på oplåsningsknappen.

- Nogle af de udvendige lygter blinker to gange, og alle døre, bagagerumsklappen og brændstofklappen låses op.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Tryk på oplåsningsknappen.

Ved ét tryk på knappen:

- Nogle af de udvendige lygter blinker én gang, og førerdøren og brændstofklappen låses op.

Ved to tryk på knappen:

- De andre døre og bagagerumsklappen låses op.

►► Brug af fjernbetjeningen

Højrestyret model

Du kan ikke låse dørene udefra, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen, og der høres en biplyd. Hvis du vil låse en dør, mens den nøglefri fjernbetjening stadig befinder sig i bilen, skal du gøre et af følgende fire gange:

- Tryk på låseknappen på den nøglefri fjernbetjening.
- Drej nøglen i dørlåsen til låseposition.
- Tryk på dørlåseknappen på dørhåndtaget eller på bagagerumsklappen.

Hvis fjernbetjeningens reaktionsafstand varierer, skal batteriet nok udskiftes.

Hvis LED'en ikke lyser, når du trykker på en knap, skal batteriet udskiftes.

► Udskiftning af knapcellebatteriet S. 715

Modeller med 1,0 l motor

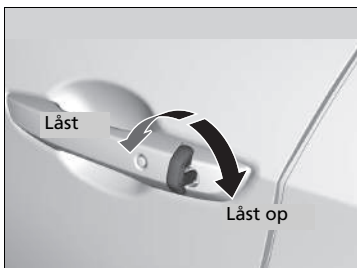
Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Du kan tilpasse døroplåsningsfunktionen.

► Funktioner, der kan tilpasses S. 394

■ Låsning/oplåsning af dørene med nøgle

Hvis låse- eller oplåsingsknappen på den nøglefri fjernbetjening ikke fungerer, bruges nøglen i stedet for.



Indsæt nøglen, og drej den.

☒ Låsning/oplåsning af dørene med nøgle

Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Når du låser førerdøren op/i med nøglen, låses alle de andre døre og bagklappen op/i samtidig.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Når du låser førerdøren med nøglen, låses alle de andre døre og bagagerumsklappen samtidig.

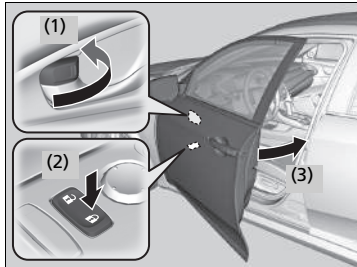
Når du låser op, låses førerdøren op først. Drejning af nøglen endnu en gang inden for få sekunder vil ikke oplåse de resterende døre og bagagerumsklappen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Hvis du låser en dør op med nøglen, mens sikkerhedssystemet er aktiveret, slukkes alarmen.

■ Låsning af dør uden brug af nøgle

Hvis du ikke har fjernbetjeningen på dig, eller hvis du af en eller anden grund ikke kan låse en dør med nøglen, kan du låse døren uden.



■ Låsning af førerdøren

Tryk låsetappen fremad (1), eller tryk hovedkontakten til centrallåsen i låseretningen (2), og træk derefter i det udvendige dørhåndtag (3), og hold det fast. Luk døren, og slip derefter håndtaget.

■ Låsning af passagerdørene

Skub låsetappen fremad, og luk døren.

■ System til forebyggelse af at blive låst ude

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Dørene kan ikke låses, når nøglen sidder i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Dørene kan ikke låses, hvis den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i køretøjet.

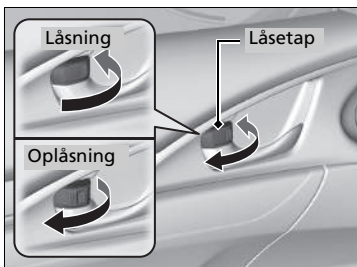
▣ Låsning af dør uden brug af nøgle

Når du låser førerdøren, låses alle de andre døre og bagagerumsklappen samtidig.

Før en dør låses, skal du sikre dig, at nøglen ikke befinder sig inde i bilen.

Låsning/oplåsning af døre indefra

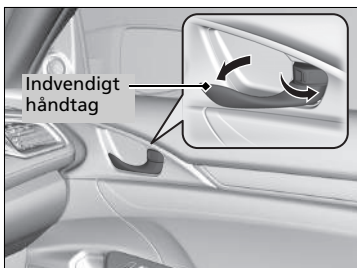
■ Brug af låsetappen



■ **Låsning af dør**
Skub låsetappen fremad.

■ **Oplåsning af dør**
Træk låsetappen bagud.

■ Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren



Træk i det indvendige håndtag til fordøren.
► Døren låses op og åbnes i én bevægelse.

► Brug af låsetappen

Modeller med 1,6 l motor

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

Når du låser døren op/i med låsetappen i førerdøren, låses alle de andre døre og bagagerumsklappen op/i samtidig.

Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Når du låser døren med låsetappen i førerdøren, låses alle de andre døre og bagagerumsklappen samtidig. Når du låser døren op med låsetappen i førerdøren, låses kun førerdøren op.

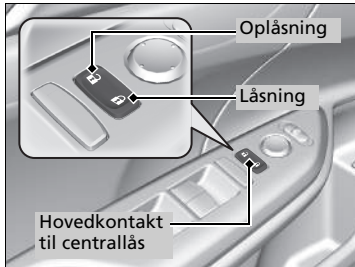
► Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren

Fordørenes indvendige håndtag er konstrueret til, at fører og forsædepassager kan åbne dørene i en enkelt bevægelse. Denne funktion kræver dog, at man aldrig forsøger at trække i fordørenes indvendige håndtag, mens bilen kører.

Børn skal altid sidde på bagsædet, hvor der er børnesikringslåse på bagdørene.

► **Børnesikringslåse** S. 189

■ Brug af hovedkontakten til centrallåsen



Tryk hovedkontakten til centrallåsen ind som vist for at låse alle dørene og bagagerumsklappen op/i.

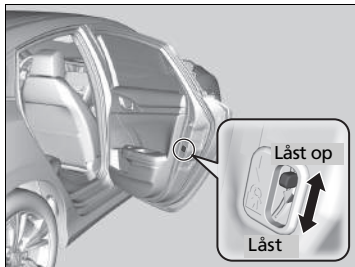
►► Brug af hovedkontakten til centrallåsen

Når du låser en af fordyrene op/i med hovedkontakten til centrallåsen, låses alle de andre døre op/i samtidig.

Børnesikringslås

Børnesikringslåsene forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra, uanset hvilken position låsetappen er i.

■ Indstilling af børnesikringslås



Skub knappen på bagdøren til låseposition, og luk døren.

■ Når døren åbnes

Åbn døren vha. det udvendige dørhåndtag.

►► Børnesikringslås

For at åbne døren indefra, når børnesikringslåsene er aktiveret, skal låsetappen være i oplåsningssposition. Rul sideruden ned, stik hånden ud af ruden, og træk i dørhåndtaget udefra.

Åbning og lukning af bagagerumsklappen

Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagagerumsklappen

■ Åbning af bagagerumsklappen

Åbning af bagagerumsklappen helt op.

- ▶ Hvis bagagerumsklappen ikke er lukket helt op, kan dens vægt få den til at lukke i af sig selv.

■ Lukning af bagagerumsklappen

Hold bagagerumsklappen lukket under kørsel for at:

- ▶ Undgå, at den bliver beskadiget.
- ▶ Undgå, at der trænger udstødningsgas ind i kabinen.

☒ **Kulilte** S. 97

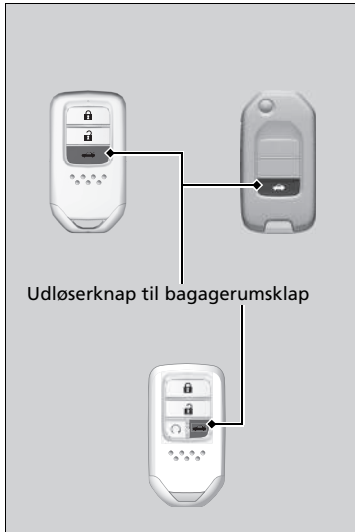
Brug af kontakten til åbning af bagagerumsklappen



Tryk på og hold kontakten til åbning af bagagerumsklappen i førerdøren nede for at oplåse og åbne bagagerumsklappen.

☒ **Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes**
S. 778

Brug af fjernbetjeningen

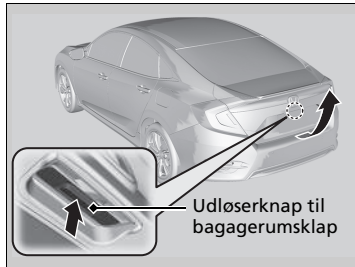


Tryk på udløserknappen til bagagerumsklappen i ca. 1 sekund for at låse bagagerumsklappen op og åbne den.

▣ Brug af fjernbetjeningen

Hvis førerdøren er låst, låses bagagerumsklappen automatisk, når du lukker den. I modsat fald skal du låse den manuelt.

Brug af udløserknappen til bagagerumsklappen *



Tryk på udløserknappen på bagagerumsklappen, når dørene er låst op.

❗ **Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes**
S. 778

Selv om bagagerumsklappen er låst, kan du åbne den, hvis du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

► Der høres en biplyd.

☒ Brug af udløserknappen til bagagerumsklappen *

- Hvis du glemmer fjernbetjeningen inde i bilen, lyder bipperen, og bagagerumsklappen kan ikke lukkes.
- En person, som ikke har den nøglefri fjernbetjening på sig, kan låse bagagerumsklappen op, hvis en anden person med en fjernbetjening er inden for rækkevidde.
- Hvis bipperen lyder, efter at du har lukket bagagerumsklappen, skal du flytte den nøglefri fjernbetjening væk fra bagagerumsklappen og lukke den igen.
- Den nøglefri fjernbetjening vil muligvis ikke fungere, hvis den er for tæt på bagagerumsklappen.

Startspærrefunktion

Startspærrefunktionen forhindrer, at motoren kan startes med en nøgle, der ikke er forprogrammeret. Hver nøgle er udstyret med kodede chips, som benytter elektroniske signaler til at verificere nøglen.

Vær opmærksom på følgende, når du sætter nøglen i tændingskontakten* eller vælger

ENGINE START/STOP knappen*:

- Genstande, som udsender kraftige radiobølger, må ikke komme i nærheden af tændingskontakten* eller **ENGINE START/STOP** knappen*.
- Nøglen må ikke være dækket af eller være i berøring med en metalgenstand.
- En nøgle fra en anden bils startspærrefunktion må ikke komme i nærheden af tændingskontakten* eller **ENGINE START/STOP** knappen*.
- Anbring ikke nøglen i nærheden af magnetiske genstande. Elektroniske enheder som f.eks. fjernsyn og lydanlæg genererer stærke magnetfelter. Bemærk, at selv en nøglering kan blive magnetisk.

Alarm til sikkerhedssystem

Sikkerhedsalarmen aktiveres, når bagagerumsklappen, motorhjelmene eller dørene tvinges op. Alarmen aktiveres ikke, hvis bagklappen eller dørene åbnes med nøglen^{*1}, fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*.

■ Når alarmen til sikkerhedssystemet aktiveres

Hornet lyder med mellemrum, og nogle af de udvendige lygter blinker.

*1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Startspærrefunktion

BEMÆRK / NOTE

Hvis nøglen efterlades i bilen, er der risiko for, at bilen bliver stjålet eller sætter i gang ved et uheld. Sørg altid for at tage nøglen med dig, når bilen efterlades uden opsyn.

Hvis systemet gentagne gange ikke genkender din nøgles kode, skal du kontakte en forhandler. Hvis du mister din nøgle og ikke kan starte bilen, skal du kontakte en forhandler.

Forsøg ikke at reparere eller modificere systemet. Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Højrestyret model

Træd på bremsepedalen, og hold den nede, inden bilen startes første gang, efter at batteriet har været frakoblet.

Alarm til sikkerhedssystem

Forsøg ikke at reparere eller modificere systemet. Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Sikkerhedsalarmen er aktiv i ca. 5 minutter, før sikkerhedssystemet deaktiveres. Systemet gennemgår ti cyklusser af 30 sekunders varighed, hvor hornet lyder, og katastrofeblinket blinker. Afhængigt af omstændighederne kan sikkerhedssystemet fortsætte med at være aktivt i mere end 5 minutter.

■ Sådan deaktiveres alarmer til sikkerhedssystemet

Lås bilen op med nøglen^{*1}, fjernbetjeningen eller det nøglefrie adgangssystem^{*}, eller drej tændingskontakten til positionen TIL **II**^{*2}. Systemet deaktiveres sammen med hornet og afviserblinkene.

■ Indstilling af alarmer til sikkerhedssystemet

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Alarmer til sikkerhedssystemet aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- Tændingskontakten er i positionen LÅST **0**, og nøglen er taget ud af tændingskontakten.
- Motorhjelmene er lukket.
- Alle dørene og bagagerumsklappen er låst med nøglen eller fjernbetjeningen.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Alarmer til sikkerhedssystemet aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- Strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).
- Motorhjelmene er lukket.
- Alle dørene og bagagerumsklappen er låst udefra med nøglen, fjernbetjeningen eller det nøglefrie adgangssystem.

*1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Alarm til sikkerhedssystem

Aktivér ikke alarmer til sikkerhedssystemet, hvis der befinder sig personer i bilen, eller hvis en rude er åben. Systemet kan aktiveres ved en fejl, når:

- Døren låses op med låsetappen.
- Bagagerumsklappen åbnes med kontakten til åbning af bagagerumsklappen.
- Motorhjelmene åbnes med motorhjelmens udløserhåndtag.

Hvis batteriet dør for strøm, efter at du har aktiveret sikkerhedssystemets alarm, kan alarmer blive aktiveret, når batteriet er blevet ladet op eller udskiftet.

Hvis dette sker, skal sikkerhedssystemets alarm deaktiveres ved at låse en af dørene op med nøglen^{*1}, fjernbetjeningen eller det nøglefrie adgangssystem^{*}.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Hvis du låser en dør op med nøglen, mens sikkerhedssystemet er aktiveret, slukkes alarmer.

■ Når alarmer til sikkerhedssystemet indstilles

Indikatoren for sikkerhedsalarmer på instrumentpanelet blinker. Når blinkintervallet skifter efter ca. 15 sekunder, er sikkerhedsalarmer aktiveret.

■ Sådan deaktiveres alarmer til sikkerhedssystemet

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmer deaktiveres, når køretøjet låses op med nøglen*¹ og fjernbetjeningen, eller tændingskontakten drejes til positionen TIL. Indikatoren for alarmer til sikkerhedssystemet slukkes samtidig.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmer deaktiveres, når køretøjet låses op med nøglen*¹, fjernbetjeningen eller det nøglefrit adgangssystem, eller strømtilstanden indstilles til TIL. Indikatoren for alarmer til sikkerhedssystemet slukkes samtidig.

► Alarm til sikkerhedssystem

Modeller med ultralydssensor

Systemet kan aktiveres ved et uheld. For eksempel når:

- Bilen parkeres i et automatiseret parkeringshus.
- Bilen højtryksvaskes eller køres gennem en automatiseret bilvask.
- Bilen transporteres med tog, færge eller anhænger.
- Bilen udsættes for kraftig regn eller blæst.
- Is fjernes fra køretøjet.

Du kan bruge afbryderknappen til ultralydssensoren, så du ikke ved et uheld aktiverer sikkerhedssystemets alarm.

► **Ultralydssensorer*** S. 196

*1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Ultralydssensorer*


Ultralydssensorerne aktiveres kun, når alarmer til sikkerhedssystemet er indstillet. Hvis sensorerne registrerer nogen, der bevæger sig rundt inde i bilen eller på vej ind i bilen gennem en rude, aktiverer sensorerne alarmer.

■ Sådan indstilles alarmer til sikkerhedssystemet uden at aktivere ultralydssensorerne

Du kan indstille sikkerhedssystemets alarmer uden at aktivere ultralydssensoren.



Hvis du vil deaktivere ultralydssensorsystemet, skal du trykke på afbryderknappen til ultralydssensorer, efter at du har indstillet strømtilstanden til TILBEHØR eller KØRETØJ FRA (LÅST).


►  lyser rødt.


Tryk på afbryderknappen til ultralydssensoren igen for at slå systemet til igen.


Ultralydssensorerne slås til, hver gang du indstiller sikkerhedssystemets alarmer, også selv om du slog dem fra sidste gang.


▣ Ultralydssensorer*

Hvad enten ultralydssensorerne er aktiveret eller ej, kan sikkerhedssystemet kun slås fra vha. fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*, ikke med nøglen.

Det er muligt at kontrollere, om bilens sikkerhedssystem har været aktiveret uden din viden. Hvis sikkerhedssystemet har været aktiveret, blinker  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, holder  dog op med at blinke efter 5 sekunder.

Hvis ultralydssensoren ikke virker, eller der opstår et andet problem, lyser  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, slukker  dog.

Sikkerhedssystemet kan ved et uheld blive aktiveret af ultralydssensorerne. For eksempel når:

- Der befinder sig en person i bilen
- Et vindue er åbent
- Der hænger tøj eller lignende i bilen

Dobbeltlås *

Dobbeltlåsfunktionen deaktiverer låsetappene på alle døre.

■ Sådan aktiveres dobbeltlåsfunktionen

- Drej nøglen i førerdøren mod bilens forende to gange inden for 5 sekunder.
- Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen to gange inden for 5 sekunder.
- Tryk to gange på dørlåseknappen på dørhåndtaget inden for 5 sekunder.

■ Sådan deaktiveres dobbeltlåsfunktionen

Lås førerdøren op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

▣ Dobbeltlås *

⚠ ADVARSEL

Der må ikke befinde sig nogen i bilen, når dobbeltlåsen er aktiveret. Personer, der befinder sig i bilen, kan blive alvorligt syge eller dø pga. de høje temperaturer, der opstår i bilen, hvis den efterlades i solen.

Sørg for, at der ikke befinder sig personer i bilen, før du aktiverer dobbeltlåsen.


Undlad at låse døren op med nøglen. Sikkerhedssystemets alarm aktiveres.

Selv om du har låst bagagerumsklappen op, åbnet den og derefter lukket den igen, fortsætter dobbeltlåsfunktionen med at være aktiv.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Åbning og lukning af ruderne

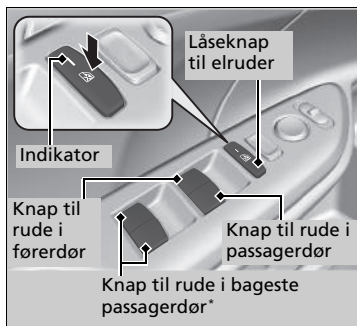
Åbning/lukning af elruderne

Elruderne kan åbnes og lukkes, når tændingskontakten er i positionen TIL *1 vha. knapperne i dørene.

Knapperne i førersiden kan bruges til at åbne og lukke alle ruderne. Låseknappen til elruder i førerdøren skal være slået fra (ikke trykket ind, indikator slukket), før ruderne kan åbnes og lukkes fra andre døre end førerdøren.

Når låseknappen til elruder trykkes ind, tændes indikatoren, og det er nu kun elruden i førerdøren, der kan betjenes. Slå låseknappen til elruder til, hvis et barn befinder sig i bilen.

Åbning/lukning af ruder med automatisk åbne/lukke-funktion



Manuel betjening

Åbning: Skub knappen lidt ned, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Lukning: Træk knappen lidt op, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Automatisk betjening

Åbning: Tryk hårdt ned på knappen.

Lukning: Træk hårdt op i knappen. Ruden åbner eller lukker helt. Tryk hårdt ned på eller træk hårdt op i knappen for at stoppe rudebevægelsen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


Åbning/lukning af elruderne

⚠ ADVARSEL

Hvis en person får fingrene i klemme, når en elrude lukkes, kan det medføre alvorlig personskade.

Pas på, at dine passagerer ikke får fingrene i klemme, når ruderne lukkes.

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

Elruderne kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har drejet tændingskontakten til positionen LÅST *1.

Automatisk åbne/lukke-funktion til forreste ruder
Åbning af en af forruderne deaktiverer denne funktion.

Automatisk åbne/lukke-funktion til alle ruder
Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

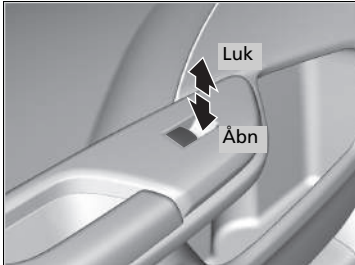
Automatisk reverseringsfunktion

Hvis der registreres en blokering, når en elrude lukker automatisk, standses lukkebevægelsen, og ruden begynder i stedet at åbne.

Den automatiske reverseringsfunktion til ruden i førerdøren deaktiveres, hvis du bliver ved med at trække op i knappen.

Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når ruden er næsten helt lukket for at sikre, at ruden lukkes helt.

■ Åbning/lukning af ruder uden automatisk åbne/lukke-funktion *

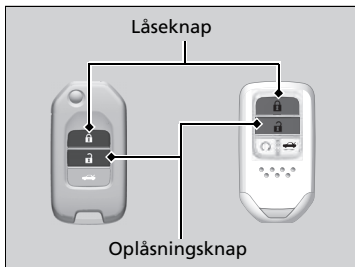


Åbning: Tryk ned på knappen.

Lukning: Træk op i knappen.

Slip knappen, når ruden når den ønskede position.

■ Åbning/lukning* af ruderne og soltaget* med fjernbetjeningen *



Åbning: Tryk på oplåsningsknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

Lukning*: Tryk på låseknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

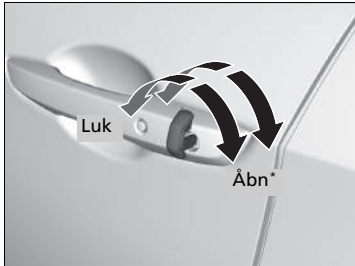
Hvis ruderne og soltaget* stopper halvvejs, gentages proceduren.

▣ Åbning/lukning af elruderne

Bagruderne kan ikke åbnes helt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Åbning*/lukning af ruderne og soltaget* med nøglen*




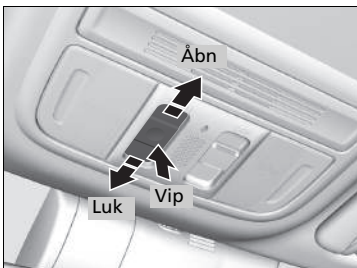
Åbning*: Lås førerdøren op med nøglen. Inden for 10 sekunder efter at have drejet nøglen tilbage til midterposition drejes nøglen i oplåseretningen og holdes dér.

Lukning: Lås førerdøren med nøglen. Inden for 10 sekunder efter at have drejet nøglen tilbage til midterposition drejes nøglen i låseretningen og holdes dér.

Slip nøglen for at stoppe ruderne og soltaget* i den ønskede position. Hvis du ønsker at foretage yderligere justeringer, skal du udføre samme handling igen.

■ Åbning/lukning af soltaget

Du kan betjene soltaget, når tændingskontakten er i positionen TIL *1. Brug knappen i den forreste del af loftet til at åbne og lukke soltaget.



■ Automatisk betjening

Åbning: Træk knappen hårdt tilbage.

Lukning: Tryk knappen hårdt frem.

Soltaget åbner eller lukker automatisk helt. Tryk kortvarigt på knappen for at stoppe soltaget halvejs.

■ Manuel betjening

Åbning: Træk knappen lidt tilbage, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Lukning: Skub knappen lidt frem, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

■ Vipning af soltaget

Vipning: Tryk midt på knappen til soltaget.

Lukning: Skub knappen hårdt frem, og slip den.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Åbning/lukning af soltaget

⚠ ADVARSEL


Hvis hænder eller fingre kommer i klemme, når soltaget åbnes og lukkes, kan det medføre alvorlig personskade.

Pas på ikke at få hænder og fingre i klemme, når soltaget åbnes og lukkes.

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

BEMÆRK / NOTE

Åbning af soltaget, når temperaturen er under frysepunktet, eller når soltaget er dækket af sne eller is, kan beskadige soltagets panel eller motor.

Det elektriske soltag kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har drejet tændingskontakten over på LÅST *1.

Automatisk åbne/lukke-funktion til forreste ruder

Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

Automatisk åbne/lukke-funktion til alle ruder

Åbning af en af fordørene deaktiverer denne funktion.

Hvis der registreres en blokering, når soltaget lukker, standser den automatiske reverseringsfunktion lukkebevægelsen, og soltaget begynder i stedet at åbne, hvorefter det stopper. Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når soltaget er næsten helt lukket for at sikre, at soltaget lukkes helt.

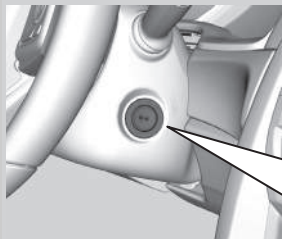
☒ Åbning/lukning af soltaget

Du kan bruge fjernbetjeningen eller nøglen til at betjene soltaget.

- ☒ **Åbning/lukning* af ruderne og soltaget* med fjernbetjeningen*** S. 199
- ☒ **Åbning*/lukning af ruderne og soltaget* med nøglen*** S. 200

Betjening af kontakter omkring rattet

Tændingskontakt*



- 0** LÅST: Nøglen indsættes og tages ud i denne position.
- I** TILBEHØR: Betjening af lydanlægget og andet tilbehør sker i denne position.
- II** TIL: Dette er positionen for kørsel.
- III** START: Dette er positionen for start af motoren. Tændingskontakten vender tilbage til positionen TIL **II**, når nøglen slippes.

» Tændingskontakt*

Modeller med manuel gearkasse

⚠ ADVARSEL

Hvis nøglen tages ud af tændingskontakten under kørsel, aktiveres ratlåsen. Dette kan medføre, at du mister herredømmet over bilen.

Tag kun nøglen ud af tændingskontakten, når bilen holder stille.

Modeller med trinløst variabel transmission

Du kan ikke tage nøglen ud, medmindre gearvælgeren er i positionen **P**.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Hvis du åbner førerdøren, når nøglen er i positionen LÅST **0** eller TILBEHØR **I**, lyder der en advarselslyd for at minde dig om, at du skal tage nøglen ud.

Modeller med førerinformationssystem

Hvis du åbner døren i førersiden, når nøglen er i positionen LÅST **0** eller TILBEHØR **I**, vises følgende meddelelser i førerinformationssystemet:

- I positionen LÅST **0**:
- I positionen TILBEHØR **I**:

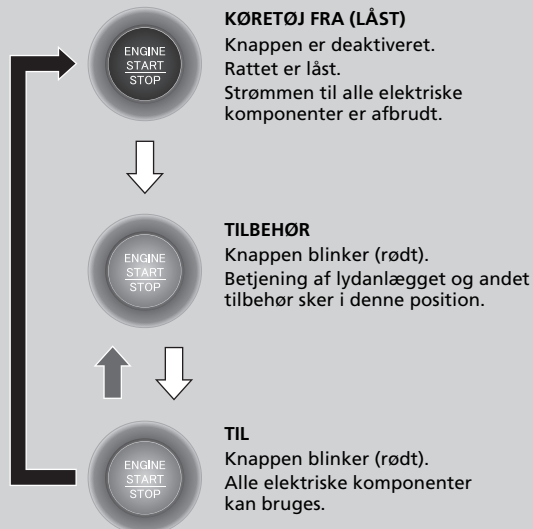
Hvis nøglen ikke kan drejes fra positionen LÅST **0** til positionen TILBEHØR **I**, skal du dreje nøglen, samtidig med at du bevæger rattet skiftevis til højre og venstre. Ratlåsen deaktiveres, og nøglen kan drejes.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

ENGINE START/STOP knap*

Ændring af strømtilstand

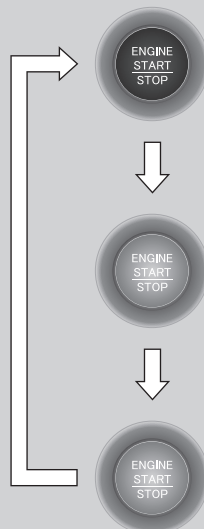
Trinløst variabel gearkasse



Uden at træde på bremsepedalen

- Tryk på knappen uden gearvælgeren i positionen **P**.
- Tryk på knappen med gearvælgeren i positionen **P**.

Manuel gearkasse



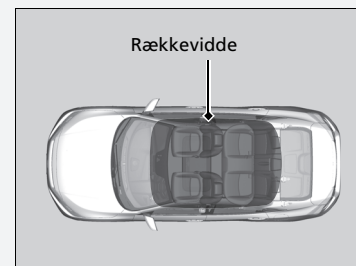
Uden at træde på koblingspedalen

- Tryk på knappen.

ENGINE START/STOP knap*

ENGINE START/STOP knappens rækkevidde

Du kan starte motoren, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen.



Motoren kan også startes, selv om den nøglefri fjernbetjening befinder sig uden for bilen, hvis den er tæt på en dør eller en rude.

Tilstanden TIL:

ENGINE START/STOP knappen er aktiveret (lyser rødt), når motoren kører.

Hvis batteriet til den nøglefri fjernbetjening er ved at løbe tør for strøm, starter motoren muligvis ikke, når der trykkes på **ENGINE START/STOP** knappen. Hvis motoren ikke starter, henvises til følgende link:

► **Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 748

■ Automatisk slukning

Hvis du lader bilen stå i 30 til 60 minutter med gearvælgeren i positionen **P** (trinløst variabel transmission) og strømtilstanden indstillet til TILBEHØR, vil bilen automatisk skifte til en tilstand, der svarer til KØRETØJ FRA (LÅST) for at undgå at aflade batteriet.

Når den er i denne tilstand:

Rattet låses ikke. Du kan ikke låse døre op eller i med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

Tryk to gange på **ENGINE START/STOP** knappen for at skifte tilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST).

■ Påmindelse om strømtilstand

Hvis du åbner førerdøren, mens strømtilstanden er i positionen TILBEHØR, høres der en advarselslyd.

▣ ENGINE START/STOP knap *

Hvis strømtilstanden ikke skifter fra KØRETØJ FRA (LÅST) til TILBEHØR, skal du trykke på **ENGINE START/STOP** knappen, mens du bevæger rattet til venstre og højre.

Ratlåsen deaktiveres, så tilstanden kan ændres.

Lad ikke strømtilstanden være indstillet til TILBEHØR eller TIL, når du stiger ud.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Påmindelse om nøglefri fjernbetjening

Modeller med informationsdisplay

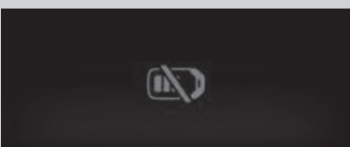


Modeller med førerinformationssystem

Undtagen modeller til Israel,
Tyrkiet og Europa



Modeller til Israel, Tyrkiet og Europa



Når strømtilstanden er indstillet til alt andet end FRA, og du tager den nøglefri fjernbetjening ud af bilen og lukker døren, lyder der en alarm. Hvis alarmen fortsætter, skal du flytte den nøglefri fjernbetjening et andet sted hen.

■ **Når strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret.**
Alarmen lyder uden for bilen.

■ **Når strømtilstanden er i positionen TIL**
Der lyder en alarm både inde fra og uden for bilen.
Derudover vises en advarselsindikator på instrumentpanelet.

☒ Påmindelse om nøglefri fjernbetjening

Når den nøglefri fjernbetjening er inden for systemets rækkevidde, og førerdøren er lukket, annulleres advarselsfunktionen.

Hvis den nøglefri fjernbetjening tages ud af bilen, efter at motoren er startet, kan du ikke længere ændre tilstanden for **ENGINE START/STOP** knappen eller starte motoren igen. Sørg altid for, at den nøglefri fjernbetjening er i bilen, når **ENGINE START/STOP** knappen betjenes.

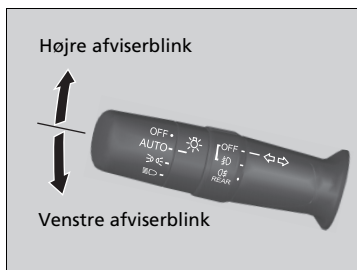
Hvis den nøglefri fjernbetjening fjernes fra bilen gennem et vindue, aktiveres advarselslyden ikke.

Læg ikke den nøglefri fjernbetjening på instrumentbrættet eller i handskerummet. Det kan udløse advarselslyden. Under visse andre omstændigheder, som kan forhindre bilen i at lokalisere fjernbetjeningen, kan advarselslyden også blive udløst, selv om fjernbetjeningen er inden for systemets rækkevidde.

Tændingskontakt og sammenligning af strømtilstand

Tændingskontaktposition	LÅST (0) (med/uden nøglen)	TILBEHØR (I)	TIL (II)	START (III)
Uden nøglefrit adgangssystem	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket, og strømforsyningen er afbrudt. • Rattet er låst. • Ingen elektriske komponenter kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket. • Visse elektriske komponenter, såsom lydanlægget og strømdtaget til tilbehør, kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal nøgleposition under kørsel. • Alle elektriske komponenter kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • I denne position startes motoren. • Tændingskontakten vender tilbage til positionen TIL (II), når nøglen slippes.
Strømtilstand	KØRETØJ FRA (LÅST)	TILBEHØR	TIL	START
Med nøglefrit adgangssystem og ENGINE START/STOP knap	Knap slukket <ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket, og strømforsyningen er afbrudt. • Rattet er låst. • Ingen elektriske komponenter kan bruges. 	Knap blinker <ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket. • Visse elektriske komponenter, såsom lydanlægget og strømdtaget til tilbehør, kan bruges. 	Knap blinker (motoren er slukket) Lyser (motoren kører) <ul style="list-style-type: none"> • Alle elektriske komponenter kan bruges. 	Knap lyser <ul style="list-style-type: none"> • Der vendes automatisk tilbage til tilstanden TIL, når motoren startes.

Afviserblink



Afviserblinket kan aktiveres, når tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

■ 1-tryks afviserblink

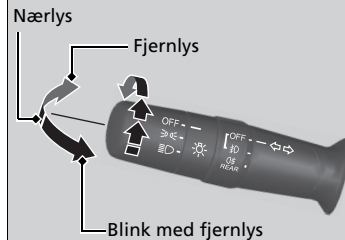
Når du bevæger kontaktarmen til afviserblink lidt op eller ned og derefter slipper den, blinker afviserblinkene og de tilhørende indikatorer tre gange. Denne funktion kan anvendes ved angivelse af vognbaneskift.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

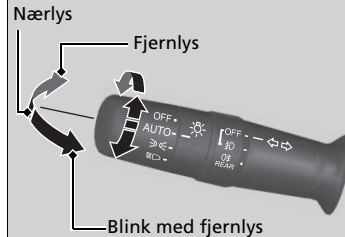
Lygtekontakter


Manuel betjening


Modeller uden automatisk lygtefunktion



Modeller med automatisk lygtefunktion



 Aktiverer positionslys, sidemærkingslygter, baglygter og bageste nummerpladelys

 Tænder forlygter, positionslys, sidemærkingslys, baglygter og bageste nummerpladelys

Lygterne tændes og slukkes ved at dreje på lygtekontakten, uanset hvilken indstilling for strømtilstand der er valgt, og uanset hvilken position tændingskontakten er i.

■ Fjernlys

Skub kontaktarmen frem, indtil du hører et klik.

■ Nærlys

Når fjernlyset er tændt, trækkes kontaktarmen tilbage for at skifte tilbage til nærlys.

■ Blink med fjernlys

Træk kontaktarmen tilbage, og slip den.

Modeller med automatisk lygtefunktion

■ Lygter slukket

Drej kontaktarmen til **OFF**, når enten:

- Gearvælgeren er i positionen **P** (modeller med trinløst variabel transmission).
- Parkeringsbremsen er aktiveret.

For at tænde lygterne igen skal du dreje kontaktarmen til **OFF** for at annullere lygteslukningen. Selv hvis du ikke annullerer lygteslukningen, tændes lygterne automatisk, når:

- Gearvælgeren flyttes ud af positionen **P** (modeller med trinløst variabel transmission), og parkeringsbremsen deaktiveres.
- Bilen begynder at bevæge sig.

Lygtekontakter

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Hvis du lader strømtilstanden KØRETØJ FRA (LÅST) være aktiveret, mens lygterne er tændt, høres der et lydsignal, når førerdøren åbnes.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

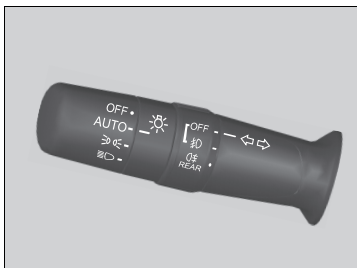
Hvis du tager nøglen ud af tændingskontakten, mens lygterne er tændt, hører du et lydsignal, når førerdøren åbnes.


Når lygterne er tændt, lyser indikatoren på instrumentpanelet.

► Indikator for tændte lygter S. 117

Lad ikke lygterne være tændt, når motoren er slukket, da det kan føre til, at batteriet aflades.

■ Automatisk funktion (automatisk lysfunktion)*



Automatisk lysstyring kan benyttes, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

Når lygtekontakten er i positionen **AUTO**, tændes og slukkes forlygterne og andre udvendige lygter automatisk afhængigt af lysforholdene.

Forlygterne tændes, når du låser en dør op i mørke områder med forlygtekontakten i positionen **AUTO**.

- Når du låser døren, slukkes forlygterne.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

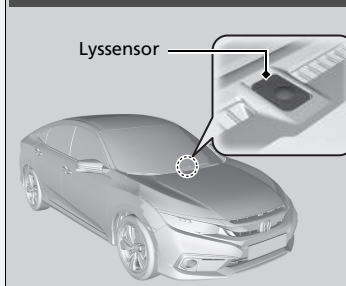
* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Automatisk funktion (automatisk lysfunktion)*

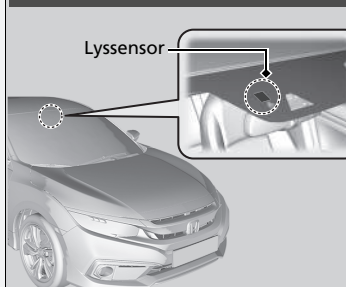
Det anbefales, at du tænder lygterne manuelt, når du kører efter mørkets frembrud, i tæt tåge eller på mørke steder såsom lange tunneler eller parkeringshuse.

Placering af lyssensoren fremgår nedenfor. Lyssensoren må aldrig tildækkes, da det automatiske lysstyringssystem muligvis ikke vil fungere korrekt.

Modeller uden automatisk intervalvisker



Modeller med automatisk intervalvisker



■ Forlygteintegrering med vinduesviskerne*

Forlygterne tændes automatisk, når vinduesviskerne aktiveres gentagne gange inden for et bestemt tidsrum, hvis forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.
Forlygterne slukker automatisk et par minutter senere, hvis vinduesviskerne deaktiveres.

■ Automatisk slukning af lygter

■ Modeller uden nøglefrit adgangssystem


Forlygterne, alle andre udvendige lygter og lyset i instrumentpanelet slukkes efter 15 sekunder, når du har taget nøglen ud og lukket førerdøren.

■ Modeller med nøglefrit adgangssystem

Forlygterne, alle andre udvendige lygter og lyset i instrumentpanelet slukkes efter 15 sekunder, når du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST), taget fjernbetjeningen med dig og lukket førerdøren.

■ Modeller med automatisk lygtefunktion

Hvis kontakten imidlertid er i positionen , forbliver positionslysene tændt.

Hvis du drejer tændingskontakten til positionen LÅST *1 med forlygtekontakten tændt, men ikke åbner døren, slukkes lygterne efter 10 minutter (3 minutter, hvis kontakten er i positionen **AUTO*** position).

Lygterne tænder igen, når du oplåser eller åbner førerdøren. Hvis du låser døren op, men ikke åbner den inden for 15 sekunder, slukker lygterne. Hvis du åbner døren i førersiden, vil du høre en alarmklokke, der advarer dig om, at lygterne er tændt.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Forlygteintegrering med vinduesviskerne*

Denne funktion aktiveres, mens forlygterne er slukket i positionen **AUTO**.
Instrumentpanelets lysstyrke ændres ikke, når forlygterne tændes.

Under mørke lysforhold tænder den automatiske lysstyringsfunktion forlygterne, uanset hvor hurtigt vinduesviskerne kører.

►► Automatisk slukning af lygter

■ Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan ændre indstillingen af timeren for automatisk slukning af forlygter.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Tågeforlygter* og tågebaglygte*

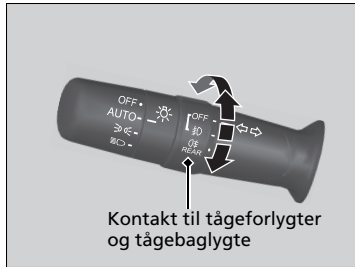
■ Tågeforlygter*

Kan benyttes, når positionslyset eller forlygterne er tændt.

■ Tågebaglygte*

Kan benyttes, når forlygterne eller tågeforlygterne er tændt.

■ Tågeforlygter og tågebaglygte*



■ Sådan tændes tågeforlygterne

Drej kontakten op fra positionen **OFF** til positionen ☸. ☸ indikatoren tændes.

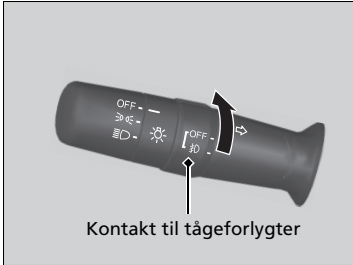
■ Sådan tændes tågeforlygterne og tågebaglygten

Drej kontakten én position op fra positionen ☸. ☸ og ☹ indikatorerne tændes.

■ Sådan tændes tågebaglygten

Drej kontakten én position op fra positionen ☸, og drej derefter kontakten én position ned fra positionen ☸. Indikatoren ☹ forbliver tændt. Sluk tågebaglygten ved at dreje forlygtekontakten til positionen **OFF**.

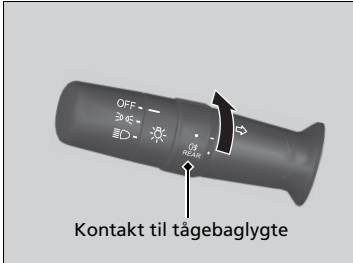
■ Tågeforlygter*



■ Sådan tændes tågeforlygterne

Drej kontakten til positionen ☁. ☁ indikatoren tænder.

■ Tågebaglygte*



■ Sådan tændes tågebaglygten

Drej kontakten til positionen ☁. ☁ indikatoren tænder.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Kørelys

Positions-/kørelys tændes, når følgende betingelser er til stede:

- Tændingskontakten er i positionen TIL **II***¹.
- Forlygtekontakten er i positionen **AUTO*** eller **OFF**.

Modeller med automatisk lygtefunktion

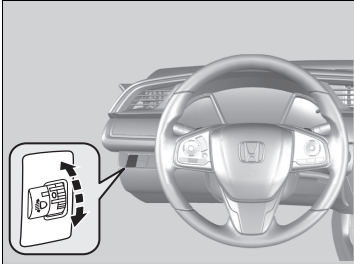
Kørelyset slukkes, når forlygtekontakten aktiveres, eller når forlygtekontakten er i positionen **AUTO**, og det bliver mørkere udenfor.

Hvis tændingskontakten*¹ drejes, slukkes kørelyset.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Kontakt til justering af forlygter*



Nærlyshøjden på forlygterne kan justeres, når tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

Drej på drejekontakten for at vælge en passende vinkel til forlygterne.

Det største tal angiver den laveste vinkel.

■ Sådan vælges den korrekte drejekontaktposition

Den korrekte drejekontaktposition i forhold til bilens kørsels- og belastningsforhold fremgår af nedenstående tabel.

Betingelse	Drejekontaktposition
En fører	0
En fører og en forsædepassager	1
Fem personer på for- og bagsæde	2
Fem personer på for- og bagsæde samt bagage i bagagerummet inden for grænserne for maksimalt tilladt akselbelastning og maksimalt tilladt køretøjsvægt	3

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

► Kontakt til justering af forlygter*

Modeller med system til automatisk justering af forlygter

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærlyshøjden på forlygterne. Hvis du oplever en markant ændring i lygternes lodrette vinkel, kan der være et problem med systemet. Få bilen eftersat af en forhandler.

Modeller med halogenforlygter

Forlygterne er egnet til venstre- og højrekørsel, uden at det er nødvendigt at foretage justeringer eller bruge afdækningstape, i henhold til FN-regulativ nr. 48 i Dover-regulativet.

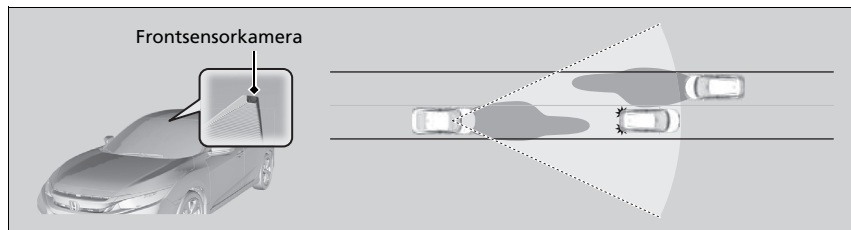
Modeller med LED-forlygter

Du skal muligvis ændre på forlygternes lysfordeling.

► **Justering af forlygternes lyskegle** S. 545

Automatisk fjernlys*

Frontsensorkameraet registrerer lyskilder foran bilen såsom lygterne fra et forankørende eller modkørende køretøj og gadelygter. Når du kører efter mørkets frembrud, sørger systemet automatisk for, at forlygterne skifter mellem nærlys og fjernlys afhængigt af situationen.



Automatisk fjernlys*

Det automatiske fjernlyssystem aktiveres ikke altid i alle situationer. Systemets formål er blot at hjælpe føreren. Du skal altid holde øje med omgivelserne og skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, hvis det er nødvendigt.

Kameraets rækkevidde og den afstand, hvor det kan genkende objekter, varierer afhængigt af forholdene omkring bilen.

Hvad angår håndtering af kameraet, der er monteret indvendigt på forruden, henvises til følgende.

► **Frontsensorkamera** S. 615

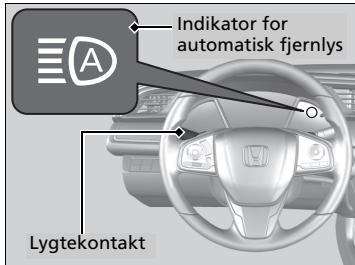
For at det automatiske fjernlys kan fungere korrekt:


- Læg ikke genstande, der reflekterer lyset, på instrumentbrættet.
- Hold forruden omkring kameraet ren.
- Pas ved rengøring af forruden på ikke at komme ruderens på kameranlinsen.
- Påsæt ikke genstande, klistermærker eller folie i området omkring kameraet.
- Rør ikke kameranlinsen.

Hvis kameraet får et hårdt slag, eller hvis området omkring kameraet skal repareres, kontaktes en forhandler.


■ Sådan benyttes automatisk fjernlys

Når alle følgende betingelser er opfyldt, tænder indikatoren for automatisk fjernlys, og det automatiske fjernlys aktiveres.



- Tændingskontakten er i positionen TIL *1.
- Lygtekontakten er i positionen **AUTO**.
- Kontaktarmen er i nærlysposition.
- Forlygterne er blevet aktiveret automatisk.
- Det er mørkt uden for bilen.

Hvis indikatoren for automatisk fjernlys ikke tændes, selv om alle betingelserne er opfyldt, skal du udføre en af nedenstående procedurer for at tænde indikatoren.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i over to sekunder, og slip den derefter.
- Drej lygtekontakten til positionen  og derefter til positionen **AUTO**.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Automatisk skift mellem fjernlys og nærlys

Når automatisk fjernlys er aktiveret, skifter forlygterne mellem fjernlys og nærlys ud fra følgende betingelser.

Skift til fjernlys:

Alle de nedenstående betingelser skal være opfyldt, før fjernlyset aktiveres.

- Hastigheden er 40 km/t eller derover.
- Der er ikke noget forankørende eller modkørende køretøj med tændte forlygter eller baglygter.
- Der er få gadelygter på vejen forude.



Skift til nærlys:

En af de nedenstående betingelser skal være opfyldt, før nærlyset aktiveres.

- Hastigheden er 24 km/t eller derunder.
- Der er et forankørende eller modkørende køretøj med tændte forlygter eller baglygter.
- Der er mange gadelygter på vejen forude.

■ Manuelt skift mellem fjernlys og nærlys

Hvis du ønsker at skifte manuelt mellem fjernlys og nærlys, skal du følge en af nedenstående procedurer. Bemærk, at når du gør det, slukkes indikatoren for automatisk fjernlys, og det automatiske fjernlys deaktiveres.

Vha. kontaktarmen:

Træk kontaktarmen ind mod dig selv for at blinke med fjernlyset, og slip kontaktarmen eller skub den fremad til positionen for fjernlys.

► Hvis du vil aktivere det automatiske fjernlys, skal du følge en af nedenstående procedurer, hvorefter indikatoren for automatisk fjernlys tændes.

- Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i over to sekunder, og slip den derefter.
- Drej lygtekontakten til positionen og derefter til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys.

Vha. lygtekontakten:

Drej lygtekontakten til positionen .

► Hvis du vil aktivere det automatiske fjernlys, skal du dreje lygtekontakten til positionen **AUTO**, når kontaktarmen er i positionen for nærlys, hvorefter indikatoren for automatisk fjernlys tændes.

☒ Automatisk skift mellem fjernlys og nærlys

I følgende tilfælde skifter det automatiske fjernlyssystem muligvis ikke forlygternes lys korrekt, eller timingen af skiftet kan være ændret. Hvis funktionen til automatisk skift ikke passer til dine kørevaner, skal du skifte manuelt.

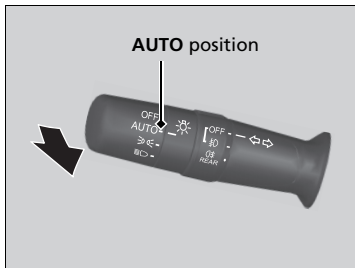
- Lysstyrken fra forankørende eller modkørende biler er kraftig eller svag.
- Dårlig sigtbarhed pga. vejret (regn, sne, tåge, frost osv.).
- Lyskilder omkring dig, såsom gadelygter, lysskilte og trafiklys, oplyser vejen forude.
- Lysrefleksionerne fra vejen foran ændres hele tiden.
- Vejen er ujævn eller har mange sving.
- Et køretøj dukker pludselig op foran dig, eller et køretøj foran dig kører ikke lige foran eller lige imod dig.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen.
- Et trafikskilt, et spejl eller andre reflekterende genstande foran dig reflekterer kraftigt lys mod bilen.
- Det modkørende køretøj forsvinder ofte under træer ved vejen eller bag midterautoværn.
- Det forankørende eller modkørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.

Det automatiske fjernlyssystem holder nærlyset aktiveret, når:

- Vinduesviskerne kører med høj hastighed.
- Kameraet har registreret tæt tåge.

■ Sådan slås det automatiske fjernlyssystem fra

Du kan slå det automatiske fjernlyssystem fra. Hvis du vil slå systemet fra eller til, skal du dreje tændingskontakten til positionen TIL **II***1 og derefter udføre følgende procedurer, mens bilen holder stille.



Sådan slår du systemet fra:

Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i mindst 40 sekunder, mens lygtekontakten er i positionen **AUTO**. Når indikatoren for automatisk fjernlys har blinket to gange, skal du slippe kontaktarmen.

Sådan slår du systemet til:

Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i mindst 30 sekunder, mens lygtekontakten er i positionen **AUTO**. Når indikatoren for automatisk fjernlys har blinket én gang, skal du slippe kontaktarmen.

▣ Sådan slås det automatiske fjernlyssystem fra

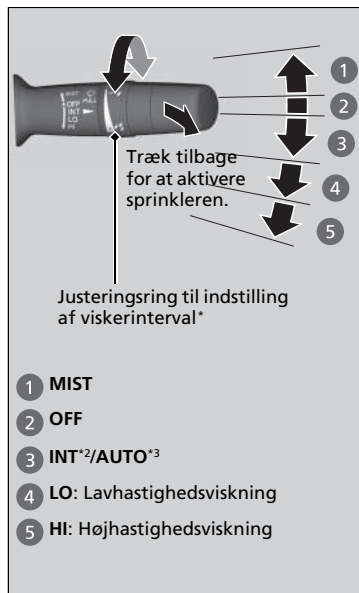
Hvis du slår det automatiske fjernlyssystem fra, er systemet inaktivt, indtil du slår det til igen.

Parkér på et sikkert sted, før du slår systemet fra eller til.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Vinduesviskere og sprinklere

■ Forrudeviskere/-sprinklere



Forrudeviskerne og -sprinklerne kan benyttes, når tændingskontakten er i positionen TIL *¹.

■ MIST

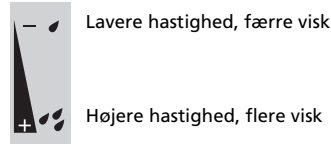
Vinduesviskerne kører med høj hastighed, indtil du slipper kontaktarmen.

■ Kontakt til vinduesviskere (OFF, INT*²/AUTO*³, LO, HI)

Flyt håndtaget opad eller nedad for at ændre viskerindstillingerne.

■ Justering af viskerfunktion*

Drej på justeringsringen for at indstille viskerfunktionen.



» Vinduesviskere og sprinklere

BEMÆRK / NOTE

Brug ikke vinduesviskerne, når ruden er tør. Det kan ridse ruden og beskadige viskerbladene.

BEMÆRK / NOTE

I koldt vejr kan viskerbladene fryse fast til forruden. Betjening af vinduesviskerne på denne måde kan beskadige viskerne. Brug afdugningsfunktionen til at varme forruden op, og tænd for vinduesviskerne.

Modeller med justeringsring til indstilling af viskerinterval

Hvis bilen accelererer, mens vinduesviskerens intervalfunktion er aktiveret, reduceres viskerintervallet.

Når bilen accelererer, bliver viskerfunktionens korteste forsinkelsetid og indstillingen LO lige store.

Sluk for forrudesprinklerne, hvis der ikke er mere sprinklervæske. Pumpen kan blive beskadiget.

Viskermotoren kan standse midlertidigt for at forhindre overbelastning. Vinduesviskerne vender tilbage til normal drift inden for få minutter, når kredsen er vendt tilbage til normal tilstand.

Hvis vinduesviskerne stopper på grund af en blokering, såsom sne, der har ophobet sig, parkeres bilen et sikkert sted. Sæt kontakten til vinduesviskerne i positionen OFF, og drej tændingskontakten til positionen TILBEHØR eller LÅST *¹, og fjern derefter blokeringen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en ENGINE START/STOP knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller med manuel intervalfunktion

*3: Modeller med automatisk intervalfunktion

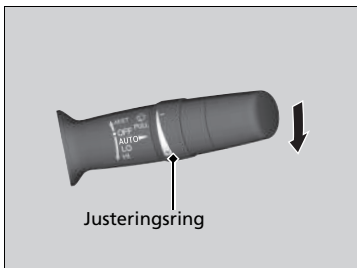
* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sprinkler

Sprøjter sprinklervæske, når du trækker kontaktarmen mod dig.

Når du slipper kontaktarmen i mere end ét sekund, deaktiveres sprinkleren, mens viskerne kører 2-3 gange mere for at rengøre forruden, hvorefter de stopper.

■ Automatiske intervalviskere*



Når du trykker kontakttarmen ned til **AUTO**, kører vinduesviskerne en enkelt gang og skifter til automatisk tilstand.

Vinduesviskerne kører i interval ved lav eller høj hastighed og standser afhængigt af den regnmængde, som regnsensoren registrerer.

■ Justering af følsomhed for Auto

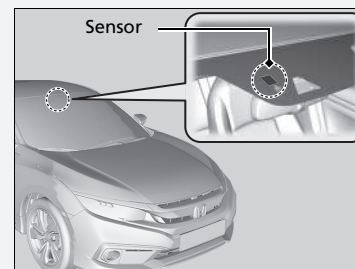
Når viskerkontakten er i positionen **AUTO**, kan du justere følsomheden på regnsensoren (vha. justeringsringen), så vinduesviskerne arbejder i overensstemmelse med dine præferencer.

Sensorens følsomhed



☒ Automatiske intervalviskere*

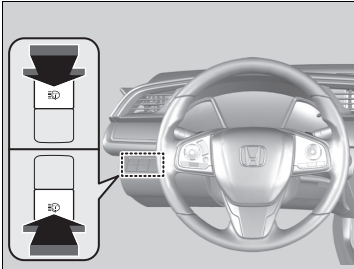
Placering af regnsensoren fremgår nedenfor.




AUTO skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situationer for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

■ Forlygtevasker*



Tænd forlygterne, og tryk på knappen til forlygtevaskerne for at aktivere forlygtevaskerne. Forlygtevaskerne fungerer også, når forrudesprinklerne aktiveres første gang, efter at tændingskontakten er drejet til positionen TIL *1.

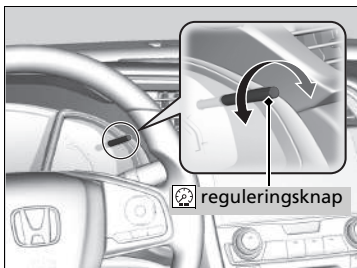
▣ Forlygtevasker*

Forlygtevaskerne bruger samme væskebeholder som forrudesprinklerne.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Lysstyrkeregulering



Når positionslyset er tændt, og tændingskontakten er i positionen TIL **II***1, kan du bruge lysstyrkereguleringen til at justere instrumentpanelets lysstyrke.

Højere lysstyrke: Drej knappen til højre.

Lavere lysstyrke: Drej knappen til venstre.

Der høres en biplyd*, når lysstyrken når minimum eller maksimum. Nogle sekunder efter at du har justeret lysstyrken, vendes der automatisk tilbage til det forrige skærbillede.

☒ Lysstyrkeregulering

Instrumentpanelets lysstyrke varierer afhængigt af, om de udvendige lygter er tændt eller slukket. Lyset i instrumentpanelet dæmpes, når de udvendige lygter er tændt, så føreren ikke blændes.

Modeller med automatisk lygtefunktion

Som standard skifter instrumentpanelet til nattilstand, når forlygterne aktiveres automatisk.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan forsinke aktiveringen af nattilstand, når forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Modeller med forlygteintegrering med vinduesviskerne

Når det er lyst udenfor, og forlygteintegrering med vinduesviskerne aktiveres, ændres instrumentpanelets lysstyrke ikke.

Du kan annullere den reducerede lysstyrke i instrumentpanelet, når de udvendige lygter er tændt, ved at dreje knappen mod højre, indtil lysstyrken er på maksimum. Der høres en biplyd*.

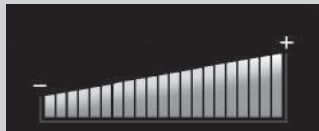
* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

I informationsdisplayet




I førerinformationssystemet



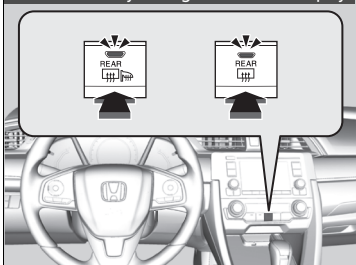
■ Lysstyrkeindikator

Lysstyrken vises på displayet, mens du regulerer den.

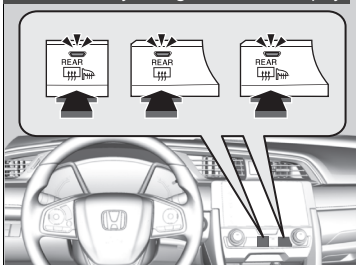
Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle *

Tryk på knappen til elbagrude og elopvarmede sidespejle* for afdugning af bagruden og spejlene, når tændingskontakten er i positionen TIL ¹.

Modeller uden lydanlæg med standarddisplay



Modeller med lydanlæg med standarddisplay



Modeller med elopvarmede sidespejle

Elbagruden og de elopvarmede sidespejle slukker automatisk efter 10-30 minutter afhængigt af udetemperaturen.

Hvis udetemperaturen er 0 °C eller derunder, slukkes den dog ikke automatisk.

Modeller uden elopvarmede sidespejle


Elbagruden slukker automatisk efter 10-30 minutter afhængigt af udetemperaturen.

Hvis udetemperaturen er 0 °C eller derunder, slukkes den dog ikke automatisk.

☒ Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle *

Systemet forbruger meget strøm, så slå det fra, når ruden er afrimet. Undlad også at bruge systemet i længere tid, mens motoren kører i tomgang. Det kan svække batteriet og gør det svært at starte motoren.

Modeller med elopvarmede sidespejle

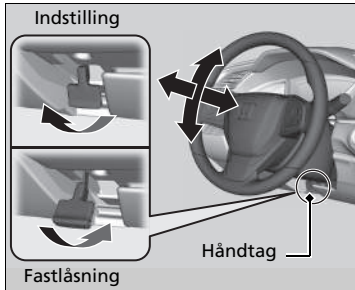
Når udetemperaturen er under 5 °C, vil de elopvarmede sidespejle muligvis automatisk blive aktiveret i 10 minutter, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ¹.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Ratindstilling

Rattet kan indstilles både i højden og i længderetningen, så det sikres, at du får et komfortabelt greb om rattet og sidder i en komfortabel kørestilling.



1. Træk op i håndtaget til indstilling af rattet.
 - Håndtaget til indstilling af rattet er placeret under ratstammen.
2. Rattet kan indstilles i højden og i længderetningen.
 - Kontrollér, at du kan se instrumenterne og indikatorerne på instrumentpanelet.
3. Tryk håndtaget til indstilling af rattet ned for at fastlåse rattet i den ønskede position.
 - Kontrollér efter indstillingen, at rattet er fastlåst ved at bevæge det op og ned og frem og tilbage.

►► Ratindstilling

⚠ ADVARSEL

Indstilling af rattet under kørsel kan medføre, at du mister kontrollen over bilen med alvorlig personskade til følge i tilfælde af kollision.

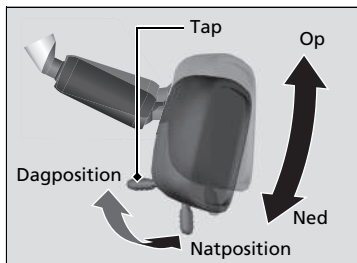
Rattet må kun indstilles, når bilen holder stille.

Indstilling af spejle

Indvendigt bakspejl

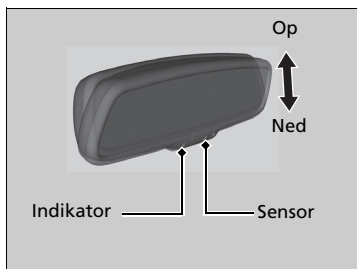
Bakspejlet skal indstilles, når du sidder i korrekt kørestilling.

■ Bakspejl med dag- og natposition *



Vip tappen for at skifte position. Natpositionen medvirker til at reducere blændingen fra lygter på bagfrakommende køretøjer efter mørkets frembrud.

■ Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion *



Når der køres efter mørkets frembrud, reducerer den automatiske nedblændingsfunktion i bakspejlet og de elektriske sidespejle genskinnets fra bagvedkørende køretøjers forlygter på grundlag af signaler fra spejlsensoren. Denne funktion er altid aktiv.

▣ Indstilling af spejle

Kontroller, at de indvendige og udvendige spejle er rene og korrekt indstillet.

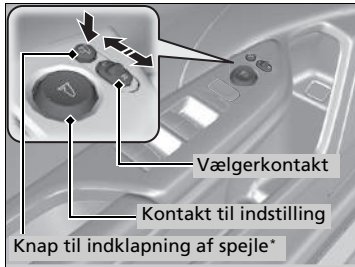
Foretag alle indstillinger, inden du begynder at køre.

➤ **Forsæder** S. 231

▣ Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion *

Den automatiske nedblændingsfunktion annulleres, når gearvælgeren sættes i positionen **R**.

Elsidespejle



Sidespejlene kan indstilles, når tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

■ Indstilling af sidespejle

L/R vælgerkontakt: Vælg venstre eller højre sidespejl. Efter indstilling af sidespejlet skal kontakten sættes tilbage i midterposition.

Kontakt til indstilling af sidespejl: Tryk på kontakten for at bevæge sidespejlet til venstre, højre, op eller ned.

■ Sidespejle med indklapningsfunktion*

Tryk på knappen til indklapning af spejle for at klappe sidespejlene ind og ud.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Automatisk indklapning af sidespejle *

■ Indklapning af sidespejlene

Højrestyret model

Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen eller på dørlåseknappen* på en af dørene to gange inden for 10 sekunder, og hold den nede.

- Du kan slippe knappen, når den automatiske indklapning af spejlene er begyndt.

Venstrestyret model

Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen eller på dørlåseknappen* på en af dørene.

- Sidespejlene klappes automatisk ind.

■ Udklapning af sidespejlene

Lås alle dørene og bagklappen op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*. Åbn førerdøren.

- Sidespejlene klappes automatisk ud.

☒ Automatisk indklapning af sidespejle*

Sidespejlene klappes ikke automatisk ud, hvis de er blevet klappet ind med kontakten til indklapning.

Sidespejlene klappes ikke automatisk ind, når der låses inde fra bilen med låsetappen eller hovedkontakten til centrallåsen.

Venstrestyret model

Du kan slå funktionen til automatisk indklapning af sidespejle til og fra.

- ☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Indstilling af sæder

Forsæder

Sørg for, at der er tilstrækkelig plads.

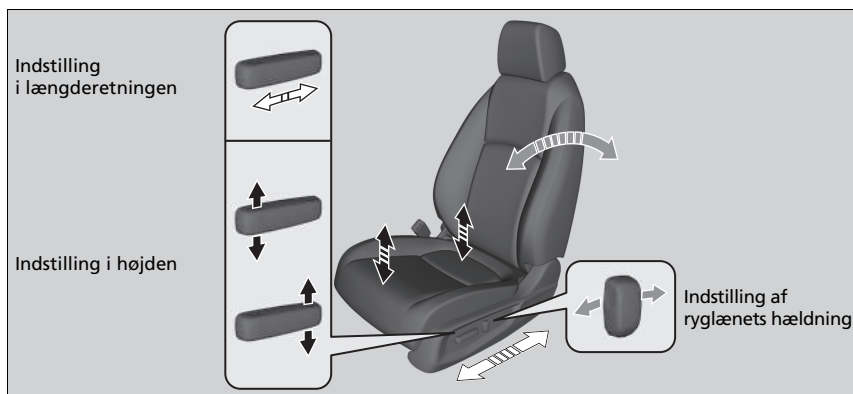


Sæde tilbage.

Indstil førersædet så langt tilbage som muligt, samtidig med at du har fuld kontrol over bilen. Du skal kunne sidde oprejst og godt tilbage i sædet, du skal kunne træde på pedalerne uden at være nødt til at læne dig forover, og du skal kunne nå rattet, så det føles behageligt at køre. Passagersædet skal indstilles på samme måde, så det er så langt væk fra den forreste airbag i instrumentbrættet som muligt.

■ Indstilling af sæde

■ Indstilling af elektrisk førersæde*



* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Indstilling af sæder

⚠ ADVARSEL

At sidde for tæt på en airbag kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbaggen udløses.

Sid altid så langt væk fra de forreste airbags som muligt, samtidig med at du har kontrol over bilen.

Ud over at indstille sædet kan du også indstille rattet op og ned og frem og tilbage. Sørg for, at der er mindst 25 cm mellem midten af rattet og brystkassen.

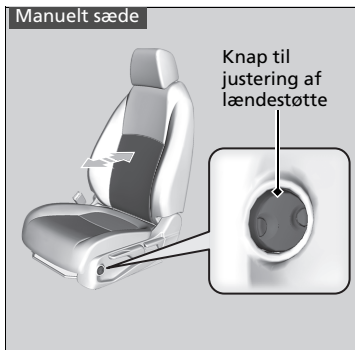
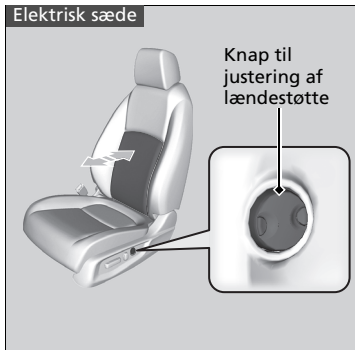
Indstilling af sædet skal altid foretages før kørslen.

■ Indstilling af manuelt forsæde*



▣ Indstilling af manuelt forsæde*

Når sædet er indstillet korrekt, skal det rokkes frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.



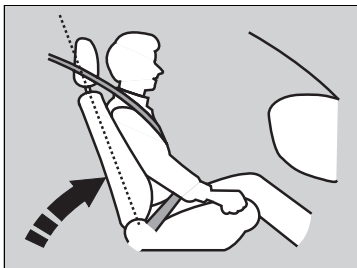
■ **Knap til justering af lændestøtte***

Tryk frem: For at øge hele lændestøtten.

Tryk tilbage: For at reducere hele lændestøtten.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Indstilling af ryglæn



Førersædets ryglæn skal indstilles til en behagelig, opretstående position, og der skal være tilstrækkelig afstand mellem din brystkasse og airbagdækslet midt på rattet.

Forsædepassageren skal også indstille sit ryglæn til en behagelig, opretstående position.

Hvis ryglænet hælder så meget bagud, at skulderdelen af trepunktsselen ikke længere hviler mod passagerens brystkasse, nedsættes selens beskyttende egenskaber. Det øger også risikoen for at glide ud af selen ved kollision med alvorlig personskade til følge. Jo mere ryglænet hælder bagud, jo større er risikoen for personskade.

▣ Indstilling af ryglæn

⚠ ADVARSEL

Hvis ryglænet hælder for meget bagud, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

Indstil ryglænet til en opretstående position, og sæt dig godt tilbage i sædet.

Undlad at have en pude eller andet mellem ryglænet og din ryg.

Dette kan medføre, at sikkerhedssele eller airbaggen ikke fungerer korrekt.

Hvis du ikke kan komme langt nok væk fra rattet og stadig nå instrumenter, kontakter og betjeningsanordninger, anbefales du at undersøge, om der findes ekstraudstyr, som kan hjælpe dig.

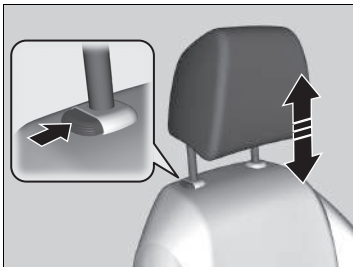
Nakkestøtter

Bilen er udstyret med nakkestøtter på alle siddepladser.

■ Indstilling af de forreste nakkestøtter



De forreste nakkestøtter beskytter bedst mod piskesmæld og anden persons-kade i tilfælde af kollision, når passagerens baghoved hviler midt på nakkestøtten. Den øverste del af passagerens øre bør flugte med midten af nakkestøtten.



Sådan flyttes en nakkestøtte opad:

Træk nakkestøtten opad.

Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:

Skub nakkestøtten nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

►► Indstilling af de forreste nakkestøtter

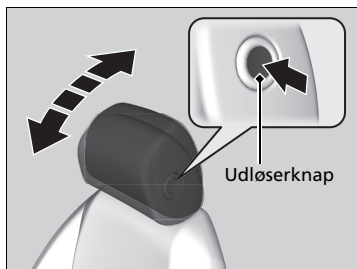
⚠ ADVARSEL

Forkert indstilling af nakkestøtterne nedsætter deres evne til at give støtte og øger risikoen for alvorlig persons-kade i tilfælde af kollision.

Kontrollér, at nakkestøtterne er korrekt monteret og indstillet før kørslen.

For at nakkestøtterne kan fungere korrekt:

- Undlad at hænge genstande på nakkestøtterne eller omkring nakkestøtternes ben.
- Undlad at placere genstande mellem en passager og ryglænet.
- Kontrollér, at alle nakkestøtterne er monteret korrekt.



Modeller med 1,0 l motor

Modeller med 1,5 l motor
undtagen til Tyrkiet og Ukraine

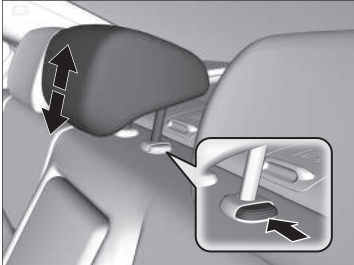
Sådan vippes nakkestøtten fremad:

Skub den fremad.

Sådan vippes nakkestøtten bagud:

Skub den bagud ved at trykke på udløserknappen på siden af nakkestøtten.

■ Regulering af en nakkestøtte på bagsædet



Passagerer, der sidder på bagsædet, skal justere højden på deres nakkestøtte til en korrekt position, før bilen begynder at køre.

Sådan flyttes en nakkestøtte opad:

Træk nakkestøtten opad.

Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:

Skub nakkestøtten nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

Af- og påmontering af nakkestøtter

Nakkestøtterne kan afmonteres ved rengøring eller reparation.

Sådan afmonteres en nakkestøtte:

Træk nakkestøtten så langt op, som den kan komme. Tryk derefter på udløserknappen, og træk nakkestøtten op og ud.

Sådan genmonteres en nakkestøtte:

Sæt nakkestøttens ben tilbage i hullerne, og regulér derefter nakkestøtten i højden, samtidig med at du trykker på udløserknappen. Prøv at trække nakkestøtten op for at sikre, at den er fastlåst.

Oprethold en korrekt siddestilling

Når alle passagererne har indstillet deres sæde og nakkestøtte og spændt deres sikkerhedssele, er det meget vigtigt at sidde oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet, indtil bilen holder stille, og motoren er slukket.

En forkert siddestilling kan øge risikoen for personskade i tilfælde af kollision. Hvis en passager f.eks. synker sammen i sædet, ligger ned, sidder sidelæns, læner sig forover, bagover eller til siden eller sætter fødderne op, øges risikoen for personskade betydeligt i tilfælde af kollision.

Endvidere kan en forsædepassager i en forkert siddestilling blive alvorligt kvæstet eller omkomme i tilfælde af kollision, hvis vedkommende rammer dele i kabinen eller bliver ramt af en udløst airbag.

☒ Af- og påmontering af nakkestøtter

⚠ ADVARSEL

Det kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision, hvis nakkestøtterne ikke er korrekt monteret.

Sørg altid for, at nakkestøtterne er monteret før kørslen.

☒ Oprethold en korrekt siddestilling

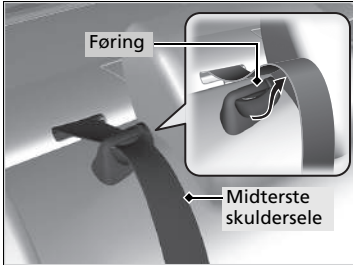
⚠ ADVARSEL

En forkert siddestilling kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

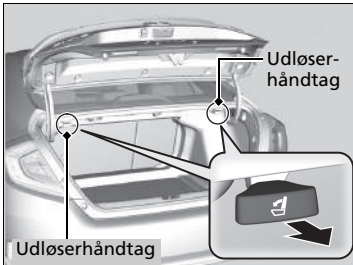
Sid altid oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet.

Bagsæder

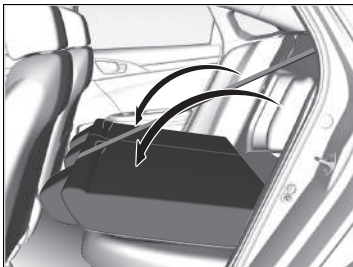
■ Nedklapning af bagsæder



1. Tag den midterste skuldersele ud af styredelen.



2. Træk i udløserhåndtaget i bagagerummet for at åbne låsen.



3. Klap ryglænet ned.

►► Nedklapning af bagsæder

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ryglænene er låst forsvarligt på plads før kørsel.

Bagsæderyglænet kan klappes ned for at skabe mere plads til bagage i bagagerummet.

Kør aldrig med ryglænet klappet ned og bagagerumsklappen åben.

► **Udstødningsgas** S. 97

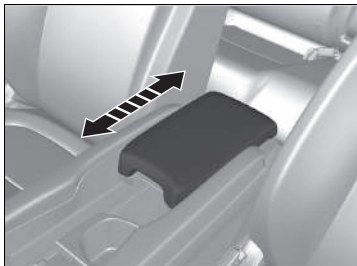
Ryglænet fastlåses ved at skubbe det bagud, indtil det låser. Skub ryglænet hårdt tilbage for at flytte det tilbage til dets oprindelige position. Kontrollér, at alle skulderseler bagi er placeret foran ryglænene.

Kontrollér også, at alle genstande i bagagerummet eller genstande, der stikker ud gennem åbningen i bagsæderne, er fastgjort. Løse genstande kan blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.

Forsæderne skal være skubbet så langt frem, at de ikke kommer i kontakt med bagsæderne, når de klappes ned.

Armlæn

■ Brug af armlæn på forsæde

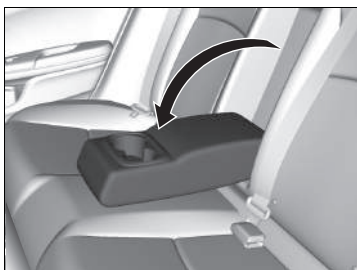


Låget til midterkonsollen kan anvendes som armlæn.

Indstilling:

Skub armlænet til den ønskede position.

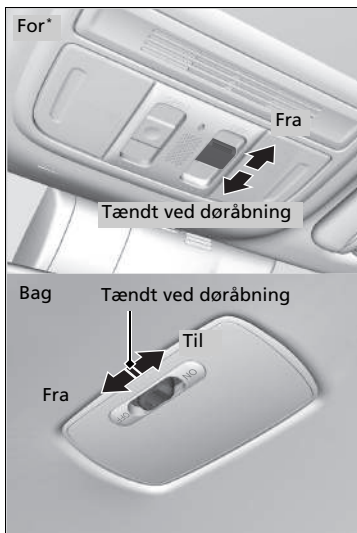
■ Brug af armlæn på bagsæde



Vip armlænet ved det midterste ryglæn ned.

Interiørlys

■ Kontakter til interiørlys



■ ON

Interiørlyset tændes, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

■ Tændt ved døråbning

Interiørlyset tændes i følgende situationer:

- Når en af dørene åbnes.
- Når du låser førerdøren op.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når nøglen tages ud af tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Når strømtilstanden er i KØRETØJ FRA (LÅST).

■ OFF

Interiørlyset er slukket, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

» Kontakter til interiørlys

I positionen "tændt ved døråbning" dæmpes og slukkes interiørlyset ca. 30 sekunder, efter at dørene lukkes.

Interiørlyset slukkes efter ca. 30 sekunder i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren op, men ikke åbner den.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når du tager nøglen ud af tændingskontakten, men ikke åbner døren.

Modeller med nøglefrit adgangssystem


- Når du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST), men ikke åbner en dør.

Modeller med lydnlæg med standarddisplay

Du kan ændre dæmpningsindstillingen for interiørlyset.

» Funktioner, der kan tilpasses s. 394

Interiørlyset slukkes med det samme i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren.
- Når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når du lukker førerdøren med nøglen i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

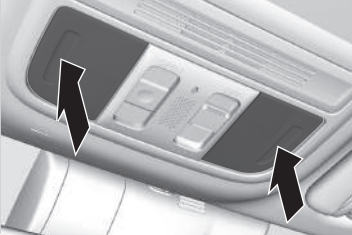
- Når du lukker døren i førersiden i strømtilstanden TILBEHØR.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

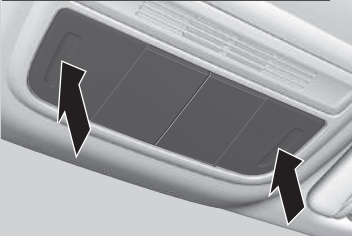
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Læselamper

Modeller med omgivende belysning



Modeller uden omgivende belysning



Læselamperne kan tændes og slukkes ved at trykke på lampelinserne.

☒ Kontakter til interiørlys

For at undgå at aflade batteriet må du ikke lade interiørlyset være tændt i en længere periode, når motoren er slukket.

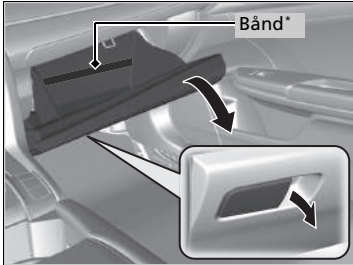
Hvis du lader en af dørene stå åben, mens strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST) eller uden nøglen i tændingskontakten, slukkes interiørlyset efter ca. 15 minutter.

☒ Læselamper

Når kontakten til interiørlyset* er i positionen "tændt ved døråbning", og en af dørene åbnes, slukker læselampen ikke, når du trykker på lampelinsen.

Interiør-komfortfaciliteter

■ Handskerum



Træk i håndtaget for at åbne handskerummet.

» Handskerum

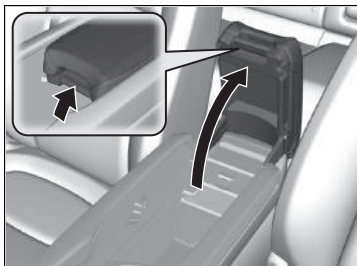
⚠ ADVARSEL

Et åbent handskerum kan forårsage alvorlig personskade i tilfælde af kollision, selv om forsædepassageren har sikkerhedssele på.

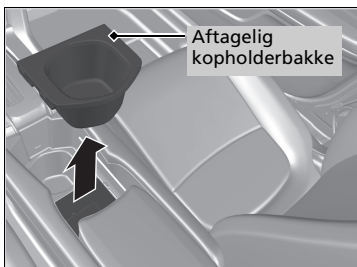
Hold altid handskerummet lukket under kørsel.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Midterkonsol



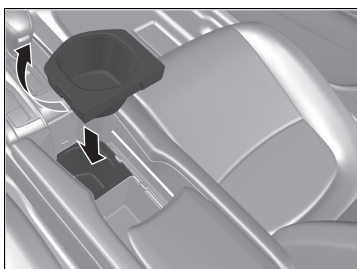
Bilen har en multifunktionel midterkonsol. Den indeholder et opbevaringsrum og et armlæn. Skub armlænet så langt bagud som muligt. Træk op i håndtaget for at åbne midterkonsollen.



Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine

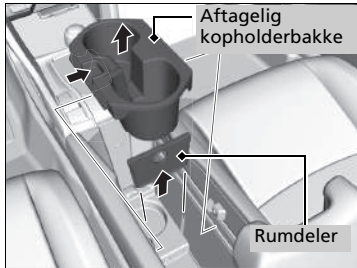
Modeller med 1,0 l motor eller 1,6 l motor

Du kan skabe mere opbevaringsplads ved at fjerne den aftagelige kopholderbakke.



Hvis du vil opnå bedre udnyttelse af midterkonsollen:

1. Løft den aftagelige kopholderbakke, og vend den om.
2. Placér den aftagelige kopholderbakke på den forreste kopholder.

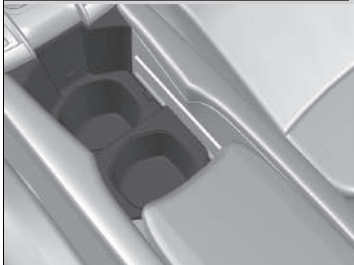


Modeller med 1,5 l motor
undtagen til Tyrkiet og Ukraine

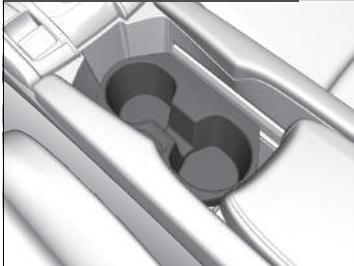
Du kan skabe mere opbevaringsplads ved at fjerne den aftagelige kopholderbakke og rumdeleren.

■ Kopholdere

Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine
Modeller med 1,0 l motor eller 1,6 l motor



Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine



■ Kopholdere ved forsæde

Placeret i konsollen mellem forsæderne.

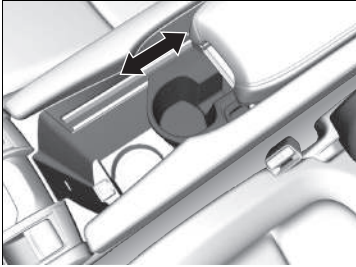
- Skub armlænet bagud for at bruge kopholderne.

☒ Kopholdere

BEMÆRK / NOTE

Spildt væske kan beskadige indtræk, gulvmåtter og elektriske komponenter i kabinen.

Pas på, når du bruger kopholderne. Varm væske kan forårsage skoldning.



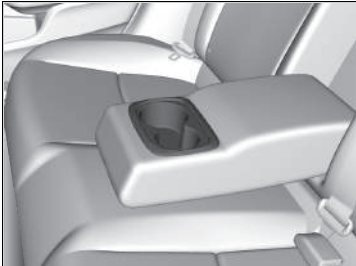
Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

Sådan får du plads til lave drikkevarer:

Skub den aftagelige kopholderbakke fremad.

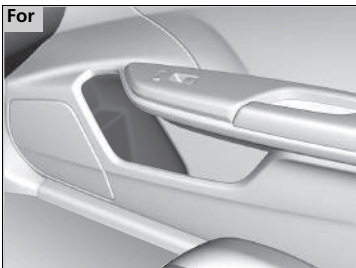
Sådan får du plads til høje drikkevarer:

Skub den aftagelige kopholderbakke bagud.



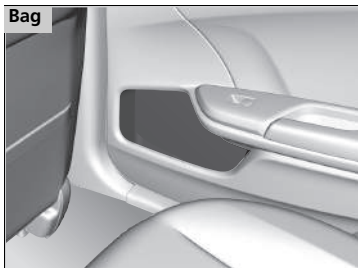
■ **Kopholdere ved bagsæde**

Vip armlænet ned for at bruge kopholderne ved bagsædet.



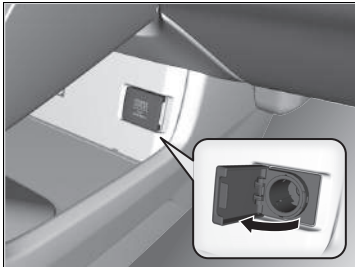
■ **Kopholdere i døre**

Placeret i sidelommerne i både de forreste og bageste døre.



■ Strømodtag til tilbehør

Strømodtagene til tilbehør kan anvendes, når tændingskontakten er i positionen TILBEHØR **I** eller positionen TIL **II***1.



■ Konsolpanel

Vip dækslet op for at få adgang.

▣ Strømodtag til tilbehør

BEMÆRK / NOTE

Der må ikke indsættes en cigartænder i dette strømodtag. Dette kan overophede strømodtaget.


Strømodtaget til tilbehør er beregnet til at levere 12 V jævnstrøm til tilbehør, der er normeret til 180 W (15 A) eller mindre.

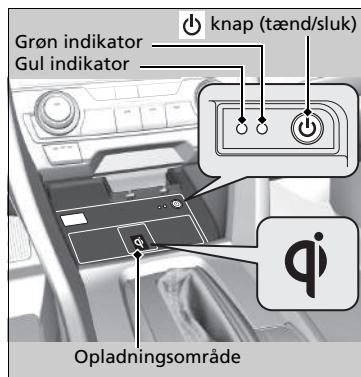
Undgå at aflade batteriet ved kun at bruge strømodtaget, når motoren kører.


Når strømodtaget til tilbehør ikke er i brug, lukkes dækslet for at forhindre, at der trænger små fremmedlegemer ind i strømodtaget.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Trådløs oplader*

For at bruge den trådløse oplader skal strømtilstanden være indstillet til TILBEHØR eller TIL. Oplad en kompatibel enhed på det område, der er angivet med  mærket på følgende måde:



1. For at slå systemet til*¹ og fra skal du trykke på og holde  knappen (tænd/sluk) nede.
 - Når systemet aktiveres, tænder den grønne indikator.
2. Placér enheden, du vil oplade, på opladningsområdet.
 - Systemet begynder automatisk at oplade enheden, og den gule indikator tænder.
 - Sørg for, at enheden er kompatibel med systemet og anbringes med den opladelige side i midten af opladningsområdet.
3. Når opladningen er udført, tænder den grønne indikator.
 - Afhængigt af enheden forbliver den gule indikator tændt.

Trådløs oplader*

⚠ ADVARSEL

Metalgenstande mellem opladningspuden og den enhed, der skal oplades, bliver varme og kan give forbrændinger.

- Husk altid at fjerne fremmedlegemer fra opladningspuden, før enheden oplades.
- Sørg for, at overfladen er fri for støv og andre urenheder før opladning.
- Undgå at spilde væsker (f.eks. vand, drikkevarer osv.) på opladeren og enheden.
- Brug ikke olie, fedt, sprit, rensebenzin eller fortynder til at rengøre opladningspuden.
- Tildæk ikke systemet med håndklæder, tøj eller andre genstande under opladning osv.
- Undgå aerosoler, som kan komme i kontakt med opladningspudens overflade.



Risiko for at brænde sig:


Metalgenstande mellem opladningspladen og enheden kan blive meget varme.

* 1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Hvis opladningen ikke går i gang


Gennemfør en af løsningerne i nedenstående tabel.

Indikator		Årsag	Løsning
Grøn og gul	Blinker samtidig	Der er en eller flere forhindringer mellem opladningsområdet og enheden.	Fjern forhindringerne.
		Enheden er ikke placeret på opladningsområdet.	Flyt enheden til midten af opladningsområdet, hvor  er placeret.
Gul	Blinker	Den trådløse oplader er defekt.	Kontakt en forhandler med henblik på reparation.

☒ Trådløs oplader*

Dette system bruger meget strøm. Undlad at bruge systemet i længere tid, når motoren ikke kører. Det kan svække batteriet og gøre det svært at starte motoren.

Når du bruger den trådløse oplader, skal du se i betjeningsvejledningen, der fulgte med den kompatible enhed, du vil oplade.

"Qi" og  mærkerne er registrerede varemærker tilhørende Wireless Power Consortium (WPC).

BEMÆRK / NOTE

Placér ikke magnetiske optagelsesmedier eller finmekanik i opladningsområdet under opladning. Du kan miste data på f.eks. dine kreditkort på grund af den magnetiske effekt. Finmekanik som f.eks. ure kan også blive påvirket.

I følgende tilfælde kan opladningen stoppe eller undlade at starte:

- Enheden er allerede fuldt opladet.
- Enhedens temperatur er meget høj under opladning.
- Du befinder dig på et sted, hvor der udsendes stærke elektromagnetiske bølger eller støj, f.eks. en tv-station, et elektricitetsværk eller en tankstation.

En enhed kan muligvis ikke oplade, hvis størrelsen eller formen af den opladelige side ikke er egnet til brug på opladningsområdet.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Trådløs oplader*

Ikke alle enheder er kompatible med systemet.

I opladningsfasen er det normalt, at opladningsområdet og enheden bliver varme.

Opladningen kan afbrydes kortvarigt, når:

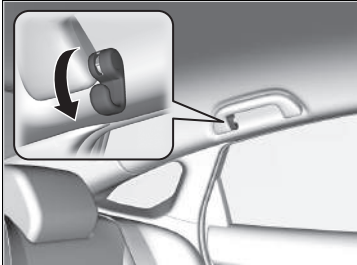
- Alle dørene eller bagagerumsklappen lukkes.

Dette sker for at forhindre påvirkning af det nøglefri adgangssystem.

- Placeringen af enheden ændres.

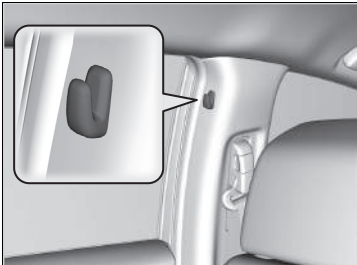
Oplad ikke mere end én enhed ad gangen på opladningsområdet.

■ Jakkekroge



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Der er en jakkekrog på det bageste venstre håndtag. Træk den ned for at bruge den.

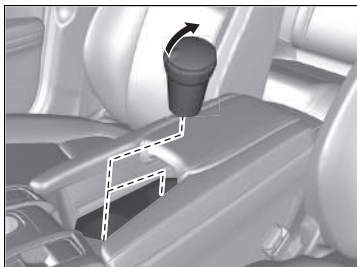


Der er monteret jakkekroge på dørstolperne i venstre og højre side.

▣ Jakkekroge

Jakkekrogene er ikke beregnet til store og tunge genstande.

■ Askebæger*




Askebægeret, som passer ind i de forreste kopholdere, kan tages ud. Træk op i låget for at åbne det.

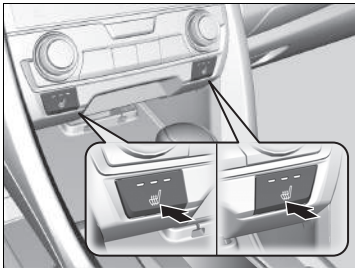
▣ Askebæger*

For at forhindre mulig ildebrand og skader på bilen må askebægeret udelukkende benyttes til cigaretter og cigarer.

■ Forsædevarmere *



Tændingskontakten skal være i positionen TIL *1 for at kunne benytte sædevarmerne.



Tryk på knappen til sædevarmeren:

- Én gang - Indstillingen HI (tre indikatorer lyser)
- To gange - Indstillingen MID (to indikatorer lyser)
- Tre gange - Indstillingen LO (én indikator lyser)
- Fire gange - Indstillingen OFF (ingen indikatorer lyser)

▣ Forsædevarmere *

ADVARSEL

Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.

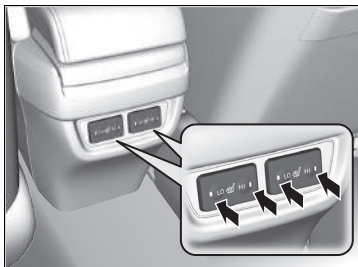
Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. diabetikere, personer med beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.

Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen LO), når motoren er slukket. Dette kan dræne batteriet og gøre det svært at starte motoren.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Bagsædevarmere *



Strømtilstanden skal være indstillet til TIL, for at sædevarmerne kan benyttes.

Der er ingen varmer i det midterste bagsæde.

I indstillingen **HI** skiftevis tændes og slukkes varmeren.

- Den tilhørende indikator lyser, når sædevarmeren er aktiveret. Tryk kortvarigt på knappen på den modsatte side for at slukke for sædevarmeren. Indikatoren slukkes.

▣ Bagsædevarmere *

⚠ ADVARSEL

Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.

Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. diabetikere, personer med beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.

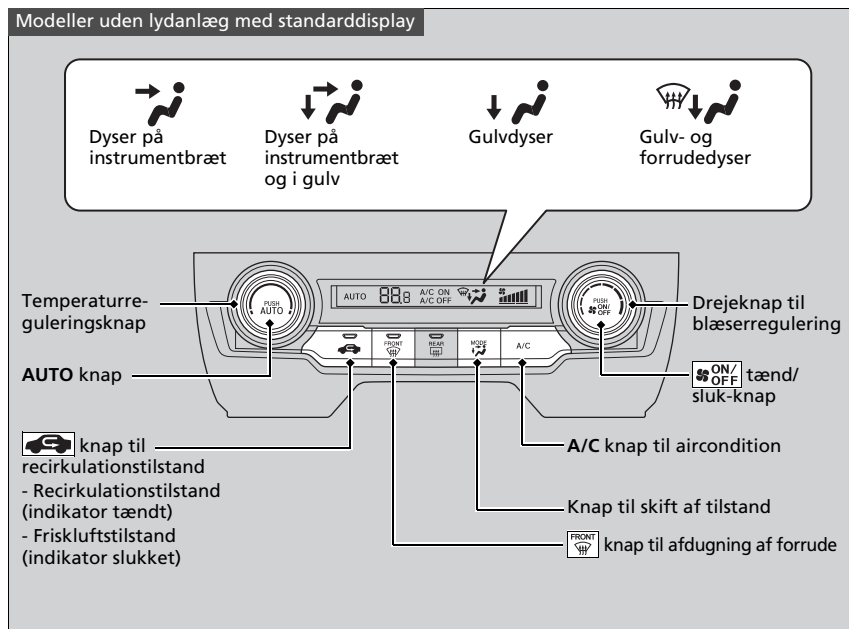
Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen **LO**), når motoren er slukket. Dette kan dræne batteriet og gøre det svært at starte motoren.

I indstillingen **LO** kører varmeren kontinuerligt og slukkes ikke automatisk.

Klimaanlæg

Brug af automatisk klimaanlæg

Det automatiske klimaanlæg opretholder den valgte kabinettemperatur. Det vælger også automatisk den rette kombination af varm og afkølet luft, der hurtigst muligt hæver eller sænker kabinettemperaturen til den ønskede temperatur.



Brug systemet, når motoren kører.

1. Tryk på **AUTO** knappen.
2. Indstil kabinetemperaturen med temperaturreguleringsknappen.
3. Tryk på **ON/OFF** knappen (TÆND/SLUK) for at afbryde.

►► Brug af automatisk klima anlæg

Hvis der trykkes på nogen af knapperne/ikonerne*, mens klima anlægget er indstillet til automatisk tilstand, har den funktion, der er tilknyttet knappen/ikonet*, der blev trykket på, førsteprioritet.

AUTO-indikatoren slukkes, men funktioner, der ikke er tilknyttet knappen/ikonet*, der blev trykket på, styres automatisk.

►► Modeller med automatisk tomgangsstop

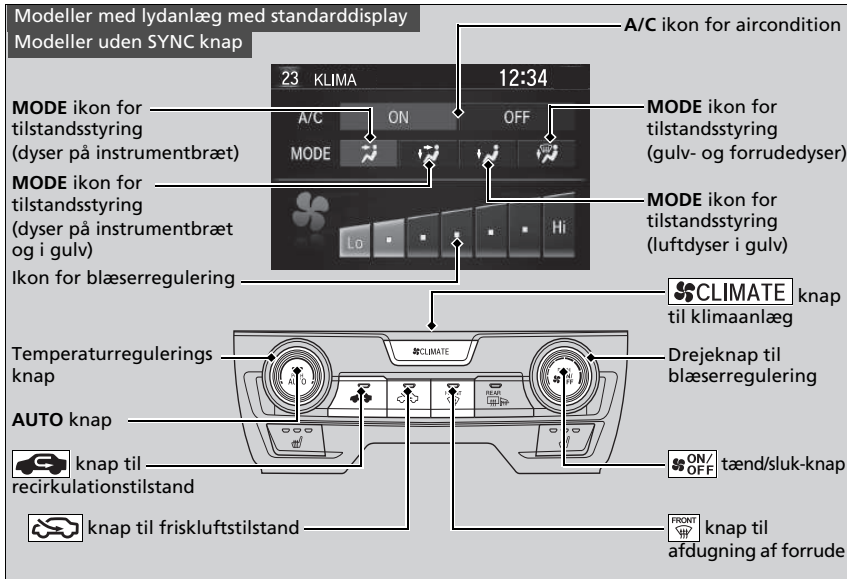
Under tomgangsstop afbrydes airconditionssystemet, og kun blæseren er fortsat aktiv.

Hvis du ikke vil have afbrudt airconditionssystemet, skal du trykke på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop for at annullere tomgangsstopet.

For at forhindre kold luft udefra i at blæse ind i kabinen starter blæseren muligvis ikke med det samme, når der trykkes på **AUTO** knappen.

Hvis der er meget varmt i kabinen, kan du køle den hurtigere ned ved at åbne ruderne delvist, sætte systemet i automatisk tilstand og vælge den lave temperaturindstilling. Skift fra friskluftstilstand til recirkulationstilstand, indtil temperaturen er faldet tilstrækkeligt.

Når du indstiller temperaturen til laveste eller højeste grænse, vises **Lo** eller **Hi** på displayet.



Brug systemet, når motoren kører.

1. Tryk på **AUTO** knappen.
2. Indstil kabinetemperaturen med temperaturreguleringsknappen.
3. Tryk på **ON/OFF** knappen (TÆND/SLUK) for at afbryde.

►► Brug af automatisk klima anlæg

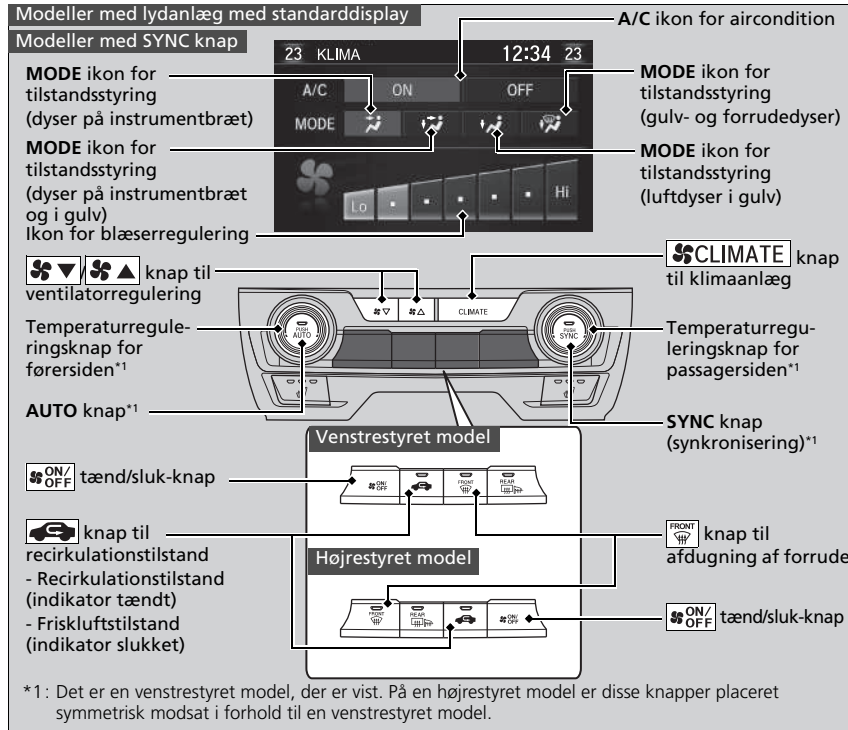
Klima anlægget tændes og slukkes ved at trykke på **ON/OFF** knappen. Når klima anlægget tændes, vender det tilbage til de forrige indstillinger.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Tryk på **CLIMATE** knappen (KLIMA) for at få vist **A/C**, **MODE** og blæserreguleringsoplysninger på audio-/informationskærmen og betjene systemet manuelt. Vælg ikonet for at slå airconditionssystemet til og fra, skifte udluftningstilstand eller ændre blæserhastigheden.

Når ECON-tilstand er aktiv, kan klima anlægget have nedsat køleeffekt.

►► Klima anlæg ► Brug af automatisk klima anlæg




Brug systemet, når motoren kører.



1. Tryk på **AUTO** knappen.
2. Kabinetemperaturen styres vha. temperaturreguleringsknappen i fører- eller passagersiden.
3. Tryk på **ON/OFF** knappen (TÆND/SLUK) for at afbryde.


■ Skift mellem recirkulations- og friskluftstilstand


Modeller uden friskluftsknap

Tryk på  knappen for recirkulationstilstand, og skift tilstand alt efter forholdene. Recirkulationstilstand (indikator tændt): Cirkulerer luften i bilens kabine igennem systemet igen. Friskluftstilstand (indikator slukket): Blæser luft udefra ind i kabinen. Brug altid friskluftstilstand i normale situationer.

Modeller med friskluftsknap

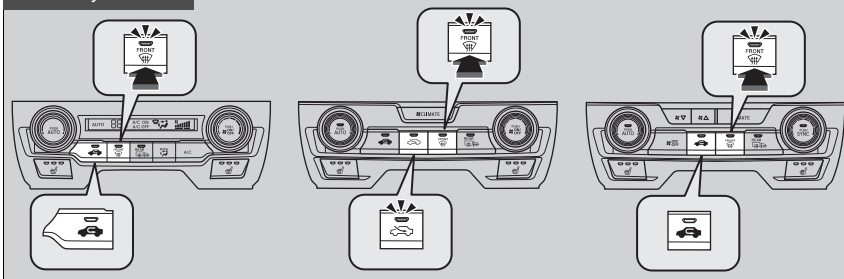
Tryk på  knappen for recirkulationstilstand eller på  knappen for friskluftstilstand, og skift tilstand i henhold til de omgivende forhold.

 Recirkulationstilstand (indikator tændt): Cirkulerer luften i bilens kabine igennem systemet igen.

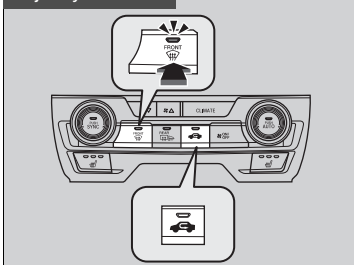
 Friskluftstilstand (indikator tændt): Blæser luft udefra ind i kabinen. Brug altid friskluftstilstand i normale situationer.


Afrimning af forrude og sideruder

Venstrestyret model



Højrestyret model



Tryk på  forrudeafrimningsknappen for at tænde airconditionsystemet og automatisk sætte det i friskluftstilstand.

Tryk på  knappen igen for at slukke, hvorefter systemet går tilbage de forrige indstillinger.

▣ Afrimning af forrude og sideruder


Kontrollér for din sikkerheds skyld, at du har godt udsyn gennem alle ruder før kørslen.

Indstil ikke temperaturen i nærheden af laveste eller højeste grænse.
Når kold luft rammer forruden, kan ydersiden af forruden dugge til.


Hvis sideruderne dugger til, skal du indstille dyserne, så luften rammer sideruderne.

Modeller med manuel gearkasse og automatisk tomgangsstop

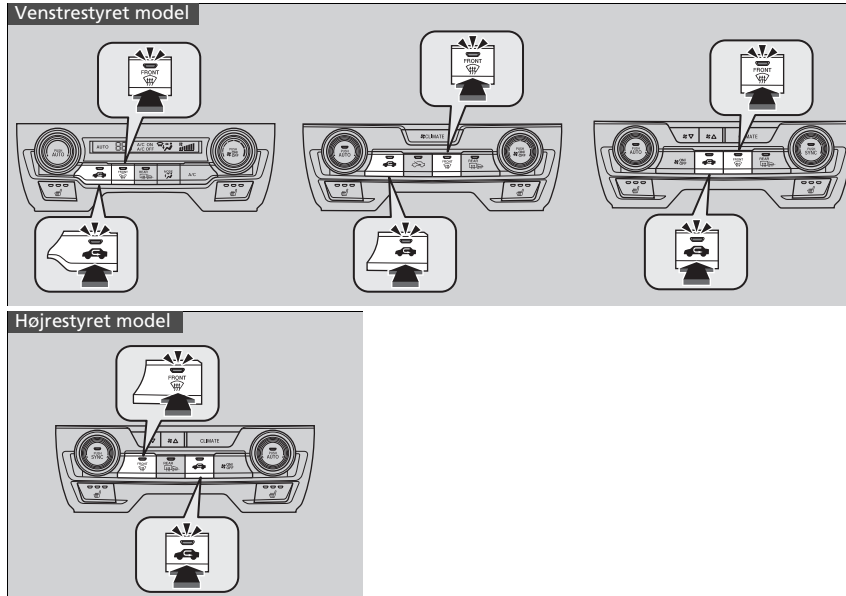
For at kunne afdugge ruden under automatisk tomgangsstop, skal motoren genstartes på følgende måde.

1. Sørg for, at gearvælgeren er i positionen **N**.
2. Træd koblingspedalen helt ned.
3. Tryk på  knappen.

Modeller med trinløst variabel transmission og automatisk tomgangsstop

Hvis du trykker på  knappen under automatisk tomgangsstop, genstarter motoren automatisk.

■ Sådan afrimes ruderne hurtigt

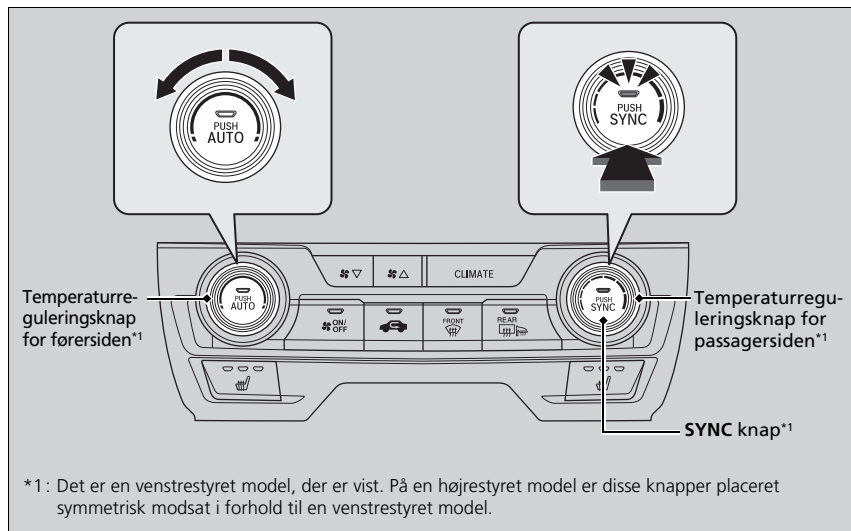


1. Tryk på  knappen.
2. Tryk på  knappen.

► Sådan afrimes ruderne hurtigt

Efter afrimning af ruderne skal du skifte til friskluftstilstand. Hvis systemet forbliver i recirkulationstilstand, kan vinduerne dugges til pga. luftfugtigheden. Dette hæmmer udsynet.

Synkroniseringstilstand *




Du kan indstille temperaturen synkront for førersiden og passagersiden i synkroniseringstilstand.

1. Tryk på **SYNC** knappen.
 - Systemet skifter til synkroniseringstilstand.
2. Kabinetemperaturen styres med temperaturreguleringsknappen til førersiden.

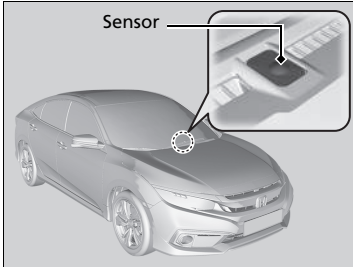
Tryk på **SYNC** knappen, eller skift temperaturindstilling for passagersiden for at vende tilbage til dobbelt styringstilstand.

Synkroniseringstilstand *

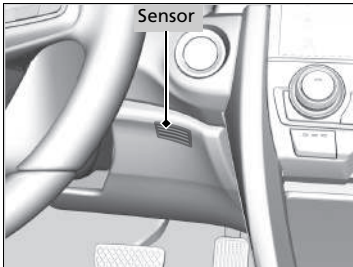
Når du trykker på  knappen, skifter systemet til synkroniseringstilstand.

Hvis anlægget er i dobbelt styringstilstand, kan temperaturen i førersiden og passagersiden indstilles særskilt.

Sensorer til automatiske klima anlæg



Det automatiske klima anlæg er udstyret med sensorer. Undlad at overdække dem, og pas på ikke at spilde væske på dem.



Funktioner

Dette kapitel beskriver, hvordan de teknologiske funktioner betjenes.

Lydanlæg	
Om lydanlægget.....	268
USB-port(e).....	269
HDMI™-port*.....	271
Tyverisikring af lydanlæg*.....	272
Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget.....	273
Grundlæggende om betjening af lydanlægget.....	277, 299
Fejlmeddelelser for lydanlæg.....	379
Generelle oplysninger om lydanlægget.....	382
Funktioner, der kan tilpasses.....	387, 394
Håndfrit telefonsystem.....	419, 440

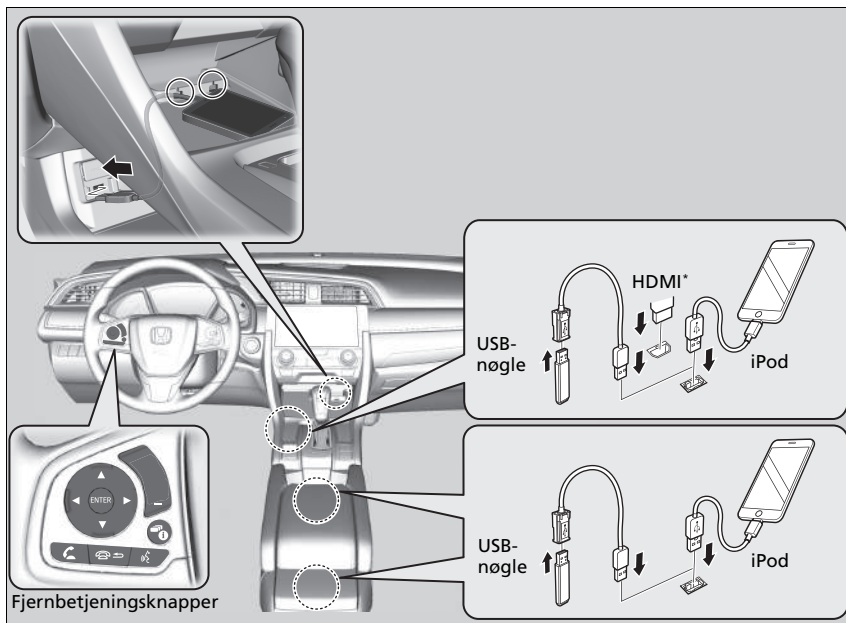
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Lydanlæg

Om lydanlægget

Lydanlægget har AM/FM-radio. Det kan også afspille USB-nøgler samt iPod-, iPhone-, Bluetooth®- og HDMI™-enheder.

Lydanlægget kan betjenes via knapperne og kontakterne på panelet, via fjernbetjeningsknapperne på rattet eller via ikonerne på berøringsskærmen*.



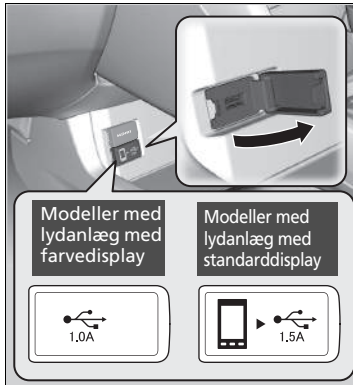
Om lydanlægget

iPod, iPhone og iTunes er varemærker tilhørende Apple Inc.

Betjening med tændingen slået fra*

Når du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA, kan du benytte lydanlægget i op til 30 minutter pr. driftscyklus. Du kan dog fortsætte med at bruge lydanlægget, hvis batteriniveauet tillader det. Gentagen brug af denne funktion kan dræne batteriet for strøm.

USB-port(e)



Modeller med lydanlæg med farvedisplay

USB-porten (1,0 A) er beregnet til afspilning af lydfiler på USB-nøgler, tilslutning af mobiltelefoner og opladning af enheder.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

USB-porten (1,5 A) er beregnet til opladning af enheder, afspilning af lydfiler og tilslutning af telefoner, der er kompatible med Apple CarPlay eller Android Auto.

- For at undgå potentielle problemer skal du sørge for at bruge et Apple MFi-certificeret Lightning-stik til Apple CarPlay, og til Android Auto skal USB-kablerne være certificerede af USB-IF til at være kompatible med USB 2.0 standarden.

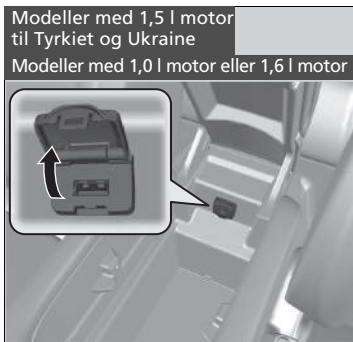
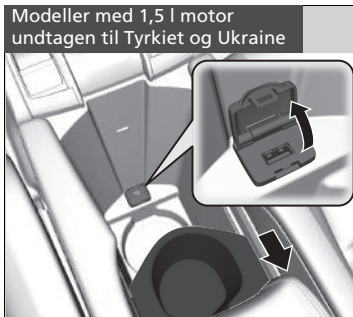
►► USB-port(e)

- Efterlad ikke en iPod eller en USB-nøgle i bilen. Direkte sollys og høje temperaturer kan beskadige den.
- Vi anbefaler, at du bruger et USB-kabel, når du tilslutter en USB-nøgle til USB-porten.
- Tilslut ikke din iPod eller din USB-nøgle via en hub.
- Brug ikke enheder, såsom en kortlæser eller en harddisk, eftersom det kan beskadige enheden eller dine filer.
- Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi af dine data, før du benytter enheden i bilen.
- De viste meddelelser kan variere alt efter enhedsmodel og softwareversion.

►► USB-opladning

USB-porten kan levere en effekt på op til 1,5 A. Der leveres ikke en effekt på 1,5 A, medmindre enheden behøver det. For at få oplysninger om strømstyrken bedes du læse betjeningsvejledningen til den enhed, der skal oplades.

Under visse omstændigheder kan en enhed, der er tilsluttet porten, frembringe støj i den radio, du lytter til.



■ I midterkonsollen*

USB-porten (1,0 A) er beregnet til afspilning af lydfile på USB-nøgler, tilslutning af mobiltelefoner og opladning af enheder.

Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

- Skub den aftagelige kopholderbakke bagud.

HDMI™-port *



1. Åbn dækslet.
2. Indsæt HDMI™-kablet i HDMI™-porten.

▣ HDMI™-port *

- Efterlad ikke den HDMI™-tilsluttede enhed i bilen. Direkte sollys og høje temperaturer kan beskadige den.
- Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi af dine data, før du benytter enheden i bilen.
- De viste meddelelser kan variere alt efter enhedsmodel og softwareversion.


Udtrykkene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og i andre lande.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Tyverisikring af lydanlæg*

Lydanlægget deaktiveres, når der ikke er strøm, dvs. hvis batteriet er frakoblet eller afladet. Under visse omstændigheder kan systemet vise et skærbillede til indtastning af en adgangskode. Hvis det sker, skal du genaktivere lydanlægget.

■ Genaktivering af lydanlægget

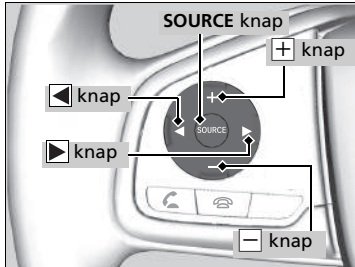
1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tænd lydanlægget.
3. Tryk på lydanlæggets tænd/sluk-knap, og hold den nede i mere end 2 sekunder.
 - Lydanlægget genaktiveres, når lydanlæggets styreenhed opretter forbindelse til bilens styreenhed. Hvis styreenheden ikke kan genkende lydanlægget, skal du opsøge en forhandler og få lydanlægget kontrolleret.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget

Modeller med informationsdisplay

Gør det muligt at betjene lydanlægget under kørsel.



SOURCE knap

Går gennem audiofunktionerne som følger:
FM1 → FM2 → AM → USB → iPod → *Bluetooth*®-lyd

+ - knapper til regulering af lydstyrke

Tryk på +: For at skrue op for lyden.

Tryk på -: For at skrue ned for lyden.

◀ ▶ knapper

- Ved afspilning af radio
 - Tryk på ▶:** For at vælge den næste forvalgte radiostation.
 - Tryk på ◀:** For at vælge den forrige forvalgte radiostation.
 - Tryk og hold ▶:** For at vælge næste kraftige station.
 - Tryk og hold ◀:** For at vælge den forrige kraftige station.
- Ved afspilning af en iPod, en USB-nøgle eller *Bluetooth*®-lyd
 - Tryk på ▶:** For at springe videre til den næste sang.
 - Tryk på ◀:** For at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle eller forrige sang.
- Ved afspilning af en USB-nøgle eller *Bluetooth*®-lyd
 - Tryk og hold ▶:** For at springe videre til næste mappe.
 - Tryk og hold ◀:** For at gå tilbage til forrige mappe.

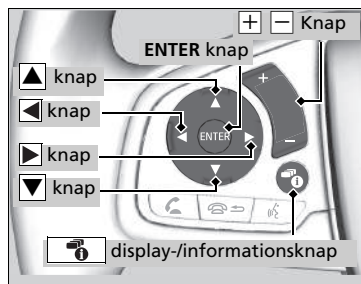
▶ Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget

Nogle tilstande vises kun, når en passende enhed eller et passende medie anvendes.

Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vil det eventuelt ikke være muligt at betjene bestemte funktioner.

Modeller med førerinformationssystem

Gør det muligt at betjene lydanlægget under kørsel. Oplysningerne vises i førerinformationssystemet.



▲ ▼ knapper

Tryk på ▲ eller ▼ for at gå gennem audiofunktionerne som følger:

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

FM1 → FM2 → LW → AM
(MW) → USB → iPod → Bluetooth®-lyd

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

FM → DAB* → LW* → AM → MW* → USB → iPod →
Bluetooth®-lyd → Apps* →
Lydapps* → AUX-HDMI™

Modeller med lydanlæg med standarddisplay


ENTER knap

- Ved afspilning af radio
1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** for at ændre visningen til en forvalgsliste, du har defineret til forvalgsknapperne.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en forudindstillet station, og tryk derefter på **ENTER**.
- Ved afspilning af en USB-nøgle
1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** for at få vist mappelisten.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en mappe.
 3. Tryk på **ENTER** for at få vist en liste over numrene i den pågældende mappe.
 4. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER**.

► Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget


Nogle tilstande vises kun, når en passende enhed eller et passende medie anvendes.

Afhængigt af den Bluetooth®-enhed, du tilslutter, vil det eventuelt ikke være muligt at betjene bestemte funktioner.

Tryk på  display-/informationsknappen for at skifte displayvisning.

► Ændring af displayvisning S. 301


Modeller med lydanlæg med standarddisplay


Tryk på  knappen (læg på/tilbage) for at vende tilbage til den forrige kommando eller annullere en kommando.

- Ved afspilning af en iPod
 1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** for at få vist iPod-musiklisten.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en kategori.
 3. Tryk på **ENTER** for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.
 4. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER**.
 - Tryk på **ENTER**, og tryk på ▲ eller ▼ gentagne gange, indtil den enhed, du vil lytte til, vises på listen.
- Ved afspilning af Aha*
 1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** for at få vist stationslisten.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER**.
- Ved afspilning af Bluetooth®-lyd
 1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** for at få vist listen med musiknumre.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


knapper (lydstyrke)


Tryk på : For at skrue op for lyden.

Tryk på : For at skrue ned for lyden.

knapper


- Ved afspilning af radio

Tryk på : For at vælge den næste forvalgte radiostation.

Tryk på : For at vælge den forrige forvalgte radiostation.


Tryk og hold : For at vælge næste kraftige station.


For at vælge den næste service (DAB).*

Tryk og hold : For at vælge den forrige kraftige station.


For at vælge den forrige service (DAB).*


- Ved afspilning af en iPod, en USB-nøgle eller *Bluetooth*[®]-lyd

Tryk på : For at springe videre til den næste sang.

Tryk på : For at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle eller forrige sang.


- Ved afspilning af en USB-nøgle


Tryk og hold : For at springe videre til næste mappe.

Tryk og hold : For at gå tilbage til forrige mappe.

- Ved afspilning af Aha*

Tryk på : For at springe videre til den næste sang.

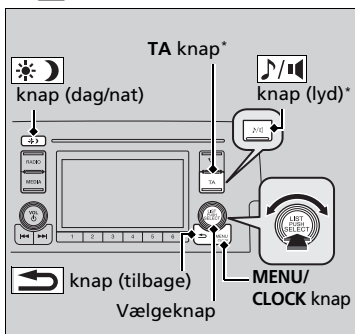
Tryk og hold : For at vælge den næste station.

Tryk og hold : For at vælge den forrige station.

Grundlæggende om betjening af lydanlægget

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

For at lydanlægget kan fungere, skal tændingskontakten være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II**^{*1}.



Brug vælgeknappen eller **MENU/CLOCK** knappen til at få adgang til visse audiofunktioner.

Tryk på for at skifte mellem normal og udvidet visning for visse funktioner.

Vælgeknop: Drej knappen til venstre eller højre for at rulle gennem de tilgængelige valgmuligheder.

Tryk på for at bekræfte dit valg.

MENU/CLOCK knap (tilbage): Tryk her for at vælge en tilstand.

De tilgængelige funktioner omfatter baggrund, displayvisning, ur, sprogopsætning og afspilningstilstande. Afspilningstilstande omfatter scan, vilkårlig, gentag osv.

knap (tilbage): Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

knap (lyd)*: Tryk her for at vælge lydindstillingstilstand.

TA knap*: Tryk her for at aktivere TA stationen.



knap (dag/nat): Tryk her for at ændre lysstyrken på audio-/informationsskærmen.

Tryk på knappen, og indstil derefter lysstyrken vha. .

- ▶ Hver gang der trykkes på knappen, skifter tilstanden imellem dagtilstand, nattilstand og FRA.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Grundlæggende om betjening af lydanlægget

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknappen betjenes.

Drej på for at vælge.

Tryk på for at bekræfte dit valg.

Menupunkter

- ▶ **Indstil klokkeslæt** S. 174
- ▶ **Indstilling af baggrund** S. 280
- ▶ **Regulering af lyd** S. 282
- ▶ **Displayindstilling** S. 283
- ▶ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 387

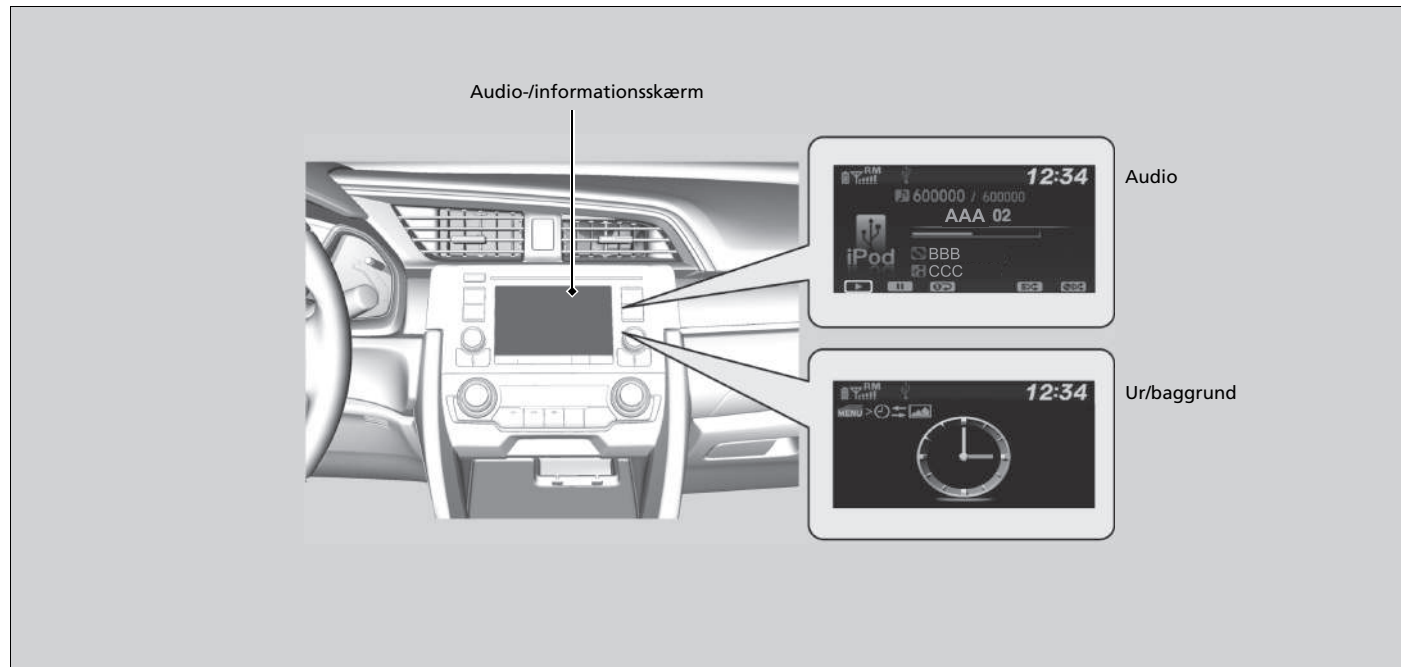
Tryk på knappen på rattet for at ændre en audioindstilling.

- ▶ **Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget** S. 273

Audio-/informationskærm

Viser audiostatus og baggrund. Du kan gå til forskellige opsætningsmuligheder fra dette skærbillede.

■ Ændring af displayvisning









■ **Audio**

Viser de aktuelle audiooplysninger.

■ **Ur/baggrund**

Viser et ur eller et billede, du importerer.

■ **Ændring af displayvisning**

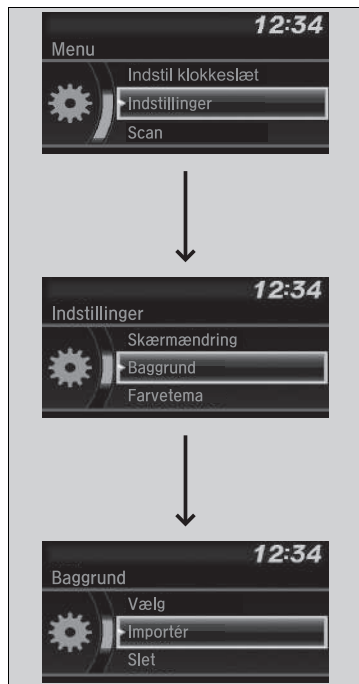
1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Displayændring**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
 - Hvis du vil vende tilbage til audio-/informationsskærmen, skal du vælge **Audio**.

■ Indstilling af baggrund

Du kan ændre, gemme og slette baggrunden på audio-/informationskærmen.

■ Importér baggrund

Du kan importere op til tre billeder, ét ad gangen, til en baggrund fra en USB-nøgle.











1. Tilslut USB-nøglen til USB-porten.
► **USB-port(e)** S. 269
2. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
3. Drej på for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
5. Drej på for at vælge **Importér**, og tryk derefter på .
- Billednavnet vises på listen.
6. Drej på for at vælge det ønskede billede, og tryk derefter på .
- Det valgte billede vises.
7. Tryk på for at gemme billedet.
8. Tryk på for at vælge **OK**.
9. Drej på for at vælge den placering, hvor billedet skal gemmes, og tryk derefter på .
- Skærbilledet skifter til indstillingsmenuen for baggrunde.









▣ Indstilling af baggrund

- Ved import af baggrundsfiler skal billedet være i USB-nøglen rodbibliotek. Billeder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet skal være på færre end 64 tegn.
- Filformatet på billedet, der kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Den maksimale størrelse for hver enkelt fil er 2 MB.
- Den maksimale billedstørrelse er 1.920 x 936 pixel. Hvis billedstørrelsen er mindre end 480 x 234 pixel, vises billedet midt på skærmen med det omkringliggende område i sort.
- Op til 255 filer kan vælges.
- Hvis USB-nøglen ikke indeholder nogen billeder, vises en fejlmeddelelse.











■ Vælg baggrund

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Vælg**, og tryk derefter på .
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
5. Drej på  for at vælge den ønskede baggrund, og tryk derefter på .


■ Få vist baggrunden, når den er indstillet

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Displayændring**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
5. Drej på  for at vælge en baggrund, der skal indstilles, og tryk derefter på .

■ Slet baggrund

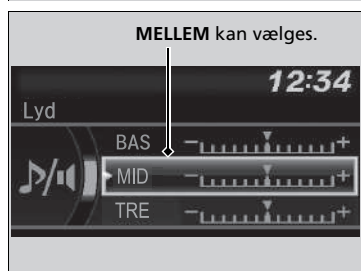
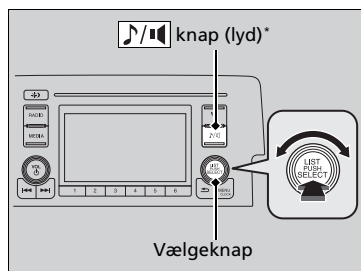
1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Slet**, og tryk derefter på .
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
5. Drej på  for at vælge den baggrund, du vil slette, og tryk derefter på .
6. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
 - Skærbilledet skifter til indstillingsmenuen for baggrunde.

▣ Indstilling af baggrund

Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du trykke på  knappen (tilbage).

Når filen er stor, tager det et stykke tid at vise eksemplet.

Regulering af lyd

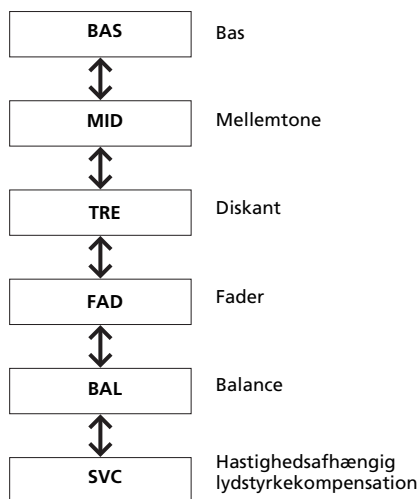


Modeller med knap (lyd)

Tryk på knappen (lyd), og drej på for at rulle gennem følgende valgmuligheder:

Modeller uden knap (lyd)

Tryk på **MENU/CLOCK** knappen, og drej på for at vælge **Lyd**, og tryk derefter på . Drej på for at rulle gennem følgende valgmuligheder:



Drej på for at justere lydindstillingen, og tryk derefter på .

►► Regulering af lyd

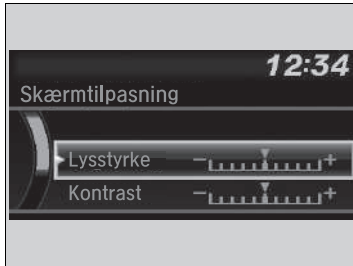
SVC har fire tilstande: **Fra, Lav, Middel** og **Høj**.









SVC justerer lydstyrken ud fra bilens hastighed. Når du kører hurtigere, øges lydstyrken. Når du kører langsommere, reduceres lydstyrken.

Displayindstilling

Du kan ændre lysstyrken eller farvetemaet for audio-/informationskærmen.







■ Ændring af skærmens lysstyrke



1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Displayindstilling**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Lysstyrke**, og tryk derefter på .
5. Drej på  for at justere indstillingen, og tryk derefter på .

■ Ændring af skærmens farvetema

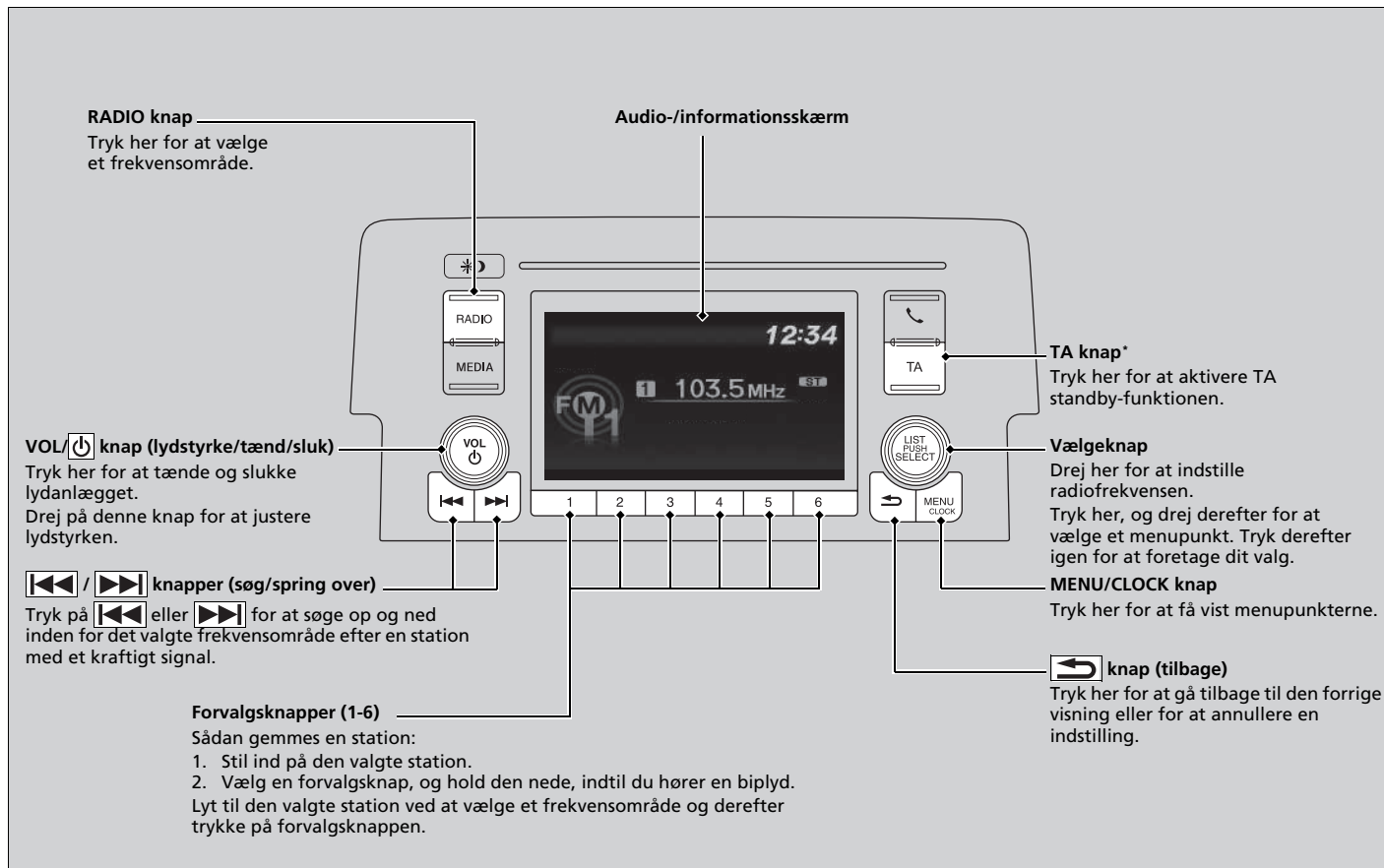


1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Farvetema**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på .

» Ændring af skærmens lysstyrke

Du kan ændre indstillingerne for **Kontrast** og **Sortniveau** på samme måde.




Afspilning af AM/FM-radio



■ Radio Data System (RDS)*




Giver tekstdatainformation relateret til din valgte RDS-kompatible FM-station.

■ Sådan finder du en RDS-station på listen over stationer

1. Tryk på , mens du lytter til en FM-station.
2. Drej på  for at vælge en station, og tryk derefter på .







■ Opdatér liste

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Tryk på , mens du lytter til en FM-station.
2. Drej på  for at vælge **Opdatér liste**, og tryk derefter på .

■ Radiotekst

Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Radiotekst**, og tryk derefter på .
 - Vælg **Radiotekst** igen for at deaktivere funktionen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Afspilning af AM/FM-radio

ST-indikatoren vises på displayet og angiver FM i stereo. Det er ikke muligt at høre AM i stereo.

Du kan gemme 12 AM-stationer og 12 FM-stationer i hukommelsen vha. forvalgsknapperne. Der kan gemmes seks stationer under både LW og MW, som er de to frekvenstyper under AM. Der kan gemmes seks stationer under både FM1 og FM2.

Skift af audiofunktion

Tryk på knappen til valg af audiokilde på rattet.


► Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget

S. 273

►► Radio Data System (RDS)*







Når du vælger en FM-station med RDS-funktion, tændes RDS automatisk, og frekvensen viser ændringer af stationens navn. Men hvis signalet fra den pågældende station bliver svagt, ændres visningen fra stationens navn til frekvensen.

Ved at slå AF-funktionen til og fra slås RDS-funktionen også til og fra.

Ved at trykke på  kontakterne skiftes der mellem slået til og fra.







■ Alternativ frekvens (AF)

Skifter automatisk frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i en anden region.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **AF**, og tryk derefter på 
 - Vælg **AF** igen for at deaktivere funktionen.

■ Regionalt program (REG)







Holder samme frekvens på stationerne inden for den pågældende region, også hvis signalet bliver svagt.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **REG**, og tryk derefter på 
 - Vælg **REG** igen for at deaktivere funktionen.



Undtagen AM/FM-tilstand

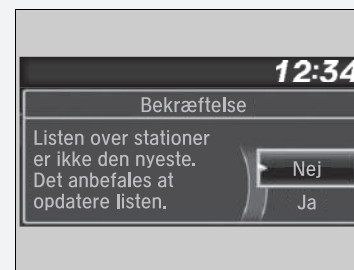
■ Nyhedsprogram (nyheder)

Indstiller automatisk på nyhedsprogrammet.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Nyheder**, og tryk derefter på 
 - Vælg **Nyheder** igen for at deaktivere funktionen.

☒ Radio Data System (RDS)*

Hvis systemet ikke kan finde en station på **Liste over stationer**, vises en bekræftelsesmeddelelse til opdatering af listen. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på  for at opdatere listen.



■ Knap til trafikmeldingsfunktion (TA)

Med TA standby-funktionen er systemet i standby til at modtage trafikmeldinger i alle tilstande. Den sidst indstillede station skal understøtte trafikmeldinger og kunne sende RDS.

Sådan slås funktionen til: Tryk på **TA** knappen. Når en trafikmelding begynder på den sidst indstillede station, skifter systemet automatisk til FM-tilstand. TA-INFO vises på displayet. Systemet vender tilbage til den sidst valgte tilstand, når trafikmeldingen er færdig.

Hvis du vil vende tilbage til den tilstand, der var aktiv, før trafikmeldingen begyndte, skal du trykke på **TA** knappen igen.

Sådan slås funktionen fra: Tryk på **TA** knappen.

▣ Radio Data System (RDS)*

TA

Når du trykker på **TA** knappen, vises **TA**-indikatoren på displayet.

Hvis du vælger **Scan**, mens TA standby-funktionen er slået til, søger systemet kun efter TP-stationer.

Hvis du trykker på **TA** knappen, mens trafikmeldingsfunktionen er slået til, afbryder det ikke TA standby-funktionen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Undtagen AM/FM-tilstand

■ **PTY (programtype)/afbryderfunktion for nyhedsmeldinger**

Gør det muligt for systemet at afbryde med en nyhedsmelding i alle tilstande. Den sidst indstillede station skal være en NEWS PTY-kodet station.

Sådan slås funktionen til: Vælg **Nyheder** under **RDS-indstillinger**, og sørg for at få vist NEWS PTY, før du skifter til en anden tilstand. Når en nyhedsmelding begynder på den sidst indstillede station, skifter systemet automatisk til FM-tilstand.

📖 **Nyhedsprogram (nyheder)** S. 286

Systemet vender tilbage til den sidst valgte tilstand, hvis der skiftes til et andet program, eller hvis signalet bliver svagt.




■ **PTY-alarm**

PTY-koden ALARM anvendes til vigtige meldinger såsom naturkatastrofer. Når denne kode modtages, vises ALARM på displayet, og systemet afbryder audiofunktionen.

AM-tilstand (LW/MW)

■ Stationsliste

Viser en liste over de kraftigste stationer på det valgte bånd.

1. Tryk på , mens du lytter til en AM-station.
2. Drej på  for at vælge en station, og tryk derefter på .



■ Opdater liste


Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Tryk på , mens du lytter til en AM-station.
2. Drej på  for at vælge **Opdater liste**, og tryk derefter på .



■ Scan

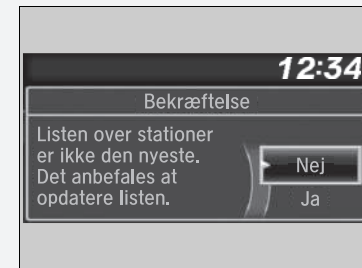
Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Scan**, og tryk derefter på .

Tryk på  for at afbryde scanningen.

»Stationsliste

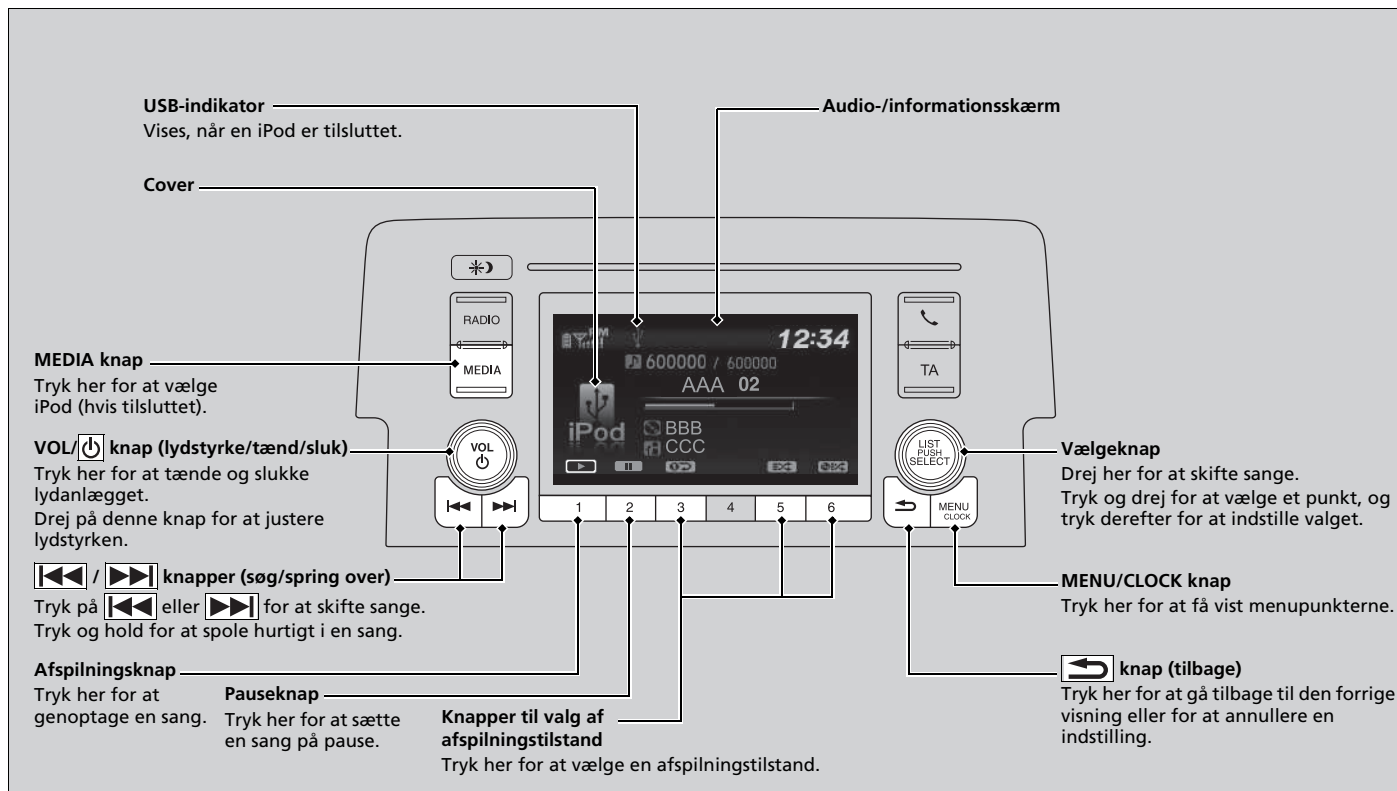
Hvis systemet ikke kan finde en station på **Liste over stationer**, vises en bekræftelsesmeddelelse til opdatering af listen. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på  for at opdatere listen.



Afspilning af en iPod

Tilslut din iPod til USB-porten vha. USB-stikket, og tryk derefter på **MEDIA** knappen.

📌 **USB-port(e)** S. 269



■ Sådan vælges en sang fra musiklisten på din iPod med vælgeknapen



1. Tryk på for at få vist musiklisten på din iPod.

2. Drej på for at vælge en kategori.

3. Tryk på for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.

4. Drej på for at vælge et punkt, og tryk derefter på .

► Tryk på , og drej på gentagne gange, indtil det ønskede punkt vises.

▣ Afspilning af en iPod

Hvilke betjeningsfunktioner der er tilgængelige, afhænger af model og version. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 379

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "gentag" og "bland", når du afspiller en sang.



Ikonerne for de tilgængelige tilstande vises oven over knapperne til valg af afspilningstilstand. Tryk på knappen, der svarer til den tilstand, du ønsker at vælge.

■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Tryk på den valgte knap.

☒ Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Bland albummer: Afspiller alle tilgængelige albummer i en valgt kategori (spillelister, kunstnere, albummer, sange, genrer eller komponister) i vilkårlig rækkefølge.

Vilkårlig alle: Afspiller alle tilgængelige numre i en valgt kategori (spillelister, kunstnere, albummer, sange, genrer eller komponister) i vilkårlig rækkefølge.

Gentag et nummer: Gentager det aktuelle nummer.

Du kan også vælge en afspilningstilstand ved at trykke på **MENU/CLOCK** knappen.

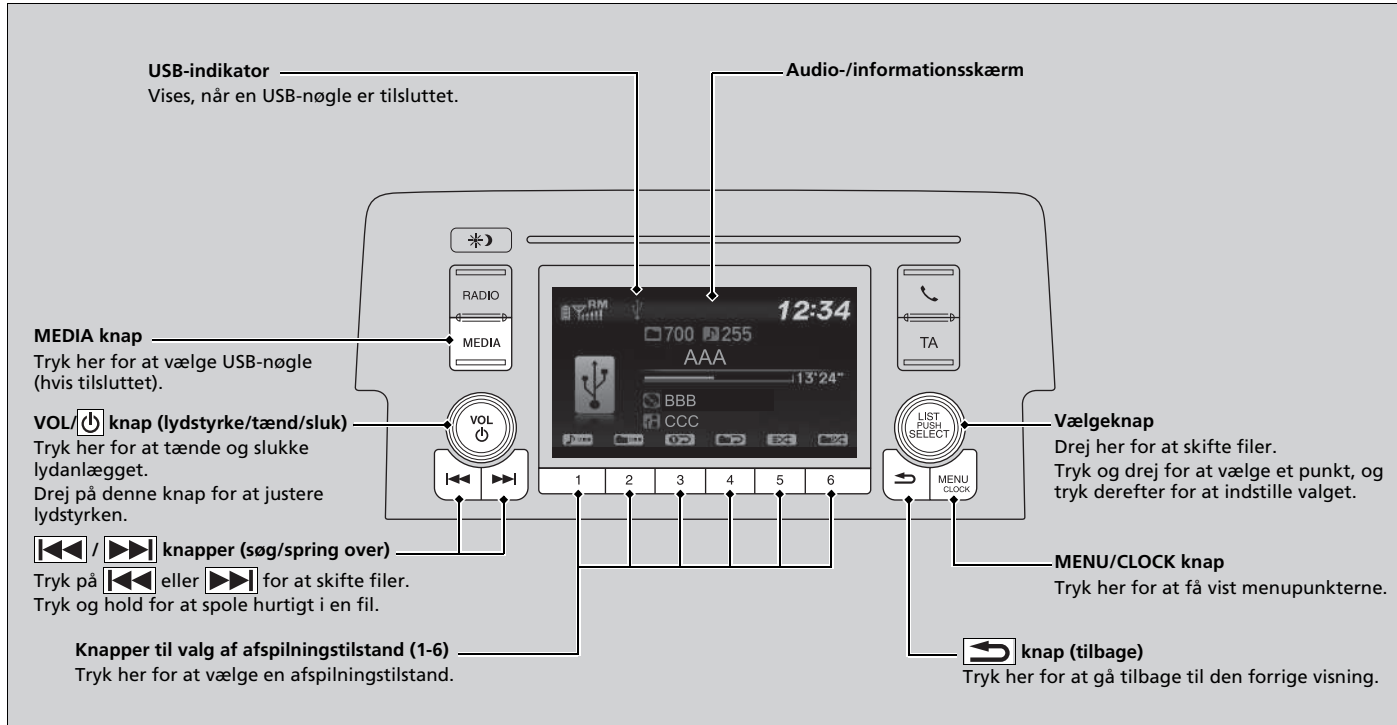
Drej på for at vælge **Afspilningstilstand**, og tryk derefter på . Drej på for at vælge en tilstand, og tryk derefter på .

Drej på , vælg **Normal afspilning**, og tryk derefter på for at afbryde.

Afspilning af en USB-nøgle

Lydanlægget læser og afspiller lydfile på en USB-nøgle i enten MP3, WMA eller AAC*1 format. Tilslut din USB-nøgle til USB-porten, og tryk derefter på **MEDIA** knappen.

► **USB-port(e)** S. 269




*1: Kun filer i AAC-format optaget med iTunes kan afspilles på dette lydanlæg.


Sådan vælges en fil fra en mappe med vælgeknappen






Valg af mappe

Valg af nummer

1. Tryk på  for at få vist en mappeliste.

2. Drej på  for at vælge en mappe.

3. Tryk på  for at få vist en liste over filerne i den pågældende mappe.

4. Drej på  for at vælge en fil, og tryk derefter på .

► Afspilning af en USB-nøgle

Brug altid anbefalede USB-nøgler.

► **Generelle oplysninger om lydanlægget**
S. 382

Filer i WMA-format, som er ophavsretligt beskyttet (DRM), kan ikke afspilles.

Lydanlægget viser **Filen kan ikke afspilles**, hvorefter der springes til den næste fil.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 379

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "gentag", "tilfældig" og "scan", når du afspiller en fil.



■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Tryk på den valgte knap.

Ikonerne for de tilgængelige tilstande vises oven over knapperne til valg af afspilningstilstand. Tryk på knappen, der svarer til den tilstand, du ønsker at vælge.

► Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Gentaget

Gentag en mappe: Gentager alle filer i den aktuelle mappe.

Gentag et nummer: Gentager den aktuelle fil.

Tilfældig

Tilfældigt i mappe: Afspiller alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge.

Vilkårlig alle: Afspiller alle filer i tilfældig rækkefølge.

Scan

Søg i mapper: Afspiller en 10 sekunders prøve af den første fil i hver af de primære mapper.

Søg efter sange: Afspiller en 10 sekunders prøve af alle filer i den aktuelle mappe.

Du kan også vælge en afspilningstilstand ved at trykke på **MENU/CLOCK** knappen.

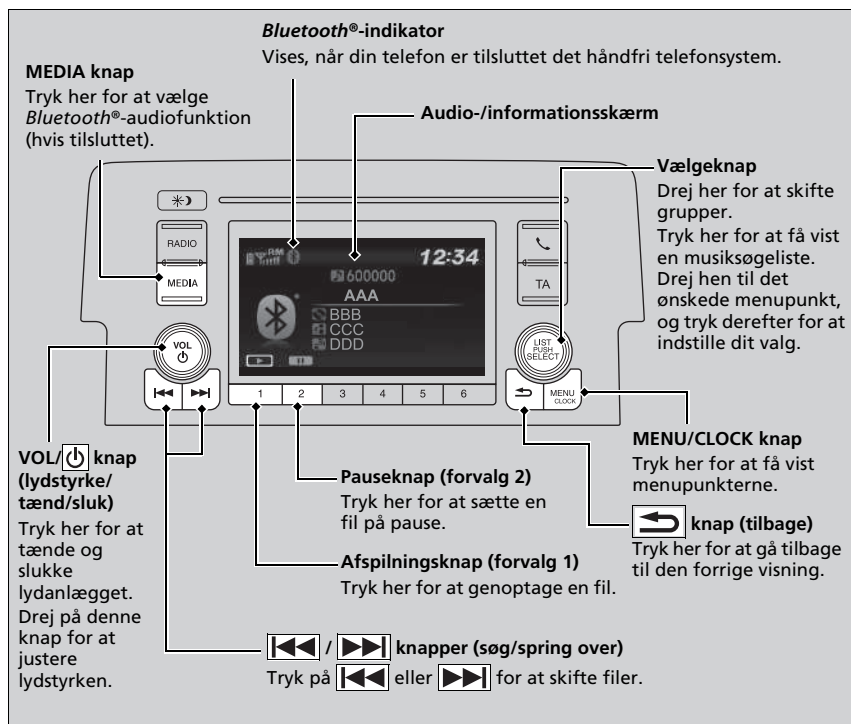
Drej på for at vælge **Afspilningstilstand**, og tryk derefter på . Drej på for at vælge en tilstand, og tryk derefter på .

Drej på , vælg **Normal afspilning**, og tryk derefter på for at afbryde.

Afspilning af Bluetooth®-lyd

På lydanlægget kan du afspille musik fra din Bluetooth®-kompatible telefon. Denne funktion er tilgængelig, når telefonen er parret og forbundet med bilens håndfri telefonsystem.

☒ **Telefonopsætning** S. 425



☒ Afspilning af Bluetooth®-lyd

Ikke alle Bluetooth®-aktiverede telefoner med funktion til streaming af lyd er kompatible med anlægget. Spørg en forhandler for at finde ud af, om din telefon er kompatibel.

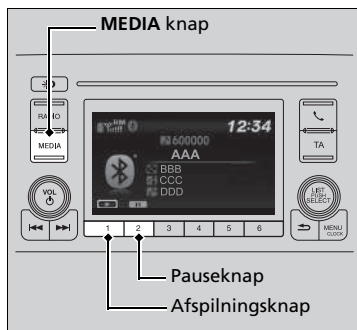
Der kan kun anvendes én telefon med HFT ad gangen. Når der er parret mere end to telefoner i bilen, tilsluttes der automatisk til den først parrede telefon, som systemet finder.

Hvis der er mere end én telefon parret med det håndfri telefonsystem, er der en forsinkelse, før anlægget begynder at spille.

I visse tilfælde vises navnet på kunstneren, albummet eller sangen muligvis ikke korrekt.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på visse enheder.

■ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfile



1. Sørg for, at telefonen er parret og forbundet med det håndfri telefonsystem.
2. Tryk på **MEDIA** knappen, indtil *Bluetooth*®-audiofunktionen er valgt.

Hvis telefonen ikke genkendes, kan en anden HFT-kompatibel telefon, der ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede være tilsluttet.

■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en fil

Tryk på knappen **Afspil** eller knappen **Pause** for at vælge en tilstand.

▣ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfile

For at kunne afspille lydfile skal du muligvis betjene din telefon. Følg telefonproducentens anvisninger.


Pausefunktionen er muligvis ikke tilgængelig på visse telefoner.


Hvis der er tilsluttet en lydenhed til USB-porten, skal du måske trykke på **MEDIA** knappen gentagne gange for at vælge *Bluetooth*®-lydanlægget.


Hvis der skiftes til en anden tilstand, standser det musikken fra telefonen midlertidigt.





■ Sådan vælges en sang fra musiksøgelisten med vælgeknappen



1. Tryk på  for at få vist musiksøgelisten.

2. Drej på  for at vælge en kategori.

3. Tryk på  for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.

4. Drej på  for at vælge et punkt, og tryk derefter på .
► Tryk på , og drej på  gentagne gange, indtil det ønskede punkt vises.

☒ Sådan vælges en sang fra musiksøgelisten med vælgeknappen

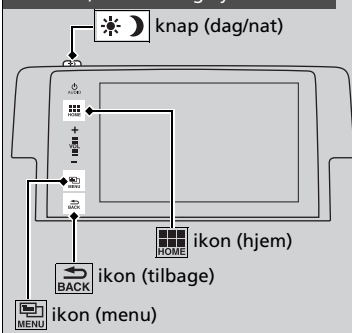
Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse kategorier ikke.

Grundlæggende om betjening af lydanlægget


Modeller med lydanlæg med standarddisplay

For at lydanlægget kan fungere, skal tændingskontakten være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II***1.


Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet





Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet




 (hjem): Vælg for at gå til startskærbilledet.


 **Ændring af displayvisning** S. 301

 (menu): Vælg dette ikon for at få vist tilgængelige valgmuligheder, herunder **Lyd, Se radiotekst***2, **Musiksøgning** og afspilningstilstande.

 (tilbage): Vælg dette ikon for at vende tilbage til det forrige skærbillede, når ikonet er fremhævet.

 knop (dag/nat): Tryk her for at ændre lysstyrken på audio-/informationsskærmen.

Tryk på  knappen én gang, og vælg  eller  for at foretage en justering.

► Hver gang du trykker på  knappen, skiftes der mellem dagtilstand, nattilstand og fra.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.


*2: Viser kun, når der modtages tekstinformation.


* Ikke tilgængelig på alle modeller


Grundlæggende om betjening af lydanlægget

Lydmenupunkter

 **Stationsliste** S. 336, 338

 **Musik søgningsliste** S. 345, 354


 **Scan** S. 337, 355

 **Afspilningstilstand** S. 346, 355

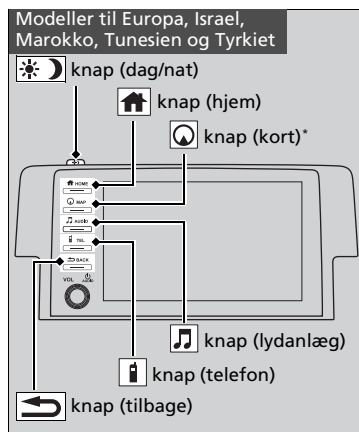
Modeller med tændingen slået fra

Du kan bruge lydanlægget i 30 minutter, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA. Derefter slukker systemet automatisk. Hvis du vil blive ved med at bruge det, anbefaler vi, at du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL.

Betjening med tændingen slået fra*

 **Betjening med tændingen slået fra*** S. 268

►► Grundlæggende om betjening af lydanlægget ►



Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

🏠 knap (hjem): Tryk her for at gå til startskærbilledet.

➡️ **Ændring af displayvisning** S. 301

🔄 knap (kort)*: Tryk her for at få vist kortsærbilledet.

➡️ **Se manualen til navigationssystemet**

🎵 knap (lydanlæg): Tryk her for at få vist audioskærbilledet.

📞 knap (telefon): Tryk her for at få vist telefonskærbilledet.

⏪ knap (tilbage): Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

☀️🌙 knap (dag/nat): Tryk her for at ændre lysstyrken på audio-/informationskærmen. Tryk på ☀️🌙 knappen én gang, og vælg eller for at foretage en justering.


► Hver gang du trykker på ☀️🌙 knappen, skiftes der mellem dagtilstand, nattilstand og OFF.

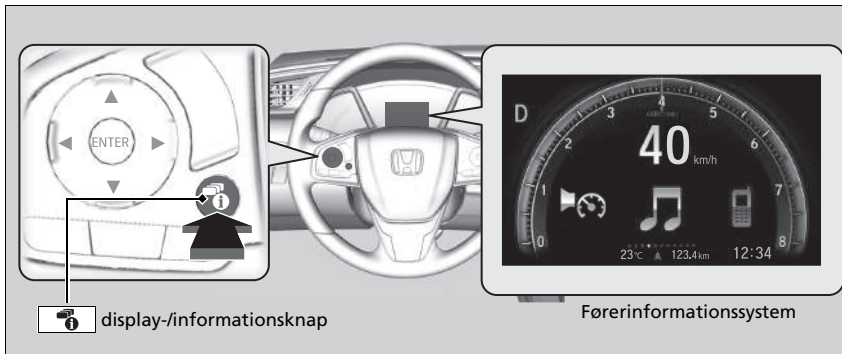
Audio-/informationskærm

Viser audiostatus og baggrund. Du kan gå til forskellige indstillingsmuligheder fra dette display.

■ Ændring af displayvisning

■ Brug af display-/informationsknappen

Tryk på  display-/informationsknappen for at skifte displayvisning.

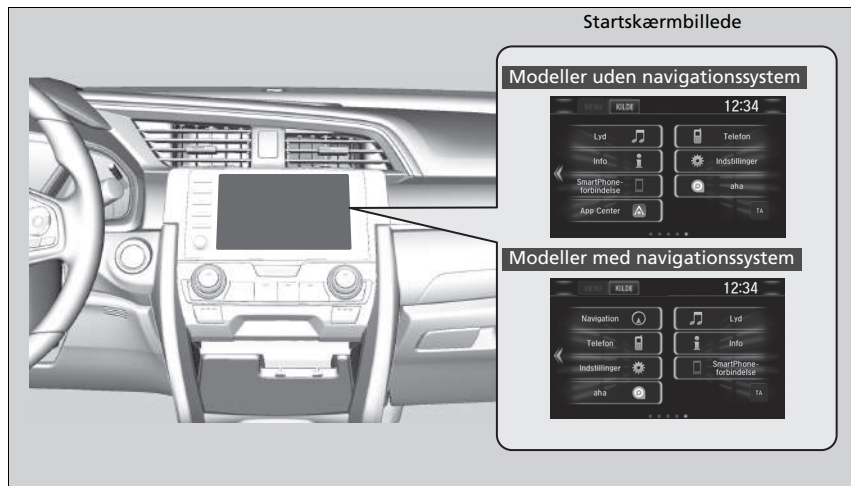


»» Brug af display-/informationsknappen

Du kan redigere, tilføje og slette indholdet, der vises i førerinformationssystemet.

» Tilpasning af måleren S. 307

■ Sådan anvendes audio-/informationskærmen



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Vælg  for at gå til startskærbilledet.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Tryk på  knappen for at gå til startskærbilledet.

Alle modeller

Vælg de følgende ikoner på startskærbilledet eller efter at have valgt  **App-liste**.

☒ Sådan anvendes audio-/informationskærmen

Betjening af berøringskærmen

- Benyt simple fagter – herunder berøring, stryging og rulling – til at betjene visse audiofunktioner.
- Visse punkter er nedtonet under kørslen for at minimere risikoen for forstyrrelse under kørslen.
- Du kan vælge dem, når bilen holder stille, eller bruge stemmekommandoer*.
- Handsker kan forringe berøringskærmens reaktionsevne eller forhindre dens funktion.

Du kan ændre følsomhedsindstillingen for berøringskærmen.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

■ Telefon

Viser oplysninger for håndfri telefon.

➔ **Håndfrit telefonsystem** S. 440

■ Info

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Viser **Trip-computer** eller **Ur/tapet**. Vælg  for at få vist alle tilgængelige indstillinger, når **skærbilledet Infomenu** vises: **Trip-computer**, **Stemmeinfo***, **Ur/tapet** og **System/enhedsinformation**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Viser **Trip-computer** eller **Ur/tapet**. Vælg **MENU** på skærbilledet **Infomenu** for at se alle tilgængelige valgmuligheder: **Trip-computer**, **Urtapet** og **Systemenhedsinformation**.

Trip Computer:

- Fanen **Aktuelt drev**: Viser oplysninger om den aktuelle tur.
- Fanen **Trip A-historik**: Viser oplysninger om de tre forrige ture. Oplysningerne gemmes, hver gang du nulstiller triptæller A.
Hvis du vil slette historikken manuelt, skal du vælge **Slet historik** på fanen **Historik for Trip A**. Bekræftelsesmeddelelsen vises på skærmen, hvorefter du skal vælge **Ja**.

Stemmeinfo*: Viser en liste over alle stemmekommandoer.

Ur/tapet: Viser uret og baggrunden.

System/enhedsinformation:

- **Systeminfo**: Viser lydanlæggets softwareversion.
- **USB-info**: Viser hukommelsesforbruget for USB-enheden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Lyd

Viser de aktuelle audiooplysninger.

■ Indstillinger

Åbner tilpasningsskærbilledet.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

■ Navigation*

Åbner navigationsskærbilledet.

➤ **Se manualen til navigationssystemet**

■ App Centre*

Viser Honda App Center.

➤ **Indbyggede apps*** S. 363

■ aha*

Viser skærbilledet Aha™.

➤ **Afspilning af Aha™*** S. 351

■ Apple CarPlay/Android Auto

Viser Apple CarPlay eller Android Auto.

➤ **Apple CarPlay** S. 371

➤ **Android Auto** S. 375

■ TA*

Aktiverer og deaktiverer trafikinformation.

■ **App-liste** (☰)

Viser skærbilledet med apps eller widgets.

➤ **Startskærbillede** S. 314

■ **Instrumentbræt** (📊)

Vælger blandt tre indstillinger i førerinformationssystemet, der kan brugertilpasses.

Ændring af ikonlayoutet på startskærbilledet



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Tryk på og hold et ikon nede.

► Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.

3. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.

4. Vælg **OK**.

► Der vendes tilbage til startskærbilledet.

■ Tilpasning af måleren

Du kan redigere, tilføje eller slette målerindholdet, der vises i førerinformationssystemet.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1.  knap

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1.  knap

Alle modeller

2. **Indstillinger**

3. **System**


4. **Konfiguration af instrumentbræt**

►► Tilpasning af måleren


Du kan gemme op til tre brugertilpassede konfigurationer. Vælg eller tilpas en konfiguration ved at vælge **Skift konfiguration**.

Når du vælger **Skift konfiguration** under brugertilpasningen, gemmes de indstillinger, du har ændret.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Når du vælger  under brugertilpasningen, gemmes de ændringer, du har foretaget, ikke, og du bliver ført tilbage til skærbilledet **Instrumentbræt**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Når du trykker på  under brugertilpasningen, gemmes de ændringer, du har foretaget, ikke, og du bliver ført tilbage til skærbilledet **Instrumentbræt**.

■ Redigering af rækkefølge

For at ændre rækkefølgen på ikonerne i førerinformationssystemet skal du først vælge:



1. Rediger ordre

2. Vælg det ikon, du vil flytte.

- Du vil kunne se pile på begge sider af det valgte ikon.

3. Vælg venstre eller højre pil gentagne gange for at flytte ikonet til den ønskede placering.

4. Vælg **OK**.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

▣ Redigering af rækkefølge

Du kan bruge en alternativ metode til at ændre rækkefølgen af ikonerne. Vælg først:

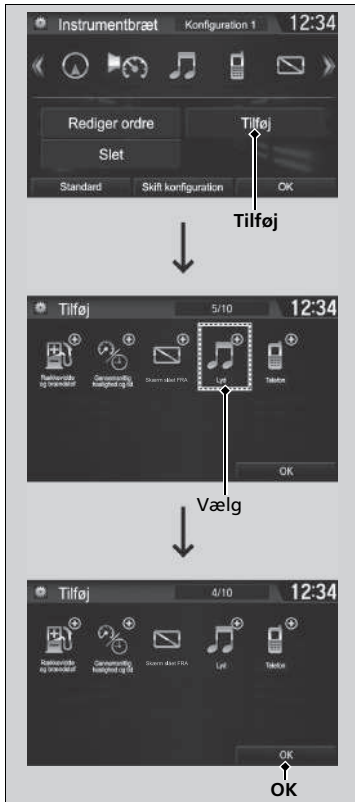
1. Rediger ordre

2. Vælg og hold det ikon nede, du vil flytte.
3. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
4. Vælg **OK**.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

■ Tilføjelse af indhold

Du kan tilføje ikoner i førerinformationssystemet. Hvis du vil tilføje ikoner, skal du først vælge:



1. Tilføj

2. Vælg et ikon, du vil tilføje.

- Du vil kunne se et plustegn i øverste højre hjørne, betyder det, at ikonet allerede er tilføjet.

3. Vælg OK.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

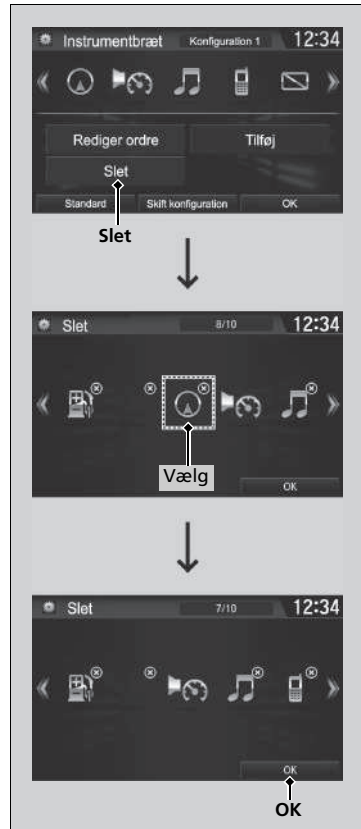
►► Tilføjelse af indhold

Ikoner, der er nedtonede, kan ikke vælges.

Hvis et ikon har et plustegn i øverste højre hjørne, betyder det, at ikonet allerede er tilføjet.

■ Sletning af indhold

Før at slette indhold i førerinformationssystemet skal du først vælge:



1. Slet

2. Vælg et ikon, du vil slette.

- Ikonet med et X i øverste højre hjørne kan slettes.

3. Vælg **OK**.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

☒ Sletning af indhold

Du kan også slette indhold ved at vælge:

1. **Slet** eller **Rédiger ordre**
 2. Vælg og hold et ikon nede, du vil slette.
 3. Træk og slip ikonet til papirkurvsikonet.
 4. Vælg **OK**.
- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

■ Indstilling af baggrund

Du kan ændre, gemme og slette baggrunden på audio-/informationskærmen.

■ Importér baggrund

Du kan importere op til fem billeder, ét ad gangen, til en baggrund, fra en USB-nøgle.



1. Tilslut USB-nøglen til USB-porten.
 - **USB-port(e)** S. 269
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Ur**.
4. Vælg **Ur/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
5. Vælg **Tilføj ny**.
 - Billednavnet vises på listen.
6. Vælg det ønskede billede.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
7. Vælg **Begynd import** for at gemme dataene.
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

▣ Indstilling af baggrund

Den baggrund, du har konfigureret på **Ur/tapetype**, kan ikke vises i førerinformationssystemet.

- Ved import af baggrundsfiler skal billedet være i USB-nøglens rodbibliotek.
 - Billeder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet skal være på færre end 64 tegn.
- Filformatet på billedet, der kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Den maksimale størrelse for hver enkelt fil er 5 MB.
- Den maksimale billedstørrelse er 4.096 x 4.096 pixel. Hvis billedstørrelsen er mindre end 800 x 480 pixel, vises billedet midt på skærmen med det omkringliggende område i sort.
- Hvis USB-nøglen ikke indeholder nogen billeder, vises meddelelsen **Ingen fil fundet**.

Når skærmens interfacedesign er ændret, kan du ændre baggrunden vha. følgende procedure.


Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg .
3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
4. Vælg **Skift tapet**.
5. Vælg **Galleri**, **Animerede baggrundsbilleder** eller **Baggrundsbilleder**.

■ Vælg baggrund


1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Ur/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
4. Vælg en ønsket baggrund.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
5. Vælg **Indst.**
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

■ Få vist baggrunden, når den er indstillet

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

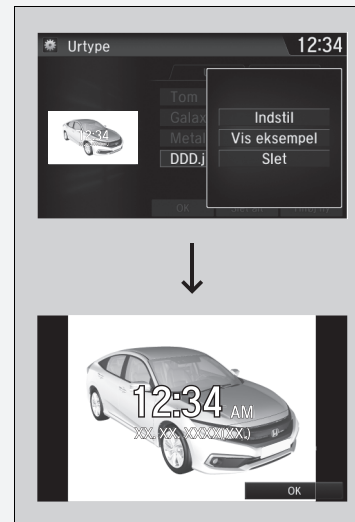
1. Vælg .
2. Vælg **Info**.
3. Vælg .
4. Vælg **Ur/tapet**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet


1. Tryk på  knappen.
2. Vælg **Info**.
3. Vælg **MENU**.
4. Vælg **Ur/tapet**.

☒ Indstilling af baggrund


I pop-up-menuen skal du vælge **Vis eksempel** for at se en udskrift i fuld skærmstørrelse.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

For at vende tilbage til det forrige skærbillede skal du vælge **OK** eller vælge .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

For at vende tilbage til det forrige skærbillede skal du vælge **OK** eller trykke på  knappen.

■ Slet baggrund

1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Ur/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
4. Vælg en baggrund, som du vil slette.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
5. Vælg **Slet**.
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
6. Vælg **Ja** for at slette helt.
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

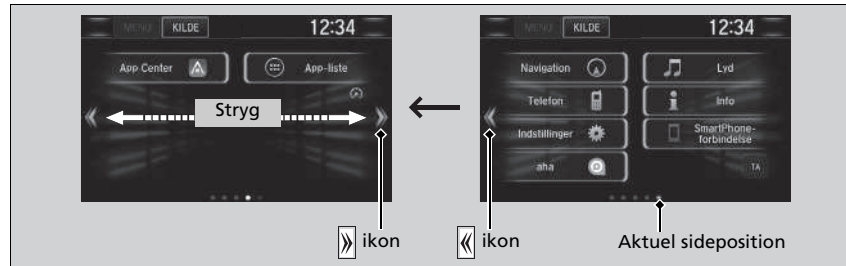
▣ Indstilling af baggrund

Når filen er stor, tager det et stykke tid at vise eksemplet.

For at slette alle baggrunde, som du tilføjer, skal du vælge **Slet alle** og derefter **Ja**.

Startskærbillede

■ Sådan skiftes til det næste skærbillede



Hvis du vælger eller eller stryger til venstre eller højre, går du videre til det næste skærbillede.

Startskærbillede

Startskærbilledet har 5 sider (faste). Du kan ikke tilføje flere sider.

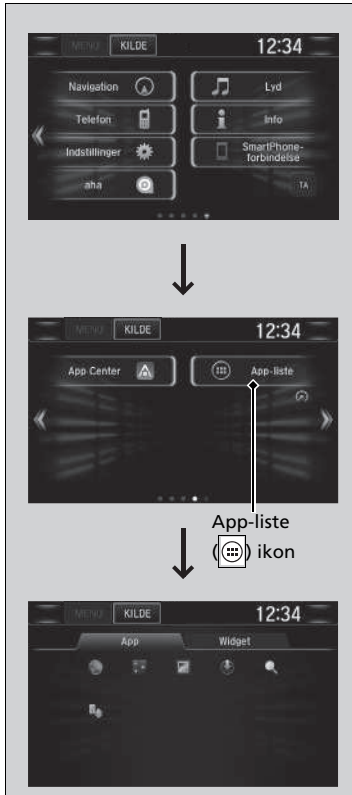
Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Vælg for at gå fra en vilkårlig side direkte tilbage til den første side på startskærbilledet.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Tryk på for at gå fra en vilkårlig side direkte tilbage til den første side på startskærbilledet.

■ Sådan bruges apps eller widgets



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på knappen.

Alle modeller

2. Vælg .

3. Vælg **App-liste** .

► Skærbilledet med apps vises.

4. Vælg den app eller widget, du ønsker at bruge.

Liste over forudinstallerede apps:

- (Browser): Viser den webbrower, som anvendes af smartphonen og af wi-fi-forbindelsen.
- (Lommeregner): Viser lommeregneren.
- (Galleri): Viser billeder.
- (Downloads): Viser data, som er overført fra webbrowseren osv.
- (App-installationsprogram): Spørg en Honda forhandler til råds, om hvilke apps du kan installere.
- (Søg): Viser forskellige hentningskærbilleder.

►► Sådan bruges apps eller widgets

Tryk på og hold en valgt app eller widget nede for at tilføje genvejen for den pågældende app eller widget til startskærbilledet.

Forudinstallerede apps starter muligvis ikke normalt. Hvis det er tilfældet, skal du nulstille systemet.

► **Nulstilling af alle indstillinger til standard**
S. 418

Hvis du udfører **Fabriksdatanulstilling**, kan alle indstillinger blive nulstillet til fabriksindstillingerne.

► **Nulstilling af alle indstillinger til standard**
S. 418

Hvis disse apps stadig ikke starter normalt, selv efter **Nulstilling af fabriksdata**, kontaktes en autoriseret Honda forhandler.

Det er dog muligt, at en browser er lukket ned i brugssituationen. I en sådan situation vender skærbilledet tilbage til tidspunktet, før browseren startede op.

Undlad at installere andre apps end dem, du har fået bekræftet af en Honda forhandler. Installation af ikke-godkendte apps kan medføre, at køretøjets data og dine personlige data bliver beskadigede.

► Sådan bruges apps eller widgets

Du kan slette brugerinstallerede apps ved at følge denne procedure.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **System**.

4. Vælg fanen **Andet**.

5. Vælg **Detaljerede oplysninger**.

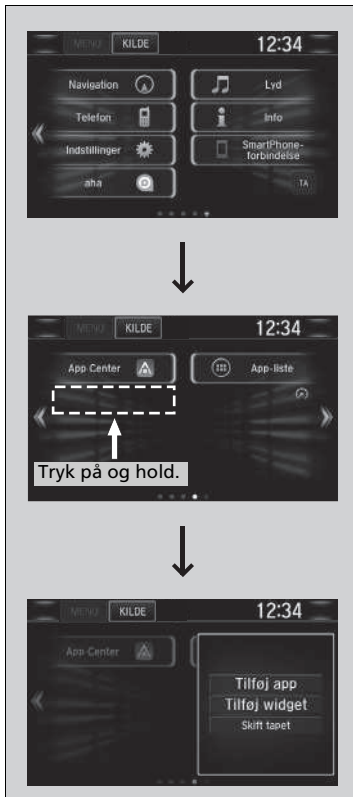
6. Vælg en app, som du vil slette.

7. Vælg **Slet**.


Forudinstallerede apps kan ikke slettes.

■ Sådan tilføjes app- eller widget-ikoner på startskærbilledet

Der kan tilføjes app- eller widget-ikoner på startskærbilledet.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg .

3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet.

► Pop-up-menuen vises på skærmen.

4. Vælg **Tilføj app** eller **Tilføj widget**.

► Skærbilledet med apps/widgets vises.



5. Tryk på og hold det app- eller widget-ikon, du vil tilføje, nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningsskærbilledet.
6. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
7. Vælg **OK**.
 - Der vendes tilbage til startskærbilledet.

■ Sådan flyttes ikoner på startskærbilledet

Du kan ændre placeringen på startskærbilledet.



1. Tryk på og hold et ikon nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.
2. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
3. Vælg **OK**.
 - Der vendes tilbage til startskærbilledet.

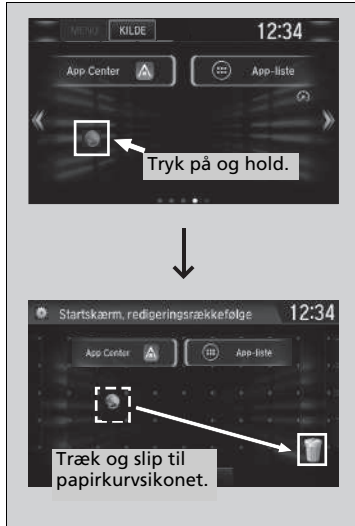
▣ Sådan flyttes ikoner på startskærbilledet

Du kan også flytte ikonerne **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Indstillinger**, **Navigation**, **App Center**, **aha**, **Smartphone-forbindelse**, **TA**, **App-liste** (☰) og **Instrumentbræt** (📊) på samme måde.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan fjernes ikoner fra startskærbilledet

Du kan slette ikonerne på startskærbilledet.



1. Tryk på og hold et ikon nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.
2. Træk og slip det ikon, du vil fjerne, til papirkurvsikonet.
 - Ikonet fjernes fra startskærbilledet.
3. Vælg **OK**.
 - Der vendes tilbage til startskærbilledet.

☒ Sådan fjernes ikoner fra startskærbilledet

Du kan ikke slette ikonerne **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Indstillinger**, **Navigation**, **App Center**, **aha**, **Smartphone-forbindelse**, **TA**, **App-liste** (☰) og **Instrumentbræt** (📊).

Apps eller widgets slettes ikke, når ikonet slettes på startskærbilledet.

■ Sådan ændres baggrunden på startskærbilledet

Du kan ændre en baggrund på startskærbilledet.



1. Tryk på et tomt område på startskærbilledet.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
2. Vælg **Skift tapet**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.



3. Vælg en app til at vælge baggrunde.
4. Vælg den baggrund, du vil ændre.
5. Vælg **Angiv tapet**.
 - Baggrunden ændres, og skærbilledet vender derefter tilbage til startskærbilledet.


Statusområde




1. Stryg hen over den øverste del af skærmen.
► Statusområdet vises.

2. Vælg et element for at få vist detaljerne.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

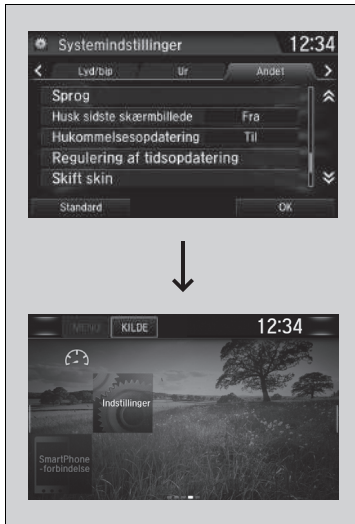
3. Vælg , eller stryg den nederste bjælke opad for at lukke området.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

3. Tryk på  knappen, eller stryg den nederste bjælke opad for at lukke området.

Ændring af skærmens interface

Du kan ændre skærbilledets interfacadesign.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **System**.

4. Vælg fanen **Andet**.

5. Vælg **Skift skin**.

6. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

Ændring af skærmens interface

Når skærmens interfacadesign er ændret, kan du ændre baggrunden vha. følgende procedure.


Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg .

3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet. Pop-up-menuen vises på skærmen.

4. Vælg **Skift tapet**.

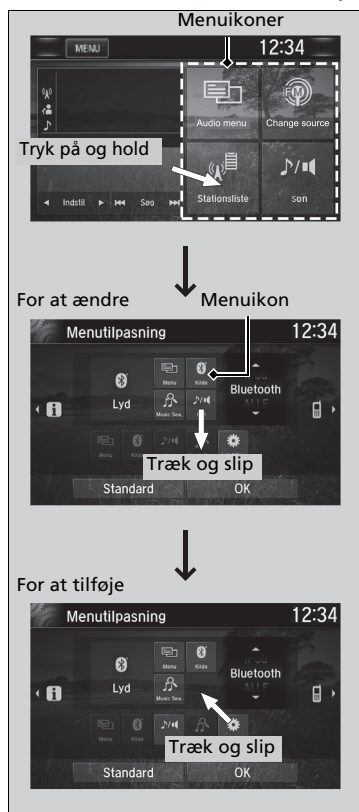
5. Vælg **Galleri**, **Animerede baggrundsbilleder** eller **Baggrundsbilleder**.

Hvis du ændrer skærmens interface, ændres nogle af indstillingspunkterne.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Menutilpasning

Du kan ændre ikonerne i menuen i højre side af skærbilledet **Lyd**, **Telefon** og **Info**.



1. Tryk på og hold et menuikon nede.

2. Vælg ikonet ◀ eller ▶ og derefter **Lyd**, **Telefon** eller **Info** fra **Menutilpasning**.

3. Tryk på og hold det menuikon nede, du vil ændre, og træk og slip derefter ikonet nedenunder.

4. Tryk på og hold det menuikon nede, du vil tilføje, og træk og slip derefter ikonet ovenfor.

5. Vælg **OK**.

Menutilpasning


Du kan også bruge metoden nedenfor til at ændre menuikon:
Vælg **Indstillinger** → **System** → **fanen Hjem** → **Menuikonets position**

■ Lukning af apps

Du kan lukke visse apps, der kører i baggrunden på systemet.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på og hold  nede.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på og hold  knappen nede.

Alle modeller

2. Vælg fanen **Aktiv**.
 - Hvis du vælger fanen **Aktiv/historik**, kan du lukke de apps, der kører i øjeblikket og samtidig slette aktivitetshistorikken for appsene.
3. Vælg en app, du vil lukke.
4. Vælg **Ryd**.
 - Der vendes tilbage til app-listen.

► Lukning af apps

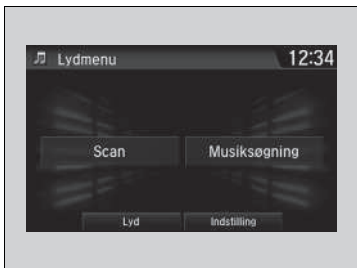
Hvis du har et antal apps, der kører i baggrunden, og noget går galt med lydanlægget, fungerer nogle af disse apps muligvis ikke korrekt. Hvis det sker, skal du lukke alle apps og starte den app/de apps, som du vil bruge.

Hvis du vil lukke alle apps på systemet, skal du vælge **Ryd alt** og derefter **Ja**.

Du kan ikke lukke apperne Aha™ og Garmin*.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


Regulering af lyd



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

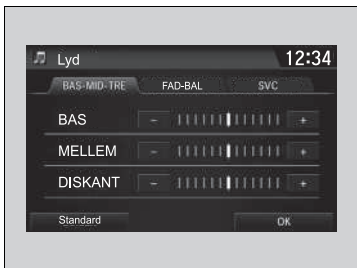
1. Vælg .
2. Vælg **Lyd**.
3. Vælg .
4. Vælg **Lyd**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.
2. Vælg **MENU**.
3. Vælg **Lyd**.

Vælg en fane fra følgende valgmuligheder:

- **BAS-MID-TRE**: Bas, mellemtone, diskant
- **FAD-BAL*/FAD-BAL-SUBW***: Fader, balance, subwoofer*
- **SVC*/SVC-Neural***:
Hastighedsvolumenkompenstation, DTS Neural Surround™*



►► Regulering af lyd

SVC har fire tilstande: **Fra, Lav, Mellem** og **Høj**.

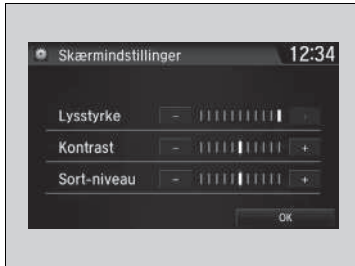
SVC justerer lydstyrken ud fra bilens hastighed. Når du kører hurtigere, øges lydstyrken. Når du kører langsommere, reduceres lydstyrken.

Du kan også aktivere og deaktivere indstillingen DTS Neural Surround™* ved at vælge **Neural** på audio-/informationskærmen.

Displayindstilling

Du kan ændre lysstyrken eller farvetemaet for audio-/informationskærmen.

■ Ændring af skærmens lysstyrke



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **System**.

4. Vælg fanen **Display**.

5. Vælg **Skærmindstillinger**.

6. Vælg den ønskede indstilling.

7. Vælg **OK**.

» Ændring af skærmens lysstyrke

Du kan ændre indstillingerne for **Kontrast** og **Sort-niveau** på samme måde.

Ændring af skærmens farvetema



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **System**.

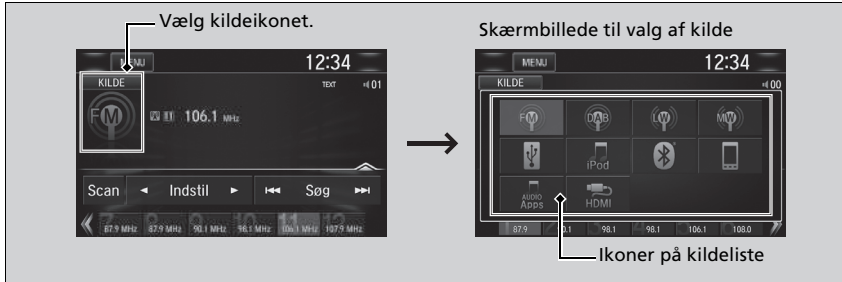
4. Vælg fanen **Display**.

5. Vælg **Baggrundsfarve**.

6. Vælg den ønskede indstilling.

7. Vælg **OK**.

■ Valg af en lydkilde



Vælg det aktuelle kildeikon, og vælg derefter et ikon på kildelisten for at skifte lydkilde.

■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

►► Valg af en lydkilde

Hvis du starter forudinstallerede lydapps, vises **AUDIO Apps** på skærmen. Disse forudinstallerede apps kan ikke vises på skærbilledet til valg af kilde.



Du kan starte disse lydapps fra **AUDIO Apps**.

Modeller med Aha™

Hvis du bruger skærbilledet Aha™, og du i stedet vil vælge en anden kilde, skal du trykke på **Musik** knappen. Skærbilledet til valg af kilde vises. Vælg den ønskede kilde.

Modeller til Europa med navigationssystem

Stemmestyringsfunktioner*¹

Bilen har et stemmestyringssystem, der giver mulighed for håndfri betjening. Stemmestyringssystemet anvender  knappen (tale) og  knappen (læg på/tilbage) på rattet og en mikrofon i nærheden af læselamperne i loftet.



Stemmegenkendelse

Sådan opnås optimal stemmegenkendelse ved brug af stemmestyringssystemet:

- Sørg for, at det korrekte skærbillede er vist for de stemmekommandoer, du bruger. Systemet genkender kun bestemte kommandoer. Tilgængelige stemmekommandoer.
 - **Stemmeportalskærbillede*** S. 331
- Luk vinduerne og soltaget*.
- Indstil luftdyserne i instrumentbrættet og i siden, så der ikke blæses luft på mikrofonen i loftet.
- Tal tydeligt med en naturlig stemme uden pauser mellem ordene.
- Reducér eventuel baggrundsstøj, hvis det er muligt. Systemet kan muligvis misforholke din kommando, hvis der er mere end én person, som taler på samme tid.

* 1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

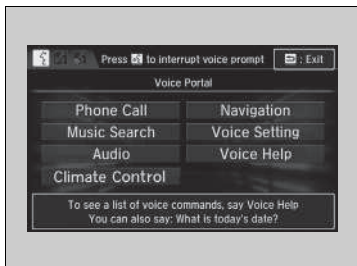
Stemmestyringsfunktioner*¹


Når du trykker på  knappen, spørger en hjælpsom prompt dig om, hvad du ønsker at gøre. Tryk på og slip  knappen igen for at omgå denne prompt og afgive en kommando.

Stemmegenkendelse

Stemmestyringssystemet kan kun bruges fra førersædet, da mikrofonenheden sorterer lyde fra passagerforsædet fra.

■ Stemmeportalskærbillede *



Når  knappen (tale) trykkes ind, vises tilgængelige stemmekommandoer på skærbilledet.

Du kan få vist en komplet liste over kommandoer ved at sige "Voice Help" efter bippet eller ved at vælge **Voice Help** (Stemmehjælp).

Listen over kommandoer er tilgængelig i **Voice Info** (Stemmeinfo) på skærbilledet **Info Menu** (Infomenu). Vælg **Info** (Info) og derefter **MENU** (MENU).

Systemet genkender kun kommandoerne på de følgende sider på visse skærbilleder. Frit sammenstillede stemmekommandoer genkendes ikke.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Telefonopkald

Systemet kan kun bruges, når telefonen er tilsluttet. Når systemet genkender kommandoen "Phone Call", skifter skærbilledet til stemmegenkendelseskærbilledet for telefonkommandoer.

- Dial by Number
- Call History
- Redial
- Call <Navnet på din kontakt>
- Call <Telefonnummer>

Telefonopkaldskommandoerne er ikke tilgængelige, hvis du bruger Apple CarPlay.

■ Musiksøgning

Systemet kan kun bruges, når en iPod eller USB-enhed er tilsluttet.

■ Klimastyring

Når systemet genkender kommandoen "Climate Control", skifter skærbilledet til stemmegenkendelseskærbilledet for klimaanlæg.

► **Klimastyringskommandoer** S. 333

■ Audio

Når systemet genkender kommandoen "Audio" skifter skærbilledet til stemmegenkendelseskærbilledet for lydanlæg.

- Audio On*1
- Audio Off*1
- Radio FM
- Radio MW
- Radio LW
- iPod
- USB
- Other Sources

■ Navigation

Skærbilledet skifter til navigationsskærbilledet.

► **Se manualen til navigationssystemet**

■ Stemmefunktion

Skærbilledet skifter til fanen **Voice Recog.** (Stemmeenk.) på skærbilledet **System Settings** (Systemindstillinger).

*1: Disse kommandoer slår den pågældende funktion til og fra, så kommandoen svarer muligvis ikke til din tilsigtede handling.

■ Stemmehjælp

Du kan få vist en liste over tilgængelige kommandoer på skærmen.

- *Nyttige kommandoer*
- *Telefonkommandoer*
- *Lydkommandoer*
- *Skærmkommandoer*
- *Musiksovningskommandoer*
- *Generelle kommandoer*
- *Klimastyringskommandoer*

■ Nyttige kommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det øverste stemmeportalskærbillede.

- *Call <Telefonnummer>*
- *Call <Navnet på din kontakt>*
- *What time is it?*
- *What is today's date?*

■ Telefonkommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det dedikerede skærbillede for stemmegenkendelse til telefonen.

- *Call by number*
- *Call by name*
- *Call <Telefonnummer>*
- *Call <Navnet på din kontakt>*

■ Lydkommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det dedikerede skærbillede for stemmegenkendelse til lydanlægget.

■ Radio FM-kommandoer

- *Radio tune to <87,5-108,0> FM*
- *Radio FM preset <1-12>*

■ Radio LW-kommandoer

- *Radio tune to <153-279> LW*
- *Radio LW preset <1-6>*

■ Radio MW-kommandoer

- *Radio tune to <531-1602> MW*
- *Radio MW preset <1-6>*

■ iPod-kommandoer

- *iPod play*
- *iPod play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ USB-kommandoer

- *USB play*
- *USB play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ DAB-kommandoer

- *DAB preset <1-12>*

■ Kommandoer for Bluetooth®-lyd

- *Bluetooth® audio play*

BEMÆRK:

Kommandoer for Bluetooth®-lyd fungerer muligvis ikke på visse telefoner eller Bluetooth®-lydenheder.

■ HDMI™-kommandoer

- *HDMI Play*


■ Skærmskommandoer

Når der er valgt **On Screen Commands** (Skærmskommandoer), vises forklaringskærbilledet.

■ Musik søgningskommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på skærmbilledet **Music Search** (Musik søgning).

■ Brug af Song By Voice™

Song By Voice™ bruges til at vælge musik fra din iPod eller fra din USB-enhed vha. stemmekommandoer. For at aktivere denne tilstand skal du trykke på  knappen (tale) og sige: "Music search".

■ Song By Voice™-kommandoer

- *What am I listening to?*
- *Who am I listening to?*
- *Who is this?*
- *What's playing?*
- *Who's playing?*
- *What album is this?*

■ Afspilningskommandoer

- *Play artist <Navn>*
- *Play track/song <Navn>*
- *Play album <Navn>*
- *Play genre/category <Navn>*
- *Play playlist <Navn>*
- *Play composer <Navn>*

■ Listekommandoer

- *List artist <Navn>*
- *List album <Navn>*
- *List genre/category <Navn>*
- *List playlist <Navn>*
- *List composer <Navn>*

■ Generelle kommandoer

- *What time is it?*
- *What is today's date?*


■ Klimastyringskommandoer

- *Climate control on*¹*
- *Climate control off*¹*
- *Fan speed <1-7>*
- *Temperature max heat*
- *Temperature max cool*
- *Temperature <18-32> degrees*
- *Defrost On*¹*
- *Defrost Off*¹*
- *Air Conditioner On*¹*
- *Air Conditioner Off*¹*
- *More*
- *Vent*
- *Dash and floor*
- *Fan speed up*
- *Fan speed down*
- *Floor vents*
- *Floor and Defrost*
- *Temperature up*
- *Temperature down*


*¹: Disse kommandoer slår den pågældende funktion til og fra, så kommandoen svarer muligvis ikke til din tilsigtede handling.


Afspilning af AM/FM-radio

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



 **AUDIO ikon (tænd/sluk/lydanlæg)**
Vælg for at tænde og slukke lydanlægget.

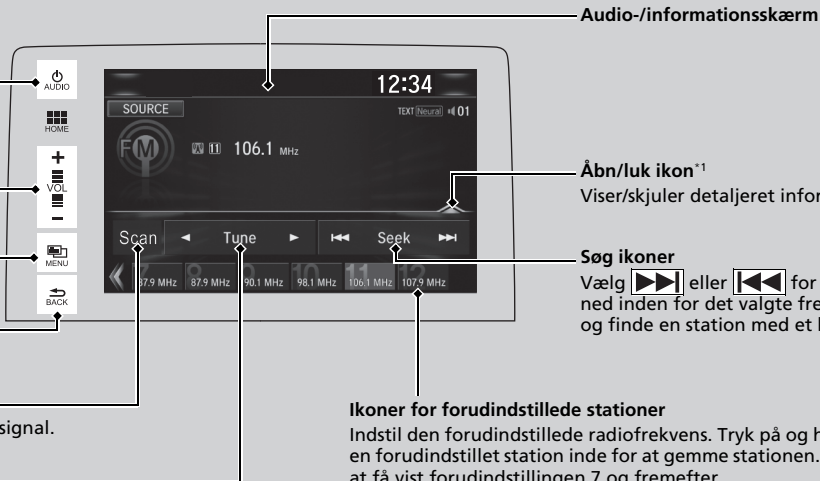
VOL lydstyrkeikoner
Vælg for at justere lydstyrken.

 **ikon (menu)**
Vælg for at få vist menupunkterne.

 **ikon (tilbage)**
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.



Scan ikon
Vælg for at scanne alle stationer med kraftigt signal.


Indstil ikoner
Vælg  eller  for at indstille radiofrekvensen.



Audio-/informationskærm

Åbn/luk ikon^{*1}
Viser/skjuler detaljeret information.

Søg ikoner
Vælg  eller  for at søge op og ned inden for det valgte frekvensområde og finde en station med et kraftigt signal.

Ikoner for forudindstillede stationer
Indstil den forudindstillede radiofrekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg  for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

* 1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

MENU
Vælg for at få vist menupunkterne.

Audio-/informationsskærm

Knop (lydanlæg)
Tryk her for at få vist audioskærbilledet.

Knop (tilbage)
Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

VOL/ AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget. Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

Scan ikon
Vælg for at scanne alle stationer med kraftigt signal.

Indstil ikoner
Vælg eller for at indstille radiofrekvensen.

Åbn/luk ikon^{*1}
Viser/skjuler detaljeret information.

Søg ikoner
Vælg eller for at søge op og ned inden for det valgte frekvensområde og finde en station med et kraftigt signal.

Ikoner for forudindstillede stationer
Indstil den forudindstillede radiofrekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

■ Forvalgshukommelse

Sådan gemmes en station:

1. Stil ind på den valgte station.
2. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den station, du vil gemme.

Du kan også gemme en forudindstillet station vha. følgende procedure.

1. Stil ind på den valgte station.
2. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
3. Vælg fanen **Forvalg**.
4. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den station, du vil gemme.

■ Stationsliste

Viser en liste over de kraftigste stationer på det valgte bånd.

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg stationen.

■ Manuel opdatering



Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg **Opdater**.

☒ Forvalgshukommelse

ST-indikatoren vises på displayet og angiver FM i stereo. Det er ikke muligt at høre AM i stereo.

Skift af audiofunktion

Tryk på  eller  knappen på rattet, eller vælg **KILDE** på skærmen.

☒ **Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget**
S. 273

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Du kan gemme 6 AM-stationer og 12 FM-stationer i forvalgshukommelsen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet


Du kan gemme 12 AM-stationer og 12 FM-stationer i forvalgshukommelsen. Der kan gemmes seks stationer under både LW og MW, som er de to frekvenstyper under AM.

■ Scan

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder. Vælg **Annuller** eller  for at afbryde scanningen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder. Vælg **Annuller**, eller tryk på  knappen for at afbryde scanningen.

■ Radio Data System (RDS)*

Giver tekstdatainformation relateret til din valgte RDS-kompatible FM-station.

■ Sådan finder du en RDS-station på listen over stationer

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg stationen.

■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg **Opdater**.

■ Radiotekst

Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
2. Vælg **Se radiotekst**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Se radiotekst**.

☒ Radio Data System (RDS)*

Når du vælger en FM-station med RDS-funktion, tændes RDS automatisk, og frekvensen viser ændringer af stationens navn. Men hvis signalet fra den pågældende station bliver svagt, ændres visningen fra stationens navn til frekvensen.

Afspilning af DAB*

Modeller til Saudi-Arabien og De Forenede Arabiske Emirater

Audio-/informationsskærm

Åbn/luk ikon^{*1}
Viser/skjuler detaljeret information.

Service ikoner
Vælg **◀◀** eller **▶▶** for at indstille tjenestekomponenten.

Ikoner for forudindstillede stationer
Indstil den forudindstillede frekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg **▶▶** for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

🔌/AUDIO ikon (tænd/sluk/lydanlæg)
Vælg for at tænde og slukke lydanlægget.

VOL lydstyrkeikoner
Vælg for at justere lydstyrken.

☰ ikon (menu)
Vælg for at få vist menupunkterne.

⬅️ ikon (tilbage)
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.

Scan ikon
Vælg for at scanne alle grupper eller tjenester, der kan modtages.

Gruppe ikoner
Vælg **◀** eller **▶** for at indstille gruppen.
Vælg og hold **◀** eller **▶** nede for at gennemse den valgte tjeneste oppefra og nedad efter en gruppe, indtil der findes en gruppe, der kan modtages.

Funktioner

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med 1,0 l motor og modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine

MENU

Vælg for at få vist menupunkterne.

Audio-/informationskærm

Knop (lydanlæg)

Tryk her for at få vist audioskærbilledet.

Knop (tilbage)

Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.



VOL/ AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)



Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget. Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

Scan ikon

Vælg for at scanne alle grupper eller tjenester, der kan modtages.

Gruppe ikoner

Vælg  eller  for at indstille gruppen.

Vælg og hold  eller  nede for at gennemse den valgte tjeneste oppefra og nedad efter en gruppe, indtil der findes en gruppe, der kan modtages.


Åbn/luk ikon^{*1}

Viser/skjuler detaljeret information.

Service ikoner

Vælg  eller  for at indstille tjenestekomponenten.

Ikoner for forudindstillede stationer

Indstil den forudindstillede frekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg  for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

* 1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

■ Forvalgshukommelse

Sådan lagres en tjeneste:

1. Stil ind på den valgte tjeneste.
2. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den tjeneste, du vil gemme.

Du kan også gemme en forudindstillet tjeneste vha. følgende procedure.

1. Stil ind på den valgte tjeneste.
2. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
3. Vælg fanen **Forvalg**.
4. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den tjeneste, du vil gemme.

■ Gruppeliste

Viser en liste over de grupper, der kan modtages med den valgte tjeneste.

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Gruppeliste**.
3. Vælg gruppen.



■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige grupper til enhver tid.

1. Vælg åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Gruppeliste**.
3. Vælg **Opdater liste**.

▣ Forvalgshukommelse

Skift af audiofunktion

Tryk på  eller  knappen på rattet, eller vælg **KILDE** på skærmen.

▣ Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget

S. 273

Du kan gemme 12 DAB-stationer i forvalgshukommelsen.

■ Scan

Afspiller eksempler på gruppen eller tjenesten, der kan modtages med den valgte tjeneste i 10 sekunder.

1. Vælg **Scan**.
2. Vælg **Scan gruppe** eller **Scan alle services**.
Vælg **Annuller** for at afbryde scanningen.

■ Radiotekst

Viser radiotekstinformation for den valgte DAB-station.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
2. Vælg **Se radiotekst**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Se radiotekst**.

Afspilning af en iPod

Tilslut din iPod til USB-porten vha. USB-stikket, og vælg derefter iPod-tilstanden.

► **USB-port(e)** S. 269

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

The diagram shows an iPod touch screen displaying a music player interface. The screen shows the time 12:34, a 'SOURCE' menu with options AAA, 01 BBB, CCC, and DDD, and playback controls including 'Shuffle Albums', 'Shuffle All Songs', 'Song', and 'Repeat'. The volume is set to 'Normal' at 02. The interface is annotated with several labels and arrows pointing to specific controls:

- Cover**: Points to the album cover image.
- Audio-/informations-skærm**: Points to the main playback area.
- AUDIO ikon (tænd/sluk/lydanlæg)**: Points to the power button. Description: Vælg for at tænde og slukke lydanlægget.
- VOL lydstyrkeikoner**: Points to the volume buttons. Description: Vælg for at justere lydstryken.
- ikonen (menu)**: Points to the menu button. Description: Vælg for at få vist menupunkterne.
- ikonen (tilbage)**: Points to the back button. Description: Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.
- Åbn/luk ikon^{*1}**: Points to the play/pause button. Description: Viser/skjulere detaljeret information.
- Sang ikoner**: Points to the skip forward and backward buttons. Description: Vælg [◀◀] eller [▶▶] for at skifte sange. Vælg og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for en sang.
- Afspil/pause ikon**: Points to the play/pause button. Description: Når du sætter en sang på pause, vises indikatoren på audio-/informations-skærmen.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

MENU
Vælg for at få vist menupunkterne.

Cover

knop (lydanlæg)
Tryk her for at få vist audioskærbilledet.

knop (tilbage)
Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

VOL/ AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget.
Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

Afspil/pause ikon
Når du sætter en sang på pause, vises indikatoren på audio-/informationskærmen.

Audio-/informationskærm

Åbn/luk ikon*1
Viser/skjuler detaljeret information.


Sang ikoner
Vælg eller for at skifte sange.
Vælg og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for en sang.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

■ Sådan vælges en sang fra musik søgningslisten



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg , og vælg **Musiksøgning**.
2. Vælg punkterne på menuen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**, og vælg **Musiksøgning**.
2. Vælg punkterne på menuen.

► Afspilning af en iPod

Hvilke betjeningsfunktioner der er tilgængelige, afhænger af model og version. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 379

Hvis du bruger musikappen på din iPhone/iPod, mens telefonen er tilsluttet til bilens lydanlæg, kan du muligvis ikke benytte samme app på audio-/informationskærmen. Tilslut om nødvendigt enheden igen.

Hvis der tilsluttes en iPhone via Apple CarPlay, vil iPod-/USB-kilden være utilgængelig, og lydfiler på telefonen kan kun afspilles i Apple CarPlay.

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "bland" og "gentag", når du afspiller en fil.
Vælg en afspilningstilstand.



■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Vælg den tilstand, du vil deaktivere.

☒ Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Bland albummer: Afspiller alle tilgængelige album på den valgte liste (spillelister, kunstnere, album, sange, podcasts, genrer eller komponister eller lydbøger) i vilkårlig rækkefølge.

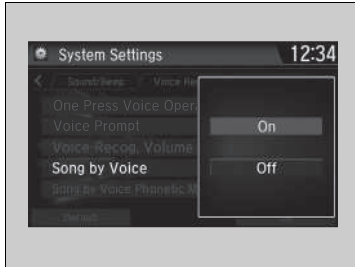
Bland alle sange: Afspiller alle tilgængelige filer på den valgte liste (spillelister, kunstnere, album, sange, podcasts, genrer, komponister eller lydbøger) i vilkårlig rækkefølge.


Gentag: Gentager det aktuelle nummer.

Song By Voice™*

Brug Song By Voice™ til at søge efter og afspille musik fra en USB-nøgle eller en iPod vha. stemmekommandoer.

■ Aktivering af Song By Voice™



1. Tryk på  knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemmegenk.).
5. Vælg **Song by Voice** (Sang efter stemme).
6. Vælg **On** (Til) eller **Off** (Fra).

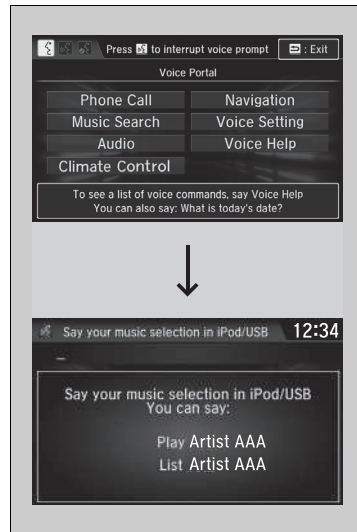
▣ Song By Voice™*

Indstillingsmuligheder:


- **On** (Til) (standard fra fabrikken): Kommandoer for sang efter stemme™ er tilgængelige.
- **Off** (Fra): Deaktiver funktionen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Søgning efter musik med Song By Voice™



1. Indstil **Song by Voice** (Sang efter stemme) til **On** (Til).
2. Tryk på  knappen (tale), og sig "Music Search" for at aktivere Song By Voice™ til USB-nøglen og iPod'en.
3. Sig derefter den næste kommando.
 - Eksempel 1: Sig "(List) 'Artist A'" for at få vist en liste med sange af den pågældende kunstner. Vælg den ønskede sang for at begynde afspilningen.
 - Eksempel 2: Sig "Play 'Artist A'" for at begynde afspilningen af sange af den pågældende kunstner.
4. Tryk på  knappen (læg på/tilbage) på rattet for at annullere Song By Voice™. Afspilningen af den valgte sang fortsætter.

Når du har annulleret denne tilstand, skal du trykke på  knappen og sige "Music Search" igen for at genaktivere denne funktion.

☒ Søgning efter musik med Song By Voice™

Song By Voice™-kommandoliste

☒ **Song By Voice™-kommandoer** S. 333

BEMÆRK:

Song By Voice™-kommandoer er tilgængelige for numre, der er gemt på USB-nøglen eller en iPod.

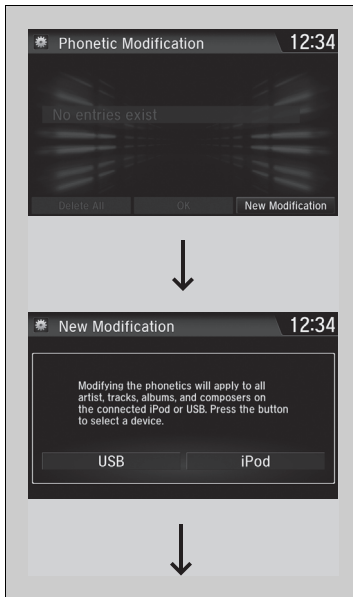
Du kan tilføje fonetiske ændringer af svære ord, så det er lettere for Song By Voice™ at genkende kunstnere, sange, albummer og komponister i stemmekommandoerne.

☒ **Fonetisk ændring** S. 349

Song By Voice™ er ikke tilgængelig ved brug af Apple CarPlay. Brug Siri Eyes Free i stedet.

■ Fonetisk ændring

Tilføj fonetiske ændringer af vanskelige eller udenlandske ord, så det er nemmere for Song By Voice™ at genkende kunstnere, sange, albummer og komponister i stemmekommandoer, når der søges efter musik på USB-nøglen eller en iPod.

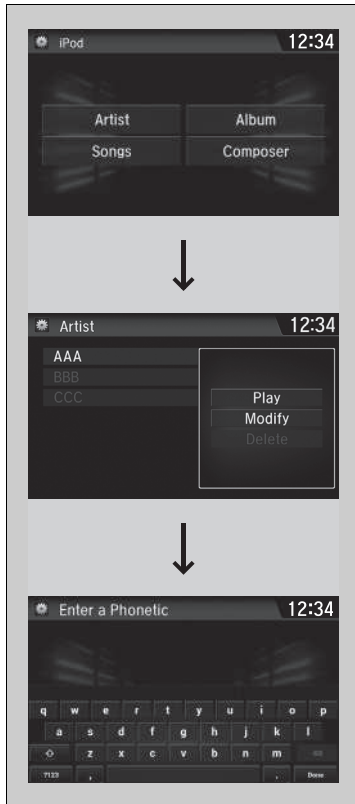



1. Tryk på knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemme-genk.).
5. Vælg **Song by Voice Phonetic Modification** (Sang efter stemme, fonetisk ændring).
6. Vælg **New Modification** (Ny ændring).
7. Vælg **USB** (USB) eller **iPod** (iPod).

▣ Fonetisk ændring

Funktionen **Song by Voice Phonetic Modification** (Sang efter stemme, fonetisk ændring) er ikke tilgængelig, når **Song by Voice** (Sang efter stemme) er indstillet til **Off** (Fra).

Du kan gemme op til 2.000 elementer med fonetiske ændringer.

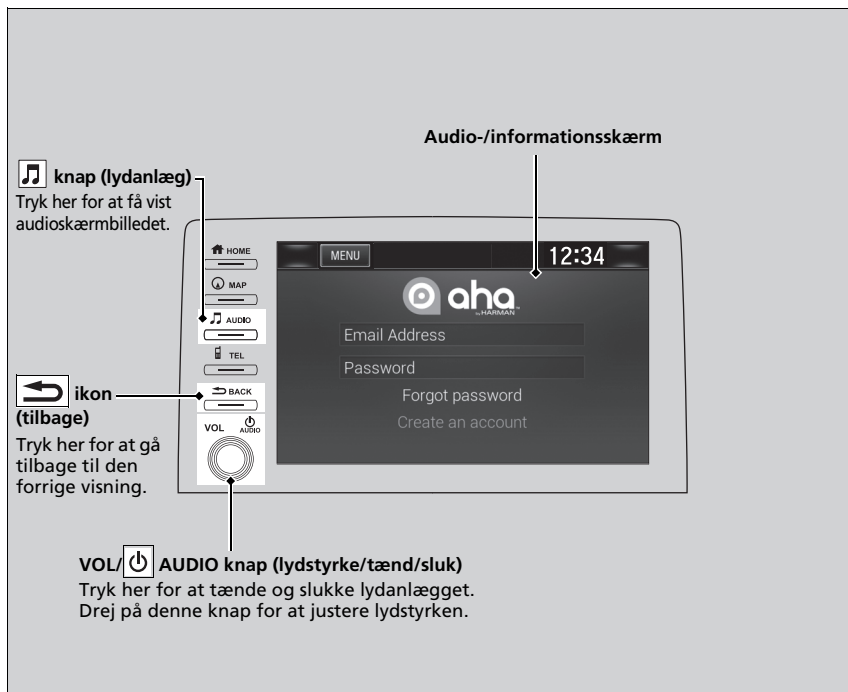


8. Vælg det emne, der skal ændres (f.eks. **Artist**).
 - Listen med det valgte emne vises på skærmen.
9. Vælg et felt, der skal ændres.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
 - For at lytte til den aktuelle fonetiske ændring skal du vælge **Play** (Afspil).
 - For at slette den aktuelle fonetiske ændring skal du vælge **Delete** (Slet).
10. Vælg **Modify** (Rediger).
11. Vælg fonetisk udtale, du vil bruge (f.eks. "Artist A") når du bliver bedt om det.
12. Vælg **OK** (OK).
 - Kunstneren "No Name" ændres fonetisk til "Artist A." Når systemet er i Song By Voice™-tilstand, kan du trykke på knappen  (tale) og bruge stemmekommandoen "Play 'Artist A'" for at afspille sange af kunstneren "No Name".

Afspilning af Aha™*

Aha™ kan vises og betjenes på audio-/informationskærmen, når din smartphone er sluttet til lydanlægget via wi-fi.

► **Wi-fi-forbindelse** S. 368




► Afspilning af Aha™*

Aha™ fra Harman er en skybaseret tjeneste, der administrerer dit foretrukne webindhold i forhold til liveradiostationer. Du kan få adgang til opdateringer af podcasts, internetradio, placeringsbaserede tjenester og audio fra sociale mediewebsteder.

Hvilke betjeningsfunktioner der er tilgængelige afhænger af softwareversioner. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Menupunkterne varierer afhængigt af den station, du har valgt.

Du skal have en tidligere indstillet Aha™-konto, inden du kan anvende tjenesten i bilen. Gå til www.aharadio.com for at få flere oplysninger.

Tryk på  knappen for at vælge en anden kilde. Skærbilledet til valg af kilde vises. Vælg den ønskede kilde.

Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay eller Android Auto, kan Aha™ kun åbnes, når telefonen har forbindelse via wi-fi.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Afspilning af en USB-nøgle

Lydanlægget kan læse og afspille lyd- og videofiler på en USB-nøgle i MP3-, WMA-, AAC*¹-, WAV- og MP4-format.

Tilslut din USB-nøgle til USB-porten, og vælg derefter USB-tilstand.

► **USB-port(e)** S. 269

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

The diagram shows a car stereo's audio/info screen with the following callouts:

- AUDIO-/INFORMATIONSSKÆRM**: Points to the main display area.
- Åbn/luk ikon^{*2}**: Points to the 'SOURCE' button, with the text 'Viser/skjuler detaljeret information.'
- Spor ikoner**: Points to the 'Track' button, with the text 'Vælg [left arrow] eller [right arrow] for at ændre filer. Tryk på og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for et nummer.'
- Mappe ikoner**: Points to the 'Folder' button, with the text 'Vælg [right arrow] for at springe videre til den næste mappe og [left arrow] for at springe hen til starten på den forrige mappe.'
- BACK ikon (tilbage)**: Points to the 'BACK' button, with the text 'Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.'
- ikon (menu)**: Points to the 'MENU' button, with the text 'Vælg for at få vist menupunkterne.'
- VOL lydstyrkeikoner**: Points to the volume buttons, with the text 'Vælg for at justere lydstyrken.'
- AUDIO ikon (tænd/sluk/lydanlæg)**: Points to the 'AUDIO' button, with the text 'Vælg for at tænde og slukke lydanlægget.'

* 1: Kun filer i AAC-format optaget med iTunes kan afspilles på dette lydanlæg.

* 2: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

MENU
Vælg for at få vist menupunkterne.

Audio-/informations-skærm

Åbn/luk ikon*1
Viser/skjuler detaljeret information.

Spør ikoner
Vælg eller for at ændre filer. Tryk på og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for et nummer.

Mappe ikoner
Vælg for at springe videre til den næste mappe og for at springe hen til starten på den forrige mappe.

knop (lydanlæg)
Tryk her for at få vist audioskærbilledet.

knop (tilbage)
Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

VOL/ AUDIO knop (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget. Drej på denne knop for at justere lydstyrken.

The diagram shows a car stereo interface with a central screen displaying a menu with options like 'KILDE', 'AAA', '01 BBB', and 'CCC'. Below the screen are buttons for 'Mappe', 'Spør', and 'Gentag'. On the left side of the stereo unit, there are physical buttons for HOME, MAP, AUDIO, TEL, BACK, and a volume/power button. Lines connect these elements to their respective descriptions.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Sådan vælges en fil fra musik søgningslisten



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg , og vælg **Musiksøgning**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**, og vælg **Musiksøgning**.

Alle modeller

2. Vælg **Musik** eller **Film**.

3. Vælg en mappe.

4. Vælg et nummer.

► Afspilning af en USB-nøgle

Brug altid anbefalede USB-nøgler.

► **Generelle oplysninger om lydanlægget** S. 382

WMA-filer, som er ophavsretligt beskyttet (DRM), kan ikke afspilles.

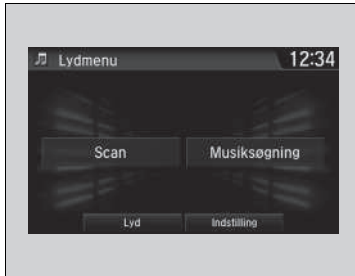
Lydanlægget viser **Fil kan ikke afspilles** og går videre til den næste fil.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 379

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "scan", "gentag" og "vilkårlig", når du afspiller en fil.



■ Scan

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
2. Vælg **Scan**.
3. Vælg en afspilningstilstand.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Scan**.
3. Vælg en afspilningstilstand.

■ Tilfældig/Gentag

Vælg en afspilningstilstand.



►► Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Scan

Scan mapper: Afspiller en 10 sekunders prøve af den første fil i hver af de primære mapper.

Scan sange: Afspiller en 10 sekunders prøve af alle filer i den aktuelle mappe.

Tilfældig/Gentag

Tilfældigt i mappe: Afspiller alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge.

Musiknr. Tilfældigt: Afspiller alle filer i tilfældig rækkefølge.

Gentag mappe: Gentager alle filer i den aktuelle mappe.

Gentag musiknummer: Gentager den aktuelle fil.


Under afspilning af en videofil:

Afspil/Pause: Afspiller filen eller sætter den på pause


Stop: Stopper filen.

■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Vælg  eller **Annuller** for at afbryde scanningen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Tryk på  knappen, eller vælg **Annuller** for at afbryde scanningen.

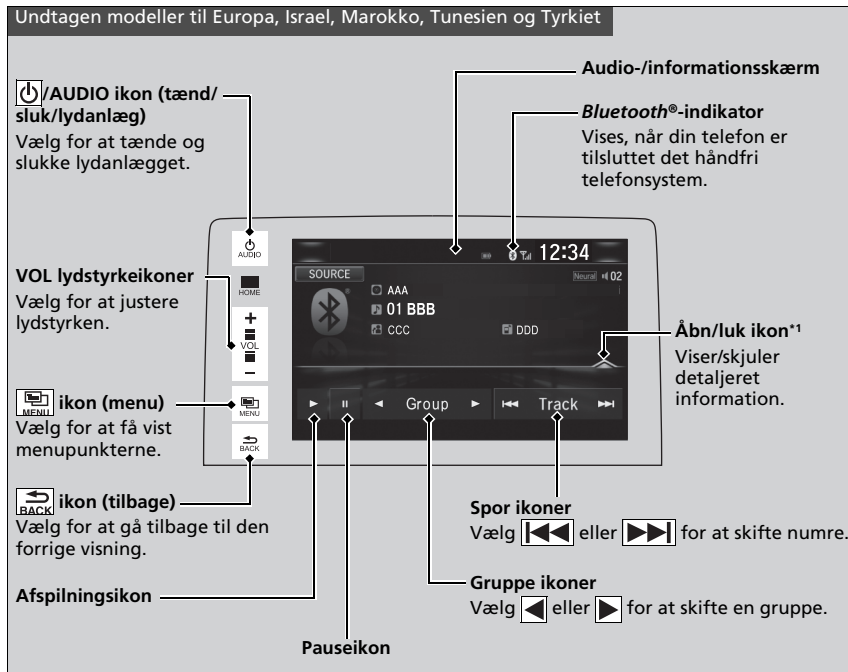
Alle modeller

Vælg tilstanden igen for at afbryde "tilfældig" eller "gentag".

Afspilning af Bluetooth®-lyd

På lydanlægget kan du afspille musik fra din Bluetooth®-kompatible telefon. Denne funktion er tilgængelig, når telefonen er parret og forbundet med bilens håndfri telefonsystem.

► **Telefonopsætning** S. 447



*1: Afhængigt af den Bluetooth®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

► Afspilning af Bluetooth®-lyd

Ikke alle Bluetooth®-aktiverede telefoner med funktion til streaming af lyd er kompatible med anlægget. Spørg en forhandler for at finde ud af, om din telefon er kompatibel.

I visse lande kan det være ulovligt at benytte visse dataenheders funktioner under kørsel.

Der kan kun anvendes én telefon med HFT ad gangen. Når der er parret mere end to telefoner i bilen, opretter systemet automatisk forbindelse til den prioriterede telefon. Du kan tildele prioritet til en telefon i **Indstillinger for prioritetsenhed**.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

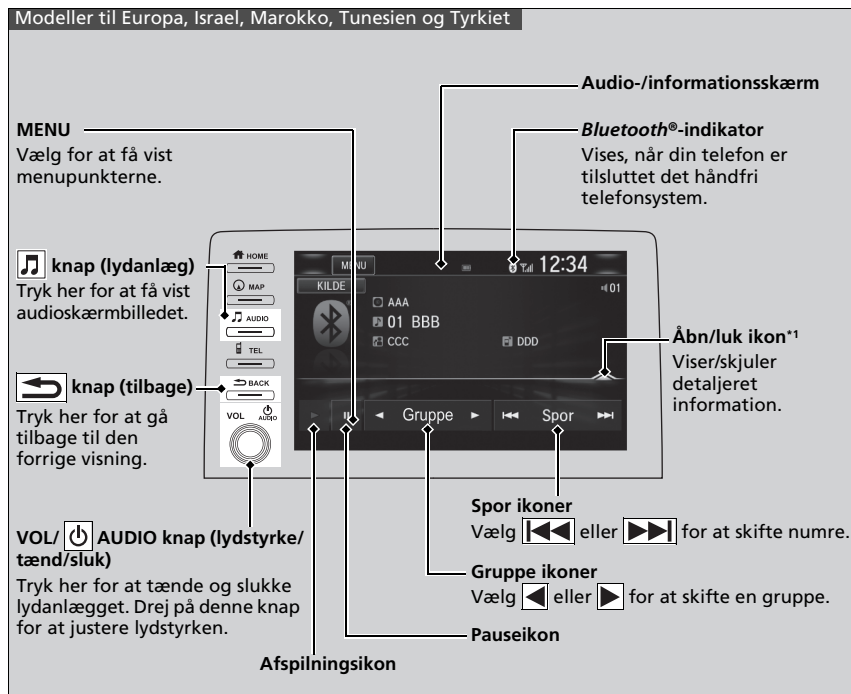
Hvis der er mere end en telefon parret med det håndfri telefonsystem, er der en forsinkelse, før anlægget begynder at spille.

I visse tilfælde vises navnet på kunstneren, albummet eller sangen muligvis ikke korrekt.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på visse enheder.

Hvis en telefon aktuelt er tilsluttet via Apple CarPlay eller Android Auto, er Bluetooth®-lyd fra denne telefon tilgængelig. En anden allerede parret telefon kan imidlertid streamme Bluetooth®-lyd, hvis der vælges **Tilslut** på skærmbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.

► **Telefonopsætning** S. 447



* 1: Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

■ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler



1. Sørg for, at telefonen er parret og forbundet med systemet.

► **Telefonopsætning** S. 447

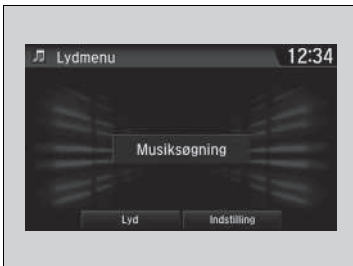
2. Vælg *Bluetooth*®-lydtilstand.

Hvis telefonen ikke genkendes, kan en anden HFT-kompatibel telefon, der ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede være tilsluttet.

■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en fil

Klik på afspilningsikonet eller pauseikonet.

■ Søgning efter musik



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.

Alle modeller

2. Vælg **Musiksøgning**.

3. Vælg en søgekategori (f.eks. album).

4. Vælg et punkt.

► Afspilningen af valgt musik begynder.

►► Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler

For at kunne afspille lydfiler skal du muligvis betjene din telefon. Følg telefonproducentens anvisninger.

Hvis der skiftes til en anden tilstand, standser det musikken fra telefonen midlertidigt.

Du kan ændre den tilsluttede telefon i indstillingerne *Bluetooth*® på skærbilledet **Lydmenu** vha. følgende procedure.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.

2. Vælg **Indstilling**.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg **MENU**.

2. Vælg **Indstilling**.

►► Søgning efter musik


Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

Afspilning af en video med HDMI™


Dit lydanlæg giver dig mulighed for at afspille videoer fra en HDMI-kompatibel enhed. Tilslut enheden vha. et HDMI™-kabel, og vælg derefter HDMI™-tilstand.


📺 **HDMI™-port*** S. 271

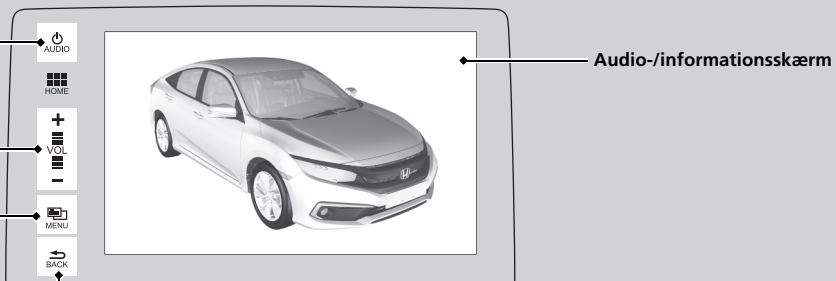
Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

 **AUDIO ikon (tænd/sluk/lydanlæg)**
Vælg for at tænde og slukke lydanlægget.

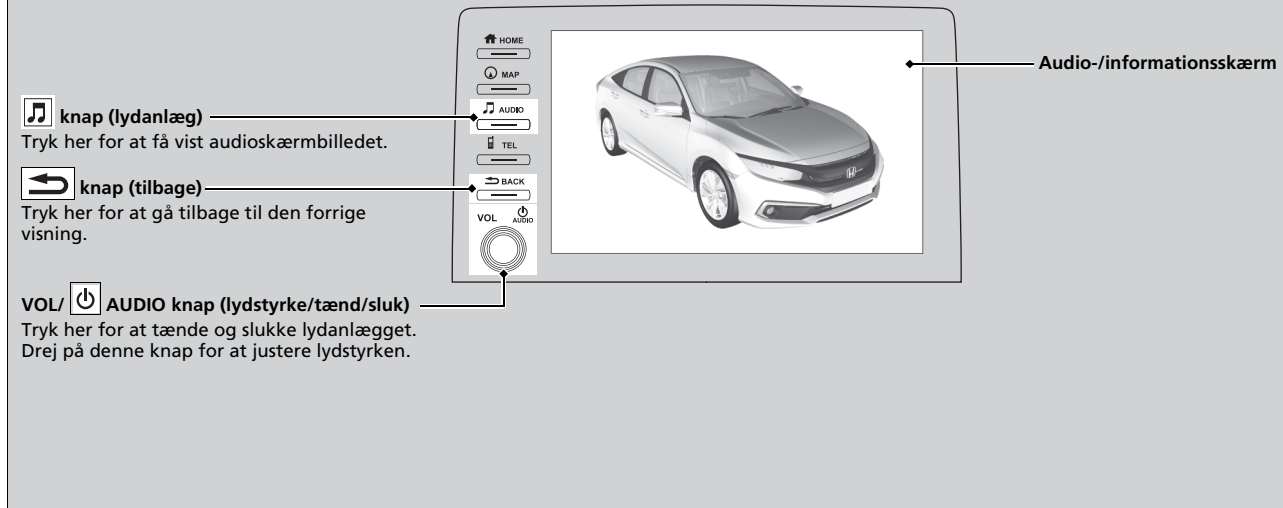
VOL lydstyrkeikoner
Vælg for at justere lydstyrken.

 **ikon (menu)**
Vælg for at få vist menupunkterne.

 **ikon (tilbage)**
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.




Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



Ændring af skærmaspekt



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **Lyd**.

4. Vælg fanen **Video**.

5. Vælg **Forholdsjustering**.

6. Vælg den ønskede indstilling.

7. Vælg **OK**.

► Afspilning af en video med HDMI™

Denne funktion er begrænset under kørslen. Hvis du vil afspille videoer, skal du standse bilen og aktivere parkeringsbremsen.

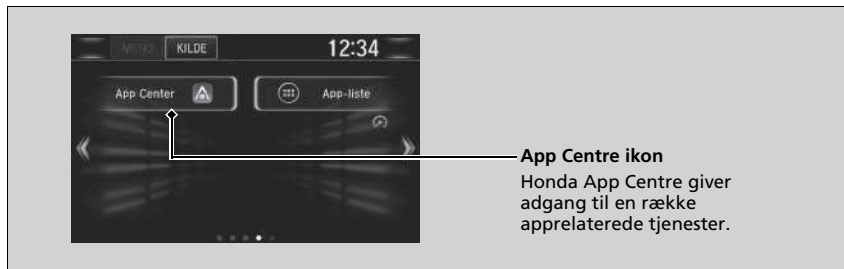
Indbyggede apps*

Honda Connect byder på en række indbyggede apps, der kan være udviklet af Honda eller af tredjepart. Der er muligvis allerede installeret apps, eller der kan downloades apps via Honda App Centre. Visse apps kræver internetadgang, som kan oprettes via wi-fi.

📶 **Wi-fi-forbindelse** S. 368

Besøg nedenstående webadresse for at få yderligere oplysninger:

<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>



Indbyggede apps*

Selv hvis du skifter **Baggrundsfarve** på skærbilledet **Systemindstillinger**, vil det ikke afspejle sig på skærbilledet Honda App Centre.

- Brug af lydanlægget med display under kørslen kan fjerne din opmærksomhed fra vejen og forårsage en ulykke, hvor du kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Betjen kun systembetjeningsanordninger, når forholdene tillader dig at gøre det på sikker vis. **Overhold altid landets lovgivning ved brug af denne enhed.**
- Applikationer på hovedenheden kan ændres når som helst. Det kan betyde, at de ikke er tilgængelige eller fungerer anderledes. Honda hæfter ikke over for dig i sådanne tilfælde.
- Tilgængelige applikationer på enheden kan være leveret af andre parter end Honda, som kan være omfattet af tredjeparts softwarelicenser og gebyrer.
- Der kan opstå udgifter til dataforbrug og roaming ved brug af applikationer på enheden i forbindelse med din mobiltelefon, og Honda hæfter ikke for eventuelle udgifter, du kan pådrage dig som følge af sådan brug. Honda anbefaler, at du kontakter din mobiltelefonnetværksudbyder på forhånd.
- Download af apps fra Honda App Centre vil være underlagt Hondas vilkår og betingelser, der kan læses på: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>, og der kan blive krævet betaling.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Tilslutning af smartphone

Nogle af dine smartphone-apps kan vises eller benyttes på audio-/informationskærmen, når telefonen er tilsluttet til lydanlægget. Du kan tilslutte telefonen med et kabel eller trådløst.

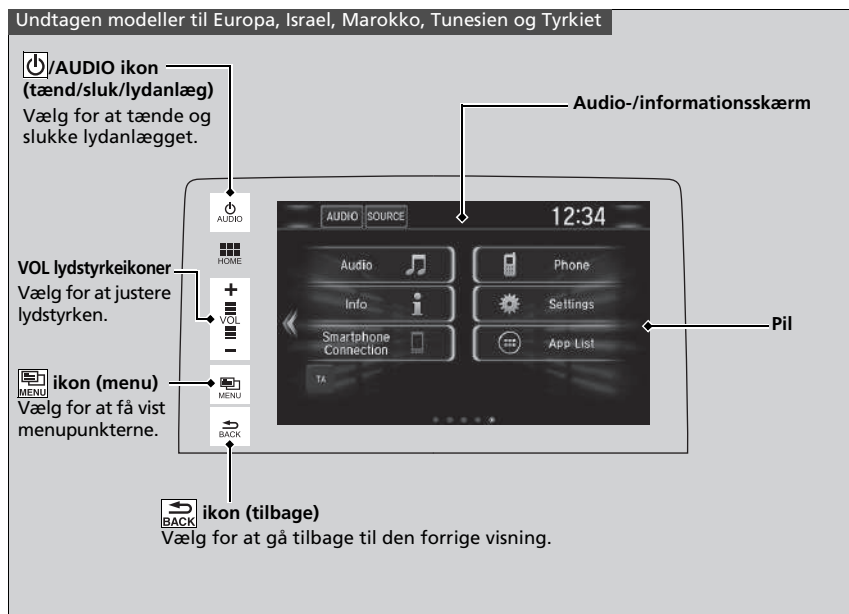
➤ **Tilslutning af din iPhone** S. 366

➤ **Tilslutning af din smartphone** S. 367

➤ **Wi-fi-tilstand (indstilling for første gang)** S. 368

Hvis du vil bruge smartphone-tilslutning, skal du først parre din smartphone til lydanlægget via *Bluetooth*[®].

➤ **Telefonopsætning** S. 447



➤ Tilslutning af smartphone

Parkér på et sikkert sted før tilslutning af telefonen, og når de viste apps benyttes.

Ikke alle telefoner er kompatible med systemet. Systemet viser ikke alle de tilgængelige apps på din smartphone, og nogle apps skal installeres på forhånd. Bed en forhandler om oplysninger.

Du skal skifte *Bluetooth*[®]-forbindelse til din smartphone, hvis en anden elektronisk enhed er tilsluttet.

➤ **Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon** S. 448

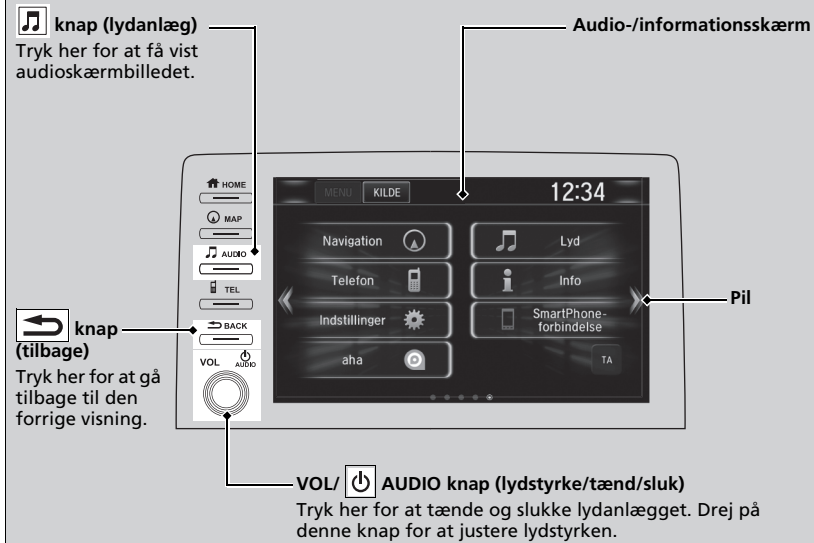
Følgende kan variere afhængigt af telefonens type:

- Sådan tilsluttes en smartphone til systemet.
- Apps, der kan køre på skærmen.
- Vis reaktionstid/opdateringstid.

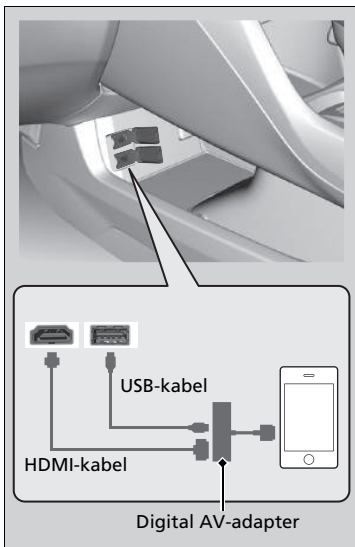
Vi understøtter ikke al brug af apps på lydanlægget. Henvend dig til app-udbyderen med forespørgsler om appens funktioner.

Lad dig ikke opsluge af displayet, mens du kører bil.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet




■ Tilslutning af din iPhone




1. Tilslut din telefon til lydanlægget via *Bluetooth*®.
 ➤ **☒ Telefonopsætning** S. 447
2. Sæt den digitale AV-adaptter i HDMI™-porten.
3. Tilslut den digitale AV-adaptter til din iPhone.
 ► Vent, indtil der vises en pil på startskærbilledet.
4. Klik på pilen for at få vist de tilgængelige smartphone-apps på audio-/informationskærmen.
 ► Du skal muligvis gøre det fra telefonen.
5. Vælg en app, du vil benytte, fra audio-/informationskærmen.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du vælge .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du trykke på  knappen.

☒ Tilslutning af din iPhone

Sørg for at tilslutte den digitale AV-adaptter til HDMI™-porten først. Hvis ikke, fungerer smartphone-tilslutningen muligvis ikke korrekt.

Sæt telefonen i USB-porten for at genoplade den.

Kontakt en forhandler for indkøbsoplysninger vedrørende den digitale AV-adaptter eller HDMI™.

■ Tilslutning af din smartphone




1. Tilslut din telefon til lydanlægget via *Bluetooth*®.


☒ **Telefonopsætning** S. 447

2. Tilslut telefonen til USB-porten.
 - Du skal muligvis gøre det fra telefonen.
 - Vent, indtil der vises en pil på startskærbilledet.
3. Klik på pilen for at få vist de tilgængelige smartphone-apps på audio-/informationsskærmen.
4. Vælg en app, du vil benytte, fra audio-/informationsskærmen.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du vælge .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du trykke på  knappen.

☒ Tilslutning af din smartphone

Telefonen kan genoplades, mens den er tilsluttet USB-porten. Hvis telefonen er overbelastet med mange driftsopgaver, kan batteriniveauet dog blive reduceret.

Wi-fi-forbindelse

Du kan tilslutte lydanlægget med standarddisplay til internettet via wi-fi og gennemse websteder eller bruge onlinetjenester på audio-/informationsskærmen. Hvis telefonen har trådløse hotspot-funktioner, kan systemet forbindes til telefonen. Benyt følgende trin til opsætning.

Wi-fi-tilstand (indstilling for første gang)



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg 

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **Bluetooth / Wi-Fi**.

4. Vælg fanen **Wi-Fi**.

5. Vælg **Status for Wi-Fi til/fra** og derefter **Til**.

6. Vælg **Wi-Fi-enhedsliste**.


- Sørg for, at din telefons wi-fi-indstilling er i tilstanden for adgangspunkt (internetdeling).
- Vælg den telefon, du vil tilslutte til systemet.
- Hvis du ikke kan finde den telefon, du vil tilslutte, på listen, skal du vælge **Scan**.

Wi-fi-tilstand (indstilling for første gang)

Du kan ikke gå igennem indstillingsproceduren, mens bilen bevæger sig. Parkér et sikkert sted for at konfigurere wi-fi-forbindelsen.


Nogle mobiltelefonoperatører kræver gebyrer for netdeling og smartphonedataforbrug. Kontrollér telefonens dataabonnement.

Se i telefonens manual for at finde ud af, om telefonen har mulighed for wi-fi-tilslutning.

Du kan kontrollere, om wi-fi-forbindelsen er aktiveret eller deaktiveret med ikonet  på skærbilledet **Wi-Fi-enhedsliste**. Netværkshastigheden vises ikke på dette skærbillede.




7. Vælg **Tilføj.**

- Indtast om nødvendigt en adgangskode for telefonen, og vælg **OK**.
- Når forbindelsen er oprettet, vises ikonet  øverst på skærbilledet.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

8. Vælg  for at gå tilbage til startskærbilledet.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

8. Tryk på  knappen for at vende tilbage til startskærbilledet.

■ Wi-fi-tilstand (efter at den indledende indstilling er foretaget)


Sørg for, at din telefons wi-fi-indstilling er i tilstanden for adgangspunkt (internetdeling).

» Wi-fi-tilstand (efter at den indledende indstilling er foretaget)

iPhone-brugere

Du kan blive nødt til at gennemgå en indledende konfiguration af wi-fi-forbindelsen igen, efter at du har genstartet din telefon.

Siri Eyes Free

Du kan tale til Siri med  knappen (tale) på rattet, når din iPhone er parret med det håndfri telefonsystem.

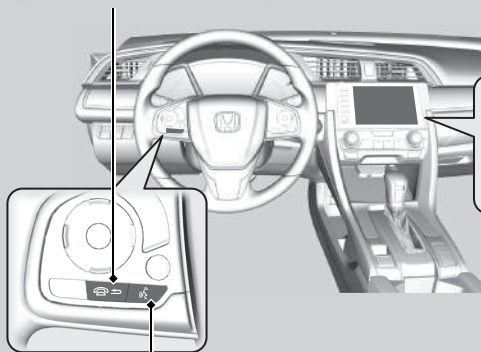
 **Telefonopsætning** S. 447

Brug af Siri Eyes Free



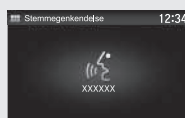
knop (læg på/tilbage)

Tryk på for at deaktivere Siri Eyes Free.



knop (tale)

Tryk på og hold nede, indtil displayet skifter som vist.



Vises, når Siri er aktiveret i Siri Eyes Free

Mens du er i Siri Eyes Free:
Visningen er den samme. Der vises ingen feedback eller kommandoer.

Siri Eyes Free

Siri er et registreret varemærke, der tilhører Apple Inc.

Kontrollér Apple Inc.'s websted for de funktioner, der er tilgængelige for Siri.

Vi fraråder at bruge Siri ud over Siri Eyes Free, mens du kører.

Brug af Siri Eyes Free

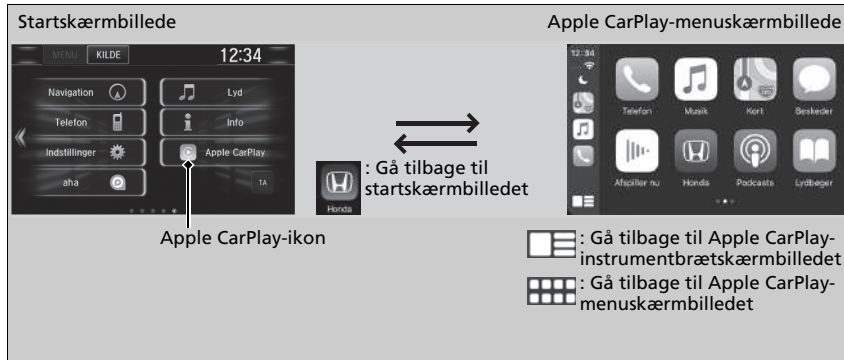
Nogle kommandoer fungerer kun på bestemte telefonfunktioner eller apps.

Apple CarPlay

Hvis du forbinder en Apple CarPlay-kompatibel iPhone med systemet via 1,5 A USB-porten, kan du bruge audio-/informationskærmen i stedet for iPhone-displayet til at foretage telefonopkald, lytte til musik, få vist kort (navigation) og åbne meddelelser.

➤ **USB-port(e)** S. 269

■ Apple CarPlay-menu



■ Telefon

Få adgang til listen over kontaktpersoner, foretag opkald, eller lyt til telefonsvareren.

■ Beskeder

Kontrollér og besvar sms'er, eller få læst meddelelser op.

■ Musik

Afspil musik, der er gemt på din iPhone.

▣ Apple CarPlay

Kun iPhone 5 eller nyere versioner med iOS 8.4 eller nyere er kompatible med Apple CarPlay®.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din iPhone til Apple CarPlay, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Hvis du vil benytte Apple CarPlay, skal du forbinde USB-kablet med 1,5 A USB-porten. USB-porten, der sidder i midterkonsollens opbevaringsrum, aktiverer ikke betjeningsfunktionerne i Apple CarPlay.

➤ **USB-port(e)** S. 269

Tryk på **Telefon** på startskærbilledet for at få direkte adgang til betjeningsfunktionerne i Apple CarPlay. Når du har oprettet forbindelse til Apple CarPlay, foretages opkald kun gennem Apple CarPlay. Hvis du vil foretage et opkald med det håndfri telefonsystem, skal du deaktivere Apple CarPlay eller tage USB-kablet ud af din iPhone.

➤ **Opsætning af Apple CarPlay** S. 373

Når din iPhone har forbindelse til Apple CarPlay, er det ikke muligt at bruge *Bluetooth*®-lyd eller det håndfri telefonsystem. Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via *Bluetooth*®, mens Apple CarPlay er tilsluttet.

➤ **Telefonopsætning** S. 447

For at få flere oplysninger om lande og regioner, hvor Apple CarPlay er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Apples hjemmeside.

■ Kort

Få vist Apple-kort, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din iPhone.

Modeller med navigationssystem

Vejledninger kan kun gives af ét navigationssystem (forudinstalleret navigation eller Apple CarPlay) ad gangen. Når du bruger det ene system, annulleres vejledninger for eventuelle tidligere destinationer, der er angivet på det andet system, og systemet, du aktuelt bruger, leder dig til din destination.

☒ Apple CarPlay

Krav til og begrænsninger i betjeningen af Apple CarPlay

Apple CarPlay kræver en kompatibel iPhone med en aktiv mobilforbindelse og et dataabonnement. Operatørens betalingsatser er gældende.

Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Apple CarPlay-funktionaliteten samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Apple CarPlay-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Apple CarPlays fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Apple CarPlay. Der henvises til Apples hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.

■ Opsætning af Apple CarPlay

Når du har sluttet din iPhone til systemet via 1,5 A USB-porten, skal du bruge følgende fremgangsmåde for at konfigurere Apple CarPlay. Brug af Apple CarPlay medfører overførsel af visse bruger- og biloplysninger (f.eks. bilens position, hastighed og status) til din iPhone med henblik på at forbedre Apple CarPlay-oplevelsen. Du skal give dit samtykke til videregivelse af disse oplysninger på standarddisplayet.

■ Aktivering af Apple CarPlay



Aktiver én gang: Giver kun samtykke én gang. (Prompten vises igen næste gang.)

Aktiver altid: Giver samtykke når som helst. (Prompten vises ikke igen.)

Annuller: Giver ikke samtykke.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i **Smartphone** indstillingsmenuen.


►► Opsætning af Apple CarPlay

Du kan også bruge nedenstående metode til at konfigurere Apple CarPlay:

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Vælg HJEM→Indstillinger→Smartphone→Apple CarPlay


Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

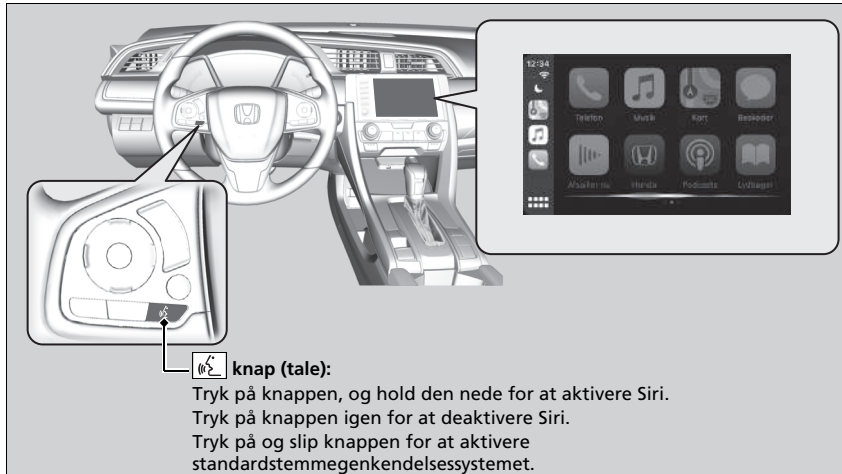
Tryk på  knappen→Vælg indstillinger→Smartphone→Apple CarPlay

Brug af bruger- og biloplysninger

Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din iPhone via Apple CarPlay, er underlagt Apple iOS' betingelser og vilkår samt Apples politik om beskyttelse af personlige oplysninger.

■ Styring af Apple CarPlay med Siri

Tryk på  knappen (tale), og hold den nede for at aktivere Siri.



☒ Styring af Apple CarPlay med Siri

Nedenfor er eksempler på spørgsmål og kommandoer til Siri.

- Hvilke film vises i dag?
- Ring til far på arbejdet.
- Hvilken sang er dette?
- Hvordan bliver vejret i morgen?
- Læs min seneste e-mail.

Få flere oplysninger ved at gå til www.apple.com/ios/siri.

Android Auto

Når du slutter en Android-telefon til lydanlægget med standarddisplay via 1,5 A USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk. Når der er oprettet forbindelse via Android Auto, kan du bruge audio-/informationsskærmen til at få adgang til funktionerne Telefon, Google Maps (navigation), Google Play Music og Google Now. Når du bruger Android Auto første gang, vises en vejledning på skærmen.

Vi anbefaler, at du gennemfører dette selvstudie, mens du holder sikkert ind til siden, inden du bruger Android Auto.

➤ **USB-port(e)** S. 269

➤ **Automatisk parringsforbindelse** S. 377

BEMÆRK:

Android Auto er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. For at få yderligere oplysninger om Android Auto kan du gå til Googles supportside.

Android Auto

For at bruge Android Auto skal du downloade Android Auto-appen fra Google Play på din smartphone.

Kun Android 5.0 (Lollipop) eller nyere versioner er kompatible med Android Auto. Bluetooth A2DP kan ikke bruges, mens din telefon er tilsluttet Android Auto.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din Android-telefon til Android Auto, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Hvis du vil bruge Android Auto, skal du slutte USB-kablet til 1,5 A USB-porten. USB-porten i midterkonsollens opbevaringsrum aktiverer ikke betjeningsfunktionerne i Android Auto.

➤ **USB-port(e)** S. 269

Tryk på **Telefon** på startskærbilledet for at få direkte adgang til betjeningsfunktionerne i Android Auto-telefonen.




➤ **Automatisk parringsforbindelse** S. 377

Når din Android-telefon er sluttet til Android Auto, er det ikke muligt at bruge *Bluetooth*®-lyd. Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via *Bluetooth*®, mens Android Auto er tilsluttet.

➤ **Telefonopsætning** S. 447

Android Auto-menu



- **Kort**
Få vist Google Maps, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din Android telefon. Når bilen kører, er det ikke muligt at foretage tastaturindtastninger. Stop bilen et sikkert sted for at foretage en søgning eller give andre input.
- **Telefon**
Foretag og modtag telefonopkald, og lyt til telefonsvareren.
- **Luk**
-  Styr Android Auto med din stemme.
-  Du kan kontrollere Android-meddelelser.
-  (Android Auto Home)
Få vist nyttige oplysninger, som Android Auto opstiller i enkle kort, der kun vises, når der er behov for det.

Android Auto

For at få flere oplysninger om lande og regioner, hvor Android Auto er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Android Autos hjemmeside.

Skærme kan variere, afhængigt af hvilken version af Android Auto-appen du bruger.

Krav til og begrænsninger i betjeningen af Android Auto

Android Auto kræver en kompatibel Android-telefon med en aktiv mobilforbindelse og dataabonnement. Operatørens betalingsatser er gældende.

Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Android Auto-funktionaliteten samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Android Auto-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Android Autos fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Android Auto. Der henvises til Android Autos hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.

■ Automatisk parringsforbindelse

Når du slutter en Android-telefon til enheden via 1,5 A USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk.

■ Aktivering af Android Auto



Aktiver én gang: Giver kun samtykke én gang. (Prompten vises igen næste gang.)

Aktiver altid: Giver samtykke når som helst. (Prompten vises ikke igen.)

Annuller: Giver ikke samtykke.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i **Smartphone** indstillingsmenuen.

▣ Aktivering af Android Auto

Du bør kun initialisere Android Auto, når du har parkeret forsvarligt. Når Android Auto først har registreret telefonen, skal du konfigurere telefonen, så automatisk parring kan finde sted. Se betjeningsvejledningen, der følger med telefonen.

Du kan bruge nedenstående metode til at ændre Android Auto indstillingerne, når du har fuldført den indledende opsætning:

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Vælg HJEM → Indstillinger → Smartphone → Android Auto


Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Tryk på  knappen → Vælg indstillinger → Smartphone → Android Auto

Brug af bruger- og biloplysninger

Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din telefon via Android Auto, er underlagt Googles privatlivspolitik om beskyttelse af personlige oplysninger.

■ Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse

Tryk på og hold  knappen (tale) nede for at betjene Android Auto med stemmen.




☒ Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse

Nedenfor er eksempler på kommandoer, du kan give med stemmegenkendelse:

- Svar på sms.
- Ring til min kone.
- Naviger til Honda.
- Afspil min musik.
- Send en sms til min kone.
- Ring til blomsterbutikken.

For at få flere oplysninger henvises til Android Autos hjemmeside.

Du kan også aktivere stemmegenkendelsesfunktionen ved at trykke på  ikonet i øverste højre hjørne af skærbilledet.

Fejlmeddelelser for lydanlæg

iPod/USB-nøgle

Hvis der opstår en fejl under afspilning af en iPod, kan følgende fejlmeddelelser blive vist. Hvis du ikke kan få fejlmeddelelsen til at forsvinde, skal du kontakte en forhandler.

Fejlmeddelelse	Løsning
USB-fejl^{*1} USB-fejl^{*2}	Vises, når der er et problem med lydanlægget. Kontrollér, om enheden er kompatibel med lydanlægget.
Inkompatibel USB-enhed Kontrollér Instruktionsbogen.^{*1} Der er opstået en opladningsfejl med den tilsluttede USB-enhed. Når det er sikkert, kontroller enhedens og USB-kablets kompatibilitet og prøv igen.^{*2}	Vises, når en ikke-kompatibel enhed tilsluttes. Frakobl enheden. Sluk lydanlægget, og tænd det igen. Lad være med at tilslutte enheden, som forårsagede fejlen, igen.
Ver. ikke understøttet^{*1} Version ikke understøttet^{*2}	Vises når en ikke-understøttet iPod tilsluttes. Hvis meddelelsen vises, når en understøttet iPod tilsluttes, skal du opdatere iPod-softwaren til en nyere version.
Prøv tilkobling igen^{*1} Tilslutning nyt forsøg^{*2}	Vises, når systemet ikke genkender iPod'en. Tilslut iPod'en igen.

*1: Modeller med lydanlæg med farvedisplay

*2: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Fejlmeddelelse	Løsning
<p>Filen kan ikke afspilles^{*1} Fil kan ikke afspilles^{*2}</p>	<p>Vises, når filerne på USB-nøglen er ophavsretligt beskyttet eller i et ikke-understøttet format. Denne fejlmeddelelse vises i ca. 3 sekunder, hvorefter den næste sang afspilles.</p>
<p>Ingen sang^{*1} Ingen data^{*2}</p>	<p>iPod Viser, når iPod'en er tom.</p> <p>USB-nøgle Viser, når USB-nøglen er tom, eller der ikke er nogen MP3-, WMA-, AAC-, WAV^{*2}- eller MP4^{*2}-filer på USB-nøglen.</p> <p>iPod og USB-nøgle Kontrollér, om der er kompatible filer gemt på enheden.</p>
<p>Understøttes ikke^{*1} Ikke understøttet^{*2}</p>	<p>Vises, når en ikke-understøttet enhed tilsluttes. Hvis den vises, når en understøttet enhed tilsluttes, skal enheden forsøges tilsluttet igen.</p>

*1: Modeller med lydanlæg med farvedisplay

*2: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Android/Apps

Hvis der opstår en fejl under brugen af lydanlægget eller apps, kan følgende fejlmeddelelser blive vist. Hvis du ikke kan få fejlmeddelelsen til at forsvinde, skal du kontakte en forhandler.

Fejlmeddelelse*1	Løsning
**** er desværre stoppet .	Der opstod en fejl i appen. Vælg OK på skærmen for at lukke appen.
**** svarer ikke. Vil du lukke den?	<p>Appen svarer ikke. Vælg Vent, hvis du kan vente lidt længere på et svar fra appen. Hvis den ikke reagerer, selv om du bliver ved med at vente, så vælg OK for at lukke appen, og genstart den. Hvis fejlmeddelelsen ikke forsvinder, skal du udføre Nulstilling af fabriksdata. ☑ Nulstilling af alle indstillinger til standard S. 418</p>

*1: **** er variable tegn og vil ændres afhængigt af, hvor der opstår en fejl.

Generelle oplysninger om lydanlægget

Kompatible iPods, iPhones og USB-nøgler

Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

Model
iPod (5. generation)
iPod classic 80 GB/160 GB (lanceret i 2007)
iPod classic 120 GB (lanceret i 2008)
iPod classic 160 GB (lanceret i 2009)
iPod nano (1. til 7. generation) udgivet mellem 2005 og 2012
iPod touch (1. til 5. generation) udgivet mellem 2007 og 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c ^{*1} /iPhone 5s ^{*1} /iPhone 6 ^{*1} /iPhone 6 Plus ^{*1}

* 1: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

USB-nøgler

- En USB-nøgle på 256 MB eller mere anbefales.
- Visse digitale afspillere er muligvis ikke kompatible.
- Visse USB-nøgler (f.eks. enheder med sikkerhedslås) kan muligvis ikke benyttes.
- Visse softwarefiler vil muligvis ikke tillade afspilning eller visning af tekstdata.
- Visse versioner af MP3-, WMA-, AAC-, WAV*- og MP4*-formaterne understøttes muligvis ikke.

☒ Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

Dette anlæg fungerer muligvis ikke med alle softwareversioner af disse enheder.

☒ USB-nøgler

Filer på USB-nøglen afspilles i den rækkefølge, de er gemt. Denne rækkefølge kan afvige fra den rækkefølge, der vises på din pc eller enhed.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

■ **Anbefalede enheder**

Medier	USB-nøgle	
Profil (MP4 version)	Baseline Level 3 (MPEG4-AVC), Simple Level 5 (MPEG4)	
Filtypenavn (MP4 version)	.mp4/.m4v	
Kompatibel audio-codec	AAC	MP3
Kompatibel video-codec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Del 2)
Bithastighed	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maks. opløsning	720 x 576 pixel	

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Juridiske oplysninger om Apple CarPlay/Android Auto

INSTRUKTIONSBogens LICENS/ANSVARSERKLÆRINGER

BRUG AF APPLE CARPLAY ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG, SOM UDGØR EN DEL AF APPLE IOS' BETINGELSER FOR BRUG. SOM OPSUMMERING FRASKRIVER CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSE NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF APPLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF CARPLAY, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE APPLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM APPLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF CARPLAY.

BRUG AF ANDROID AUTO ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG, SOM SKAL ACCEPTERES, NÅR ANDROID AUTO-PROGRAMMET DOWNLOADES PÅ DIN ANDROID-TELEFON. SOM OPSUMMERING FRASKRIVER ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSE NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF GOOGLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF ANDROID AUTO, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE GOOGLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM GOOGLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF ANDROID AUTO.

■ ANSVARSFRASKRIVELSE FOR GARANTI, ANSVARSBEGRÆNSNING





DU ANERKENDER OG ACCEPTERER UDTRYKKELT, AT BRUGEN AF APPLE CARPLAY ELLER ANDROID AUTO (PROGRAMMERNE) ER PÅ EGEN RISIKO, OG AT DEN FULDE RISIKO I FORBINDELSE MED TILFREDSSTILLEND E KVALITET, YDEEVNE, NØJAGTIGHED OG EFFEKTIVITET LIGGER HOS DIG I DET OMFANG GÆLDENDE LOV TILLADER DET, OG AT PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE STILLES TIL RÅDIGHED SOM DE ER OG SOM DE FOREFINDES MED ALLE FEJL OG UDEN NOGEN FORM FOR GARANTI, OG HONDA FRASKRIVER SIG HERMED ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE, ENTEN UDTRYKKELT, UNDERFORSTÅET ELLER LOVMÆSSIGT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLEND E KVALITET, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, NØJAGTIGHED, UFORSTYRRET NYDELSE OG IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTS RETTIGHEDER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅDGIVNING VIDERE GIVET AF HONDA ELLER EN AUTORISERET REPRÆSENTANT UDGØR EN GARANTI. SOM EKSEMPLER, OG UDEN BEGRÆNSNING, FRASKRIVER HONDA SIG ENHVER GARANTI FOR NØJAGTIGHEDEN AF OPLYSNINGER, DER VIDERE GIVES AF PROGRAMMERNE, SÅSOM NØJAGTIGHEDEN AF VEJLEDNINGER, ANSLÅET KØRSELSTID, FARTGRÆNSER, VEJRFORHOLD, NYHEDER, TRAFIKFORHOLD ELLER ANDET INDHOLD, SOM VIDERE GIVES AF APPLE, GOOGLE, DETS ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER TREDJEPARTSUDBYDERE; HONDA GARANTERER IKKE IMOD TAB AF PROGRAMDATA, SOM NÅR SOM HELST KAN GÅ TABT; HONDA GARANTERER IKKE, AT PROGRAMMERNE ELLER EVENTUELLE TJENESTER, DER STILLES TIL RÅDIGHED GJENNEM DEM, TIL ENHVER TID VIDERE GIVES, ELLER AT EVENTUELLE ELLER ALLE TJENESTER VIL VÆRE TIL RÅDIGHED PÅ ET BESTEMT TIDSPUNKT ELLER STED. TJENESTER KAN FOR EKSEMPEL SUSPENDERES ELLER AFBRYDES UDEN VARSEL SOM FØLGE AF REPARATION, VEDLIGEHOLDELSE, SIKKERHEDSRETTELSE R, OPDATERINGER OSV., OG TJENESTER KAN VÆRE UTILGÆNGELIGE I DIT OMRÅDE ELLER PÅ DIN PLACERING OSV. DERUDOVER ER DU INDFORSTÅET MED, AT ÆNDRINGER I TREDJEPARTS TEKNOLOGI ELLER MYNDIGHEDSREGULERING KAN GØRE TJENESTER OG/ELLER PROGRAMMER FORÆLDEDE OG/ELLER UBRUGELIGE.

I DET OMFANG DET IKKE ER FORBUDT VED LOV, ER HONDA ELLER DETS ASSOCIEREDE SELSKABER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR PERSONSKADE ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, ERSTATNING FOR TAB AF FORTJENESTE, KORRUPTION ELLER TAB AF DATA, MANGLENDE OVERFØRSEL ELLER MODTAGELSE AF DATA, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER ANDRE KOMMERCIELLE SKADER ELLER TAB, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMMERNE ELLER DIN BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PROGRAMMERNE ELLER OPLYSNINGER OM PROGRAMMERNE, UANSET ÅRSAG, UANSET TEORI OM ERSTATNINGSANSVAR (KONTRAKT, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER PÅ ANDEN MÅDE), OGSÅ SELV OM HONDA ER BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. NOGLE OMRÅDER OG JURISDIKTIONER TILLADER MULIGVIS IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR FOR SKADER, SÅ DISSE BEGRÆNSNINGER OG UDELUKKELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, SELV OM DEN OVENFOR ANFØRTE AFHJÆLPNING IKKE OPFYLDER SIT EGENTLIGE FORMÅL.

Om open source-licenser

Udfør følgende trin for at få vist oplysninger om open source-licenser.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **OSS-licenser**, og tryk derefter på .

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Andet**.
5. Vælg **Detaljerede oplysninger**.
6. Vælger **Om anordning**.
7. Vælg **Juridiske oplysninger**.
8. Vælg **Open source-licenser**.

Om open source-licenser

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

LICENS: Copyright © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Der gives hermed tilladelse til, at personer, der får en kopi af denne software og tilhørende dokumentationsfiler (Software), uden beregning må håndtere Softwaren uden begrænsning, herunder uden begrænsning af rettigheden til at bruge, kopiere, ændre, samle, udgive, distribuere, viderelicensere og/eller sælge kopier af Softwaren samt give personer, til hvem Softwaren er stillet til rådighed, tilladelse til at gøre dette, med forbehold af følgende betingelser:

Ovenstående meddelelse om ophavsret og denne tilladelsesmeddelelse skal indgå i alle kopier eller væsentlige dele af Softwaren.



SOFTWAREN STILLES TIL RÅDIGHED SOM DEN ER, UDEN GARANTI AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTIER FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-KRÆNKELSE. FORFATTERE ELLER RETTIGHEDSHAVERE KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER GØRES ERSTATNINGSANSVARLIGE FOR FORDRINGER, SKADER ELLER ANDEN FORM FOR FORPLIGTELSE, UANSET OM DET DREJER SIG OM EN KONTRAKTLIG ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING, DER MÅTTE OPSTÅ SOM FØLGE AF, UD FRA ELLER I FORBINDELSE MED SOFTWAREN ELLER BRUGEN ELLER ANDRE FORHOLD I FORBINDELSE MED SOFTWAREN.

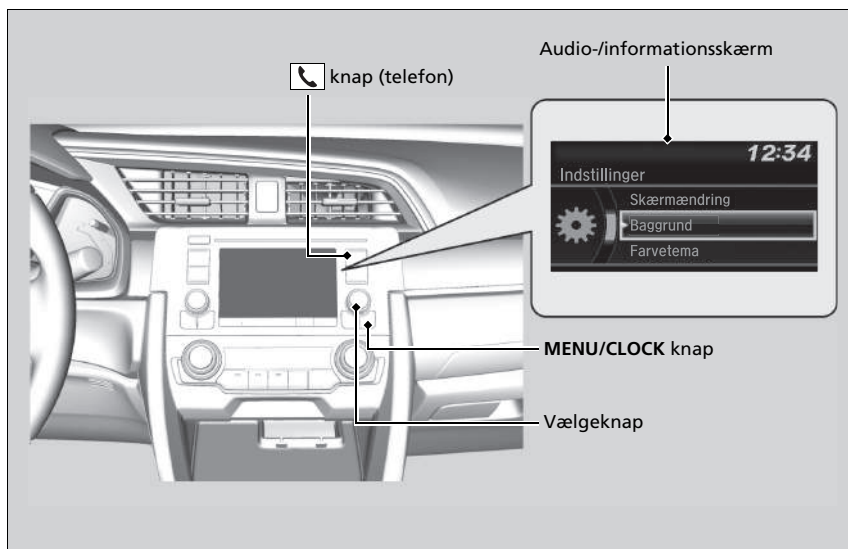
Funktioner, der kan tilpasses

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Brug audio-/informationskærmen til at tilpasse visse funktioner.

■ Tilpasning

Mens bilen holder helt stille med tændingskontakten i positionen TIL ^{*1}, skal du trykke på **MENU/CLOCK** knappen og derefter vælge **Indstillinger**. For at tilpasse telefonindstillingerne skal du trykke på  knappen og derefter vælge **Telefonopsætning**.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

»Funktioner, der kan tilpasses

I forbindelse med tilpasning af indstillinger:

- Sørg for, at bilen holder helt stille.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Skift til positionen **P**.


Modeller med manuel gearkasse

- Aktivér parkeringsbremsen.

»Tilpasning

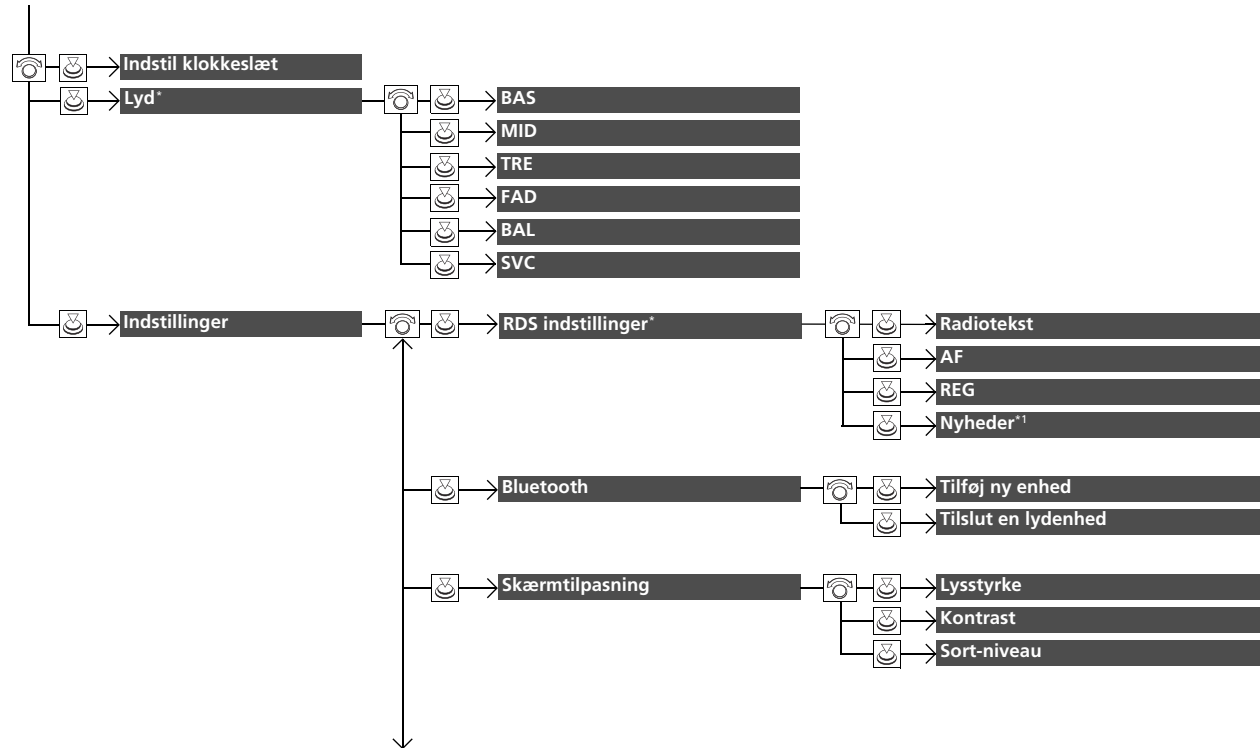
Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgekappen betjenes.

Drej på  for at vælge.

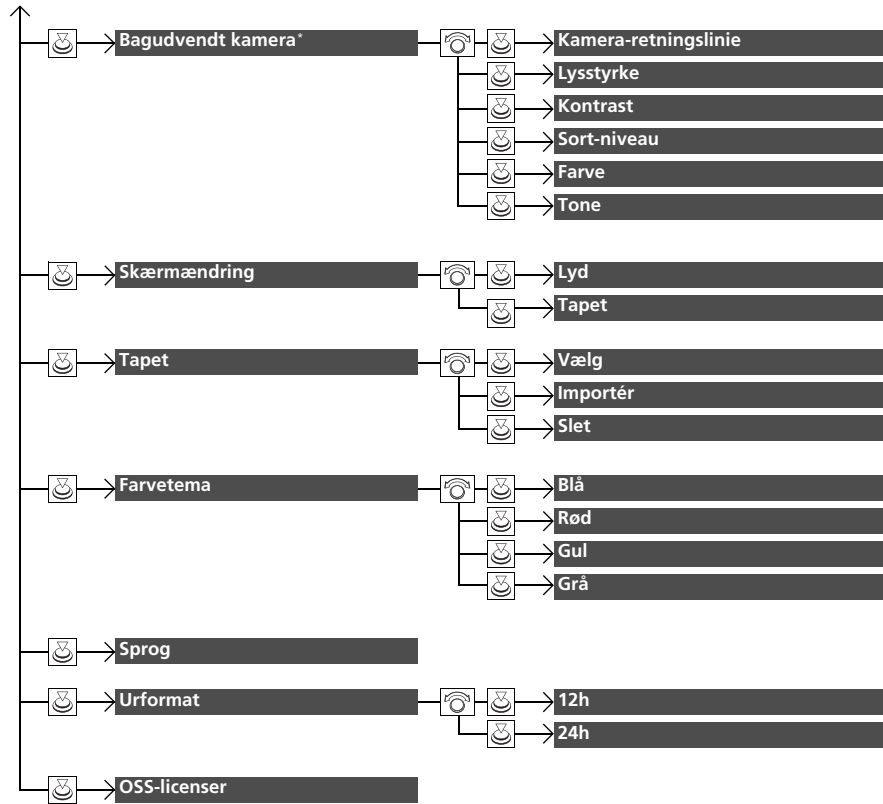
Tryk på  for at bekræfte dit valg.

■ Tilpasningsflow

Tryk på MENU/CLOCK knappen.



*1: Undtagen AM/FM-tilstand

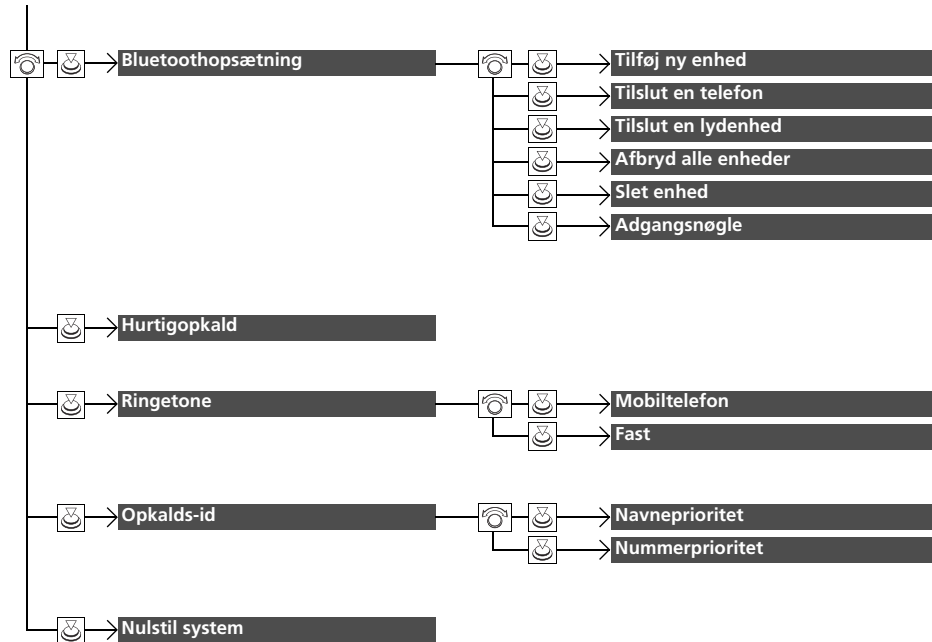


Funktioner

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Tryk på  knappen, og drej på  for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .



■ Liste over indstillinger, der kan tilpasses

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Indstil klokkeslæt		Indstiller uret. ☒ Ur s. 174	—	
Lyd*		Indstiller lyden. ☒ Regulering af lyd s. 282	BAS/MID/TRE/FAD/ BAL/SVC	
Indstillinger	RDS indstillinger*	Radiotekst	Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.	Til/Fra* ¹
		AF	Skifter automatisk frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i en anden region.	Til*/Fra
		REG	Holder samme frekvens på stationerne inden for den pågældende region, også hvis signalet bliver svagt.	Til*/Fra
		Undtagen AM/FM-tilstand Nyheder	Aktiverer og deaktiverer funktionen for automatisk skift til nyhedsprogram.	Til/Fra* ¹
	Bluetooth	Tilføj ny enhed	Parrer en ny telefon med det håndfri telefonsystem, redigerer og sletter en parret telefon samt opretter en kode for en parret telefon. ☒ Telefonopsætning s. 425	—
		Tilslut en lydenhed	Tilslutter, frakobler eller parrer en <i>Bluetooth</i> ®-lydenhed til det håndfri telefonsystem.	—
	Skærmtilpasning	Lysstyrke	Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen.	—
		Kontrast	Ændrer kontrasten for audio-/informationsskærmen.	—
		Sort-niveau	Ændrer sortniveauet for audio-/informationsskærmen.	—

*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Indstillinger	Bagudvendt-kamera*	Kamera-retningslinje	Vælger, om pejestregerne vises på audio-/informationskærmen.	Til ^{*1} /Fra
		Lysstyrke	Se Skærmtilpasning på S. 391	
		Kontrast		
		Sort-niveau		
			Farve	Ændrer farven for audio-/informationskærmen.
		Tone	Ændrer nuancen for audio-/informationskærmen.	—
		Skærmændring	Ændrer skærmvisningen.	Audio^{*1}/Baggrund
		Vælg	Ændrer baggrundstypen.	Ur^{*1}/Billede 1/Billede 2/Billede 3
	Tapet	Importér	Importerer en billedfil til en ny baggrund. 📁 Indstilling af baggrund S. 280	—
		Slet	Sletter en billedfil til en baggrund.	Billede 1^{*1}/Billede 2/Billede 3
		Farvetema	Ændrer baggrundsfarven for audio-/informationskærmen.	Blå^{*1}/Rød/Gul/Grå Modeller til Tyrkiet
		Sprog	Ændrer visningsproget.	Tyrkisk^{*1} Se andre sprog, som kan vælges, på skærmen. Undtagen modeller til Tyrkiet Arabisk^{*1}/Engelsk
		Urformat	Vælger mellem 12 timers og 24 timers visning af digitalt ur.	12h^{*1}/24h
		OSS-licenser	Viser de juridiske oplysninger.	—

* 1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Telefon-opsætning	Tilføj ny enhed	Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem. ☒ Telefonopsætning S. 425	—
	Tilslut en telefon	Parrer en ny telefon eller tilslutter en parret telefon til det håndfri telefonsystem. ☒ Telefonopsætning S. 425	—
	Bluetooth-opsætning		
	Tilslut en lydenhed	Tilslutter en <i>Bluetooth</i> ®-lydenhed til det håndfri telefonsystem.	—
	Afbryd alle enheder	Frakobler en parret telefon fra det håndfri telefonsystem.	—
	Slet enhed	Sletter en parret telefon.	—
	Adgangsnøgle	Indtaster og ændrer en kode til en parret telefon.	—
	Hurtigopkald	Redigerer, tilføjer eller sletter et hurtigopkaldsnummer. ☒ Hurtigopkald S. 434	—
	Ringetone	Vælger ringetonen.	Mobiltelefon ^{*1} / Fast
	Opkalds-id	Prioriterer navnet eller telefonnummeret på den, der ringer op, som opkalds-ID.	Navneprioritet ^{*1} / Nummerprioritet
	Nulstil system	Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Telefonopsætning .	—

*1: Standardindstilling



Funktioner, der kan tilpasses

Modeller med lydanlæg med standarddisplay



Brug audio-/informationskærmen til at tilpasse visse funktioner.

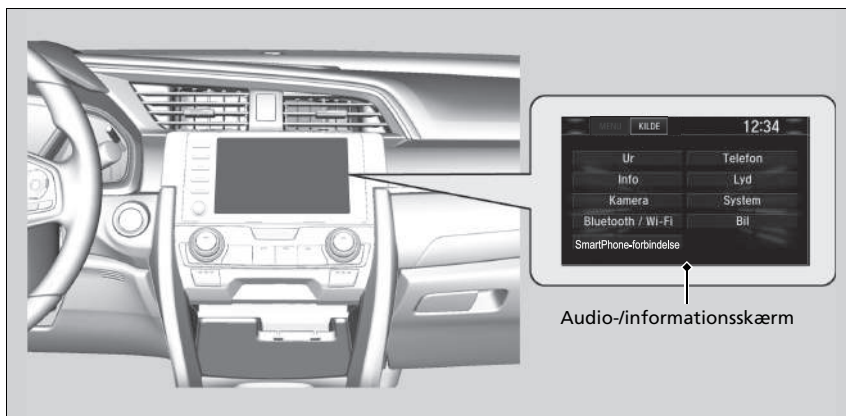
■ Tilpasning

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Mens bilen holder helt stille med tændingskontakten i positionen TIL *¹, skal du vælge  og **Indstillinger** og derefter vælge et indstillingselement.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Mens bilen holder helt stille med tændingskontakten i positionen TIL *¹, skal du trykke på  knappen, vælge **Indstillinger** og derefter vælge et indstillingselement.



» Funktioner, der kan tilpasses

I forbindelse med tilpasning af indstillinger:

- Sørg for, at bilen holder helt stille.

Modeller med trinløst variabel transmission

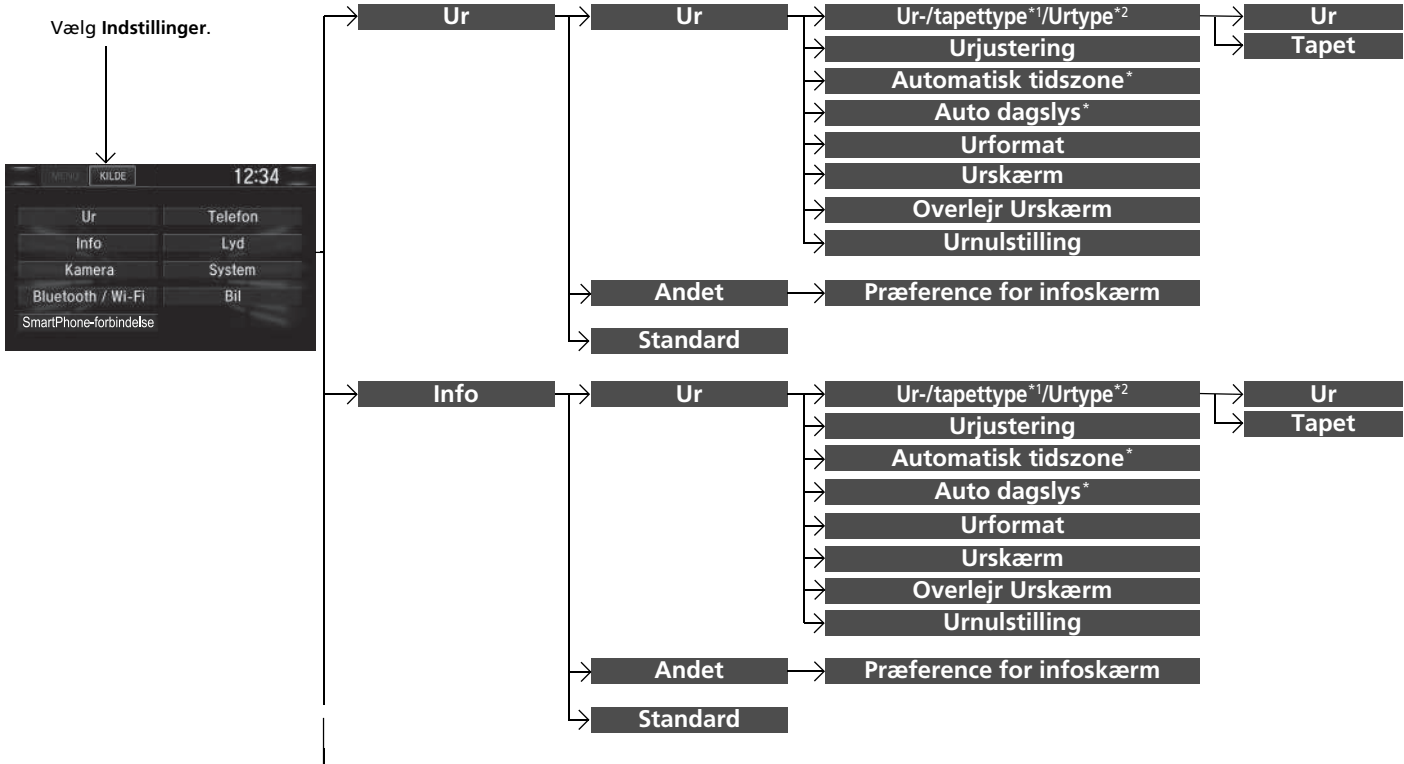
- Skift til positionen **P**.

Modeller med manuel gearkasse

- Aktivér parkeringsbremsen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Tilpasningsflow

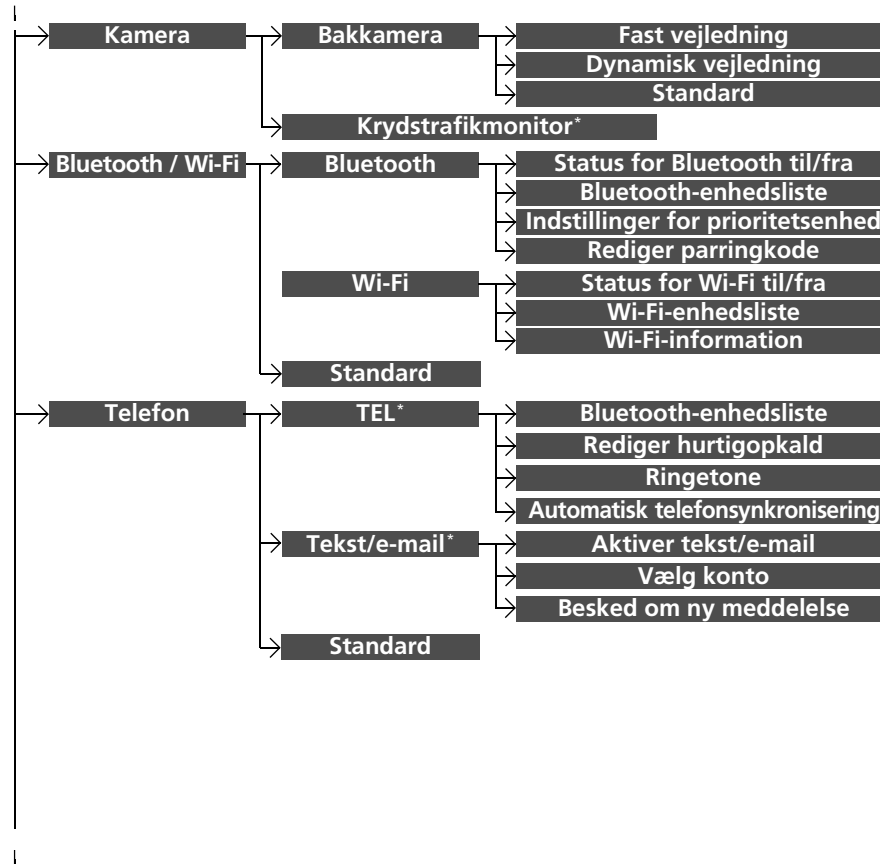


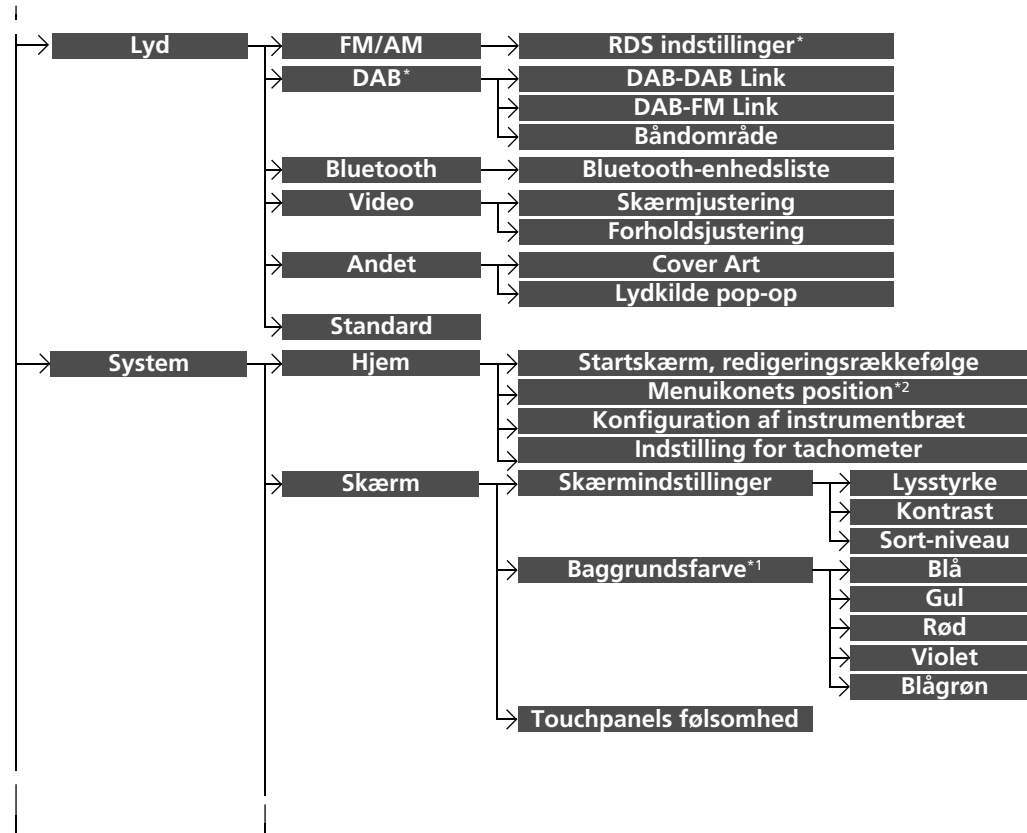
Funktioner

*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacadesign.

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacadesign.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



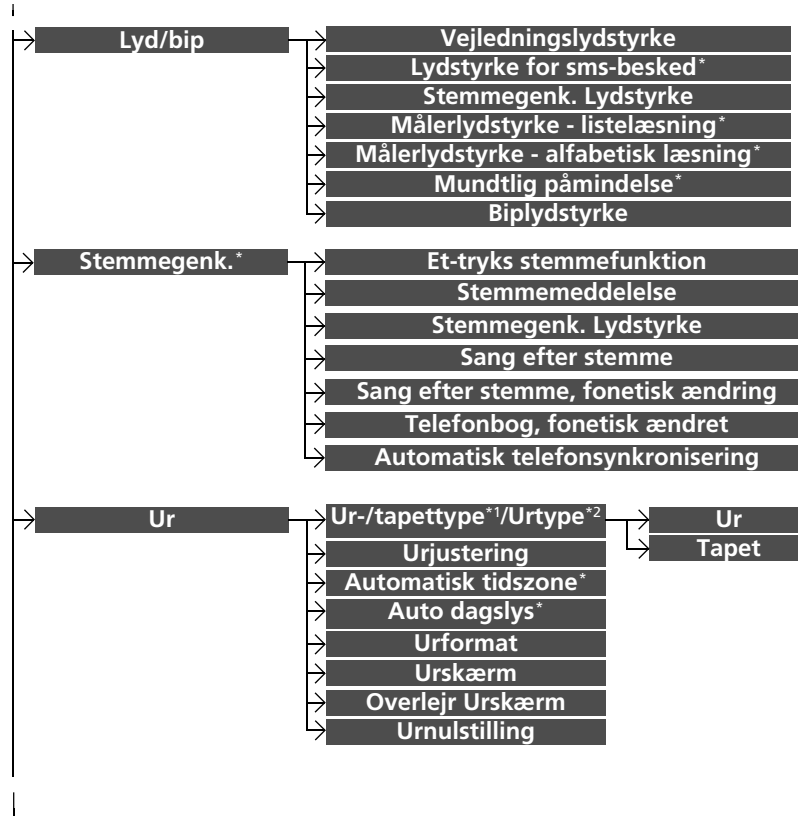


Funktioner

*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

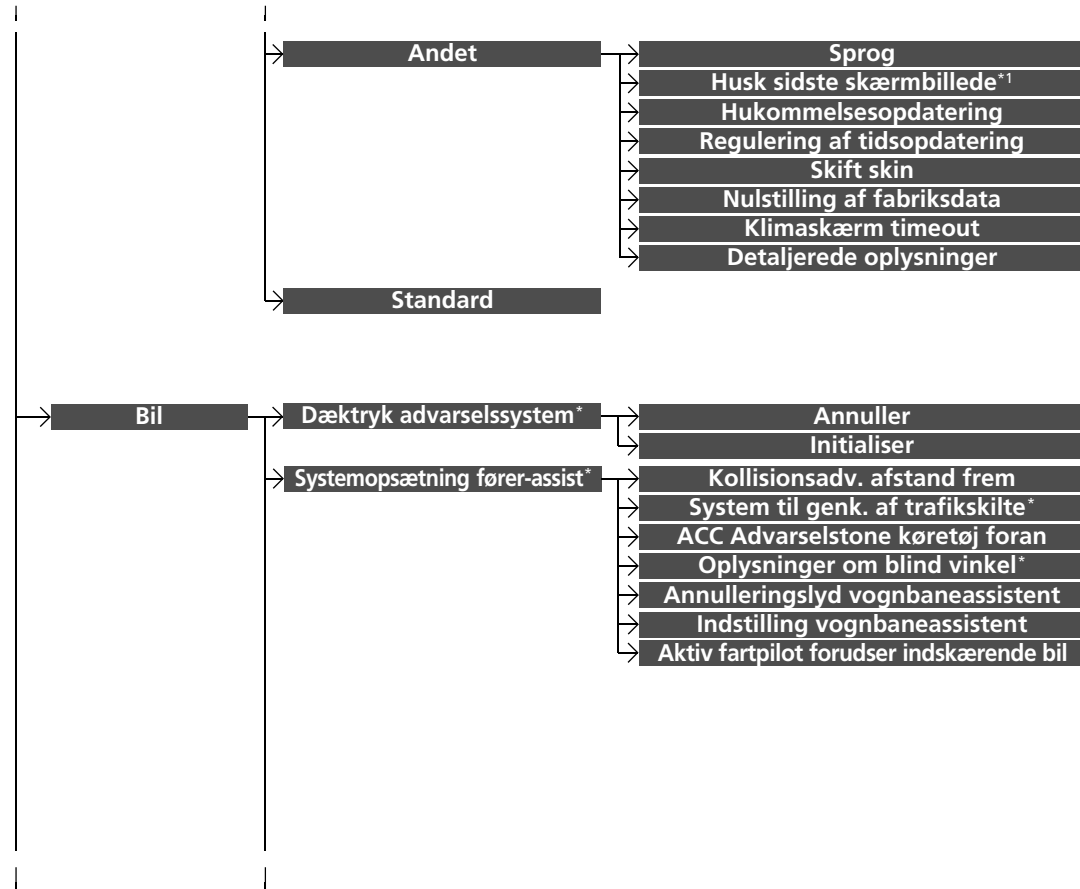
*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

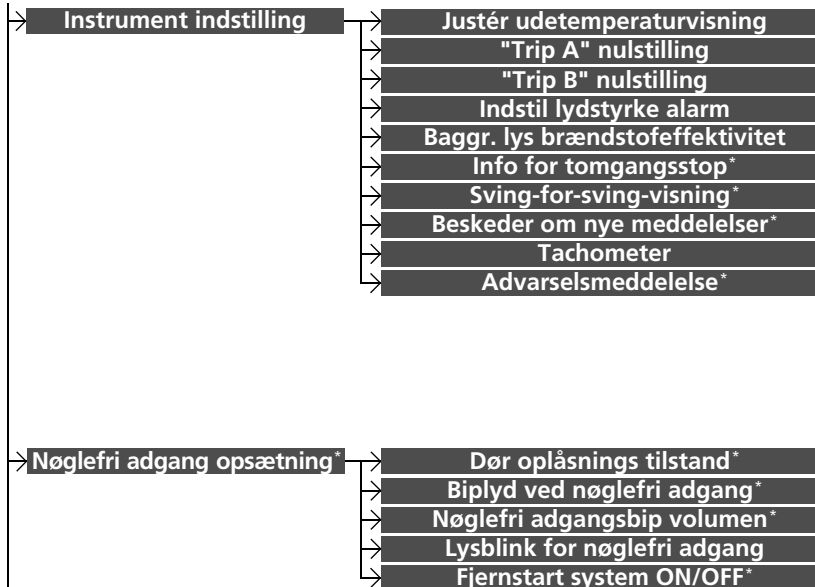


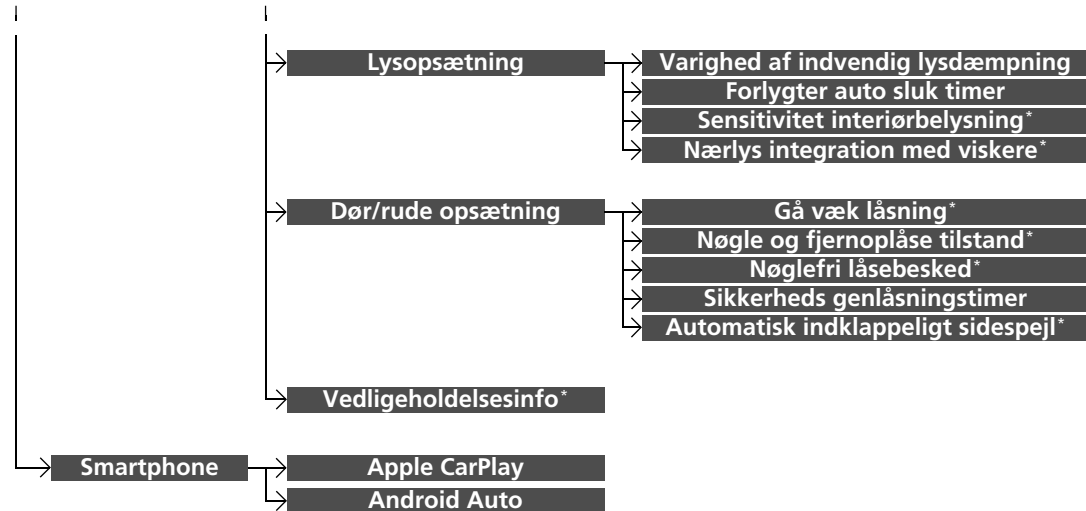
*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacdesign.

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacdesign.



* Ikke tilgængelig på alle modeller





Funktioner

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Liste over indstillinger, der kan tilpasses

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Ur	Ur-/tapetype ^{*1/} Urtype ^{*2}	Ur Tapet		
	Urjustering			
	Automatisk tidszone [*]			
	Auto dagslys [*]		Se Info på S. 403	
	Urformat			
	Urskærm			
	Overlejr Urskærm			
	Urnulstilling			
	Andet	Præference for infoskærm		
	Standard		Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Ur .	Ja/Nej

*1: Vises ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*2: Vises kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Info	Ur	Ur	Ændrer urvisningen.	Analog/Digital^{*1}/Lille Digital/Fra
		Ur/tapettype^{*2}/Urtype^{*3}	<ul style="list-style-type: none"> • Ændrer baggrundstypen. • Importerer en billedfil til en ny baggrund. • Sletter en billedfil til en baggrund. 	Tom/Galaxy^{*1}/Metallisk
		Tapet		
		Urjustering	Indstiller uret.	—
		Automatisk tidszone[*]	Indstiller automatisk uret ved kørsel gennem forskellige tidszoner.	Til^{*1}/Fra
		Auto dagslys[*]	Vælg Til for at få GPS til at indstille uret til sommertid automatisk. Vælg Fra for at annullere denne funktion.	Til^{*1}/Fra
		Urformat	Vælger mellem 12 timers og 24 timers visning af digitalt ur.	12T^{*1}/24T
		Urskærm	Vælger, om urvisningen aktiveres.	Til^{*1}/Fra
		Overlejr Urskærm	Ændrer layoutet for urvisningen.	Øverst til højre^{*1}/Øverst til venstre/Nederst til højre/Nederst til venstre/Fra
		Urnulstilling	Nulstiller urindstillingerne til fabriksstandard.	Ja/Nej

*1: Standardindstilling



*2: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*3: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses		Beskrivelse	Mulige indstillinger
Info	Andet	Præference for infoskærm	Vælger den øverste menu, når Info er valgt. <ul style="list-style-type: none"> • Info øverst- En kort menu vises. • Infomenu- En hel menu vises. • Fra- En menu vises ikke. 	Info øverst/Infomenu ^{*1} / Fra
	Standard		annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Info .	Ja/Nej
Kamera	Bakkamera	Fast vejledning	Vælger, om de faste pejlestreger vises på skærmen til bakkameraet. <input checked="" type="checkbox"/> Bakkamera med multivisning [*] S. 639	Til ^{*1} / Fra
		Dynamisk vejledning	Vælger, om pejlestregerne justeres i forhold til rattets bevægelser. <input checked="" type="checkbox"/> Bakkamera med multivisning [*] S. 639	Til ^{*1} / Fra
		Standard	annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Bakkamera .	Ja/Nej
		Krydstrafikmonitor [*]	Slår bakzoneassistenten til og fra.	Til ^{*1} / Fra

* 1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bluetooth / Wi-Fi	Status for Bluetooth til/fra	Ændrer <i>Bluetooth</i> ®-status.	Til ^{*1} /Fra	
	Bluetooth-enhedsliste	Parrer en ny telefon til HFT, redigerer eller sletter en parret telefon.  Telefonopsætning S. 447	—	
	Bluetooth	Status for Wi-Fi til/fra	Aktiverer eller deaktiverer den funktion i systemet, der automatisk opretter forbindelse til en <i>Bluetooth</i> ®-enhed, der er blevet tildelt prioritet.	Til ^{*1} /Fra
		Indstillinger for prioritets-enhed		
		Lyd	Vælger prioritetsenheden frem for en anden parret lydenhed.	—
		Telefon	Vælger prioritetsenheden frem for en anden parret telefon.	—
		Rediger parringkode	Redigerer en koblingskode.  Sådan ændres indstillingen for parringskoder S. 448	Tilfældig/Fast ^{*1}
	Wi-Fi	Status for Wi-Fi til/fra	Ændrer wi-fi-tilstanden.	Til/Fra ^{*1}
		Wi-Fi-enhedsliste	Tilslutter, frakobler eller sletter wi-fi-enheden.	—
		Wi-Fi-information	Viser wi-fi-oplysninger for hovedenheden.	—
Standard		annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Bluetooth / Wi-Fi .	Ja/Nej	

*1: Standardindstilling

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Telefon	TEL*	Bluetooth-enhedsliste	Parrer en ny telefon til HFT, tilslutter eller frakobler en parret telefon. ☑ Telefonopsætning S. 447	—
		Rediger hurtigopkald	Redigerer, tilføjer eller sletter et hurtigopkaldsnummer. ☑ Hurtigopkald S. 453	—
		Ringetone	Vælger ringetonen.	Fast/Mobiltelefon ^{*1}
	Tekst/e-mail*	Automatisk telefonsynkronisering	Indstiller data for telefonbog og opkaldshistorik, så de automatisk importeres, når en telefon parres til det håndfri telefonsystem.	Til ^{*1} / Fra
		Aktiver tekst/e-mail	Aktiverer og deaktiverer sms-/e-mailfunktionen.	Til ^{*1} / Fra
		Vælg konto	Vælger en sms- eller e-mailmeddelelseskonto.	—
		Besked om ny meddelelse	Vælger, om en pop-up-alarm vises på skærmen, når det håndfri telefonsystem modtager en ny sms-/e-mailmeddelelse.	Til / Fra ^{*1}
Standard	Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Telefon .	Ja/Nej		

* 1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger		
Lyd	FM/AM-tilstand FM/AM	Trafikinfo	Aktiverer og deaktiverer trafikinformation.	Til/Fra ^{*1}	
		Nyheder	Aktiverer og deaktiverer funktionen for automatisk skift til nyhedsprogram.	Til/Fra ^{*1}	
		RDS indstillinger*	REG	Aktiverer og deaktiverer funktionen, der fastholder de samme stationer inden for det pågældende område, selv om signalet bliver svagt.	Til*/Fra
			AF	Aktiverer og deaktiverer funktionen, der automatisk skifter frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i et andet område.	Til*/Fra
	DAB-tilstand DAB	DAB-DAB Link	Vælger, om systemet automatisk søger efter den samme station fra Gruppelisten, og skifter til den.	Til*/Fra	
		DAB-FM Link	Vælger, om systemet finder den samme station fra et FM-bånd og automatisk skifter båndet.	Til*/Fra	
		Båndområde	Vælger specifikke bånd for at reducere den tid, det tager at opdatere listerne, og søger efter en station.	BEGGE ^{*1/} BÅNDIII/ L-BÅND	
	Bluetooth®-tilstand Bluetooth	Bluetooth-enhedsliste	Parrer en ny telefon til HFT, redigerer eller sletter en parret telefon. ☑ Telefonopsætning S. 447	—	

*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger				
Lyd	USB- eller HDMI™-tilstand Video	Skærmjustering <table border="1"> <tr> <td>Lysstyrke</td> <td rowspan="3">Se System på S. 410</td> </tr> <tr> <td>Kontrast</td> </tr> <tr> <td>Sort-niveau</td> </tr> </table>	Lysstyrke	Se System på S. 410	Kontrast	Sort-niveau	
		Lysstyrke	Se System på S. 410				
		Kontrast					
		Sort-niveau					
		Farve	Ændrer farven for audio-/informationsskærmen.	—			
Tone	Ændrer nuancen for audio-/informationsskærmen.	—					
Forholdsjustering	Vælger visning med et andet formatforhold fra Original (kun USB), Normal , Fuld og Zoom .	Original *1 (kun USB)/ Normal / Fuld *1/ Zoom					

* 1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Lyd	Andet	iPod- eller USB-tilstand [Dit valgte medie] Cover Art	Aktiverer og deaktiverer visning af cover. Til^{*1}/Fra
		Lydkilde pop-op	Vælger, om listen over valgbare lydkilder vises, når Lyd vælges på startskærbilledet. Til/Fra^{*1}
	Standard		Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Lyd . Ja/Nej
System	Hjem	Startskærm, redigeringsrækkefølge	Ændrer ikonlayoutet på startskærbilledet. —
		Menuikonets position^{*2}	Ændrer placeringen af menuikonerne på skærbillederne Lyd , Telefon og Info . —
		Konfiguration af instrumentbræt	Ændrer layoutet af ikonerne på skærbilledet Instrumentbræt . —
		Indstilling for tachometer	Slår visning af omdrejningstæller til og fra. Til^{*1}/Fra

*1: Standardindstilling

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger		
System	Skærm	Lysstyrke	Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen.	—	
		Skærmindstillinger	Kontrast	Ændrer kontrasten for audio-/informationsskærmen.	—
			Sort-niveau	Ændrer sortniveauet for audio-/informationsskærmen.	—
		Baggrundsfarve ^{*2}	Ændrer baggrundsfarven for audio-/informationsskærmen.	Blå/Gul/Rød ^{*3} / Violet/Blågrøn ^{*3}	
		Touchpanels følsomhed	Indstiller berøringsskærmens følsomhed.	Høj/Lav ^{*1}	
		Vejledningslydstyrke	Ændrer lydstyrken. Justerer lydstyrken for vejledning i navigationssystemet.	00~6 ^{*1} ~ 11	
	Lyd/bip	Lydstyrke for sms-besked [*]	Ændrer oplæsningslydstyrken for sms-/e-mailmeddelelser.	1~6 ^{*1} ~ 11	
	Stemmegenk. Lydstyrke	Ændrer lydstyrken for stemmeprompter.	1~6 ^{*1} ~ 11		

* 1: Standardindstilling

* 2: Vises ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

* 3: Standardindstillingen varierer afhængigt af modellen.

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Lyd/bip	Målerlydstyrke - listelæsning*	Ændrer lydstyrken for oplæsning af liste. 00~6*1~11	
		Målerlydstyrke - alfabetisk læsning*	Ændrer lydstyrken for alfabetisk oplæsning. 00~6*1~11	
		Mundtlig påmindelse*	Slår mundtlige påmindelser til og fra. Til*1/Fra	
		Biplydstyrke	Ændrer bippets lydstyrke. Fra/1/2*1/3	
	Stemmeenk.*	Et-tryks stemmefunktion	Ændrer indstillingen af  knappens funktion, når der bruges stemmestyring. Til*1/Fra	
		Stemmemeddelelse	Slår stemmekommando til og fra. Til*1/Fra	
		Stemmeenk. Lydstyrke	Ændrer lydstyrken for stemmeprompter. 01~06*1~11	
		Sang efter stemme	Slår Song by Voice™ til og fra. Til*1/Fra	
		Sang efter stemme, fonetisk ændring	Ændrer en stemmemeddelelse til musik, der er lagret i systemet eller på en iPod/iPhone. ➤ Fonetisk ændring s. 349	—
		Telefonbog, fonetisk ændret	Ændrer en stemmemeddelelse til telefonbogen. ➤ Fonetisk ændring af telefonbog* s. 456	—
	Automatisk telefonsynkronisering	Indstiller data for telefonbog og opkaldshistorik, så de automatisk importeres, når en telefon parres til HFT. Til/Fra		

*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
System	Ur	Ur-/tapetype^{*1}/Urtype^{*2}	Se Info på S. 403
		Ur	
		Tapet	
		Urjustering	
		Automatisk tidszone[*]	
		Auto dagslys[*]	
		Urformat	
		Urskærm	
Overlejr Urskærm			
Urnulstilling			

*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Andet	Sprog	Ændrer visningssproget.	Engelsk (UK)^{*1} eller tyrkisk^{*1} Se andre sprog, som kan vælges, på skærmen.
		Husk sidste skærbillede^{*2}	Vælger, om enheden husker det forrige skærbillede.	Til/Fra^{*1}
		Hukommelsesopdatering	Tænder automatisk lydanlægget og gendanner fragmenteringen af en hukommelse, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).	Til^{*1}/Fra
		Regulering af tidsopdatering	Indstiller tidspunktet for Hukommelsesopdatering .	—
		Skift skin	Ændrer skærbilledets interfacedesign.	Ja/Nej
		Nulstilling af fabriksdata	Nulstiller alle indstillinger til fabriksstandard. <input checked="" type="checkbox"/> Nulstilling af alle indstillinger til standard S. 418	Ja/Nej
		Klimaskærm timeout	Ændrer det tidsrum, klimaanlæggets display forbliver tændt, når du trykker på CLIMATE knappen.	Aldrig/5 sekunder/ 10 sekunder^{*1}/20 sekunder
		Detaljerede oplysninger	Viser oplysninger om hovedenheden og operativsystemet.	—
Standard		Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen System .	Ja/Nej	

*1: Standardindstilling

*2: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Bil	Dæktryk advarselssystem*	Initialiserer dæktrykadvarselssystemet.	Annuller*¹/Initialiser
	Kollisionsadv. afstand frem	Ændrer advarselsafstanden for det kollisionsbegrænsende bremsesystem.	Lang/Normal*¹/Kort
	System til genk. af trafikskilte*	Vælger, om de små trafikikoner vises eller ej.	Små ikoner til*¹/Små ikoner fra
	ACC Advarselstone køretøj foran	Får systemet til at bippe, når det registrerer et køretøj, eller når køretøjet kommer uden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.	Til/Fra*¹
	Oplysninger om blind vinkel*	Ændrer indstillingen for blindvinkelassistenten.	Hørbar og visuel advarsel*¹/Kun visuel advarsel/Fra
	Annulleringslyd vognbaneassistent	Får systemet til at bippe, når vognbaneassistenten afbrydes.	Til/Fra*¹
	Indstilling vognbaneassistent	Ændrer indstillingen for den udvidede vognbaneassistent.	Normal/Forsinket*¹/Kun advarsel/Tidlig
	Aktiv fartpilot forudser indskærende bil	Slår den aktive fartpilots funktion til forudsigelse af indskærende bil til og fra.	Til*¹/Fra

*1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bil	Instrument indstilling	Justér udetemperaturvisning	Justerer temperaturvisningen med nogle få grader.	-3 °C ~ ±0 °C ^{*1} ~ +3 °C
		"Trip A" nulstilling	Ændrer indstillingen for nulstilling af triptæller A og gennemsnitlig brændstoføkonomi A.	Ved tankning/Når tænding afbrydes/ Manuel nulstilling^{*1}
		"Trip B" nulstilling	Ændrer indstillingen for nulstilling af triptæller B og gennemsnitlig brændstoføkonomi B.	Ved tankning/Når tænding afbrydes/ Manuel nulstilling^{*1}
		Indstil lydstyrke alarm	Ændrer lydstyrken for alarmerne, f.eks. lydsignaler, advarsler og lyd for afviserblink osv.	Højt/Middel^{*1}/Lavt
		Baggr. lys brændstofeffektivitet	Slår miljømåleren til og fra.	Til^{*1}/Fra
		Info for tomgangsstop[*]	Vælger, om billedet for automatisk tomgangsstop vises.	Til^{*1}/Fra
		Sving-for-sving-visning[*]	Vælger, om den trinvise rutevejledning slås til under navigation.	Til^{*1}/Fra
		Beskeder om nye meddelelser[*]	Vælger, om en pop-up-alarm vises på skærmen, når det håndfri telefonsystem modtager en ny sms-/e-mailmeddelelse.	Til^{*1}/Fra
		Tachometer	Vælger, om omdrejningstælleren vises i førerinformationssystemet.	Til^{*1}/Fra
		Advarselsmeddelelse[*]	Vælger, om advarselsmeddelelsen vises i førerinformationssystemet.	Til/Fra^{*1}

*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Funktioner, der kan tilpasses ►

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Bil	Dør oplåsnings tilstand*	Ændrer, hvilke døre der oplåses, når du griber fat i førerdørens håndtag.	Kun førerdøren¹/Alle døre
	Biplyd ved nøglefri adgang*	Får bipperen til at afgive et signal, når du oplåser/låser dørene.	Til¹/Fra
	Nøglefri adgang opsætning*		
	Nøglefri adgangs-bip volumen*	Ændrer biplydstyrken for nøglefri adgang.	Høj¹/Lav
	Lysblink for nøglefri adgang	Får nogle udvendige lygter til at blinke, når du oplåser/låser dørene.	Til¹/Fra
	Fjernstart system ON/OFF*	Slår den fjernbetjente motorstartfunktion til og fra.	Til¹/Fra
	Lysopsætning		
	Varighed af indvendig lysdæmpning	Ændrer tidsrummet, hvori de indvendige lamper forbliver tændt, efter at du har lukket dørene.	60sek./30sek.*¹/15sek.
Forlygter auto sluk timer	Ændrer tidsrummet, hvori de udvendige lygter forbliver tændt, efter at du har lukket førerdøren.	60sek./30sek./15sek.*¹/0sek.	
Sensitivitet interiorbelysning*	Ændrer følsomheden af instrumentpanelets lysstyrke, hvis forlygtekontakten er i positionen AUTO .	Max/Høj/Med¹/Lav/Min	

* 1: Standardindstilling

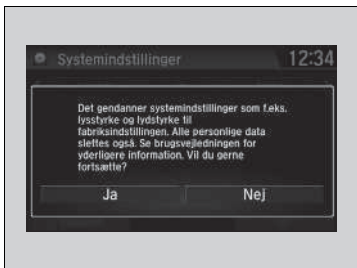
Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses		Beskrivelse	Mulige indstillinger
Bil	Lysopsætning	Nærlys integration med viskere*	Anvendes til automatisk at tænde forlygterne, når vinduesviskerne aktiveres gentagne gange inden for et bestemt tidsrum, hvis forlygtekontakten er i positionen AUTO .	Til ^{*1} /Fra
		Gå væk låsning*	Ændrer indstillingerne for den automatiske låsefunktion, når du går væk fra bilen.	Til/Fra ^{*1}
	Dør/rude opsætning	Nøgle og fjernoplåse tilstand*	Konfigurerer førerdøren eller alle døre til oplåsning ved første tryk på fjernbetjeningen.	Kun førerdøren ¹ /Alle døre
		Nøglefri låsebesked*	LÅS/LÅS OP - De udvendige lygter blinker. LÅS (2. tryk) - Bipperen afgiver et lydsignal.	Til ^{*1} /Fra
		Sikkerheds genlåsningstimer	Ændrer den tid, det tager for dørene at genlåse og for sikkerhedssystemet at blive indstillet, efter at du låser bilen op uden at åbne en dør.	90sek./60sek./30sek. ^{*1}
		Automatisk indklappeligt sidespejl*	Ændrer, hvordan sidespejlene klappes ind.	Auto indklapning ved nøglefri start ^{*1} /Kun manuel
	Vedligeholdelsesinfo*	Bruges til at nulstille visningen af motorolielevetiden, når der er udført vedligeholdelsesservice.	—	
Smartphone	Apple CarPlay	Konfigurerer Apple CarPlay-forbindelsen.	—	
	Android Auto	Konfigurerer Android Auto-forbindelsen.	—	

*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Nulstilling af alle indstillinger til standard

Nulstil alle menuindstillinger og tilpassede indstillinger til fabriksindstillinger.



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen.

Alle modeller

2. Vælg **Indstillinger**.

3. Vælg **System**.

4. Vælg fanen **Andet**.

5. Vælg **Nulstilling af fabriksdata**.

► Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.

6. Vælg **Ja** for at nulstille indstillingerne.

7. Vælg **Ja** igen for at nulstille indstillingerne.

► Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **OK**.

► Når du har valgt **OK**, genstarter systemet.

► Nulstilling af alle indstillinger til standard

Når du overdrager bilen til en tredjepart, skal du nulstille alle indstillinger til standard og slette alle personlige data.

Hvis du udfører **Nulstilling af fabriksdata**, nulstilles de forudinstallerede apps til fabriksindstillingen.

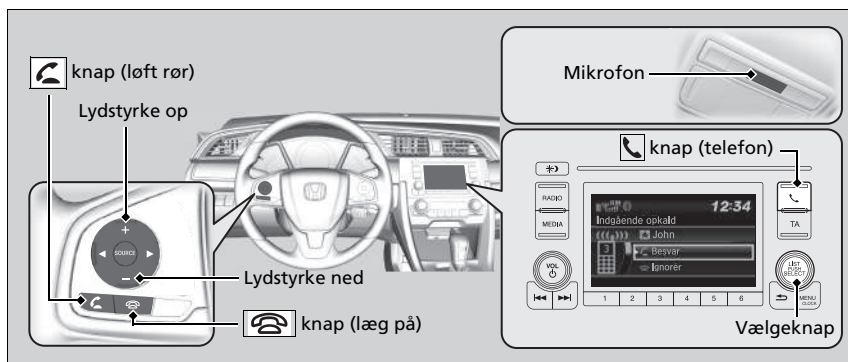
Håndfrit telefonsystem

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Med det håndfri telefonsystem kan du foretage og modtage telefonopkald via bilens lydanlæg uden at skulle bruge din mobiltelefon.

Betjening af det håndfri telefonsystem



■ Knapper til håndfri telefon



knap (løft rør): Tryk for at fortsætte direkte til telefonskærbilledet eller for at besvare et indgående opkald.

knap (læg på): Tryk for at afslutte et opkald eller annullere en kommando.

knap (telefon): Tryk for at gå direkte til telefonskærbilledet.

Vælgeknapp: Drej på  for at vælge et punkt på skærmen, og tryk derefter på .

» Håndfrit telefonsystem

Sæt din telefon, hvor du kan få god modtagelse.

For at kunne benytte det håndfri telefonsystem skal mobiltelefonen være *Bluetooth*[®]-kompatibel. Henvend dig hos en forhandler eller din lokale Honda forhandler for at få en liste over kompatible telefoner, parringsprocedurer og særlige funktioner.

Der kan gemmes op til 20 hurtigopkaldsnumre. Hvis der ikke er nogen post i systemet, deaktiveres hurtigopkald.

» **Hurtigopkald** S. 434

Der kan gemmes op til 20 punkter under opkaldshistorik. Hvis der ikke er nogen opkaldshistorik, deaktiveres Opkaldshistorik.

Trådløs *Bluetooth*[®]-teknologi
Bluetooth[®]-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth SIG, Inc.*, og brug af sådanne mærker af Honda Motor Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Begrænsninger for håndfri telefon

Et indgående opkald på det håndfri telefonsystem slår lydanlægget fra, hvis dette spiller. Lydanlægget slås til igen, når opkaldet afsluttes.

■ Statusvisning for håndfri telefon



Audio-/informationskærmen giver dig besked, når der er et indgående opkald.

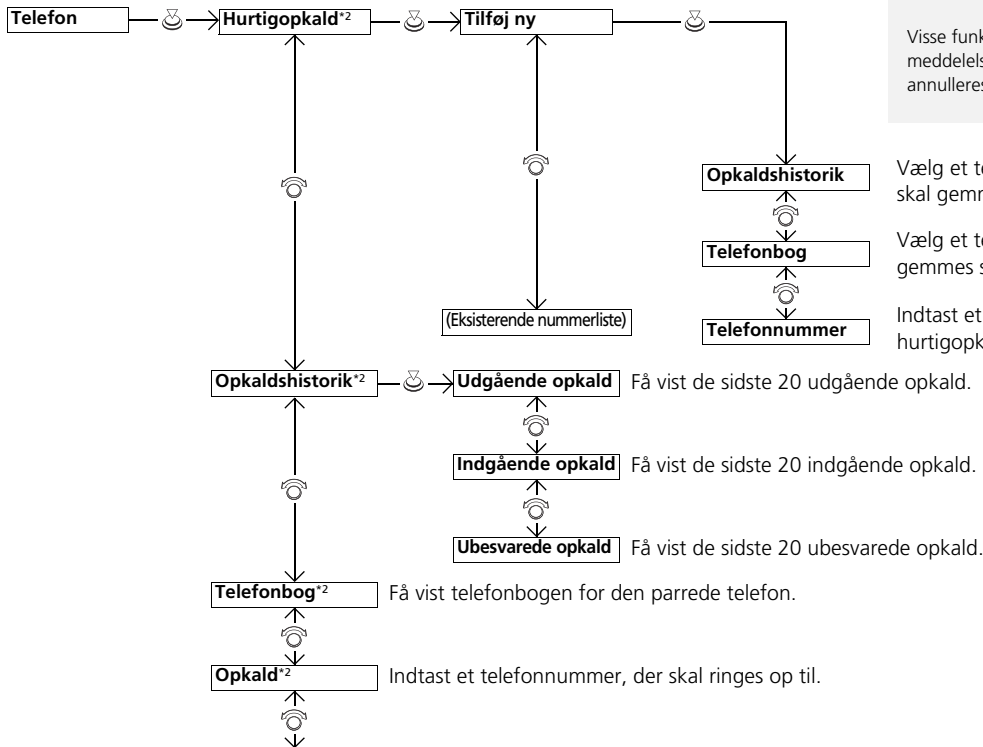
☒ Statusvisning for håndfri telefon

Hvilke oplysninger der vises på audio-/informationskærmen, afhænger af telefonmodellen.

Menuer for håndfri telefon

Tændingskontakten skal være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II**, for at det håndfri telefonsystem kan betjenes.*1

 eller 



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Viser, når der er tilkoblet en telefon til det håndfri telefonsystem.

Menuer for håndfri telefon

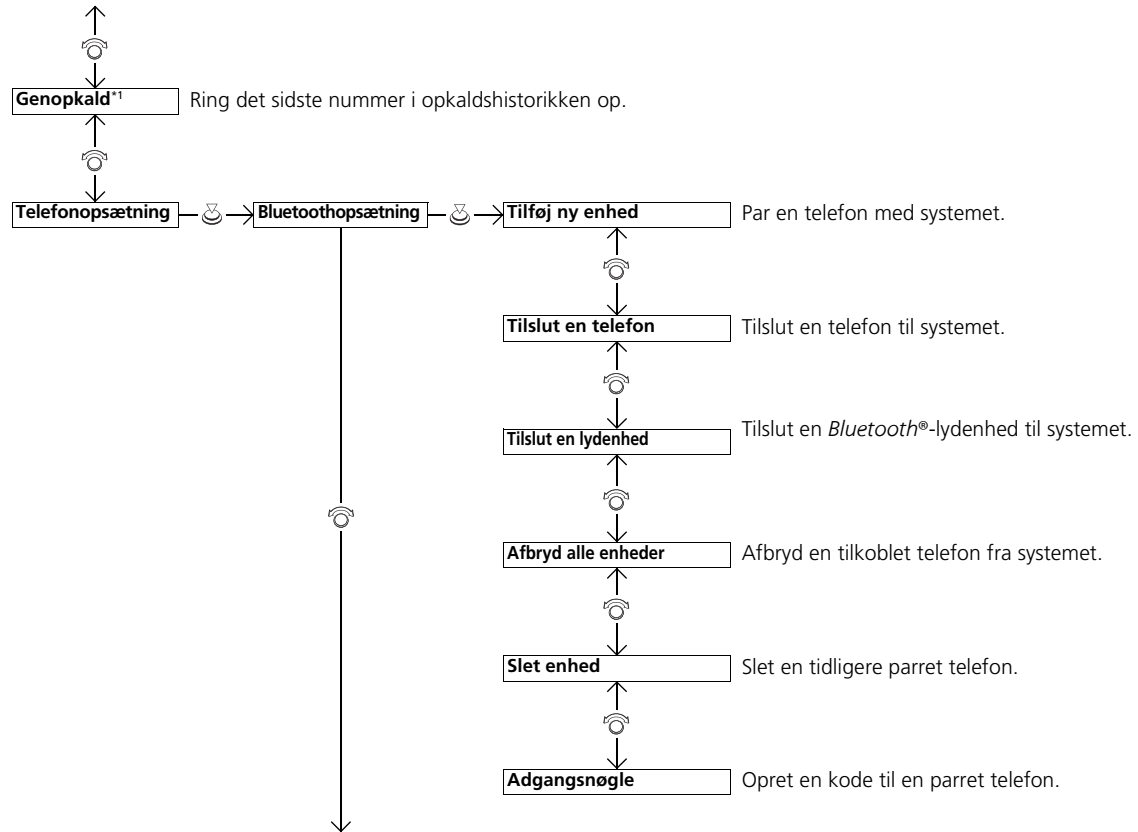
For at kunne benytte det håndfri telefonsystem skal du først parre din *Bluetooth*®-kompatible mobiltelefon til systemet, mens bilen holder parkeret.

Visse funktioner er begrænset under kørslen. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis bilen kører, og handlingen annulleres.

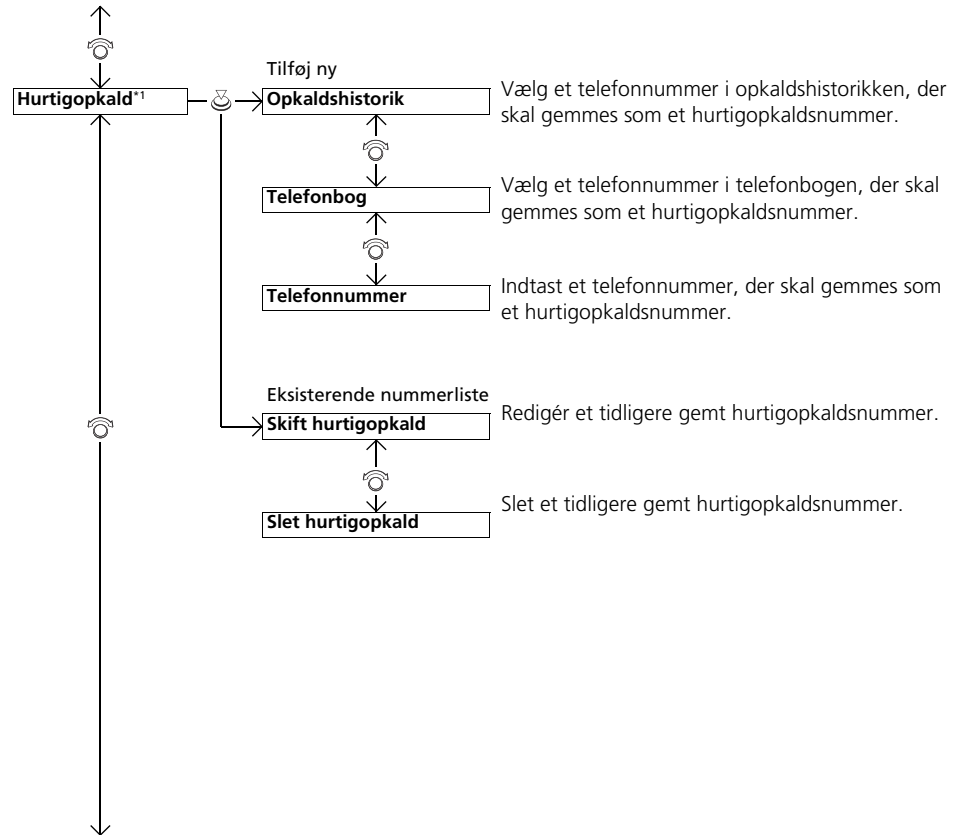
Vælg et telefonnummer i opkaldshistorikken, der skal gemmes som et hurtigopkaldsnummer.

Vælg et telefonnummer i telefonbogen, der skal gemmes som et hurtigopkaldsnummer.

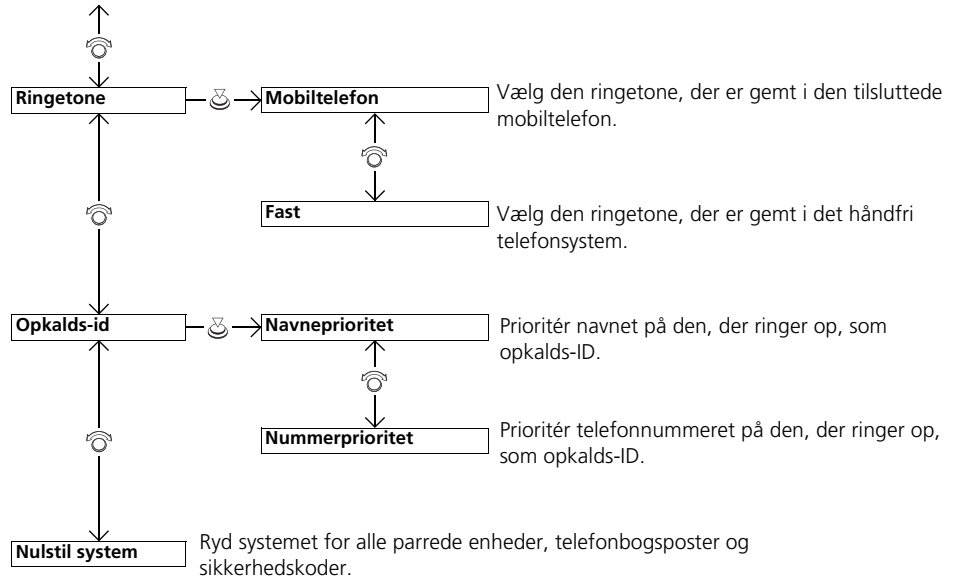
Indtast et telefonnummer, der skal gemmes som et hurtigopkaldsnummer.



*1: Viser, når der er tilkøbet en telefon til det håndfri telefonsystem.



*1: Vises, når der er tilkoblet en telefon til det håndfri telefonsystem.



■ Telefonopsætning



■ Sådan parres en mobiltelefon (ingen telefon er blevet parret med systemet)

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
3. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand, og tryk derefter på .
 - Det håndfri telefonsystem søger automatisk efter en *Bluetooth*®-enhed.
4. Når telefonen vises på listen, vælges den ved at trykke på .
 - Hvis telefonen ikke vises, skal du vælge **Telefon ikke fundet?** og søge efter *Bluetooth*®-enheder med telefonen. Vælg **Honda HFT** på telefonen.
5. Systemet giver dig en parringskode på audio-/informationsskærmen.
 - Bekræft, om parringskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.
6. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis parringen gennemføres.

►► Telefonopsætning

Din *Bluetooth*®-kompatible telefon skal være parret med det håndfri telefonsystem, før du kan foretage eller modtage håndfri opkald.

Tips til telefonparring:

- Du kan ikke parre telefonen, mens bilen er i bevægelse.
- Der kan parres op til seks telefoner.
- Telefonens batteri kan blive afladet hurtigere, når telefonen er parret med det håndfri telefonsystem.
- Hvis telefonen efter tre minutter endnu ikke er klar til at blive parret eller ikke parres, får systemet timeout og vender tilbage til standby.

Når du har parret en telefon, kan du se den vist på skærmen med et eller to ikoner i højre side.

Disse ikoner angiver følgende:

: Telefonen kan anvendes sammen med det håndfri telefonsystem.


: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.




■ Sådan parres en mobiltelefon (hvis der i forvejen er parret en telefon til systemet)

1. Tryk på knappen eller knappen.
 - Hvis der vises en meddelelse om at forbinde til en telefon, vælger du **Nej** og går videre til trin 2.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetoothopsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Tilføj ny enhed**, og tryk derefter på .
- Displayet skifter til listen over enheder.



5. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand, og tryk derefter på  .
 - Det håndfri telefonsystem søger automatisk efter en *Bluetooth*®-enhed.

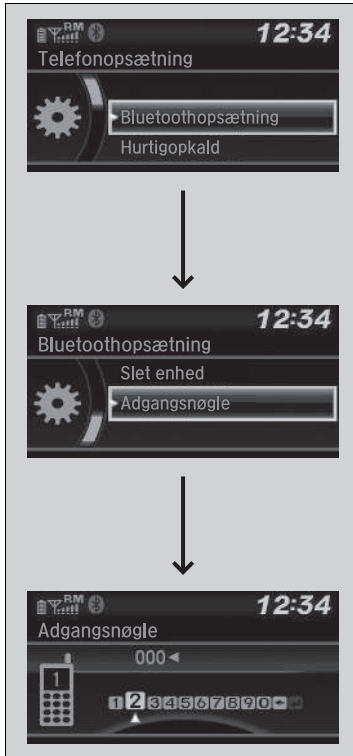
6. Når telefonen vises på listen, vælges den ved at trykke på  .
 - Hvis telefonen ikke vises, skal du vælge **Telefon ikke fundet?** og søge efter *Bluetooth*®-enheder med telefonen. Vælg **Honda HFT** på telefonen.

7. Systemet giver dig en parringskode på audio-/informationsskærmen.
 - Bekræft, om parringskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.



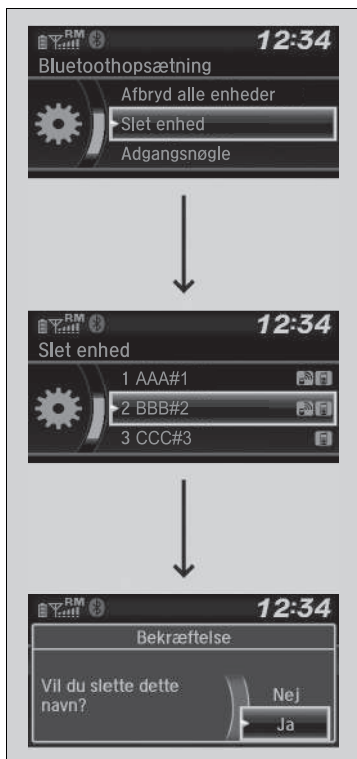
■ Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetoothopsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Tilslut en telefon**, og tryk derefter på
 - Displayet skifter til listen over enheder.
5. Drej på for at vælge den ønskede enhed, og tryk derefter på
 - Det håndfrie telefonsystem afbryder den tilsluttede telefon og begynder at søge efter en anden parret telefon.



■ Sådan ændres indstillingen for parringskoder

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetoothopsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Adgangsnøgle**, og tryk derefter på .
5. Indtast en ny parringskode, og tryk derefter på .

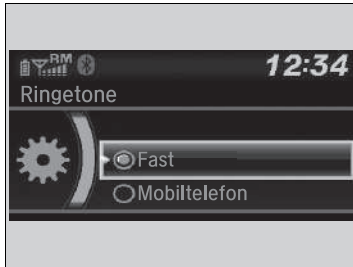


■ Sådan slettes en parret telefon

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetoothopsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Slet enhed**, og tryk derefter på .
► Displayet skifter til listen over enheder.
5. Drej på for at vælge den telefon, du vil slette, og tryk derefter på .
6. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .

■ Ringetone

Du kan ændre ringetonens indstilling.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Ringetone**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Mobiltelefon** eller **Fast**, og tryk derefter på .

■ ID-oplysninger på den, der ringer op

Du kan vælge at få vist oplysningerne på den, der ringer op, når du får et indgående opkald.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Opkalds-id**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge den tilstand, du ønsker, og tryk derefter på .

▣ Ringetone

Mobiltelefon: Afhængigt af mærket og modellen af mobiltelefon lyder ringetonen, der er gemt i telefonen, hvis telefonen er tilsluttet.

Fast: Den faste ringetone lyder fra højttalerne.

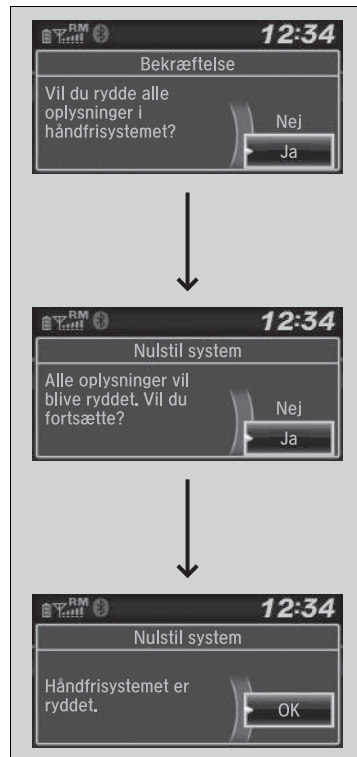
▣ ID-oplysninger på den, der ringer op

Navneprioritet: Navnet på den, der ringer op, vises, hvis det er gemt i telefonbogen.

Nummerprioritet: Telefonnummeret på den, der ringer op, vises.

■ Sådan ryddes systemet

Parringskoder, parrede telefoner, alle hurtigopkaldsnumre, alle opkaldshistorikdata og alle importerede telefonbogsdata slettes.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Nulstil system**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
6. Der vises en meddelelse på skærmen. Tryk på .

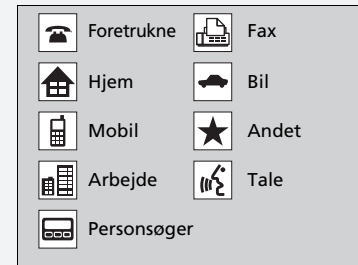
■ Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog og opkaldshistorik automatisk til det håndfri telefonsystem.



▣ Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når du vælger en person på listen i mobiltelefonbogen, kan du se op til tre kategori-ikoner. Ikonerne viser, hvilke typer numre der er gemt for det pågældende navn.



Hvis et navn har fire numre eller flere, vises ... i stedet for kategori-ikonerne.

På visse telefoner er det måske ikke muligt at importere kategori-ikonerne til det håndfri telefonsystem.

Telefonbogen opdateres efter hver forbindelse. Opkaldshistorikken opdateres efter hver forbindelse eller hvert opkald.

Hurtigopkald

Op til 20 hurtigopkaldsnumre kan gemmes pr. telefon.



Sådan gemmes et hurtigopkaldsnummer:

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Tilføj ny**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge et sted, du vil hente et nummer fra, og tryk derefter på .

Fra **Opkaldshistorik**:

- Vælg et nummer fra opkaldshistorikken.

Fra **Telefonbog**:

- Vælg et nummer fra den forbundne mobiltelefons importerede telefonbog.

Fra **Telefonnummer**:

- Indtast nummeret manuelt.

Hurtigopkald

Du kan bruge audioforvalgsknapperne under en samtale til at gemme et hurtigopkaldsnummer:

1. Tryk på den ønskede audioforvalgsknap under en samtale, og hold den nede.
2. Kontaktoplysningerne for det aktive opkald gemmes for det tilsvarende hurtigopkald.



■ Sådan redigeres et hurtigopkald

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
4. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
5. Drej på for at vælge **Skift hurtigopkald**, og tryk derefter på .
6. Vælg et nyt hurtigopkaldsnummer, og tryk derefter på .

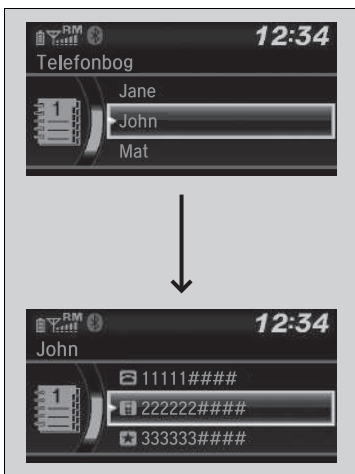


■ Sådan slettes et hurtigopkaldsnummer

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
4. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
5. Drej på for at vælge **Slet hurtigopkald**, og tryk derefter på .
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .

■ Sådan foretages et opkald

Du kan ringe op ved at indtaste et telefonnummer eller vha. den importerede telefonbog, opkaldshistorikken, hurtigopkald eller genopkald.



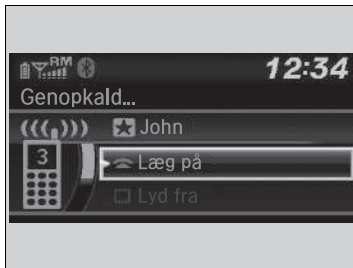
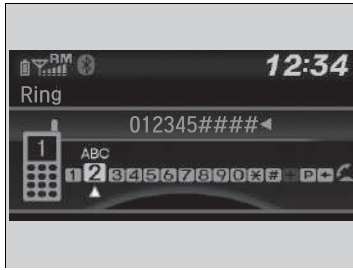
■ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog automatisk til det håndfri telefonsystem.

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Telefonbog**, og tryk derefter på .
 3. Kontakterne i telefonbogen gemmes i alfabetisk rækkefølge. Drej på for at vælge et forbogstav, og tryk derefter på .
 4. Drej på for at vælge et navn, og tryk derefter på .
 5. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.

☒ Sådan foretages et opkald

Når et opkald besvares, høres modtagerens stemme gennem bilens højttalere.



■ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Ring op**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge , og tryk derefter på .
 - Opkaldet starter automatisk.

■ Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Genopkald**, og tryk derefter på .
 - Opkaldet starter automatisk.

■ Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

Opkaldshistorikken er gemt i **Udgående opkald**, **Indgående opkald** og **Ubesvarede opkald**.

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Opkaldshistorik**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Udgående opkald**, **Indgående opkald** eller **Ubesvarede opkald**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
 - Opkaldet starter automatisk.

►► Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

Tryk på og hold knappen nede for at ringe op igen til det nummer, der senest er ringet til.

►► Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

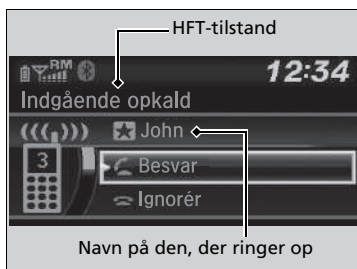
Opkaldshistorikken vises kun, når en telefon er tilsluttet det håndfri telefonsystem, og viser de sidste 20 udgående, indgående og ubesvarede opkald.



■ Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkald

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
 3. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.

■ Sådan modtages et opkald



Ved et indgående opkald høres et signal, og skærbilledet **Indgående opkald** vises.

Tryk på knappen for at besvare opkaldet.

Tryk på knappen for at afvise eller afslutte opkaldet.

☒ Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkald

På skærbilledet **Telefon** kan de første seks hurtigopkald på listen vælges direkte ved at trykke på de tilsvarende audioforvalgsknapper (1-6).

Vælg **Andre** for at få vist hurtigopkaldslisten for en anden parret telefon.

☒ Sådan modtages et opkald

Opkald venter

Tryk på knappen for at parkere den aktuelle samtale og besvare det indgående opkald.

Tryk på knappen igen for at vende tilbage til den aktuelle samtale.

Vælg **Ignorer** for at ignorere det indgående opkald, hvis du ikke vil besvare det.

Tryk på knappen, hvis du vil afslutte den aktuelle samtale.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen i stedet for og knapperne. Drej på for at vælge ikonet, og tryk derefter på .

■ Valg under en samtale

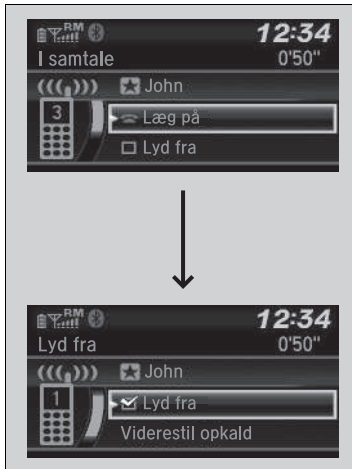
Følgende valg er tilgængelige under en samtale.




Udskift opkald: Parkér det igangværende opkald for at besvare det indgående opkald.

Lyd fra: Slår mikrofonen fra.

Viderestil opkald: Viderestiller opkald fra det håndfri telefonsystem til din telefon.

Opkaldstoner: Afsend numre under et opkald. Dette er praktisk, når du ringer til et menudrevet telefonsystem.



1. Du kan se de tilgængelige valg ved at trykke på  knappen.
2. Drej på  for at markere valget, og tryk derefter på .
 - ▶ Afkrydsningsfeltet er markeret, når **Lyd fra** er valgt. Vælg **Lyd fra** igen for at deaktivere funktionen.

▣ Valg under en samtale

Opkaldstoner: Findes på visse telefoner.

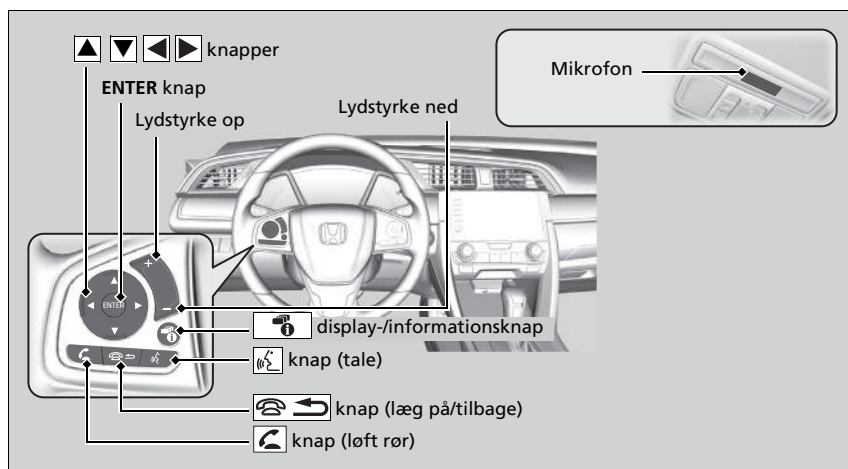
Håndfrit telefonsystem

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Med det håndfri telefonsystem kan du foretage og modtage telefonopkald via bilens lydanlæg uden at skulle bruge din mobiltelefon.

Betjening af det håndfri telefonsystem

Knapper til håndfri telefon



Håndfrit telefonsystem

Sæt din telefon, hvor du kan få god modtagelse.

For at kunne benytte det håndfri telefonsystem skal mobiltelefonen være *Bluetooth*®-kompatibel. Henvend dig hos en forhandler eller din lokale Honda forhandler for at få en liste over kompatible telefoner, parringsprocedurer og særlige funktioner.

For at bruge systemet skal indstillingen **Status for Bluetooth til/fra** være **Til**. Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, er det håndfri telefonsystem utilgængeligt.

📖 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394


Tips til stemmestyring


- Justér dyserne, så de vender væk fra loftet, og luk vinduerne, da støj fra dem kan gå i mikrofonen.
- Tryk på knappen, hvis du vil ringe op til et nummer vha. en gemt stemmekode. Tal tydeligt og naturligt efter bippet.
- Hvis mikrofonen opfanger andre stemmer end din egen, kan kommandoen blive misforstået.
- Benyt **VOL** knappen (lydstyrke) på lydanlægget eller lydstyrkeknapperne på rattet til at justere lydstyrken.


Der kan vises op til fem hurtigopkaldsposter ud af de i alt 20, der kan indtastes.



📖 **Hurtigopkald** S. 453

Der kan vises op til fem tidligere opkald ad gangen ud af de i alt 20. Hvis der ikke er nogen opkaldshistorik, deaktiveres Opkaldshistorik.

 **knap (løft rør):** Tryk her for at gå direkte til telefonmenuen i førerinformationssystemet eller for at besvare et indgående opkald.

 **knap (læg på/tilbage):** Tryk her for at afslutte et opkald, gå tilbage til den foregående kommando eller annullere en kommando.

 **knap (tale):** Tryk her for at åbne stemmeportalskærbilledet.

  **knapper:** Tryk her for at vælge et punkt, der vises på telefonmenuen i førerinformationssystemet.

ENTER knap (tilbage): Tryk her for at ringe op til et nummer angivet i det valgte element på telefonmenuen i førerinformationssystemet.


 **display-/informationsknap:** Vælg  og tryk på **ENTER** for at åbne **Hurtigopkald, Opkaldshistorik** eller **Telefonbog** på telefonmenuen i førerinformationssystemet.

For at gå til skærbilledet **Telefonmenu:**

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
2. Vælg **Telefon** for at skifte displayet til telefonens skærm.
3. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på  knappen for at skifte visning til telefonskærbilledet.
2. Vælg **MENU**.

► Håndfrit telefonsystem

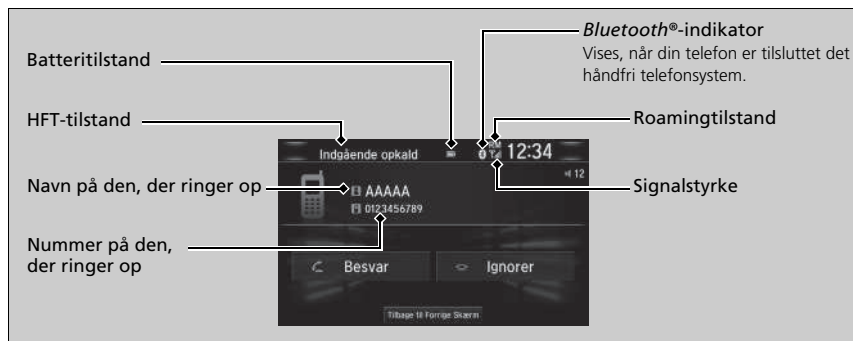
Trådløs *Bluetooth*[®]-teknologi
Bluetooth[®]-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth* SIG, Inc., og brug af sådanne mærker af Honda Motor Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Begrænsninger for håndfri telefon

Et indgående opkald på det håndfri telefonsystem slår lydanlægget fra, hvis dette spiller. Lydanlægget slås til igen, når opkaldet afsluttes.

■ Statusvisning for håndfri telefon

Audio-/informationskærmen giver dig besked, når der er et indgående opkald.



■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

Kun allerede gemte hurtigopkaldsnumre med stemmekoder, telefonbogsnavne eller -numre kan ringes op vha. stemmekommandoer, mens bilen kører.

➤ **Hurtigopkald** S. 453

☒ Statusvisning for håndfri telefon

De oplysninger, der vises på audio-/informationskærmen, afhænger af telefonmodellen.

Menuer for håndfri telefon

Tændingskontakten skal være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II**, for at det håndfri telefonsystem kan betjenes.*1

■ Skærbilledet Telefonindstillinger



Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Telefon**.

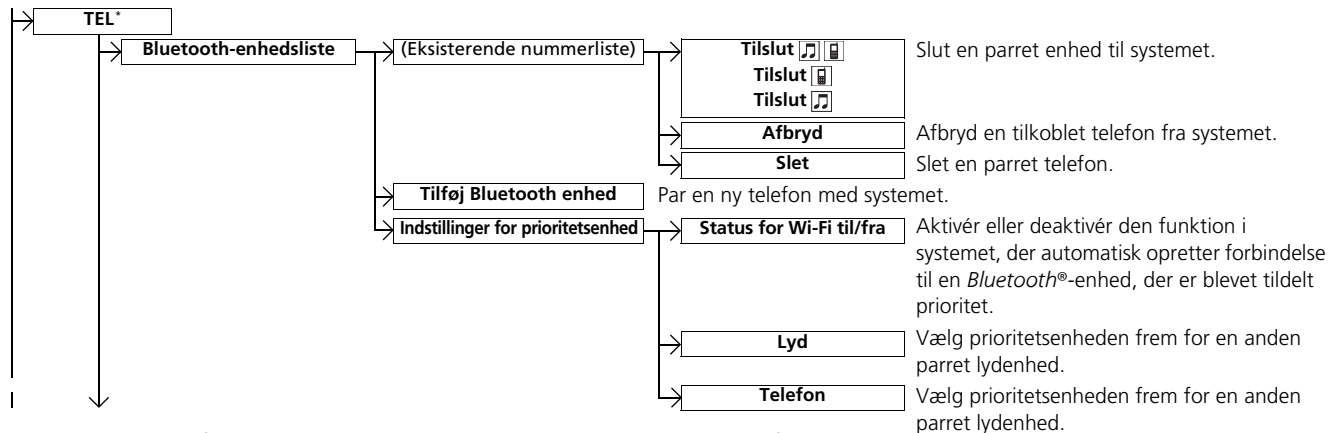
Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på knappen.
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Telefon**.

▣ Menuer for håndfri telefon

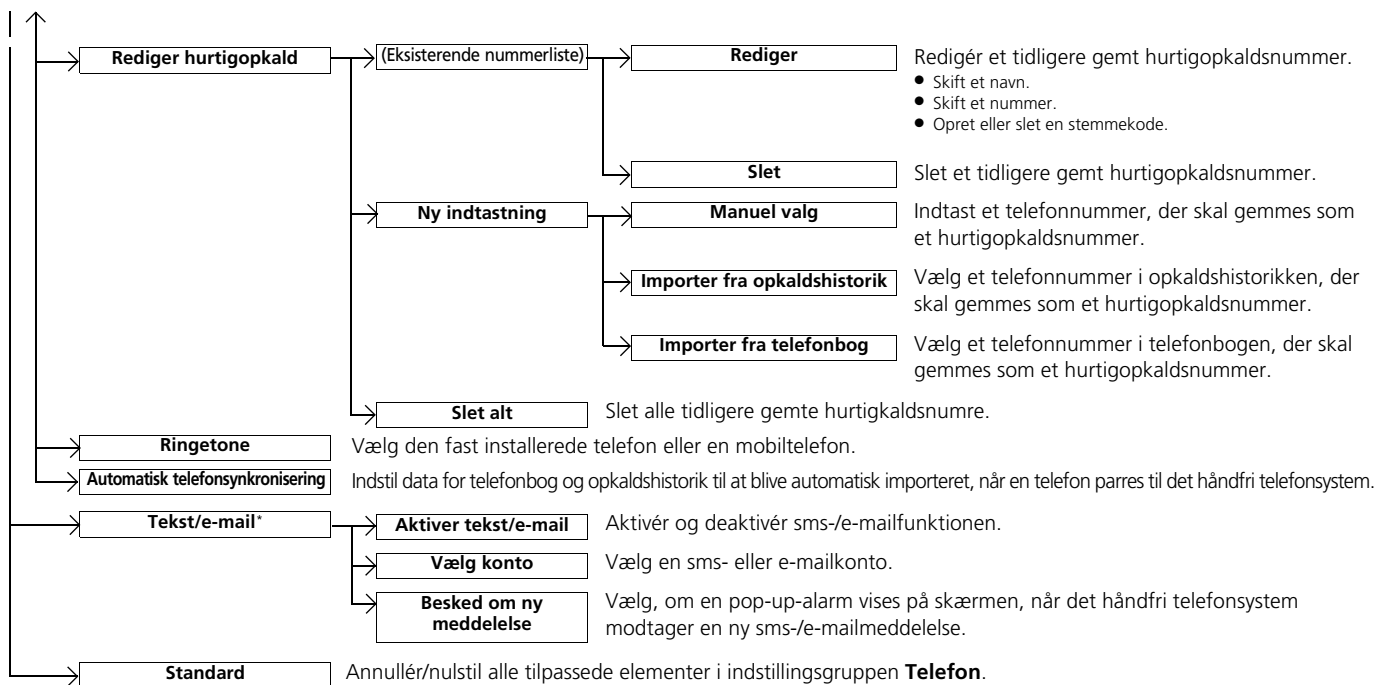
For at kunne benytte det håndfri telefonsystem skal du først parre din *Bluetooth*®-kompatibel mobiltelefon til systemet, mens bilen holder parkeret.

Visse funktioner er begrænset under kørslen.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ Skærbilledet Telefonmenu

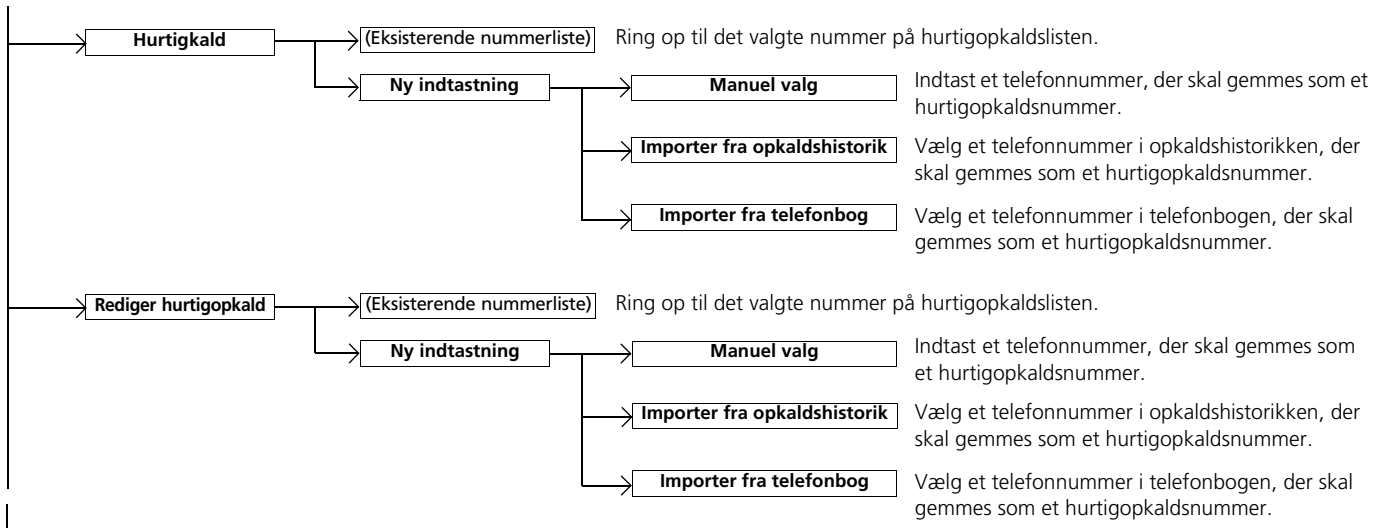


Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

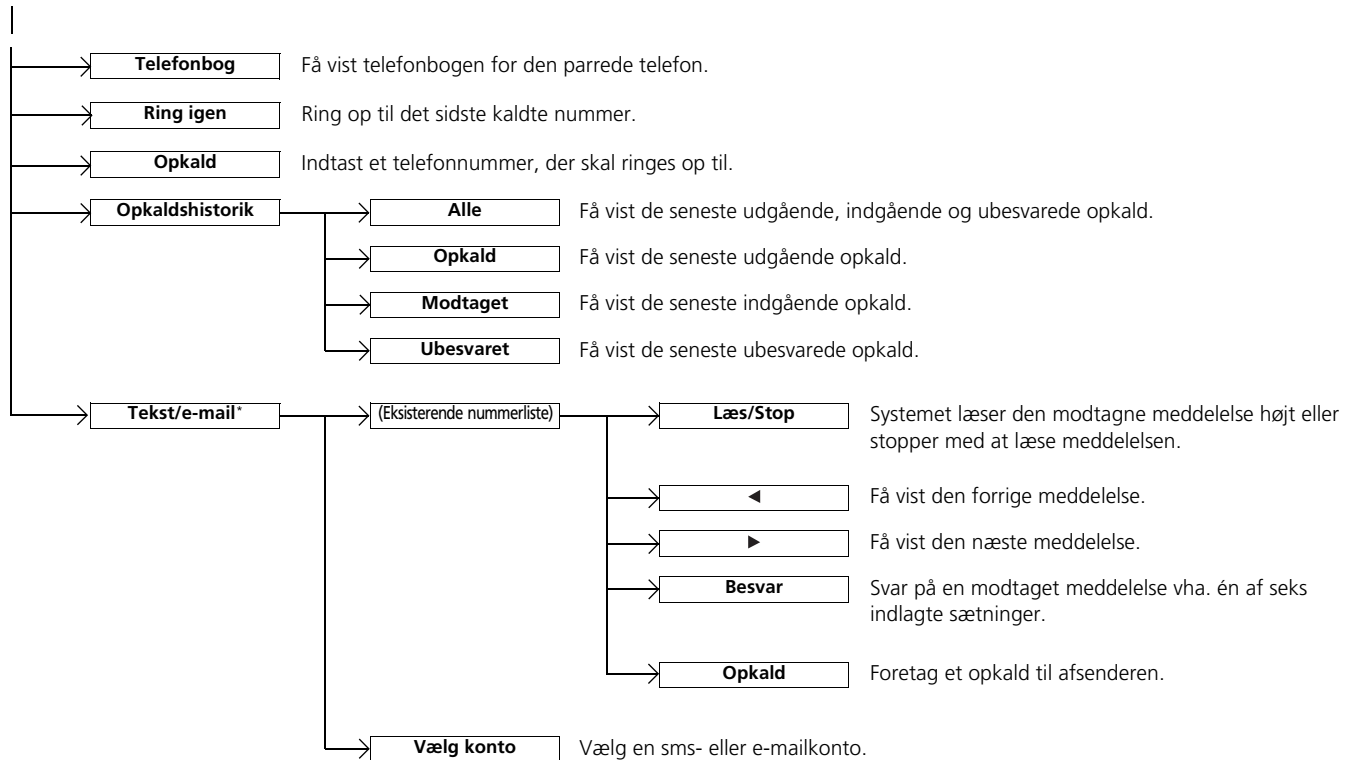
1. Vælg .
2. Vælg **Telefon**.
3. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Tryk på .
2. Vælg **MENU**.



Funktioner



■ Telefonopsætning



■ Sådan parres en mobiltelefon (hvis der ikke i forvejen er parret nogen telefon til systemet)

1. Vælg **Telefon**.
2. Vælg **Ja**.
3. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand.
4. Vælg **Honda HFT** på din telefon.
 - Hvis du ønsker at parre en telefon fra dette lydanlæg, skal du vælge **Honda HFT ikke fundet, Fortsæt** og derefter vælge din telefon, når den vises på listen. Hvis telefonen ikke vises, kan du vælge **Opdater** for at søge igen.
5. Systemet giver dig en parringskode på audio-/informationsskærmen.
 - Bekræft, om parringskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.
6. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis parringen gennemføres.
 - Du kan prioritere en *Bluetooth*®-enhed samtidig. Vælg **Ja** og derefter den enhed, du ønsker at prioritere.

▣ Telefonopsætning


Din *Bluetooth*®-kompatible telefon skal være parret med systemet, før du kan foretage eller modtage håndfri opkald.


Tips til telefonparring:

- Du kan ikke parre telefonen, mens bilen er i bevægelse.
- Der kan parres op til seks telefoner.
- Telefonens batteri kan blive afladet hurtigere, når telefonen er parret med systemet.
- Hvis telefonen efter tre minutter endnu ikke er klar til at blive parret eller ikke parres, får systemet timeout og vender tilbage til standby.

Når du har parret en telefon, kan du se den vist på skærmen med et eller to ikoner i højre side.

Disse ikoner angiver følgende:

: Telefonen kan anvendes sammen med det håndfri telefonsystem.

: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.

Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, er parring af yderligere *Bluetooth*®-kompatible enheder ikke til rådighed.





■ Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 - Skærmbilledet **Telefonindstillinger** S. 443
2. Vælg **Bluetooth-enhedsliste**.
3. Vælg en telefon, der skal tilsluttes.
 - Det håndfri telefonsystem afbryder den tilsluttede telefon og begynder at søge efter en anden parret telefon.
4. Vælg **Tilslut** , **Tilslut** , eller **Tilslut** .

■ Sådan ændres indstillingen for parringskoder

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

1. Vælg .
- Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet
1. Tryk på  knappen.
- Alle modeller
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Vælg fanen **Bluetooth**.
5. Vælg **Rediger parringkode**.
6. Vælg **Tilfældig** eller **Fast**.



► Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

Hvis der ikke bliver fundet eller parret andre telefoner, når du forsøger at skifte til en anden telefon, informerer det håndfri telefonsystem dig om, at den originale telefon er tilsluttet igen.

For at parre andre telefoner skal du vælge **Tilføj Bluetooth-enhed** fra skærmbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.

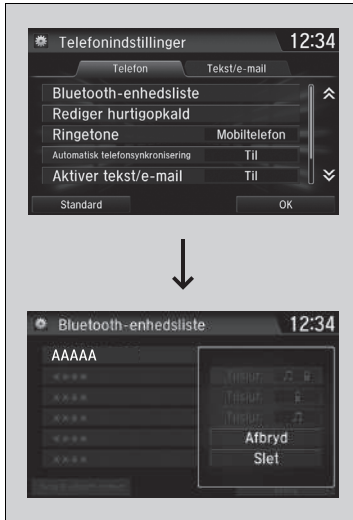
For at ændre prioritetsindstillingen for *Bluetooth*®-enheder skal du vælge **Prioritetsindstillinger for enhed** på skærmbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.

► Sådan ændres indstillingen for parringskoder

Parringskoden er **0000** som standard, indtil du ændrer denne indstilling.

Du kan oprette din egen ved at vælge **Fast**, slette den aktuelle kode og derefter indtaste en ny.

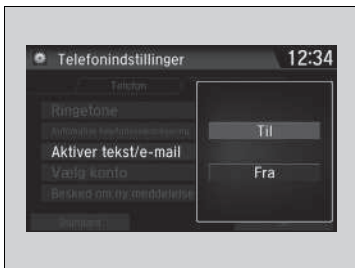
Du kan få en vilkårligt genereret parringskode, hver gang du parrer en telefon, ved at vælge **Tilfældig**.



■ Sådan slettes en parret telefon

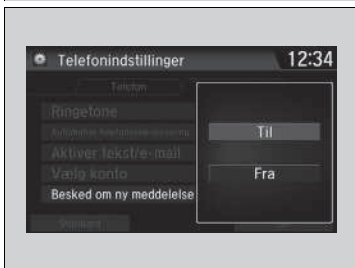
1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
➤ Skærbilledet **Telefonindstillinger**
S. 443
2. Vælg **Bluetooth-enhedsliste**.
3. Vælg en telefon, du vil slette.
4. Vælg **Slet**.
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

■ Sådan konfigureres sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen *



■ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms/e-mailmeddelelsesfunktionen

1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 - **Skærbilledet Telefonindstillinger** S. 443
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Aktiver tekst/e-mail**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **Til** eller **Fra**.



■ Sådan aktiveres eller deaktiveres e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen

1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 - **Skærbilledet Telefonindstillinger** S. 443
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Besked om ny meddelelse**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **Til** eller **Fra**.

☒ Sådan konfigureres sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen *

For at bruge sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen kan det være nødvendigt at konfigurere den på telefonen.

☒ Sådan aktiveres eller deaktiveres e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen

Til: En pop-up-meddelelse vises, hver gang du modtager en ny meddelelse.

Fra: Den meddelelse, du modtager, gemmes i systemet uden forudgående varsel.

■ Ringetone

Du kan ændre ringetonens indstilling.



1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
➤ **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
S. 443
2. Vælg **Ringetone**.
3. Vælg **Fast** eller **Mobiltelefon**.

▣ Ringetone

Fast: Den faste ringetone lyder fra højttalerne.

Mobiltelefon: Afhængigt af mærket og modellen af mobiltelefon lyder ringetonen, der er gemt i telefonen, hvis telefonen er tilsluttet.

Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik



■ Når Automatisk telefonsynkronisering er indstillet til Til:

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog og opkaldshistorik automatisk til systemet.



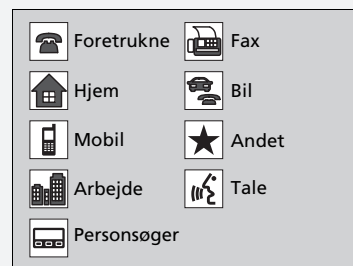
■ Skift af indstillingen Automatisk telefonsynkronisering

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 443
2. Vælg **Automatisk telefonsynkronisering**.

3. Vælg **Til** eller **Fra**.

Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når du vælger et navn på listen i mobiltelefonbogen, kan du se op til tre kategori-ikoner. Ikonerne viser, hvilke typer numre der er gemt for det pågældende navn.

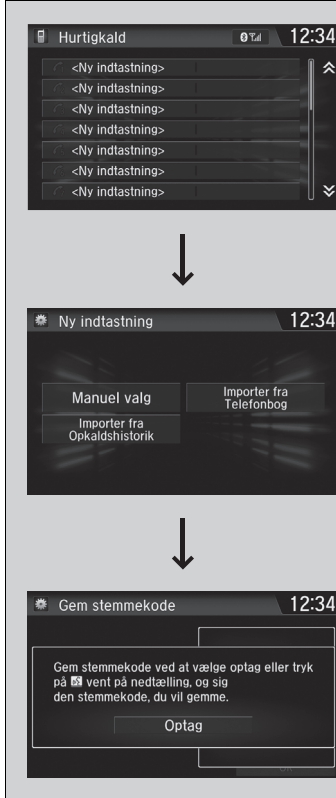


På visse telefoner er det måske ikke muligt at importere kategori-ikonerne til systemet.

Telefonbogen opdateres efter hver forbindelse. Opkaldshistorikken opdateres efter hver forbindelse eller hvert opkald.

Hurtigopkald

Op til 20 hurtigopkaldsnumre kan gemmes pr. telefon.



Sådan gemmes et hurtigopkaldsnummer:

- Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► Skærmbilledet **Telefonmenu** S. 445
- Vælg **Hurtigkald**.
- Vælg **Ny indtastning**.
 Fra **Importer fra Opkaldshistorik**:
 ► Vælg et nummer fra opkaldshistorikken.
 Fra **Manuel valg**:
 ► Indtast nummeret manuelt.
 Fra **Importer fra Telefonbog**:
 ► Vælg et nummer fra den forbundne mobiltelefons importerede telefonbog.
- Når hurtigopkaldet er gemt, bedes du om at oprette en stemmekode til nummeret. Vælg **Ja** eller **Nej**.
- Vælg **Optag**, eller brug [ikon] knappen, og følg prompterne for at fuldføre stemmekoden.

Hurtigopkald

Når en stemmekode er gemt, skal du trykke på [ikon] knappen for at ringe op til det nummer, der bruger stemmekoden. Sig stemmekodenavnet.



■ Sådan føjes en stemmekode til et gemt hurtigopkaldsnummer

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 443
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg **Stemmekode**.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Optag**.
5. Vælg **Optag**, eller brug **[OK]** knappen, og følg prompterne for at fuldføre stemmekoden.

■ Sådan slettes en stemmekode

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 443
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg **Stemmekode**.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Ryd**.
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
 Vælg **Ja**.

☒ Hurtigopkald

Undgå dobbelt brug af stemmekoder.
 Undgå at bruge "home" som stemmekode.
 Det er nemmere for systemet at genkende længere navne.
 Brug for eksempel "Jens Hansen" i stedet for "Jens."



■ Sådan redigeres et hurtigopkald

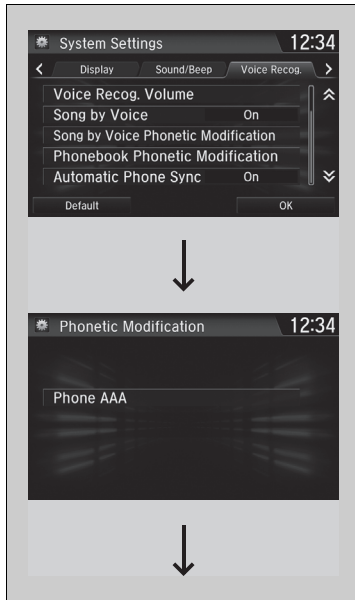
1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 443
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg den ønskede indstilling.

■ Sådan slettes et hurtigopkald


1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 443
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Slet**.
4. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
 Vælg **Ja**.

Fonetisk ændring af telefonbog*

Føj fonetiske ændringer eller en ny stemmekode til telefonens kontaktnavn, så det er lettere for HFT at genkende stemmekommandoer.




■ Sådan tilføjes en ny stemmekode

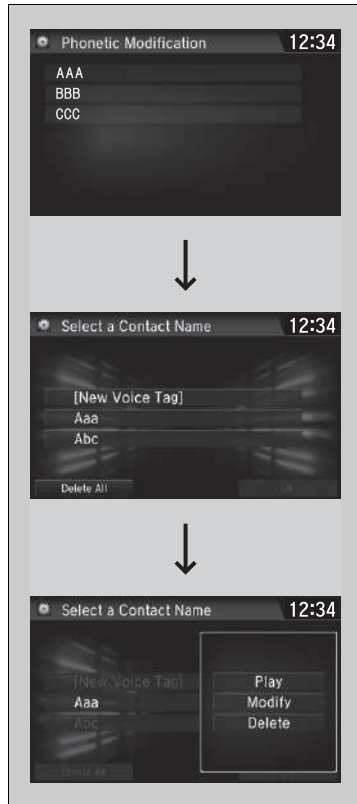
1. Tryk på  knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemmeenk.).
5. Vælg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonbog, fonetisk ændret).
6. Vælg den telefon, som du vil tilføje fonetiske ændringer på.

☒ Fonetisk ændring af telefonbog*

Du kan gemme op til 20 elementer med fonetiske ændringer.



7. Vælg **New Voice Tag** (Ny stemmemærkat).
8. Vælg en kontaktperson, du vil føje til.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
9. Vælg **Modify** (Rediger).
10. Brug **Record** (Optag) eller  knappen til at følge prompterne og fuldføre stemmekoden.
11. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **OK** (OK).

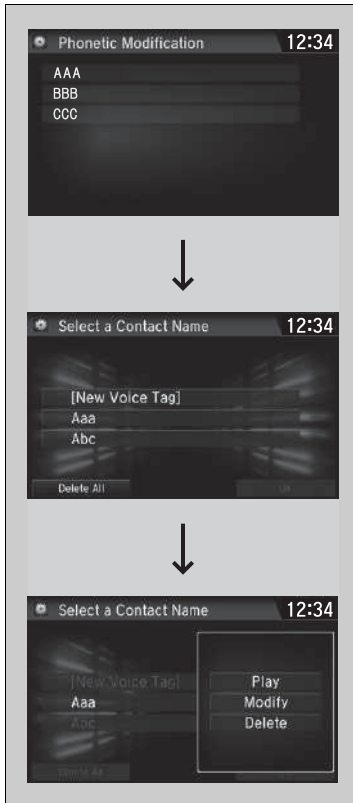


■ Sådan ændres en stemmekode

1. Tryk på knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemmegek.).
5. Vælg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonbog, fonetisk ændret).
6. Vælg den telefon, som du vil tilpasse fonetiske ændringer på.
7. Vælg en kontaktperson, som du vil ændre.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
8. Vælg **Modify** (Rediger).
9. Brug **Record** (Optag) eller knappen til at følge prompterne og fuldføre stemmekoden.
10. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **OK** (OK).

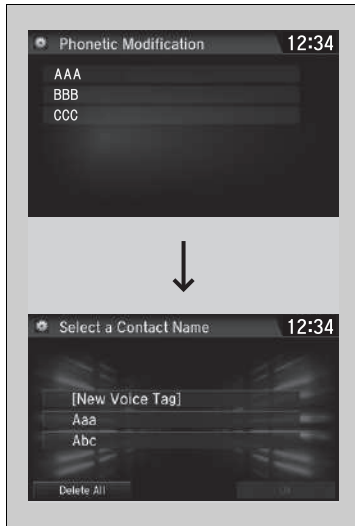
☒ Fonetisk ændring af telefonbog*

Du kan kun ændre eller slette kontaktnavne på den aktuelt tilsluttede telefon.




■ Sådan slettes en ændret stemmekode

1. Tryk på knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemmegek.).
5. Vælg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonbog, fonetisk ændret).
6. Vælg den telefon, som du vil slette en fonetisk ændring på.
7. Vælg en kontaktperson, som du vil slette.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
8. Vælg **Delete** (Slet).
 - Den valgte kontaktpersons navn er valgt.
9. Vælg **OK** (OK).



■ Sådan slettes alle ændrede stemmekoder

1. Tryk på  knappen.
2. Vælg **Settings** (Indstillinger).
3. Vælg **System** (System).
4. Vælg fanen **Voice Recog.** (Stemmegenk.).
5. Vælg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonbog, fonetisk ændret).
6. Vælg den telefon, som du vil slette en fonetisk ændring på.
 - En liste over kontaktpersoner vises.
7. Vælg **Delete All** (Slet alt).
8. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **Yes** (Ja).


■ Sådan foretages et opkald



Du kan ringe op ved at indtaste et telefonnummer eller vha. den importerede telefonbog, opkaldshistorikken, hurtigopkald eller genopkald.

▣ Sådan foretages et opkald

Et hurtigopkaldsnummer med stemmekode kan ringes op med stemme fra de fleste skærm billeder.

Tryk på  knappen, og sig stemmekodenavnet.

Når et opkald besvares, høres modtagerens stemme gennem bilens højttalere.


Når der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, kan telefonopkald kun foretages via Apple CarPlay.



■ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 - **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Telefonbog**.
3. Vælg et navn.
 - ▶ Du kan også søge vha. bogstaver. Vælg **Søg**.
 - ▶ Brug tastaturet på berøringsskærmen til at indtaste navnet, og hvis der er flere numre, vælges et nummer.
4. Vælg et nummer.
 - ▶ Opkaldet starter automatisk.

■ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 - **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Opkald**.
3. Vælg et nummer.
 - ▶ Brug tastaturet på berøringsskærmen til at indtaste tal.
4. Vælg .
 - ▶ Opkaldet starter automatisk.

☒ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

Du kan ringe til et gemt hurtigopkaldsnummer med stemmekode vha. stemmekommandoer.

➤ **Hurtigopkald** S. 453

☒ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

Du kan ringe til et gemt hurtigopkaldsnummer med stemmekode vha. stemmekommandoer.

➤ **Hurtigopkald** S. 453



■ Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► Skærmbilledet **Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Ring igen**.
 ► Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

Opkaldshistorikken gemmes som **Alle**, **Opkald**, **Modtaget** og **Ubesvaret**.

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► Skærmbilledet **Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Opkaldshistorik**.
3. Vælg **Alle**, **Opkald**, **Modtaget** eller **Ubesvaret**.
4. Vælg et nummer.
 ► Opkaldet starter automatisk.




■ Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkaldsnummer

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► Skærmbilledet **Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Hurtigkald**.
3. Vælg et nummer.
 ► Opkaldet starter automatisk.


► Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

Opkaldshistorikken viser de sidste 20 af alle udgående, indgående og ubesvarede opkald. (Vises kun, når der er tilsluttet en telefon til systemet)

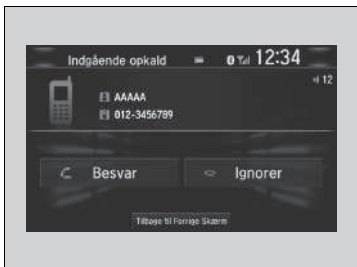
► Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkaldsnummer

Når en stemmekode er gemt, skal du trykke på  knappen for at ringe op til det nummer, der bruger stemmekoden.



► **Hurtigopkald** S. 453

Et hurtigopkaldsnummer med stemmekode kan ringes op med stemme fra ethvert skærmbillede. Tryk på  knappen, og følg meddelelserne.

■ Sådan modtages et opkald



Ved et indgående opkald høres et signal (hvis det er aktiveret), og skærbilledet **Indgående opkald** vises.

Tryk på  knappen for at besvare opkaldet.
Tryk på  knappen for at afvise eller afslutte opkaldet.

■ Valg under en samtale

Følgende valg er tilgængelige under en samtale.

Lyd fra: Slår mikrofonen fra.

Omstil: Viderestil et opkald fra systemet til din telefon.

Touch-toner: Afsend numre under et opkald. Dette er praktisk, når du ringer til et menurevet telefonsystem.




De tilgængelige indstillinger er vist på den nederste halvdel af skærmen.


Vælg indstillingen.

- Ikonet for lyd fra vises, når **Lyd fra** vælges. Vælg **Lyd fra** igen for at deaktivere funktionen.


▣ Sådan modtages et opkald



Opkald venter

Tryk på  knappen for at parkere den aktuelle samtale og besvare det indgående opkald.

Tryk på  knappen igen for at vende tilbage til den aktuelle samtale.

Vælg **Ignorer** for at ignorere det indgående opkald, hvis du ikke vil besvare det.

Tryk på  knappen, hvis du vil afslutte den aktuelle samtale.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen i stedet for  og  knapperne.

▣ Valg under en samtale

Touch-toner: Findes på visse telefoner.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen.

■ Modtagelse af sms/e-mailbesked*, *1

Det håndfri telefonsystem kan vise netop modtagne sms- eller e-mailmeddelelser samt 20 af de senest modtagne meddelelser på en tilsluttet mobiltelefon. Hver modtaget meddelelse kan læses op og besvares vha. en fast indlagt sætning.



1. Et pop op-vindue vises og giver dig besked om en ny sms- eller e-mailmeddelelse.
2. Vælg **Læs** for at lytte til meddelelsen.
 - Sms- eller e-mailmeddelelsen vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
3. For at afbryde oplæsningen af meddelelsen skal du vælge **Stop**.

▣ Modtagelse af sms/e-mailbesked*, *1

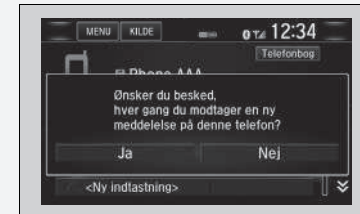
Systemet viser ikke modtagne meddelelser, mens du kører. Man kan kun høre dem blive læst op.

Systemet kan kun modtage meddelelser, der sendes som tekstmeddelelser (sms). Meddelelser, der sendes vha. datatjenester, vises ikke på listen.

På nogle telefoner kan du få vist op til de 20 seneste sms- og e-mailmeddelelser.

Når du modtager en sms- eller e-mailmeddelelse første gang, efter at telefonen er sluttet til det håndfri telefonsystem, bliver du spurgt, om du ønsker at aktivere indstillingen **Besked om ny meddelelse** ved at indstille den til **Til**.

▣ **Sådan aktiveres eller deaktiveres e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen** s. 450



*1: Meddelelsen vil afhængigt af sproget ikke blive læst højt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan vælger du en sms- eller e-mailkonto *

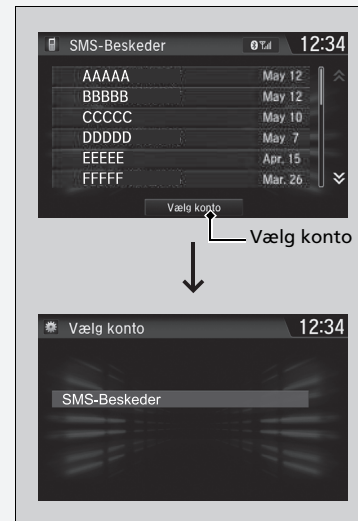
Hvis en parret telefon har sms- eller e-mailkonti, kan du vælge én af dem til at være aktiv og modtage beskeder.



1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
➤ **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
S. 443
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Vælg konto**.
► Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **SMS-Beskeder** eller den ønskede e-mailkonto.

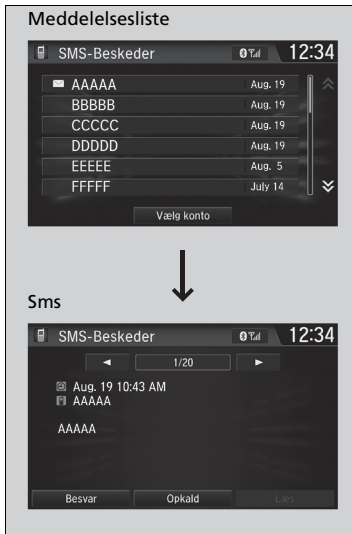
☒ Sådan vælger du en sms- eller e-mailkonto *

Du kan også vælge en e-mailkonto fra skærmbilledet med mappelisten eller skærmbilledet med meddelelseslisten.



Du kan kun modtage beskeder fra én sms- eller e-mailkonto ad gangen.

■ Sådan får du vist en meddelelse*, **



■ Visning af sms'er

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærmbilledet Telefonmenu S. 445**
2. Vælg **Tekst/e-mail**.
 ► Vælg konto om nødvendigt.
3. Vælg en meddelelse.
 ► Sms'en vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.

► Sådan får du vist en meddelelse*, **

- ikonet vises ved siden af en ulæst meddelelse.

Hvis du sletter en meddelelse på telefonen, slettes meddelelsen også i systemet. Hvis du sender en besked fra systemet, sendes meddelelsen til telefonens udbakke.

For at se den forrige eller næste meddelelse skal du vælge (forrige) eller (næste) på meddelelæsskærmbilledet.

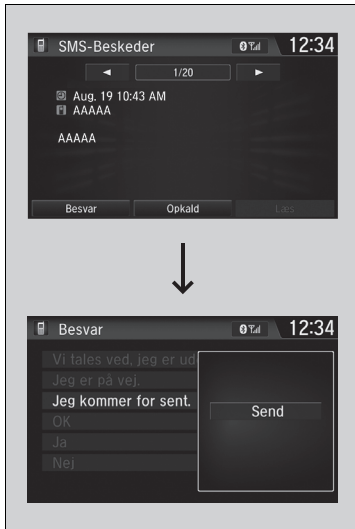
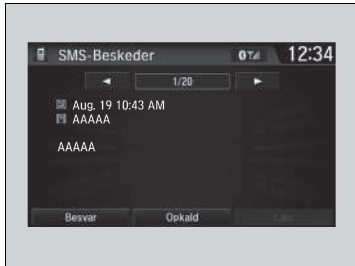
*1: Meddelelsen vil afhængigt af sproget ikke blive læst højt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ Visning af e-mailmeddelelser

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► Skærmbilledet **Telefonmenu** S. 445
2. Vælg **Tekst/e-mail**.
 ► Vælg **Vælg konto** om nødvendigt.
3. Vælg en mappe.
4. Vælg en meddelelse.
 ► E-mailmeddelelsen vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.



■ Start eller stop oplæsningen af en meddelelse

1. Gå til skærmbilledet for sms- eller e-mailmeddelelse.
 - Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
 - ☑ **Sådan får du vist en meddelelse***,**
S. 467
2. Vælg **Stop** for at stoppe oplæsningen. Vælg **Læs** igen for at starte oplæsning af meddelelsen fra begyndelsen.

■ Besvar en meddelelse

1. Gå til skærmbilledet for sms- eller e-mailmeddelelse.
 - Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
 - ☑ **Sådan får du vist en meddelelse***,**
S. 467
2. Vælg **Besvar**.
3. Vælg svarmeddelelsen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
4. Vælg **Send** for at sende meddelelsen.
 - **Komplet** vises på skærmen, når svarmeddelelsen er sendt.

☒ Besvar en meddelelse

Følgende faste svarmeddelelser er tilgængelige:

- **Vi tales ved, jeg er ude og køre.**
- **Jeg er på vej.**
- **Jeg kommer for sent.**
- **OK**
- **Ja**
- **Nej**

Du kan ikke tilføje, redigere eller slette svarmeddelelser.

Kun visse telefoner modtager og sender beskeder, når de er parret og tilsluttet. Spørg en forhandler for at få en liste over compatible telefoner.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ **Sådan foretages et opkald til en afsender**

1. Gå til skærmbilledet for sms.
2. Vælg **Opkald**.

Kørsel



Dette kapitel omhandler kørsel og påfyldning af brændstof.

Før der køres			
Forberedelse	472		
Lastgrænse	475		
Kørsel med anhænger*			
Forberedelse til transport.....	476		
Sikker kørsel med anhænger	479		
Under kørsel			
Start af motoren	481, 484		
Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel.....	490		
Trinløst variabel transmission*	491		
Gearskift	492, 494, 499		
Automatisk tomgangsstop	502, 508		
Tilstanden ECON	514		
Fartpilot*	515, 519		
Justerbar fartbegrænser*	522		
Intelligent fartbegrænser	526		
VSA-system	533		
Manøvreringsassistent	535		
Blindvinkelassistent*	536		
Dæktrykadvarselssystem	540		
Justering af forlygternes lyskegle.....	545		
Honda Sensing*	546		
Kollisionsbegrænsende bremsesystem....	549		
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.....	559		
Aktiv fartpilot	576		
Vognbaneassistent.....	592		
Udvidet vognbaneassistent	602		
System til registrering af trafikskilte*	607		
Frontsensorkamera	615		
Radarsensor.....	617		
Bremsning			
Bremsesystem.....	618		
Antiblokeringsystem (ABS)	624		
Bremseassistent	625		
Nødstopsignal	626		
Parkering af bilen			
Parkeringssensorsystem*	629, 633		
Bakzoneassistent*	635		
Bakkamera med multivision*	639		
Påfyldning af brændstof	641		
Brændstoføkonomi og CO₂-emissioner ...	645		
Bil med turbomotor*	646		

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Forberedelse

Kontrollér følgende, før der køres.

Udvendig kontrol

- Kontrollér, at der ikke er genstande, som blokerer for ruder, sidespejle, lygter eller andre dele af bilen.
 - ▶ Fjern frost, sne og is.
 - ▶ Fjern eventuel sne fra taget, da det kan glide ned og blokere udsynet under kørsel. Hvis det er frosset fast, fjernes isen, når den har løsnet sig.
 - ▶ Ved fjernelse af is omkring hjulene skal det sikres, at hverken hjulene eller hjulkomponenterne tager skade.
- Sørg for, at motorhjelmene er lukket forsvarligt.
 - ▶ Hvis motorhjelmene åbner under kørsel, vil du ikke kunne se ud af forruden.
- Sørg for, at dækkene er i god stand.
 - ▶ Kontrollér lufttrykket, og se efter skader og overdreven slitage.
 - ▶ **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 702
- Kontrollér, at der ikke er personer eller genstande bag ved eller omkring bilen.
 - ▶ Vær opmærksom på blinde vinkler.

Udvendig kontrol

BEMÆRK / NOTE

Hvis dørene er frosset fast, skal du påføre varmt vand rundt om dørene for at få isen til at smelte. Forsøg ikke at tvinge dørene op, da det kan beskadige gummikanten rundt i dørene. Tør vandet af, så det ikke også fryser til is.

Hæld ikke varmt vand i dørlåsen.

Du vil ikke kunne sætte nøglen i dørlåsen, hvis den fryser til.

Varme fra motoren og udstødningen kan antænde brændbare materialer under motorhjelmene og forårsage brand. Hvis bilen har været parkeret i længere tid, skal du efterse den samt fjerne eventuelt affald, som kan have samlet sig, som f.eks. tørt græs og blade, som er faldet ned eller er blevet båret ind til redebygning af mindre dyr. Se også efter under motorhjelmene, om der er efterladt brændbare materialer, efter at du eller en anden har udført vedligeholdelse på bilen.

■ Indvendig kontrol

- Opbevar og fastgør alle genstande i kabinen forsvarligt.
 - ▶ Hvis du kører med for meget last eller ikke opbevarer det korrekt, kan det påvirke bilens styring, stabilitet og bremselængde samt dækkene og gøre bilen usikker.
 - ✚ **Lastgrænse** S. 475
- Stab ikke genstande højere end sædehøjden.
 - ▶ De kan blokere for dit udsyn og blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.
- Undgå at anbringe genstande på gulvet foran i bilen. Kontrollér, at gulvmåtten er fastgjort.
 - ▶ En genstand eller en ikke-fastgjort gulvmåtte kan komme i klemme mellem bremspedalen eller speederen, når du kører.
- Hvis du kører med dyr i kabinen, må de ikke bevæge sig frit rundt i kabinen.
 - ▶ De kan forstyrre kørslen og forårsage trafikulykker.
- Luk alle dørene og bagagerumsklappen forsvarligt.
- Indstil sædet korrekt.
 - ▶ Indstil også nakkestøtterne.
 - ✚ **Indstilling af sæder** S. 231
 - ✚ **Indstilling af de forreste nakkestøtter** S. 235
- Indstil spejlene og rattet, så de passer til dig.
 - ▶ Indstil dem, mens du sidder i korrekt kørestilling.
 - ✚ **Indstilling af spejle** S. 228
 - ✚ **Ratindstilling** S. 227

▣ Indvendig kontrol

Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet eller med en anhænger*, skal du få lyskeglen genindstillet af en kvalificeret tekniker.

Modeller med manuel justering af forlygter

Du kan selv justere vinklen af nærlyset.

✚ **Kontakt til justering af forlygter*** S. 215

Modeller med system til automatisk justering af forlygter

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærlyshøjden på forlygterne.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

- Kontrollér, at genstande på gulvet bag forsæderne ikke kan rulle ind under sæderne.
 - De kan gøre det svært for føreren at betjene pedalerne eller blokere for sædernes funktion.
- Alle passagerer i bilen skal have sikkerhedssele på.
 - 📌 **Spænding af sikkerhedssele** S. 50
- Kontrollér, at indikatorerne på instrumentpanelet tændes, når du starter bilen, og at de slukkes kort tid efter.
 - Få altid en forhandler til at udføre en kontrol, hvis en indikator indikerer en fejl.
 - 📌 **Indikatorer** S. 100

Lastgrænse

Når du transporterer bagage, må den samlede vægt af bilen, passagererne og bagagen ikke overstige den maksimalt tilladte vægt.

➤ **Specifikationer** S. 782

Belastningen på for- og bagakslerne må heller ikke overstige den maksimalt tilladte akselbelastning.

➤ **Specifikationer** S. 782

▣ Lastgrænse

⚠ ADVARSEL

Hvis der læsses for meget på bilen, eller hvis den læsses forkert, kan det påvirke bilens styreegenskaber samt stabilitet og forårsage en ulykke, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Overhold alle lastgrænser, og følg retningslinjerne for transport af bagage i denne instruktionsbog.

Kørsel med anhænger*

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

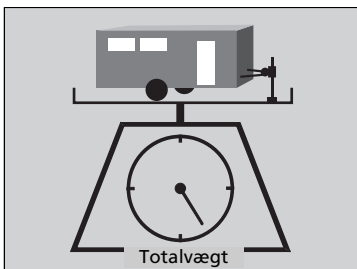
Bilen er ikke beregnet til at trække en anhænger. Hvis dette forsøges, kan det medføre, at garantien bortfalder.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Forberedelse til transport

Lastgrænser i forbindelse med transport

Bilen kan trække en anhænger, hvis du sørger for omhyggeligt at overholde lastgrænserne, for at bruge det rette udstyr og for at følge retningslinjerne for kørsel med anhænger. Kontrollér vægtgrænserne, før du kører.



■ Totalvægt for anhænger

Overskrid ikke den maksimale anhängervægt for anhänger og anhängertræk (med/uden bremses), bagage og alt i eller på den.

Kørsel med anhängervægt, der overstiger den maksimale anhängervægt, kan påvirke bilens styreegenskaber og ydeevne samt beskadige motoren og gearkassen.

⌘ Lastgrænser i forbindelse med transport

⚠ ADVARSEL

Hvis lastgrænser overstiges, eller hvis bilen eller anhängeren læsses forkert, kan det forårsage en ulykke, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Kontrollér bilens og anhängerens last grundigt, inden du kører.

Kontrollér, at lasten overholder alle lastgrænserne. Hvis der ikke er adgang til en offentlig køretøjsvægt, lægges bagagens anslåede vægt til anhängerens vægt (som angivet af producenten), og derefter måles kugletrykket med en passende vægt eller kugletrykmåler, eller vægten anslås ud fra bagagefordelingen.

Der henvises til instruktionsbogen til anhängeren for yderligere oplysninger.

Indkøringsperiode

Undgå kørsel med anhänger, før bilen har kørt 1.000 km.



■ Kugletryk på anhængertræk

Kugletrykket på anhængertrækket må aldrig overstige 75 kg. Det er det tryk, anhængerens udsætter anhængertrækket for, når den er fuldt læsset. Ved en vægt på mindre end 750 kg gælder den tommelfingerregel, at kugletrykket skal udgøre 10% af anhængerens totalvægt.

- Et for højt kugletryk reducerer forhjulenes trækkevne og styrefølsomhed. Et for lille kugletryk kan gøre anhængerens ustabil og få den til at slingre.
- Et godt kugletryk opnås ved at begynde med at læsse 60% af lasten i anhængerens forreste del og 40% i den bageste del. Flyt rundt på lasten efter behov.

▣ Lastgrænser i forbindelse med transport

Hvis du kører med en anhænger i bjergterræn, skal du huske at trække 10% af den kombinerede vægt af bil og anhænger fra den maksimale anhængervægt for hver 1.000 meter over havoverfladen.

Overskrid aldrig den maksimalt tilladte anhængervægt og den angivne lastgrænse.

▣ **Specifikationer** S. 782

■ Trækudstyr og tilbehør

Trækudstyr varierer efter størrelsen af din anhænger, hvor meget last du skal trække, og hvor du skal køre.

■ Anhængertræk

Anhængertrækket skal være af en godkendt type og være forsvarligt fastgjort til undervognen.

■ Sikkerhedskæder

Brug altid en sikkerhedskæde, når du kører med en anhænger. Kontrollér, at sikkerhedskæden er lang nok til, at anhængerens uden problemer kan dreje om hjørner, men ikke så lang, at den slæber mod jorden.

■ Anhængerbremser

Hvis du har planer om at købe en anhænger med bremses, skal du sikre dig, at de aktiveres elektronisk. Forsøg ikke at forbinde dem med bilens hydrauliksystem. Ethvert forsøg på at forbinde anhængerens bremses med bilens hydrauliksystem vil, uanset hvor godt det gøres, reducere bremsernes effektivitet og udgøre en potentiel risiko.

■ Yderligere trækudstyr

I mange lande er det et lovkrav, at der monteres særlige sidespejle, når biler kører med anhænger. Selv hvis det ikke er et lovkrav i dit land, skal du montere specielle sidespejle, hvis dit udsyn på nogen måde begrænses.

■ Anhængerlygter

Anhængerlygter og udstyr skal være i overensstemmelse med lovkravene i det land, du kører i. Forhør dig hos anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet med hensyn til lovkravene i det område, du har planer om at køre med anhænger i.

☒ Trækudstyr og tilbehør

Sørg for, at alt udstyr er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det opfylder lovgivningen i det land, du kører i.

Spørg anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet til råds, hvis andet udstyr anbefales eller kræves til det trækarbejde, du skal udføre.

Kontakt anhængerproducenten for oplysninger om korrekt montering og opsætning af udstyret. Forkert montering og opsætning kan påvirke bilens køreegenskaber, stabilitet og bremseevne.

Lygter og ledninger til anhængere kan variere efter type og mærke. Hvis der kræves et stik, skal det monteres af en kvalificeret tekniker.

Sikker kørsel med anhænger

■ Ting, der er værd at vide før kørsel med anhænger

- Få anhængerens efterset, og sørg for, at den er i god stand.
- Kontrollér, at vægten af og belastningen på bilen og anhængerens er inden for grænserne.
 - ▣ **Lastgrænser i forbindelse med transport** S. 476
- Fastgør anhængertrækket, sikkerhedskæden og andet nødvendigt udstyr forsvarligt til anhængerens.
- Fastgør alle genstande i og på anhængerens, så de ikke flytter sig under kørslen.
- Kontrollér, at lygterne og bremsene på anhængerens fungerer ordentligt.
- Kontrollér trykket i anhængerens dæk, inklusive reservehjulet.
- Sørg for at undersøge lovkravene med hensyn til maksimal hastighed eller begrænsninger for biler med anhænger. Hvis du kører gennem flere lande, bør du undersøge lovkravene i hvert enkelt land, før du kører hjemmefra, da disse kan variere fra land til land.

■ Modeller med automatisk tomgangsstop

- Deaktivér automatisk tomgangsstop ved at trykke på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop. Anhængervægten kan påvirke bilens bremseevne, hvis automatisk tomgangsstop aktiveres på en bakke med en anhænger spændt efter bilen.

▣ Sikker kørsel med anhænger

Hastigheden ved kørsel med anhænger må ikke overstige 100 km/t.

Parkering

Ud over de normale sikkerhedsforanstaltninger skal der placeres stopklodser ved alle anhængerens hjul.

Det tilrådes kun at køre op ad bakke på skråninger, der ikke overstiger 12%. Følg de tilgængelige anbefalinger med hensyn til veje og ruter, der er egnede til kørsel med anhænger.

Når du bliver passeret af et stort køretøj, kan trækwinden fra det pågældende køretøj få anhængerens til at slingre. Sørg for at holde en konstant hastighed, og styr ligeud.

Kør altid langsomt og få en anden person til at dirigere dig, når du bakker.

■ Træk hastighed og gear

- Kør langsommere end normalt.
- Overhold skilteede hastighedsgrænser for kørsel med anhænger.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Brug positionen **D** ved kørsel med anhænger på vandret vej.

Modeller med manuel gearkasse

For at sikre en så god brændstoføkonomi som muligt begynder indikatoren for opgearing eller nedgearing at lyse på det mest optimale tidspunkt for skift til hhv. et højere eller lavere gear.

■ Drejning og bremsning

- Drej langsommere og i en større bue end normalt.
- Tillad mere bremsetid og længere bremseafstand.
- Undlad at bremse eller dreje pludseligt.

■ Kørsel i bakket terræn

- Kontrollér termaturmåleren. Hvis viseren nærmer sig det øverste område, skal du slukke for klimaanlægget og sætte farten ned. Kør ind til siden et sikkert sted, og lad om nødvendigt motoren køle af.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Skift til positionen **S**, og brug skiftekontakten* til at gear ned ved kørsel ned ad bakke. På denne måde forøges motorbremsevirkningen effektivt, og det forhindres, at bremserne overopheder.

☒ Træk hastighed og gear

Når du kører med en anhænger med fastmonterede sider (f.eks. en campingvogn), må hastigheden ikke overstige 88 km/t. Ved højere hastigheder kan anhængerens slingre eller påvirke bilens køreegenskaber.

Indikatoren for nedgearing* vil ikke fortælle dig, at du skal skifte ned til 1. gear. Det er op til dig at skifte ned til 1. gear for at opnå mest mulig motorbremsning. Undgå pludselig motorbremsning.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

☒ Kørsel i bakket terræn

Modeller med trinløst variabel transmission og 5 gearindstillinger

Hvis du bruger skiftekontakterne ved kørsel op og ned ad bakke, skal du vælge 3., 2. eller 1. gear afhængigt af bilens hastighed og vejforholdene. Brug ikke 4. og 5. gear.

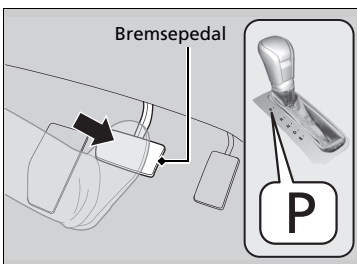
Under kørsel

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Start af motoren

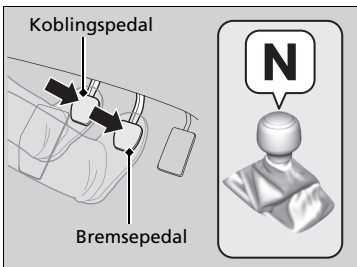


1. Kontrollér, at den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret.
 - ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet lyser i 15 sekunder, når du trækker kontakten til det elektroniske parkeringsbremsesystem opad.



Modeller med trinløst variabel transmission

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **P**, og træd derefter på bremsepedalen.
 - ▶ Selv om bilen kan startes i positionen **N**, er det mere sikkert at starte den i positionen **P**.



Modeller med manuel gearkasse

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **N**. Træd derefter på bremsepedalen med højre fod og på koblingspedalen med venstre fod.
 - ▶ Koblingspedalen skal være trådt helt ned for at starte motoren.

Start af motoren

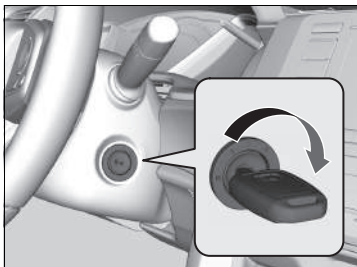
Træd bremsepedalen helt ned, når du starter motoren.

Motoren er sværere at starte i koldt vejr og i højder over 2.400 meter med tyndere luft.


Når du starter motoren i koldt vejr, skal du slukke alt elektrisk tilbehør, såsom lygter, klimaanlæg og elbagruge, for at forebygge, at batteriet aflades.

Hvis udstødningssystemet lyder unormalt, eller hvis du kan lugte udstødningsgas i kabinen, skal du få bilen efterset af en forhandler. Der kan være en fejl i motoren eller i udstødningssystemet.


FORTSÆTTES




Alle modeller

3. Drej tændingskontakten til positionen START  uden at træde på speederen.


Start af motoren

Hold ikke nøglen i positionen START  i mere end 10 sekunder.

- Hvis motoren ikke starter med det samme, skal du vente mindst 30 sekunder, før du prøver igen.
- Hvis motoren starter, men stopper igen med det samme, skal du vente mindst 30 sekunder, før du gentager trin 3, mens du forsigtigt træder på speederen.
Slip speederen med det samme, når motoren starter.

Hold ikke nøglen i positionen START , efter at motoren er startet.

Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri. Hvis en forkert kodet enhed anvendes, spærres motorens brændstofsistem.

 **Startspærrefunktion** S. 193

■ Start på kørsel

Modeller med trinløst variabel transmission

1. Sæt gearvælgeren i positionen **[D]**, mens du samtidig holder din højre fod på bremsepedalen. Vælg **[R]** for at bakke.
2. Slip bremsepedalen, og tråd forsigtigt på speederen med den elektroniske parkeringsbremse aktiveret.
 - Sørg for, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.
 - ➔ **Parkeringsbremse** S. 618

■ Hill Start Assist-system

Hill Start Assist-systemet holder bremsen aktiveret kortvarigt for at hjælpe med at forhindre bilen i at rulle på skråninger, når du flytter foden fra bremsepedalen til speederen.

Modeller med manuel gearkasse

Tråd på koblingspedalen, og skift til ét af de fremadgående gear, når du vender op ad bakke, eller til **[R]**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Modeller med trinløst variabel transmission

Sæt gearvælgeren i positionen **[D]**, **[S]** eller **[L]**^{*}, når du vender op ad bakke, eller til positionen **[R]**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

►► Start af motoren

Du kan også deaktivere den elektroniske parkeringsbremse ved at trykke på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og samtidig træde bremsepedalen ned. Når bilen vender ned ad bakke, kan du sætte i gang mere jævnt ved at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse end ved at træde på speederen.

Modeller med 1,5 l motor og manuel gearkasse

Hvis motoren går i stå, skal du træde koblingspedalen helt ned inden for tre sekunder. Motoren kan starte automatisk igen under visse omstændigheder. Hvis den ikke starter igen, skal du følge standardproceduren.

►► Hill Start Assist-system

Det er ikke sikkert, at Hill Start Assist-systemet kan forhindre bilen i at rulle ned ad bakke på en meget stejl eller glat skråning, og det fungerer ikke på små skråninger.

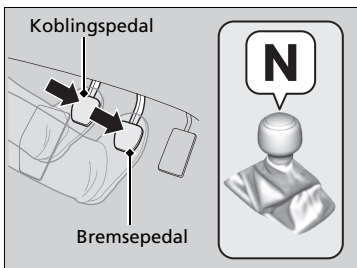
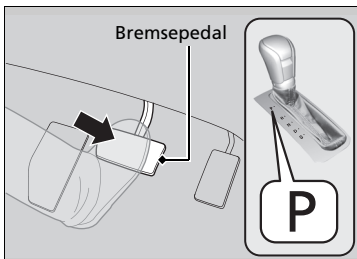
Hill Start Assist-systemet erstatter ikke den elektroniske parkeringsbremse.

Hill Start Assist-systemet fungerer, selv om VSA-systemet ikke er aktiveret.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Start af motoren



1. Kontrollér, at den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret.

- Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet lyser i 15 sekunder, når du trækker kontakten til det elektroniske parkeringsbremsesystem opad.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **P**, og træd derefter på bremsepedalen.

- Selv om bilen kan startes i positionen **N**, er det mere sikkert at starte den i positionen **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **N**.

- Træd derefter på bremsepedalen med højre fod og på koblingspedalen med venstre fod.
- Koblingspedalen skal være trådt helt ned for at starte motoren.

Start af motoren

Træd bremsepedalen helt ned, når du starter motoren.

Motoren er sværere at starte i koldt vejr og i højder over 2.400 meter med tyndere luft.

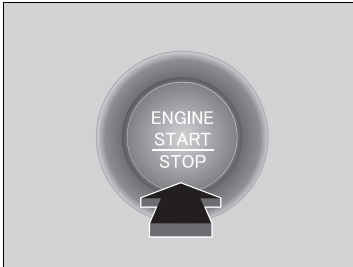
Når du starter motoren i koldt vejr, skal du slukke alt elektrisk tilbehør, såsom lygter, klimaanlæg og elbagrunder, for at forebygge, at batteriet aflades.

Hvis udstødningssystemet lyder unormalt, eller hvis du kan lugte udstødningsgas i kabinen, skal du få bilen eftersat af en forhandler. Der kan være en fejl i motoren eller i udstødningssystemet.

Bring den nøglefri fjernbetjening tæt på **ENGINE START/STOP** knappen, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt.

► **Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 748

Motoren starter muligvis ikke, hvis den nøglefri fjernbetjening udsættes for kraftige radiobølger.



Alle modeller

- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen uden at træde på speederen.

■ Standsning af motoren

Du kan slukke motoren, når bilen er helt stoppet.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Sæt gearvælgeren i positionen **P**.
- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen.

Modeller med manuel gearkasse

- Hvis gearvælgeren er i positionen **N**, skal du trykke på **ENGINE START/STOP** knappen.
- Hvis gearvælgeren er i en anden position end **N**, skal du træde koblingspedalen ned og derefter trykke på **ENGINE START/STOP** knappen.

► Start af motoren

Hold ikke **ENGINE START/STOP** knappen nede for at starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, skal du vente mindst 30 sekunder, før du prøver at starte motoren igen.

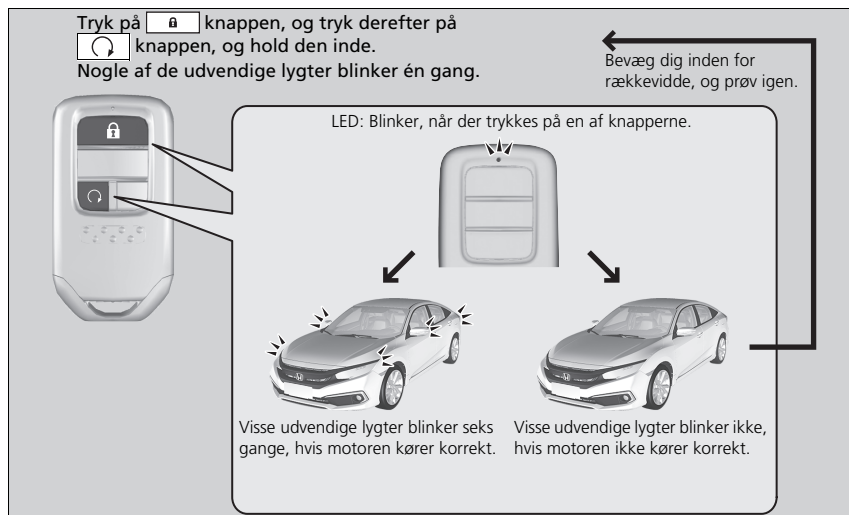
Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri. Hvis en forkert kodet enhed anvendes, spærres motorens brændstofsysteem.

► **Startspærrefunktion** S. 193

■ Fjernbetjent motorstart*

Du kan fjernstarte motoren vha. den nøglefri fjernbetjening.

■ Start af motoren



Når motoren er fjernstartet, slukker den automatisk igen efter 10 minutters tomgang, og/eller hvis der ikke er blevet trådt på bremsepedalen og trykket på **ENGINE START/STOP** knappen samtidig.

Hvis du vil forlænge driftstiden yderligere 10 minutter, skal du i løbet af det første driftstidsrum trykke på knappen og derefter trykke på knappen og holde den inde.

- Visse udvendige lygter blinker seks gange, hvis en anmodning om 10 minutters forlængelse af driftstiden blev overført korrekt.

☒ Fjernbetjent motorstart *

⚠ ADVARSEL

Udstødningsgassen fra motoren indeholder kulilte, som er meget giftig.

Indånding af kulilte kan dræbe dig eller gøre dig bevidstløs.

Benyt aldrig fjernbetjent motorstart, hvis køretøjet er parkeret i en garage eller andre steder med begrænset ventilation.

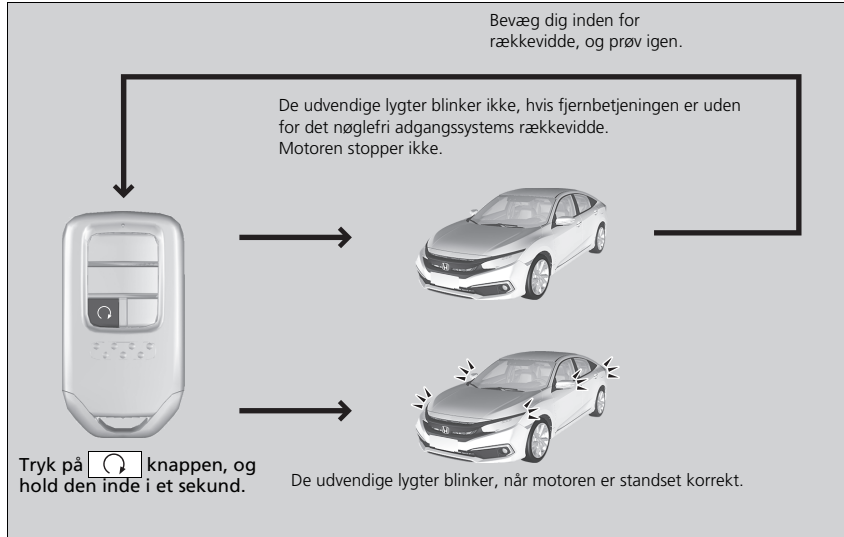
Fjernbetjent motorstart kan være i strid med lokal lovgivning. Sæt dig ind i de lokale regler, før du bruger fjernbetjent motorstart.

Hvis der er bygninger og hindringer imellem bilen og fjernbetjeningen, vil rækkevidden være reduceret. Denne afstand kan variere afhængigt af udefrakommende elektrisk interferens.

Motoren kan muligvis ikke fjernstartes, hvis:

- Du har deaktiveret en indstilling til fjernbetjent motorstart på audio-/informationskærmen.
- Strømtilstanden ikke er indstillet til **KØRETØJ FRA (LÅST)**.
- Gearvælgeren er i en anden position end **[P]**.
- Motorhjelm er åben, eller en af dørene eller bagagerumsklappen er låst op.
- Du allerede har brugt fjernbetjeningen til at starte motoren to gange.
- En anden registreret nøglefri fjernbetjening befinder sig i køretøjet.
- Der er fejl på antennen.

■ Sådan stoppes motoren



▣ Fjernbetjent motorstart*

- Døren låses op med den indbyggede nøgle.
- Motorens olietryk er lavt.
- Motorens kølevæsketemperatur er ekstremt høj.
- Sikkerhedsalarmen ikke er aktiveret.

Motoren kan stoppe, mens den kører, hvis:

- Du ikke starter bilen inden for 10 minutter efter start af motoren med fjernbetjeningen.
- Motoren stoppes vha. fjernbetjeningen.
- Sikkerhedsalarmen ikke er aktiveret.
- Døren låses op med den indbyggede nøgle.
- Gearvælgeren er i en anden position end **P**.
- Motorhjælmen åbnes, eller en af dørene eller bagagerumsklappen låses op.
- En dør åbnes.
- Du trykker på udløserknappen på gearvælgeren.
- Motorens kølevæsketemperatur er ekstremt høj.
- Batteriniveauet er lavt.
- Motorens olietryk er lavt.
- Fejlindikatoren tændes, hvis der er et problem med emissionskontrollsystemet.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Fjernbetjent motorstart *

Når motoren kører, vil bilen automatisk regulere temperaturen inde i bilen.

Når det er varmt udenfor:

- Airconditionlægget aktiveres i recirkulationstilstand.

Når det er koldt udenfor:

- Afrimeren aktiveres med en moderat varm temperatur.
- Elbagruden og sidespejlvarmen* aktiveres.
- Sædevarmerne aktiveres*.

☒ **Forsædevarmere** * S. 255



■ Start på kørsel

Modeller med trinløst variabel transmission

Hvis motoren blev startet vha.  knappen* på den nøglefri fjernbetjening

1. Træd på bremsepedalen, hold den nede, og tryk på **ENGINE START/STOP** knappen samtidig.

Hvis motoren blev startet ved en anden metode

2. Sæt gearvælgeren i positionen , mens du samtidig holder din højre fod på bremsepedalen. Vælg  for at bakke.

3. Slip bremsepedalen, og træd forsigtigt på speederen med den elektroniske parkeringsbremse aktiveret.


► Sørg for, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.

 **Parkeringsbremse** S. 618





■ Hill Start Assist-system

Hill Start Assist-systemet holder bremsen aktiveret kortvarigt for at hjælpe med at forhindre bilen i at rulle på skråninger, når du flytter foden fra bremsepedalen til speederen.


Modeller med manuel gearkasse


Træd på koblingspedalen, og skift til ét af de fremadgående gear, når du vender op ad bakke, eller til , når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Modeller med trinløst variabel transmission

Sæt gearvælgeren i positionen ,  eller , når du vender op ad bakke, eller til positionen , når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

►► Start på kørsel

Hvis motoren blev startet vha.  knappen på den nøglefri fjernbetjening*

Motoren stoppes, når gearvælgeren tages ud af positionen , før der trykkes på **ENGINE START/STOP** knappen. Følg trin 1, når der sættes i gang.

►► Start af motoren

Du kan også deaktivere den elektroniske parkeringsbremse ved at trykke på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og samtidig træde bremsepedalen ned. Når bilen vender ned ad bakke, kan du sætte i gang mere jævnt ved at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse end ved at træde på speederen.

Modeller med manuel gearkasse

Hvis motoren går i stå, skal du træde koblingspedalen helt ned inden for tre sekunder. Motoren kan starte automatisk igen under visse omstændigheder. Hvis den ikke starter igen, skal du følge standardproceduren.

►► Hill Start Assist-system

Det er ikke sikkert, at Hill Start Assist-systemet kan forhindre bilen i at rulle ned ad bakke på en meget stejl eller glat skrånning, og det fungerer ikke på små skråninger.

Hill Start Assist-systemet erstatter ikke den elektroniske parkeringsbremse.

Hill Start Assist-systemet fungerer, selv om VSA-systemet ikke er aktiveret.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

I tåge

Sigtbarheden forringes, når det er tåget. Når du kører, skal du tænde for nærlyset selv i dagtimerne. Sænk farten, og brug midterstriberne, autoværn og baglygterne på forankørende biler til at navigere efter.

I kraftig blæst

Hvis en kraftig sidevind trækker i eller skubber til bilen under kørslen, skal du holde godt fast i rattet. Sænk langsomt bilens hastighed, og hold bilen midt på vejen. Vær forsigtig ved vindstød, især når bilen kører ud af en tunnel, når der køres på en bro, langs en flodbred eller gennem åbne områder som f.eks. et stenbrud, og når en stor lastbil passerer.

I regnvej

Vejen er glat, når det regner. Undgå hårde opbremsninger, hurtig acceleration og pludselige ryk i rattet, og vær mere forsigtig under kørslen. Du vil muligvis kunne opleve akvaplaning, hvis du kører på en opkørt vej med vandpytter. Undgå kørsel i dybt vand og på oversvømmede veje. Dette kan beskadige motoren eller gearkassen og forårsage fejl i elektriske komponenter.

► Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

FORSIGTIG: Kør ikke på veje, hvor der er dybt vand. Hvis du kører gennem dybt vand, vil det beskadige motoren og det elektriske udstyr, og bilen vil bryde sammen.

Modeller med trinløst variabel transmission

BEMÆRK / NOTE

Betjen ikke gearvælgeren, samtidig med at du træder på speederen. Det kan ødelægge gearkassen.

BEMÆRK / NOTE

Hvis du gentagne gange drejer rattet ved ekstremt langsom hastighed eller holder rattet i venstre eller højre yderposition i længere tid, bliver systemet til elektrisk servostyring (EPS) varmt. Systemet går i beskyttelsestilstand, og dets ydeevne begrænses. Rattet bliver tungere og tungere at dreje. Når servosystemet er kølet af, genoprettes servostyringen. Gentagne manøvrer under disse forhold kan til sidst beskadige systemet.

■ Andre sikkerhedsforanstaltninger

Ved et kraftigt sammenstød med noget neden under bilen skal du standse et sikkert sted. Kontrollér undersiden af bilen for materielle skader samt væskelækager.

Trinløst variabel transmission *

■ Krybekørsel

Når motoren kører ved en højere tomgangshastighed, øges krybekørselskraften. Bliv ved med at træde bremsepedalen helt ned, når bilen er standset.

■ Kickdown-funktion

Hvis du træder hurtigt på speederen, samtidig med at du kører op ad bakke, kan gearkassen skifte til en lavere udveksling og uventet øge kørehastigheden. Træd forsigtigt på speederen, især når vejbelægningen er våd og ved kørsel i sving.

▣ Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

Hvis tændingskontakten drejes til positionen TILBEHØR **[1]***¹ under kørsel, stoppes motoren, og al servokraft til styre- og bremsefunktionerne afbrydes, så det bliver svært at styre bilen.

Vælg ikke til positionen **[N]** under kørsel, da du ellers vil miste motorbremsekraft (og accelerationskraft).

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Undgå pludselig acceleration eller at give fuld gas under de første 1.000 kilometers kørsel, da det kan beskadige motoren eller gearkassen.

Undgå hårde opbremsninger under de første 300 kilometers kørsel.

Følg også disse anbefalinger efter udskiftning af bremseklodser.

▣ I regnvej

Vær forsigtig, hvis der er risiko for akvaplaning. Når du kører med for høj hastighed på en vej, der er dækket af vand, opbygges et lag af vand mellem dækkene og vejbanen. Hvis dette sker, kan bilen ikke reagere på førerinput, f.eks. styring og bremsning.

Sænk hastigheden langsomt, når du gearer ned. Hvis vejen er glat, kan pludselig motorbremsning få dækkene til at skride.

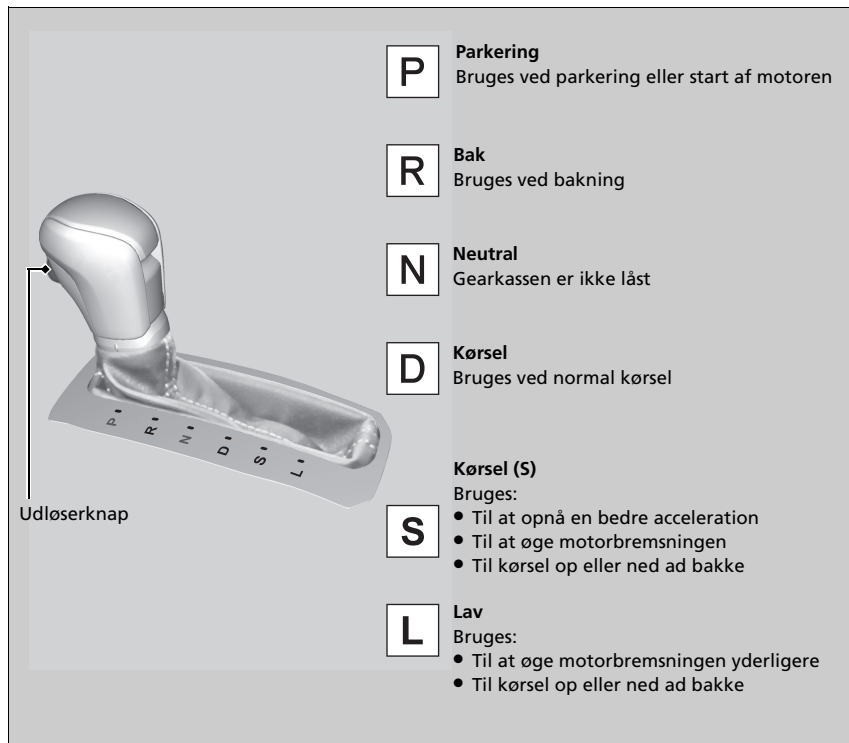
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med trinløst variabel transmission og 6 gearindstillinger

Gearskift

Skift gearposition efter kørselsbehov.

■ Gearvælgerpositioner



☒ Gearskift

Du kan ikke dreje tændingskontakten til positionen LÅST **0**¹ og tage nøglen ud, medmindre gearvælgeren er i positionen **P**.

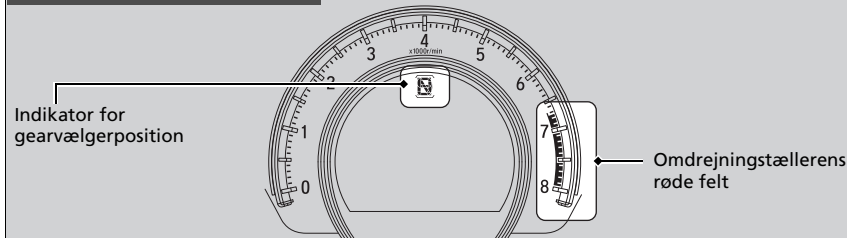
Selv i positionen **N** kan bilen bevæge sig en smule, når motoren er kold.
Træd bremsepedalen helt ned, og aktivér om nødvendigt den elektroniske parkeringsbremse.

Når du skifter gear ved ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan der opstå en mindre forsinkelse, før gearpositionen vises. Kontrollér altid, at gearpositionen er korrekt, inden kørslen påbegyndes.

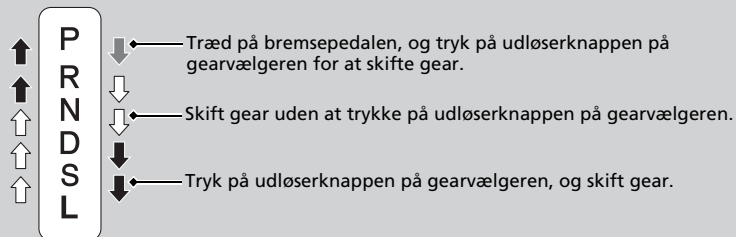
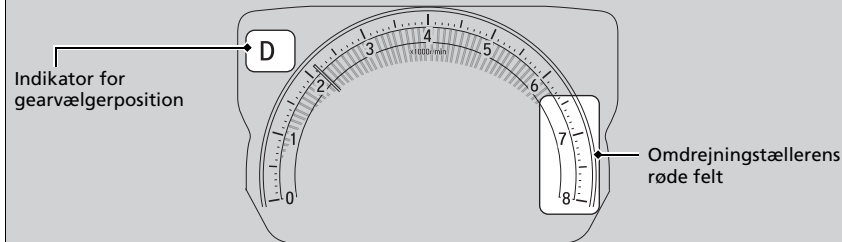
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Betjening af gearvælger

Modeller med informationsdisplay



Modeller med førerinformationssystem



► Betjening af gearvælger

BEMÆRK / NOTE

Når du skifter fra positionen **D** til positionen **R** og omvendt, skal bilen holde helt stille, og du skal træde bremsepedalen i bund.

Hvis gearvælgeren betjenes, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

Brug indikatoren for gearvælgerposition til at kontrollere gearvælgerens position, før du kører.

Uanset hvilken position gearvælgeren er i under kørslen, angiver blinkende gearpositionsindikatorer en fejl i gearkassen.

Undgå pludselig acceleration, og få gearkassen eftersat af en forhandler hurtigst muligt.

Brændstofforsyningen kan blive afbrudt, hvis du hele tiden kører med en hastighed, hvor omdrejningstællerens viser bevæger sig ind i det røde område (maks. motoromdrejningstal). Hvis dette sker, vil du muligvis opleve en let rystelse.

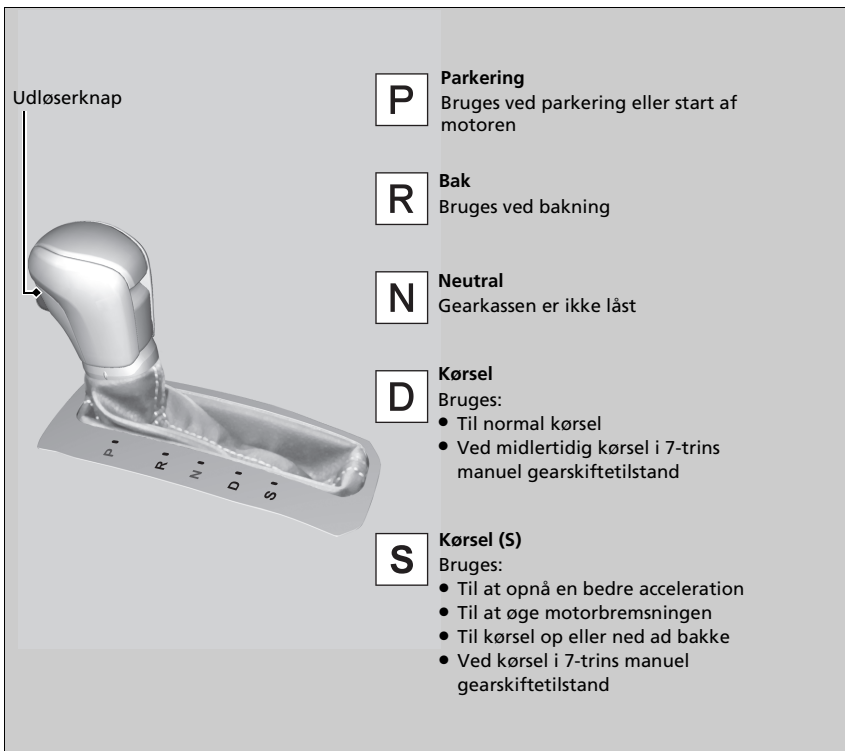
Det er muligvis ikke muligt at betjene gearvælgeren, hvis bremsepedalen trædes ned, samtidig med at udløserknappen på gearvælgeren holdes inde. Træd først på bremsepedalen.

Modeller med trinløst variabel transmission og 5 gearindstillinger

Gearskift

Skift gearposition efter kørselsbehov.

■ Gearvælgerpositioner



☒ Gearskift

Du kan ikke dreje tændingskontakten til positionen LÅST **0**¹ og tage nøglen ud, medmindre gearvælgeren er i positionen **P**.

Selv i positionen **N** kan bilen bevæge sig en smule, når motoren er kold.

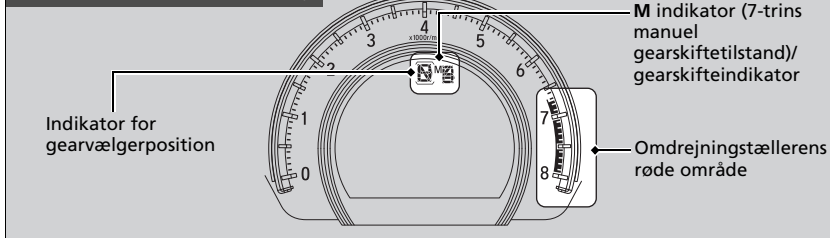
Træd bremsepedalen helt ned, og aktivér om nødvendigt den elektroniske parkeringsbremse.

Når du skifter gear ved ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan der opstå en mindre forsinkelse, før gearpositionen vises. Kontrollér altid, at gearpositionen er korrekt, inden kørslen påbegyndes.

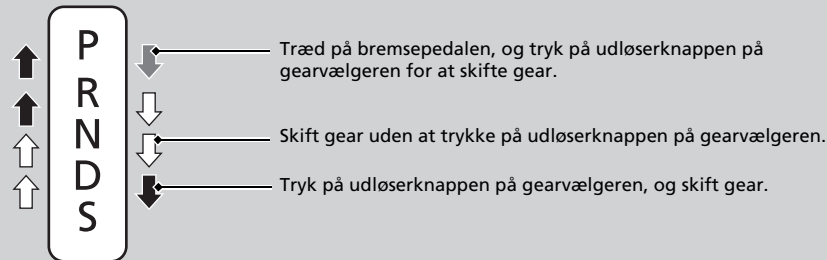
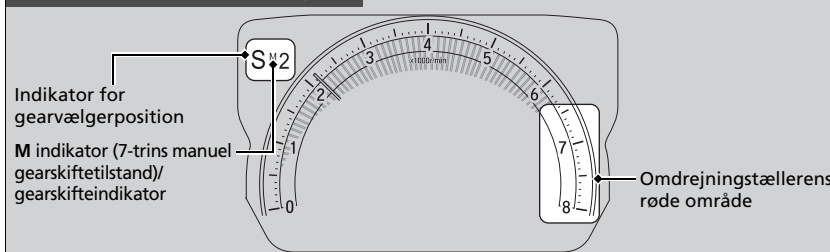
* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Betjening af gearvælger

Modeller med informationsdisplay



Modeller med førerinformationssystem



► Betjening af gearvælger

BEMÆRK / NOTE

Når du skifter fra positionen **D** til positionen **R** og omvendt, skal bilen holde helt stille, og du skal træde bremsepedalen i bund.

Hvis gearvælgeren betjenes, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

Brug indikatoren for gearvælgerposition til at kontrollere gearvælgerens position, før du kører.

Uanset hvilken position gearvælgeren er i under kørslen, angiver blinkende gearpositionsindikatorer en fejl i gearkassen.

Undgå pludselig acceleration, og få gearkassen eftersat af en forhandler hurtigst muligt.

Brændstofforsyningen kan blive afbrudt, hvis du hele tiden kører med en hastighed, hvor omdrejningstællerens viser bevæger sig ind i det røde område (maks. motoromdrejningstal). Hvis dette sker, vil du muligvis opleve en let rystelse.

Det er muligvis ikke muligt at betjene gearvælgeren, hvis bremsepedalen trædes ned, samtidig med at udløserknappen på gearvælgeren holdes inde. Træd først på bremsepedalen.

7-trins manuel skiftetilstand

Brug skiftekontakterne til at skifte mellem 1. og 7. gear uden at tage hænderne af rattet. Der skiftes til 7-trins manuel gearskiftetilstand, når en skiftekontakt betjenes under kørslen. Denne tilstand er nyttig, når motorbremsning er nødvendig.

■ Når gearvælgeren er i positionen **D**:

Der skiftes midlertidigt til 7-trins manuel gearskiftetilstand, og nummeret vises i gearskifteindikatoren.

7-trins manuel gearskiftetilstand annulleres automatisk, hvis der køres med en konstant hastighed, eller hvis der accelereres, og nummeret i gearskifteindikatoren forsvinder.

Du kan annullere denne tilstand ved at trække i **+** skiftekontakten i et par sekunder.

7-trins manuel gearskiftetilstand er især nyttigt i forbindelse med at reducere bilens hastighed midlertidigt, før der drejes.

■ Når gearvælgeren er i positionen **S**:

Der skiftes til 7-trins manuel gearskiftetilstand. **M** indikatoren og gearnummeret vises i gearskifteindikatoren. I takt med at bilens hastighed reduceres, geares der automatisk ned. Når bilen standser helt, skiftes der automatisk til 1. gear.

Hvis bilens hastighed øges, og motoromdrejningstallet nærmer sig omdrejningstællerens røde felt, geares der automatisk op.

Det er kun muligt at sætte i gang i 1. gear.

Ved annullering af 7-trins manuel gearskiftetilstand flyttes gearvælgeren fra positionen **S** til positionen **D**. Når 7-trins manuel gearskiftetilstand annulleres, slukker **M** indikatoren og gearskifteindikatoren.

7-trins manuel skiftetilstand

I 7-trins manuel gearskiftetilstand geares der op og ned ved at betjene den relevante skiftekontakt under følgende betingelser:

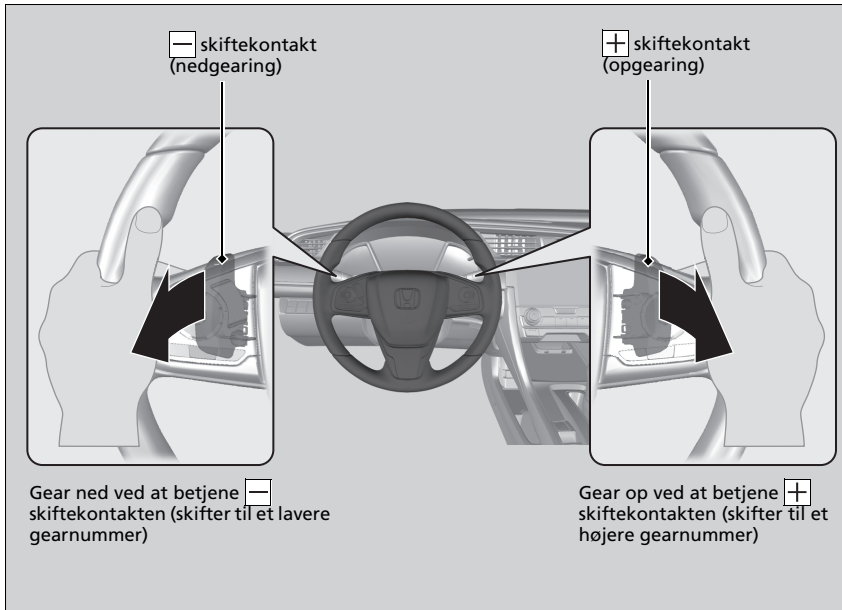
Opgearing: Motoromdrejningstallet når den laveste grænse for det højere gear.

Nedgearing: Motoromdrejningstallet når den højeste grænse for det lavere gear.

Når motoromdrejningstallet nærmer sig omdrejningstællerens røde felt, geares der automatisk op. Når motoromdrejningstallet når den laveste grænse for det valgte gear, geares der automatisk ned.

Betjening af skiftekontakterne på glatte overflader kan få dækkene til at blokere. Hvis det skulle ske, annulleres 7-trins manuel gearskiftetilstand, og der skiftes tilbage til normal køretilstand **D**.

■ Brug af 7-trins manuel gearskiftetilstand



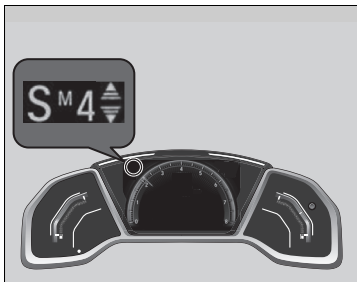
▣ Brug af 7-trins manuel gearskiftetilstand

Hvert tryk på en skiftekontakt svarer til et enkelt trinskift. For at skifte trin kontinuerligt skal du slippe skiftekontakten, før du igen trykker den mod dig selv for at skifte til den næste hastighed.

Gearskifteindikatoren blinker, når du ikke kan geare op eller ned. Det betyder, at din kørehastighed ikke er inden for det tilladte gearskifteinterval.

Sæt hastigheden en smule ned for at skifte et gear op, og sæt hastigheden en smule ned for at skifte et gear ned, mens indikatoren blinker.

Indikator for opgearing/nedgearing*



Tændes, når bilen er i 7-trins manuel gearskiftetilstand for at angive, hvornår et gearskift ville være passende for at opretholde den mest brændstoføkonomiske kørestil.

Indikator for opgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear.

Indikator for nedgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et lavere gear.

Indikator for opgearing/nedgearing*

⚠ ADVARSEL

Gearskifteindikatorerne er udelukkende en hjælpefunktion til at opnå en bedre brændstoføkonomi.

Følg aldrig gearskifteindikatorerne, hvis vej- og trafikforholdene ikke tillader det, eller hvis det kan distrahere dig.

Indikatoren for nedgearing vil ikke fortælle dig, hvornår du skal skifte et gear ned for at øge motorbremsning. Det er op til dig at skifte et gear ned for at øge motorbremsning ved kørsel ned ad bakke.

Skift altid et gear ned ved det korrekte motoromdrejningstal.

Farven på miljømåleren kan skifte, hvis du ikke skifter gear, når en gearskifteindikator lyser. Dette kan give ændringer i brændstoføkonomien.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

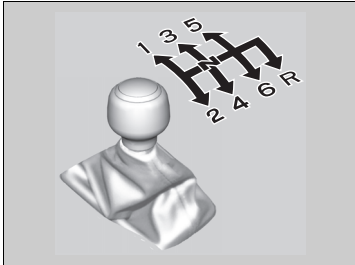
Modeller med manuel gearkasse

Gearskift

■ Betjening af gearvælger

Træd koblingspedalen i bund for at betjene gearvælgeren og skifte gear, og slip langsomt pedalen.

Træd på koblingspedalen, og vent et par sekunder, før du skifter til positionen **R**, eller skift til et fremgear et kort øjeblik. Dette standser tandhjulene, så de ikke skærer mod hinanden.



Lad ikke foden hvile på koblingspedalen, når du ikke skal skifte gear. Dette kan slide koblingen ned for tidligt.

►► Gearskift

BEMÆRK / NOTE

Skift ikke til positionen **R**, før bilen holder helt stille. Hvis der skiftes til positionen **R**, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

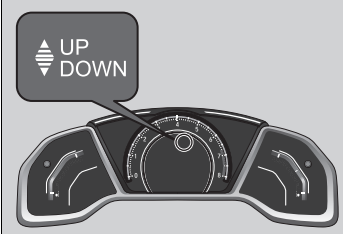
BEMÆRK / NOTE

Inden du skifter et gear ned, skal du sikre dig, at omdrejningstællerens viser ikke bevæger sig ind i det røde område. Skulle det ske, kan det beskadige motoren alvorligt.

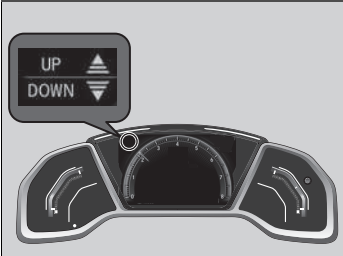
Hvis du overskrider grænsen for maksimal hastighed for det gear, du kører i, vil viseren bevæge sig ind i omdrejningstællerens røde område. Hvis dette sker, vil du muligvis opleve en let rystelse.

Indikator for opgearing/nedgearing

Modeller med informationsdisplay



Modeller med førerinformationssystem



Modeller med Honda Sensing

Tænder for at fortælle dig, at et gearskift anbefales for at opretholde den mest økonomiske kørestil eller for at undgå, at motoren går i stå.

Modeller uden Honda Sensing

Tænder for at fortælle dig, at et gearskift anbefales for at opretholde den mest økonomiske kørestil.

Alle modeller

Indikator for opgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear.

Indikator for nedgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et lavere gear.

Indikator for opgearing/nedgearing

⚠ ADVARSEL

Gearskifteindikatoren er en hjælpefunktion til at opnå en bedre brændstoføkonomi. Følg aldrig gearskifteindikatorerne, hvis vej- og trafikforholdene ikke tillader det, eller hvis det kan distrahere dig.

Denne indikator vil ikke fortælle dig, hvornår du skal skifte et gear ned for at øge motorbremsning. Det er op til dig at skifte et gear ned for at øge motorbremsning ved kørsel ned ad bakke.

Skift altid et gear ned ved det korrekte motoromdrejningstal.

Indikatoren for nedgearing tændes ikke ved nedgearing fra [2] til [1].

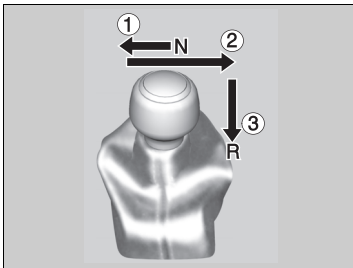
Farven på miljømåleren kan skifte, hvis du ikke skifter gear, når en gearskifteindikator lyser. Dette kan give ændringer i brændstoføkonomien.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

■ Låsefunktion for bakgear

Den manuelle gearkasse har en låsefunktion, der hindrer utilsigtet skift til **R** fra et fremgear, mens bilen kører med over en vis hastighed.

Hvis du ikke kan skifte til **R**, når bilen holder stille, skal du benytte følgende fremgangsmåde:



1. Træd på koblingspedalen, flyt gearvælgeren helt til venstre, og skift til **R**.
2. Hvis du stadigvæk ikke kan skifte til **R**, skal du aktivere den elektriske parkeringsbremse og dreje tændingskontakten til positionen TILBEHØR **I** eller LÅST **O***1.
3. Træd på koblingspedalen, og skift til **R**.
4. Bliv ved med at træde på koblingspedalen, og start motoren.

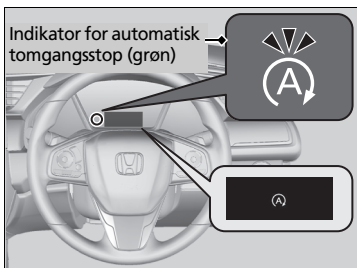
Få bilen eftersat af en forhandler, hvis du bliver nødt til at gentage denne procedure.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Modeller med 1,0 l motor

Automatisk tomgangsstop

For at bidrage til den bedst mulige brændstoføkonomi standser motoren automatisk, når bilen standses, afhængigt af udeklimaet og bilens driftsforhold. Indikatoren (grøn) tændes på dette tidspunkt.



Motoren genstarter, når bilen skal til at køre igen, og indikatoren (grøn) slukkes. Der er forskellige forhold i omgivelserne og omkring bilen, som påvirker det automatiske tomgangsstop systems funktion.

- **Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:** S. 504
- **Automatisk tomgangsstop aktiveres muligvis ikke i følgende tilfælde:** S. 505

Hvis døren i førersiden åbnes, mens indikatoren (grøn) er tændt, lyder der et advarselssignal, som indikerer, at automatisk tomgangsstop er aktiveret.

En meddelelse knyttet til automatisk tomgangsstop vises i førerinformationssystemet.

- **Indikatorer** S. 100
- **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Automatisk tomgangsstop

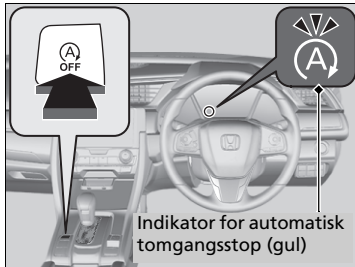
12 V batteriet, som er monteret i bilen, er udviklet specielt til en model med automatisk tomgangsstop. Brug af et andet 12 V batteri end den angivne type kan forkorte batteriets levetid og forhindre funktionen automatisk tomgangsstop i at blive aktiveret. Hvis 12 V batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type. Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

- **Specifikationer** S. 782

Varigheden af automatisk tomgangsstop:

- **Øges** i ECON-tilstand sammenlignet med, når ECON-tilstanden er slået fra med klima anlægget i brug.
- **Tilstanden ECON** S. 514

■ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop



Tryk på denne knap for at deaktivere automatisk tomgangsstop. Automatisk tomgangsstop deaktiveres.

- Automatisk tomgangsstop deaktiveres, og indikatoren (gul) tændes.

Automatisk tomgangsstop aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.


▣ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop

Hvis du slukker for det automatiske tomgangsstopssystem, mens det er aktiveret, genstarter motoren.

Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Bilen standses med gearvælgeren i positionen **D** og bremspedalen trådt ned.

Automatisk tomgangsstop aktiveres ikke i følgende tilfælde:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- Kølevæsketemperaturen er lav eller høj.
- Gearolietemperaturen er lav eller høj.
- Bilen standses igen, før hastigheden når 5 km/t, når motoren er startet.
- Bilen standses på en stejl skråning.
- Gearvælgeren er i en anden position end **D**.
- Motoren startes, mens motorhjælmen er åben.
 - Sluk motoren. Luk motorhjælmen, inden motoren genstartes for at aktivere automatisk tomgangsstop.
- Batteriniveauet er lavt.
- Batteriets interne temperatur er 5 °C eller lavere.
- Klimaanlægget er i brug, og udetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Klimaanlæggets temperatur er indstillet til **Hi** eller **Lo**.
-  er aktiveret (indikatoren lyser).

Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Åbn ikke motorhjælmen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

Hvis motorhjælmen åbnes, kan motoren ikke genstartes automatisk.

I dette tilfælde skal du genstarte motoren med **ENGINE START/STOP** knappen.

► **Start af motoren** S. 484

Ved tryk på **ENGINE START/STOP** knappen genstarter motoren ikke længere automatisk. Følg standardfremgangsmåden for at starte motoren.

► **Start af motoren** S. 484

Når den aktive farpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret, standser bilen, uden at der trædes på bremspedalen, og automatisk tomgangsstop kan blive aktiveret.

I sådanne situationer starter motoren muligvis igen, hvis du flytter gearvælgeren til en anden position end **D**.

■ **Automatisk tomgangsstop aktiveres muligvis ikke i følgende tilfælde:**


- Rattet betjenes.
- Højden over havets overflade er stor.
- Klima anlægget er aktiveret, og der er en markant forskel på den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen.
- Klima anlægget er i brug, og der er høj fugtighed i kabinen.
- Bilens hastighed sættes gentagne gange op og ned ved lav hastighed.
- Blæserhastigheden er høj.
- Bilen stoppes af en pludselig opbremsning.

■ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

- Bremsepedalen slippes (uden det automatiske bremseholdesystem aktiveret).
- Speederen trædes ned (med det automatiske bremseholdesystem aktiveret).

➤ **Automatisk bremseholdesfunktion** S. 621

■ Motoren genstarter, selv hvis bremsepedalen trædes ned*1, når:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Rattet betjenes.
- Gearkassen sættes i positionen **R** eller positionen **S** eller tages ud af positionen **N** og sættes i positionen **D**.
- Trykket på bremsepedalen reduceres, og bilen begynder at bevæge sig ved stilstand på en skråning.
- Bremsepedalen slippes og nedtrædes skiftevis en smule gentagne gange under en standsnings.
- Førerens sikkerhedssele spændes op.
- Batteriniveauet falder.
- Speederen trædes ned.
-  er valgt (indikatoren lyser).
- Klima anlægget er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen bliver markant.
- Klima anlægget bruges til at affugte kabinen.
- Det forankørende køretøj begynder at køre igen, når din bil er standset automatisk med den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

➤ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

Hvis du bruger et elektronisk apparat under automatisk tomgangsstop, slukkes det måske midlertidigt, når motoren startes igen.

➤ Motoren genstarter, selv hvis bremsepedalen trædes ned*1, når:

*1: Med det automatiske bremseholdesystem aktiveret kan du slippe bremsepedalen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

Hvis det automatiske bremseholdesystem er blevet deaktiveret, eller hvis der er et problem med systemet, genstarter motoren automatisk, når du slipper bremsepedalen.

➤ **Automatisk bremseholdesfunktion** S. 621

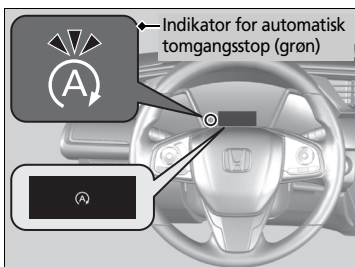
■ Aktivering af bremseassistent

Aktiverer kortvarigt bremsene, efter at du har sluppet bremsepedalen for at genstarte motoren. Dette kan forhindre bilen i at bevæge sig uventet, mens du holder på en skråning.

Modeller med 1,5 l motor og manuel gearkasse

Automatisk tomgangsstop

For at bidrage til den bedst mulige brændstoføkonomi standser motoren automatisk, når bilen standses, afhængigt af udeklimaet og bilens driftsforhold. Indikatoren (grøn) tændes på dette tidspunkt.



Motoren genstarter, når bilen skal til at køre igen, og indikatoren (grøn) slukkes. Der er forskellige forhold i omgivelserne og omkring bilen, som påvirker det automatiske tomgangsstop systems funktion.

- **Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:** S. 510
- **Automatisk tomgangsstop aktiveres muligvis ikke i følgende tilfælde:** S. 511

Hvis døren i førersiden åbnes, mens indikatoren (grøn) er tændt, lyder der et advarselssignal, som indikerer, at automatisk tomgangsstop er aktiveret.

En meddelelse knyttet til automatisk tomgangsstop vises i førerinformationssystemet.

- **Indikatorer** S. 100
- **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

►► Automatisk tomgangsstop

12 V batteriet, som er monteret i bilen, er udviklet specielt til en model med automatisk tomgangsstop. Brug af et andet 12 V batteri end den angivne type kan forkorte batteriets levetid og forhindre funktionen automatisk tomgangsstop i at blive aktiveret. Hvis 12 V batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type. Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

► **Specifikationer** S. 782

Varigheden af automatisk tomgangsstop:

- **Øges** i ECON-tilstand sammenlignet med, når ECON-tilstanden er slået fra med klimaanelægget i brug.
- **Tilstanden ECON** S. 514

■ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop



Tryk på denne knap for at deaktivere automatisk tomgangsstop. Automatisk tomgangsstop deaktiveres.

- Automatisk tomgangsstop deaktiveres, og indikatoren (gul) tændes.

Automatisk tomgangsstop aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

▣ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop


Hvis du slukker for det automatiske tomgangsstopssystem, mens det er aktiveret, genstarter motoren.

■ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Hvis bilen efter at have kørt fremad standses med bremserne, koblingspedalen trædes helt ned, gearvælgeren sættes i positionen **[N]**, og koblingspedalen derefter slippes.

► Motoren startes automatisk igen ved at træde på koblingspedalen.

■ Automatisk tomgangsstop aktiveres ikke i følgende tilfælde:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- Kølevæsketemperaturen er lav eller høj.
- Bilen standses igen, før hastigheden når 3 km/t, når motoren er startet.
- Motoren startes, mens motorhjælmen er åben.
 - Sluk motoren. Luk motorhjælmen, inden motoren genstartes for at aktivere automatisk tomgangsstop.
- Batteriniveaulet er lavt.
- Batteriets interne temperatur er 5 °C eller lavere.
-  er aktiveret (indikatoren lyser).
- Klima anlæggets temperatur er indstillet til **Hi** eller **Lo**.
- Klima anlægget er i brug, og udetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Gearvælgeren er i alle andre positioner end **[N]**.
- Motoren genstarter, men bilen stopper igen, før den når 3 km/t.

☒ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Åbn ikke motorhjælmen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

Hvis motorhjælmen åbnes, kan motoren ikke genstartes automatisk.

I dette tilfælde skal du genstarte motoren med tændingskontakten* eller **ENGINE START/STOP*** knappen.

➔ **Start af motoren** S. 481, 484

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Ved tryk på **ENGINE START/STOP** knappen genstarter motoren ikke længere automatisk. Følg standardfremgangsmåden for at starte motoren.

➔ **Start af motoren** S. 484

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Selv om du drejer tændingskontakten til positionen **START [III]**, når automatisk tomgangsstop er aktiveret, starter motoren ikke.

■ **Automatisk tomgangsstop aktiveres muligvis ikke i følgende tilfælde:**

- Rattet betjenes.
- Højden over havets overflade er stor.
- Klimaanlægget er aktiveret, og der er en markant forskel på den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen.
- Klimaanlægget er i brug, og der er høj fugtighed i kabinen.
- Blæserhastigheden er høj.

■ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

Hvis koblingspedalen trædes ned.

■ Når gearvælgeren sættes i positionen **[N]**, genstarter motoren automatisk, også selv om koblingspedalen ikke trædes ned, i følgende tilfælde:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Trykket på bremsepedalen reduceres, og bilen begynder at bevæge sig ved stilstand på en skråning.
- Bremsepedalen slippes og nedtrædes skiftevis en smule gentagne gange under en standsning.
- Batteriniveauet falder.
- Rattet betjenes.

☒ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

Hvis du bruger et elektronisk apparat under automatisk tomgangsstop, slukkes det måske midlertidigt, når motoren startes igen.

Motoren genstarter ikke automatisk, når der er et problem med systemet. Følg den normale fremgangsmåde for at starte motoren.

☒ **Start af motoren** S. 481, 484

Motoren genstarter ikke automatisk, når:

- Førerens sikkerhedssele spændes op.
Spænd sikkerhedssele i førersiden for at holde automatisk tomgangsstop aktiveret.
- Gearvælgeren flyttes fra **[N]** til en anden position.
Skift til positionen **[N]**.

☒ **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet*** S. 135

Når systemet holder op med at fungere, skal du følge den normale fremgangsmåde for at starte motoren.

☒ **Start af motoren** S. 481, 484


■ Når indikatoren (grøn) blinker i automatisk tomgangsstop

Træd koblingspedalen helt ned.

- Motoren starter automatisk igen.

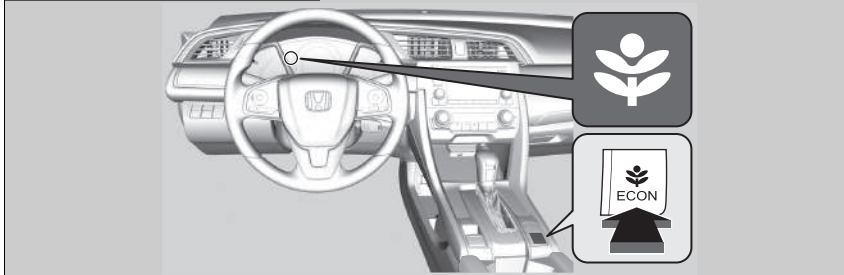
▣ Når indikatoren (grøn) blinker i automatisk tomgangsstop

Indikatoren begynder at blinke hurtigt under følgende forhold:

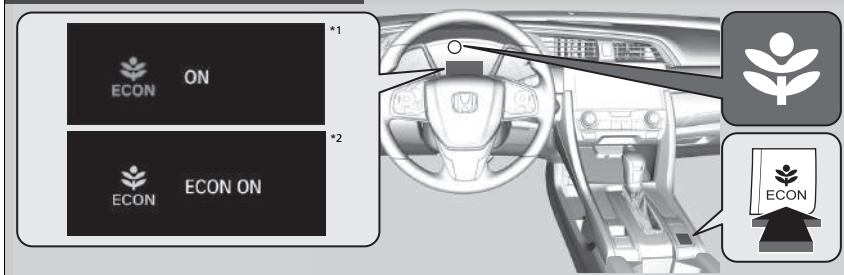
- Der trykkes på  knappen.
- Klimaanlægget er aktiveret, og der dannes fugt i kabinen.
- Klimaanlægget er ikke aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen bliver markant.

Tilstanden ECON

Modeller med informationsdisplay



Modeller med førerinformationssystem



ECON knappen slår ECON-tilstanden til og fra.

Med ECON-tilstanden kan du forbedre brændstoføkonomien ved at tilpasse motorens, gearkassens, klimaanlæggets og fartpilotes* ydeevne.

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

► Tilstanden ECON

I ECON-tilstanden kan klimaanlægget tillade større temperaturudsving.

Fartpilot*

Modeller uden justerbar fartbegrænser

Den giver dig mulighed for at opretholde en konstant hastighed, uden at du behøver at have foden på speederen. Brug fartpiloten på motorvej eller åbne vejrstrækninger, hvor du kan køre med en konstant hastighed, og hvor du ikke behøver at sætte hastigheden op og ned hele tiden.

Hvornår systemet skal benyttes

- Hastighed for fartpilot: Ønsket hastighed i et område over ca. 40 km/t ~

Sørg for at holde tilstrækkelig afstand til forankørende køretøjer



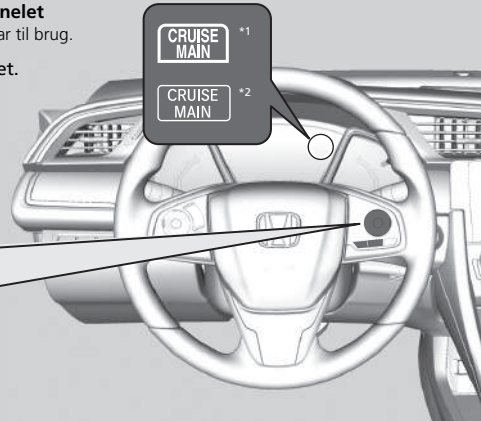
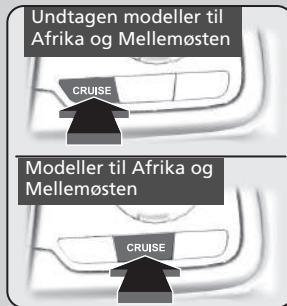
- Skiftepositioner for fartpiloten: I **D** eller **S**

Hvordan systemet skal benyttes

CRUISE MAIN lyser på instrumentpanelet

Fartpiloten er klar til brug.

- Tryk på CRUISE knappen på rattet.



*1: Modeller med informationsdisplay

*2: Modeller med førerinformationssystem

* Ikke tilgængelig på alle modeller

► Fartpilot*

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af fartpiloten kan medføre trafikulykker.

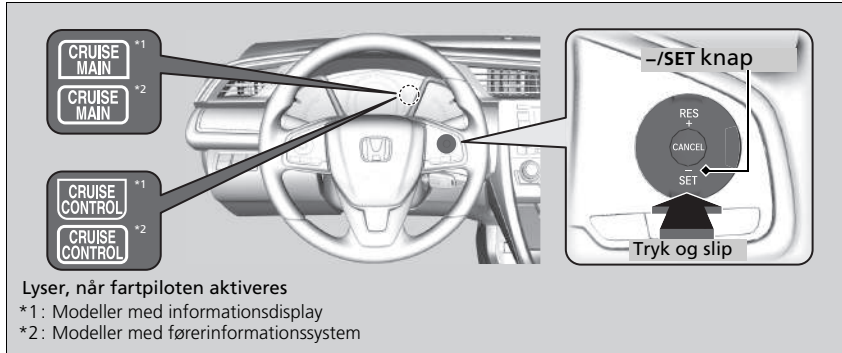
Brug kun fartpiloten ved kørsel på åbne motorveje i godt vejr.

Det er muligvis ikke muligt at opretholde en konstant hastighed ved kørsel op og ned ad bakke.

Når fartpiloten ikke bruges:
Slå fartpiloten fra ved at trykke på **CRUISE** knappen.

I ECON-tilstand kan det tage længere tid at accelerere til den indstillede hastighed.

■ Sådan indstilles kørehastigheden



Lyser, når fartpiloten aktiveres

*1: Modeller med informationsdisplay

*2: Modeller med førerinformationssystem

Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed.

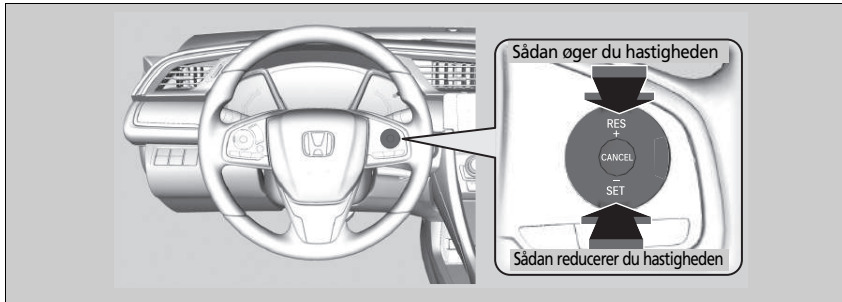
Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses den indstillede hastighed, og fartpiloten aktiveres. **CRUISE CONTROL** indikatoren tændes.

Når du anvender fartpilot, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringssystem).

Ved at aktivere styringssystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



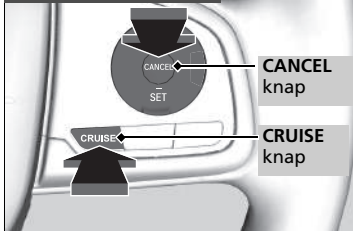
- Hver gang du trykker på knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 1,6 km/t.
- Hvis du holder knappen trykket ind, øges eller reduceres kørehastigheden, indtil du slipper knappen. Den valgte hastighed indstilles.

▣ Sådan indstilles kørehastigheden

Du kan indstille hastigheden med **-/SET** knappen på rattet, når hastigheden tilpasses med speederen og bremsepedalen.

■ Sådan annullerer du dit valg

Undtagen modeller til Afrika og Mellemøsten

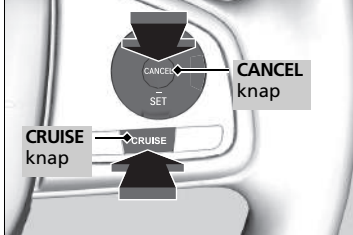


For at slå fartpiloten fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **CRUISE** knappen.
- Træd på bremsepedalen.

CRUISE CONTROL indikatoren slukkes.

Modeller til Afrika og Mellemøsten



☒ Sådan annullerer du dit valg

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når fartpiloten er blevet annulleret, kan du stadig vende tilbage til den tidligere indstillede hastighed ved at trykke på **RES/+** knappen, samtidig med at du kører mindst 40 km/t eller derover.

Du kan ikke indstille en hastighed eller vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed i følgende situationer:

- Når du kører under 40 km/t
- Når **CRUISE** knappen er slukket

Ved hastigheder på 35 km/t eller derunder afbrydes fartpiloten automatisk.

Fartpilot*

Modeller med justerbar fartbegrænser

Den giver dig mulighed for at opretholde en konstant hastighed, uden at du behøver at have foden på speederen. Brug fartpiloten på motorvej eller åbne vejstrækninger, hvor du kan køre med en konstant hastighed, og hvor du ikke behøver at sætte hastigheden op og ned hele tiden.

Hvornår systemet skal benyttes

- Hastighed for fartpilot: Ønsket hastighed i et område fra ca. 30 km/t til ca. 200 km/t

Sørg for at holde tilstrækkelig afstand til forankørende køretøjer



Modeller med trinløst variabel transmission

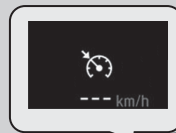
- Skiftepositioner for fartpiloten: I **D** eller **S**

Hvordan systemet skal benyttes

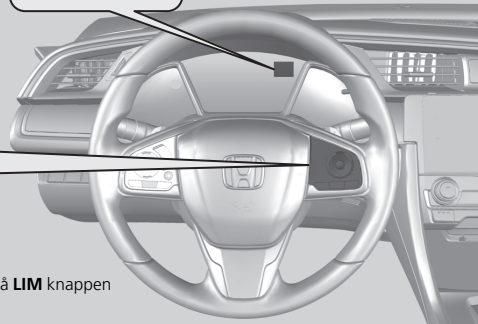
- Tryk på **MAIN** knappen på rattet.



Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til fartpiloten.



Indikatoren lyser på instrumentpanelet
Fartpiloten er klar til brug.



»Fartpilot*

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af fartpiloten kan medføre trafikulykker.

Brug kun fartpiloten ved kørsel på åbne motorveje i godt vejr.

Det er muligvis ikke muligt at opretholde en konstant hastighed ved kørsel op og ned ad bakke.

Modeller med manuel gearkasse

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder. Du kan opretholde den indstillede hastighed, hvis du skifter gear inden for fem sekunder.

Når fartpiloten ikke bruges:

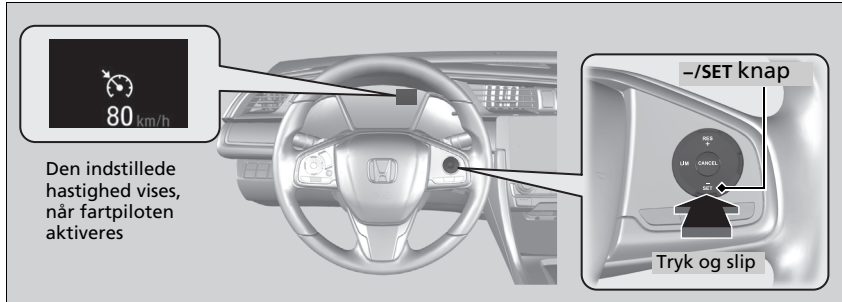
Slå fartpiloten fra ved at trykke på **MAIN** knappen.

I **ECON**-tilstand kan det tage længere tid at accelerere til den indstillede hastighed.

Du kan ikke bruge fartpiloten og den justerbare fartbegrænser samtidig.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan indstilles kørehastigheden



Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed.

Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses den indstillede hastighed, og fartpiloten aktiveres. Den indstillede hastighed vises.

Når du anvender fartpilot, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringssystem).

Ved at aktivere styringssystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

☒ Sådan indstilles kørehastigheden

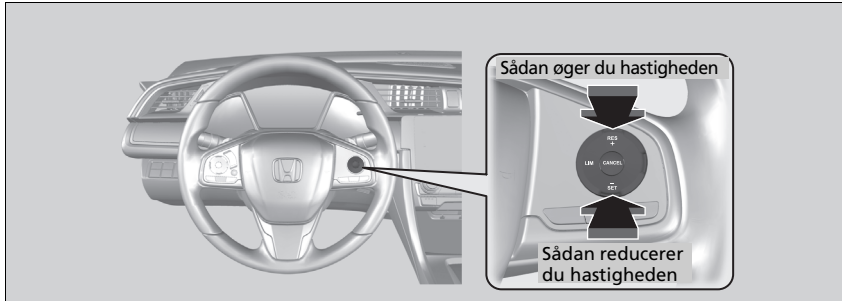
Højrestyret model

Du kan skifte visningen af den indstillede hastighed i førerinformationssystemet mellem km/t og mph.

☒ **Speedometer** S. 161

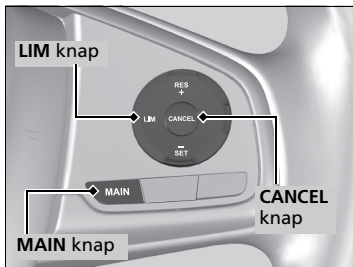
■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 1 km/t.
- Hvis du bliver ved med at trykke på knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 10 km/t.

■ Sådan annullerer du dit valg



For at slå fartpiloten fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.
- Træd på bremsepedalen.
- Træd på koblingspedalen* i fem sekunder eller længere.

Visningen af indstillet hastighed forsvinder.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Sådan indstilles kørehastigheden

Du kan indstille hastigheden med **-/SET** knappen på rattet, når hastigheden tilpasses med speederen og bremsepedalen.

►► Sådan annullerer du dit valg

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når fartpiloten er blevet annulleret, kan du stadig vende tilbage til den tidligere indstillede hastighed ved at trykke på **RES/+** knappen, samtidig med at du kører mindst 30 km/t eller derover.

Du kan ikke indstille en hastighed eller vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed i følgende situationer:

- Når du kører under 30 km/t
- Når **MAIN** knappen er slukket

Ved hastigheder på 25 km/t eller derunder afbrydes fartpiloten automatisk.

Justerbar fartbegrænser*

Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.

Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra ca. 30 km/t til ca. 250 km/t.

Hvordan systemet skal benyttes

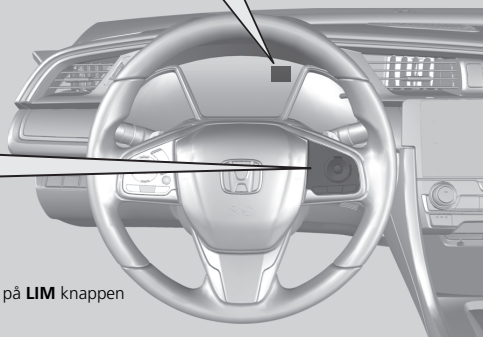
- Tryk på **MAIN** knappen på rattet



Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til den justerbare fartbegrænser.



Indikatoren lyser på instrumentpanelet
Den justerbare fartbegrænser er klar til brug.



Justerbar fartbegrænser*

⚠ ADVARSEL

Den justerbare fartbegrænser har visse begrænsninger.
Det er altid dit eget ansvar at justere kørehastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke træde på speederen mere end nødvendigt.
Sørg for, at speederpositionen er korrekt i forhold til kørehastigheden.

Den justerbare fartbegrænser kan muligvis ikke overholde hastighedsgrænserne ned ad bakke. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsen.

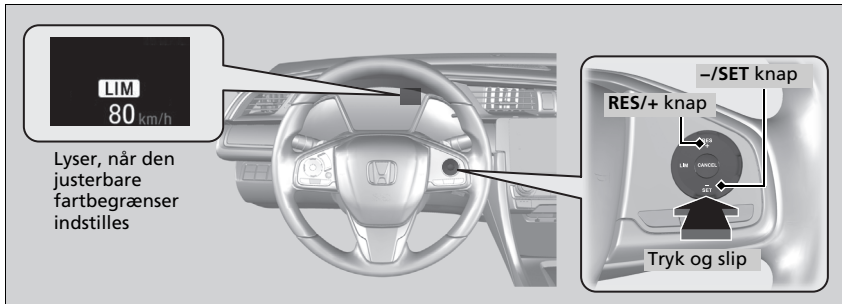
Når den justerbare fartbegrænser ikke benyttes:
Den justerbare fartbegrænser slås fra ved at trykke på **MAIN** knappen.

Du kan ikke bruge den justerbare fartbegrænser og fartpiloten*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/den intelligente fartbegrænser* samtidig.

Modeller med manuel gearkasse

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder.

■ Sådan indstilles kørehastigheden



- Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses hastighedsgrænsen, og den justerbare fartbegrænser indstilles. Hastighedsgrænsen vises.
- Du kan indstille den tidligere indstillede hastighedsgrænse ved at trykke på **RES/+** knappen.

► Sådan indstilles kørehastigheden

Hvis du indstiller hastighedsgrænsen, mens du kører langsommere end 30 km/t, indstilles hastighedsgrænsen til 30 km/t.

Der høres en biplyd, og den viste hastighedsgrænse blinker, hvis kørehastigheden overskrider grænsen med 3 km/t eller mere på en stejl bakke.

Den justerbare fartbegrænser indstilles til den aktuelle hastighed, hvis den er højere end den tidligere indstillede hastighedsgrænse, når du trykker på **RES/+** knappen.

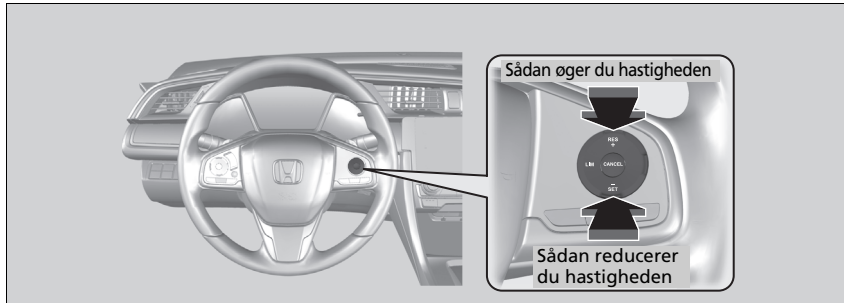
Højrestyret model

Du kan skifte de viste indstillede hastigheder mellem km/t og mph i førerinformationssystemet.

► **Speedometer** S. 161

■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Sæt hastighedsgrænsen op eller ned med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 1 km/t.
- Hvis du holder knappen inde, øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 10 km/t hvert halve sekund, indtil systemets grænse er nået.
- Bilen vil muligvis accelerere eller decelerere, indtil den indstillede hastighed er nået.

■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

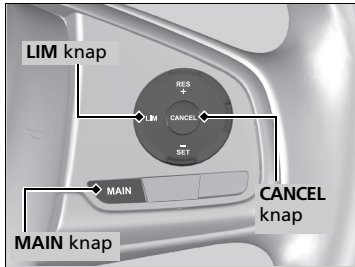
- Den viste hastighedsgrænse blinker.
- Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

☒ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

Den justerbare fartbegrænser genoptager sin funktion, når bilens hastighed igen er under den indstillede hastighedsgrænse.

■ Sådan annullerer du dit valg



For at slå den justerbare fartbegrænser fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.

► Sådan annullerer du dit valg

Den justerbare fartbegrænser skifter til fartpiloten*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/den intelligente fartbegrænser*, hvis der trykkes på **LIM** knappen.



Hvis der opstår en fejl i systemet under brug af den justerbare fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** tændes. Den justerbare fartbegrænser slås fra.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med system til registrering af trafikskilte

Intelligent fartbegrænsner

Indstiller automatisk den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Desuden kan hastighedsgrænsen ikke overskrides, selv om du træder på speederen. Hvis du træder speederen i bund, kan hastighedsgrænsen dog godt overskrides.

➤ **System til registrering af trafikskilte*** S. 607

► Intelligent fartbegrænsner

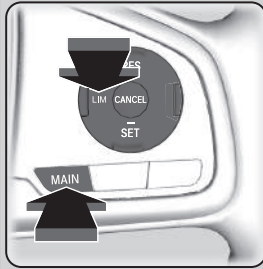
⚠ ADVARSEL

Den intelligente fartbegrænsner har visse begrænsninger. Den intelligente fartbegrænsner kan indstille sig selv til en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse eller vil muligvis ikke fungere, hvis systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt, eller der ikke er nogen skilte for hastighedsbegrænsning. Det er altid dit eget ansvar at justere hastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

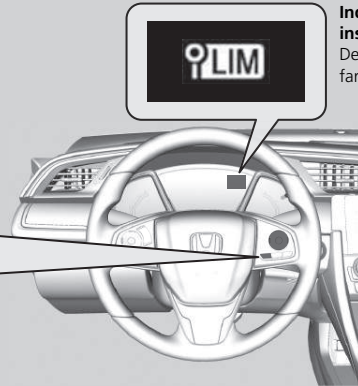
Så længe speederen trædes ned, vil bilen blive ved med at accelerere, indtil den når den hastighed, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.

Hvordan systemet skal benyttes

- Tryk på **MAIN** knappen på rattet



Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til den intelligente fartbegrænser.



Indikatoren lyser på instrumentpanelet

Den intelligente fartbegrænser er klar til brug.

► Intelligent fartbegrænser

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte registreres, men ingen trafikskilte, der står i vejkanterne, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du rejser i, eller i alle situationer.

► System til registrering af trafikskilte* S. 607

Hvis den intelligente fartbegrænser er indstillet til den forkerte hastighedsgrænse, kan du prøve at gøre et af følgende:

- Sådan annullerer du dit valg
- Tryk på **CANCEL** knappen.
 - Tryk på **MAIN** knappen.
 - Tryk på **LIM** knappen.

Sådan overskrider du hastighedsgrænsen midlertidigt

- Træd speederen helt i bund.

Den intelligente fartbegrænser kan muligvis ikke overholde den indstillede hastighedsgrænse ned ad bakke. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsen.

Når du ikke bruger den intelligente fartbegrænser, skal du deaktivere den ved at trykke på **MAIN** knappen.

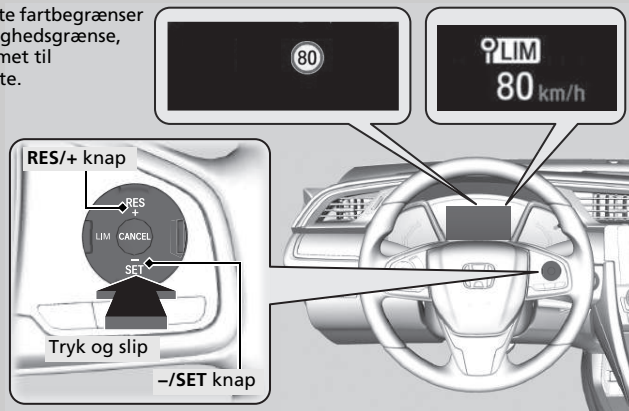
Modeller med aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Du kan ikke bruge den intelligente fartbegrænser og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed eller den justerbare fartbegrænser samtidig.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Lyser, når den intelligente fartbegrænser er indstillet til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.



- I det øjeblik du slipper **-/SET** knappen eller **RES/+** knappen, indstilles den intelligente fartbegrænser til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Hastighedsgrænsen vises.

► Intelligent fartbegrænser

► Modeller med aktiv fartpilot

Du kan ikke bruge den intelligente fartbegrænser og den aktive fartpilot eller den justerbare fartbegrænser samtidig.

► Modeller med manuel gearkasse

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder.

Brug ikke den intelligente fartbegrænser på steder med en anden måleenhed end den, der benyttes af den intelligente fartbegrænser.

► Højrestyret model

Skift visningen af den indstillede kørehastighed til samme måleenhed, som benyttes dér, hvor du kører.

► **Speedometer** S. 161

► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

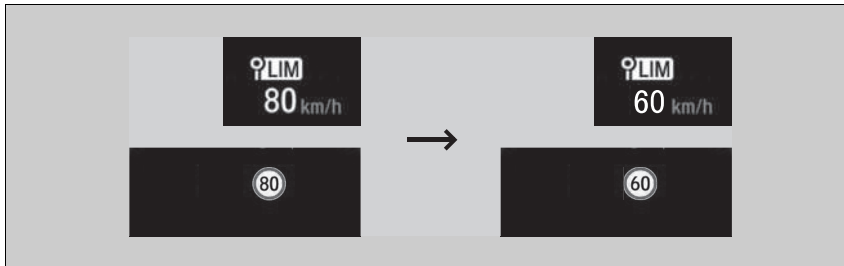
Hvis du indstiller den intelligente fartbegrænser, når hastighedsgrænsen, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, er mindre end 30 km/t, vil hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen muligvis blive sat på pause.

Hvis kørehastigheden er højere end den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, decelererer bilen langsomt til hastighedsgrænsen eller derunder. Om nødvendigt skal du tage farten af ved at træde på bremsepedalen.

Der høres en biplyd, og den viste hastighedsgrænse blinker, hvis kørehastigheden overskrider grænsen med 3 km/t eller mere.

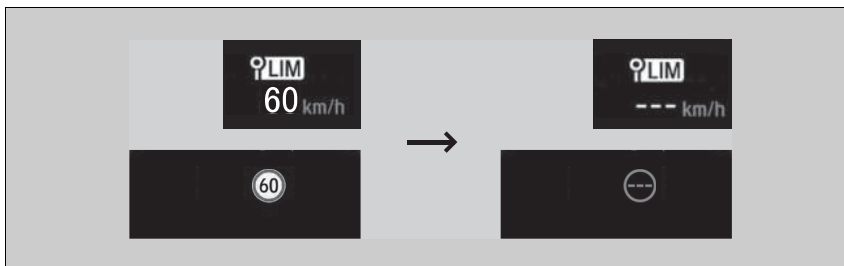
■ **Når systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for den nye hastighedsbegrænsning**

Den intelligente fartbegrænser indstilles til den nye hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.



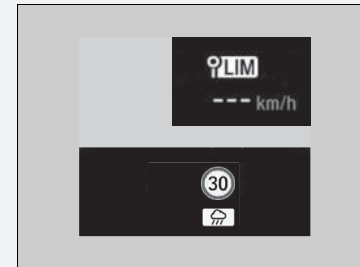
■ **Hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen vil muligvis blive sat på pause, hvis der ikke er noget skilt for hastighedsbegrænsning på skærmen for systemet til registrering af trafikskilte, når:**

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/forlader en motorvej.
- Du aktiverer afviserblinket for at skifte køreretning i et vejkryds.

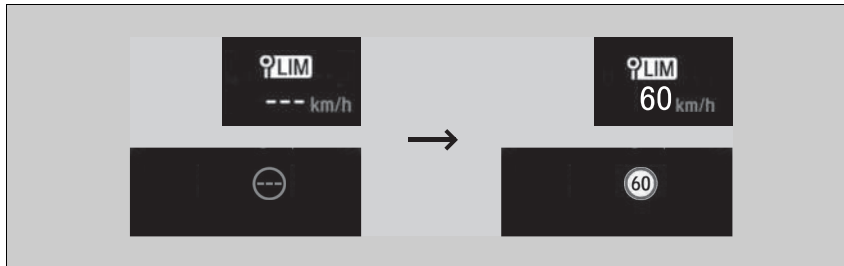


► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

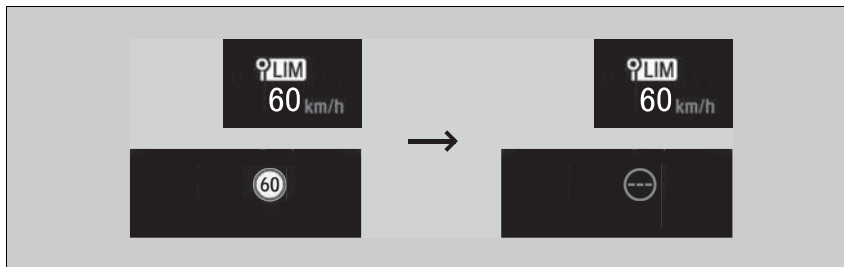
Den intelligente fartbegrænser vil muligvis også blive sat på pause, hvis systemet til registrering af trafikskilte kun registrerer ekstra skilte for den samme hastighedsbegrænsning.



- Hvis systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for hastighedsbegrænsning, mens den intelligente fartbegrænser er sat på pause
Hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen genaktiveres automatisk.

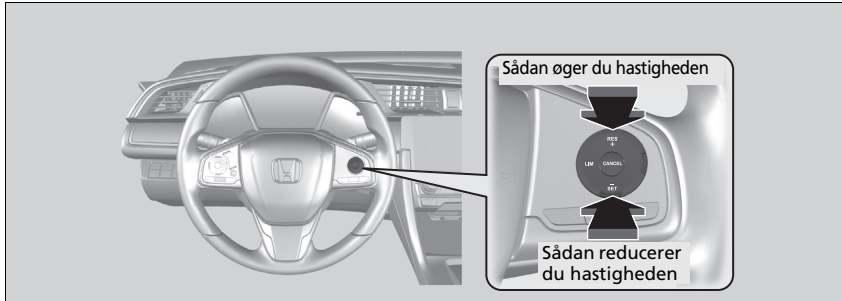


- Hvis systemet til registrering af trafikskilte ikke registrerer skiltet for hastighedsbegrænsning i et stykke tid, mens den intelligente fartbegrænsning er aktiveret
Under kørsel vil systemet til registrering af trafikskilte muligvis ikke vise nogen hastighedsgrænse, hvis systemet ikke registrerer noget skilt for hastighedsbegrænsning. Den intelligente fartbegrænser fungerer dog fortsat.



■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Sæt hastighedsgrænsen op eller ned med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, øges eller sænkes hastighedsgrænsen med ca. 1 km/t.
- Du kan øge hastighedsgrænsen til +10 km/t i forhold til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.
- Du kan reducere hastighedsgrænsen til -10 km/t i forhold til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.
- Du kan blive ved med at accelerere, indtil den indstillede hastighed nås. Hvis kørehastigheden er højere end den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, decelererer bilen langsomt til hastighedsgrænsen.

■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

- Den viste hastighedsgrænse blinker.
Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

En negativ eller positiv afvigelse i forhold til hastighedsgrænsen vil automatisk blive nulstillet, når systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for den nye hastighedsbegrænsning.

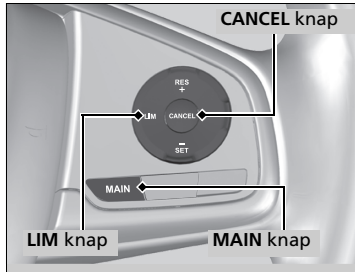
Hastighedsgrænsen kan ikke reduceres til under 30 km/t.

► Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

Den intelligente fartbegrænser genoptager sin funktion, når kørehastigheden igen er under den indstillede hastighedsgrænse.

■ Sådan annullerer du dit valg

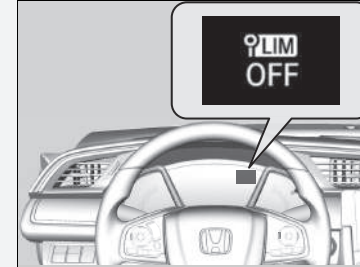


For at deaktivere den intelligente fartbegrænser skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.

☒ Sådan annullerer du dit valg

Den intelligente fartbegrænser skifter til fartpiloten, hvis du trykker på **LIM** knappen.



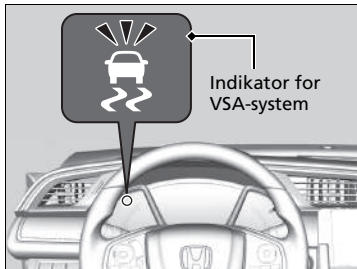
Hvis der opstår en fejl i systemet eller i systemet til registrering af trafikskilte under brug af den intelligente fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** vises. Den intelligente fartbegrænser deaktiveres.

☒ **System til registrering af trafikskilte*** S. 607

VSA-system

VSA-systemet bidrager til at stabilisere bilen i skarpe sving, hvis bilen drejer mere eller mindre skarpt end tilsigtet. VSA-systemet bidrager også til at bevare vejgrebet på glatte kørebaner. Dette sker ved, at systemet regulerer motoreffekten og bremses bilens hjul selektivt.

■ Betjening af VSA-system



Når VSA-systemet er aktiveret, vil du muligvis bemærke, at motoren ikke reagerer på speederen. Du vil muligvis også bemærke støj fra hydraulikbremssystemet. Du vil også se indikatoren blinke.

▣ VSA-system

VSA-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse, og kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

Hvis VSA-indikatoren tændes og bliver ved med at lyse under kørsel, er der muligvis en fejl i systemet. Det er ikke sikkert, at det påvirker normal kørsel, men få alligevel bilen efterset af en forhandler med det samme.

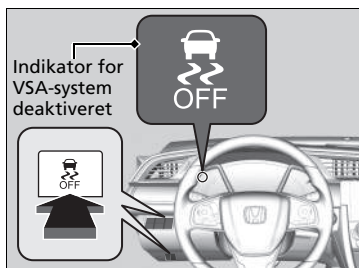
Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent*, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem*, parkeringsbremse og bremsesystem (gul)* samt kollisionsbegrænsende bremsesystem* kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet* efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

VSA-systemet kan ikke forbedre stabiliteten i alle køresituationer og styrer ikke hele bremsesystemet. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

VSA-systemets hovedfunktion er også almindeligt kendt som elektronisk stabilitetskontrol (ESC). Systemet omfatter også en styreenhed til antispind-system.


* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Aktivering og deaktivering af VSA-system



Denne knap er placeret på instrumentpanelet i førersiden. For delvist at deaktivere VSA-systemets funktioner skal du trykke på knappen og holde den inde, indtil du hører et bip.


Bilen vil kunne bremse og dreje som normalt, men antispind-funktionen vil være mindre effektiv.

VSA-systemets funktioner genetableres ved at trykke på  afbryderknappen til VSA-systemet og holde den inde, indtil du hører et bip.

VSA-systemet aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

▣ VSA-system

I visse usædvanlige situationer, når f.eks. bilen sidder fast i mudder eller sne, kan det være lettere at få den fri med VSA-systemet midlertidigt deaktiveret.

Når der trykkes på  knappen, bliver vejgrebsfunktionen mindre effektiv. Dette giver hjulene mulighed for at dreje mere frit ved lav hastighed. Du bør kun forsøge at få bilen fri med VSA-systemet deaktiveret, hvis du ikke kan få den fri med VSA-systemet aktiveret.

Så snart bilen er kommet fri, skal du aktivere VSA-systemet igen. Det anbefales ikke at køre bilen med VSA-systemet deaktiveret.

Du vil muligvis høre en motorlyd fra motorrummet, mens systemkontrollen udføres umiddelbart efter start af motoren eller under kørslen. Dette er helt normalt.

Manøvreringsassistent

Bremser let på forhjulene efter behov, når du drejer på rattet, og bidrager til køretøjets stabilitet og ydeevne i en kurve.

Manøvreringsassistent

Manøvreringsassistenten kan ikke øge stabiliteten i alle situationer under kørsel. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

Når indikatoren for VSA-systemet tændes og bliver ved med at lyse under kørsel, aktiveres manøvreringsassistenten ikke.

Du vil muligvis høre en lyd fra motorrummet, mens manøvreringsassistenten aktiveres. Dette er helt normalt.

Blindvinkelassistent*

Er konstrueret til at registrere køretøjer i advarselszoner ved siden af din bil, især i de områder, som er vanskelige at se (det, der normalt kaldes blinde vinkler).

Når systemet registrerer køretøjer, der nærmer sig bagfra i tilstødende vognbaner, tændes den relevante indikator i et par sekunder for at hjælpe dig, når du skifter vognbane.

▣ Blindvinkelassistent*

ADVARSEL

Hvis du ikke ser efter, om det er sikkert at skifte vognbane, før du gør det, kan der ske kollision og alvorlig personskade eller dødsfald. Stol ikke blot på blindvinkelassistenten, når du skifter vognbane.

Kig altid i spejlene, til højre og venstre for bilen og bag dig efter andre biler, før du skifter vognbane.

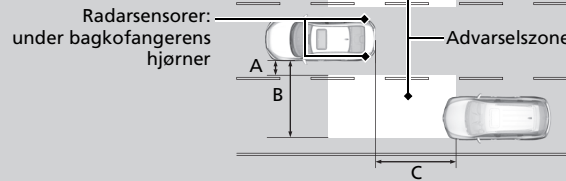
Vigtig sikkerhedspåmindelse

Som alle assistancesystemer har blindvinkelassistenten sine begrænsninger. Det kan resultere i en kollision, hvis du stoler for meget på blindvinkelassistenten.

■ Sådan virker systemet



- Radarsensorerne registrerer et køretøj i advarselszonen, mens din bil kører fremad med 20 km/t eller derover.

Advarselszone
 A: Ca. 0,5 m
 B: Ca. 3 m
 C: Ca. 3 m



▣ Blindvinkelassistent*

Systemet er kun ment som en hjælp. Selv om en genstand befinder sig inden for advarselszonen, kan følgende situationer opstå:

- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis ikke på grund af en blokering (stænk osv.), selv om  ikke vises i førerinformationssystemet.
- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis, selv om  vises.

Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis ikke under følgende forhold:

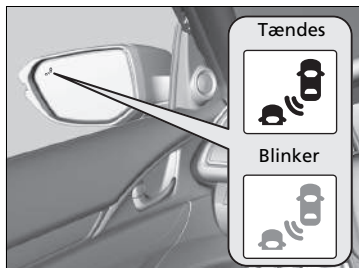
- Et køretøj forbliver ikke i advarselszonen i mere end to sekunder.
- Et køretøj er parkeret i en sidevognbane.
- Hastighedsforskellen mellem din bil og det køretøj, du passerer, er større end 10 km/t.
- En genstand, som ikke registreres af radarsensorerne, nærmer sig eller passerer din bil.
- Det køretøj, der kører i den tilstødende vognbane, er en motorcykel eller et andet lille køretøj.

Modeller med trinløst variabel transmission

Systemet fungerer ikke i positionen **R**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Når systemet registrerer et køretøj



Advarselsindikator for blindvinkelassistent: Placeret på det udvendige bakspejl i begge sider.

Tændes, når:

- Et køretøj kører ind i advarselszonen bagfra for at overhale dig med en hastighedsforskel på højst 50 km/t i forhold til din bil.
- Du passerer et køretøj med en hastighedsforskel på højst 20 km/t.

Blinker og bipper, når:

Du bevæger kontaktarmen til afviserblinket i retning af det registrerede køretøj. Der høres en biplyd tre gange.

▣ Blindvinkelassistent*

Du kan deaktivere den hørbare alarm eller alle advarsler for blindvinkelassistenten vha. audio-/informationsskærmen.

▣ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Husk at deaktivere systemet, når du kører med en anhænger. Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt i følgende situationer:

- Den tilføjede masse får bilen til at vippe og ændrer radarens dækningsområde.
- Anhængerer kan blive registreret af radarsensorerne, hvilket betyder, at advarselsindikatorerne for blindvinkelassistenten tændes.

Blindvinkelassistenten kan blive negativt påvirket i følgende tilfælde:

- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer osv.
- En genstand, der ikke kaster radiobølger særlig godt tilbage som f.eks. en motorcykel, befinder sig i advarselszonen.
- Kørsel på en kurvet vej.
- En bil bevæger sig fra en vognbane langt væk til den tilstødende vognbane.
- Systemet opfanger eksterne elektriske forstyrrelser.
- Bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deform.
- Placeringen af sensorerne er blevet ændret.
- I dårligt vejr (regn, sne og tåge).
- Drejning i vejkryds.
- Kørsel på ujævn vej.
- Der foretages en skarp drejning, der får bilen til at vippe en smule.

▣ Blindvinkelassistent*

For korrekt brug af blindvinkelassistenten:

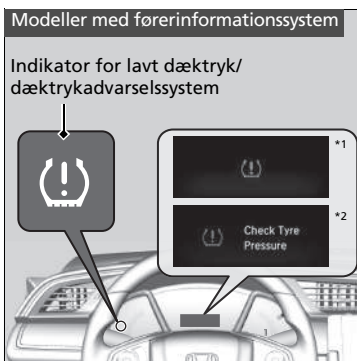
- Hold altid området ved bagkofangerens hjørner rent.
- Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.
- Tag bilen hen til en forhandler, hvis området ved bagkofangerens hjørner eller radarsensorerne skal repareres, eller hvis området ved bagkofangerens hjørner har fået et hårdt slag.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Undtagen modeller til Egypten

Dæktrykadvarselssystem

I stedet for direkte at måle trykket i hvert dæk overvåger og sammenligner dæktrykadvarselssystemet på denne bil rulleradius og rotationsegenskaber for alle hjul og dæk, mens du kører, for at fastslå, om dæktrykket er for lavt i et eller flere dæk.



Hvis det er tilfældet, vil indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem lyse, og en meddelelse vil blive vist i førerinformationssystemet*.

▣ Dæktrykadvarselssystem

Systemet overvåger ikke dækkene, når du kører ved lav hastighed.

Forhold som f.eks. lave udetemperaturer og højden over havets overflade påvirker dæktrykket direkte og kan udløse indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, så den tændes.

Hvis dæktrykket kontrolleres eller dækket pumpes op i:

- varmt vejr, kan dæktrykket blive for lavt i koldere vejr.
- koldt vejr, kan dæktrykket blive for højt i varmere vejr.

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem lyser ikke, når dæktrykket er for højt.

Dæktrykadvarselssystemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse.

▣ Kontrol og udskiftning af dæk S. 702

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes med en forsinkelse eller tændes muligvis slet ikke, hvis:

- Bilen accelereres/nedbremses hurtigt, eller rattet drejes hurtigt.
- Du kører på tilsneede eller glatte veje.
- Der anvendes snekæder.

*1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Dæktrykadvarselssystem

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes under følgende forhold:

- Der er en tungere og uens belastning på dækkene som f.eks. ved kørsel med anhænger, end det var tilfældet ved opstart.
- Der benyttes et kompakt reservehjul*.
- Der anvendes snekæder.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent*, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, parkeringsbremse og bremsesystem (gul)* samt kollisionsbegrænsende bremsesystem* kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet* efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Kalibrering af dæktrykadvarselssystem

Du skal kalibrere dæktrykadvarselssystemet, hver gang du:

- Justerer trykket i et eller flere dæk.
- Flytter rundt på dækkene.
- Udskifter et eller flere dæk.

Inden du kalibrerer dæktrykadvarselssystemet, skal du:

- Justere dæktrykket for alle fire dæk, mens de er kolde.

➔ **Kontrol af dæk** S. 702

Kontrollér, at:

- Bilen er helt stoppet.

Modeller med manuel gearkasse

- Gearvælgeren er i positionen **N**.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Gearvælgeren er i positionen **P**.

Alle modeller

- Tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Kalibrering af dæktrykadvarselssystem

Dæktrykadvarselssystemet kan ikke kalibreres, hvis et kompakt reservehjul* er monteret.

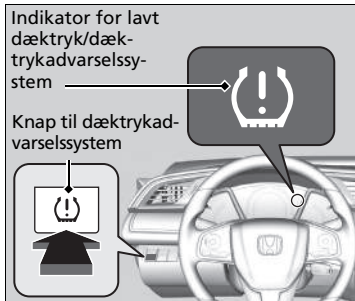
Kalibreringsprocessen kræver ca. 30 minutters samlet kørsel ved en hastighed på mellem 40-100 km/t.

Hvis tændingen er slået til under denne proces, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, vil du muligvis opleve, at indikatoren for lavt dæktryk tændes kortvarigt. Det er normalt og angiver, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført.

Hvis der er monteret snekæder, skal de fjernes, inden dæktrykadvarselssystemet kalibreres.

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystemet tændes, selv om der er monteret almindelige dæk, der er pumpet op til det korrekte tryk, skal du få bilen efterset af en forhandler.

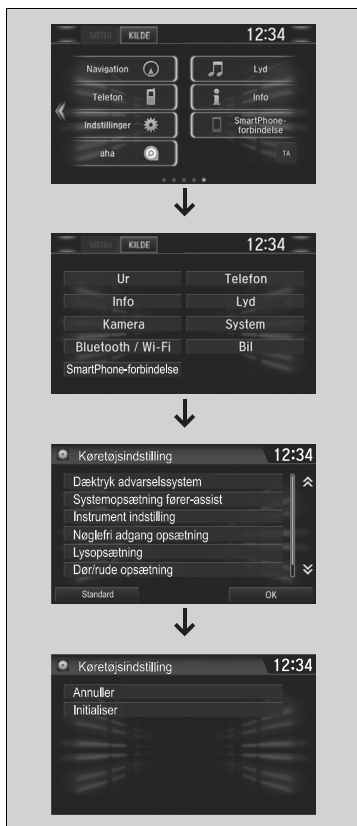
Vi anbefaler, at dæk udskiftes med samme mærke, model og størrelse som de originale dæk. Bed en forhandler om oplysninger.



Modeller med informationsdisplay

Tryk på knappen til dæktrykadvarselssystemet, og hold den inde, indtil indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem blinker to gange for at indikere, at kalibreringsprocessen er sat i gang.

- Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem ikke blinker, skal du bekræfte ovenstående betingelser og derefter igen trykke på knappen til dæktrykadvarselssystemet og holde den inde.
- Indstillingsprocessen slutter automatisk.



Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan indstille systemet vha. funktionen på audio-/informationsskærmen, der kan tilpasses.

1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

2. Vælg .

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

2. Tryk på knappen for at gå til startskærbilledet.

Alle modeller

3. Vælg **Indstillinger**.

4. Vælg **Bil**.

5. Vælg **Dæktryk advarselssystem**.

6. Vælg **Annuler** eller **Initialiser**.

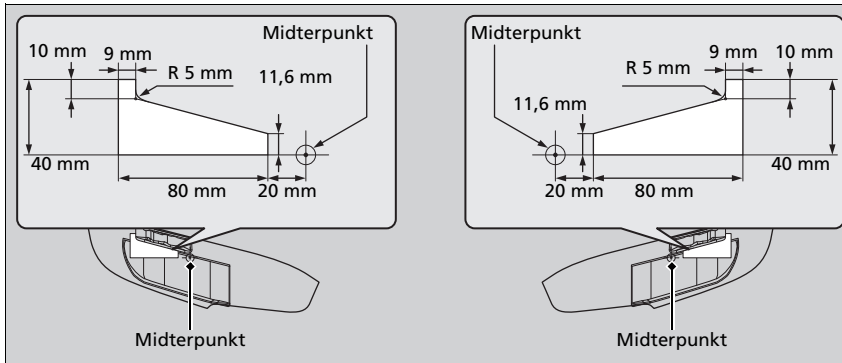
- Hvis meddelelsen **Mislykket** vises, gentages trin 6.
- Indstillingsprocessen slutter automatisk.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Modeller med LED-forlygter

Justering af forlygternes lyskegle

Kørsel med en højrestyret bil i højreruleret trafik eller en venstrestyret bil i venstreguleret trafik får forlygterne til at blænde modkørende trafikanter. Du skal justere forlygternes lyskegle med afdækningstape.



1. Forbered to rektangulære stykker afdækningstape, som måler 40 mm i bredden og 80 mm i længden.
 - Brug afdækningstape, der kan lukke lys ude, som f.eks. vandtæt vinyl af forsejlingstypen.
2. Sæt tapen på lytglasstet som vist.

►► Justering af forlygternes lyskegle

Pas på ikke at sætte tapen et forkert sted. Hvis forlygternes lyskegle er justeret forkert, overholder de måske ikke landets lovkraft. Bed din forhandler om oplysninger.

Honda Sensing*

Honda Sensing er et førerhjelpe-system, som gør brug af to meget forskellige former for sensorer: En radarsensor, der er placeret i den nederste kofanger, og et frontsensorkamera, der er monteret på den indvendige side af forruden bag bakspejlet.

Honda Sensing omfatter følgende funktioner.

■ Funktioner, der ikke aktiveres vha. en kontakt

- Kollisionsbegrænsende bremsesystem ➤ S. 549
- Udvidet vognbaneassistent ➤ S. 602
- System til registrering af trafikskilte ➤ S. 607

■ Funktioner, der aktiveres vha. en kontakt

Modeller med trinløst variabel transmission

- Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ➤ S. 559

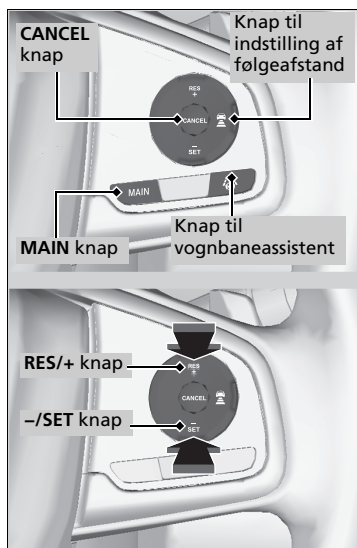
Modeller med manuel gearkasse

- Aktiv fartpilot ➤ S. 576

Alle modeller

- Vognbaneassistent ➤ S. 592

■ Kontakter til aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/vognbaneassistent



■ MAIN knap

Tryk for at aktivere standby-tilstand for den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten. Eller tryk for at annullere disse systemer.

■ Knap til vognbaneassistent


Tryk for at aktivere eller annullere vognbaneassistenten.

■ RES/+/-/SET knap

Tryk på **RES/+** knappen for at genoptage den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller for at øge kørehastigheden.

Tryk på **-/SET** knappen for at indstille den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller for at reducere kørehastigheden.

■ Knap til indstilling af følgeafstand

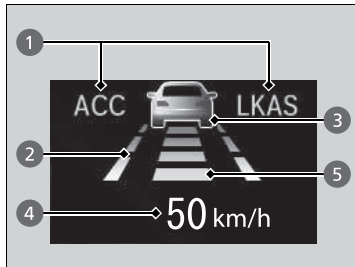
Tryk på  knappen for at ændre følgeafstanden for den aktive fartpilot* eller den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*.

■ CANCEL knap

Tryk for at annullere den aktive fartpilot* eller den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Førerinformationssystemets indhold



Du kan få vist den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten.

- 1 Angiver, at den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten er klar til at blive aktiveret.
- 2 Angiver, at vognbaneassistenten er aktiveret, og hvorvidt der registreres vognbanelinjer.
- 3 Angiver, om der registreres et forankørende køretøj.
- 4 Viser den indstillede kørehastighed.
- 5 Viser den indstillede afstand til forankørende køretøjer.

Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Kan assistere dig, når der er risiko for, at din bil kolliderer med et forankørende køretøj eller en fodgænger foran din bil. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt til at reducere kørehastigheden, når en kollision skønnes at være uundgåelig, for at hjælpe med at minimere kollisionens alvor.

▣ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

▣ Modeller med manuel gearkasse

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, kan motoren stoppe automatisk.

Start motoren på normal vis, hvis motoren stopper.

▣ **Start af motoren** S. 481

▣ **Vigtig sikkerhedspåmindelse**

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at begrænse voldsomheden af en uundgåelig kollision. Det forhindrer ikke kollisionen og stopper ikke bilen automatisk. Det er stadigvæk dit ansvar at betjene bremsepedal og rat korrekt under hensyntagen til kørselsforholdene.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres muligvis ikke eller kan ikke registrere et forankørende køretøj under visse forhold:

▣ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 554

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

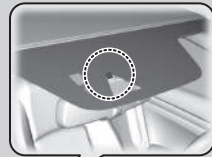
▣ **Frontsensorkamera** S. 615

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

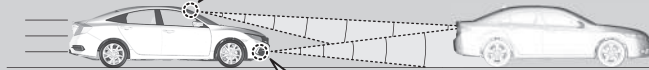
▣ **Radarsensor** S. 617

■ Sådan virker systemet

Hvornår systemet skal benyttes



Kameraet er placeret på bagsiden af bakspejlet.



Radarsensoren er placeret i den nederste kofanger.

Systemet starter overvågning af kørebanen foran, når bilens hastighed er ca. 5 km/t, og der er et forankørende køretøj.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, når:

- Hastighedsforskellen mellem din bil og et køretøj eller en fodgænger registreret foran bliver ca. 5 km/t og derover med en risiko for kollision.
- Bilen kører omkring 100 km/t eller mindre, og systemet vurderer, at der foreligger risiko for kollision med:
 - Køretøjer, der registreres forude, og som holder stille, bevæger sig imod dig eller kører i samme retning som dig.
 - En fodgænger, der registreres foran dig.
- Bilen kører mere end 100 km/t, og systemet vurderer, at der er risiko for kollision med et køretøj, der registreres foran dig, og som kører i samme retning som dig.

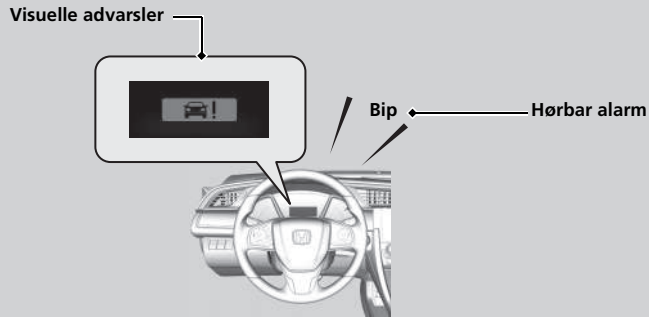
☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, kan det automatisk aktivere bremsen. Det annulleres, når bilen holder stille, eller en potentiel kollision ikke længere registreres.

■ Når systemet aktiveres

Systemet giver både visuelle og hørbare advarsler om en mulig kollision, og stopper, hvis kollisionen undgås.

- ▶ Træd de nødvendige forholdsregler for at undgå en kollision (træd på bremsepedalen, skift kørebane osv.).



Ved systemets tidligste advarselstrin før en eventuel kollision kan du via audio-/informationskærmens indstillingsmuligheder ændre den afstand (**Lang/Normal/Kort**) mellem køretøjerne, hvorved alarmer aktiveres.

- ▶ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

▣ Når systemet aktiveres

Kameraet i det kollisionsbegrænsende bremsesystem er også udviklet til at registrere fodgængere.

Funktionen til fodgængerdetektering aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke en fodgænger foran bilen under visse forhold.

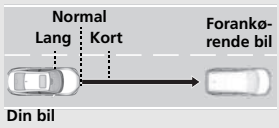
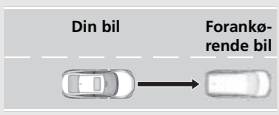

Se forhold vedrørende begrænsninger for fodgængerdetektering på listen.

- ▶ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**

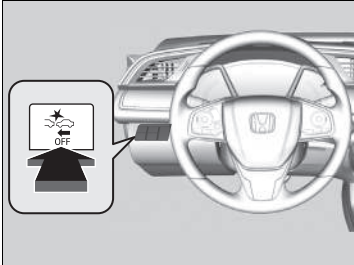
S. 554

■ Advarselstrin før mulig kollision

Systemet har tre advarselstrin før en mulig kollision. Men afhængigt af forholdene går det kollisionsbegrænsende bremsesystem muligvis ikke alle trin igennem, før sidste trin indledes.

Afstand mellem bilerne		Kollisionsbegrænsende		
		Radarsensoren detekterer en bil	Hørbare og visuelle ADVARSLER	Bremsning
Trin 1		Der er risiko for en kollision med den forankørende bil.	I indstillingen Lang aktiveres visuelle og hørbare advarsler ved en længere afstand fra et forankørende køretøj end i indstillingen Normal og i indstillingen Kort ved en kortere afstand end i indstillingen Normal .	—
Trin 2		Risikoen for en kollision er øget, og tiden til at reagere er reduceret.	Visuelle og hørbare advarsler.	Let aktivering
Trin 3		Det kollisionsbegrænsende bremsesystem vurderer, at en kollision er uundgåelig.		Kraftig aktivering

■ Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem



Tryk på knappen, og hold den nede, indtil der høres en biplyd, for at aktivere eller deaktivere systemet.

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er slået fra:

- CMBS-indikatoren på instrumentpanelet tændes.
- En meddelelse i førerinformationssystemet minder om, at systemet er slået fra.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

▣ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem slås muligvis automatisk fra, og CMBS-indikatoren tændes og bliver ved med at lyse under visse forhold:

▣ Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem

S. 554

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er aktiveret, vil det fortsætte med at arbejde, selv om speederen trædes delvist ned. Systemet deaktiveres imidlertid, hvis speederen trædes langt ned.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, parkeringsbremse og bremsesystem (gul) samt kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem

Under visse betingelser slås systemet muligvis automatisk fra, og CMBS-indikatoren tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre forhold kan reducere nogle af det kollisionsbegrænsende bremsesystems funktioner.

📷 **Frontsensorkamera** S. 615

■ Omgivende forhold

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er lidt kontrast mellem genstande og baggrunden.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som køretøjer eller fodgængere.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted som f.eks. en tunnel (på grund af under dårlige lysforhold registreres fodgængere og andre køretøjer muligvis ikke).

■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Når der køres på snoede eller bakkede veje.

■ Bilens tilstand

- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Forrhjulet er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Forrhjulet er dugget til indvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Når der er monteret snekæder.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Kørsel med den elektroniske parkeringsbremse aktiveret.
- Når radarsensoren i den nederste kofanger bliver snavset.
- Bilen kører med en anhænger.
- Kørsel i mørke om aftenen/natten eller et mørkt sted (f.eks. i en tunnel) med forlygterne slukket.

■ Registreringsbegrænsninger

- Et køretøj eller en fodgænger dukker pludseligt op foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj eller den krydsende fodgænger er for lille.
- En bil skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremses pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig det forankørende køretøj eller fodgænger foran ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.
- Hastighedsforskellen mellem dit køretøj og et forankørende køretøj eller en fodgænger er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Når et andet køretøj pludseligt kører ind foran dig i et kryds osv.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.
- Ved kørsel gennem en smal jernbro.
- Når det forankørende køretøj pludselig sænker farten.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Begrænsninger, der kun gælder fodgængerregistrering

- Når en gruppe mennesker befinder sig foran din bil gående sammen side om side.
- Omgivende forhold eller fodgængerens ejendele ændrer fodgængerens form og forhindrer systemet i at genkende personen som en fodgænger.
- Når fodgængerer er kortere end ca. 1 meter eller højere end ca. 2 meter.
- Når en fodgænger falder i med baggrunden.
- Når en fodgænger bøjer sig forover, sidder på hug eller løber, eller hvis vedkommendes hænder er løftet.
- Når flere fodgængere bevæger sig fremad i en gruppe.
- Når kameraet ikke korrekt kan identificere en fodgænger, fordi vedkommende har en usædvanlig facon (bærende på bagage, kropsstilling, størrelse).

■ Automatisk deaktivering

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive deaktiveret automatisk, hvorved indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem tændes og bliver ved med at lyse i følgende tilfælde:

- Temperaturen i systemet er høj.
- Der køres i terræn, på en bjergvej eller på kurvede og snoede veje igennem længere tid.
- Der registreres en unormal dæktilstand (forkert dækstørrelse, fladt dæk osv.).
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.

Når de problemer, der fik det kollisionsbegrænsende bremsesystem til at blive deaktiveret automatisk, er blevet afhjulpet (f.eks. gennem rengøring af forruden), aktiveres systemet igen.

■ Med lille risiko for en kollision

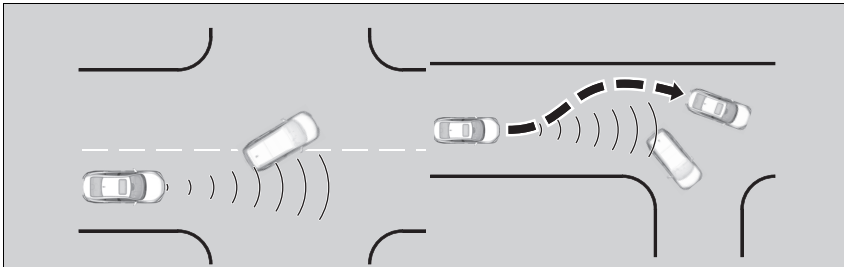
Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive slået til, selv om du er opmærksom på en forankørende bil, eller hvis der ikke er en bil foran. Eksempler på dette:

■ Under overhaling

Bilen nærmer sig en forankørende bil, og du skifter kørebane for at overhale.

■ I et vejkruds

Bilen nærmer sig eller overhaler en anden bil, der svinger til venstre eller højre.

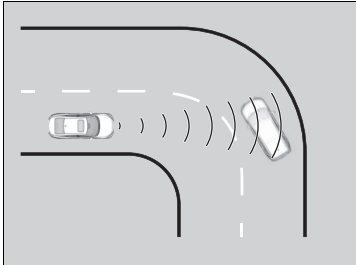


▣ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Få bilen efterret af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises regelmæssigt).

■ **I en kurve**

Ved kørsel gennem kurver når bilen til et punkt, hvor en modkørende bil er lige foran dig.

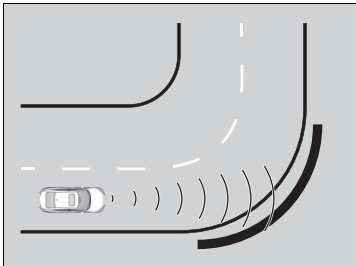


■ **Under en lav bro ved høj hastighed**

Du kører under en lav eller smal bro ved høj hastighed.

■ **Fartbump, vejarbejde, togspor, genstande i vejsiden osv.**

Du kører over fartbump, stålkøreplader og lignende, eller bilen nærmer sig togspor eller genstande i vejsiden (som f.eks. trafikskilte og autoværn, når du kører i en kurve, eller stationære køretøjer og vægge, når du holder parkeret).



Modeller med trinløst variabel transmission

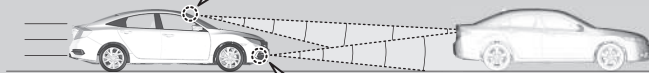
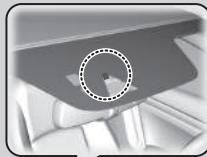
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj, og som, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, sænker hastigheden og standser bilen, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sænker bilens hastighed ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.

Hvornår systemet skal benyttes

Kameraet er placeret på bagsiden af bakspejlet.



Radarsensoren er placeret i den nederste kofanger. Pas på ikke at ramme radarsensorens dæksel. Hårde stød kan beskadige det.

■ Kørehastighed for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Der registreres et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved hastigheder op til 180 km/t.

Der registreres ingen forankørende køretøjer inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved en hastighed på 30 km/t eller derover.

■ Skifteposition for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: I **[D]** eller **[S]**.

▶▶ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan forårsage trafikulykker.

Brug kun den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed til kørsel på motorvej og i godt vejr.

⚠ ADVARSEL

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed har begrænset bremsevne og standser muligvis ikke bilen i god tid for at undgå en kollision med et forankørende køretøj, der standser brat.

Vær altid parat til at træde på bremsepedalen, hvis forholdene kræver det.

Vigtig påmindelse

Som med alle systemer har den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sine begrænsninger. Brug bremserne, når det er nødvendigt, og hold altid en sikker afstand til andre køretøjer.

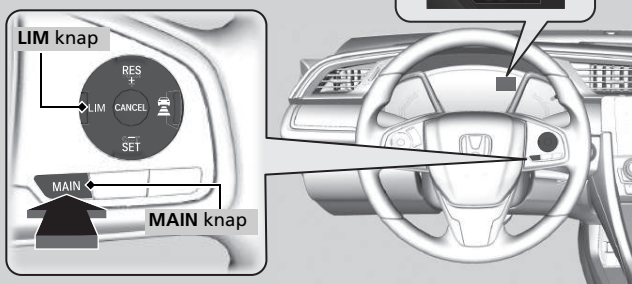
Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

▶ **Radarsensor** S. 617

■ Sådan aktiveres systemet

Hvordan systemet skal benyttes

- Tryk på **MAIN** knappen på rattet.



ACC (grøn) lyser på instrumentpanelet.
Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er klar til brug.

Hvis der vises et andet skærbillede på instrumentpanelet, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til skærbilledet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

▣ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

▣ **Frontsensorkamera** S. 615

Når der trykkes på **MAIN** knappen, aktiveres eller deaktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og vognbaneassistenten.

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

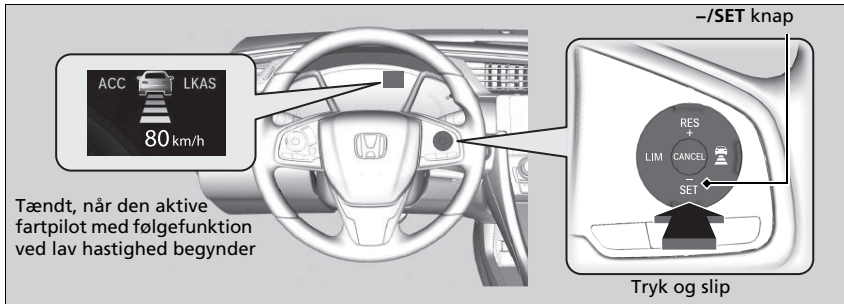
▣ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 566

Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke skal bruges: Slå den aktive fartpilot fra ved at trykke på **MAIN** knappen. Dette vil også deaktivere vognbaneassistenten.

Brug ikke den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed i følgende situationer:

- På veje med tæt trafik, eller hvor bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.
- På veje med skarpe sving.
- På veje med stejle nedkørsler, da den indstillede hastighed kan blive overskredet, når bilen kører på frihjul. I sådanne situationer vil den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke aktivere bremserne for at opretholde den indstillede hastighed.
- På veje med betalingsanlæg eller andre genstande imellem vognbanerne, på parkeringspladser eller anlæg med gennemkørsler.

■ Sådan indstilles kørehastigheden



Ved kørsel med ca. 30 km/t eller derover: Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper knappen, indlæses den indstillede hastighed, og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed begynder.

Ved kørsel med ca. 30 km/t eller derunder: Hvis bilen kører, og der ikke trædes på bremsepedalen, indstilles en fast hastighed på ca. 30 km/t, uanset bilens aktuelle hastighed, når du trykker på knappen. Når bilen holder stille, kan du indstille kørehastigheden selv med bremsepedalen trådt ned.

▣ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Indikatorerne for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, parkeringsbremse og bremsesystem (gul) samt kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive aktiveret efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

Højrestyret model

Du kan skifte visningen af den indstillede hastighed i førerinformationssystemet mellem km/t og mph.

▣ **Speedometer** S. 161



Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed betjenes, vises bilikonet, afstandsbjælker og den indstillede hastighed i førerinformationssystemet.

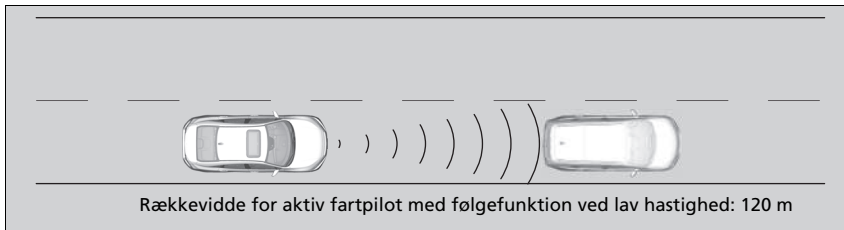
Når du anvender den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringssystem). Ved at aktivere styringssystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

■ Når i brug

■ Der er forankørende biler

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed registrerer, hvis et køretøj foran dig bevæger sig inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Hvis det registreres, at et køretøj gør dette, opretholder eller reducerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed din bils indstillede hastighed for at bevare bilens angivne følgeafstand til det forankørende køretøj.

➔ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden S. 570

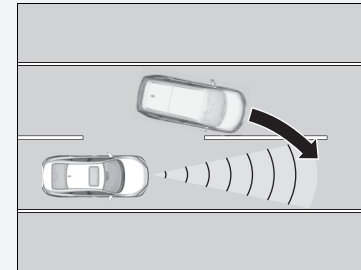


Et bilikon vises i førerinformationssystemet

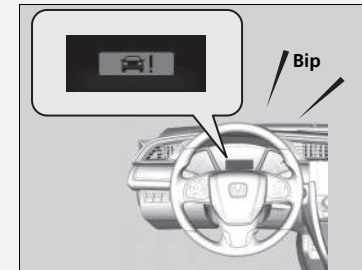
Når et køretøj, hvis hastighed er lavere end din indstillede hastighed, skærer ind foran dig og registreres af radaren og kameraet, begynder din bil at sænke hastigheden.

▶▶ Når i brug

Hvis et forankørende køretøj bremser pludseligt op, eller et andet køretøj kører ind foran dig, høres der en biplyd, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet.



Træd på bremsepedalen, og hold god afstand til det forankørende køretøj.



■ Der ikke er nogen forankørende biler



■ Når du træder på speederen

Du kan midlertidigt øge bilens hastighed. I sådanne tilfælde forekommer der ingen hørbar eller synlig advarsel, selv om der er et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forbliver aktiveret, medmindre du annullerer den. Når du slipper speederen, genoptager systemet en passende hastighed og opretholder følgeafstanden, så længe en forankørende bil er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Bilen opretholder den indstillede hastighed, uden at du behøver at træde på bremsen eller speederen. Hvis der tidligere er registreret et forankørende køretøj, som forhindrer din bil i at køre med den indstillede hastighed, accelererer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed bilen til den indstillede hastighed og opretholder den derefter.

☒ Når i brug

Selv om afstanden til det registrerede forankørende køretøj er kort, kan den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed begynde at accelerere bilen i følgende situationer:

- Det forankørende køretøj kører næsten lige så hurtigt eller hurtigere end dig.
- Et køretøj skærer ind foran dig og kører hurtigere end dig, så afstanden mellem køretøjerne gradvist øges.

Du kan også indstille systemet til at bippe, når et køretøj, der registreres foran dig, bevæger sig ind i og ud af registreringsområdet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Skift indstillingen **ACC Advarselstone køretøj foran**.

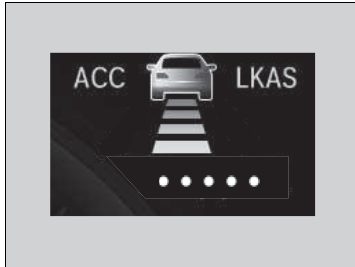
☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Begrænsninger

Det kan være nødvendigt at bruge bremserne til at holde en sikker afstand ved brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Derudover fungerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

☒ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 566

■ Et registreret forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og standser helt



Din bil standser også automatisk. Meddelelsen **•••••** vises i førerinformationssystemet. Når det forankørende køretøj begynder at køre igen, blinker bilikonet i førerinformationssystemet. Hvis du trykker på **RES/+** eller **-/SET** knappen eller træder på speederen, aktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed igen med den tidligere indstillede hastighed.

Hvis der ikke er noget køretøj foran dig, før du genoptager kørslen, skal du træde på speederen, hvorefter den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres igen med den tidligere indstillede hastighed.

▣ Når i brug

⚠ ADVARSEL

Hvis føreren stiger ud af en bil, der er standset, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret, kan det medføre, at bilen kører, uden at føreren har kontrol over den.

En bil, der kører, uden at føreren har kontrol over den, kan forårsage en kollision med deraf følgende alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Forlad aldrig en bil, når bilen er standset af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Kørsel

Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Under visse betingelser slås systemet muligvis automatisk fra, og **ACC** indikatoren tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre betingelser kan reducere nogle af den aktive fartpilots funktioner.

📷 **Frontsensorkamera** S. 615

📡 **Radarsensor** S. 617

■ Omgivende forhold

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).

■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).

■ Bilens tilstand

- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret.
- Når den nederste kofanger er snavset.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.

☒ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og det kollisionsbegrænsende bremsesystem deler den samme radarsensor.

📡 **Kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 549

Hold altid dækslet til radarsensoren rent.

Brug aldrig kemiske opløsningsmidler eller polermidler til at rengøre sensordækslet. Rengør det med vand eller et mildt rengøringsmiddel.

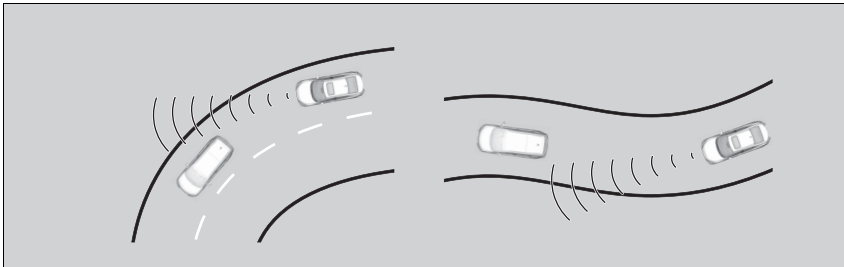
Sæt ikke et mærkat på radarsensorens dæksel, og udskift heller ikke radarsensorens dæksel.

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis dækslet til radarsensoren har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på **MAIN** knappen og få bilen bugseret til en forhandler.

Få bilen eftersat af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises regelmæssigt).

■ Registreringsbegrænsninger

- En bil kører pludseligt ud foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort.
- En bil skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremser pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig den forankørende bil ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.



- Hastighedsforskellen mellem dit køretøj og et forankørende køretøj er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.

▣ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Hvis bilens forende udsættes for stød i en af følgende situationer, fungerer radarsensoren muligvis ikke korrekt. Få bilen eftersat af en forhandler:

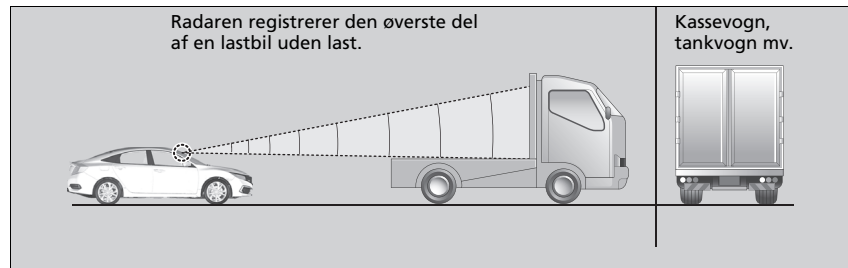
- Bilen har ramt et bump, en kantsten, en klods, en skråning osv.
- Bilen har kørt i dybt vand.
- Bilen har være udsat for en frontal kollision.

►► Honda Sensing* ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

- Ved kørsel gennem en smal jernbro.



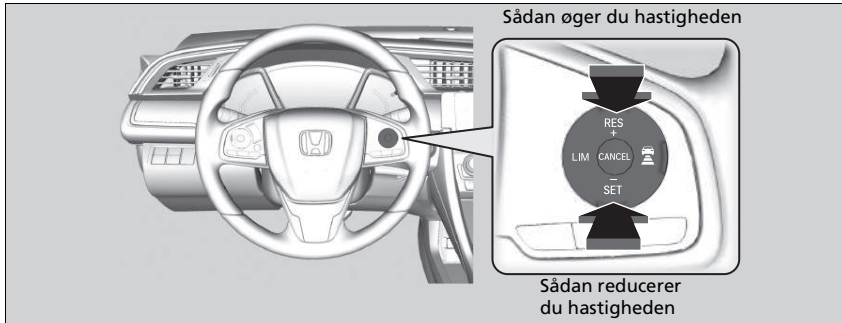
- Når bilen foran dig bremser pludseligt.
- Når bilen foran dig har en usædvanlig form.



- Når din bil eller bilen foran dig kører helt ude i kanten af vognbanen.

■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knappen på rattet.



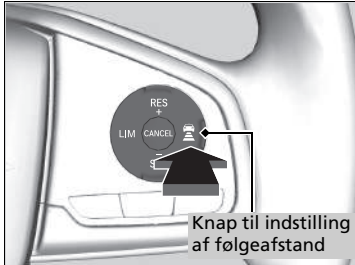
- Hver gang du trykker på enten **RES/+** eller **-/SET** knappen, hhv. øges eller sænkes bilens hastighed med ca. 1 km/t.
- Hvis du bliver ved med at trykke på **RES/+** eller **-/SET** knappen, hhv. øges eller reduceres bilens hastighed med ca. 10 km/t.

▣ Sådan indstilles kørehastigheden


Hvis et registreret forankørende køretøj kører langsommere end din øgede indstillede hastighed, lader den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke bilen accelerere. Dette sker for at opretholde afstanden til det forankørende køretøj.

Hvis du træder på speederen og derefter trykker på **-/SET** knappen og slipper den igen, indstilles bilens aktuelle hastighed.

■ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden







Knap til indstilling af følgeafstand

Tryk på  knappen for at ændre følgeafstanden for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Hver gang du trykker på knappen, vil afstandsindstillingen (afstanden til et forankørende køretøj) skifte til ekstra lang, lang, mellemlang og kort følgeafstand.

Bestem, hvilken afstandsindstilling der passer bedst til de specifikke kørselsforhold. Sørg for at følge eventuelle krav til følgeafstand i de lokale lovbestemmelser.

Jo højere bilens følgeafstandshastighed er, desto længere bliver den korte, mellemlange, lange eller ekstra lange følgeafstand. Se følgende eksempler til din orientering.

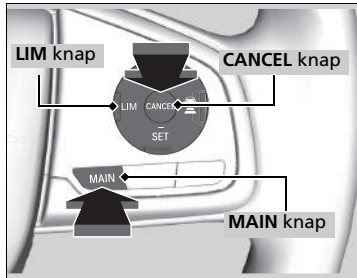
Følgeafstand		Når den indstillede hastighed er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		24,7 meter 1,1 sek.	31,5 meter 1,1 sek.
Mellemlang		34,2 meter 1,5 sek.	43,4 meter 1,5 sek.
Lang		46,8 meter 2,1 sek.	60,8 meter 2,1 sek.
Ekstra lang		63,5 meter 2,9 sek.	83,4 meter 2,9 sek.

Når bilen standser automatisk, fordi et registreret forankørende køretøj er standset, varierer afstanden mellem de to køretøjer afhængigt af afstandsindstillingen i den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

▣ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden

Føreren skal til enhver tid sørge for at opretholde en passende afstand til det forankørende køretøj og være opmærksom på, at færdselsloven i det område, hvor der køres, kan indeholde bestemmelser angående minimumsafstande til forankørende, og at det er førerens ansvar at overholde disse bestemmelser.

■ Sådan annullerer du dit valg



For at slå den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
 - Kontrollampen for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed slukkes.
- Tryk på **LIM** knappen.
- Træd på bremsepedalen, mens bilen bevæger sig fremad.

☒ Sådan annullerer du dit valg

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når du har slået den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fra, kan du vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed, så længe den stadig vises. Tryk på **RES/+** knappen.

Den indstillede hastighed kan ikke indlæses eller genoptages, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet deaktiveret med **MAIN** knappen. Tryk på **MAIN** knappen for at aktivere systemet, og indstil derefter den ønskede hastighed.

■ Automatisk deaktivering

Der høres en biplyd og vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres. Alle disse betingelser kan bevirke, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres:

- Dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.)
- Når radarsensoren i den nederste kofanger bliver snavset.
- Den forankørende bil kan ikke registreres.
- Der registreres en unormal dæktilstand, eller hjulene mister vejgreb.
- Kørsel på bjergveje eller kørsel uden for vej i længere tid.
- Pludselige ratbevægelser.
- Når ABS-, VSA- eller CMBS-systemet aktiveres.
- Når indikatoren for ABS- eller VSA-systemet tændes.
- Når bilen standses på en meget stejl skråning.
- Når du aktiverer den elektroniske parkeringsbremse manuelt.
- Når det køretøj, der registreres inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, er for tæt på din bil.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- Hvis den maksimale lastgrænse overskrides.
- Ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel.

Automatisk annullering af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan også udløses af følgende årsager. I disse situationer aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk.

- Førerens sikkerhedssele løsnes, når bilen holder stille.
- Bilen holder stille i mere end 10 minutter.
- Motoren slukkes.

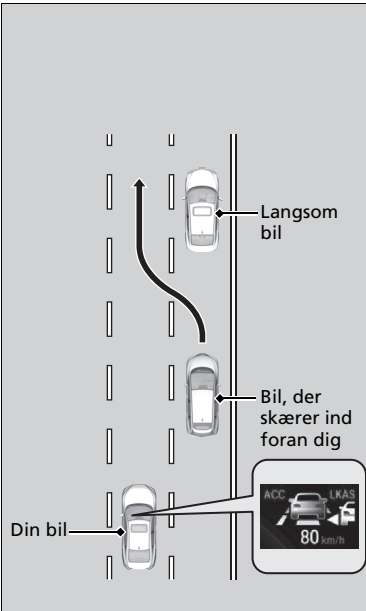
▶▶ Automatisk deaktivering

Selv om den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet annulleret automatisk, kan du stadig genoptage den tidligere indstillede hastighed. Vent, indtil det forhold, der var skyld i, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed blev annulleret, ikke længere er til stede, og tryk derefter på **-/SET** knappen.

■ Intelligent fartpilot*

Giver en tidlig forudsigelse af en situation, hvor et andet køretøj skærer ind foran din bil. Systemet registrerer, at et køretøj i den tilstødende vognbane med langsommere trafik er på vej til at skære ind foran dig, og tilpasser din bils hastighed på forhånd, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

■ Sådan virker systemet



Radarsensoren i den nederste kofanger registrerer køretøjer foran dig og i den tilstødende vognbane, mens kameraet bag bakspejlet registrerer vognbanemarkeringerne.

Dette system forbedrer følge-/sporingsegenskaberne for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Systemet regulerer bilens hastighed på forhånd og forudsiger rettidigt situationer, hvor et køretøj i en tilstødende vognbane med langsommere trafik indhenter en forankørende og skifter vognbane ved at skære ind foran dig. Når en sådan situation forudsiges, reduceres din bils hastighed en smule. Når situationen opdages, reduceres din bils hastighed i forhold til det køretøj, der skærer ind foran dig.

Når hastigheden reguleres af systemet, vises ikonet for tæt overhaling i førerinformationssystemet for at angive, at systemet er aktiveret.

■ Sådan aktiveres systemet

Når et køretøj, som muligvis vil skære ind foran dig, kører hurtigere end det forankørende køretøj, og din bil kører hurtigere end køretøjet, der muligvis vil skære ind foran dig (dvs. det er nødvendigt at sætte hastigheden ned), vil den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forudse den tætte overhaling og tilpasse din hastighed.

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når du kører på en flersporet vej.
- Når din bils hastighed er mellem ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Når en bil skærer ind foran dig fra en vognbane med langsommere trafik.

■ Aktivering og deaktivering af den intelligente fartpilot

Du kan slå systemet til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

▣ Intelligent fartpilot*

Når trafikken skifter fra højre side til venstre side, dvs. efter nogen tids kørsel på en vej med modkørende trafik, skifter den overvågede vognbane automatisk fra højre til venstre.

Den intelligente fartpilot aktiveres muligvis ikke i følgende situationer:

- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og det forankørende køretøj i den tilstødende vognbane^{*1} er lille
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og din bil er lille (f.eks. når tilpasning af hastigheden ikke er nødvendig)
- Når et køretøj skærer ind foran din bil, uden at der kører et andet køretøj foran det i den tilstødende vognbane^{*1}
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med hurtigere trafik^{*1}

*1: Henviser til en højre vognbane ved højrekørsel og til en venstre vognbane ved venstrekørsel.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med manuel gearkasse

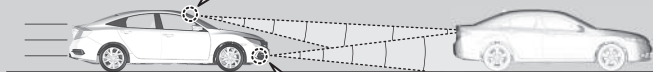
Aktiv fartpilot

Hjælper med at opretholde en konstant hastighed og en indstillet afstand til et forankørende køretøj, uden at du behøver at holde foden på bremsepedalen eller speederen.

Når den aktive fartpilot decelererer bilen ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.

Hvornår systemet skal benyttes

Kameraet er placeret på bagsiden af bakspejlet.



Radarsensoren er placeret i den nederste kofanger.

■ Hastighed for aktiv fartpilot: Ønsket hastighed i et område over ca. 30 km/t ~

■ Skiftepositioner for aktiv fartpilot: 12. gear eller højere

► Aktiv fartpilot

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den aktive fartpilot kan medføre trafikulykker.

Brug kun den aktive fartpilot til kørsel på motorveje og i godt vejr.

⚠ ADVARSEL

Den aktive fartpilot har begrænsede bremseegenskaber. Når kørehastigheden falder til under 25 km/t, deaktiveres den aktive fartpilot automatisk og vil ikke længere aktivere bilens bremser. Vær altid parat til at træde på bremsepedalen, når forholdene kræver det.

Vigtig påmindelse

Som med alle systemer har den aktive fartpilot sine begrænsninger. Brug bremserne, når det er nødvendigt, og hold altid en sikker afstand til andre køretøjer.

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder. Når motoromdrejningstallet stiger, skal du prøve at skifte til et højere gear. Du kan opretholde den indstillede hastighed, hvis du skifter gear inden for fem sekunder.

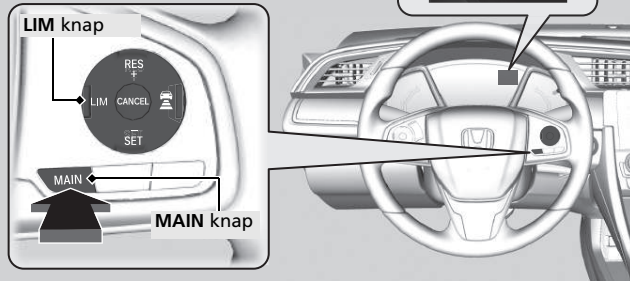
Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

► Frontsensorkamera S. 615

■ Sådan aktiveres systemet

Hvordan systemet skal benyttes

- Tryk på **MAIN** knappen på rattet.



Hvis der vises et andet skærbillede på instrumentpanelet, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til skærbilledet for den aktive fartpilot.

▣ Aktiv fartpilot

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

- ▣ **Radarsensor** S. 617

Den aktive fartpilot og det kollisionsbegrænsende bremseystem deler den samme radarsensor.

- ▣ **Kollisionsbegrænsende bremseystem** S. 549

Den aktive fartpilot fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

- ▣ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot** S. 582

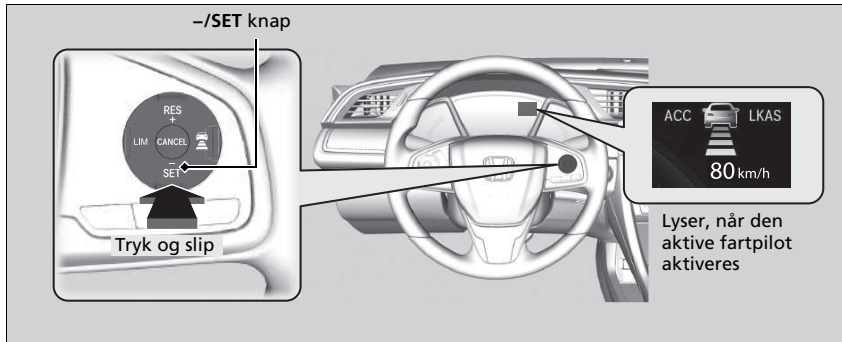
Når den aktive fartpilot ikke benyttes: Slå den aktive fartpilot fra ved at trykke på **MAIN** knappen. Dette vil også deaktivere vognbaneassistenten.

Når der trykkes på **MAIN** knappen, aktiveres eller deaktiveres både den aktive fartpilot og vognbaneassistenten.

Brug ikke den aktive fartpilot i følgende situationer:

- På veje med tæt trafik, eller hvor bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.
- På veje med skarpe sving.
- På veje med stejle nedkørsler, da den indstillede hastighed kan blive overskredet, når bilen kører på frihjul. I sådanne situationer vil den aktive fartpilot ikke benytte bremserne for at opretholde den indstillede hastighed.
- På veje med betalingsanlæg eller andre genstande imellem vognbanerne, på parkeringspladser eller anlæg med gennemkørsler.

■ Sådan indstilles kørehastigheden



Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed.

Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses den indstillede hastighed, og den aktive fartpilot aktiveres.

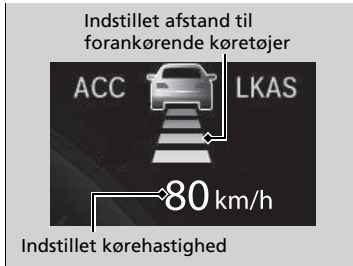
☒ Aktiv fartpilot

Det kan tage længere tid at accelerere i ECON-tilstand.

Du kan ikke bruge fartpiloten og den justerbare fartbegrænser samtidig.

Du kan ikke bruge den aktive fartpilot og den justerbare fartbegrænser samtidig.

Indikatorerne for aktiv fartpilot, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, parkeringsbremse og bremsesystem (gul) samt kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet efter gentilslutning af batteriet. Køør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.



Når den aktive fartpilot betjenes, vises bilikonet, intervalbjælker og den indstillede hastighed i førerinformationssystemet.

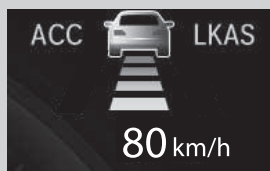
Når du anvender fartpilot, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringsystem). Ved at aktivere styringssystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

■ Når i brug

■ Der er forankørende biler

Den aktive fartpilot registrerer, hvis en bil foran dig bevæger sig inden for den aktive fartpilots rækkevidde. Hvis det registreres, at et køretøj gør dette, opretholder eller reducerer den aktive fartpilot din bils indstillede hastighed for at bevare den specificerede afstand til det forankørende køretøj.

➤ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden S. 586

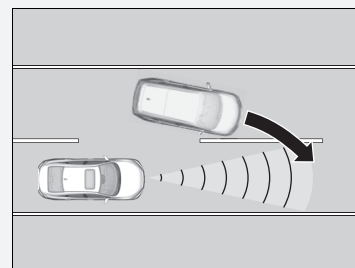


Et bilikon vises i førerinformationssystemet

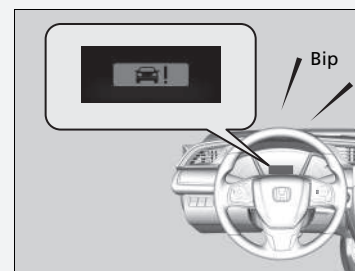
Når et køretøj, hvis hastighed er lavere end din indstillede hastighed, skærer ind foran dig og registreres af radaren og kameraet, begynder din bil at sænke hastigheden.

☒ Når i brug

Hvis en forankørende bil bremser pludseligt op, eller en anden bil kører ind foran dig, høres der en biplyd, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet.



Træd på bremsepedalen, og hold god afstand til det forankørende køretøj.



■ Der ikke er nogen forankørende biler



Et bilikon omkranset af en stiplede linje vises i førerinformationssystemet

Bilen opretholder den indstillede hastighed, uden at du behøver at træde på bremsen eller speederen. Hvis der tidligere er registreret et forankørende køretøj, som forhindrede din bil i at køre med den indstillede hastighed, accelererer den aktive fartpilot bilen til den indstillede hastighed og opretholder den derefter.

■ Når du træder på speederen

Du kan midlertidigt øge bilens hastighed. I sådanne tilfælde er der ingen hørbar eller synlig advarsel, selv om der er en forankørende bil inden for den aktive fartpilots rækkevidde. Den aktive fartpilot forbliver slået til, medmindre du slår den fra. Når du slipper speederen, genoptager systemet en passende hastighed og opretholder følgeafstanden, så længe en forankørende bil er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot.

▣ Når i brug

Selv om afstanden til det registrerede forankørende køretøj er kort, kan den aktive fartpilot begynde at accelerere bilen under følgende forhold:

- Det forankørende køretøj kører næsten lige så hurtigt eller hurtigere end dig.
- Et køretøj skærer ind foran dig og kører hurtigere end dig, så afstanden mellem køretøjerne gradvist øges.

Du kan også indstille systemet til at bippe, når et køretøj, der registreres foran dig, bevæger sig ind i og ud af den automatiske fartpilots registreringsområde. Skift indstillingen **ACC Advarselstone køretøj foran**.

▣ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Begrænsninger

Det kan være nødvendigt at bruge bremserne til at holde en sikker afstand ved brug af den aktive fartpilot. Desuden fungerer den aktive fartpilot muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

▣ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot** S. 582

■ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot

Under visse betingelser slås systemet muligvis automatisk fra, og ACC indikatoren tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre betingelser kan reducere nogle af den aktive fartpilots funktioner.

📷 **Frontsensorkamera** S. 615

■ Omgivende forhold

Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).

■ Vejforhold

Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).

■ Bilens tilstand

- Forrhjulet er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Når den nederste kofanger er snavset.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.

📷 Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot

Den aktive fartpilot og det kollisionsbegrænsende bremsesystem bruger den samme radarsensor.

📷 **Kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 549

Hold altid dækslet til radarsensoren rent.

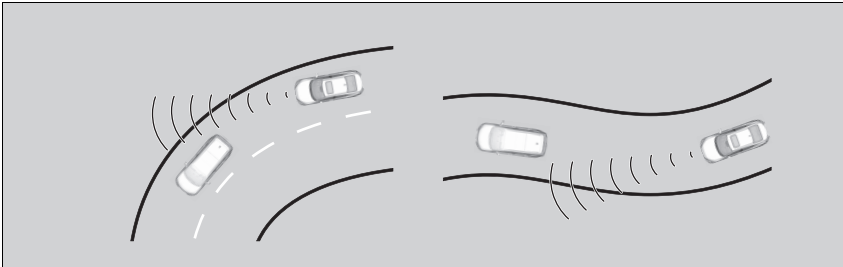
Brug aldrig kemiske opløsningsmidler eller polermidler til at rengøre sensordækslet. Rengør det med vand eller et mildt rengøringsmiddel.

Sæt ikke et mærkat på radarsensorens dæksel, og udskift heller ikke radarsensorens dæksel.

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis dækslet til radarsensoren har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på **MAIN** knappen og få bilen bugseret til en forhandler.

■ Registreringsbegrænsninger

- En bil kører pludseligt ud foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort.
- En bil skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremser pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig den forankørende bil ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.



- Hastighedsforskellen mellem dit køretøj og et forankørende køretøj er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.

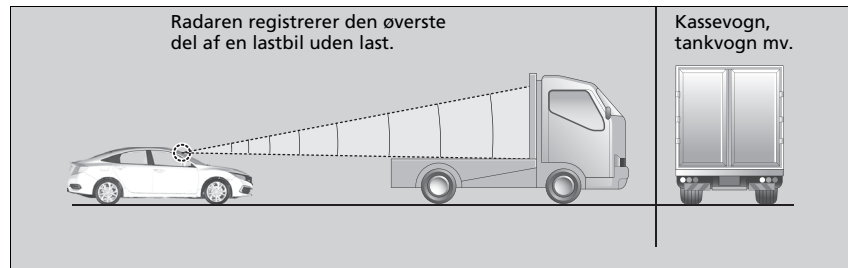
▣ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot

- Få bilen efterset af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises regelmæssigt). Hvis bilens forende udsættes for stød i en af følgende situationer, fungerer radarsensoren muligvis ikke korrekt. Få bilen efterset af en forhandler:
- Bilen har ramt et bump, en kantsten, en klods, en skråning osv.
 - Bilen har kørt i dybt vand.
 - Bilen har være udsat for en frontal kollision.

- Ved kørsel gennem en smal jernbro.



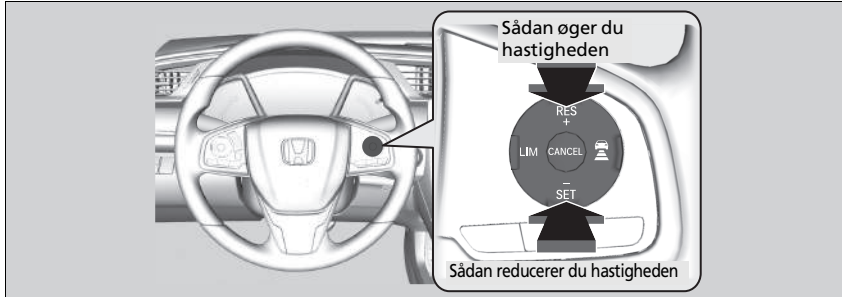
- Når bilen foran dig bremser pludseligt.
- Når bilen foran dig har en usædvanlig form.



- Når din bil eller bilen foran dig kører helt ude i kanten af vognbanen.

■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



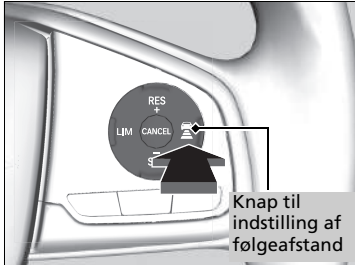
- Hver gang du trykker på knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 1 km/t.
- Hvis du bliver ved med at trykke på knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 10 km/t.


▣ Sådan indstilles kørehastigheden

Hvis et registreret forankørende køretøj kører langsommere end din forøgede indstillede hastighed, lader den aktive fartpilot muligvis ikke bilen accelerere. Dette sker for at opretholde afstanden til det forankørende køretøj.

Hvis du træder på speederen og derefter trykker på **-/SET** knappen og slipper den igen, indstilles bilens aktuelle hastighed.

■ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden







Tryk på  knappen til indstilling af følgeafstand for at ændre den aktive fartpilots følgeafstand.

Hver gang du trykker på knappen, vil afstandsindstillingen (afstanden til et forankørende køretøj) skifte til ekstra lang, lang, mellemlang og kort følgeafstand.

Bestem, hvilken afstandsindstilling der passer bedst til de specifikke kørselsforhold. Sørg for at følge eventuelle krav til følgeafstand i de lokale lovbestemmelser.

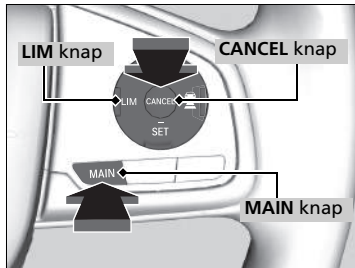
Jo højere bilens følgeafstandshastighed er, desto længere bliver den korte, mellemlange, lange eller ekstra lange følgeafstand. Se følgende eksempler til din orientering.

Følgeafstand		Når den indstillede hastighed er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		25,4 meter 1,1 sek.	30,6 meter 1,1 sek.
Mellemlang		33,4 meter 1,5 sek.	41,9 meter 1,5 sek.
Lang		46,9 meter 2,1 sek.	60,9 meter 2,1 sek.
Ekstra lang		65,1 meter 2,9 sek.	86,2 meter 2,9 sek.

▣ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden

Føreren skal til enhver tid sørge for at opretholde en passende afstand til det forankørende køretøj og være opmærksom på, at færdselsloven i det område, hvor der køres, kan indeholde bestemmelser angående minimumsafstande til forankørende, og at det er førerens ansvar at overholde disse bestemmelser.

■ Sådan annullerer du dit valg



For at slå den aktive fartpilot fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
 - ACC-indikatoren slukker.
- Tryk på **LIM** knappen.
- Træd på bremsepedalen.
- Træd på koblingspedalen i fem sekunder eller længere.

☒ Sådan annullerer du dit valg

Sådan går du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når du har slået den aktive fartpilot fra, kan du vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed, så længe den stadig vises. Tryk på **RES/+** knappen ved kørsel med en hastighed på mindst 30 km/t eller derover.

Den indstillede hastighed kan ikke indstilles eller genoptages, når den aktive fartpilot er blevet deaktiveret vha. **MAIN** knappen. Tryk på **MAIN** knappen for at aktivere systemet, og indstil derefter den ønskede hastighed.

■ Automatisk deaktivering

Der høres en blyld og vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når den aktive fartpilot automatisk slås fra. Følgende forhold kan være skyld i, at den aktive fartpilot automatisk slås fra:

- Dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.)
- Når radarsensoren i den nederste kofanger bliver snavset.
- Den forankørende bil kan ikke registreres.
- Der registreres en unormal dæktilstand, eller hjulene mister vejgreb.
- Kørsel på bjergveje eller kørsel uden for vej i længere tid.
- Pludselige ratbevægelser.
- Når ABS-, VSA- eller CMBS-systemet aktiveres.
- Når indikatoren for ABS- eller VSA-systemet tændes.
- Når du aktiverer parkeringsbremsen manuelt.
- Når den bil, der registreres inden for den aktive fartpilots rækkevidde, er for tæt på din bil.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- Hvis den maksimale lastgrænse overskrides.
- Ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel.
- Hvis indikatoren for nedgearing på omdrejningstællerens display ignoreres, slås den aktive fartpilot fra efter ca. 10 sekunder.
- Motoromdrejningstallet bevæger sig ind i omdrejningstællerens røde område.
- Motoromdrejningstallet falder til under 1.000 o/min.
- Du skifter kortvarigt til neutral ved skift til et højere eller lavere gear.

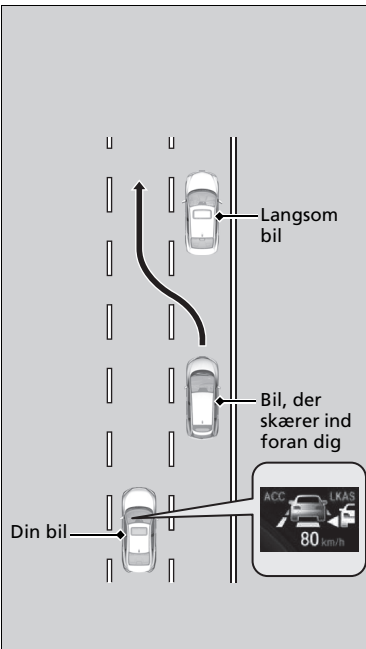
» Automatisk deaktivering

Selv om den aktive fartpilot er blevet annulleret automatisk, kan du stadig genoptage den tidligere indstillede hastighed. Vent, indtil det forhold, der var skyld i, at den aktive fartpilot blev slået fra, ikke længere er til stede, og tryk derefter på **—/SET** knappen.

■ Intelligent fartpilot

Giver en tidlig forudsigelse af en situation, hvor et andet køretøj skærer ind foran din bil. Systemet registrerer, at et køretøj i den tilstødende vognbane med langsommere trafik er på vej til at skære ind foran dig, og tilpasser din bils hastighed på forhånd, når den aktive fartpilot er aktiveret.

■ Sådan virker systemet



Radarsensoren i den nederste kofanger registrerer køretøjer foran dig og i den tilstødende vognbane, mens kameraet bag bakspejlet registrerer vognbanemarkeringerne.

Dette system forbedrer den aktive fartpilots følge-/sporingsegenskaber; det regulerer bilens hastighed på forhånd og forudsiger rettidigt situationer, hvor et køretøj i en tilstødende vognbane med langsommere trafik indhenter en forankørende og skifter vognbane ved at skære ind foran dig. Når en sådan situation forudsiges, reduceres din bils hastighed en smule. Når situationen opdages, reduceres din bils hastighed i forhold til det køretøj, der skærer ind foran dig.

Når hastigheden reguleres af systemet, vises ikonet for tæt overhaling i førerinformationssystemet for at angive, at systemet er aktiveret.

■ Sådan aktiveres systemet

Når et køretøj, som muligvis vil skære ind foran dig, kører hurtigere end det forankørende køretøj, og din bil kører hurtigere end køretøjet, der muligvis vil skære ind foran dig (dvs. det er nødvendigt at sætte hastigheden ned), vil den aktive fartpilot forudse den tætte overhaling og tilpasse din hastighed.

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Når den aktive fartpilot er aktiveret.
- Når du kører på en flersporet vej.
- Når din bils hastighed er mellem ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Når en bil skærer ind foran dig fra en vognbane med langsommere trafik.

■ Aktivering og deaktivering af den intelligente fartpilot

Du kan slå systemet til og fra vha. audio-/informationsskærmen.

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

▣ Intelligent fartpilot*

Når trafikken skifter fra højre side til venstre side, dvs. efter nogen tids kørsel på en vej med modkørende trafik, skifter den overvågede vognbane automatisk fra højre til venstre.

Den intelligente fartpilot aktiveres muligvis ikke i følgende situationer:

- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og det forankørende køretøj i den tilstødende vognbane^{*1} er lille
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og din bil er lille (f.eks. når tilpasning af hastigheden ikke er nødvendig)
- Når et køretøj skærer ind foran din bil, uden at der kører et andet køretøj foran det i den tilstødende vognbane^{*1}
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med hurtigere trafik^{*1}

*1: Henviser til en højre vognbane ved højrekørsel og til en venstre vognbane ved venstrekørsel.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Vognbaneassistent

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver følbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver mærkbare, hørbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

► Vognbaneassistent

Vigtige sikkerhedspåmindelser

Vognbaneassistenten er kun ment som en hjælp. Den er ikke en erstatning for manuel styring. Systemet fungerer ikke, hvis du fjerner hænderne fra rattet eller undlader at styre bilen.

► Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet* S. 135

Læg ikke genstande på instrumentpanelet. Genstande kan spejle sig i forruden og forhindre korrekt registrering af vognbaner.

Vognbaneassistenten advarer dig kun, når den registrerer, at bilen er på vej ud af vognbanen, uden at et afviserblink er aktiveret. Vognbaneassistenten registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere alt efter vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand. Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

Vognbaneassistenten er praktisk, når den anvendes på motorveje eller på veje med to vognbaner.

Vognbaneassistenten fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

► Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent S. 599

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

► Frontsensorkamera S. 615

■ **Styreinputassistent**

Systemet tilfører moment til styretøjet for at holde bilen mellem venstre og højre vognbanelinje. Det tilførte moment øges, hvis bilen nærmer sig én af vognbanelinjerne.

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ **Følbare og visuelle advarsler**

Hurtige vibrationer i rattet og et advarselsdisplay advarer dig om, at bilen er ved at bevæge sig ud af en registreret vognbane.

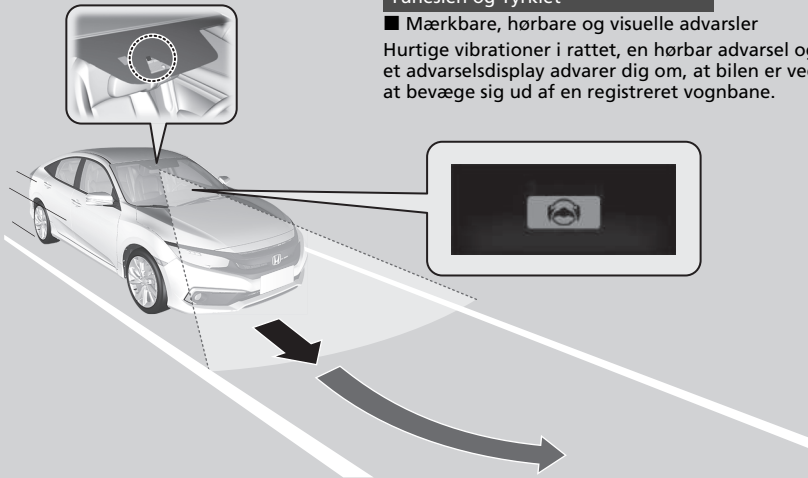
Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ **Mærkbare, hørbare og visuelle advarsler**

Hurtige vibrationer i rattet, en hørbar advarsel og et advarselsdisplay advarer dig om, at bilen er ved at bevæge sig ud af en registreret vognbane.

■ **Frontsensorkamera**

Overvåger vognbanelinjerne

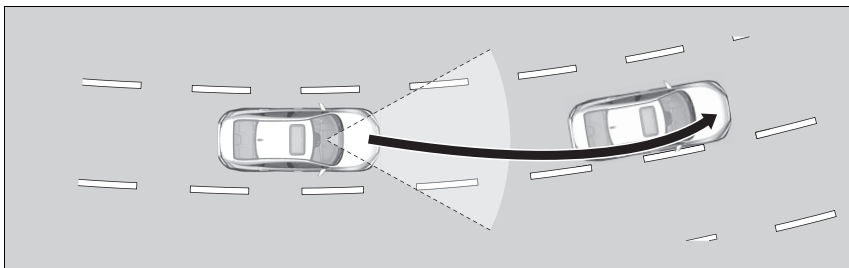


Når du bruger afviserblinket ved vognbaneskift, tilsidesættes systemet og genoptages, når blinket slukkes.

Hvis du skifter vognbane uden at bruge afviserblinket, aktiveres vognbaneassistentens advarselsfunktioner, og der tilføres moment til styretøjet.

■ Vognbaneassistent

Hjælper med at holde bilen i midten af vognbanen. Hvis bilen nærmer sig en hvid eller gul linje, bliver styrekraften i den elektriske servostyring mere udpræget.



☒ Vognbaneassistent

Vognbaneassistenten vil muligvis ikke fungere efter hensigten på veje med skarpe sving, eller hvis bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.

Hvis det ikke lykkes at registrere vognbaner, bliver systemet midlertidigt annulleret. Når der registreres en vognbane, bliver systemet aktiveret igen automatisk.

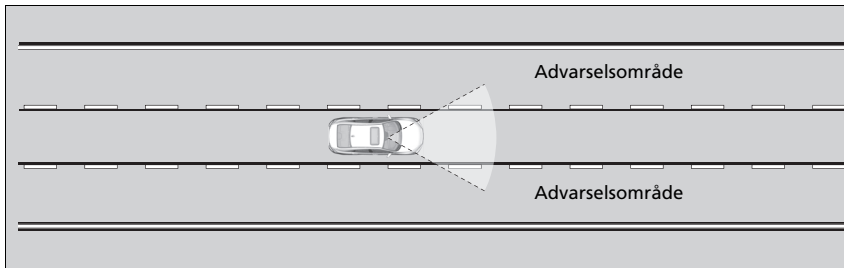
■ Advarselsfunktion til vognbaneassistent

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Når bilen bevæger sig ind i advarselsområdet, advarer vognbaneassistenten med lette vibrationer i rattet og en advarsel på displayet.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Når bilen bevæger sig ind i advarselsområdet, advarer vognbaneassistenten med lette vibrationer i rattet og hørbare og visuelle advarsler.

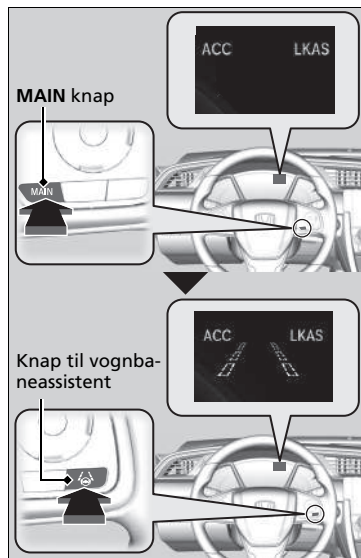


■ Hvornår systemet kan benyttes

Systemet kan benyttes, når følgende betingelser er opfyldt.

- Den vognbane, du kører i, har linjer på begge sider, og bilen er i midten af vognbanen.
- Bilen kører mellem ca. 72 og 185 km/t.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Viskerne kører ikke kontinuerligt.

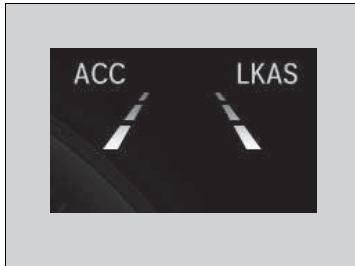
■ Sådan aktiveres systemet



1. Tryk på **MAIN** knappen.
 - Vognbaneassistenten er aktiveret i førerinformationssystemet. Systemet er klar til brug.
2. Tryk på knappen til vognbaneassistenten.
 - Vognbanekonturer vises i førerinformationssystemet. Systemet aktiveres.

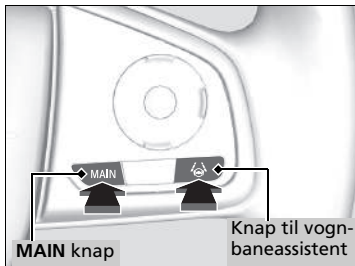
▣ Hvornår systemet kan benyttes

Hvis bilen trækker mod enten venstre eller højre vognbanelinje som følge af, at systemet tilfører moment, skal du slukke for vognbaneassistenten og få bilen efterset af en forhandler.



3. Hold bilen nær midten af vognbanen under kørsel.
 - ▶ De stiplede udvendige linjer skifter til fuldt optrukne linjer, når systemet begynder at fungere efter at have registreret vognbanelinjerne til venstre og højre.

■ Sådan annullerer du dit valg



Sådan deaktiveres vognbaneassistenten:
Tryk på **MAIN** eller knappen til vognbaneassistenten.

Vognbaneassistenten deaktiveres, hver gang du slukker motoren, også selv om du aktiverede den, sidste gang du kørte i bilen.

» Sådan annullerer du dit valg

Modeller med aktiv fartpilot med følgfunktion ved lav hastighed

Når der trykkes på **MAIN** knappen, slås den aktive fartpilot med følgfunktion ved lav hastighed også til og fra.

Modeller med aktiv fartpilot

Et tryk på **MAIN** knappen slår også den aktive fartpilot til og fra.



Når vognbaneassistenten afbrydes, skifter vognbanelinjerne i førerinformationssystemet til konturlinjer, og der høres en biplyd (hvis systemet er aktiveret).

■ **Systemets funktion afbrydes, hvis du:**

- Indstiller vinduesviskerne til kontinuerlig drift.
 - ▶ Når viskerne deaktiveres, genoptages vognbaneassistenten.
- Reducerer kørehastigheden til ca. 64 km/t eller derunder.
 - ▶ Når kørehastigheden øges til ca. 72 km/t eller derover, genoptages vognbaneassistenten.
- Træd på bremsepedalen.
 - ▶ Vognbaneassistenten genoptages og begynder at registrere vognbanelinjerne igen, når du slipper bremsepedalen.

■ **Vognbaneassistenten kan automatisk blive afbrudt, hvis:**

- Systemet ikke kan registrere vognbanelinjer.
- Rattet drejes hurtigt.
- Bilen ikke styres.
- Der køres igennem et skarpt sving.
- Der køres med en hastighed på mere end ca. 185 km/t.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

- Den udvidede vognbaneassistent aktiveres.

Når disse betingelser ikke længere er til stede, genoptages vognbaneassistenten automatisk.

■ Vognbaneassistenten kan automatisk blive annulleret, hvis:

- Kameraets temperatur bliver unormalt høj eller lav.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- ABS- eller VSA-systemet aktiveres.

Der lyder en biplyd, hvis vognbaneassistenten annulleres automatisk.

■ Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent

Systemet registrerer muligvis ikke vognbaneafmærkninger og kan derfor ikke holde bilen i midten af en bane under visse betingelser, herunder følgende:

■ Omgivende forhold

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Skygger fra tilstødende genstande er parallelle med vognbaneafmærkningerne.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som vognbaneafmærkninger.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke eller under mørke forhold som f.eks. i en tunnel.

■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.

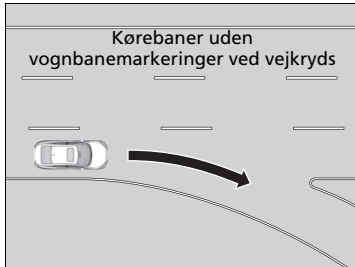


- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer (f.eks. ved et veikryds eller en fodgængerovergang).
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.



- Den forankørende bil kører i nærheden af vognbaneafmærkningerne.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide linjer (eller gule linjer).

- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.



■ Bilens tilstand

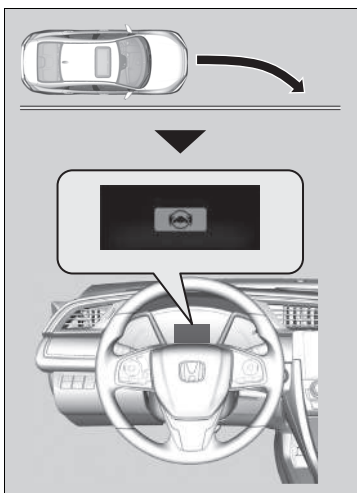
- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Der er striber på forruden, eller den er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Bilen kører med en anhænger.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Udvidet vognbaneassistent


Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen utilsigtet krydser de registrerede vognbaneafmærkninger og/eller forlader vejbanen helt.

■ Sådan virker systemet



Det forreste kamera bag bakspejlet overvåger vognbaneafmærkningerne i højre og venstre side (hvide og gule). Hvis bilen kommer for tæt på de registrerede vognbaneafmærkninger, uden at et afviserblink er blevet aktiveret, iværksætter systemet, ud over en visuel advarsel, et styremoment og advarer dig med hurtige vibrationer i rattet for at hjælpe dig med at holde bilen inden for den registrerede vognbane.

📌 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Som en visuel advarsel vises meddelelsen  i førerinformationssystemet.

Hvis systemet registrerer, at dets styreinput ikke er tilstrækkeligt til at holde bilen på vejbanen, kan det aktivere bremserne.

- ▶ Bremserne aktiveres kun, når vognbaneafmærkningerne består af fuldt optrukne linjer.

Systemet annullerer hjælpefunktionerne, når du drejer på rattet for ikke at krydse de registrerede vognbaneafmærkninger.

📌 Udvidet vognbaneassistent

Vigtig sikkerhedspåmindelse

Ligesom alle andre hjælpesystemer har den udvidede vognbaneassistent sine begrænsninger. Det kan resultere i en kollision, hvis du stoler for meget på den udvidede vognbaneassistent. Det er altid dit ansvar at holde bilen inden for din egen vognbane.

Den udvidede vognbaneassistent advarer dig kun, når den registrerer, at bilen er på vej ud af vognbanen, uden at et afviserblink er aktiveret. Den udvidede vognbaneassistent registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere afhængigt af vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes beskaffenhed. Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

📌 **Frontsensorkamera** S. 615

Den udvidede vognbaneassistent fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

📌 **Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent** S. 605

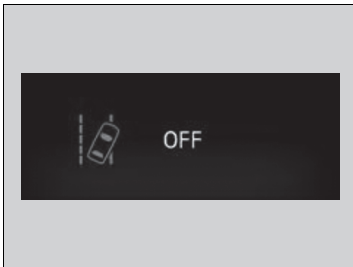
Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Der er tidspunkter, hvor du muligvis ikke bemærker den udvidede vognbaneassistentens funktioner pga. din betjening af bilen eller vejbelægningens tilstand.

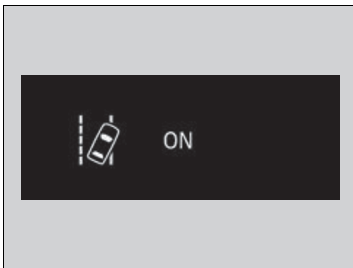
Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Hvis systemet aktiveres flere gange uden at registrere reaktion fra førerens side, udsender systemet biplyde for at advare dig.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



Hvis systemet aktiveres flere gange uden at registrere reaktion fra førerens side, udsender systemet biplyde for at advare dig. Herefter stoppes den udvidede vognbaneassistents styring midlertidigt, og der udsendes kun en advarselslyd.



Efter et par minutter vises advarslen til venstre, og den udvidede vognbaneassistent genoptages.

▶▶ Udvidet vognbaneassistent

Hvis vognbaneassistenten er deaktiveret, og du har valgt **Tidlig** i de brugertilpassede funktioner vha. audio-/informationskærmen, vises meddelelsen nedenfor, hvis systemet registrerer en risiko for, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger.

▶ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

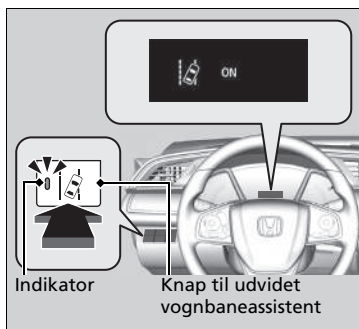


■ Sådan aktiveres systemet

Systemet forbereder sig på at søge efter vognbaneafmærkninger, når alle nedenstående betingelser er opfyldt:

- Bilen kører mellem ca. 72 og 185 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremsapedalen er ikke trådt ned.
- Viskerne kører ikke kontinuerligt.
- Bilen accelererer eller bremser ikke, og der drejes ikke på rattet.
- Systemet vurderer, at føreren ikke aktivt accelererer, bremser og styrer.


■ Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent



Tryk på knappen til den udvidede vognbaneassistent for at aktivere og deaktivere systemet.

- Indikatoren i knappen tændes, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når systemet er aktiveret.

☒ Sådan aktiveres systemet

Den udvidede vognbaneassistent kan deaktivere sig selv, hvorved  indikatoren tændes og bliver ved med at lyse.

☒ **Indikatorer** S. 100

Den udvidede vognbaneassistents funktioner kan påvirkes, når bilen:

- Ikke holdes inden for en vognbane.
- Kører på den indvendige kantaftmærkning i et sving eller uden for en vognbane.
- Kører i en smal vognbane.

☒ Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent

Når du har valgt **Kun advarsel** i de brugertilpassede funktioner på audio-/informationskærmen, aktiverer systemet ikke rattet og bremserne.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, parkeringsbremse og bremsesystem (gul) samt kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

■ Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent

Systemet vil muligvis ikke registrere vognbaneafmærkningerne og bilens position korrekt under visse forhold. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor.

■ Omgivende forhold

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Skygger fra tilstødende genstande er parallelle med vognbaneafmærkningerne.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som vognbaneafmærkninger.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke eller under mørke forhold som f.eks. i en tunnel.

■ Vejforhold

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen pga. vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer (f.eks. ved et vejkryds eller en fodgængerovergang).
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.
- Den forankørende bil kører i nærheden af vognbaneafmærkningerne.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide linjer (eller gule linjer).
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.

■ Bilens tilstand

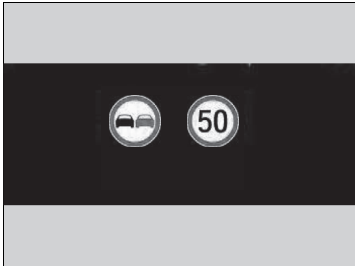
- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Der er striber på forruden, eller den er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.
- Bilen kører med en anhænger.

System til registrering af trafikskilte*

Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte (såsom den aktuelle hastighedsbegrænsning og overhalingsforbud), som din bil netop har passeret, og viser dem i førerinformationssystemet.

■ Sådan virker systemet

Når kameraet, der er placeret på bagsiden af bakspejlet, registrerer trafikskilte under kørslen, viser systemet dem, der er blevet genkendt som angivet for din bil. Skilteikonet vises, indtil et forudindstillet tidspunkt eller en forudindstillet afstand nås.



Skilteikonet kan også skifte til et andet ikon eller forsvinde, når:

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/forlader en motorvej.
- Du aktiverer afviserblinket i et vejkryds.

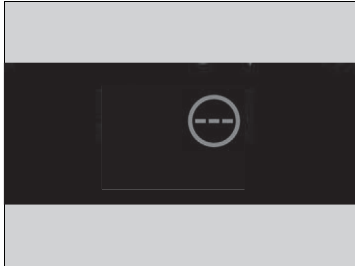
▣ System til registrering af trafikskilte*

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte vises, men ingen trafikskilte, der står i vejkanterne, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du rejser i, eller i alle situationer. Stol ikke for meget på systemet. Kør altid ved en hastighed, der passer til vejforholdene.

Påsæt aldrig folie eller andre genstande på forruden, som kan blokere for kameraets synsfelt og forårsage funktionsfejl. Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt. Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hvis systemet ikke registrerer trafikskilte, mens du kører, kan nedenstående ikon blive vist.





System til registrering af trafikskilte*

Reducér risikoen for, at høje kabinetemperaturer får kameraets registreringsystem til at slukke under parkering, ved at finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset. Hvis kameraet afskærmes, kan varmen blive koncentreret på det.

Hvis  vises, betyder det, at systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer, og  vil blive vist.

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

System til registrering af trafikskilte*

Hvis  vises, betyder det, at systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer, og  vil blive vist.

- Parkér bilen et sikkert sted, og rengør forruden. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når du har rengjort forruden og kørt i et stykke tid, skal bilen efterses af en forhandler.

Systemets evne til nøjagtigt at oplyse føreren om hastighedsgrænsen er afhængig af visse forhold som de enheder, der vises på trafikskiltet, samt bilens hastighed og retning. I nogle tilfælde kan systemet vise falske advarsler eller andre unøjagtige oplysninger.

Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

S. 610

Enheden for hastighedsgrænser (km/t eller mph) varierer fra land til land. Lige efter indtastning af et land, hvis enhed adskiller sig i forhold til enheden i det land, hvorfra du kom, fungerer systemet til registrering af trafikskilte muligvis ikke korrekt.

Speedometer S. 161

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

Systemet til registrering af trafikskilte vil muligvis ikke kunne genkende trafikskilte i følgende tilfælde.


■ Bilens tilstand

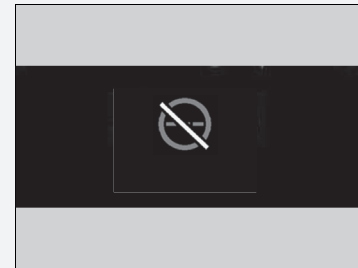
- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Der er dele af ruden, der skal rengøres.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul* osv.).
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.

■ Omgivende forhold

- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Når du kører i skyggen af træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke eller i mørke områder som f.eks. lange tunneler.
- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En bil foran dig slynger vand eller sne op.

☒ Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

Når systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt, vises  i førerinformationssystemet. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal bilen efterses af en forhandler.



■ **Trafikskiltets placering eller tilstand**

- Et skilt er svært at se, da det er placeret i et kompliceret område.
- Et skilt er placeret langt væk fra bilen.
- Et skilt er placeret på et sted, hvor forlygtens lysstråle har svært ved at nå det.
- Et skilt er placeret på et hjørne eller i et sving.
- Et skilt er falmet eller bøjet.
- Et skilt er drejet eller beskadiget.
- Et skilt er dækket af mudder, sne eller is.
- En del af skiltet er skjult af træer, eller selve skiltet er skjult af en bil eller andre ting.
- Lys (fra en gadelygte) eller en skygge afspejles på skiltets overflade.
- Et skilt er for lyst eller for mørkt (et elektrisk skilt).
- Et skilt er ikke så stort.

■ **Andre forhold**

- Når du kører med høj hastighed.

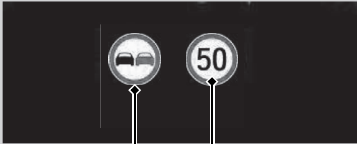
Systemet til registrering af trafikskilte fungerer muligvis ikke korrekt og viser f.eks. et skilt, der ikke er i overensstemmelse med de gældende trafikregler for den pågældende vejstrækning, eller et skilt, der slet ikke eksisterer, i følgende tilfælde.

- Et skilt for hastighedsbegrænsning kan muligvis vises ved en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse.
- Der er et ekstra skilt med yderligere informationer som f.eks. vejnr, tid, køretøjstype osv.
- Figurer på skiltet er vanskelige at læse (elektrisk skilt, tal på skiltet er slørede osv.).
- Der står et skilt i nærheden af den vognbane, du kører i, selv om det ikke gælder for den pågældende vognbane (et skilt for hastighedsbegrænsning, der er placeret i et vejkryds mellem en sidevej og en hovedvej osv.).
- Der er genstande, der i farve eller form minder om trafikskiltet (lignende skilt, elektrisk skilt, struktur osv.).
- En lastbil eller et andet stort køretøj med et hastighedsbegrænsningsmærkat bagpå kører foran dig.

■ Skilte, der vises i førerinformationssystemet


Der kan vises to trafikskilte samtidig ved siden af hinanden, når de registreres. Ikonet for hastighedsbegrænsning vises i højre side af skærmbilledet. Ikonet for overhalingsforbud vises i venstre side. Eventuelle ekstra skilte, som angiver en hastighedsbegrænsning baseret på vejforhold (regn, sne osv.) eller et bestemt tidsrum, kan blive vist i begge sider.

■ Når primær funktion er valgt



Skilt for overhalingsforbud*¹


Skilt for hastighedsbegrænsning



Ekstra skilt for hastighedsbegrænsning baseret på forhold*²

Skilt for hastighedsbegrænsning

■ Når primær funktion ikke er valgt



Skilt for overhalingsforbud*¹

Skilt for hastighedsbegrænsning

Afhængigt af situationen kan *1 blive erstattet af *2, eller *2 kan blive vist i højre side.

■ **Mulighed for at få vist trafikskilte, selv om primær funktion ikke er valgt**

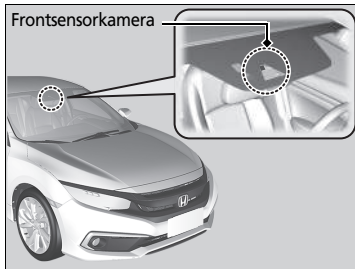
Du kan fortsat få vist en mindre version af trafikskilteikonet i førerinformationssystemet, selv om den primære funktion ikke er valgt.

📄 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Frontsensorkamera

Kameraet, der anvendes i systemer som f.eks. vognbaneassistent, udvidet vognbaneassistent, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, aktiv fartpilot*, system til registrering af trafikskilte og kollisionsbegrænsende bremsesystem, er beregnet til at registrere en genstand, der udløser aktiveringen af et af systemerne.

■ Kameraets placering og tips til håndtering



Dette kamera er placeret på bagsiden af bakspejlet.

For at hjælpe med til at reducere sandsynligheden for, at høje indvendige temperaturer får kameraets registreringssystem til at slukke under parkering, skal du finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset. Hvis kameraet afskærmes, kan varmen blive koncentreret på det.

▣ Frontsensorkamera

Påsæt aldrig folie eller andre genstande, som kan hindre kameraets udsyn og forårsage funktionsfejl, på forruden, motorhjelmene eller kølgitteret.


Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt.

Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.


Læg ikke genstande på instrumentpanelet. De kan kaste lys tilbage på forruden og forhindre, at systemet registrerer vognbanelinjerne korrekt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Frontsensorkamera

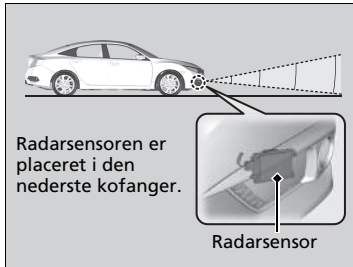
Hvis meddelelsen  vises:

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

Hvis meddelelsen  vises:

- Parkér bilen et sikkert sted, og rengør forruden. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når du har rengjort forruden og kørt i et stykke tid, skal bilen efterses af en forhandler.

Radarsensor



Radarsensoren er placeret i den nederste kofanger.

Radarsensor

Undgå at udsætte dækslet til radarsensoren for kraftige stød.

Før at det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan fungere korrekt:

Hold altid dækslet til radarsensoren rent.

Brug aldrig kemiske opløsningsmidler eller polermidler til at rengøre sensordækslet. Rengør det med vand eller et mildt rengøringsmiddel.

Sæt ikke et mærkat på radarsensorens dæksel, og udskift heller ikke radarsensorens dæksel.

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis dækslet til radarsensoren har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på afbryderknappen til det kollisionsbegrænsende bremsesystem og få bilen bugseret til en forhandler.

🔧 **Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 553

Hvis bilen er involveret i en af følgende situationer, fungerer radarsensoren muligvis ikke korrekt.

Få bilen eftersat af en forhandler:

- Din bil er involveret i en frontal kollision
- Din bil kører gennem dybt vand eller nedsænkes i dybt vand
- Din bil rammer et bump, en kantsten, en klods eller en skråning med voldsom kraft, så radarsensoren forskubber sig

Bremsesystem

■ Parkeringsbremse

Brug den elektroniske parkeringsbremse til at immobilisere bilen, når den er parkeret. Når parkeringsbremsen er aktiveret, kan du udløse den manuelt eller automatisk.



■ Sådan aktiveres parkeringsbremsen


Den elektroniske parkeringsbremse kan altid aktiveres, så længe bilen forsynes med strøm fra batteriet, uanset hvilken position tændingskontakten*1 er i.

Aktivér kontakten til den elektroniske parkeringsbremse forsigtigt og sikkert.

- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) tændes.



■ Sådan udløses parkeringsbremsen

Tændingskontakten skal være i positionen TIL *1, for at den elektroniske parkeringsbremse kan deaktiveres.

1. Træd på bremsepedalen.
2. Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.
 - ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

Manuel deaktivering af parkeringsbremsen vha. kontakten bidrager til at starte bilen langsomt og gradvist, når du holder på stejle bakker med forenden nedad.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

▣ Parkeringsbremse

Du vil muligvis kunne høre aktiveringen af motoren til det elektroniske parkeringsbremsesystem fra området omkring baghjulene, når du aktiverer eller deaktiverer den elektroniske parkeringsbremse. Dette er helt normalt.

Bremsepedalen bevæger sig måske lidt, når det elektroniske parkeringsbremsesystem aktiveres ved aktivering eller deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse. Dette er helt normalt.

Du kan ikke aktivere eller deaktivere den elektroniske parkeringsbremse, hvis batteriet bliver afladet.

▣ **Hvis batteriet er dødt** S. 750

Hvis du trækker op i og holder kontakten til den elektroniske parkeringsbremse oppe under kørsel, aktiveres bremserne på alle fire hjul vha. VSA-systemet, indtil bilen holder helt stille. Den elektroniske parkeringsbremse aktiveres derefter, og du skal slippe kontakten.

I følgende situationer fungerer den elektroniske parkeringsbremse automatisk.

- Når bilen stopper med det automatiske bremseholdesystem aktiveret i mere end 10 minutter.
- Når førerens sikkerhedssele slænes, mens bilen holder stille, og bremseholdesystemet er aktiveret.
- Når motoren slukkes, medmindre den slukkes af tomgangsstopssystemet, fordi bremseholdefunktionen er aktiveret.
- Når der opstår en fejl med bremseholdesystemet, mens dette er aktiveret.

▣ Modeller med aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

- Når bilen har holdt stille i mere end 10 minutter, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

■ Automatisk deaktivering

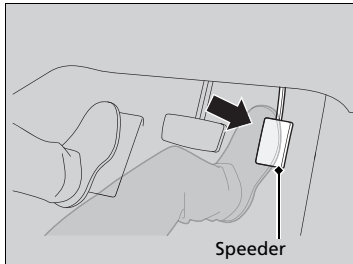
Brug speederen til at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse, når du starter bilen, mens den holder på en bakke med forenden opad eller i en trafikprop.

Modeller med trinløst variabel transmission

Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres automatisk, når der trædes på speederen.

Modeller med manuel gearkasse

Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres automatisk, når der trædes på speederen, samtidig med at koblingspedalen slippes.

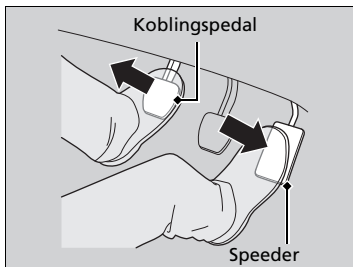


Modeller med trinløst variabel transmission

Træd forsigtigt på speederen.

Når bilen holder på en bakke, kan det kræve et ekstra tråd på speederen for at udløse den.

- Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.



Modeller med manuel gearkasse

Træd forsigtigt på speederen, og slip koblingspedalen.

- Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.

▣ Parkeringsbremse

- Når førerens sikkerhedssele spændes op, mens bilen automatisk er bragt til standsning af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
- Når motoren slukkes, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret, medmindre den slukkes af tomgangsstopssystemet.

Modeller med manuel gearkasse

- Når der opstår en fejl med kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, efter at du drejer tændingskontakten til positionen LÅST [0]^{*1}.

Hvis den elektroniske parkeringsbremse ikke kan deaktiveres automatisk, skal den deaktiveres manuelt.

Når bilen kører op ad bakke, kan det være nødvendigt at træde speederen længere ned for automatisk at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse.

Den elektroniske parkeringsbremse kan ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Fejlindikator
- Indikator for gearkasse

Den elektroniske parkeringsbremse må ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Indikator for bremsesystem
- Indikator for VSA-system
- **ABS** indikator
- Indikator for airbagsystem

Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres automatisk ved at træde på speederen, når:

- Førerens sikkerhedssele er spændt.
- Motoren kører.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Hvis gearvælgeren ikke er i positionen **P** eller **N**.

Modeller med manuel gearkasse

- Hvis gearvælgeren ikke er i positionen **N**.

Fodbremse

Bilen er udstyret med skivebremser på alle fire hjul. Et vakuumsystem hjælper med at reducere den kraft, der kræves for at træde bremsepedalen ned. Bremseassistenten øger bremseeffekten, når du træder hårdt på bremsepedalen i en nødsituation. ABS-systemet hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen under hårde opbremsninger.

➤ **Bremseassistent** S. 625

➤ **Antiblokeringsystem (ABS)** S. 624

⌘ Parkeringsbremse

Modeller med manuel gearkasse

Koblingspedalen trædes helt ned, før der langsomt trædes på speederen, samtidig med at koblingspedalen slippes.

⌘ Fodbremse

Kontrollér bremsene, når du har kørt i dybt vand, eller hvis der er meget vand på vejen. Tør bremsene om nødvendigt ved at træde let på bremsepedalen flere gange.

Hvis du hører en konstant metallisk friktionslyd, når du træder på bremsepedalen, skal bremseklodserne udskiftes. Få bilen efteret af en forhandler.


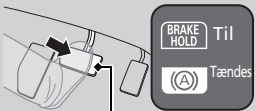
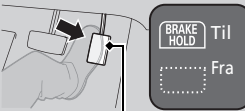
Hvis du hele tiden bruger bremsepedalen ved kørsel ned ad en lang bakke, dannes der varme, hvilket mindsker bremseeffekten. Foretag motorbremsning ved at fjerne foden fra speederen og geare ned/køre langsommere. I en bil med manuel gearkasse bruges et lavere gear for bedre motorbremsning.

Lad ikke foden hvile på bremsepedalen under kørsel, da det vil aktivere bremsene en smule, hvilket kan få dem til at miste effekten over tid og reducere bremseklodsernes levetid. Det vil også virke forvirrende på bagvedkørende bilister.

Automatisk bremseholdfunktion

Modeller med trinløst variabel transmission

Holder bremsen aktiveret, efter at bremsepedalen er sluppet, indtil der trædes på speederen. Du kan bruge systemet, mens bilen midlertidigt holder stille, f.eks. i et lyskryds og i tæt trafik.

■ Tilkobling af systemet	■ Aktivering af systemet	■ Annullering af systemet
 <p>Knap til automatisk bremseholdfunktion</p>	 <p>Bremsepedal</p>	 <p>Speeder</p>
<p>Spænd sikkerhedssele korrekt, og start derefter motoren. Tryk på knappen til den automatiske bremseholdfunktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> Indikatoren for det automatiske bremseholdesystem tændes. Systemet tilkobles. 	<p>Træd på bremsepedalen for at standse helt. Gearvælgeren må ikke være i positionen [P] eller [R].</p> <ul style="list-style-type: none"> Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. Der bremses i op til 10 minutter. Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. 	<p>Træd på speederen, mens gearvælgeren er i en anden position end [P] eller [N]. Bremseholdfunktionen deaktiveres, og bilen begynder at køre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion slukkes. Systemet deaktiverer automatisk bremsen.

Automatisk bremseholdfunktion

⚠ ADVARSEL

Aktivering af det automatiske bremseholdesystem på stejle bakker eller glatte veje gør det stadig muligt for bilen at køre, hvis du fjerner foden fra bremsepedalen.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Aktivér aldrig det automatiske bremseholdesystem, og stol ikke blindt på, at det forhindrer bilen i at bevæge sig, når den holder stille på en stejl bakke eller glatte veje.

⚠ ADVARSEL

Når det automatiske bremseholdesystem bruges til at parkere bilen, kan det medføre, at bilen bevæger sig uventet.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.


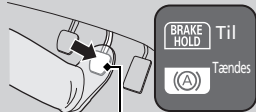

Forlad aldrig bilen ved midlertidig bremsning med den automatiske bremseholdfunktion, og parkér altid bilen med gearvælgeren i [P] og med parkeringsbremsen aktiveret.

Modeller med manuel gearkasse

Holder bremsen aktiveret, efter at bremsepedalen er sluppet, indtil du skifter til et andet gear end **N** og:

- Slipper koblingspedalen på en plan vej, eller når du holder på en bakke med forenden nedad.
- Slipper koblingspedalen og træder på speederen, når du holder på en bakke med forenden opad.

Du kan bruge systemet, mens bilen midlertidigt holder stille, f.eks. i et lyskryds og i tæt trafik.

■ Tilkobling af systemet	■ Aktivering af systemet	■ Annullering af systemet
 <p>Knap til automatisk bremseholdfunktion</p>	 <p>Bremsepedal</p>	 <p>Koblingspedal Speeder</p>
<p>Spænd sikkerhedsselen korrekt, og start derefter motoren. Tryk på knappen til den automatiske bremseholdfunktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren for det automatiske bremseholdesystem tændes. Systemet tilkobles. 	<p>Træd på bremsepedalen for at standse helt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. Der bremses i op til 10 minutter. • Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. 	<p>Skift til et andet gear end N og:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slipper koblingspedalen på en plan vej, eller når du holder på en bakke med forenden nedad. • Slipper koblingspedalen og træder på speederen, når du holder på en bakke med forenden opad. <p>Systemet annulleres, og bilen begynder at bevæge sig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion slukkes. Systemet deaktiverer automatisk bremsen.

■ **Systemet annulleres automatisk, når:**

- Du aktiverer den elektroniske parkeringsbremse.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Du træder bremsepedalen ned og flytter gearvælgeren til **P** eller **R**.

Alle modeller

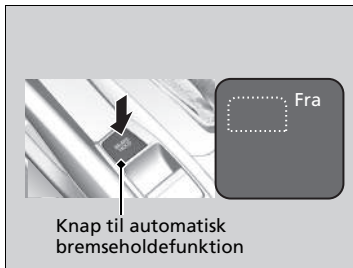
■ **Systemet annulleres automatisk, og parkeringsbremsen aktiveres, når:**

- Der bremses i mere end 10 minutter.
- Førerens sikkerhedssele spændes op.
- Motoren slukkes.
- Der opstår en fejl med det automatiske bremseholdesystem.
- Batteriet frakobles.

Modeller med manuel gearkasse

- Motoren går i stå.

■ **Deaktivering af det automatiske bremseholdesystem**



Mens systemet er aktiveret, skal du trykke på knappen til den automatiske bremseholdesfunktion.

- Indikatoren for den automatiske bremseholdesfunktion slukkes.

Hvis du vil deaktivere den automatiske bremseholdesfunktion, mens systemet er i drift, skal du trykke på knappen til den automatiske bremseholdesfunktion, mens bremsepedalen trædes ned.

►► **Automatisk bremseholdesfunktion**

Mens systemet er aktiveret, kan du slukke motoren eller parkere bilen på samme måde, som du plejer.

- **Når den er standset** S. 627

Uanset om systemet er tilkoblet eller aktiveret, deaktiveres den automatiske bremseholdesfunktion, når motoren slukkes.

Modeller med manuel gearkasse

Systemet deaktiveres, hvis motoren går i stå, mens den automatiske bremseholdesfunktion er aktiveret, eller når systemet er tilkoblet.

►► **Deaktivering af det automatiske bremseholdesystem**

Sørg for at deaktivere den automatiske bremseholdesfunktion før vask i vaskehal.

Du hører muligvis en driftslyd, hvis bilen bevæger sig, mens det automatiske bremseholdesystem er aktiveret.

Antiblokeringsystem (ABS)

■ ABS-system

Medvirker til, at hjulene ikke blokerer, og hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen ved at pumpe hurtigt på bremserne – langt hurtigere end du selv kan.

EBD-systemet (system til elektronisk bremsekraftfordeling), som er en integreret del af ABS-systemet, fordeler også bremsekraften mellem bilens forende og bagende i henhold til bilens belastning.

Du må aldrig pumpe på bremsepedalen. Lad ABS-systemet gøre arbejdet for dig ved altid at holde et fast, ensartet tryk på bremsepedalen. Dette kaldes nogle gange for tramp og styr.

■ Betjening af ABS-system

Bremsepedalen vil muligvis vibrere lidt, når ABS-systemet aktiveres. Træd på bremsepedalen, og hold den nede. På tør vej kan det være nødvendigt at træde hårdt på bremsepedalen, før ABS-systemet aktiveres. Du vil muligvis føle, at ABS-systemet aktiveres med det samme, hvis du prøver at standse på sne eller is.

ABS-systemet kan aktiveres, når der trædes på bremsepedalen ved kørsel på:

- Våde og snedækkede veje.
- Veje brolagt med sten.
- Veje med ujævne overflader, som f.eks. huller, revner, brønde osv.

Når hastigheden falder til under 10 km/t, deaktiveres ABS-systemet.

► Antiblokeringsystem (ABS)

BEMÆRK / NOTE

ABS-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der anvendes dæk af en forkert størrelse eller type.

Hvis **ABS** indikatoren tændes under kørsel, kan der være en fejl i systemet.

Selv om den normale bremsefunktion ikke påvirkes, er det muligt, at ABS-systemet ikke fungerer. Få straks bilen efterset af en forhandler.

ABS-systemet er ikke beregnet til at reducere køretøjers bremsetider eller -afstande: Det er beregnet til at forhindre hjulblokering, som kan føre til udskridning og tab af kontrollen over køretøjet.

I følgende tilfælde kan bilen have brug for en længere bremseafstand end en bil uden ABS:

- Når du kører på ujævn vej, herunder på ujævne flader såsom grus eller sne.
- Når der er monteret snekæder.

Følgende kan konstateres i ABS-systemet:

- Motorlyde, der kommer fra motorrummet, når bremsene aktiveres, eller når systemkontroller udføres, efter at motoren er blevet startet, og mens bilen accelererer.
- Vibrationer i bremsepedal og/eller bilens karrosseri, når ABS-systemet aktiveres.

Disse vibrationer og lyde er normale i forbindelse med ABS-systemer og bør ikke give anledning til bekymring.

Bremseassistent

Systemet er konstrueret til at hjælpe føreren med at generere større bremskraft, når der trædes hårdt på bremsepedalen ved katastrofeopbremsning.

■ Betjening af bremseassistenten

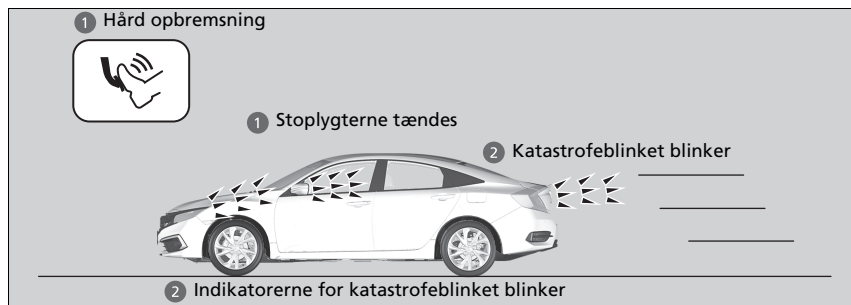
Træd bremsepedalen helt ned for at få mere effektiv bremsning.

Når bremseassistenten aktiveres, kan pedalen bevæge sig lidt, og du vil muligvis høre støj. Dette er helt normalt. Bliv ved med at holde bremsepedalen i bund.

Nødstopsignal

Aktiveres, når du bremsner hårdt op ved kørsel med 60 km/t eller derover, for at advare bagvedkørende bilister om pludselig opbremsning ved at blinke hurtigt med katastrofeblinket. Dette kan være med til at advare bagvedkørende bilister, så de kan træffe passende forholdsregler for at undgå en mulig kollision med din bil.

■ Når systemet aktiveres:



Katastrofeblinket holder op med at blinke, når:

- Bremspedalen slippes.
- ABS-systemet deaktiveres.
- Bilens hastighedsreduktion bliver moderat.
- Der trykkes på knappen til katastrofeblinket.

☒ Nødstopsignal

Nødstopssystemet er ikke et system, som kan forhindre en mulig kollision med en bagvedkørende bil som følge af en hård opbremsning. Det aktiverer katastrofeblinket, mens du bremsner hårdt op. Det anbefales altid at undgå hård opbremsning, medmindre det er absolut nødvendigt.

Nødstopssystemet aktiveres ikke, hvis knappen til katastrofeblinket er trykket ned.

Hvis ABS-systemet holder op med at virke i et vist stykke tid under opbremsning, vil nødstopsignalet muligvis ikke blive aktiveret overhovedet.

Parkering af bilen

Når den er standset

1. Træd bremsepedalen helt ned.
2. Mens du træder bremsepedalen ned, skal du langsomt trække op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, indtil den er helt oppe.

Modeller med trinløst variabel transmission

3. Flyt gearvælgeren til **P**.

Modeller med manuel gearkasse

3. Flyt gearvælgeren til **R** eller **1**.

Alle modeller

4. Sluk motoren.
 - ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukkes efter ca. 15 sekunder.

Sørg for at aktivere den elektroniske parkeringsbremse, især hvis du holder parkeret på en skråning.

»Parkering af bilen

⚠ ADVARSEL

Bilen kan risikere at rulle væk, hvis du forlader den uden at sikre dig, at parkeringsbremsen er aktiveret.

En bil, der ruller væk, kan medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. Du skal altid have foden på bremsepedalen, indtil du har bekræftet, at **P** vises på indikatoren for gearposition.

Undlad at parkere bilen i nærheden af brændbare materialer såsom tørt græs, olie eller tømmer. Varmen fra udstødningen kan forårsage brand.

»Når den er standset

Modeller med trinløst variabel transmission

BEMÆRK / NOTE

Følgende kan beskadige gearkassen:

- Hvis du træder på speederen og bremsepedalen samtidig.
- Hvis du ved kørsel op ad bakke træder på speederen for at forhindre, at bilen triller baglæns.
- Hvis du sætter gearvælgeren i positionen **P**, før bilen holder helt stille.

☒ Når den er standset

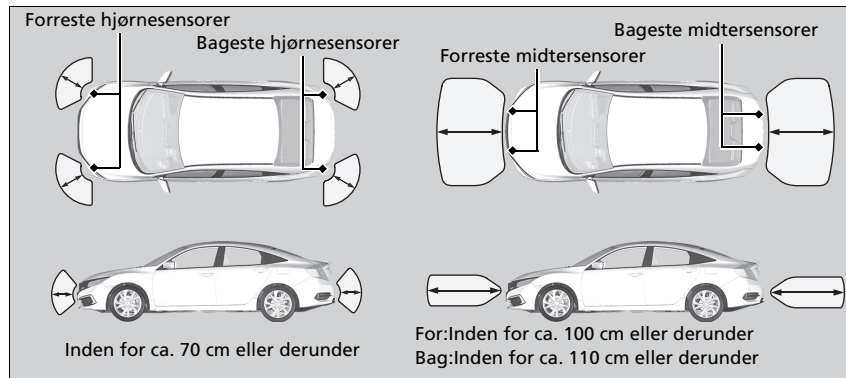
Ved ekstremt lave temperaturer er der risiko for, at den elektroniske parkeringsbremse fryser til, hvis den aktiveres. Hvis så lave temperaturer forventes, skal du lade være med at aktivere den elektroniske parkeringsbremse. Hvis du bliver nødt til at parkere bilen på en skråning, skal du i stedet dreje forhjulene, så de rammer kantstenen, hvis bilen ruller ned ad skråningen, eller du skal blokere hjulene, så bilen ikke kan bevæge sig. Hvis du ikke tager en af disse forholdsregler, er der risiko for, at bilen ruller ned ad skråningen og forulykker.

Parkeringsensorsystem *

Modeller med 8 sensorer

Hjørne- og midtersensorerne overvåger forhindringer i nærheden af bilen. Bipperen og førerinformationssystemet og audio-/informationskærmen giver dig besked om den omtrentlige afstand imellem bilen og forhindringen.

■ Sensorernes placering og rækkevidde



►► Parkeringsensorsystem *

Selv når systemet er aktiveret, skal du altid kontrollere, at der ikke er forhindringer i nærheden af bilen, før du parkerer.

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis:

- Sensorerne er dækket med sne, is, mudder eller snavs.
- Køretøjet kører på et ujævnt underlag, f.eks. græs, uensartet vejbelægning eller en bakke.
- Bilen har været ude i varmt eller koldt vejr.
- Systemet påvirkes af apparater, der udsender ultralydsbølger.
- Kørsel i dårligt vejr.

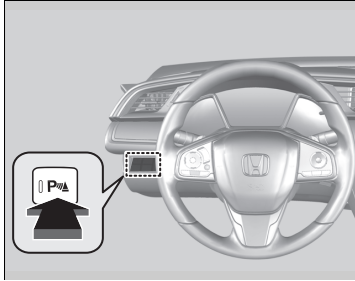
Systemet kan muligvis ikke registrere følgende:

- Tynde eller lave genstande.
- Lydabsorberende materialer såsom sne, bomuld eller en svamp.
- Genstande direkte under kofangeren.

Der må ikke monteres tilbehør på eller omkring sensorerne.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet



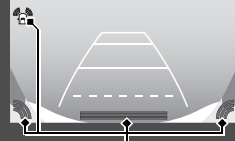

Med tændingskontakten i positionen TIL **II***¹ trykkes der på knappen til parkeringssensorsystemet for at aktivere eller deaktivere systemet. Indikatoren i knappen lyser, når systemet er aktiveret.

De bageste midtersensorer og de bageste hjørnesensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren er i **R**, og kørehastigheden er mindre end 8 km/t.

De forreste midtersensorer og de forreste hjørnesensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren ikke er i **P**, og kørehastigheden er mindre end 8 km/t.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Når afstanden mellem bilen og forhindringerne bliver kortere

Bipinterval	Afstand mellem kofanger og forhindring		Indikator	Førerinformationssystem Audio-/informationskærm
	Hjørnesensorer	Midtersensorer		
Moderat	—	For: Ca. 100-60 cm Bag: Ca. 110-60 cm	Blinker gult* ¹	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Modeller med lyd anlæg med standarddisplay</div>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring</p>
Kort	Ca. 70-45 cm	Ca. 60-45 cm	Blinker gult	
Meget kort	Ca. 45-35 cm	Ca. 45-35 cm		
Kontinuerligt	Ca. 35 cm eller derunder	Ca. 35 cm eller derunder	Blinker rødt	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Modeller med førerinformationssystem</div>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p>

*1: På dette trin er det kun midtersensorerne, der registrerer forhindringer.

Deaktivering af samtlige bageste sensorer

1. Sørg for, at parkeringssensorsystemet ikke er aktiveret. Drej tændingskontakten til positionen LÅST **[0]***1.
2. Tryk på knappen til parkeringssensorsystemet og hold den nede, mens tændingskontakten drejes til positionen TIL **[II]***1.
3. Bliv ved med at trykke på knappen i 10 sekunder. Slip knappen, når indikatoren i knappen blinker.
4. Tryk på knappen igen. Indikatoren i knappen slukkes.
 - Der høres to biplyde. De bageste sensorer er nu deaktiveret.

De bageste sensorer aktiveres igen ved at følge samme fremgangsmåde. Der høres tre biplyde, når de bageste sensorer aktiveres igen.

Deaktivering af samtlige bageste sensorer

Når du skifter til positionen **[R]**, blinker indikatoren i knappen til parkeringssensorsystemet som en påmindelse om, at de bageste sensorer er deaktiveret.

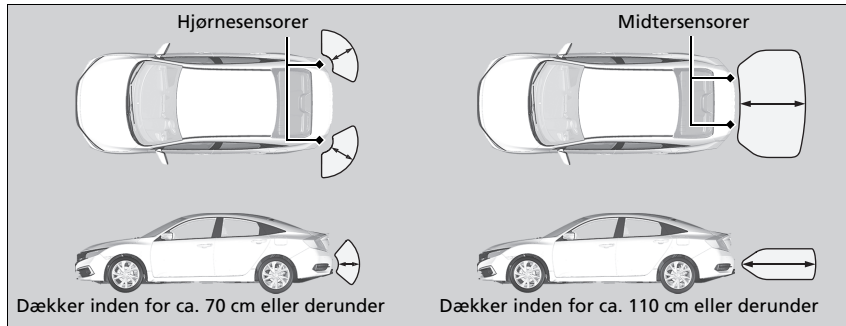
* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Parkeringssensorsystem *

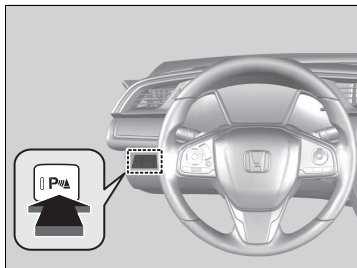
Modeller med 4 sensorer

De bageste hjørne- og midtersensorer registrerer forhindringer omkring bilen, og bipperen angiver sammen med førerinformationssystemet* og audio-/informationskærmen* den omtrentlige afstand mellem bilen og forhindringen.

■ Sensorernes placering og rækkevidde



■ Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet



Med tændingskontakten i positionen TIL **II***¹ trykkes der på knappen til parkeringssensorsystemet for at aktivere eller deaktivere systemet. Indikatoren i knappen lyser, når systemet er aktiveret.

Systemet aktiveres, når gearvælgeren sættes i **R**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Parkeringssensorsystem *

Selv når systemet er aktiveret, skal du altid kontrollere, at der ikke er forhindringer i nærheden af bilen, før du parkerer.

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis:

- Sensorerne er dækket med sne, is, mudder eller snavs.
- Bilen kører på ujævn grund såsom græs, bump eller en bakke.
- Bilen har været ude i varmt eller koldt vejr.
- Systemet påvirkes af apparater, der udsender ultralydsbølger.
- Kørsel i dårligt vejr.

Systemet kan muligvis ikke registrere følgende:

- Tynde eller lave genstande.
- Lydabsorberende materialer såsom sne, bomuld eller en svamp.
- Genstande direkte under kofangeren.


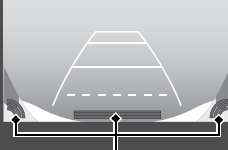

Der må ikke monteres tilbehør på eller omkring sensorerne.

►► Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet

Når du drejer tændingskontakten til positionen TIL **II***¹, er systemet i den tidligere valgte tilstand.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Når afstanden mellem bilen og forhindringerne bliver kortere

Bipinterval	Afstand mellem kofanger og forhindring		Indikator	Førerinformationssystem* Audio-/informationskærm*
	Hjørnesensorer	Midtersensorer		
Moderat	—	Ca. 110-60 cm	Blinker gult ^{*1}	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller uden bakkamera</div>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p>
Kort	Ca. 70-45 cm	Ca. 60-45 cm	Blinker gult	
Meget kort	Ca. 45-35 cm	Ca. 45-35 cm		
Kontinuerligt	Ca. 35 cm eller derunder	Ca. 35 cm eller derunder	Blinker rødt	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller med bakkamera</div>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p>

*1: På dette trin er det kun midtersensorerne, der registrerer forhindringer.

Bakzoneassistent*

Overvåger de bageste hjørneområder vha. radarsensorerne ved bakning og advarer dig, hvis der registreres et køretøj, som nærmer sig fra et af de bageste hjørner.

Systemet er især praktisk, når du bakker ud af en parkeringsplads.

►► Bakzoneassistent*

⚠ FORSIGTIG

Bakzoneassistenten kan ikke registrere alle køretøjer, der måtte nærme sig, og vil muligvis slet ikke registrere et køretøj, der nærmer sig.

Hvis du ikke selv ser efter, om det er sikkert at bakke med bilen, før du gør det, kan det medføre en kollision.

Stol ikke kun på systemet, når du bakker; husk altid også at bruge spejlene, og kig bagud og til siderne, før du bakker.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan virker systemet



Radarsensorer:
Under bagkofangerens hjørner

Når et køretøj registreres at nærme sig fra et af de bageste hjørner, advarer bakzoneassistenten dig med et lydsignal, og der vises en advarsel.

Systemet vil ikke registrere et køretøj, der nærmer sig direkte bag din bil, og giver heller ikke advarsler om et registreret køretøj, når det bevæger sig lige bag din bil.

Systemet giver ikke advarsler om et køretøj, der bevæger sig væk fra din bil, og det kan registrere eller advare om fodgængere, cykler eller stationære genstande.

Systemet aktiveres, når:

- Strømtilstanden er indstillet til TIL.
- Bakzoneassistenten er aktiveret.
 - **Aktivering og deaktivering af bakzoneassistenten** S. 638
- Gearvælgeren er i **R**.
- Bilen kører med 5 km/t eller derunder.

▣ Bakzoneassistent*

Bakzoneassistenten registrerer muligvis ikke et køretøj, der nærmer sig, eller registrerer det med forsinkelse, eller advarer om registrering, selv om der ikke er noget køretøj, der nærmer sig, i følgende situationer:

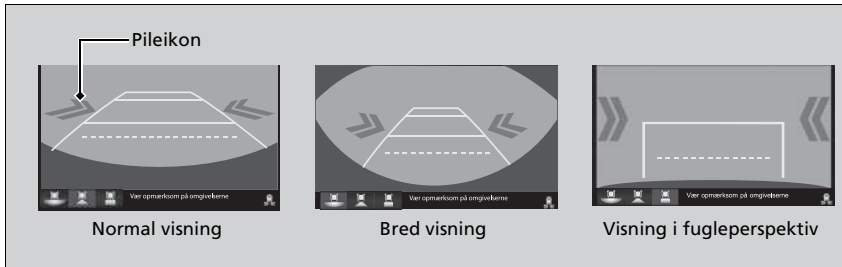
- En forhindring som f.eks. et andet køretøj eller en mur i nærheden af din bils bagkofanger blokerer radarsensorens rækkevidde.
- Din bil kører med en hastighed på ca. 5 km/t eller derover.
- Et køretøj nærmer sig ved en anden hastighed end mellem ca. 10 km/t og 25 km/t.
- Systemet opfanger ekstern interferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
- Et af bagkofangerens hjørner er dækket af sne, is, mudder eller snavs.
- Vejret er dårligt.
- Bilen befinder sig på en skråning.
- Din bil hænger med bagenden pga. stor belastning på bagakslen.
- Din bil bakker hen imod en mur, en stolpe, et andet køretøj osv.

Bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deformet. Få bilen eftersat af en forhandler.

For at sikre korrekt funktion skal hjørneområdet på bagkofangeren altid holdes rent.

Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.

■ Når systemet registrerer et køretøj



Der vises et pileikon på den side, hvor et køretøj nærmer sig, på audio-/informationsskærmen.

►► Bakzoneassistent*

Lydsignalet fra parkeringssensorsystemet tilsidesætter lydsignalet fra bakzoneassistenten, når sensorerne registrerer forhindringer i det nærmeste område.

►► Når systemet registrerer et køretøj

Hvis nederst til højre skifter til et gult , når gearvælgeren er i positionen **R**, kan der have samlet sig mudder, sne, is eller andet snavs i nærheden af sensoren. Systemet afbrydes midlertidigt. Kontrollér kofangerhjørnerne for eventuelle forhindringer, og rengør området grundigt efter behov.

Hvis tændes, når gearvælgeren er i **R**, kan der være et problem med bakzoneassistenten. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

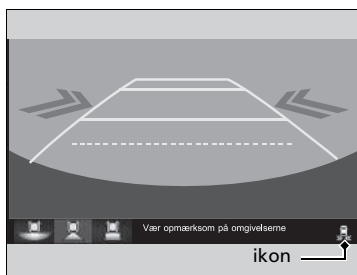
Hvis displayet forbliver det samme med gearvælgeren i **R**, kan der være et problem med bakkameraet og bakzoneassistenten. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Aktivering og deaktivering af bakzoneassistenten

Tryk her for at aktivere og deaktivere systemet. Indikatoren (grøn) tændes, når systemet er aktivt. Du kan også aktivere og deaktivere systemet vha. audio-/informationskærmen.

📄 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394



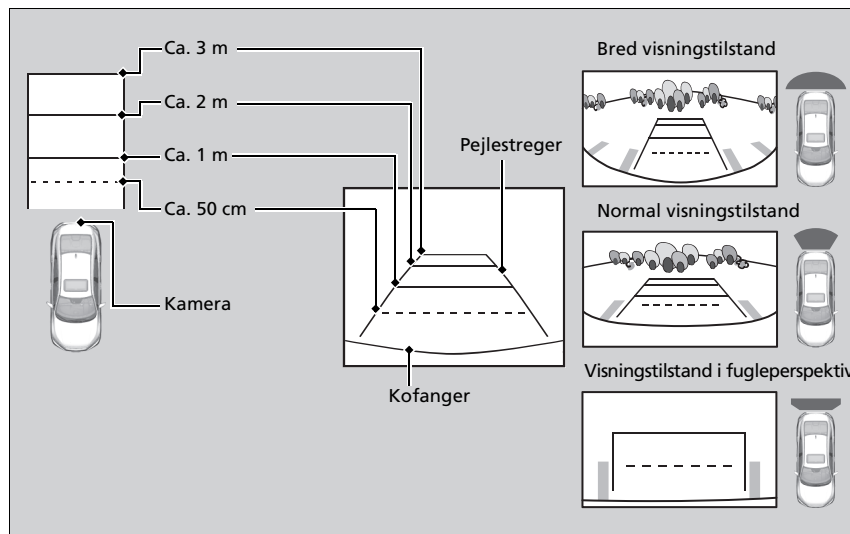
Bakkamera med multivisning*

Om dit bakkamera med multivisning

Audio-/informationsskærmen kan vise området bag ved bilen.

Displayet ændres automatisk til visning bagud, når gearvælgeren sættes i positionen **R**.

■ Displayområde for bakkamera med multivisning



* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Om dit bakkamera med multivisning

Bakkameraets synsfelt er begrænset. Du kan ikke se kofangerens hjørner, eller hvad der er under kofangeren. Bakkameraets specielle optik får også genstande til at se ud, som om de er tættere på eller længere væk, end de faktisk er.

Kontrollér ved selvsyn, at det er sikkert at køre, før du bakker. Visse forhold (såsom vejr, lys og høje temperaturer) kan også begrænse bakkameraets udsyn. Stol ikke blindt på bakskræmen, da den ikke giver dig alle de oplysninger om forholdene bag ved bilen, som du har brug for.

Hvis kameralinsen er dækket af snov eller fugt, rengøres linsen med en blød og fugtig klud.

Baskærmen kan vise tre forskellige kameratilstande.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Tryk på vælgeknappen for at skifte tilstand.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Tryk på det relevante ikon for at skifte tilstand.



: Bred visningstilstand



: Normal visningstilstand



: Visningstilstand i fugleperspektiv

- Hvis du sidst anvendte bred visningstilstand eller normal visningstilstand, aktiveres samme tilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen **R**.
- Hvis du sidst anvendte visningstilstand i fugleperspektiv, før du slukkede motoren, vælges bred visningstilstand, næste gang du indstiller strømtilstanden til TIL og sætter gearvælgeren i positionen **R**.
- Hvis du anvendte visningstilstand i fugleperspektiv i mere end 10 sekunder, efter at du skiftede ud af positionen **R**, aktiveres bred visningstilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen **R**.

►► Om dit bakkamera med multivisning

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Du kan indstille kamerastyrelinjerne til **TIL** eller **FRA**.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 387

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan ændre indstillingerne **Fast vejledning** og **Dynamisk vejledning**.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

Fast vejledning

Til: Pejlestregerne vises, når du skifter til **R**.

Fra: Pejlestregerne vises ikke.

Dynamisk vejledning

Til: Pejlestregerne flytter sig i henhold til rattets retning.

Fra: Pejlestregerne flytter sig ikke.

Påfyldning af brændstof

Oplysninger om brændstof

■ Anbefalet brændstof

Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Blyfri benzin med et oktantal (RON) på 91 eller derover

Brug af benzin med lavere oktantal kan medføre en kraftig, kontinuerlig metallisk bankelyd, som kan føre til beskadigelse af motoren.

Modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere

Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt.

Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

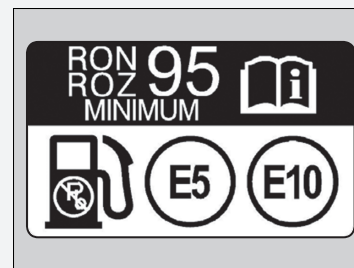
» Oplysninger om brændstof

BEMÆRK / NOTE

Brug af benzin, der indeholder bly, kan medføre følgende risici:

- Skader på udstødningssystemet, herunder katalysatoren
- Skader på motoren og brændstofssystemet
- Ødelæggende virkning på motoren og andre systemer

Modeller til Europa



Oxygeneret brændstof

Oxygeneret brændstof er blandet med benzin og ætanol eller andre stoffer. Bilen er også konstrueret til at køre på oxygeneret brændstof med op til 10% ætanol efter rumfang og op til 22% ETBE efter rumfang i henhold til EN 228 standarderne. Bed din forhandler om flere oplysninger.

Modeller til Europa

- **Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228 standarderne**
- **Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere**

Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt.

Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

■ **Tankindhold: 46,9 l**

Påfyldning af brændstof

Brændstoftanken på din bil er ikke udstyret med et brændstofdæksel. Du kan indsætte påfyldningspistolen direkte i påfyldningsstudsden. Tanken lukkes igen, når du trækker påfyldningspistolen ud.



1. Stop bilen med tankstanderen til venstre for bilens bagende.
2. Sluk motoren.
3. Lås førerdøren op med hovedkontakten til centrallåsen eller låsetappen.
 - Brændstofklappen på ydersiden af bilen låses op.
 - ▣ **Låsning/oplåsning af døre indefra**
S. 188
4. Tryk på kanten af brændstofklappen for at få den til at vippe en smule op.

►► Påfyldning af brændstof

⚠ ADVARSEL

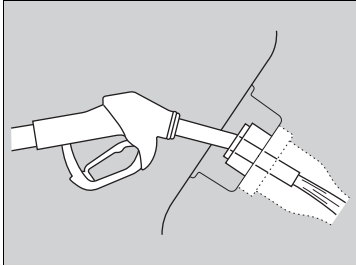
Benzin er meget brandfarligt og eksplosivt. Forkert håndtering af brændstof kan medføre forbrænding eller alvorlig personskade.

- Sluk motoren, og hold afstand til varmekilder, åben ild og gnister.
- Påfyld kun brændstof udenfor.
- Tør straks spildt brændstof op.

Brændstofpåfyldningsstudsden er designet til kun at kunne anvendes til påfyldning af brændstof med påfyldningspistoler på tankstationer. Brug af rør med en mindre diameter (f.eks. dem, der anvendes til påfyldning af brændstof vha. en hævert til andre formål) eller andet udstyr, der ikke forefindes på en tankstation, kan beskadige området i og omkring påfyldningsstudsden.

Påfyldningspistolen stopper automatisk og efterlader plads nok i tanken til, at brændstoffet ikke flyder over i tilfælde af temperaturændringer.

Påfyld ikke mere brændstof, når påfyldningen er stoppet automatisk. Hvis der påfyldes mere brændstof, kan det få tanken til at flyde over.



5. Anbring enden af påfyldningspistolen på den nederste del af påfyldningsstudsens, og før den derefter langsomt helt ind.
 - Sørg for, at enden af påfyldningspistolen føres langt nok ned i påfyldningsrøret.
 - Hold påfyldningspistolen vandret.
 - Når tanken er fuld, slår påfyldningspistolen automatisk fra.
 - Vent 5 sekunder med at fjerne påfyldningspistolen efter påfyldningen.
6. Luk brændstofklappen med hånden.

☒ Påfyldning af brændstof

Brug låsetappen eller hovedkontakten til centrallåsen til at åbne brændstofklappen. Bildørene og brændstofklappen låses automatisk igen, hvis fjernbetjeningen benyttes. Denne kan deaktiveres ved kortvarigt at åbne og derefter lukke førerdøren.

Brændstofklappen og dens låsemekanisme kan tage permanent skade, hvis brændstofklappen tvinges i, mens førerdøren er låst.

Hvis du skal tanke bilen fra en dunk, skal du benytte den tragt, der fulgte med bilen.

☒ **Påfyldning af brændstof fra en dunk** S. 779

Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af CO₂-emissionerne

Om det er muligt at forbedre brændstoføkonomien og reducere CO₂-emissionerne afhænger af flere faktorer, herunder kørselsforhold, vægt, tomgangstid, kørevaner og bilens tilstand. Afhængigt af disse samt andre faktorer opnår du eller opnår du ikke den normerede brændstoføkonomi for denne bil.

■ Vedligeholdelse og brændstoføkonomi

Du kan optimere brændstoføkonomien gennem korrekt vedligeholdelse af bilen. Følg vedligeholdelsesplanen, og rådfør dig om nødvendigt med garantibogen. I biler uden servicepåmindelsessystem skal du følge vedligeholdelsesplanen.

➤ Vedligeholdelsesplan* S. 660

- Brug motorolie med den anbefalede viskositet.
 - **Anbefalet motorolie** S. 674
- Overhold det angivne dæktryk.
- Overbelast ikke bilen med for meget bagage.
- Hold bilen ren. Om vinteren kan ophobning af sne og mudder på bilens underside øge vægten og vindmodstanden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

➤ Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af CO₂-emissionerne

Direkte beregning er den anbefalede metode til at bestemme det faktiske brændstofforbrug under kørslen.

100	×	Liter brændstof	÷	Tilbagelagte kilometer	=	Liter pr. 100 km
Tilbagelagte kilometer	÷	Liter brændstof	=	Kilometer pr. liter		

Modeller til GCC-lande

Du kan forbedre brændstoføkonomien og reducere bilens CO₂-udledning ved at følge disse anbefalinger:

- Betjen bilen korrekt.
- Få bilen vedligeholdt regelmæssigt.
- Oprethold det korrekte dæktryk.
- Undgå at køre med tungt læs.
- Tillæg dig effektive køreteknikker som f.eks. kørsel med lavere hastigheder, kortvarige tomgangstider og undladelse af aggressiv kørsel.

Bil med turbomotor*

Forholdsregler ved håndtering

Turboladeren er en højpræcisionskomponent, der giver dig flere hestekræfter ved at presse en stor mængde trykluft ind i motoren vha. en turbine, der drives af trykket i motorens udstødningsgas.

- Når motoren er kold lige efter start, bør du undgå at foretage hurtige og pludselige accelerationer.
- Udskift altid motorolien og motoroliefilteret i overensstemmelse med servicepåmindelsessystemet¹/olieovervågningssystemet². Turbinen roterer ved meget høje omdrejningstal på over 100.000 o/min., og dens temperatur når over 700 °C. Den smøres og køles af motorolien. Hvis du undlader at udskifte motorolien og motoroliefilteret ved det planlagte serviceinterval, kan forringet motorolie forårsage motorfejl som f.eks. fastklæbning og unormal støj fra turbinelejerne.

*1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

▣ Bil med turbomotor*

De planlagte serviceintervaller for udskiftning af motorolien og motoroliefilteret angives i førerinformationssystemet. Følg oplysningerne om, hvornår de skal udskiftes.

▣ **Servicepåmindelsessystem**^{*} S. 651

▣ **Olieovervågningssystem**^{*} S. 656

Temperaturmålerens viser står på **H** mærket¹ eller på det øverste niveau², når du starter motoren igen efter at have kørt med høj belastning, f.eks. med høj hastighed eller i bakket terræn. Dette er helt normalt. Måleren bevæger sig nedad, når du kører i tomgang eller har kørt i bilen i ca. et minut.

Vedligeholdelse

Dette afsnit indeholder grundlæggende oplysninger om vedligeholdelse.



Før vedligeholdelse		
Eftersyn og vedligeholdelse	648	
Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse	649	
Reserve dele og væsker brugt ved vedligeholdelse	650	
Om servicearbejde	650	
Servicepåmindelsessystem*	651	
Olieovervågningssystem*	656	
Vedligeholdelsesplan*	660	
Vedligeholdelse under motorhjelm		
Vedligeholdelsespunkter under motorhjelm	669	
Åbning af motorhjelm	672	
Anbefalet motorolie	674	
Oliekontrol	677	
Påfyldning af motorolie	680	
Kølevæske	681	
Gearolie	684	
Bremsevæske/koblingsvæske*	685	
Påfyldning af sprinklervæske	686	
Brændstoffilter	687	
Udskiftning af pærer	688	
Kontrol og udskiftning af viskerblade ...	699	
Kontrol og udskiftning af dæk		
Kontrol af dæk	702	
Slidindikatormærker	703	
Dæklevetid	703	
Udskiftning af dæk og hjul	704	
Dækrotation	705	
Sneudstyr	707	
Batteri	709	
Vedligeholdelse af fjernbetjeningen		
Udskiftning af knapcellebatteriet	715	
Vedligeholdelse af klimaanlæg	717	
Rengøring		
Vedligeholdelse af kabinen	720	
Udvendig vedligeholdelse	722	
Tilbehør og ændringer	725	

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Før vedligeholdelse

Eftersyn og vedligeholdelse

Udfør alle anførte eftersyns- og vedligeholdelsesopgaver for at sikre, at bilen er i god stand og af hensyn til sikkerheden. Hvis du bemærker noget unormalt (støj, lugt, lav bremsevæskestand, olierester på jorden osv.), skal du få bilen eftersat af en forhandler. Se servicebogen*, der fulgte med bilen/vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog for yderligere oplysninger om vedligeholdelse og eftersyn.

➤ **Vedligeholdelsesplan*** S. 660

■ Typen af eftersyn og vedligeholdelse

■ Daglige eftersyn

Foretag eftersyn før lange køreture, når du vasker bilen eller påfylder brændstof.

■ Periodiske eftersyn

- Kontrollér bremse-/koblingsvæskestanden* én gang om måneden.
 - **Bremsevæske/koblingsvæske*** S. 685
- Kontrollér dæktrykket én gang om måneden. Undersøg slidbanen for slitage og fremmedlegemer.
 - **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 702
- Kontrollér alle udvendige lygter én gang om måneden.
 - **Udskiftning af pærer** S. 688
- Kontrollér viskerbladene mindst én gang hvert halve år.
 - **Kontrol og udskiftning af viskerblade** S. 699

Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

Nogle af de vigtigste sikkerhedsforanstaltninger er beskrevet nedenfor. Vi kan dog ikke advare om alle eventuelle farer i forbindelse med udførelse af vedligeholdelse. Det er kun dig, der kan beslutte, om du bør udføre en given opgave.

Sikkerhed under vedligeholdelse

- Hold batteriet og alle brændstofdele væk fra åben ild, gnister og cigaretter for at mindske risikoen for brand eller eksplosion.
- Efterlad aldrig klude, servietter eller andre brændbare genstande under motorhjelm.
 - Varme fra motoren og udstødningen kan antænde dem og forårsage brand.
- Brug et kommercielt tilgængeligt smøremiddel eller rengøringsmiddel (ikke benzin) til rengøring af dele.
- Brug sikkerhedsbriller og beskyttelsesbeklædning ved arbejde med batteriet eller med trykluft.
- Udstødningsgas indeholder kulilte, som er en giftig og dødbringende gas.
 - Lad kun motoren køre, hvis der er tilstrækkelig ventilation.

Bilsikkerhed

- Bilen skal holde stille.
 - Kontrollér, at bilen er parkeret på en plan overflade, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at motoren er slukket.
- Pas på varme dele, da de kan forårsage forbrændinger.
 - Lad motoren og udstødningssystemet køle af, før du kommer i kontakt med bilens dele.
- Pas på bevægelige dele, da de kan forårsage personskade.
 - Lad være med at starte motoren, medmindre du får besked på det, og sørg for, at hænder og andre kropsdele ikke kommer i kontakt med bevægelige dele.

Modeller med automatisk tomgangsstop

- Åbn ikke motorhjelm, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

► Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Utilstrækkelig vedligeholdelse af bilen eller manglende udbedring af en fejl før kørsel kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg altid anbefalingerne vedrørende eftersyn og vedligeholdelse samt vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog/servicebog*.

⚠ ADVARSEL

Hvis vedligeholdelsesanvisningerne og sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

Følg altid procedurerne og sikkerhedsforanstaltningerne i instruktionsbogen.

Reservedele og væsker brugt ved vedligeholdelse

Det tilrådes at bruge originale Honda dele og væsker ved udførelse af vedligeholdelse og service på bilen. Originale Honda dele er fremstillet i overensstemmelse med samme høje kvalitetsstandarder som Honda biler.

Modeller med servicepåmindelsessystem

Om servicearbejde

Hvis servicepåmindelsessystemet er tilgængeligt i bilen, informeres du via førerinformationssystemet om, hvornår bilen skal have udført servicearbejde. Se servicebogen, der fulgte med bilen, for en forklaring af de servicekoder, der vises på displayet.

➤ **Servicepåmindelsessystem*** S. 651

Hvis servicepåmindelsessystemet ikke er tilgængeligt, følges vedligeholdelsesplanen i servicebogen, der fulgte med bilen.

Hvis der ikke fulgte en servicebog med bilen, følges vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog.

➤ **Vedligeholdelsesplan*** S. 660

Du bliver vha. bilens indikator for påkrævet vedligeholdelse informeret, når det er tid til serviceeftersyn.


➤ **Servicepåmindelsessystem*** S. 651

Om servicearbejde

Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.

Servicepåmindelsessystem*

Indeholder oplysninger om, hvilke servicepunkter der skal udføres. Servicepunkterne vises med en kode og et ikon. Systemet fortæller dig, hvornår du skal tage bilen til en forhandler på baggrund af resterende dage.

Når tiden for næste serviceeftersyn nærmer sig, er inde eller er overskredet, vises en advarselsmeddelelse* også i førerinformationssystemet, hver gang du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}.




*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

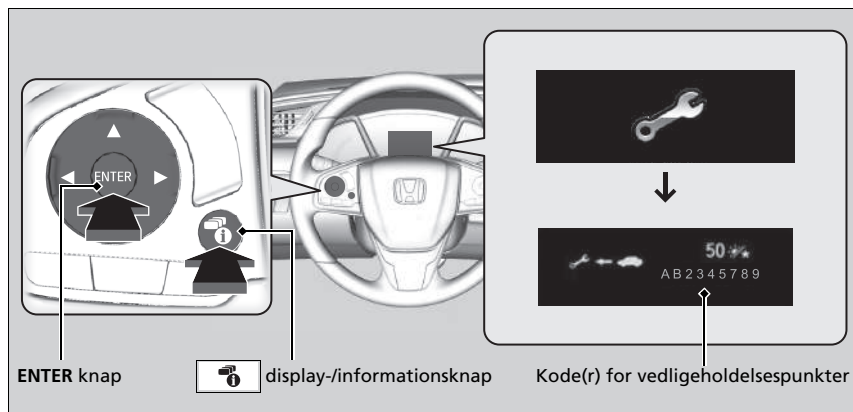
* Ikke tilgængelig på alle modeller


▣ Servicepåmindelsessystem*

Du kan vælge at få vist en tilhørende advarselsmeddelelse sammen med advarselsikonet i førerinformationssystemet.

■ Visning af servicepåmindelsesoplysninger

1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på  knappen gentagne gange, indtil  vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til servicepåmindelsessystemets informationsdisplay. Vedligeholdelsesservicepunktet og de resterende dage vises i førerinformationssystemet sammen med umiddelbart forestående servicepunkter.

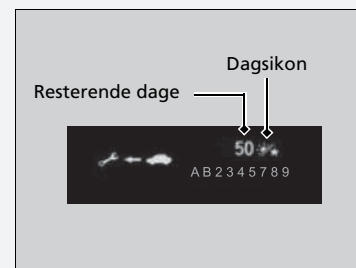


Indikatoren for systemmeddelelse () tændes, samtidig med at servicepåmindelsesoplysningerne vises.


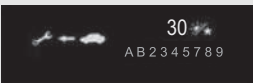

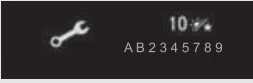
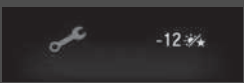

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

▣ Visning af servicepåmindelsesoplysninger

Ud fra driftsforholdene for motoren og motorolien beregner systemet de resterende dage, før næste serviceeftersyn skal udføres.




■ Advarselsikoner og servicepåmindelsesoplysninger i førerinformationssystemet

Advarselsikon (gult)	Servicepåmindelsesoplysninger	Forklaring	Oplysning
<p>SERVICE SNARLIGT PÅKRÆVET</p> 		<p>Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 30 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene.</p>	<p>Den resterende tid tælles ned i dage.</p>
<p>SERVICE PÅKRÆVET NU</p> 		<p>Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 10 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene.</p>	<p>Få det anførte servicearbejde udført hurtigst muligt.</p>
<p>SERVICE OVERSKREDET</p> 		<p>Det anførte servicearbejde er stadigvæk ikke blevet udført, når den resterende tid har nået 0.</p>	<p>Bilen har passeret tidspunktet for påkrævet service. Få straks servicearbejdet udført, og sørg for at få nulstillet servicepåmindelsessystemet.</p>

■ Servicepåmindelsespunkter

Servicepunkterne, der vises i førerinformationssystemet, vises med en kode og et ikon. Se servicebogen*, der fulgte med bilen, for en forklaring af de forskellige servicepåmindelseskoder og -ikoner.

■ Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

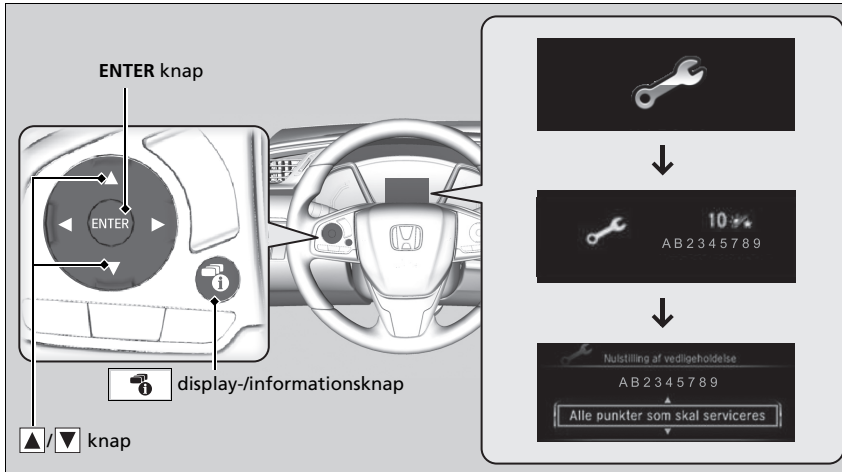
Selv om servicepåmindelsesoplysningerne vises i førerinformationssystemet, når der trykkes på  display-/informationsknappen, er der visse lande, hvor dette system ikke er tilgængeligt. Se servicebogen*, der fulgte med bilen, eller spørg en forhandler, om du kan bruge servicepåmindelsessystemet.

☒ Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.

■ Nulstilling af displayet

Nulstil servicepåmindelsesvisningen, hvis du har udført servicearbejde.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen gentagne gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen.
4. Tryk på og hold **ENTER** knappen nede i ca. 10 sekunder for at aktivere nulstillingstilstand.
5. Tryk på for at vælge et vedligeholdelsespunkt, der skal nulstilles, eller for at vælge **Alle punkter som skal serviceres** (du kan også vælge **Annuller** for at afslutte processen).
6. Tryk på **ENTER** knappen for at nulstille det valgte punkt.
7. Gentag fra trin 4, hvis der er andre punkter, du vil nulstille.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

►► Nulstilling af displayet

BEMÆRK / NOTE

Undladelse af at nulstille servicepåmindelsesoplysningerne efter udført servicearbejde medfører, at systemet viser forkerte vedligeholdelsesintervaller, hvilket kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Forhandleren nulstiller servicepåmindelsesvisningen, når det nødvendige servicearbejde er udført. Hvis andre end en forhandler udfører servicearbejde, skal du selv nulstille servicepåmindelsesvisningen.

Du kan nulstille servicepåmindelsessystemets informationsdisplay vha. audio-/informationskærmen.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 394

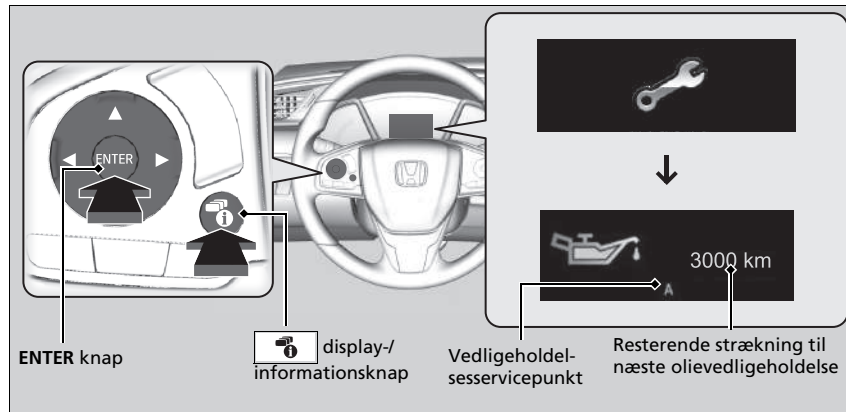
Olieovervågningsystem*

Indikatoren for olieovervågningssystemet fortæller dig, hvornår motorolien skal skiftes, eller hvornår bilen skal køres til en forhandler til de angivne vedligeholdelseftersyn.

Visning af oplysninger fra olieovervågningssystemet

Visse vedligeholdelsespunkter, der snart skal udføres, vises sammen med den anslåede tilbageværende olielevetid i førerinformationssystemet.

Du kan når som helst få vist disse oplysninger på informationsskærm-billedet til olieovervågningssystemet.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen flere gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til informationsskærm-billedet til olieovervågningssystemet. Vedligeholdelsesservicepunktet og den resterende strækning vises i førerinformationssystemet sammen med umiddelbart forestående servicepunkter.

Indikatoren for systemmeddelelse () bliver ved med at lyse på instrumentpanelet, efter at vedligeholdelsesperioden er nået. Få straks en forhandler til at udføre det anførte vedligeholdelsesarbejde.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

► Visning af oplysninger fra olieovervågningssystemet

Motordriften og motoroliens driftsbetingelser bruges til at beregne og vise den resterende strækning frem til næste serviceeftersyn.





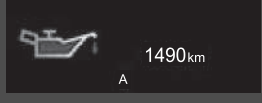




Kørselsforholdene kan medføre, at den faktiske kørestrækning er kortere end den viste.

Vedligeholdelsesservicepunkternes type og indhold er som følger:

- A. Udskift motorolien
- B. Udskift motorolien og oliefilteret

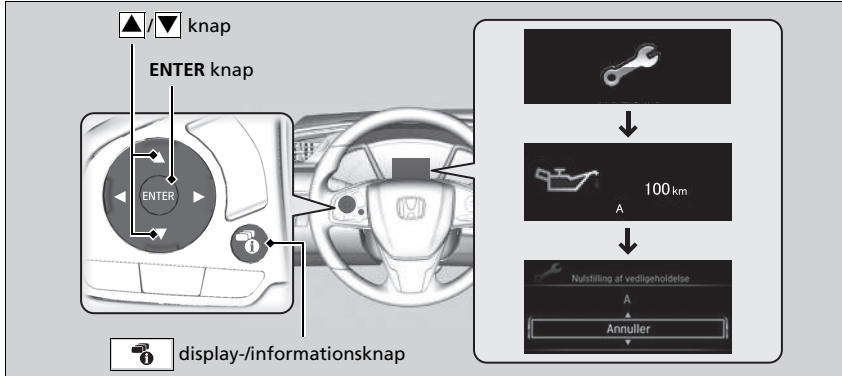
Udfør uafhængigt af oplysningerne fra olieovervågningssystemet vedligeholdelse, når der er gået 1 år siden sidste olieskift.

■ Oplysninger fra olieovervågningssystemet i førerinformationssystemet

Advarselsikon	Visning af olielevetid	Oplysning
Normale kørselsforhold 		Når du nulstiller det resterende antal kilometer efter et olieskift, vises en række prikker i displayet for oliens levetid. Disse prikker vises, indtil systemet ud fra kørselsforholdene har beregnet det resterende antal kilometer til næste olieskift.
		Når du vælger olieovervågningsvisningen, viser den koder for vedligeholdelsespunkter, der skal udføres ved næste motorolieskift, sammen med det resterende antal kilometer.
Serviceeftersyn snart påkrævet 		Motorolien nærmer sig afslutningen på sin levetid.
Serviceeftersyn påkrævet nu 		Motorolien har næsten nået afslutningen på sin levetid, og vedligeholdelsesservicepunktet skal efterses og serviceres snarest muligt.
Serviceeftersyn overskredet 		Motoroliens levetid er overskredet. Vedligeholdelsesservicepunktet skal efterses og serviceres omgående.

■ Nulstilling af displayet

Nulstil oplysningerne fra olieovervågningssystemet, hvis du har udført servicearbejde.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen flere gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til olieovervågningsvisningen.
4. Tryk på og hold **ENTER** knappen nede i ca. 10 sekunder for at aktivere nulstillingstilstand.
5. Tryk på knappen for at vælge **Nulstil**.
(Du kan også vælge **Annuller** for at afslutte processen).
6. Tryk på **ENTER** knappen for at nulstille det valgte punkt.
 - Når olieovervågningssystemets informationsdisplay nulstilles, nulstilles motoroliens levetid til ----- km (----- miles).

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

►► Nulstilling af displayet

BEMÆRK / NOTE

Undladelse af at nulstille motoroliens levetid efter udført servicearbejde medfører, at systemet viser forkerte vedligeholdelsesintervaller, hvilket kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Du kan også nulstille olieovervågningsvisningen vha. audio-/informationskærmen.

► Funktioner, der kan tilpasses S. 394

Forhandleren nulstiller visningen for motoroliens levetid, når det nødvendige vedligeholdelsesarbejde er udført. Hvis en anden end en forhandler udfører vedligeholdelsesarbejde, skal du selv nulstille visningen for motoroliens levetid.

Vedligeholdelsesplan*

Hvis der fulgte en servicebog med bilen, finder du vedligeholdelsesplanen i servicebogen. Til biler uden servicebog henvises til følgende vedligeholdelsesplaner.

Vedligeholdelsesplanen skitserer det vedligeholdelsesarbejde, der som minimum skal udføres for at sikre, at bilen kører uden problemer. Afhængigt af lokale og klimatiske forskelle vil det muligvis være nødvendigt med ekstra vedligeholdelse. Se garantibogen for en mere detaljeret beskrivelse.

Vedligeholdelsesarbejdet skal udføres af korrekt uddannede teknikere og med det korrekte udstyr. Din autoriserede forhandler opfylder alle disse krav.

Modeller til Ukraine

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000		15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195	
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	
Udskift motorolien	Uden turbo	Normale kørselsforhold	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
		Særlige kørselsforhold	For hver 7.500 km eller hvert halve år													
	Med turbo	Når indikatoren lyser eller hvert år														
Udskift motoroliefilteret	Uden turbo	Normale kørselsforhold	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
		Særlige kørselsforhold	For hver 7.500 km eller hvert halve år													
	Med turbo	Når indikatoren lyser eller hvert 2. år														
Påfyld original dysereus	Modeller med direkte indsprøjtning		For hver 10.000 km eller hvert år													
Udskift luftfilterelementet	For hver 30.000 km															
Kontrollér ventilspillerummet*1	For hver 120.000 km															
Udskift brændstoffilteret*2								•							•	
Udskift tændrørene	For hver 120.000 km (Kontrollér : 15.000 km)															
Kontrollér drivremmene			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

*1: Registreringsmetode

Justér ventilerne i forbindelse med 120.000 km serviceeftersynet, hvis de støjer.

*2: Der henvises til side 687 for oplysninger om udskiftning i tilfælde af særlige kørselsforhold.

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Udskift kølevæsken	Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år													
Udskift gearolien			•			•			•			•		
Kontrollér for- og bagbremserne	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Udskift bremsevæsken	Hvert 3. år													
Udskift støv- og pollenfilteret	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontrollér lygternes indstilling	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Prøvekør (støj, stabilitet, instrumentbrættets funktion)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontrollér udløbsdatoen for flasken til dækreparationssættet (hvis en del af bilens udstyr)	Hvert år													
Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Efterse følgende dele:

Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter														
Ophængskomponenter														
Drivakselmanchetter														
Bremsestænger og -rør (inklusive ABS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alle væskestande samt væskernes tilstand														
Udstødningssystem														
Brændstofrør og -tilslutninger														

Modeller til GCC-lande

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Udskift motorolien* ¹	Normale kørselsforhold	For hver 10.000 km eller hvert år									
	Særlige kørselsforhold	For hver 5.000 km eller hvert halve år									
Udskift motoroliefilteret* ¹	Normale kørselsforhold	For hver 20.000 km eller hvert 2. år									
	Særlige kørselsforhold	For hver 10.000 km eller hvert år									
Udskift luftfilterelementet		For hver 30.000 km									
Kontrollér ventilspillerummet* ²		For hver 120.000 km									
Udskift brændstoffilteret* ³					•				•		
Udskift tændrørene		For hver 100.000 km									
Kontrollér drivremmene			•		•		•		•		•
Udskift kølevæsken		Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år									
Udskift gearolien	CVT-gearkasse		•		•		•		•		•
Kontrollér for- og bagbremserne		For hver 10.000 km eller hvert halve år									
Udskift bremsevæsken		Hvert 3. år									
Udskift støv- og pollenfilteret		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden)		For hver 10.000 km									

*1: I visse lande er det tilstrækkeligt at følge planen for særlige kørselsforhold: Se den lokale garantibog.

*2: Registreringsmetode

Justér ventilerne i forbindelse med 120.000 km serviceeftersynet, hvis de støjer.

*3: Der henvises til side 687 for oplysninger om udskiftning i tilfælde af særlige kørselsforhold.

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120

Efterse følgende dele:

Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter	For hver 10.000 km eller hvert halve år											
Ophængskomponenter												
Drivakselmanchetter												
Batterielektrolytniveau												
Bremseklapper og -rør (inklusive ABS)												
Alle væskestande samt væskernes tilstand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Udstødningssystem												
Brændstofrør og -tilslutninger												

Modeller til andre lande^{*1}

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Udskift motorolien ^{*2}	Uden turbo	Normale kørselsforhold	For hver 10.000 km eller hvert år									
		Særlige kørselsforhold	For hver 5.000 km eller hvert halve år									
	Med turbo	Når indikatoren lyser eller hvert år										
Udskift motoroliefilteret ^{*2}	Uden turbo	Normale kørselsforhold	For hver 20.000 km eller hvert 2. år									
		Særlige kørselsforhold	For hver 10.000 km eller hvert år									
	Med turbo	Når indikatoren lyser eller hvert 2. år										
Påfyld original dyserens ^{*3}	Modeller med direkte indsprøjtning		For hver 10.000 km eller hvert år									
Udskift luftfilterelementet			For hver 30.000 km									
Kontrollér ventilspillerummet			For hver 120.000 km ^{*4}									
Udskift brændstoffilteret ^{*5}						•				•		
Udskift tændrørene	Iridiumtype		For hver 100.000 km									
Udskift tandremmen ^{*6}							•					•
Kontrollér drivremmene				•		•		•		•		•
Udskift kølevæsken			Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år									

*1: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Egypten, Elfenbenskysten, Gibraltar, Irak, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife, Tunesien, Tyrkiet og Yemen

*2: I visse lande er det tilstrækkeligt at følge planen for særlige kørselsforhold: Se den lokale garantibog.

*3: Afhængigt af kvaliteten af det anvendte brændstof kan regelmæssig brug af dyserens være nødvendig for modeller beregnet til følgende lande. Kontakt din forhandler for at få yderligere oplysninger: Ceuta, De Kanariske Øer, Gibraltar, Melilla, Monaco

*4: Sensormetode
Justér ventilerne under 120.000 km serviceeftersynet, hvis de støjer.

*5: Der henvises til side 687 for oplysninger om udskiftning i tilfælde af særlige kørselsforhold.

*6: Modeller med 1,0 l motor

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Udskift gearolien	Manuel gearkasse	Normale kørselsforhold						•				
		Særlige kørselsforhold			•			•			•	
	CVT-gearkasse		•		•		•		•		•	
Kontrollér for- og bagbremserne	For hver 10.000 km eller hvert halve år											
Udskift bremsevæsken	Hvert 3. år											
Udskift støv- og pollenfilteret	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontrollér udløbsdatoen for flasken til dækreparationssættet (hvis en del af bilens udstyr)	Hvert år											
Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden)	For hver 10.000 km											
Efterse følgende dele:												
Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter Ophængskomponenter Drivakselmanchetter	For hver 10.000 km eller hvert halve år											
Bremsestænger og -rør (inklusive ABS) Alle væskestande samt væskernes tilstand Udstødningssystem Brændstofrør og -tilslutninger	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

►► Vedligeholdelsesplan* ►

Modeller til Mellemøsten, andre lande*1 og Ukraine

Hvis du kører bilen under særlige kørselsforhold, skal følgende servicepunkter udføres efter planen for særlige kørselsforhold.

Punkter	Betingelse
Motorolie og oliefilter	A, B, C, D og E
Gearolie	B* og D*

*1: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Elfenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien

► Vedligeholdelsesplan*

Forholdene betragtes som særlige, når du kører:

- A. Mindre end 8 km (eller mindre end 16 km i temperaturer under frysepunktet) pr. tur.
- B. Ved ekstremt varme temperaturer over 35 °C.
- C. I tomgang i lang tid eller ved lange perioder med hyppig standsning og igangsætning.
- D. Med en anhænger*, med last på tagbagagebæreren eller i bjerge.
- E. På mudrede, støvede eller afisede veje.

Vedligeholdelsesoversigt (på køretøjer uden servicebog)*

Få serviceforhandleren til at registrere alt påkrævet servicearbejde herunder. Gem kvitteringer for alt arbejde udført på bilen.

Modeller til Mellemøsten og andre lande*1

Km eller måned	Dato	Underskrift eller stempel
20.000 km (eller 12 måneder)		
40.000 km (eller 24 måneder)		
60.000 km (eller 36 måneder)		
80.000 km (eller 48 måneder)		
100.000 km (eller 60 måneder)		
120.000 km (eller 72 måneder)		
140.000 km (eller 84 måneder)		
160.000 km (eller 96 måneder)		
180.000 km (eller 108 måneder)		
200.000 km (eller 120 måneder)		

*1: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Elfenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Vedligeholdelsesplan* ►► Vedligeholdelsesoversigt (på køretøjer uden servicebog)*

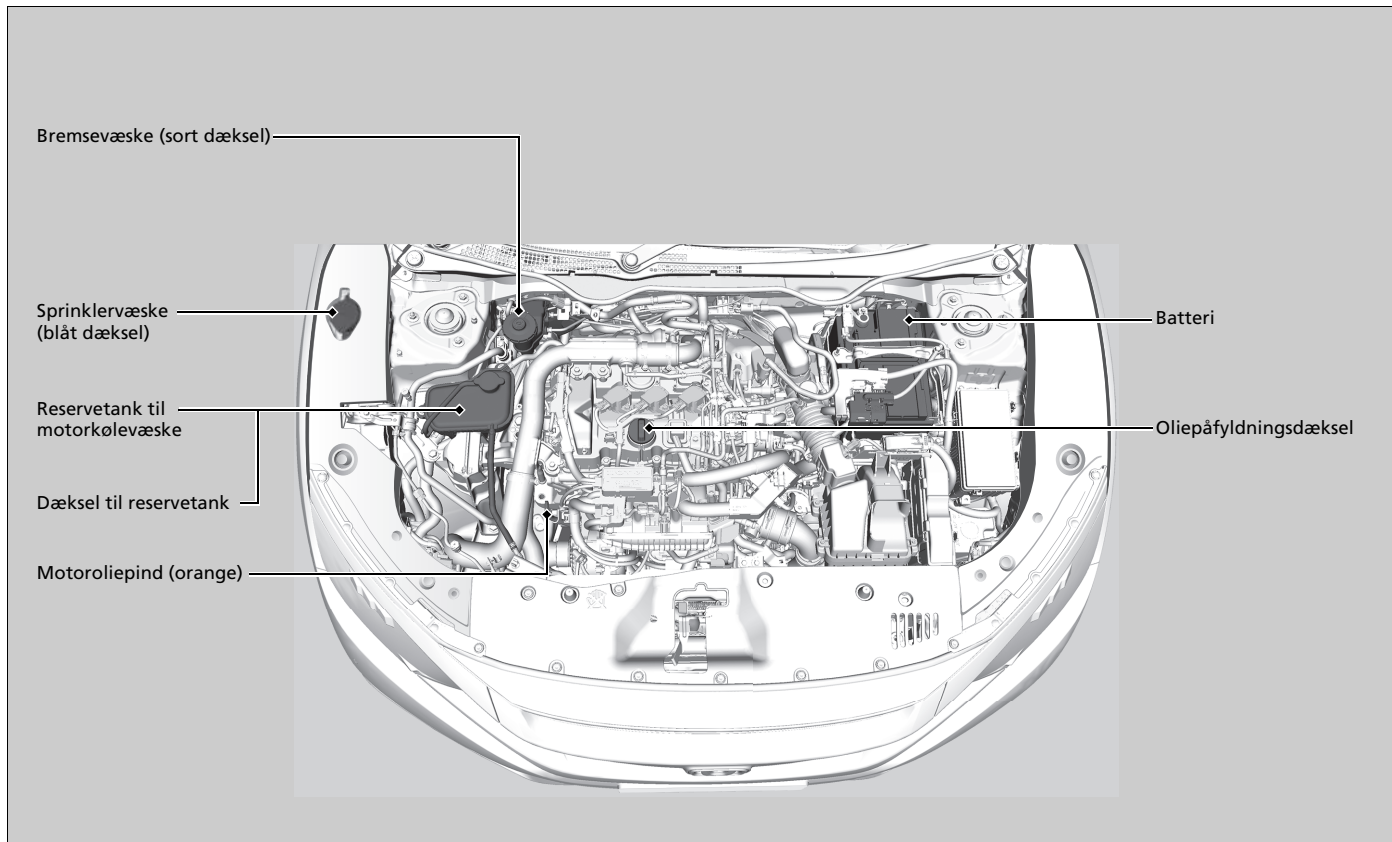
Modeller til Ukraine

Km eller måned	Dato	Underskrift eller stempel
15.000 km (eller 12 måneder)		
30.000 km (eller 24 måneder)		
45.000 km (eller 36 måneder)		
60.000 km (eller 48 måneder)		
75.000 km (eller 60 måneder)		
90.000 km (eller 72 måneder)		
105.000 km (eller 84 måneder)		
120.000 km (eller 96 måneder)		
135.000 km (eller 108 måneder)		
150.000 km (eller 120 måneder)		
165.000 km (eller 132 måneder)		
180.000 km (eller 144 måneder)		
195.000 km (eller 156 måneder)		

Vedligeholdelse under motorhjelman

Vedligeholdelsespunkter under motorhjelman

Modeller med 1,0 l motor



Modeller med 1,5 l motor

Sprinklervæske (blåt dæksel)

Reservetank til
motorkølevæske

Dæksel til reservetank

Oliepåfyldningsdæksel

Motoroliepind (orange)

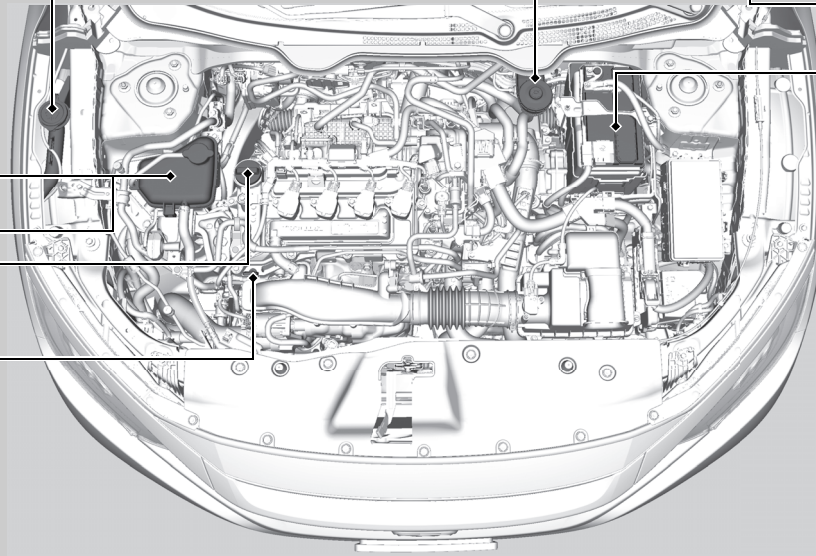
Modeller med trinløst
variabel transmission

Bremsevæske (sort dæksel)

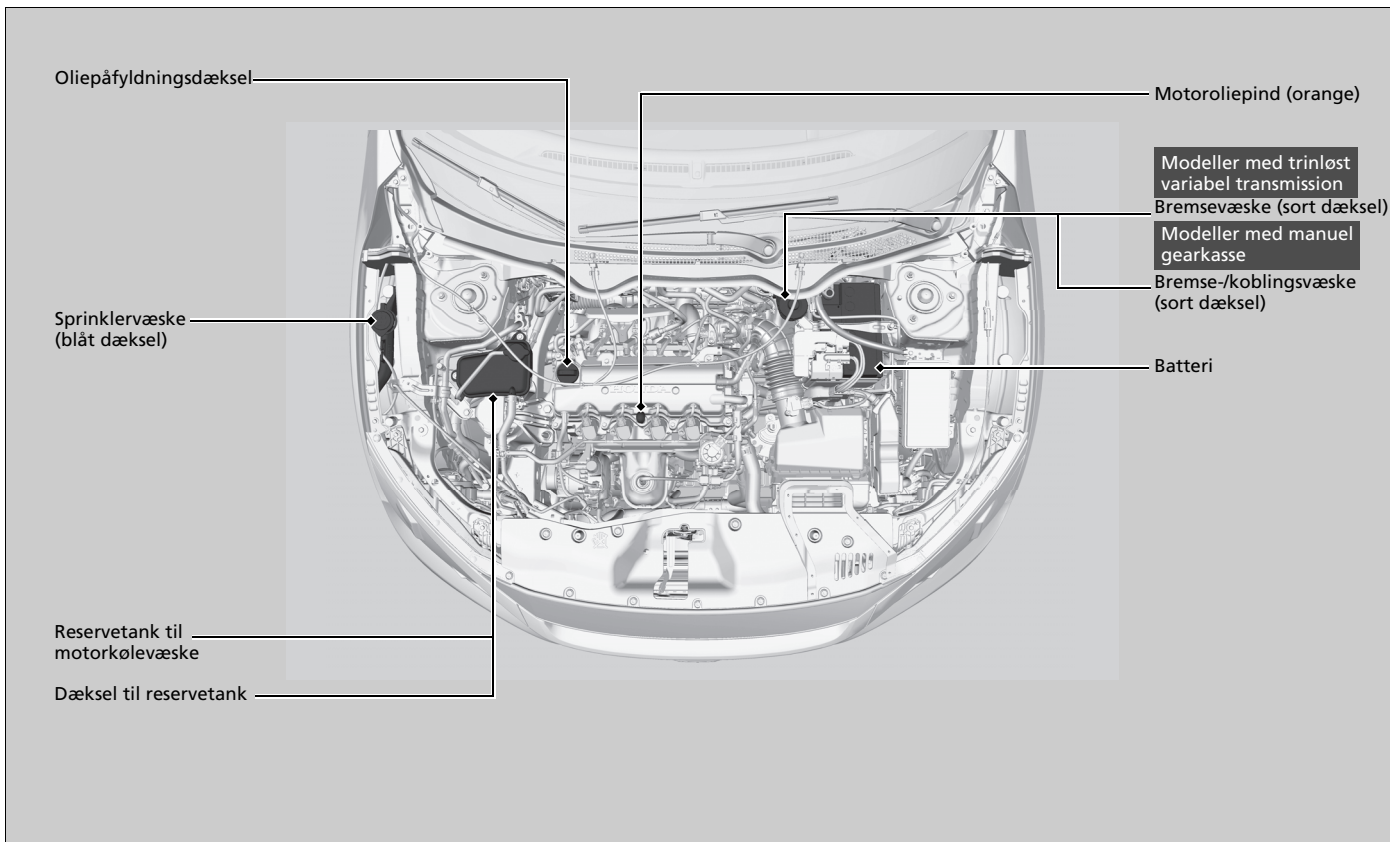
Modeller med manuel
gearkasse

Bremse-/koblingsvæske
(sort dæksel)

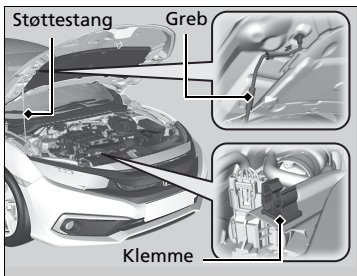
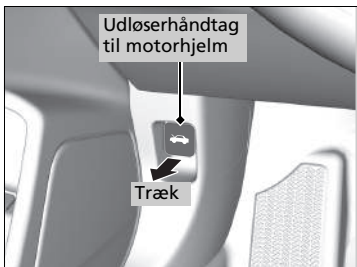
Batteri



Modeller med 1,6 l motor



Åbning af motorhjelm



1. Parkér bilen på en plan overflade, og aktivér parkeringsbremsen.
2. Træk i udløserhåndtaget til motorhjelm under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.
 - Motorhjelm åbner lidt.

3. Træk låsegrebet til motorhjelm opad (placeret i midten under motorhjelmens forkant), og løft motorhjelm op. Når du har løftet motorhjelm en smule op, kan du slippe håndtaget.

4. Tag støttestangen ud af klemmen vha. grebet. Fastgør støttestangen i motorhjelm.

Når du vil lukke motorhjelm igen, fjerner du stangen og sætter den fast i klemmen, hvorefter du forsigtigt lukker motorhjelm. Hold motorhjelm ca. 30 cm oppe, og slip den, så den falder ned og lukker.

Åbning af motorhjelm

ADVARSEL

Motorhjelmens støttestang kan blive meget varm pga. varmen fra motoren.

For at undgå eventuelle forbrændinger må stangens metal del ikke berøres med hånden: Brug skumgrebet i stedet.

BEMÆRK / NOTE

Lad være med at åbne motorhjelm, mens viskerarmene er vippet op.

Motorhjelm vil ramme viskerne, hvilket kan beskadige motorhjelm og/eller viskerarmene.

Når du lukker motorhjelm, skal du kontrollere, at den er forsvarligt lukket.

Hvis låsegrebet til motorhjelm bevæger sig stramt, eller hvis du kan åbne motorhjelm uden at løfte i grebet, skal låsemekanismen rengøres og smøres.

▣ Åbning af motorhjelmen

Modeller med automatisk tomgangsstop

Åbn ikke motorhjelmen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet



- Tag fat i skumgrebet.
- Støttestangen bliver meget varm.
- Se i instruktionsbogen.

Anbefalet motorolie

Brug original motorolie eller en anden kommercielt tilgængelig type motorolie med en viskositet, der er egnet til de aktuelle udetemperaturer som vist på det efterfølgende billede.

Olie er en vigtig faktor, hvad angår motorens ydeevne og levetid. Hvis du kører bilen med for lidt eller for gammel motorolie, kan det beskadige motoren.

Se markeringerne på oliepåfyldningsdækslet på følgende billede og på det faktiske dæksel for at kontrollere, om bilen er udstyret med et benzinpartikelfilter*.

➤ **Påfyldning af motorolie** S. 680

☒ Anbefalet motorolie

Additiver i motorolien

Modeller med benzinpartikelfilter

Der må ikke bruges motorolieadditiver.

Modeller uden benzinpartikelfilter

Bilen behøver ingen olieadditiver. Faktisk kan de have en dårlig indvirkning på motorens ydeevne og levetid.


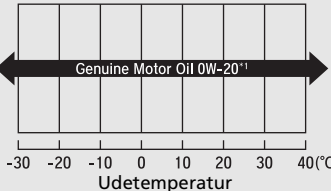
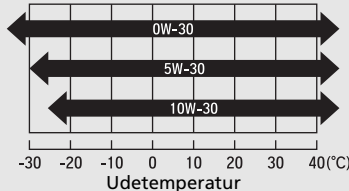

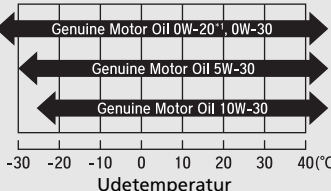
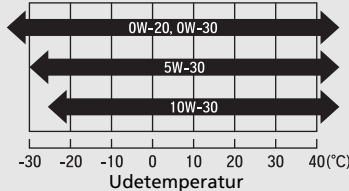
Undtagen modeller til Mellemosten og andre lande²

Model	Markeringer på oliepåfyldningsdæksel	Original motorolie	Kommercielt tilgængelig motorolie
Med benzinpartikelfilter		<ul style="list-style-type: none"> • Honda motorolie type 2.0 	<ul style="list-style-type: none"> • ACEA C2/C3
Uden benzinpartikelfilter		<ul style="list-style-type: none"> • Honda motorolie type 2.0 • Original Honda motorolie 	<ul style="list-style-type: none"> • API Service SM olie eller en olie med en højere klassifikation • ACEA A5/B5

*1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

*2: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Elfenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien

Modeller til Mellemøsten og andre lande ²

Model	Markeringer på oliepåfyldningsdæksel	Original motorolie	Kommercielt tilgængelig motorolie
Med benzinpartikelfilter		<ul style="list-style-type: none"> Original Honda motorolie 	<ul style="list-style-type: none"> ACEA C2/C3 
Uden benzinpartikelfilter		<ul style="list-style-type: none"> Original Honda motorolie 	<ul style="list-style-type: none"> API Service SM olie eller en olie med en højere klassifikation ACEA A5/B5 

* 1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

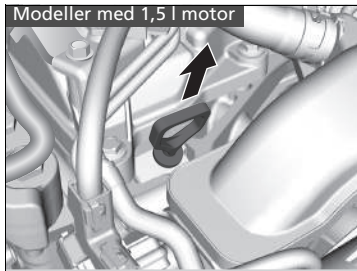
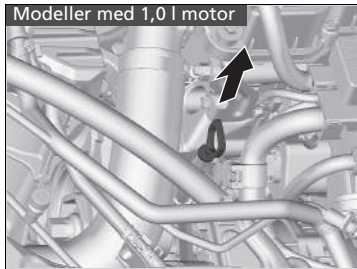
*2: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Elfenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien

Oliekontrol

Det anbefales, at du kontrollerer oliestanden, hver gang du påfylder brændstof.

Parkér bilen på en plan overflade.

Vent ca. tre minutter, efter at have slukket motoren, før du kontrollerer oliestanden.



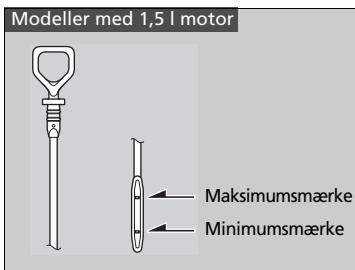
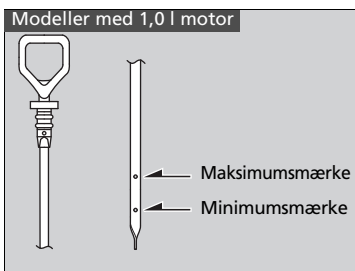
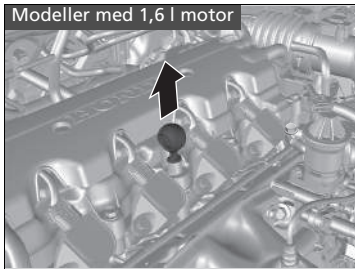
1. Tag oliepinde (orange) ud.
2. Tør oliepinde af med en ren klud eller en papirserviet.
3. Sæt oliepinde i igen, og tryk den helt i bund.

► Oliekontrol

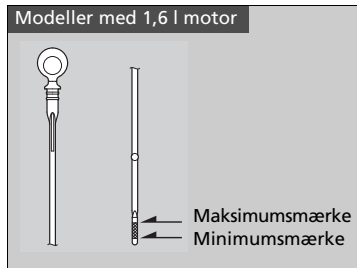
Hvis olien er ved eller under minimumsmærket, skal du påfylde olie langsomt. Pas på ikke at hælde for meget på.

Forbruget af olie afhænger af, hvordan bilen køres, samt af klima- og vejforholdene. Olieforbruget kan nå op på 1 liter pr. 1.000 km.

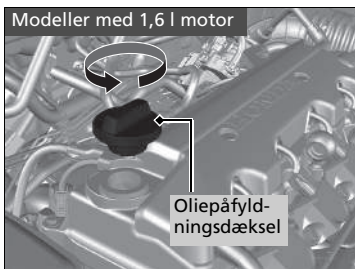
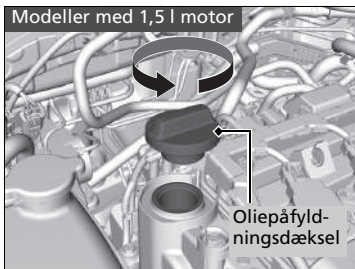
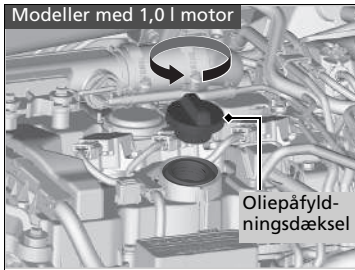
Forbruget er for det meste større, når motoren er ny.



4. Tag oliepinde op igen, og kontrollér oliestanden. Den skal være mellem minimums- og maksimumsmærkerne. Påfyld olie om nødvendigt.



Påfyldning af motorolie



1. Skru påfyldningsdækslet af, og læg det til side.
2. Påfyld langsomt olie.
3. Sæt påfyldningsdækslet på igen, og stram til.
4. Vent tre minutter, og kontrollér olieindstanden igen.

►► Påfyldning af motorolie

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke motorolie over maksimumsmærket. Overfyldning af motorolie kan medføre lækager og motorskader.

Tør straks eventuelt spildt olie op. Spildt olie kan beskadige komponenter i motorrummet.

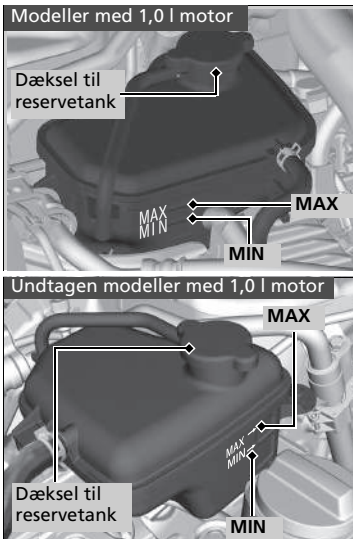
Kølevæske

Anbefalet kølevæske: Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2

Denne kølevæske består af en blanding af 50% frostvæske og 50% vand. Tilsæt ikke yderligere frostvæske eller vand.

Det anbefales, at du kontrollerer kølevæskestanden, hver gang du påfylder brændstof. Kontrollér reservetanken. Påfyld kølevæske efter behov.

■ Kontrol af kølevæske



1. Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.
2. Kontrollér kølevæskestanden i reservetanken.
 - Hvis kølevæskestanden er under **MIN** mærket, påfyldes anbefalet kølevæske op til **MAX** mærket.
3. Kontrollér kølesystemet for lækager.

▣ Kølevæske

⚠ ADVARSEL

Hvis du tager dækslet til reservetanken af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.

La altid motoren og køleren køle af, inden dækslet til reservetanken tages af.

▣ BEMÆRK / NOTE

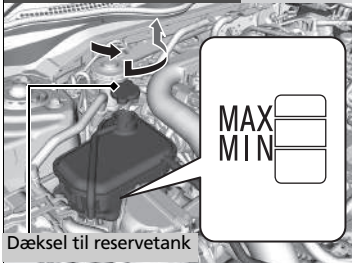
Hvis der forventes temperaturer under -30°C , bør kølevæskeblandingen udskiftes med en højere koncentration. Kontakt din Honda forhandler for at få flere oplysninger om en passende kølevæskeblanding.

Hvis du ikke kan få Honda frostvæske/kølevæske, kan du bruge et andet mærke, der ikke indeholder silikat, som midlertidig kølevæske. Kontrollér, at det er en kølevæske af høj kvalitet, som anbefales til aluminiumsmotorer. Fortsat brug af kølevæske, som ikke er fra Honda, kan medføre tæring og fejl i kølesystemet. Få kølesystemet efterset og påfyldt med frostvæske/kølevæske fra Honda hurtigst muligt.

Tilsæt ikke korrosionshæmmere eller andre additiver til bilens kølesystem. De er muligvis ikke kompatible med kølevæsken og motorkomponenterne.

■ Påfyldning af kølevæske

Modeller med 1,0 l motor



Dæksel til reservetank

Undtagen modeller med 1,0 l motor



Dæksel til reservetank

1. **Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.**
2. Drej dækslet til reservetanken 1/8 omgang mod uret, og luk eventuelt tryk i kølesystemet ud.
3. Tryk ned, og drej dækslet til reservetanken mod uret for at tage det af.
4. Hæld kølevæske i reservetanken, indtil det når **MAX** mærket.
5. Sæt dækslet på reservetanken igen, og stram til.

▣ Påfyldning af kølevæske

BEMÆRK / NOTE

Påfyld væsken langsomt og forsigtigt uden at spilde. Tør straks eventuelt spildt væske op. Det kan beskadige komponenter i motorrummet.

Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ Reservetankdæksel til kølevæske til motoren



- Må aldrig åbnes i varm tilstand.
- Der trænger varm kølevæske ud, som skolder dig.
- Overtryksventilen begynder at åbne ved 108 kPa.

Gearolie

Modeller med trinløst variabel transmission

■ Gearolie til trinløst variabel transmission

Anbefalet olie: Honda HCF-2

Få en forhandler til at kontrollere oliestanden, og udskift om nødvendigt. Følg vedligeholdelsesplanen for bilen vedrørende intervaller for skift af gearolie til trinløst variabel transmission.

➔ **Vedligeholdelsesplan*** S. 660

Forsøg ikke selv at kontrollere eller skifte gearolien i den trinløst variable transmission.

Modeller med manuel gearkasse

■ Gearolie til manuel gearkasse

Anbefalet olie: Honda MTF

Få en forhandler til at kontrollere oliestanden, og udskift om nødvendigt. Se vedligeholdelsesplanen til bilen vedrørende intervaller for skift af gearolie til manuel gearkasse.

➔ **Vedligeholdelsesplan*** S. 660

Forsøg ikke selv at kontrollere eller skifte gearolien i den manuelle gearkasse.

⌘ Gearolie til trinløst variabel transmission

BEMÆRK / NOTE

Undgå at blande Honda HCF-2 med anden gearolie.

Brug af anden gearolie end Honda HCF-2 kan påvirke gearkassens funktionalitet og holdbarhed samt beskadige gearkassen.

Enhver form for beskadigelse forårsaget af brug af gearolier, der ikke svarer til Honda HCF-2, vil ikke være dækket af Hondas nybilsgaranti.

⌘ Gearolie til manuel gearkasse

Hvis du ikke kan få fat i Honda gearolie til manuel gearkasse, kan du bruge API klassificeret SAE 0W-20 eller 5W-20 motorolie som en midlertidig løsning.

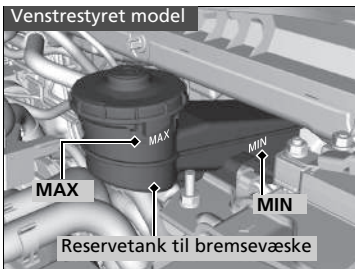
Denne motorolie skal dog udskiftes med Honda gearolie til manuel gearkasse hurtigst muligt, da den ikke indeholder de rette additiver til gearkassen, hvorfor fortsat brug kan gøre gearskift problematisk samt beskadige gearkassen.

Bremsevæske/koblingsvæske *

Anbefalet væske: Bremsevæske mærket DOT 3 eller DOT 4

Brug den samme væske til både bremses og kobling*.

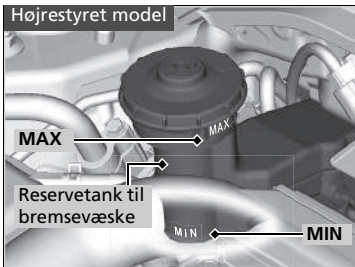
■ Kontrol af bremsevæske



Væskestanden skal være mellem **MIN** og **MAX** mærkerne på siden af reservetanken.

■ Modeller med manuel gearkasse

Reservetanken til bremsevæske bruges også til bilens koblingsvæske.
Så længe du holder bremsevæsken på det ovenfor angivne niveau, er det ikke nødvendigt at kontrollere væskestanden i koblingen.



►► Bremsevæske/koblingsvæske *

■ BEMÆRK / NOTE

Bremsevæske mærket DOT 5 er ikke kompatibel med bilens bremsesystem og kan forårsage omfattende materielle skader.

Vi tilråder at bruge et originalt produkt.

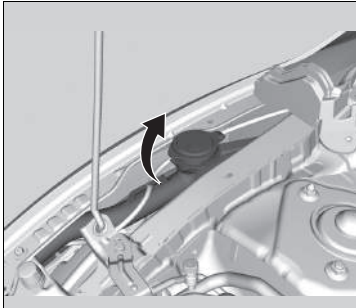
Hvis bremsevæsken er ved eller under **MIN** mærket, skal en forhandler hurtigst muligt kontrollere bilen for lækager eller slidte bremseklodser.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Påfyldning af sprinklervæske

Modeller uden forlygtevasker

Åbn dækslet, og kontrollér mængden af sprinklervæske.



Hvis sprinklervæskestanden er lav, fyldes der sprinklervæske i beholderen.

Modeller med forlygtevasker

Hvis sprinklervæskestanden er lav, vises der et symbol i førerinformationssystemet.

Alle modeller

Påfyld sprinklervæsken omhyggeligt. Hæld ikke for meget i beholderen.

►► Påfyldning af sprinklervæske

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke frostvæske eller en blanding af eddike/vand i sprinklervæskebeholderen.

Frostvæske kan forårsage lakkader. En blanding af eddike/vand kan beskadige sprinklervæskepumpen.

Brug kun kommercielt tilgængelig sprinklervæske.

Undgå længere tids brug af hårdt vand, da der ellers kan danne sig kalk.

Brændstoffilter

Brændstoffiltre skal udskiftes i henhold til de intervaller i tid og kilometer, der anbefales i vedligeholdelsesplanen*.

Modeller til Mellemøsten og andre lande^{*1}

Det anbefales at udskifte brændstoffilteret for hver 40.000 km eller hvert 2. år, hvis det brændstof, der anvendes, mistænkes for at være forurenset. I meget støvede områder kan filteret blive tilstoppet tidligere.

Modeller til Ukraine

Det anbefales at udskifte brændstoffilteret for hver 45.000 km eller hvert 3. år, hvis det brændstof, der anvendes, mistænkes for at være forurenset. I meget støvede områder kan filteret blive tilstoppet tidligere.

Alle modeller

Få en kvalificeret tekniker til at udskifte brændstoffilteret. Da systemet er under tryk, kan der sprøjte brændstof ud, hvilket kan udgøre en fare, hvis ikke alle rørforbindelserne behandles korrekt.

*1: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Elfenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien

* Ikke tilgængelig på alle modeller

» Brændstoffilter

Modeller med servicepåmindelsessystem

Brændstoffilteret skal udskiftes i henhold til servicepåmindelsesvisningen.

Udskiftning af pærer

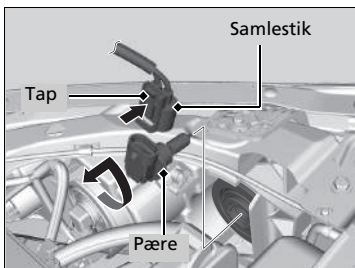
Forlygtepærer

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Fjernlys	60 W (HB3 for halogenpærer)* LED-type*
Forlygter, nærllys:	55 W (H11 for halogenpærer)* LED-type*

Fjernlys

Modeller med halogenforlygter



1. Tryk på tappen for at afmontere samlestikket.
2. Drej den gamle pære mod uret for at tage den ud.
3. Sæt en ny pære i fatningen på forlygten, og drej den med uret.
4. Tryk samlestikket ind i pærens fatning.

Forlygtepærer

Modeller med halogenforlygter

BEMÆRK / NOTE

Halogenpærer bliver meget varme, når de er tændt. Olie, væske eller en ridse på glasset kan få pæren til at overophede og sprænge glasset.

Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du dog jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet, skal du få lyskeglen genjusteret af en forhandler eller af en kvalificeret tekniker.

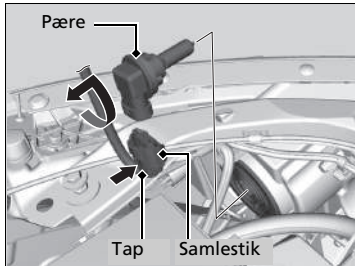
Når du udskifter en pære, skal du holde på fatningen og undgå, at glasset kommer i kontakt med huden eller hårde genstande. Hvis du rører ved glasset, skal du rengøre det med denatureret sprit og en ren klud.

Modeller med LED-forlygter

Forlygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

■ Nærlys

Modeller med halogenforlygter



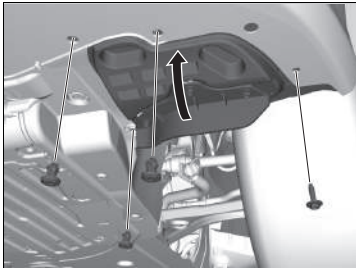
1. Tryk på tappen for at afmontere samlestykket.
2. Drej den gamle pære mod uret for at tage den ud.
3. Sæt en ny pære i fatningen på forlygten, og drej den med uret.
4. Tryk samlestykket ind i pærens fatning.

Pærer til tågeforlygter*

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Tågeforlygte:	35 W (H8 for halogenpærer)* LED*
----------------------	---

Modeller med halogentågeforlygter



1. Fjern clipsen vha. en kærviskruetrækker, skru bolten af, og skub det underste dæksel op.

► Pærer til tågeforlygter*

Modeller med LED-tågeforlygter

Tågeforlygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

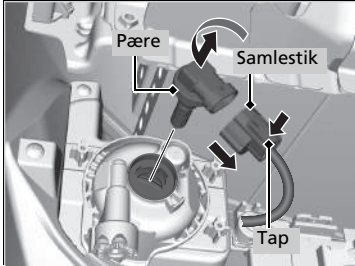
Modeller med halogentågeforlygter

BEMÆRK / NOTE

Halogenpærer bliver meget varme, når de er tændt. Olie, væske eller en ridse på glasset kan få pæren til at overophede og sprænge glasset.

Modeller med halogentågeforlygter

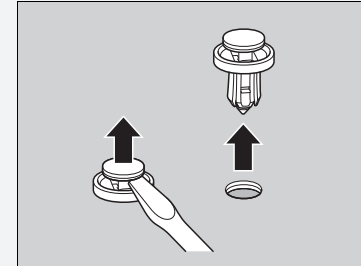
Når du udskifter en halogenpære, skal du holde på plastdelen og undgå, at glasset kommer i kontakt med huden eller hårde genstande. Hvis du rører ved glasset, skal du rengøre det med denatureret sprit og en ren klud.



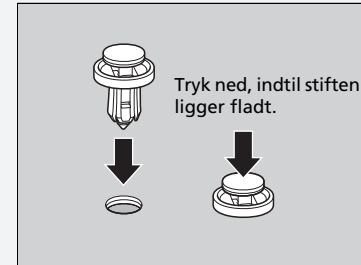
2. Tryk på tappen for at afmontere samlestykket.
3. Drej den gamle pære mod uret for at tage den ud.
4. Sæt en ny pære i fatningen på tågelygten, og drej den med uret.
5. Tryk samlestykket ind i pærens fatning.

►► Pærer til tågeforlygter*

Indsæt en kærvskruetrækker, løft op, og fjern midterstiften for at afmontere clipsen.



Indsæt clipsen med midterstiften hævet, og tryk ned, indtil den ligger fladt.

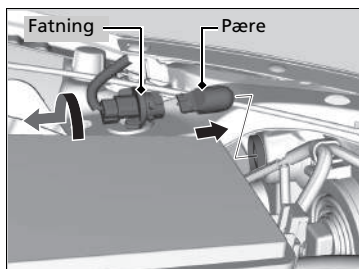


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Pærer til forreste afviserblink

Brug følgende pærer ved udskiftning.

**Forreste afviserblink: 21 W (gul)*
LED***



1. Drej fatningen mod uret, og tag den ud.
2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

► Pærer til forreste afviserblink

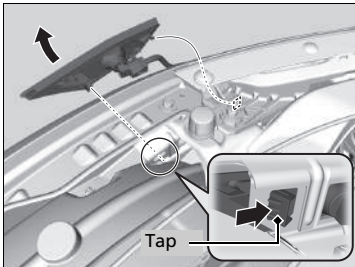
Modeller med LED-afviserblink forrest

Pærene til de forreste afviserblink er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

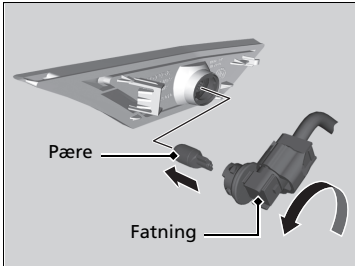
Pærer til sidemarkeringslys

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Sidemarkeringslys: 5 W (gul)

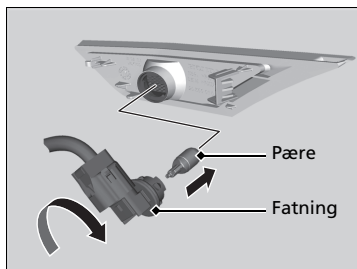


1. Tryk på tappen for at afmontere lygteenheden.
2. Tryk på tappen for at afmontere samlestykket.



Venstre side

3. Drej fatningen mod uret for at tage den ud, og tag derefter den gamle pære ud.
4. Indsæt en ny pære.



Højre side

3. Drej fatningen med uret for at fjerne den, og tag derefter den gamle pære ud.
4. Indsæt en ny pære.

Positionslys/kørellys

Pærerne til positionslyset/kørelyset er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

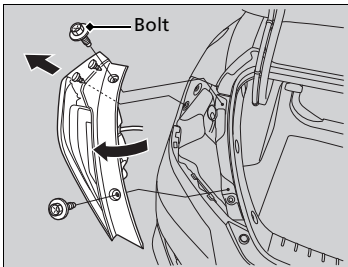
Afviserblink på siden/katastrofeblink

Pærerne til afviserblinkene på siden er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

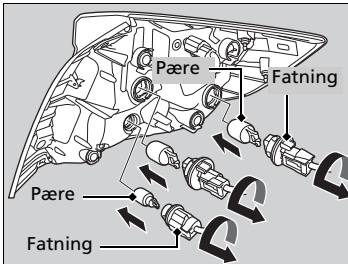
Pærer til stoplygter, baglygter, bageste afviserblink, tågebaglygte* og baklygter

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Stoplygter: 21 W
Baglygter: LED
Bageste afviserblink: 21 W (gul)
Tågebaglygte: LED
Baklygte: 16 W



1. Brug en stjerneskruetrækker eller et værktøj med stjernebit til at afmontere boltene.
2. Træk lygtehuset ud af bagstolpen.



3. Drej fatningen mod uret, og tag den ud.
4. Udskift den gamle pære med den nye pære.
5. Skub lygteenheden ind på styreskinnen.
6. Ret benene ind efter bøsningerne i fatningen, og tryk dem derefter helt ind på plads.

► Pærer til stoplygter, baglygter, bageste afviserblink, tågebaglygte* og baklygter

Baglygterne og tågebaglygten er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Baglygter

Pærene til baglygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

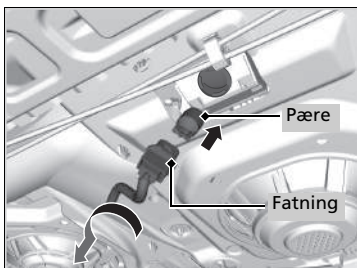
Bageste nummerpladelys

Det bageste nummerpladelys er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Pære til højt monteret stoplygte

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Højt monteret stoplygte: 21 W



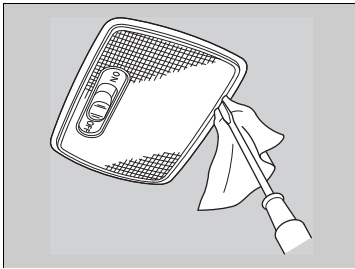
1. Åbn bagagerumsklappen.
2. Drej fatningen mod uret, og tag den ud.
3. Udskift den gamle pære med den nye pære.

Andre pærer

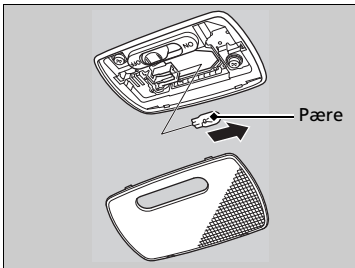
■ Pære til loftsllys

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Loftsllys: 8 W



1. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

Modeller med bagudrettet multivisionskamera

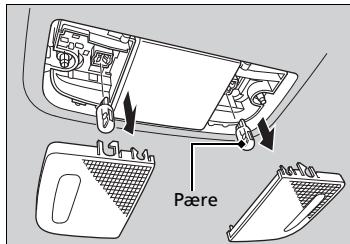
■ Pærer til læselampe

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Læselampe: 8 W



1. Tryk på glasset modsat den side, du udskifter.
2. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



3. Udskift den gamle pære med den nye pære.

Modeller uden bagudrettet multivisionskamera

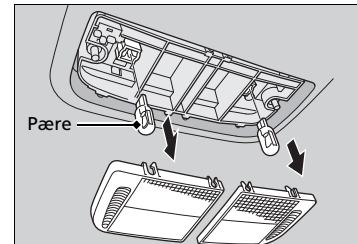
■ Pærer til læselampe

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Læselampe: 8 W



1. Tryk på glasset modsat den side, du udskifter.
2. Lirk kanten af dækslet mellem glassene op med en kærvskrueetrækker for at tage det af.
► Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.

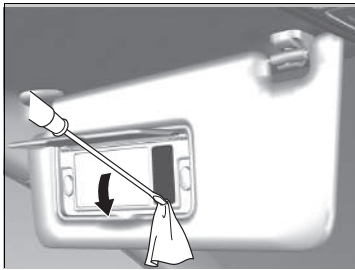


3. Udskift den gamle pære med den nye pære.

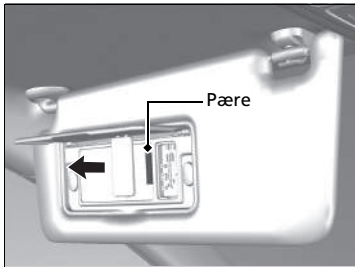
■ Pærer til lys til makeup-spejl*

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Makeup-spejl: 2 W



1. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skrueetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.

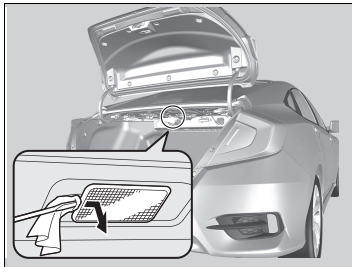


2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

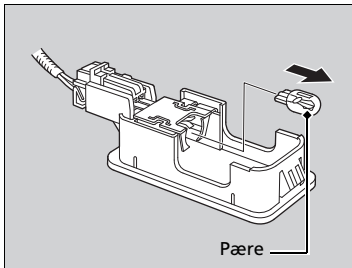
■ Pære til lys i bagagerum

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Lys i bagagerum: 5 W



1. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skrueetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

■ Pære til lys i handskerum*

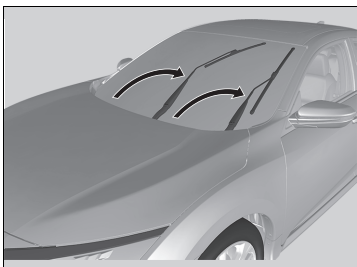
Kontakt en forhandler, hvis det er nødvendigt at udskifte en pære.

Kontrol og udskiftning af viskerblade

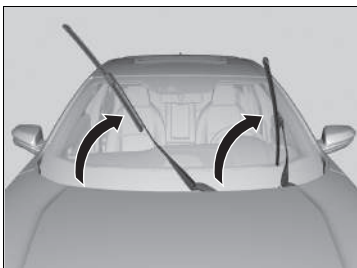
Kontrol af viskerblade

Hvis viskergummi er nedbrudt, vil det efterlade striber og begynde at larme, og viskerbladets hårde overflader kan ridse ruden.

Udskiftning af viskergummi



1. Drej tændingskontakten til positionen FRA **0***1.
2. Hold kontakten til vinduesviskeren i positionen **MIST**, og drej tændingskontakten til positionen TIL **II***1 og derefter til positionen LÅST **0***1.
 - ▶ Begge viskerarme indstilles til vedligeholdelsespositionen (som vist på billedet).



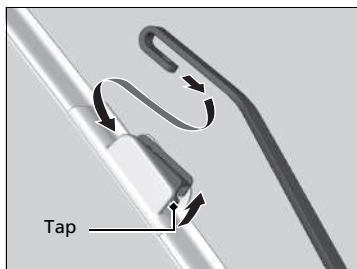
3. Løft begge viskerarme.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

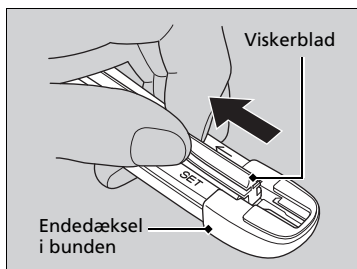
» Udskiftning af viskergummi

BEMÆRK / NOTE

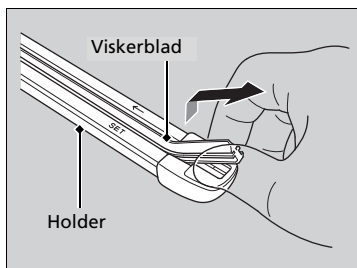
Undgå at tabe viskerarmen ned på forruden, da det kan beskadige viskerarmen og/eller forruden.



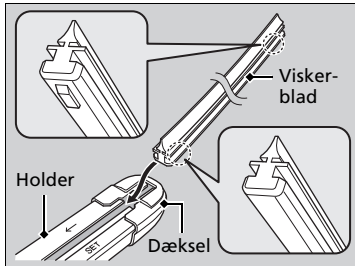
4. Tryk på tappen, og hold den nede, hvorefter holderen skubbes af viskerarmen.




5. Træk enden af viskerbladet i pilens retning (som vist på billedet), indtil den er ude af holderens endedæksel.



6. Træk viskerbladet i modsat retning for at skubbe det ud af holderen.



7. Indsæt den flade side af det nye viskerblad i den nederste del af holderen. Skub viskerbladet helt på plads.
8. Montér enden af viskerbladet i dækslet.
9. Skub holderen på viskerarmen, indtil den låser på plads.
10. Sænk begge viskerarme.
11. Drej tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, og hold kontakten til vinduesviskeren i positionen **MIST**, indtil begge viskerarme vender tilbage til standardpositionen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Kontrol og udskiftning af dæk

Kontrol af dæk

For at kunne køre sikkert i bilen skal dækkene være af den rigtige type og størrelse. De skal ligeledes være i god stand, være forsynet med en tilstrækkelig slidbane og være pumpet op til det korrekte dæktryk.

■ Retningslinjer for dæktryk

Korrekt dæktryk giver den bedste kombination af køreegenskaber, slidbanelevetid og kørekomfort. De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

Dæk med for lavt tryk slides uensartet, forringer køreegenskaberne og brændstoføkonomien og kan lettere svigte pga. overophedning.

Dæk med for højt tryk giver bilen en hårdere kørsel, ødelægges nemmere af huller i vejbanen og slides uensartet.

Kontrollér alle dækkene dagligt før kørsel. Hvis det ene dæk ser fladere ud end det andet, kontrolleres med en dæktryksmåler.

Mål trykket i alle dæk, inklusive reservehjulet*, mindst én gang om måneden og før lange ture. Selv dæk, der er i god stand, kan miste 10-20 kPa (0,1-0,2 bar) om måneden.

■ Retningslinjer for kontrol

Hver gang dæktrykket måles, skal dækkene og ventilspindlerne også kontrolleres. Se efter:

- Buler og ujævnheder i slidbanen eller på siden af dækket. Udskift dækket, hvis du finder snit eller revner på siden af det. Udskift dækket, hvis du kan se stoffet eller trådene.
 - Fjern alle fremmedlegemer, og kontrollér for utætheder.
 - Uens slitage af slidbanen. Få en forhandler til at kontrollere springen.
 - Kraftig slitage af slidbanen.
- **Slidindikatormærker** S. 703
- Revner eller andre skader omkring ventilspindlen.

☒ Kontrol af dæk

⚠ ADVARSEL

Brug af dæk, der er meget slidte, eller som ikke er pumpet tilstrækkeligt op, kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til dæktryk og vedligeholdelse af dæk.

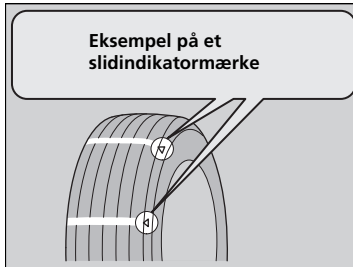
Mål dæktrykket, mens dækkene er kolde. Det vil sige, at bilen har været parkeret i mindst tre timer eller har kørt mindre end 1,6 km. Pump luft i eller luk luft ud af dækket, indtil korrekt dæktryk er opnået.

Hvis dæktrykket kontrolleres, når dækkene ikke er kølet af, kan dæktrykket være helt op til 30-40 kPa (0,3 til 0,4 bar) højere, end hvis dækkene var kølet af.

Når dæktrykket tilpasses, skal dæktrykadvarselssystemet kalibreres*.

➤ **Dæktrykadvarselssystem** S. 540

Slidindikatormærker



Dækkets mønsterdybde er ca. 1,6 mm mindre ved slidindikatormærket end på resten af dækket. Hvis slidbanen er slidt så langt ned, at slidindikatormærket kan ses, skal dækket udskiftes. **Slidte dæk har dårligt vejgreb på våd vej.**

Dæklevetid

Dæklevetiden afhænger af mange forskellige faktorer, herunder kørestil, vejforhold, belastning, dæktryk, vedligeholdelsehistorik, hastighed og miljøforhold (selv om dækkene ikke er taget i brug).

Ud over regelmæssige eftersyn og dæktryksmålinger anbefales det, at du får dækkene kontrolleret én gang om året, når dækkene er fem år gamle. Alle dæk, inklusive reservehjulet*, skal skrotes efter 10 år fra produktionstidspunktet, uanset hvilken stand de er i, eller hvor slidte de er.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Kontrol af dæk

Få en forhandler til at kontrollere dækkene, hvis der mærkes vedvarende vibrationer under kørsel. Nye dæk og alle dæk, der har været af- og påmonteret, skal afbalanceres korrekt.

Undtagen modeller til Israel, Tyrkiet og Europa

Kørsel med høj hastighed

Vi anbefaler, at du ikke kører hurtigere end de skilte hastighedsgrænser og efter forholdene. Hvis du kører med vedvarende høje hastigheder (over 160 km/t), skal du regulere dæktrykket i kold tilstand som vist nedenfor for at undgå overophedning og pludseligt dæksvigt.

Dækstørrelse	215/50R17 91V
Tryk	For: 240 kPa (2,4 bar) Bag: 230 kPa (2,3 bar)

Udskiftning af dæk og hjul

Udskift dækkene med radialdæk af samme størrelse og med samme bæreevne samt hastigheds- og dæktryksklassificering (som vist på siden af dækket). Brug af dæk af en anden størrelse eller type kan medføre, at visse af bilens systemer som f.eks. ABS- og VSA-systemet ikke fungerer korrekt.

Det er bedst at udskifte alle fire dæk på samme tid. Hvis dette ikke er muligt, skal fordækkene og bagdækkene udskiftes parvis.

Kontrollér, at hjulenes specifikationer svarer til de originale hjul.

Udskiftning af dæk og hjul

⚠ ADVARSEL

Montering af forkerte dæk kan påvirke bilens styreegenskaber og stabilitet. Dette kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

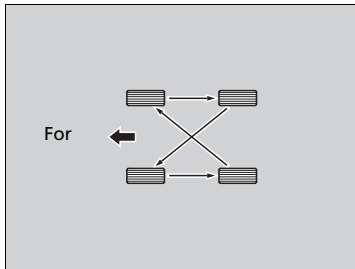
Brug altid den størrelse og type dæk, der anbefales på mærkatet med dækinformationer i bilen.

Dækrotation

Dækrotation i henhold til vedligeholdelsesplanen/servicebogen* medvirker til at sikre en mere jævn slitage og forlænger dækkenes levetid.

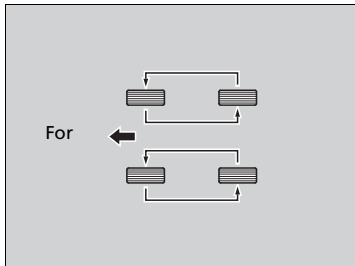
Modeller med kompakt reservehjul eller dækreparationsæt

■ Dæk uden rotationsmærker



Flyt rundt på dækkene som vist her.

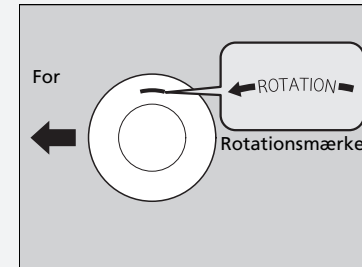
■ Dæk med rotationsmærker



Flyt rundt på dækkene som vist her.

► Dækrotation

Ved rotation af dæk med retningsbestemt mønster må dæk kun flyttes fra for til bag (ikke fra den ene side til den anden). Dæk med retningsbestemt mønster skal monteres med rotationsmærket vendt fremad som vist nedenfor.



Når du har flyttet rundt på dækkene, skal du huske at kontrollere dæktrykket.

Når dækkene flyttes rundt, skal du kalibrere dæktrykadvarselssystemet*.

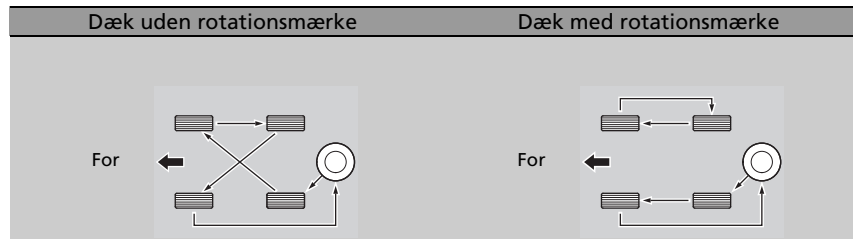
► **Dæktrykadvarselssystem** S. 540

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med reservehjul i fuld størrelse

■ **Dækrotationsmønster for din bil**

Flyt rundt på dækkene inkl. reservehjulet som vist her.



Sneudstyr

Ved kørsel på sne- eller isglatte veje monteres vinterdæk eller snekæder. Sæt farten ned, og sørg for at holde passende afstand til forankørende.

Pas især på, når du betjener rattet eller bremsene for at undgå udskridning.

Brug snekæder, vinterdæk eller helårsdæk, når det er nødvendigt eller i henhold til den lokale lovgivning.

Bemærk følgende ved montering.

Om vinterdæk:

- Vælg dæk af samme størrelse og med samme bæreevne som de originale dæk.
- Montér dækkene på alle fire hjul.

Om snekæder:

- Rådfør dig med en forhandler, før du køber snekæder til bilen.
- Montér kun snekæder på forhjulene.
- Da bilen kun har begrænset frigang mellem hjul og skærmkasser, anbefaler vi på det kraftigste at bruge nedenstående snekæder:

Original dækstørrelse*1	Kædetype
215/55R16 93H	RUD-matic classic 48489
215/50R17 91V	

*1: Den originale dækstørrelse er anført på mærkatet med dækinformationer på dørstolpen i førersiden.

► Sneudstyr

⚠ ADVARSEL

Brug af forkerte snekæder eller forkert montering af snekæder kan beskadige bremserørene og forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til valg og brug af snekæder.

BEMÆRK / NOTE

Udstyr, som har den forkerte størrelse, eller som er forkert monteret, kan beskadige bilens bremserør, ophæng, chassis og hjul. Stands, hvis udstyr rammer dele af bilen.

Hvis den maksimale hastighed for vinterdækkene er lavere end bilens tophastighed, skal der i henhold til EU-lovgivningen for dæk påsættes et mærkat med den maksimale hastighed for dækkene inden for førerens synsfelt. Der kan fås et mærkat hos dækforhandleren. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

Når du monterer snekæder, skal du sørge for at følge snekædeproducentens anvisninger, hvad angår restriktioner i bilens funktionalitet.

- Følg snekædeproducentens anvisninger ved montering. Montér dem så stramt som muligt.
- Kontrollér, at kæderne ikke kommer i berøring med bremserebrene eller ophænget.
- Kør langsomt.

☒ Sneudstyr

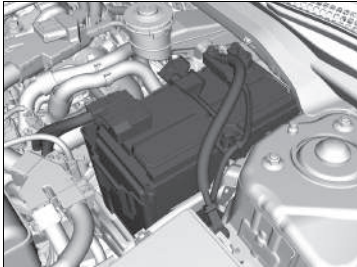
Brug kun snekæder i nødstilfælde, eller hvis loven kræver, at de bruges ved kørsel i et bestemt område.

Kør mere forsigtigt ved kørsel med snekæder på sne eller is. Dæk med snekæder kan opføre sig mere uforudsigeligt end gode vinterdæk uden kæder.

Hvis bilen er udstyret med sommerdæk, skal du være opmærksom på, at dækkene ikke er beregnet til vinterkørselsforhold. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger.

Batteri

Kontrol af batteriet



Batteriets tilstand overvåges af en sensor, der sidder på batteriets negative pol. Hvis der er en fejl i sensoren, viser informationsdisplayet* / førerinformationssystemet* en advarselsmeddelelse. Hvis det sker, skal du få bilen eftersat af en forhandler.

Kontrollér batteripolerne for tæring én gang om måneden.

Hvis batteriet er frakoblet eller afladet:

- Lydanlægget deaktiveres.
➔ **Tyverisikring af lydanlæg*** S. 272
- Uret nulstilles*.
➔ **Ur** S. 174

Højrestyret model

- Startspærrefunktionen skal nulstilles.
➔ **Indikator for startspærrefunktion** S. 119

* Ikke tilgængelig på alle modeller

➔Batteri

⚠ADVARSEL

Batteriet afgiver eksplosive gasarter under normal drift.

Gnister eller åben ild kan få batteriet til at eksplodere med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Hold batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.

Brug beskyttelsesbeklædning og en ansigtsmaske, eller få en faglært tekniker til at udføre vedligeholdelse på batteriet.

⚠ADVARSEL

Batteriet indeholder svovlsyre (elektrolytvæske), som er stærkt ætsende og giftig.

Hvis elektrolytvæske kommer i kontakt med øjnene eller huden, kan det medføre alvorlige forbrændinger. Brug beskyttelsesbeklædning og sikkerhedsbriller, når du arbejder på eller i nærheden af batteriet.

Hvis elektrolytvæske indtages, kan det medføre en dødelig forgiftning, hvis der ikke handles med det samme.

OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

Opladning af batteriet

Afmontér begge batterikabler for at undgå beskadigelse af bilens elektriske system. Frakobl altid kablet til minuspolen (-) først, og tilslut det igen til sidst.

⊠ Batteri

Nødprocedurer

Øjne: Skyl med vand fra en kop eller anden beholder i mindst 15 minutter. (Vand under tryk kan beskadige øjet.) Ring straks til en læge.

Hud: Tag kontamineret beklædning af. Skyl huden med rigelige mængder vand. Ring straks til en læge.

Indtagelse: Drik vand eller mælk. Ring straks til en læge.

I tilfælde af tæring rengøres batteripolerne med en natron- og vandopløsning. Rengør polerne med en fugtig klud. Tør batteriet med en klud/papirserviet. Smør terminalerne med fedt for at forhindre fremtidig tæring.


Ved udskiftning af batteriet skal det nye batteri have samme specifikationer.

Bed en forhandler om flere oplysninger.

Modeller med automatisk tomgangsstop

Batteriet, som er monteret i denne bil, er specielt designet til en model med automatisk tomgangsstop. Brug af et andet batteri end den angivne type kan forkorte batteriets levetid og forhindre funktionen automatisk tomgangsstop i at blive aktiveret. Hvis batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type. Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

▣ Batteri

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent*, VSA-system, VSA-system deaktiveret, kollisionsbegrænsende bremsesystem*, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem* samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul)* kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet*, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet.

Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

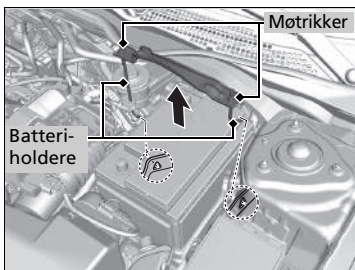
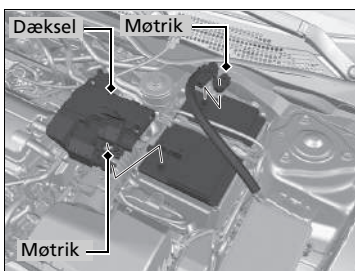
Modeller til Europa og Tyrkiet

Udskiftning af batteri

Når du afmonterer og udskifter batteriet, skal du altid følge sikkerhedsforanstaltningerne for vedligeholdelse samt advarselene ved kontrol af batteriet for at undgå mulige faresituationer.

🔧 **Sikkerhed under vedligeholdelse** S. 649

🔧 **Kontrol af batteriet** S. 709



1. Drej tændingskontakten til positionen **LÅST** *1. Åbn motorhjelm.
2. Skru møtrikken på det negative batterikabel løs, og frakobl derefter kablet fra minuspolen (-).
3. Åbn dækslet til batteriets pluspol. Skru møtrikken på det positive batterikabel løs, og frakobl derefter kablet fra pluspolen (+).
4. Skru møtrikken på begge sider af batteribeslaget løs med en skruenøgle.
5. Træk den nederste ende af hver batteriholder ud af hullet på batterikonsollen, og afmonter batteribeslaget med holderne samtidig.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

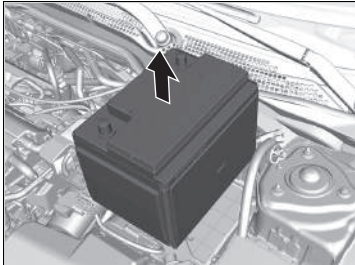
🔧 Udskiftning af batteri

⚠ BEMÆRK / NOTE

Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet og sundheden. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Dette symbol på batteriet betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.





6. Afmonter batteridækslet.
7. Tag forsigtigt batteriet ud.

▣ Udskiftning af batteri

Frakobl altid kablet til minuspolen (-) først, og tilslut det igen til sidst.

Et nyt batteri monteres ved at følge fremgangsmåden i omvendt rækkefølge.

Modeller til Europa, Mellemøsten og Tyrkiet

Batterimærkat



► Batterimærkat

FARE

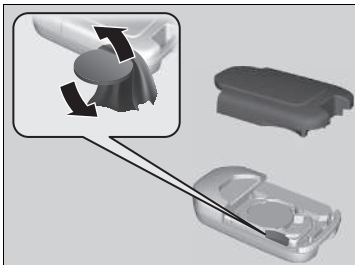
- Hold åben ild og gnister væk fra batteriet. Batteriet producerer eksplosiv gas, som kan forårsage en eksplosion.
- Brug beskyttelsesbriller og gummihandsker ved håndtering af batteriet for at beskytte dig mod forbrændinger og øjenskader, som ellers kan forekomme, hvis du kommer i kontakt med batteriets elektrolytvæske.
- Lad under ingen omstændigheder børn håndtere batteriet. Sørg for, at enhver, som håndterer batteriet, har en god forståelse for farerne og de korrekte håndteringsprocedurer.
- Håndtér batteriets elektrolytvæske med yderste forsigtighed, da den indeholder fortyndet svovlsyre. Øjen- eller hudkontakt kan give alvorlige forbrændinger eller øjenskader.
- Læs denne instruktionsbog omhyggeligt og forstå den, før batteriet håndteres. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personske og skader på bilen.
- Brug ikke batteriet, hvis elektrolytniveauet er ved eller under det anbefalede niveau. Brug af et batteri med et lavt elektrolytniveau kan få det til at eksplodere og forårsage alvorlig personske.

Vedligeholdelse af fjernbetjeningen

Udskiftning af knapcellebatteriet

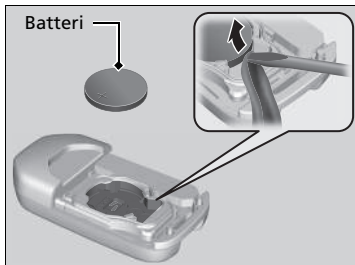
Hvis indikatoren ikke tændes, når der trykkes på knappen, skal batteriet udskiftes.

■ **Foldenøgle***



Batteritype: CR2032

1. Afmonter den øverste halvdel af dækslet ved forsigtigt at lirke kanten op med en mønt.
▶ Pak mønten ind i en klud for at undgå at ridse foldenøglen.
2. Afmonter knapcellebatteriet med en lille kærskruetrækker.
3. Sørg for at anbringe batteriets plus- og minuspoler korrekt.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Udskiftning af knapcellebatteriet

⚠⚠ **ADVARSEL**

FARE FOR FORBRÆNDING PÅ GRUND AF KEMIKALIER

Batteriet, der giver strøm til den fjernbetjeningen, kan forårsage alvorlige indre forbrændinger og kan tilmed føre til dødsfald ved indtagelse. Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis der er mistanke om, at et barn har slugt batteriet, skal der omgående søges lægehjælp.

Der sidder et advarselmærkat ved siden af knapbatteriet*.

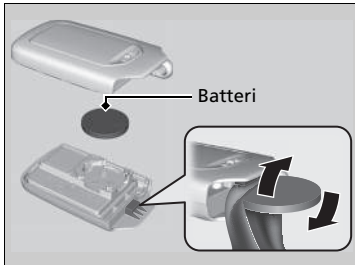
BEMÆRK / NOTE

Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Nye batterier er kommercielt tilgængelige eller fås hos din forhandler.

FORTSÆTTES

■ Nøglefri fjernbetjening*



Batteritype: CR2032

1. Afmonter den indbyggede nøgle.
2. Afmonter den øverste halvdel ved forsigtigt at lirke kanten op med en mønt.
 - Pak mønten ind i en klud for at undgå at ridse den nøglefri fjernbetjening.
3. Sørg for at anbringe batteriets plus- og minuspoler korrekt.

☒ Udskiftning af knapcellebatteriet

Modeller til Europa og Tyrkiet

Dette symbol på batteriet betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.



Vedligeholdelse af klimaanlæg

Airconditionsystem*

For korrekt og sikker brug af klimaanlægget må kølemiddelsystemet kun betjenes af en kvalificeret tekniker.

Reparér eller udskift aldrig fordampere til airconditionsystemet (køleelement) med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Vedligeholdelse af klimaanlæg

BEMÆRK / NOTE


Udluftet kølemiddel er skadeligt for miljøet. Undgå udluftning af kølemiddel ved aldrig at udskifte fordampere med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.


Kølemidlet i bilens airconditionsystem er brændbart og kan antændes under vedligeholdelse, hvis de korrekte procedurer ikke følges.


Airconditionmærkatet findes under motorhjelm:



 : Forsigtig

 : Brændbart kølemiddel

 : Vedligeholdelse skal udføres af en kvalificeret tekniker

 : Airconditionsystem

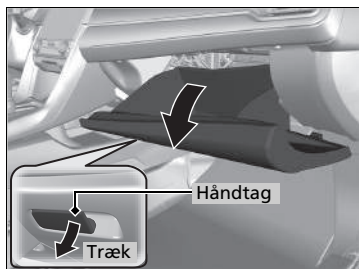
Støv- og pollenfilter

■ Hvornår støv- og pollenfilteret skal udskiftes

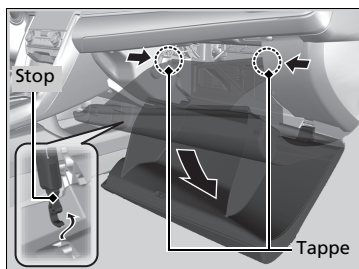
Udskift støv- og pollenfilteret i henhold til anbefalingerne i bilens vedligeholdelsesplan. Det tilrådes at udskifte filteret endnu tidligere, hvis bilen har kørt i støvede omgivelser.

📖 **Vedligeholdelsesplan*** S. 660

■ Hvordan støv- og pollenfilteret skal udskiftes



1. Åbn handskerummet.

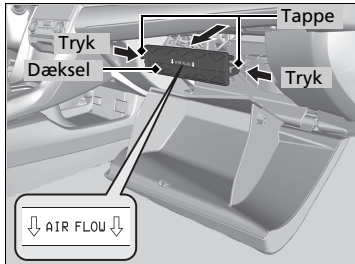


2. Tryk på stoppet i førersiden af handskerummet for at frigøre det.
3. Løsn de to tappe ved at trykke på hver side af sidepanelet.
4. Vip handskerummet til side.

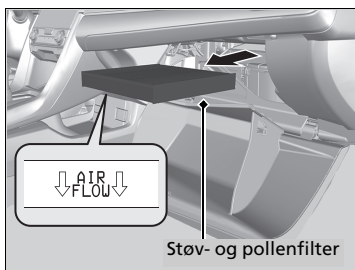
📖 Støv- og pollenfilter

Hvis luften fra klimaanlægget er mærkbart mindre frisk end forventet, og ruderne nemt dugger til, skal filteret muligvis udskiftes.

Støv- og pollenfilteret filtrerer pollen, støv og anden snavs i luften.



5. Tryk tappene på hjørnerne af filterhusdækslet ind, og afmonter filterhusdækslet.



6. Tag filteret ud af huset.
 7. Indsæt det nye filter i huset.
 ► Vend siden med **AIR FLOW** pilen nedad.

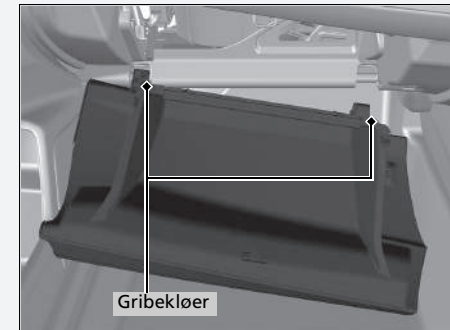
►► Støv- og pollenfilter

Hvis du ikke er sikker på, hvordan du udskifter støv- og pollenfilteret, skal du få det udskiftet af en forhandler.

Montering af støv- og pollenfilteret:

1. Monter filterhusdækslet.
2. Afmonter gribekloen i førersiden i bunden af handskerummet.
3. Drej handskerummet op på plads. Monter tappene igen.
4. Åbn handskerummet i en vinkel på ca. 30°.
5. Sæt krogdelen af stoppet fast på handskerummet. Når stoppet monteres, stikkes hånden ind fra bunden af handskerummet.
6. Monter gribekloen i bunden af handskerummet.

Efter montering af handskerummet åbnes og lukkes det flere gange, så det sikres, at det er monteret korrekt.



Rengøring

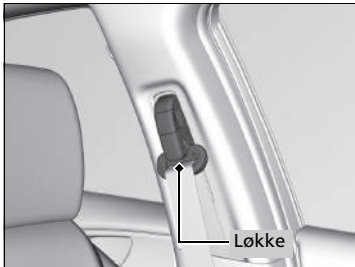
Vedligeholdelse af kabinen

Fjern støv med en støvsuger, før du bruger en klud.

Brug en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand til at fjerne snavs. Brug en ren klud til at tørre eventuelle rester af rengøringsmidlet af.

Rengøring af sikkerhedssele

Brug en blød klud med en mild sæbe og varmt vand til at rengøre sikkerhedsselelerne. Lad seleserne lufttørre. Tør løkkerne til sikkerhedsselelernes befæstningspunkter af med en ren klud.



Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

Vedligeholdelse af kabinen

Pas på, at der ikke spildes væske i kabinen. Det kan medføre fejl i elektriske apparater og systemer, hvis der sprøjtes væske på dem.

Brug ikke silikoneholdig spray på elektriske apparater såsom lydanlæg og kontakter.

Det kan medføre fejlfunktioner eller brand i kabinen. Hvis der ved et uheld er blevet brugt silikoneholdig spray på elektriske apparater, skal du kontakte en forhandler.

Afhængigt af den kemiske sammensætning kan duftspray og lignende forårsage misfarvning, rynker og revner i kunststofbaserede dele og tekstiler.

Brug ikke syreholdige eller organiske opløsningsmidler såsom benzen eller benzol.

Sørg for at tørre kemikalier af med en tør klud efter brug. Lad ikke brugte klude ligge på kunststofbaserede dele eller tekstiler i længere tid, uden at de er skyllet.

Pas på ikke at spilde flydende luftrensere.

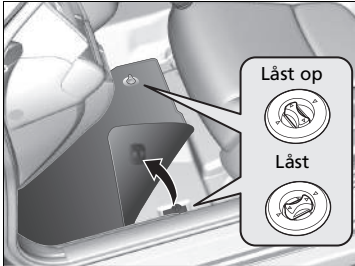
Rengøring af ruden

Der er monteret varmetråde indvendigt på bagruden.

Det er meget vigtigt at følge varmetrådene fra side til side, når bagruden tørres af med en blød klud.

Pas på ikke at spilde væsker (f.eks. vand eller glasrens) på eller omkring dækslet til både frontsensorkameraet* og regn-/lyssensoren*.

■ Gulvmåtter*



Gulvmåtten i førersiden er fastgjort til befæstninger i gulvet, hvilket forhindrer den i at glide fremad. Drej befæstningerne til oplåst position for at tage måtten ud ved rengøring. Drej befæstningerne til låst position, når måtten lægges på plads efter rengøring.

Læg ikke yderligere gulvmåtter oven på de allerede fastgjorte måtter.

■ Vedligeholdelse af ægte læder*

Sådan rengøres læder korrekt:

1. Brug først en støvsuger eller en blød, tør klud til at fjerne snavs og støv.
2. Rengør læderet med en blød klud fugtet med en opløsning af 90% vand og 10% neutral sæbe.
3. Aftør eventuelle sæberester med en ren, fugtig klud.
4. Aftør overskydende vand, og lad læderet lufttørre i skyggen.

►► Gulvmåtter*

Hvis du bruger andre gulvmåtter end dem, som bilen blev leveret med, skal du sørge for, at de er specielt fremstillet til din bil, og at de er forsvarligt placeret og fastgjort til befæstningerne i gulvet.

Kontrollér, at gulvmåtterne ved bagsæderne er forsvarligt placeret. Hvis gulvmåtterne ikke er placeret korrekt, kan de påvirke forsædernes funktioner.

►► Vedligeholdelse af ægte læder*

Det er vigtigt at fjerne snavs og støv så hurtigt som muligt. Spildte væsker kan trænge ind i læderet og efterlade pletter. Snavs eller støv kan forårsage slitage i læderet. Bemærk også, at visse mørktfarvede beklædningsgenstande kan smitte af på lædersæderne og forårsage misfarvning eller pletter.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Udvendig vedligeholdelse

Tør bilen af for støv, efter at du har kørt.

Kontrollér regelmæssigt bilen for ridser i lakken. En ridse i lakken kan medføre korrosion senere. Hvis du finder en ridse, skal du straks få den repareret.

■ Vask af bilen

Vask bilen regelmæssigt. Vask bilen oftere, hvis du kører under følgende forhold:

- Hvis du har kørt på saltede veje.
- Hvis du kører i kystområder.
- Hvis der sidder tjære, sod, fugleklatter, insekter eller harpiks fast i lakken.

■ Vask i vaskehal

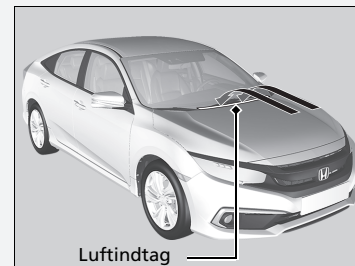
- Sørg for at følge anvisningerne i vaskehallen.
- Klap sidespejlene ind.
- På modeller, der er udstyret med automatiske intervalviskere, skal vinduesviskerne deaktiveres.

■ Brug af højtryksrensere

- Sørg for, at der er passende afstand mellem højtryksrensersens dyse og chassiset.
- Pas især på omkring ruderne. Hvis højtryksrensere kommer for tæt på, kan der trænge vand ind i kabinen.
- Du må ikke sprøjte vand under højt tryk direkte ind i motorrummet. Brug i stedet vand under lavt tryk og et mildt rengøringsmiddel.

☒ Vask af bilen

Pas på ikke at sprøjte vand ind i luftindtagene. Det kan forårsage funktionsfejl.



Der må ikke sprøjtes vand direkte på brændstofklappen. En højtryksstråle kan få den til at springe op.

Undgå at sprøjte vand på enheden, når brændstofklappen er åben. Det kan medføre skade på brændstofsyste­met eller motoren.

Hvis det er nødvendigt at løfte vinduesviskerne væk fra forruden, skal du først sætte viskerarmene i vedligeholdelsesposition.

☒ **Udskiftning af viskergummi** s. 699

■ Påføring af voks

Et godt lag bilvoks beskytter lakken på din bil mod vind og vejr. Bilvoks slides af med tiden. Så sørg for at påføre bilvoks, når der er behov for det, så du sikrer, at lakken på din bil altid er beskyttet mod vind og vejr.

■ Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Hvis du får benzin-, olie-, kølevæske- eller elektrolytvæskestænk på kunststofbelagte dele, kan de blive plettet, eller belægningen kan skalle af. Tør straks efter med en blød klud og rent vand.

■ Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

■ Vedligeholdelse af alufælge

Aluminium er følsomt over for salt og vejsnavs generelt. Hvis det er nødvendigt, bruges en svamp og et mildt rengøringsmiddel så tidligt som muligt til at aftørre disse forurenende stoffer. Brug ikke en stiv børste eller kraftige kemikalier (herunder visse fælgrensemidler, der fås i almindelig handel). Disse midler kan beskadige den beskyttende belægning på aluminiumsfælge og medføre korrosion. Afhængigt af belægningstypen kan fælgene også miste deres glans eller fremstå brunlige. For at undgå vandpletter aftørres fælgene med en klud, mens de stadig er våde.

» Påføring af voks

BEMÆRK / NOTE

Kemiske opløsningsmidler og skrappe rengøringsmidler kan beskadige lakken samt metal- og plastdele på bilen. Tør straks spildt væske op.

» Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Kontakt en forhandler for råd vedrørende brug af korrekte lakeringsmidler i forbindelse med reparation af lakerede overflader på dele fremstillet af kunststof.

■ Tilduggede lygteglas i de udvendige lygter

Indersiden af lygteglassene i de udvendige lygter (forlygter, stoplygter mv.) kan dugge midlertidigt til ved kørsel i regn eller efter bilvask. Der kan også dannes dug på indersiden af lygteglassene, hvis der er en tilstrækkeligt stor forskel mellem udetemperaturen og temperaturen inde i lygterne (dette svarer til, når bilens ruder dugger til i regnvejr). Dette er resultatet af en naturlig proces og skyldes ikke defekter i de udvendige lygter.

Lygteglassene er konstrueret på en sådan måde, at der kan opstå fugtdannelse på lygteglasrammens overflader. Dette er heller ikke en defekt.

Hvis der ophober sig meget vand eller dannes store vanddråber inde i lygterne, skal du imidlertid få bilen efterset af en forhandler.

Tilbehør

Kontrollér følgende ved montering af tilbehør:

- Undgå at montere tilbehør på forruden. Det kan blokere for udsynet og påvirke din reaktionsevne.
- Montér ikke tilbehør over områder markeret SRS-airbag, på siderne eller bagsiderne af forsæderne, på for- eller sidestolperne eller i nærheden af ruderne.
Tilbehør monteret i disse områder kan vanskeliggøre korrekt funktion af bilens airbags, eller du eller en anden passager kan blive ramt af det, hvis en airbag udløses.
- Sørg for, at elektronisk udstyr ikke overbelaster elektriske systemer eller påvirker bilens funktionalitet.
⚡ Sikringer S. 765
- Før installation af elektronisk udstyr skal du bede montøren om at kontakte en forhandler med henblik på assistance. Få om muligt en forhandler til at kontrollere den endelige installation.

▣ Tilbehør og ændringer

⚠ ADVARSEL

Forkert tilbehør eller uhensigtsmæssige ændringer kan påvirke bilens styring, stabilitet og ydelse samt forårsage ulykker, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Sørg for at følge anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til tilbehør og ændringer.

Når mobiltelefoner, alarmer, tovejsradioer, radioantenner og lydanlæg med lav signalstyrke er korrekt monteret, bør de ikke genere bilens computerstyrede systemer såsom airbags og ABS-system.

Brug af originalt Honda tilbehør anbefales for at sikre, at bilen fungerer korrekt.

Ændringer

Du må under ingen omstændigheder foretage ændringer på din bil, der kan påvirke dens køreegenskaber, stabilitet og driftssikkerhed, og du må heller ikke montere uoriginale reservedele eller tilbehør, der kan have en lignende virkning.

Selv små ændringer af bilens systemer kan påvirke bilens overordnede ydeevne. Sørg for, at alt tilbehør til enhver tid er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det overholder alle lokale lovbestemmelser, og lad være med at foretage ændringer på din bil eller dens systemer, som indvirker på dette.

Den indbyggede diagnosticeringsport (OBD-II/SAE J1962-stikket), som denne bil er udstyret med, er beregnet til at skulle anvendes sammen med systemdiagnosticeringsudstyr til biler eller sammen med andet udstyr, som Honda har godkendt. Brug af andre typer udstyr kan have en negativ indvirkning på bilens elektroniske systemer eller kompromittere dem og eventuelt føre til fejl i et system, til et afladet batteri eller til andre uventede problemer.

Du må ikke ændre eller forsøge på at reparere elektriske komponenter.

Håndtering af uventede problemer

Dette afsnit indeholder en beskrivelse af, hvordan uventede problemer løses.

Værktøj	
Typer af værktøj.....	728
I tilfælde af punktering	
Udskiftning af hjul med et punkteret dæk* ...	729
Midlertidig reparation af et punkteret dæk*	737
Motoren starter ikke	
Kontrol af motor	747
Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt.....	748
Nødstandsning af motor	749
Hvis batteriet er dødt	750
Gearvælgeren fungerer ikke	754

Overophedning.....	756
Indikator, tændes/blinker	
Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes	758
Hvis indikatoren for ladesystemet tændes ...	758
Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker	759
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker	760
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes	761
Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes.....	762

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem* tændes eller blinker	763
Hvis symbolet for lav oliestand vises*	764
Hvis indikatoren for lav oliestand tændes* ...	764

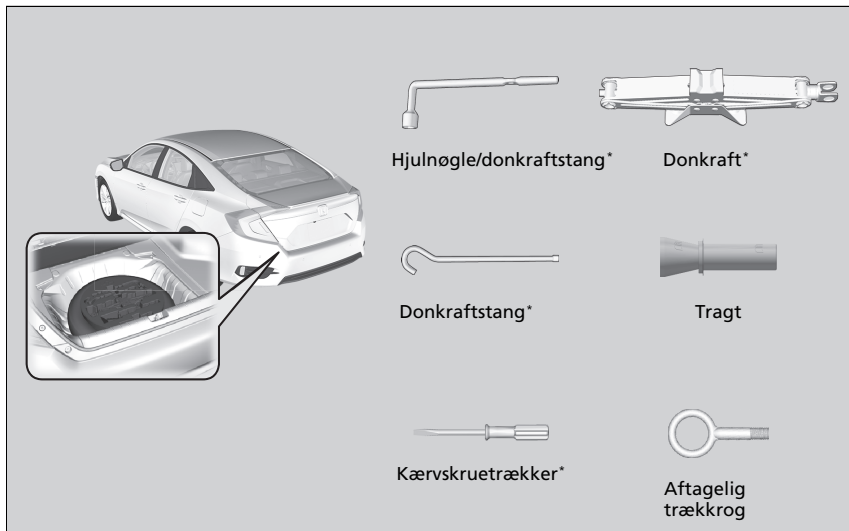
Sikringer	
Sikringernes placering.....	765
Kontrol og udskiftning af sikringer.....	773
Nødtransport	774
Hvis brændstofklappen ikke kan låses op	777
Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes	778
Påfyldning af brændstof.....	779

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Værktøj

Typer af værktøj

Håndtering af uventede problemer



▣ Typer af værktøj

Værktøjet opbevares i bagagerummet.

I tilfælde af punktering

Udskiftning af hjul med et punkteret dæk*

Hvis et af dækkene punkterer under kørslen, skal du holde godt fast i rattet og bremse gradvist for at tage farten af. Kør derefter ind til siden et sikkert sted. Udskift hjulet med det punkterede dæk med det kompakte reservehjul/reservehjulet i fuld størrelse*. Kontakt en forhandler hurtigst muligt for at få det almindelige hjul lappet eller udskiftet.

1. Parkér bilen på en plan, stabil og skridsikker overflade, og aktivér parkeringsbremsen.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Sæt gearvælgeren i positionen **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Sæt gearvælgeren i positionen **R**.

Alle modeller

3. Aktivér katastrofeblinket, og drej tændingskontakten til positionen LÅST **0***1.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▣ Udskiftning af hjul med et punkteret dæk*

Overhold sikkerhedsforanstaltningerne for kompakte reservehjul: Kontrollér regelmæssigt dæktrykket i det kompakte reservehjul*. Det skal være pumpet op til det foreskrevne tryk. Foreskrevet dæktryk: 420 kPa

Ved kørsel med det kompakte reservehjul skal kørehastigheden holdes under 80 km/t. Udskift reservehjulet med et almindeligt hjul hurtigst muligt.

Det kompakte reservehjul er specielt for denne model. Det må ikke bruges på andre biler. Brug ikke en anden type kompakt reservehjul på din bil.

Der må ikke monteres snekæder på et kompakt reservehjul. Hvis et dæk på et forhjul med snekæder punkterer, skal du afmontere et af bilens baghjul og udskifte det med det kompakte reservehjul. Afmonter forhjulet med det punkterede dæk, og udskift det med det afmonterede baghjul. Monter snekæderne på forhjulet.

Et kompakt reservehjul er hårdere at køre på og har mindre vejgreb på visse vejoverflader. Vær mere forsigtig under kørslen.

Brug ikke mere end ét kompakt reservehjul ad gangen.

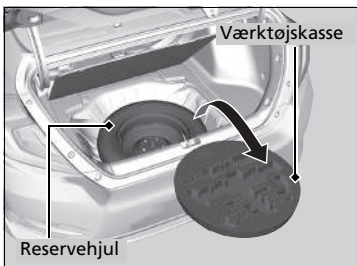
Det kompakte reservehjul er mindre end det almindelige hjul. Bilens frihøjde reduceres, når det kompakte reservehjul er monteret. Kørsel over sten og grus eller bump på vejen kan beskadige bilens undervogn.

►► I tilfælde af punktering ► Udskiftning af hjul med et punkteret dæk*

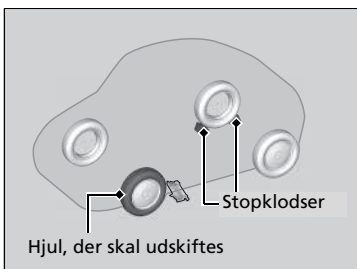
Forberedelse til udskiftning af et hjul med et punkteret dæk



1. Åbn lemmen i bunden af bagagerummet.



2. Løft værktøjskassen ud af bagagerummet.
3. Tag donkraften og hjulnøglen ud af værktøjskassen.
4. Skru vingebolten ud, og fjern afstandskeglen. Løft reservehjulet op.



5. Anbring en stopklods eller en sten foran og bag ved det hjul, der sidder diagonalt modsat det, der skal udskiftes.

► Udskiftning af hjul med et punkteret dæk*

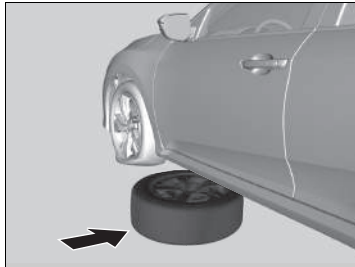
ADVARSEL: Donkraften skal kun benyttes i en nødsituation, hvor bilen er brudt sammen, ikke i forbindelse med almindelige sæsonmæssige dækskift eller andet normalt vedligeholdelses- eller reparationsarbejde.

BEMÆRK / NOTE

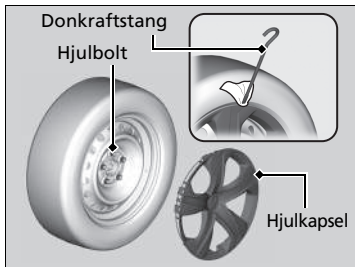
Benyt ikke donkraften, hvis den ikke fungerer korrekt. Kontakt din forhandler, eller tilkald vejhjælp.

► Forberedelse til udskiftning af et hjul med et punkteret dæk

Pas på ikke at komme til skade, når du tager reservehjulet ud eller lægger det på plads igen.



6. Anbring reservehjulet (med ydersiden opad) under bilens chassis ved det hjul, der skal udskiftes.



Modeller med hjulkapsel

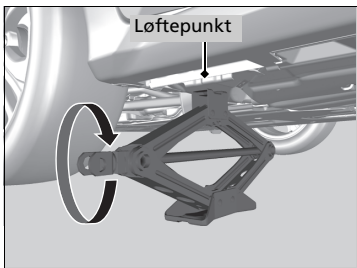
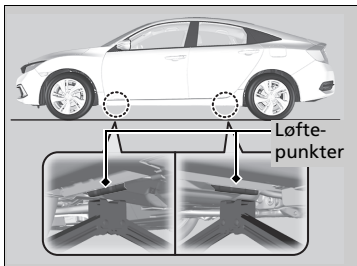
7. Sæt den flade spids af donkraftstangen ind under kanten af hjulkapslen. Vrid forsigtigt i kanten, og fjern hjulkapslen.
- Vikl en klud omkring den flade spids af donkraftstangen for at forhindre ridser på hjulkapslen.



Alle modeller

8. Løsn hver hjulbolt ca. en omgang med hjulnøglen.

Placering af donkraft



1. Donkraften skal placeres under det løftepunkt, der er tættest på det hjul, der skal udskiftes.

2. Drej endebeslaget med uret, som vist på illustrationen, indtil den øverste del af donkraften har kontakt med løftepunktet.
► Kontrollér, at tappen på løftepunktet hviler i fordybningen på donkraften.

Placering af donkraft

⚠ ADVARSEL

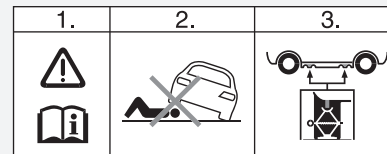
Bilen kan nemt glide af donkraften med alvorlig personskade til følge.

Følg nøje instruktionerne for hjulskift, og sørg for, at ingen har nogen dele af kroppen inde under en bil, der hviler på en donkraft.

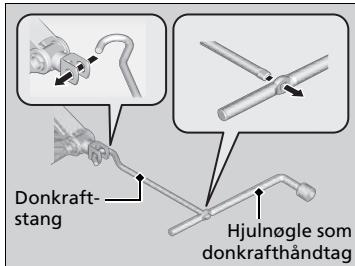
ADVARSEL: Donkraften skal placeres på et fladt og stabilt underlag på samme niveau, som bilen er parkeret på.

I visse lande

Donkraften, der fulgte med bilen, er udstyret med følgende mærkat.



1. Se instruktionsbogen.
2. Kom aldrig ind under bilen, når denne hviler på en donkraft.
3. Anbring donkraften under det forstærkede område.



3. Løft bilen så højt med donkraftstangen og donkrafthåndtaget, at hjulet er fri af jorden.

▣ Placering af donkraft

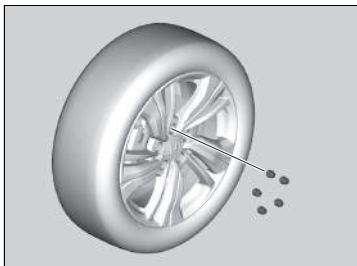
Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, og efterlad aldrig bagage i bilen, når den løftes med donkraft.

Brug den donkraft, der fulgte med bilen.
Andre donkrafte kan muligvis ikke bære vægten ("lasten") eller passer ikke til løftepunktet.

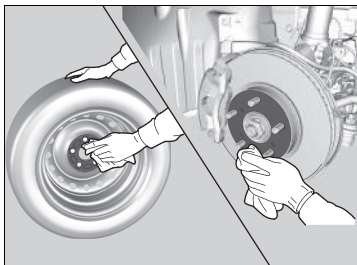
Følgende instruktioner skal følges for sikker brug af donkraften:

- Donkraften må ikke bruges, mens motoren kører.
- Donkraften må kun bruges på en plan overflade.
- Donkraften må kun bruges ved løftepunkterne.
- Du må ikke sætte dig ind i bilen, når den løftes med donkraft.
- Der må aldrig placeres noget oven på eller under donkraften.

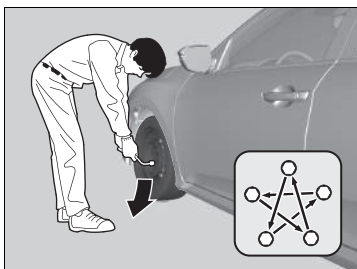
■ Udskiftning af et hjul med et punkteret dæk



1. Fjern hjulboltene og hjulet med det punkterede dæk.



2. Rengør anlægsfladerne på hjulet med en ren klud.
3. Montér reservehjulet.
4. Skru hjulboltene i, indtil bolthovedet rammer kanten af hullerne, og stop derefter med at skrue.



5. Sænk bilen, og fjern donkraften. Tilspænd hjulboltene i den rækkefølge, der fremgår af illustrationen. Tilspænd hjulboltene i denne rækkefølge 2-3 gange.

Tilspændingsmoment:

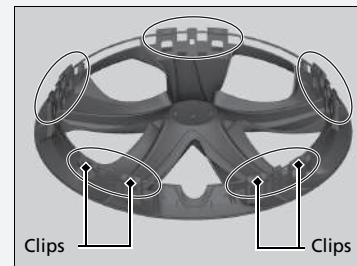
108 Nm

▣ Udskiftning af et hjul med et punkteret dæk

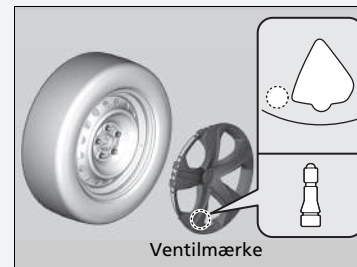
Det er vigtigt, at hjulboltene har det rette tilspændingsmoment, hvorfor du ikke må bruge din fod eller et rør til at tilspænde dem yderligere.

Modeller med hjulkapsel

Sørg for, at wirestøttingen er fastgjort til clips rundt om kanten af hjulkapslen.

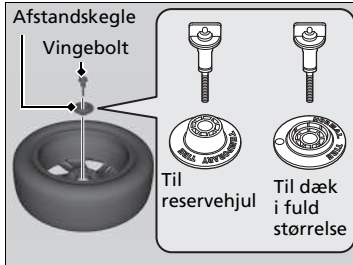
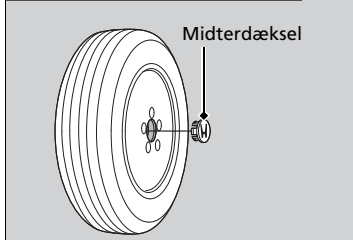


Justér ventilmærket på hjulkapslen med dækkets ventil på hjulet, og monter derefter hjulkapslen.



■ Opbevaring af et hjul med et punkteret dæk

Modeller med aluminiumsfælge



Modeller med aluminiumsfælge

1. Afmonter midterdækslet.

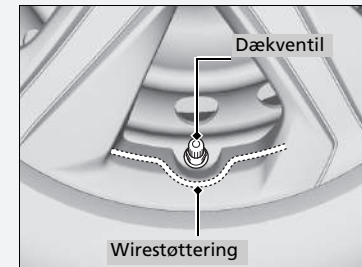
Alle modeller

2. Anbring hjulet med det punkterede dæk med ydersiden nedad i rummet til reservehjulet.
3. Fjern afstandskeglen fra vingebolten, vend den, og monter den på bolten igen. Fastgør hjulet med det punkterede dæk med vingebolten.
4. Læg donkraften, hjulnøglen og donkraftstangen tilbage i værktøjskassen. Opbevar værktøjskassen i bagagerummet.

► Udskiftning af et hjul med et punkteret dæk

Modeller med hjulkapsel

Sørg for, at wirestøttingen kommer til at sidde på den udvendige side af dækventilen som vist.





► Opbevaring af et hjul med et punkteret dæk

⚠ ADVARSEL

Løse genstande kan ryge rundt i kabinen i tilfælde af kollision og forårsage alvorlig personskade. Kontrollér, at hjul, donkraft og værktøj er fastgjort, før du kører.

■ Dæktrykadvarselssystem og reservehjul*

Hvis du udskifter et hjul med et punkteret dæk med reservehjulet, tændes  indikatoren under kørslen. Når du har kørt nogle kilometer, begynder indikatoren at blinke kortvarigt og lyser derefter konstant. Meddelelsen **Check system** eller  vises i førerinformationssystemet*, men dette er normalt.

Kalibrér dæktrykadvarselssystemet, når dækket udskiftes med et specificeret almindeligt dæk.

➤ **Kalibrering af dæktrykadvarselssystem** S. 542

Midlertidig reparation af et punkteret dæk*

Hvis dækket har en lang flænge eller på anden måde er alvorligt beskadiget, skal bilen transporteres. Hvis dækket kun har en lille punktering fra f.eks. et søm, kan du bruge det midlertidige dækreparationssæt, så du kan køre til det nærmeste værksted med henblik på en permanent reparation.

Hvis et af dækkene punkterer under kørslen, skal du holde godt fast i rattet og bremse gradvist for at tage farten af. Kør derefter ind til siden et sikkert sted.

1. Parkér bilen på en plan, stabil og skridsikker overflade, og aktivér parkeringsbremsen.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Sæt gearvælgeren i positionen **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Sæt gearvælgeren i positionen **R**.

Alle modeller

3. Aktivér katastrofeblinket, og drej tændingskontakten til positionen LÅST **0***1.

► Hvis du kører med en anhænger, skal den kobles fra.


*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Midlertidig reparation af et punkteret dæk*

Sættet må ikke bruges i følgende situationer. Kontakt i stedet en forhandler eller tilkald vejhjælp for at få bilen kørt på værksted.

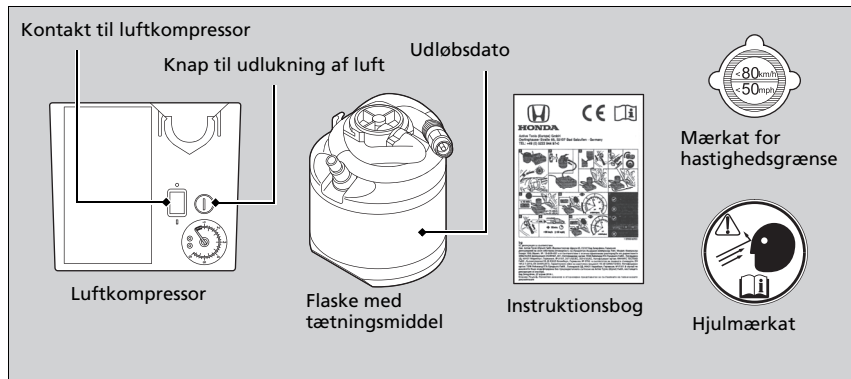
- Dæktætningsmidlets udløbsdato er overskredet.
- Mere end ét dæk er punkteret.
- Punkteringen eller revnen er større end 4 mm i diameter.
- Dæksiden er beskadiget, eller punkteringen er uden for kontaktområdet.

	Hvis punkteringen er:	Brug af reparationssæt
	Mindre end 4 mm.	Ja
	Større end 4 mm.	Nej

- Der er sket skader som følge af kørsel med et dæk med et alt for lavt dæktryk.
- Dækkets kantvulst sidder ikke rigtigt på fælgen.
- Fælgen er beskadiget.

Tag ikke søm eller lignende ud af et punkteret dæk. Hvis det trækkes ud af dækket, kan punkteringen muligvis ikke repareres med sættet.

Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk

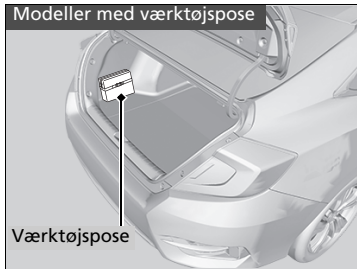


Modeller med værktøjskasse

1. Åbn lemmen i bagagerummets gulv.
2. Tag reparationssettet ud af værktøjskassen.
3. Læg sættet med forsiden opad på et fladt underlag i nærheden af det punkterede dæk og på afstand af trafikken. Læg ikke sættet på siden.

Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk

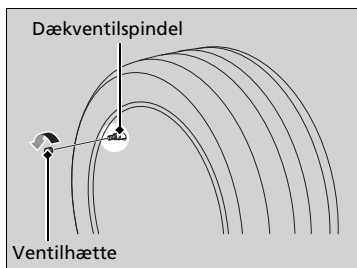
Ved udførelse af en midlertidig reparation skal instruktionsbogen, der følger med sættet, læses omhyggeligt.



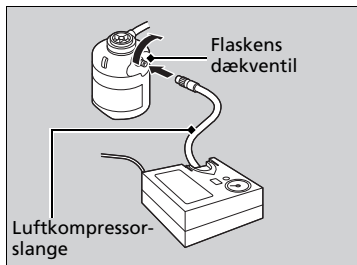
Modeller med værktøjspose

1. Tag reparationssættet ud af værktøjsposen.
2. Læg sættet med forsiden opad på et fladt underlag i nærheden af det punkterede dæk og på afstand af trafikken. Læg ikke sættet på siden.

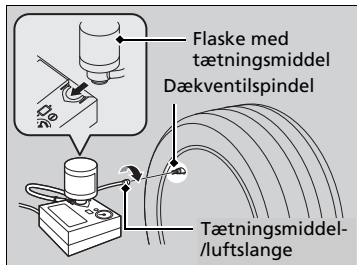
Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft



1. Fjern ventilhætten fra dækventilspindlen.



2. Ryst flasken med tætningsmiddel.
3. Sæt luftkompressor-slangen på flaskens dækventil. Skru den helt fast.



4. Vend flasken med tætningsmiddel på hovedet, og sæt derefter flasken i udsparingen på luftkompressoren.
5. Skru tætningsmiddel-/luftslangen på dækventilspindlen. Skru den helt fast.

Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

⚠ ADVARSEL

Dæktætningsmiddel indeholder stoffer, som er sundhedsskadelige og kan være livsfarlige ved indtagelse.

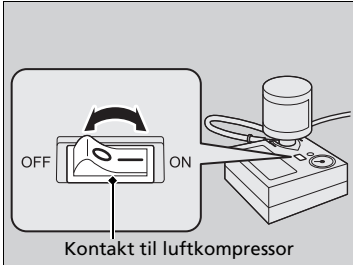
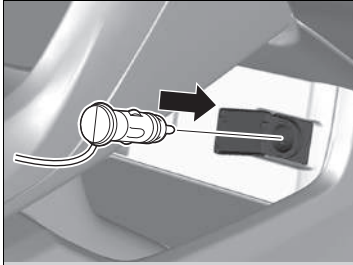
Ved indtagelse: Undgå at fremprovokere opkastning. Drik masser af vand, og søg straks lægehjælp.


Ved hud- eller øjenkontakt: Skyl efter med koldt vand, og søg lægehjælp, hvis det er nødvendigt.

Opbevar flasken med tætningsmiddel utilgængeligt for børn.

Ved lave temperaturer flyder tætningsmidlet muligvis ikke nemt. I en sådan situation varmes den op i fem minutter før brug.

Tætningsmidlet er latexbaseret og kan give varige pletter på tøj og andre materialer. Vær forsigtig under håndteringen, og tør spildt tætningsmiddel op med det samme.



6. Tilslut kompressoren til strømudtaget.
 - Pas på ikke at klemme ledningen i en dør eller et vindue.
 - ▣ **Strømudtag til tilbehør** S. 249
7. Drej tændingskontakten til START *1 uden at træde på speederen, og start derefter motoren.
 - ▣ **Kulilte** S. 97
8. Tænd for luftkompressoren for at pumpe dækket op.
 - Kompressoren begynder at sprøjte tætningsmiddel og luft ind i dækket.
9. Efter at lufttrykket når det angivne tryk, skal du slukke for sættet.
 - Hold øje med manometeret på luftkompressoren.
 - De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

▣ Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft

⚠ ADVARSEL

Hvis du lader motoren køre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte. Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald. Lad kun motoren køre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.

BEMÆRK / NOTE

Betjen ikke kompressoren til det midlertidige dækreparations sæt i mere end 15 minutter. Kompressoren kan blive overophedet og få varige skader.

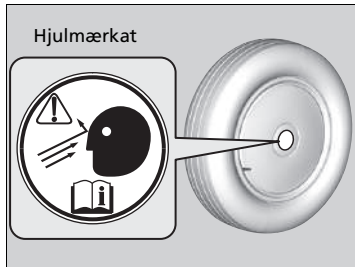
Indtil indsprøjtningen af tætningsmiddel er færdig, vil trykket på trykmåleren være højere end det faktiske tryk. Når indsprøjtningen af tætningsmiddel er færdig, falder trykket, som derefter vil stige igen, efterhånden som dækket pumpes op med luft. Dette er helt normalt. For at kunne måle lufttrykket nøjagtigt med trykmåleren må luftkompressoren først slukkes, når indsprøjtningen af tætningsmiddel er færdig.

Hvis det nødvendige dæktryk ikke nås inden for 10 minutter, kan dækket være for alvorligt beskadiget til, at sættet kan give den nødvendige tætningssevne, og bilen skal derfor transporteres til et værksted.

Kontakt en Honda forhandler vedrørende udlevering af en ny flaske med tætningsmiddel og korrekt bortskaffelse af en tom flaske.

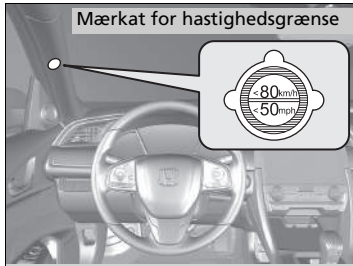
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

►► I tilfælde af punktering ► Midlertidig reparation af et punkteret dæk*

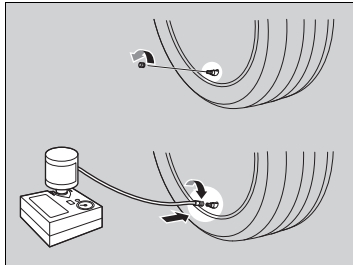


10. Frakobl sættet fra strømudtaget til tilbehør.
11. Skru tætningsmiddel-/luftslangen af dækventilspindlen. Sæt ventilhætten på.
12. Sæt hjulmærkatet på hjulets flade side.
 - Hjulets overflade skal være ren for at sikre, at mærkatet vedhæftes ordentligt.

■ Fordeling af tætningsmiddel i dækket



1. Påsæt mærkatet for hastighedsgrænse på det viste sted.
2. Køør bilen i ca. 10 minutter.
 - Køør ikke hurtigere end 80 km/t.
3. Køør ind til siden et sikkert sted.



4. Kontrollér dæktrykket igen med lufttrykmåleren på luftkompressoren.
 - Tænd ikke for luftkompressoren for at kontrollere trykket.
5. Hvis lufttrykket er:
 - Under 130 kPa (1,3 bar):
Du må ikke tilføje luft eller fortsætte køørslen. Lækagen er for alvorlig. Tilkald hjælp, og få bilen bugseret.
► **Nødtransport S. 774**
 - Over det angivne tryk:
Fortsæt køørslen i 10 minutter mere, eller indtil du når den nærmeste servicestation. Køør ikke hurtigere end 80 km/t.
 - Hvis lufttrykket ikke falder efter 10 minutters køørsel, behøver du ikke at kontrollere trykket længere.

► Fordeling af tætningsmiddel i dækket

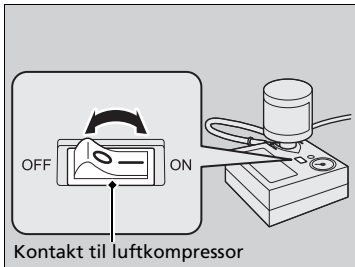
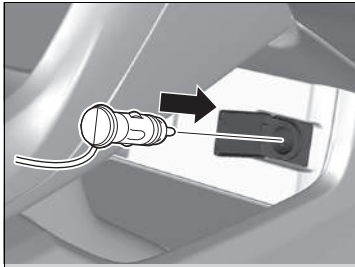
⚠ ADVARSEL

Hvis du lader motoren køøre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte.

Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald. Lad kun motoren køøre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.

De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

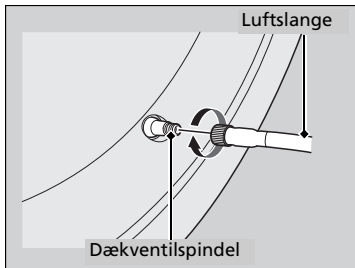
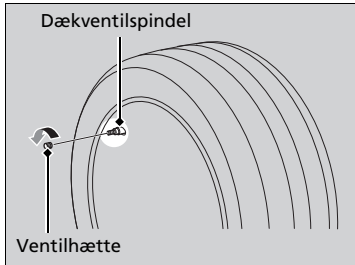
►► I tilfælde af punktering ► Midlertidig reparation af et punkteret dæk*



- Over 130 kPa (1,3 bar), men mindre end det foreskrevne tryk:
Tænd for luftkompressoren for at pumpe dækket op, indtil dæktrykket når det foreskrevne tryk.
 ☒ Indsprøjtning af tætningsmiddel og luft S. 740
Kør derefter forsigtigt i 10 minutter mere, eller indtil du når den nærmeste servicestation.
Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
 ► Gentag denne procedure, så længe luftrykket er inden for dette område.
6. Pak sættet sammen igen, og læg det på plads.

■ Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

Du kan bruge sættet til oppumpning af et ikke-punkteret dæk med for lavt dæktryk.

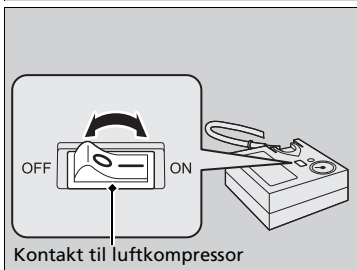
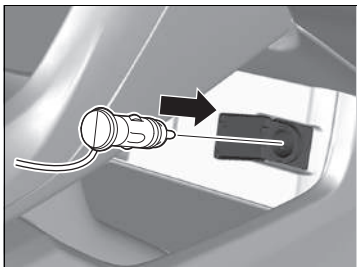



1. Tag reparations sættet ud af bagagerummet.
☒ Forberedelse til midlertidig reparation af punkteret dæk S. 738
2. Læg sættet med forsiden opad på et fladt underlag i nærheden af det punkterede dæk og på afstand af trafikken. Læg ikke sættet på siden.
3. Afmonter ventilhætten.
4. Fastgør luftslangen til dækventilspinden. Skru den helt fast.

►► Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

BEMÆRK / NOTE

Betjen ikke kompressoren til det midlertidige dækreparations sæt i mere end 15 minutter. Kompressoren kan blive overophedet og få varige skader.



5. Tilslut kompressoren til strømudtaget.
 - Pas på ikke at klemme ledningen i en dør eller et vindue.
 - **Strømudtag til tilbehør** S. 249
6. Drej tændingskontakten til START *1 uden at træde på speederen, og start derefter motoren.
 - **Kulilte** S. 97
7. Tænd for luftkompressoren for at pumpe dækket op.
 - Kompressoren begynder at pumpe luft ind i dækket.
 - Hvis du har startet motoren, skal du lade den køre under oppumpningen.
8. Pump dækket op til det angivne dæktryk.
9. Sluk sættet.
 - Hold øje med lufttrykmåleren på luftkompressoren.
 - Tryk på knappen til udlukning af luft, hvis dæktrykket er for højt.
10. Frakobl sættet fra strømudtaget til tilbehør.
11. Skru luftslangen løs fra dækventilspindlen. Sæt ventilhætten på.
12. Pak sættet sammen igen, og læg det på plads.

►► Oppumpning af et dæk med for lavt dæktryk

⚠ ADVARSEL

Hvis du lader motoren køre i et aflukket eller blot delvist aflukket rum, kan der hurtigt ophobe sig giftig kulilte. Indånding af denne farveløse og lugtfrie gas kan medføre bevidstløshed og endda dødsfald. Lad kun motoren køre for at drive luftkompressoren, når bilen er i fri luft.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Motoren starter ikke

Kontrol af motor

Hvis motoren ikke starter, skal du kontrollere starteren.

» Kontrol af motor

Hvis du skal starte bilen med det samme, skal du låne strøm fra en anden bils batteri eller fra et startbatteri.

» **Hvis batteriet er dødt** S. 750

Hold ikke **ENGINE START/STOP** knappen* nede i mere end 15 sekunder.

Starterens tilstand

Tjekliste

Starteren kører ikke eller kører langsomt.

Batteriet er muligvis afladet. Kontrollér alle punkter på listen til højre, og tag de nødvendige skridt.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Kontrollér, om der vises en meddelelse i førerinformationssystemet*.

- Hvis meddelelsen **Start ved at holde fjernbetjeningen tæt på START-knappen** eller  vises.

» **Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 748

► Sørg for, at den nøglefri fjernbetjening er i sit driftsområde.

» **ENGINE START/STOP knappens rækkevidde** S. 204

Kontrollér, hvor kraftigt interiørlyset lyser.

Tænd interiørlyset, og kontrollér lysstyrken.

- Hvis interiørlyset lyser svagt eller slet ikke lyser

» **Batteri** S. 709

- Hvis interiørlyset lyser normalt » **Sikringer** S. 765

Starteren kører normalt, men motoren starter ikke.

Der kan være et problem med sikringen. Kontrollér alle punkter på listen til højre, og tag de nødvendige skridt.

Gennemgå proceduren for start af motoren.

Følg anvisningerne, og prøv at starte motoren igen. » **Start af motoren** S. 481, 484

Kontrollér indikatoren for startspærrefunktionen.

Hvis indikatoren for startspærrefunktionen blinker, kan motoren ikke startes.

» **Startspærrefunktion** S. 193

Kontrollér brændstofstanden.

Der skal være tilstrækkeligt med brændstof i tanken. » **Brændstofmåler** S. 161

Kontrollér sikringen.

Kontrollér alle sikringer, eller få bilen eftersat af en forhandler.

» **Kontrol og udskiftning af sikringer** S. 773

Hvis problemet fortsætter:

» **Nødtransport** S. 774

* Ikke tilgængelig på alle modeller


►► Motoren starter ikke ►► Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt

Model med nøglefrit adgangssystem

Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt

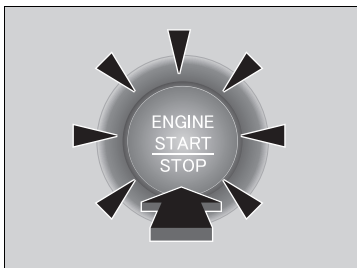
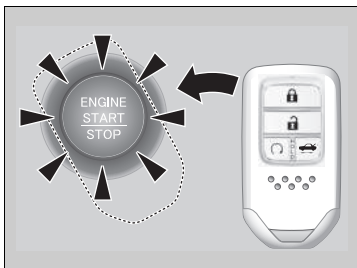
Hvis der høres en biplyd, **ENGINE START/STOP** knappen blinker, og motoren ikke vil starte.

Modeller med førerinformationssystem

Meddelelsen **Start ved at holde fjernbetjeningen tæt på START-knappen** eller  vises i førerinformationssystemet.

Alle modeller

Start motoren på følgende måde:



1. Tryk midt på **ENGINE START/STOP** knappen med **H** logoet på den nøglefri fjernbetjening, mens **ENGINE START/STOP** knappen blinker. Knapperne på den nøglefri fjernbetjening skal vende imod dig.
 - **ENGINE START/STOP** knappen blinker i ca. 30 sekunder.
2. Træd på bremsepedalen (trinløst variabel transmission) eller koblingspedalen (manuel gearkasse), og tryk på **ENGINE START/STOP** knappen inden for 10 sekunder, efter at bipperen har lydt, og **ENGINE START/STOP** knappen skifter fra blinkende til tændt.
 - Hvis du ikke træder pedalen ned, skifter tilstanden til TILBEHØR.

Model med nøglefrit adgangssystem

Nødstandsning af motor

ENGINE START/STOP knappen kan bruges til at standse motoren i en nødsituation selv under kørsel. Hvis du skal standse motoren, skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen, og hold den inde i to sekunder.
- Tryk hårdt på **ENGINE START/STOP** knappen tre gange.

Rattet kan ikke låses.

Modeller med trinløst variabel transmission

Strømtilstanden er i TILBEHØR, når motoren stoppes.

Hvis du vil skifte tilstand til KØRETØJ FRA, skal du flytte gearvælgeren til **P**, når bilen er standset helt. Tryk derefter på **ENGINE START/STOP** knappen to gange uden at træde bremsepedalen ned.

Modeller med manuel gearkasse

Strømtilstanden skifter til KØRETØJ FRA.

► Nødstandsning af motor

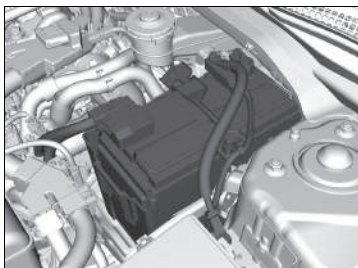
Tryk ikke på **ENGINE START/STOP** knappen under kørsel, medmindre det er absolut nødvendigt, at motoren standses.

Hvis du trykker på **ENGINE START/STOP** knappen under kørsel, lyder der en biplyd.

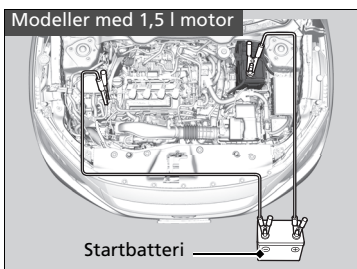
Hvis batteriet er dødt

Starthjælpsprocedure

Sluk for strømmen til elektriske apparater såsom lydanlæg og lygter. Sluk motoren, og åbn derefter motorhjælmen.



1. Åbn låget til sikringsboksen på ⊕ polen på din bils batteri.
2. Tilslut det første startkabel til ⊕ polen på din bils batteri.
3. Tilslut den anden ende af det første startkabel til ⊕ polen på startbatteriet.
 - ▶ Der må kun bruges et 12 V startbatteri.
 - ▶ Hvis du bruger en batterioplader til brug i biler til at oplade dit 12 V batteri, skal du vælge en ladespænding på under 15 V. Den korrekte indstilling fremgår af betjeningsvejledningen til opladeren.
4. Tilslut det andet startkabel til ⊖ polen på startbatteriet.



⚠ Hvis batteriet er dødt

⚠ ADVARSEL

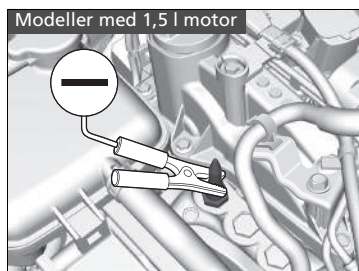
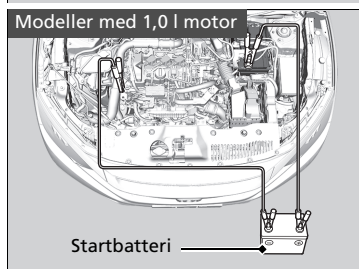
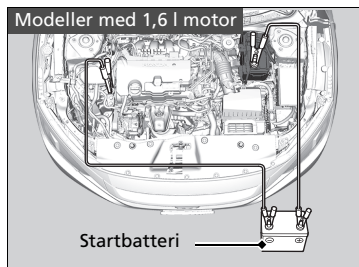
Batteriet kan eksplodere med alvorlig personskade til følge, hvis du ikke følger anvisningerne.

Hold batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.

BEMÆRK / NOTE

Under ekstreme kuldeforhold kan batteriets elektrolytvæske fryse til is. Forsøg på at give motoren starthjælp med et frosset batteri kan forårsage brud.

Sørg for at sætte klemmerne til startkablerne godt fast, så de ikke falder af, når motoren vibrerer. Sørg også for, at startkablerne ikke bliver viklet sammen, og pas på, at enderne ikke rører hinanden, når startkablerne tilsluttes og frakobles.

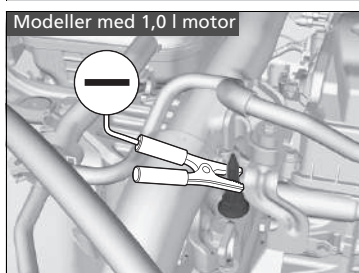
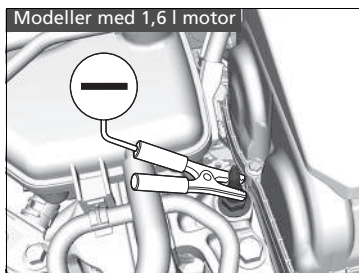


5. Tilslut den anden ende af det andet startkabel til motorens monteringsbolt som vist. Startkablet må ikke tilsluttes til andre dele af bilen.
6. Hvis startkablet er forbundet til en anden bil, skal hjælpebilens motor startes, og motoromdrejningstallet øges en smule.
7. Prøv at starte motoren i din egen bil. Hvis den kører langsomt, skal du kontrollere, at startkablerne har god metal-til-metal-kontakt.

▶▶ Hvis batteriet er død

Batteriets ydeevne formindskes under kolde vejrforhold, så motoren muligvis ikke kan starte.

►► Hvis batteriet er dødt ►



■ Når motoren starter

Når motoren i din egen bil er startet, skal du frakoble startkablerne i følgende rækkefølge.

1. Frakobl startkablet fra stelpunktet på din bil.
2. Frakobl den anden ende af startkablet fra ⊕ polen på startbatteriet.
3. Frakobl startkablet fra ⊕ polen på din bils batteri.
4. Frakobl den anden ende af startkablet fra ⊕ polen på startbatteriet.

Få din bil efterset på det nærmeste serviceværksted eller af en forhandler.

▣ Når motoren starter

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent*, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem*, parkeringsbremse og bremsesystem (gul)* samt kollisionsbegrænsende bremsesystem* kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet*, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL [II]^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

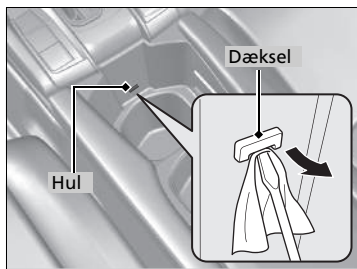
Gearvælgeren fungerer ikke

Modeller med trinløst variabel transmission

Følg proceduren nedenfor, hvis du ikke kan flytte gearvælgeren ud af positionen **P**.

Venstrestyret model

Deaktivering af lås



1. Aktivér parkeringsbremsen.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

2. Tag nøglen ud af tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

2. Tag den indbyggede nøgle ud af den nøglefri fjernbetjening.

Alle modeller

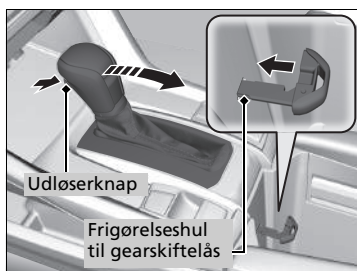
3. Bevæg armlænet nedad.

4. Vikl en klud rundt om spidsen på en lille kærnskruetrækker. Før den ind i frigørelsesshullet til gearskiftelåsen som vist på billedet, og fjern dækslet.

5. Indsæt nøglen i frigørelsesshullet til gearskiftelåsen.

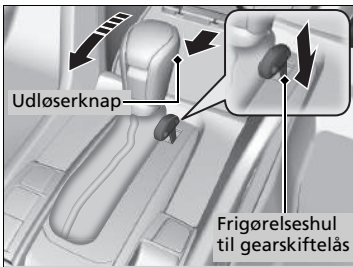
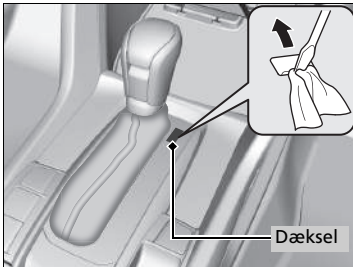
6. Mens du trykker nøglen ned, skal du trykke på udløserknappen på gearvælgeren og flytte gearvælgeren til positionen **N**.

► Låsen er nu deaktiveret. Få gearvælgeren kontrolleret af en forhandler hurtigst muligt.



Højrestyret model

■ Deaktivering af lås



1. Aktivér parkeringsbremsen.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

2. Tag nøglen ud af tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

2. Tag den indbyggede nøgle ud af den nøglefri fjernbetjening.

Alle modeller

3. Vikl en klud rundt om spidsen på en lille kærsvkrueetrækker for at afmontere dækslet over frigørelseshullet til gearskiftelåsen. Stik spidsen af kærsvkrueetrækkeren ind i hullet, og tag den ud igen som vist på illustrationen.

4. Indsæt nøglen i frigørelseshullet til gearskiftelåsen.


5. Mens du trykker nøglen ned, skal du trykke på udløserknappen på gearvælgeren og flytte gearvælgeren til positionen **N**.

► Låsen er nu deaktiveret. Få gearvælgeren kontrolleret af en forhandler hurtigst muligt.

Overophedning

Håndtering af overophedning

Tegn på overophedning:

- Temperaturmålerens viser står på **[H]** mærket*¹ eller det øverste niveau*², eller motoren taber pludselig kraft.
- **Stop kørslen, når det er sikkert. Motortemperatur høj** eller  vises i førerinformationssystemet*.
- Der kommer damp eller stænk ud af motorrummet.

■ Det første, du skal gøre

1. Parkér straks bilen et sikkert sted.
2. Sluk for alt elektronisk udstyr, og aktivér katastrofeblinket.
 - ▶ **Ingen damp eller stænk til stede:** Lad motoren køre, og åbn motorhjelmen.
 - ▶ **Damp eller stænk til stede:** Sluk for motoren, og vent, indtil det stiler af. Åbn derefter motorhjelmen.

☒ Håndtering af overophedning

⚠ ADVARSEL

Damp og stænk fra en overophedet motor kan forårsage alvorlig skoldning.

Lad være med at åbne motorhjelmen, hvis der strømmer damp ud.

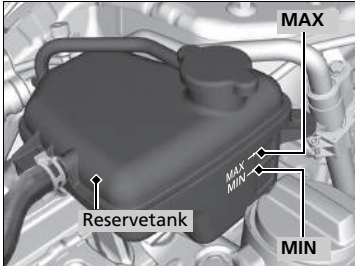
BEMÆRK / NOTE

Fortsat kørsel med temperaturmålerens viser på **[H]** mærket*¹ eller det øverste niveau*² kan beskadige motoren.

*1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*2: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ **Det næste, du skal gøre**



1. Kontrollér, at køleblæseren kører, og sluk motoren, så snart temperaturmålerens viser er kommet længere ned.
 - Hvis køleblæseren ikke kører, skal du slukke motoren med det samme.
2. Når motoren er kølet af, skal du kontrollere kølevæskestanden samt kølesystemets komponenter for lækager.
 - Hvis kølevæskestanden i reservetanken er lav, påfyldes der kølevæske op til **MAX** mærket.
 - Hvis der ikke er mere kølevæske i reservetanken, skal du kontrollere, at køleren er kold. Tildæk reservetankens dæksel med en kraftig klud, og skru dækslet af. Påfyld om nødvendigt kølevæske op til kanten af påfyldningsstudsén, og skru dækslet på igen.

■ **Det sidste, du skal gøre**

Når motoren er kølet tilstrækkeligt af, skal du genstarte motoren og kontrollere temperaturmåleren. Hvis temperaturmålerens viser er kommet længere ned, kan du genoptage kørslen. Hvis temperaturen ikke er faldet, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

► Håndtering af overophedning


⚠ ADVARSEL

Hvis du tager dækslet til reservetanken af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.

Lad altid motoren og køleren køle af, inden dækslet til reservetanken tages af.

Hvis systemet lækker kølevæske, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

Brug kun vand i nødstilfælde eller som en midlertidig løsning. Få en forhandler til at skylle systemet igennem med rigtig frostvæske hurtigst muligt.

Hvis du fortsætter med at køre, mens meddelelsen **Stop kørslen, når det er sikkert**. Hvis meddelelsen **Motortemperatur høj** eller  vises i førerinformationssystemet, kan motoren tage skade.

Indikator, tændes/blinker

Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

Tændes, når olietrykket er lavt.

■ Så snart indikatoren tændes, skal du gøre følgende

1. Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.
2. Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ Efter parkering af bilen skal du gøre følgende

1. Sluk motoren, og lad den være slukket i ca. 3 minutter.
2. Åbn motorhjælmen, og kontrollér oliestanden.

📖 **Oliekontrol** S. 677

3. Start motoren, og kontrollér indikatoren for lavt olietryk.

- ▶ Indikatoren slukkes: Genoptag kørslen.
- ▶ Indikatoren slukkes ikke inden for 10 sekunder: Sluk motoren med det samme, og kontakt en forhandler med henblik på reparation.

Hvis indikatoren for ladesystemet tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

Tændes, når batteriet ikke oplades.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Sluk for klima anlægget, elbagruden og andre elektriske systemer, og kontakt straks en forhandler med henblik på reparation.

📖 Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lavt olietryk.

📖 Hvis indikatoren for ladesystemet tændes

Hvis du bliver nødt til at standse midlertidigt, skal du ikke slukke motoren. Genstart af motoren kan hurtigt aflade batteriet.

Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker



■ Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker

- Tændes, hvis der er en fejl i motorens emissionskontrolsystem.
- Blinker, når der registreres fejltænding.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Undgå at køre ved høj hastighed, og få straks bilen efterset af en forhandler.

■ Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende

Parkér bilen et sikkert sted væk fra brændbare materialer, og vent mindst 10 minutter med motoren slukket, indtil den er kølet af.

▣ Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis du kører med fejlindikatoren tændt, kan emissionskontrolsystemet og motoren blive beskadiget.

Hvis fejlindikatoren blinker igen, når du genstarter motoren, skal du køre til den nærmeste forhandler med 50 km/t eller derunder. Få bilen efterset.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker



(rød)

■ Årsager til, at indikatoren tændes

- Bremsevæskestanden er lav.
- Der er en fejl i bremsesystemet.

■ Når indikatoren tændes under kørsel, skal du gøre følgende

Træd let på bremsepedalen for at kontrollere pedalmodstanden.

- Hvis pedalmodstanden er normal, skal du kontrollere bremsevæskestanden, næste gang du standser.
- Hvis pedalmodstanden ikke er normal, skal du straks reagere. Gear om nødvendigt ned for at motorbremse.

■ Årsager til, at indikatoren blinker

- Der er en fejl i det elektroniske parkeringsbremsesystem.

■ Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende

- Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

☒ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker

Få straks bilen repareret.

Det er farligt at køre, hvis bremsevæskestanden er lav. Hvis bremsepedalen ikke yder modstand, skal du straks standse bilen et sikkert sted. Gear om nødvendigt ned.

Hvis indikatoren for bremsesystemet og **ABS** indikatoren tændes samtidig, fungerer det elektroniske bremsekraftfordelingssystem ikke. Dette kan medføre, at bilen bliver ustabil ved pludselig opbremsning. Få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke. Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

☒ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes** S. 761

▶▶ Indikator, tændes/blinker ▶ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes



(rød)

■ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du deaktivere parkeringsbremsen manuelt eller automatisk.

➤ **Parkeringsbremse** S. 618



(gul)

- Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) lyser konstant eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du standse bilen et sikkert sted og få den eftersat af en forhandler med det samme.

➤ **Sådan undgår du, at bilen bevæger sig**

Modeller med trinløst variabel transmission

Sæt gearvælgeren i positionen **P**.

Modeller med manuel gearkasse

Sæt gearvælgeren i positionen **1** eller **R**.

- Hvis kun indikatoren for bremsesystemet (rød) slukkes, skal du undgå at bruge parkeringsbremsen og få bilen eftersat af en forhandler med det samme.

➤ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes

Hvis parkeringsbremsen aktiveres, kan du muligvis ikke deaktivere den.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) og indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes samtidig, fungerer parkeringsbremsen.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke, fordi den kontrollerer systemet.

Hvis du gentagne gange betjener den elektroniske parkeringsbremse i en kort periode, holder bremsen op med at fungere for at undgå overophedning af systemet, og indikatoren blinker. Den vender tilbage til dens oprindelige tilstand efter ca. 1 minut.

Hvis indikatoren for elektrisk servostyring (EPS) tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

- Tændes, når der er en fejl i servostyringen.
- Hvis du træder på speederen gentagne gange for at øge motoromdrejningstallet under tomgang, tændes indikatoren, og nogle gange bliver rattet tungere at dreje.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

- Kør ind til siden et sikkert sted, og genstart motoren.
Hvis indikatoren tændes og bliver ved med at lyse, skal bilen straks efterses af en forhandler.

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem* tændes eller blinker



■ Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker

Trykket i et dæk er meget lavt, eller dæktrykadvarselssystemet er ikke blevet kalibreret. Hvis der er et problem med dæktrykadvarselssystemet, eller hvis det kompakte reservehjul* er monteret, blinker indikatoren i ca. 1 minut, og derefter lyser den konstant.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Kør forsigtigt, og undgå skarpe sving og hårde opbremsninger. Kør ind til siden et sikkert sted. Kontrollér dæktrykket, og justér det til det angivne niveau. Det angivne dæktryk fremgår af et mærkat på dørstolpen i førersiden.

- ▶ Kalibrér dæktrykadvarselssystemet, efter at dæktrykket er justeret.

➤ **Kalibrering af dæktrykadvarselssystem** S. 542

■ Når indikatoren blinker og derefter lyser konstant, skal du gøre følgende

Få dækket eftersat af en forhandler hurtigst muligt. Hvis det kompakte reservehjul* får indikatoren til at blinke, skal der skiftes til et dæk i fuld størrelse. Indikatoren slukkes, når du har kørt nogle kilometer.

- ▶ Kalibrér dæktrykadvarselssystemet, når der er skiftet til et dæk i fuld størrelse.

➤ **Kalibrering af dæktrykadvarselssystem** S. 542

➤ Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem* tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis der køres på et dæk med et alt for lavt dæktryk, kan det overophede dækket. Et overophedet dæk kan svigte. Hold altid dækkene pumpet op til det foreskrevne tryk.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

▶▶ Indikator, tændes/blinker ▶ Hvis symbolet for lav oliestand vises*

Hvis symbolet for lav oliestand vises*



■ Årsager til, at symbolet vises

Vises, når oliestanden er lav.

■ Så snart symbolet vises, skal du gøre følgende

1. Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.
2. Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ Efter parkering af bilen skal du gøre følgende

1. Sluk motoren, og lad den være slukket i ca. 3 minutter.
2. Åbn motorhjælmen, og kontrollér oliestanden.

🔧 **Oliekontrol** S. 677

Hvis indikatoren for lav oliestand tændes*



■ Årsager til, at indikatoren tændes

Tændes, når oliestanden er lav.

■ Så snart indikatoren tændes, skal du gøre følgende

1. Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.
2. Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ Efter parkering af bilen skal du gøre følgende

1. Sluk motoren, og lad den være slukket i ca. 3 minutter.
2. Åbn motorhjælmen, og kontrollér oliestanden.

🔧 **Oliekontrol** S. 677

🔍 Hvis symbolet for lav oliestand vises*

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lav oliestand.

Systemet aktiveres, når motoren er blevet varm. Hvis udetemperaturen er ekstremt lav, skal du muligvis køre i lang tid, før motoren registrerer oliestanden.

Hvis symbolet vises igen, skal du stoppe motoren og kontakte en forhandler med henblik på omgående reparation.

🔍 Hvis indikatoren for lav oliestand tændes*

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lav oliestand.

Systemet aktiveres, når motoren er blevet varm. Hvis udetemperaturen er ekstremt lav, skal du muligvis køre i lang tid, før motoren registrerer oliestanden.

Hvis indikatoren tændes igen, skal du stoppe motoren og kontakte en forhandler med henblik på reparation omgående.

Sikringer

Sikringernes placering

Hvis nogen af de elektriske apparater ikke fungerer, skal du dreje tændingskontakten til positionen LÅST [0]*1 og kontrollere, om en af de berørte sikringer er sprunget.

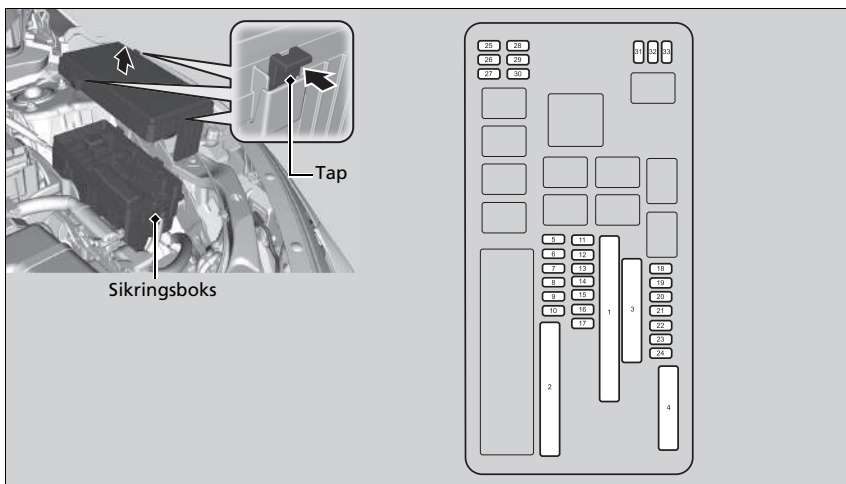
■ Sikringsboks i motorrum

Modeller uden sikringsmærkat

Placeret i nærheden af batteriet. Tryk på tappene for at åbne sikringsboksen.

Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

FORTSÆTTES

■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering

	Beskyttet kredsløb	A
1	Funktion 1*	(60 A)
	DC/DC 1*	(30 A)
	Køleblæser	(30 A) ^{*1} (50 A) ^{*2,*3}
	Premium Amp*	(30 A)
	IG hovedsikring 2*	(30 A)
	Fjernlys, primær	30 A
	Batteri	(100 A) ^{*1} (125 A) ^{*2} (150 A) ^{*3}
	EPS	70 A
	IG primær	30 A ^{*4} 50 A ^{*5}
	2	Sikringsboks (ekstraudstyr)*
Sikringsboks		60 A
Forrudeviskermotor		30 A
Nærlys, primær		30 A
3	Elbagrude	40 A
	Startmotor	(30 A)
	Sikringsboks	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Blæsemotor	40 A

	Beskyttet kredsløb	A
4	–	–
	–	–
	–	–
	–	–
5	Køleblæser	(5 A)
6	Sprinkler	15 A
7	IGP	15 A ^{*1,*2} 20 A ^{*3}
8	Stoplygter	10 A
9	DBW	15 A
10	Indsprøjtningssyde	(15 A) ^{*1,*2}
	EVP	30 A ^{*3}
11	LAF	5 A
12	FI ECU*	10 A
13	Katastrofeblink	15 A
14	Bagsædevarme*	(15 A)
15	IG spole	(15 A)
16	Gearkasse	(15 A)
17	Kørellys	10 A
18	Backup	10 A
19	Audio*	(15 A)
20	Positionslys	10 A
21	Interiørlys	10 A
22	Tågeforlygter	(15 A)
23	Airconditionkompressor	(10 A)
24	Horn	10 A
25	Audio*	(30 A)

	Beskyttet kredsløb	A
26	Venstre forlygte, nærlys	10 A
27	Højre forlygte, nærlys	10 A
28	Reserve 2	(30 A) ^{*6}
	–	(5 A) ^{*7}
29	Venstre forlygte, fjernlys	10 A
30	Højre forlygte, fjernlys	10 A
31	–	–
32	Forlygtevasker*	(30 A)
	IGP2 Sub ^{*1}	
33	VB ACT ^{*2}	(5 A)
	– ^{*3}	

*1: Modeller med 1,6 l motor

*2: Modeller med 1,5 l motor

*3: Modeller med 1,0 l motor

*4: Modeller med nøglefrit adgangssystem

*5: Modeller uden nøglefrit adgangssystem

*6: Modeller med tomgangsstopssystem

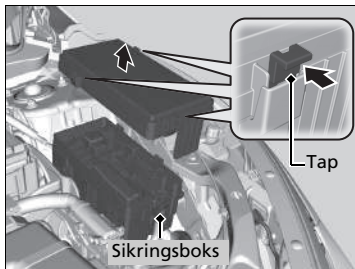
*7: Modeller uden tomgangsstopssystem

Modeller med sikringsmærkat

Sikringernes placering vises på låget til sikringsboksen.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på låget til sikringsboksen.

Placeret i nærheden af batteriet. Tryk på tappene for at åbne sikringsboksen.



■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering







	Beskyttet kredsløb	A
1	–	(60 A)
	–	(30 A)
	Køleblæser	30 A
	–	(30 A)
	IG hovedsikring 2 *	(30 A)
	Fjernlys, primær	30 A
	Batteri	100 A
	EPS	70 A
	IG primær	30 A ^{*1} 50 A ^{*2}
	2	Sikringsboks (ekstraudstyr)*
Sikringsboks		60 A
Førrudeviskermotor		30 A
Nærlys, primær		30 A
Elbagrude		40 A
3	Startmotor*	(30 A)
	Sikringsboks	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Blæsemotor	40 A

	Beskyttet kredsløb	A
4	–	(40 A)
	–	(40 A)
	–	(40 A)
	–	(40 A)
5	Køleblæser	(5 A)
6	Sprinkler	15 A
7	IGP	15 A
8	Stoplygter	10 A
9	DBW	15 A
10	–	(15 A)
11	LAF	(5 A)
12	FI ECU	(10 A)
13	Katastrofeblink	15 A
14	–	(15 A)
15	IG spole	15 A
16	Gearkasse	(15 A)
17	Kørellys	(10 A)

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem

*2: Modeller uden nøglefrit adgangssystem

* Ikke tilgængelig på alle modeller

	Beskyttet kredsløb	A
18	 Backup	10 A
19	 Audio	(15 A)
20	 Positionsllys	10 A
21	 Interiørlys	10 A
22	 FR FOG*	(15 A)
23	 Airconditionkompressor	10 A
24	 Horn	10 A
25	 –	(10 A)
26	 Venstre forlygte, nærlys	10 A
27	 Højre forlygte, nærlys	10 A
28	 –	(5 A)
29	 Venstre forlygte, fjernlys	10 A
30	 Højre forlygte, fjernlys	10 A
31	–	–
32	–	–
33	 –	(5 A)

Sikringsboks i kabine

Modeller uden sikringsmærkat

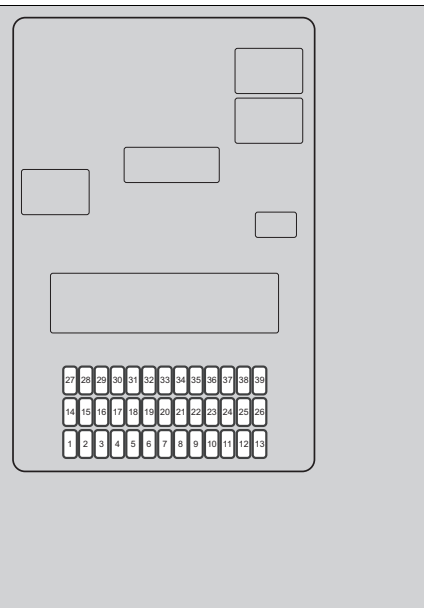
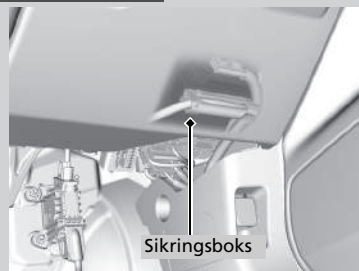
Placeret under instrumentbrættet.
Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.

Venstrestyret model



Højrestyret model



■ Beskyttet kreds og sikringsklassificering

	Beskyttet kreds	A
1	Tilbehør	10 A
2	Nøglelås	(5 A)
3	IG1 Tilbehør 4	(10 A)
4	Forreste sensorkamera* ¹	(5 A)
	Gearkasse* ^{2, *3}	(10 A)
5	Tilbehør	10 A
6	Tilbehør 2	10 A
7	Måler	10 A
8	Brændstofpumpe	15 A
9	AIRCON	10 A
10	–	(20 A)
11	IG1 overvågning	5 A
12	Højre dør, låsning	10 A
13	Venstre dør, oplåsning	10 A
14	Elrude i bagdør, venstre side	(20 A)
15	Elrude i fordør, passagerside	20 A
16	Dørlås	20 A
17	Gearkasse* ^{1, *3}	(10 A)
	Forreste sensorkamera* ²	(5 A)
18	Lændestøtte på førersæde*	(10 A)
19	Soltag*	(20 A)
20	IG1 starter	(10 A)
21	ACG	10 A* ⁴ 15 A* ⁵

	Beskyttet kreds	A
22	Kørelys	10 A
23	Tågebaglygte*	10 A
24	Forreste kamerasensor*	(5 A)
25	Dør i førerside, låsning*	(10 A)
26	Højre dør, oplåsning	10 A
27	Elrude i bagdør, højre side	(20 A)
28	Elrude i fordør, førerside	20 A
29	Forreste strømudtag til tilbehør	20 A
30	Nøglefri adgang* ¹	(10 A)
	STS* ²	(5 A)
31	Bagudvipning af elektrisk førersæde*	(20 A)
32	Forreste sædevarmer*	(20 A)
33	Fremad-/bagudjustering af elektrisk førersæde*	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	Tilbehør 2	(10 A)
38	Venstre dør, låsning	(10 A)
39	Dør i førerside, oplåsning	(10 A)

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem

*2: Modeller uden nøglefrit adgangssystem

*3: Modeller med trinløst variabel transmission

*4: Undtagen modeller med 1,0 l motor

*5: Modeller med 1,0 l motor

* Ikke tilgængelig på alle modeller

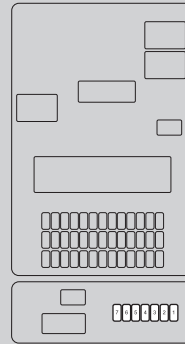
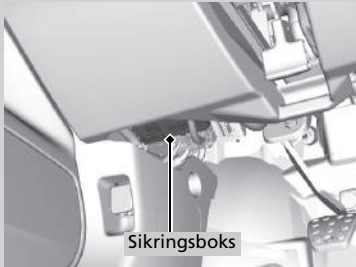
Modeller med tomgangsstopssystem

Placeret under instrumentbrættet.

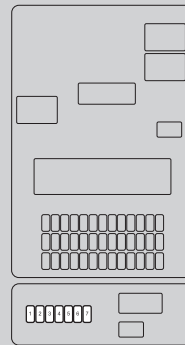
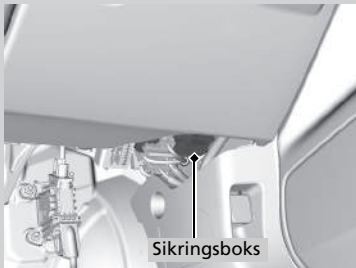
Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.

Venstrestyret model



Højrestyret model

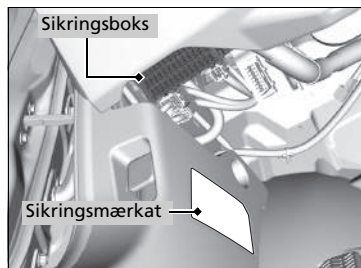


■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering

	Beskyttet kredsløb	A
1	ACC	10 A
2	EOP	10 A
3	Backup2, hovedsikring	10 A
4	Audio VST	15 A
5	ACC CUT	10 A
6	IG1 relæ	10 A
7	Stopkontakt 2	5 A

Modeller med sikringsmærkat

Placeret under instrumentbrættet.



Sikringernes placering fremgår af mærkatet på sidepanelet.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på mærkatet.

■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering

	Beskyttet kredsløb	A
1	Tilbehør	10 A
2	Nøglelås	(5 A)
3	IG1 Tilbehør 4	(10 A)
4	Forreste sensorkamera* ¹ Gearkasse* ²	(5 A) (10 A)
5	Tilbehør	(10 A)
6	Tilbehør 2	(10 A)
7	Måler	10 A
8	Brændstofpumpe	15 A

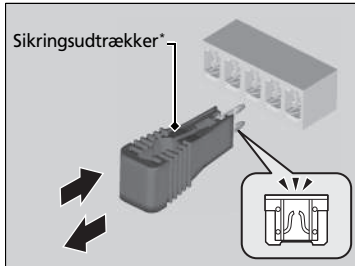
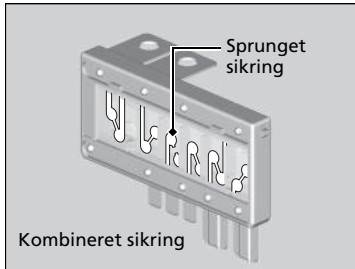
	Beskyttet kredsløb	A
9	AIRCON	10 A
10	–	(20 A)
11	IG1 overvågning	5 A
12	Højre dør, låsning	10 A
13	Venstre dør, oplåsning	10 A
14	Elrude i bagdør, venstre side	(20 A)
15	Elrude i fordør, passagerside	20 A
16	Dørlås	20 A
17	Gearkasse* ¹ Forreste sensorkamera* ²	(10 A) (5 A)
18	–	(10 A)
19	Soltag*	(20 A)
20	IG1 starter	(10 A)
21	ACG	10 A
22	Kørellys	(10 A)
23	Tågebaglygte	(10 A)
24	Forreste kamerasensor*	(5 A)
25	Dør i førerside, låsning*	(10 A)
26	Højre dør, oplåsning	10 A
27	Elrude i bagdør, højre side	(20 A)
28	Elrude i fordør, førerside	20 A

	Beskyttet kredsløb	A
29	Forreste strømudtag til tilbehør	20 A
30	Nøglefri adgang* ¹ STS* ^{1,2}	(10 A) (5 A)
31	Bagudviping af elektrisk førersæde*	(20 A)
32	Forreste sædevarmer*	(20 A)
33	Fremad-/bagudjustering af elektrisk førersæde*	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	Tilbehør 2	(10 A)
38	Venstre dør, låsning	10 A
39	Dør i førerside, oplåsning*	(10 A)

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem

*2: Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Kontrol og udskiftning af sikringer



1. Drej tændingskontakten til positionen LÅST $\square 0$ *¹. Sluk forlygterne og alt elektronisk udstyr.
2. Tag låget til sikringsboksen af.
3. Kontrollér den store sikring i motorrummet.
 - Hvis sikringen er sprunget, skal du bruge en stjerneskruetrækker til at fjerne skruen, hvorefter du udskifter sikringen.
4. Kontrollér de små sikringer i motorrummet og kabinen.
 - Hvis der er en sprunget sikring, skal du fjerne den med sikringsudtrækkeren* og indsætte en ny sikring.

►► Kontrol og udskiftning af sikringer

BEMÆRK / NOTE

Udskiftning af en sikring til én med en højere klassificering øger risikoen for beskadigelse af det elektriske system betydeligt.

Brug diagrammerne til at finde frem til den pågældende sikring, og kontrollér den foreskrevne strømstyrke.

► **Sikringernes placering** S. 765, 768

Udskift sikringen med en reservesikring* eller en ny med samme specificerede strømstyrke.

På bagsiden af låget til sikringsboksen er der anbragt en sikringsudtrækker*.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Nødtransport

Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.

■ Transport på fejlblad

Din bil læsses op bag på en lastvogn.

Dette er den bedste måde at transportere bilen på.

■ Løfteudstyr

Der anvendes to drejearme, der indsættes under forhjulene og løfter dem op fra jorden.

Bagdækkene forbliver på jorden. **Dette er en acceptabel måde at transportere bilen på.**

☒ Nødtransport

BEMÆRK / NOTE

Forsøg på at løfte eller bugser bilen vha. kofangerne kan forårsage alvorlige materielle skader på bilen. Kofangerne er ikke konstrueret til at understøtte bilens vægt.

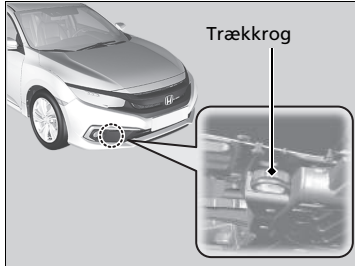
BEMÆRK / NOTE

Forkert transport af bilen, såsom bugsering efter en autocamper eller et andet motorkøretøj, kan ødelægge gearkassen.

Bugsér aldrig bilen udelukkende vha. et reb eller en kæde. Det er yderst farligt, eftersom reb og kæder kan svinge fra side til side og knække.

Modeller med manuel gearkasse

■ Hvis bilen skal bugseres med forhjulene på jorden:



1. Fastgør trækanordningen til trækkrogen.

2. Start motoren.

► Hvis det er svært at starte motoren, skal tændingskontakten sættes i positionen TILBEHØR **I***¹ eller i positionen **II***¹.

3. Skift til positionen **N**.
4. Deaktiver parkeringsbremsen.

►► Hvis bilen skal bugseres med forhjulene på jorden:

Bugsering af køretøjer er forbudt ved lov i visse lande. Kontrollér og overhold lovkravene i det land, du kører i, inden køretøjet bugseres.

Hvis fremgangsmåden ikke kan blive fulgt nøjagtigt, skal du ikke lade bilen transportere med forhjulene på jorden.

Hvis du ikke kan starte motoren, kan du opleve følgende under bugsering af bilen.

Model med nøglefrit adgangssystem

- Kontrollér, at rattet ikke er låst.

Alle modeller

- Det kan være svært at bremse, da bremseforstærkeren er deaktiveret.
- Rattet bliver tungt at dreje, da servostyringen er deaktiveret.
- Hvis tændingskontakten drejes til positionen LÅST **O***¹, låses rattet.

Lange nedkørsler varmer bremsene op. Det kan forhindre bremsene i at fungere korrekt. Hvis bilen skal bugseres på en skråning, skal du tilkalde professionel hjælp.

Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret. Hvis du ikke kan deaktivere parkeringsbremsen, skal bilen transporteres på et fejeblad.

- **Parkeringsbremse** S. 618

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

☒ Hvis bilen skal bugseres med forhjulene på jorden:

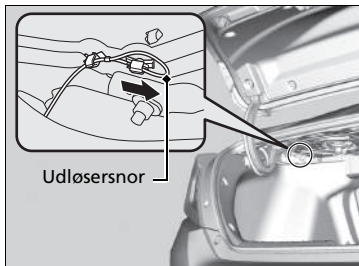
Undlad at file på koblingen i lang tid for at få den til at løsne sig. Den kan blive overophedet og beskadige gearkassen.

Hvis forhjulene er på jorden, er det bedst ikke at bugser bilen længere end 80 km og ikke at køre hurtigere end 55 km/t.

Hvis brændstofklappen ikke kan låses op

■ Hvad der skal gøres, hvis brændstofklappen ikke kan låses op

Hvis du ikke kan låse brændstofklappen op, skal du følge denne fremgangsmåde.



1. Åbn bagagerumsklappen.
2. Træk i udløsningsnoren under bakken til højre.
 - ▶ Udløsningsnoren låser brændstofklappen op, når der trækkes i den.

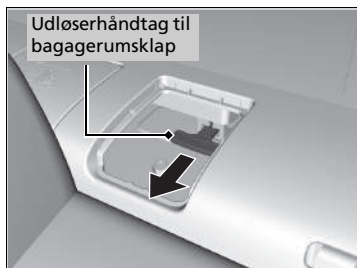
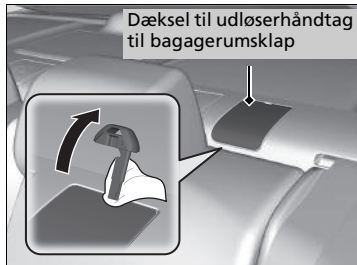
▣ Hvis brændstofklappen ikke kan låses op

Efter at have udført disse trin skal du kontakte en forhandler for at få bilen efterset.

Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes

Hvad du skal gøre, hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes

Hvis du ikke kan åbne bagagerumsklappen, skal du følge denne fremgangsmåde.



1. Fjern dækslet med en nøgle.
 - ▶ Pak nøglen ind i en klud for at undgå at ridse dækslet.

2. Træk i udløserhåndtaget.
3. Sæt dækslet på igen.

☒ Hvis bagagerumsklappen ikke kan åbnes

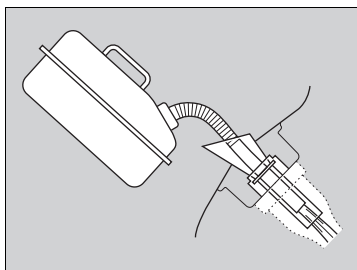
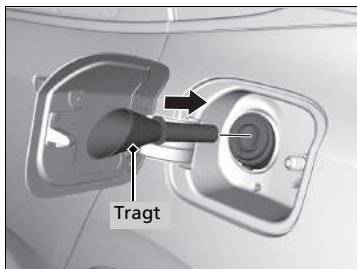
Opfølgning:

Efter at have udført disse trin skal du kontakte en forhandler for at få bilen efterset.

Påfyldning af brændstof

Påfyldning af brændstof fra en dunk

Hvis du er kørt tør for brændstof og skal tanke bilen fra en dunk, skal du benytte tragten, der fulgte med bilen.



1. Sluk motoren.
2. Tryk på kanten af brændstofklappen for at få den til at vippe en smule op.
 - ▶ Brændstofklappen åbnes.
3. Tag tragten ud af værktøjskassen i bagagerummet.
 - ▶ **Typer af værktøj S. 728**
4. Anbring enden af tragten på den nederste del af påfyldningsstudsene, og før den derefter langsomt helt ind.
 - ▶ Sørg for, at enden af tragten føres langt nok ned i påfyldningsrøret.
5. Hæld brændstoffet fra dunken i tanken.
 - ▶ Sørg for at hælde brændstoffet forsigtigt, så du ikke spilder.
6. Tag tragten ud af påfyldningsstudsene.
 - ▶ Tør eventuelt brændstof af tragten, før den sættes på plads igen.
7. Luk brændstofklappen med hånden.

▶ Påfyldning af brændstof fra en dunk

⚠ ADVARSEL

Brændstof er meget brandfarligt og eksplosivt. Forkert håndtering af brændstof kan medføre forbrænding eller alvorlig personskade.

- Sluk motoren, og hold afstand til varmekilder, åben ild og gnister.
- Påfyld kun brændstof udenfor.
- Tør straks spildt brændstof op.

BEMÆRK / NOTE

Indsæt ikke tuden fra en dunk eller andre tragte end den, der fulgte med bilen. Det kan beskadige brændstofsyste­met. Prøv ikke at lirke eller tvinge brændstoftankens lukkemekanisme op med en eller anden genstand. Det kan beskadige brændstofsyste­met og lukkemekanismen.

Kontrollér, at brændstoffet i dunken er benzin, før du hælder det i tanken.

Oplysninger

Dette kapitel indeholder specifikationer for bilen, oplysninger om placering af identifikationsnumre samt andre oplysninger, der kræves af loven.

Specifikationer	782
Identifikationsnumre	
Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassennummer	786
Apparater, der udsender radiobølger* ...	788
EF-overensstemmelseserklæring, sammenfatning*	812

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Specifikationer

■ Specifikationer for bilen

Model	Civic	
Køreklar vægt	Manuel gearkasse	1.231-1.254 kg ^{*1} 1.281-1.322 kg ^{*2}
	CVT-gearkasse	1.248-1.285 kg ^{*3} 1.253-1.272 kg ^{*4} 1.262-1.295 kg ^{*5} 1.264-1.318 kg ^{*6} 1.296-1.326 kg ^{*7} 1.309-1.349 kg ^{*8}
Maksimalt tilladt vægt	Manuel gearkasse	Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden 1.680 kg ^{*4} 1.700 kg ^{*5}
	CVT-gearkasse	Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden ^{*2, *3} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden ^{*6} 885 kg ^{*4} 910 kg ^{*5}
Maksimalt tilladt akselbelastning	For	Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden ^{*2, *3} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden ^{*6}
	Bag	800 kg ^{*9} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden ^{*2, *3} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden ^{*6}

- *1: Modeller med 1,6 l motor
- *2: Modeller med 1,5 l motor
- *3: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet med 1,6 l motor
- *4: Modeller til Afrika og Mellemøsten undtagen modeller til Egypten, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet
- *5: Modeller til Egypten
- *6: Modeller med 1,0 l motor
- *7: Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine
- *8: Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine
- *9: Modeller til Afrika og Mellemøsten undtagen modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ Specifikationer for motoren

Type	Vandkølet 3-cylindret DOHC-rækkemotor ^{*1} Vandkølet 4-cylindret DOHC-rækkemotor ^{*2} Vandkølet 4-cylindret SOHC-rækkemotor ^{*3}
Boring x slaglængde	73,0 x 78,7 mm ^{*1} 73,0 x 89,5 mm ^{*2} 81,0 x 77,5 mm ^{*3}
Slagvolumen	988 cm ³ *1 1.498 cm ³ *2 1.597 cm ³ *3
Kompressionsforhold	10,0 : 1 ^{*1} 10,6 : 1 ^{*2} 10,7 : 1 ^{*3}
Maks. effekt ^{*4}	92 kW (123 hk)/6.500 o/min.
Maks. moment ^{*4}	151 N·m (15,4 kgf·m)/4.300 o/min.
Maks. hastighed ^{*4}	194 km/t
Tændrør	ILZKAR8H8S ^{*1, *2} SILZKR7C11S ^{*3} SILZKR7C11DS ^{*3}

- *1: Modeller med 1,0 l motor
- *2: Modeller med 1,5 l motor
- *3: Modeller med 1,6 l motor
- *4: Modeller til GCC-lande og Irak

■ Brændstof

Type	Blyfri benzin med et oktantal på 91 eller højere* ¹ Benzin/benzin iblandet ætanol i henhold til EN 228 standarderne* ² Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol) med et oktantal på 95 eller højere* ^{2,3}
Kapacitet for brændstoftank	46,9 l

- *1: Undtagen modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet
- *2: Modeller til Europa
- *3: Modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ Batteri

Kapacitet	36AH(5)/47AH(20)* ^{1,2}
	48AH(5)/60AH(20)* ^{3,4}

- *1: Modeller med 1,5 l motor til Tyrkiet og Ukraine
 - *2: Modeller med 1,6 l motor
 - *3: Modeller med 1,0 l motor
 - *4: Modeller med 1,5 l motor undtagen til Tyrkiet og Ukraine
- Tomgangsstop:

Batteriet, som er monteret i denne bil, er specielt designet til en model med automatisk tomgangsstop. Hvis batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type (LN2 EFB eller L2 EFB). Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

■ Sprinklervæske

Kapacitet for beholder	3,5 l
------------------------	-------

■ Pærer

Forlygter (nærlys)	55 W (H11)* LED*
Forlygter (fjernlys)	60 W (HB3)* LED*
Tågeforlygter*	35 W (H8)* LED*
Forreste afviserblink	21 W (gul)* LED*
Sidemarkeringslys	5 W (gul)
Positionsls/kørels	LED
Afviserblink på siden	LED
Stoplygter	21 W
Baglygter	LED
Bageste afviserblink	21 W (gul)
Baklygter	16 W
Tågebaglygte*	LED
Højt monteret stoplygte	21 W
Bageste nummerpladelys	LED
Interiørlys	
Læselamper	8 W
Loftsls	8 W
Lys i makeup-spejl*	2 W
Lys i handskerum*	3,4 W
Lys i bagagerum	5 W

■ Bremsevæske/koblingsvæske*

Anbefalet	Bremsevæske DOT3 eller DOT4	
-----------	-----------------------------	--

■ Gearolie til trinløst variabel transmission*

Anbefalet	Honda HCF-2	
Kapacitet	Skift	3,4 l ¹
		3,5 l ²
		3,7 l ³

- *1: Modeller med 1,0 l motor
- *2: Modeller med 1,6 l motor
- *3: Modeller med 1,5 l motor

■ Gearolie til manuel gearkasse*

Anbefalet	Honda MTF	
Kapacitet	Skift	1,4 l ¹
		1,9 l ²

- *1: Modeller med 1,6 l motor
- *2: Modeller med 1,5 l motor

■ Airconditionssystem

Kølemiddeltpe	HFO-1234yf (R-1234yf)* ¹ HFC-134a (R-134a) ²
Påfyldningsmængde	375-425 g

- *1: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet
- *2: Modeller til Afrika og Mellemøsten undtagen modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Motorolie

	Undtagen modeller til Mellemøsten og andre lande* ¹	
	Modeller med benzinpartikelfilter	
Anbefalet	Honda motorolie type 2.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Undtagen modeller til Mellemøsten og andre lande* ¹	
	Modeller uden benzinpartikelfilter	
	Honda motorolie af typen 2.0, original Honda motorolie af typen 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30 ACEA A5/B5, API service SM eller højere kvalitet 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Undtagen modeller til Mellemøsten og andre lande* ¹	
	Modeller med benzinpartikelfilter	
	Original Honda motorolie af typen 0W-20 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Undtagen modeller til Mellemøsten og andre lande* ¹	
	Modeller uden benzinpartikelfilter	
	Original Honda motorolie af typen 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30 ACEA A5/B5, API service SM eller højere kvalitet 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
Kapacitet	Skift	3,2 l ² 3,5 l ^{3,4}
	Skift inklusive filter	3,5 l ² 3,7 l ³ 3,8 l ⁴

*1: Ceuta, Cypern, De Kanariske Øer, Efenbenskysten, Gibraltar, Marokko, Melilla, Monaco, Nigeria, Tenerife og Tunesien
 *2: Modeller med 1,5 l motor
 *3: Modeller med 1,6 l motor
 *4: Modeller med 1,0 l motor
 Der henvises til følgende side med henblik på at vurdere, om din bil er udstyret med et benzinpartikelfilter.

► **Anbefalet motorolie S. 674**

■ Kølevæske

Anbefalet	Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2
Blandingsforhold	50/50 med destilleret vand
Kapacitet	Modeller med 1,0 l motor 6,05 l (ved skift inkl. de resterende 0,745 l i reservetanken)
	Modeller med 1,5 l motor 4,84 l ¹ 4,92 l ² (ved skift inklusive de resterende 0,58 l i reservetanken)
	Modeller med 1,6 l motor 5,94 l ¹ 5,97 l ² (ved skift inklusive de resterende 0,58 l i reservetanken)

*1: Modeller med manuel gearkasse
 *2: Modeller med trinløst variabel transmission

■ Dæk

Almindelig	Størrelse	215/55R16 93H ^{*1} 215/50R17 91V ^{*2}
	Tryk	Se mærkatet på dørstolpen i førersiden
Kompakt reservehjul*	Størrelse	T125/80D16 97M
	Tryk kPa	420
Reservehjul* (dæk i fuld størrelse)	Størrelse	215/55R16 93H 215/50R17 91V
	Tryk	Samme som det almindelige dæk. Se mærkatet på dørstolpen i førersiden
Hjulstørrelse	Almindelig	16X7J ^{*1} 17X7J ^{*2}
	Kompakt reservehjul*	16X4T
	Reservehjul i fuld størrelse*	16X7J ^{*1} 17X7J ^{*2}

*1: Modeller med 16" hjul
 *2: Modeller med 17" hjul

■ Honda TRK luftkompressor*¹

Vægtet lydtryksniveau	75 dB (A)
Vægtet lydeffektniveau	95 dB (A)

*1: Modeller med dækreparationssæt

■ Bremse

Type	Med bremseforstærkning
For	Med ventilerede skiver
Bag	Med ikke-ventilerede skiver
Parkering	Elektronisk parkeringsbremse

■ Bilens dimensioner

Længde	4.657,85 mm ^{*1}
	4.658 mm ^{*2}
Bredde	1.799 mm
Højde	1.416 mm ^{*2}
	1.432,8 mm ^{*1}
Akselafstand	2.698 mm ^{*3}
	2.700 mm ^{*4}
Sporvidde	For 1.543 mm ^{*1}
	1.547 mm ^{*2}
	Bag 1.557 mm ^{*1}
	1.563 mm ^{*5}
	1.575 mm ^{*3}

*1: Modeller til Egypten

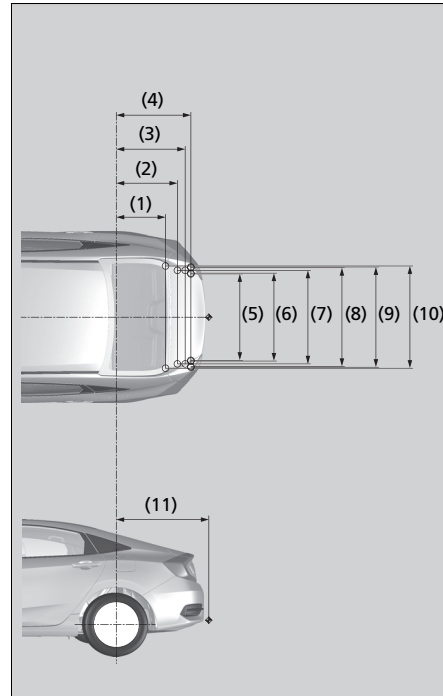
*2: Undtagen modeller til Egypten

*3: Modeller til Europa, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*4: Modeller til Afrika og Mellemøsten undtagen modeller til Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

*5: Modeller til Afrika og Mellemøsten undtagen modeller til Egypten, Israel, Marokko, Tunesien og Tyrkiet

■ Anhængertrækkets monteringspunkt/ bageste udhæng^{*1}



BEMÆRK:

1. ○ mærkerne viser anhængertrækkets monteringspunkter.
2. ◀ mærkerne viser anhængertrækkets tilkoblingspunkt.

Nr.	Dimensioner
(1)	552 mm
(2)	685 mm
(3)	757 mm
(4)	817 mm
(5)	915 mm
(6)	925 mm
(7)	986 mm
(8)	1.045 mm
(9)	1.055 mm
(10)	1.076 mm
(11)	1.124 mm

*1: Modeller til Europa og Tyrkiet

■ Maks. anhängervægt^{*1}

Anhænger	Modeller med manuel gearkasse	1.200 kg ^{*2}
		1.400 kg ^{*3}
med bremses	Modeller med trinløst variabel transmission	800 kg ^{*2, *4}
		1.000 kg ^{*3}
Anhænger uden bremses		500 kg
Maksimalt tilladt kugletryk på anhængertrækket		75 kg

*1: Modeller til Europa og Tyrkiet

*2: Modeller med 1,6 l motor

*3: Modeller med 1,5 l motor

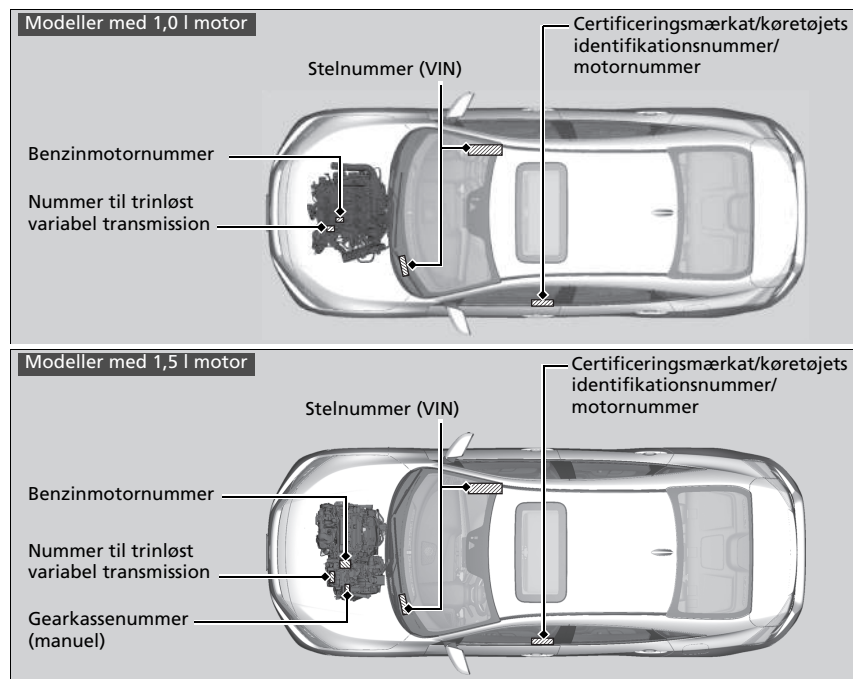
*4: Modeller med 1,0 l motor

Identifikationsnumre

Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer

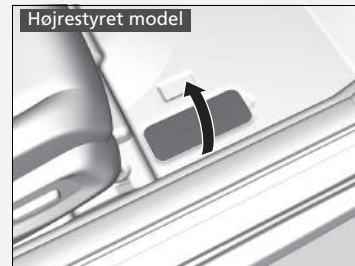
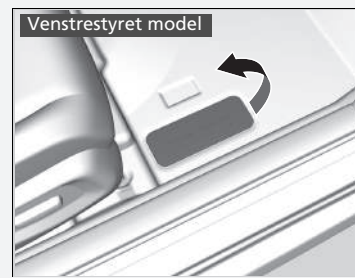
Bilen er udstyret med et 17-cifret identifikationsnummer (VIN), som bruges til garantiregistrering af bilen hos producenten samt til registrering af bilen hos de lokale myndigheder og det relevante forsikringselskab.

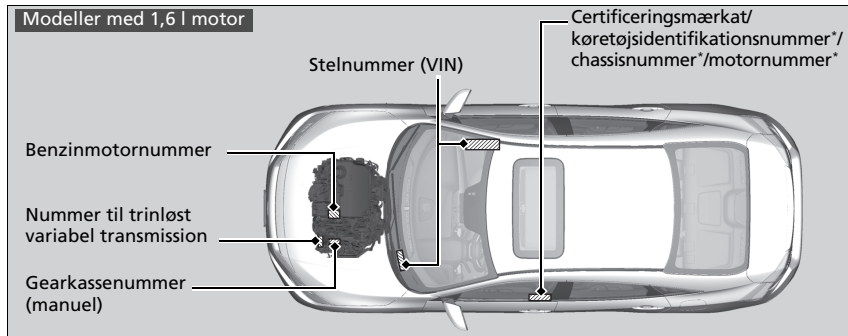
Din bils køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer er placeret som følger.



☒ Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer

Det indvendige stelnummer (VIN) er placeret under dækslet.





* Ikke tilgængelig på alle modeller

Apparater, der udsender radiobølger*

Følgende produkter og systemer på bilen udsender radiobølger under drift.

	Fjernbetjening*	Startspærrefunktion
Modeller til Marokko	AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 8359 ANRT 2013 Date d'agrément: 19/07/2013	AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 8091 ANRT 2013 Date d'agrément: 25/04/2013

Nøglefrit adgangssystem*		
	Fjernbetjening	Karosseristyremodul
Modeller til Marokko	AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 8478 ANRT 2013 Date d'agrément: 24/09/2013	AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10384 ANRT 2015 Date d'agrément: 14/05/2015

Håndfrit telefonsystem	
Modeller med lydanlæg med standarddisplay	
Modeller til Marokko	AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10932 ANRT 2015 Date d'agrément: 2015/10/8

	Fjernbetjening*	Startspærrefunktion
Modeller til Nigeria	Tilslutning og brug af dette kommunikationsudstyr er tilladt af den nigerianske kommunikationskommission	Tilslutning og brug af dette kommunikationsudstyr er tilladt af den nigerianske kommunikationskommission

Nøglefrit adgangssystem*	
Modeller til Nigeria	Tilslutning og brug af dette kommunikationsudstyr er tilladt af den nigerianske kommunikationskommission

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Apparater, der udsender radiobølger* ►

	Fjernbetjening*	Startspærrefunktion
Modeller til De Forenede Arabiske Emirater	TRA REGISTERED No: ER0122948/13 DEALER No: DA0046049/10	TRA REGISTERED No: ER0108496/13 DEALER No: DA0046049/10

	Nøglefrit adgangssystem*	
	Fjernbetjening	Karosseristyremodul
Modeller til De Forenede Arabiske Emirater	TRA REGISTERED No: ER49244/16 DEALER No: DA36975/14	TRA REGISTERED No: ER63174/18 DEALER No: DA36975/14

	Håndfrit telefonsystem	
	Modeller med lydanlæg med farvedisplay	Modeller med lydanlæg med standarddisplay
Modeller til De Forenede Arabiske Emirater	TRA REGISTERED No: ER53237/17 DEALER No: DA47717/15	TRA REGISTERED No: ER40845/15 DEALER No: DA0088122/12

Oplysninger

Modeller til Serbien

Fjernbetjening*

Startspærrefunktion

KVALITET
 Akkreditirano društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NE
 Accredited company for quality testing "KVALITET" NE
 Јавно-privatno preduzeće za kvalitetu ispitivanje "KVALITET" NE

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R8TTE No:

Podnosilac zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
 Aplikant: 11070 NOVI BEOGRAD
 OMLADINSKI BREGADA 33A

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRESTUP VOZILU
 Equipment category:

Oznaka ispitnog jedinice: HLK03-3T
 Equipment identifier:

Robna marka: Honda Lock
 Equipment trademark:
 Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Laboratorija / Beograd: Bechtel Safety U.L. Japan, Inc. Head Office EMC Lab:
 10000304, 19.07.2013. /
 100002365-C, 04.06.2013. /
 Laboratorij / Beograd: EMK EMC U.L. Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:
 100002365-B, 21.06.2013. /
 RTTU8TTE U.L. Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:
 100002365-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionim komunikacijama" (E, članak 102, 11.02.10).
 On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Pravilnik on Radio Equipment and Telecommunication" (Technical Equipment (Public Safety) E, 11.02.10).

Napomena: promena u specifikaciji, ispunjenosti, komponentama, električnom konstrukcijama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se prijaviti "Kvalitet" u s.r.l. NE.
 Note: change in the specification, fulfillment, components of the device, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Regulation, shall be notified to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (06.11.2014) P1614118300

Mesto i datum izdavanja: Vahid do:
 Place and date: 01.11.2020.

Dva dokumenta važi samo za proizvodnju koji su izdati na proizvodnju koji su izdati prethodno.
 Two documents valid only for production which are issued for production which are issued previously.

Bul. Bulevar Cara Konstantina 82-86, Nis 18200, Srbija. Tel: 018-660-766, 660-634. Fax: 018-660-636, 555-068
 e-mail: office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

KVALITET
 Akkreditirano društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NE
 Accredited company for quality testing "KVALITET" NE
 Јавно-privatno preduzeće za kvalitetu ispitivanje "KVALITET" NE

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R8TTE No:

Podnosilac zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
 Aplikant: 11070 NOVI BEOGRAD
 OMLADINSKI BREGADA 33A

Vrsta opreme: UREĐAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA
 Equipment category:

Oznaka ispitnog jedinice: HLK03-TR
 Equipment identifier:

Robna marka: Honda Lock
 Equipment trademark:
 Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Laboratorija / Beograd: Bechtel Safety U.L. Japan, Inc. Head Office EMC Lab:
 10000304, 19.07.2013. /
 100002365-C, 04.06.2013. /
 Laboratorij / Beograd: EMK EMC U.L. Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:
 100002365-B, 21.06.2013. /
 RTTU8TTE U.L. Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:
 100002365-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionim komunikacijama" (E, članak 102, 11.02.10).
 On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Pravilnik on Radio Equipment and Telecommunication" (Technical Equipment (Public Safety) E, 11.02.10).

Napomena: promena u specifikaciji, ispunjenosti, komponentama, električnom konstrukcijama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se prijaviti "Kvalitet" u s.r.l. NE.
 Note: change in the specification, fulfillment, components of the device, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Regulation, shall be notified to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (06.11.2014) P1614118300

Mesto i datum izdavanja: Vahid do:
 Place and date: 01.11.2020.

Dva dokumenta važi samo za proizvodnju koji su izdati na proizvodnju koji su izdati prethodno.
 Two documents valid only for production which are issued for production which are issued previously.

Bul. Bulevar Cara Konstantina 82-86, Nis 18200, Srbija. Tel: 018-660-766, 660-624. Fax: 018-660-636, 555-068
 e-mail: office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

Opisyringer

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Serbien

Nøglefrit adgangssystem*

Fjernbetjening

Karosseristyremodul

KVALITET Akcionarsko društvo za ispitivanja kvaliteta "KVALITET" NE
 Акционарско друштво за испитивања квалитета "КВАЛИТЕТ" НЕ
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NE

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617072200
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTO No.

Podnosioc zahteva: RITTO CONSULTING DOO Broj: 11006 BEGDARAD
 Applicant: MARIČKA 2829

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
 Equipment category: Vozila

Oznaka tipa/modula: Vozila
 Equipment type/model: Vozila

Robna marka: Continental
 Equipment trademark: Continental Automotive GmbH
 Proizvođač: Continental Automotive GmbH
 Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Laboratorijski izveštaji / Test reports:
 12098046, 02.11.2012 /
 12098046, 02.11.2012 /
 12098046, 02.11.2012 /
 RITTO KVALITET, M. Dušica Inženjersko-Tehnički
 12098042, 02.11.2012 /
 12098043, 02.11.2012 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе Priloge A i dle odnosa i tehničkih specifikacija izveštaja / On the basis of the above mentioned documentation it is determined that the above mentioned equipment fulfils the requirements of the Standard on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/02/12).

Nastala promena u specifikaciji, tipa/modula, komponentama, akcijama i sastavnim delovima opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima mogu se prijaviti "KVALITET" u.d. NE. Any change occur in the specifications, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above-mentioned Prilozima, shall be forwarded to "KVALITET".

Prvi izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.02.2016. Broj Potvrde: P1614053000
 Mesto i datum izdavanja: Novi Sad, 11.05.2020.
 Mesto i datum: Novi Sad, 11.05.2020.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na osnovu ovog ili sličnog predmetnog vrednovanja. BUL Svetlog Cara Konstantina 82-88, NIS 18000, Srbija, Tel: (011)555-765, 555-634, Fax: (011)555-636, 555-658 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

KVALITET Akcionarsko društvo za ispitivanja kvaliteta "KVALITET" NE
 Акционарско друштво за испитивања квалитета "КВАЛИТЕТ" НЕ
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NE

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1618079800
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTO No.

Podnosioc zahteva: RITTO CONSULTING DOO Broj: 11006 BEGDARAD
 Applicant: KNEZA VIŠESLAVA 630, 7

Vrsta opreme: KONTROLNI MODUL
 Equipment category: KONTROLNI MODUL

Oznaka tipa/modula: 40737300
 Equipment type/model: 40737300

Robna marka: Continental
 Equipment trademark: Continental Automotive GmbH
 Proizvođač: Continental Automotive GmbH
 Manufacturer: NEMAČKA

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Laboratorijski izveštaji / Test reports:
 12098046, 02.11.2012 /
 12098046, 02.11.2012 /
 12098046, 02.11.2012 /
 RITTO KVALITET, M. Dušica Inženjersko-Tehnički
 12098042, 02.11.2012 /
 12098043, 02.11.2012 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе Priloge A i dle odnosa i tehničkih specifikacija izveštaja / On the basis of the above mentioned documentation it is determined that the above mentioned equipment fulfils the requirements of the Standard on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/02/12).

Nastala promena u specifikaciji, tipa/modula, komponentama, akcijama i sastavnim delovima opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima mogu se prijaviti "KVALITET" u.d. NE. Any change occur in the specifications, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above-mentioned Prilozima, shall be forwarded to "KVALITET".

Prvi izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 15.05.2015. Broj Potvrde: P16115051000
 Mesto i datum izdavanja: Novi Sad, 10.05.2021.
 Mesto i datum: Novi Sad, 10.05.2021.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na osnovu ovog ili sličnog predmetnog vrednovanja. BUL Svetlog Cara Konstantina 82-88, NIS 18000, Srbija, Tel: (011)555-765, 555-634, Fax: (011)555-636, 555-658 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Opisningar

Modeller til Serbien

Håndfrit telefonsystem

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

P1615096100

KVALITET
 Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
 Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1615108300**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: **P1615108300**

Podnosilac zahteva: **RTTE CONSULTING DOO**
 Applicant: **11000 BEOGRAD
 MATIĆKA 28/29**

Vrsta opreme: **AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL**
 Equipment category:

Oznaka tipa/modela: **BH1601**
 Equipment type/model:

Robna marka: **PANASONIC**
 Equipment trademark:
 Proizvođač: **PANASONIC CORPORATION AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL SYSTEMS COMPANY**
 Manufacturer: **JAPAN**


Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Besednost/Safety: UJ, Japan, Inc. Ite EMC Lab.;
 108639205, 04.08.2013 /
 BENTEC ANGERS, FRANCE;
 RS051-13-103114-1/A, 11.06.2013. /
 EMV/EMC: 7 Layers AG;
 MDE_PARRD_1311_EMCA_25.05.2013. /
 UJ, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.;
 108639160, 21.08.2013. /
 RITTO/R&TTE: 7 Layers AG;
 MDE_PARRD_1311_R&TD, 21.08.2013. /

Laboratorija /
 ispitni izveštaj /
 Lab report:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
 On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u a.d. NS.
 Any changes occur in the specification, type/model, components of the equip., electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
 Place and date: **Valid until:**
 NS, 07.09.2015. **07.09.2016.**

  **Generali direktor**
 Vlado Vučković, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NS-18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624; Fax: (018)550-636, 550-069
 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

KVALITET
 Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
 Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1618123900**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: **P1618123900**

Podnosilac zahteva: **RTTE CONSULTING DOO**
 Applicant: **11000 BEOGRAD-RAKOVIČA
 KNEŽA VISESLAVA 632/7**

Vrsta opreme: **AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL**
 Equipment category:

Oznaka tipa/modela: **NR-000**
 Equipment type/model:

Robna marka: **MITSUBISHI**
 Equipment trademark:
 Proizvođač: **Mitsubishi Electric Corporation Sankta Works**
 Manufacturer: **JAPAN**

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
 Besednost/Safety: UJ, Japan, Inc. Ite EMC Lab.;
 107056644-H, 16.08.2015. /
 EMV/EMC: UJ, Japan, Inc. Ite EMC Lab.;
 107056644-C, 24.08.2015. /
 RITTO/R&TTE: UJ, Japan, Inc. Ite EMC Lab.;
 107056644-C, 24.08.2015. /
 107056644-B, 24.08.2015. /
 107056644-A, 24.08.2015. /
 107056644-B, 24.08.2015. /
 107056644-D, 24.08.2015. /

Laboratorija /
 ispitni izveštaj /
 Lab report:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
 On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u a.d. NS.
 Any changes occur in the specification, type/model, components of the equip., electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
 Place and date: **Valid until:**
 NS, 08.09.2015. **07.09.2021.**

  **Generali direktor**
 Vlado Vučković, dipl.inž.

Čiji dokumenti važi samo za proizvode koji su izdati na proizvodnji tog ili tih proizvoda.
 Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NS-18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624; Fax: (018)550-636, 550-069
 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Opisyringer

Modeller til Serbien

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*aktiv fartpilot/
kollisionsbegrænsende bremsesystem*

Blindvinkelassistent*/
system til overvågning af krydsende trafik*

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 1-01-34540-31/17-3
Датум: 27.04.2017.
Београд

Број: 34540-31/17-3
№:

Напомена издати:
Апликација: **FIN-LEAS** Београд
11000 Београд, Математика 51/29

Врста опреме:
ЕQUIPMENT CATEGORY: **Детектор кретања за примену у зрачном транспорту и телематици у саобраћају**
Motion Detector for RTTT application

Ознака марке/типа/модела:
EQUIPMENT IDENTIFICATION: **BOSCH / MREvo14F**

Произвођач опреме:
EQUIPMENT MANUFACTURER: **ROBERT HUBER GmbH**
Diamantenstr. 6, 71229 Leutberg, Germany

Достављена документација: Submitted documentation:		
Страна:	Тестови издати, број и датум: Test Report no. and date:	Имео лабораторије: Test laboratory:
SRPS EN 62479:2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011	2120923 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	TVU Rheinland IGA Product GmbH (CETECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.6.2:2012	1-6938/13-01-06, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 091-2 V1.1.2:2012	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усклађеност горе наведене опреме са техничким захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој верижности опреми („Службени гласник РС”, број 11/12) правилно издати. Нију одговорност за горе наведене достављене документације преузео издатила захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Radio and Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Official Gazette of RS, no. 11/12 had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прегледа -
Appraisal number: **30.04.2017.**
Valid from:

Број ис: 30.04.2026.
Valid until:

**ДИРЕКТОР СЕКТОРА
ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ**
Место: Београд, дат. и потпис.
Печат и потпис
Seal and signature:

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 1-01-34540-1705/13-3
Датум: 18.10.2013.
Београд

Број: 34540-1705/13-3
№:

Напомена издати:
Апликација: **RTTT Consulting d.o.o. Београд**
11000 Београд, Математика 28/29

Врста опреме:
ЕQUIPMENT CATEGORY: **Радар врсковог покрива**
24 GHz Narrowband Radar – 24N70

Ознака марке/типа/модела:
EQUIPMENT IDENTIFICATION: **Autobit / g234734**

Произвођач опреме:
EQUIPMENT MANUFACTURER: **Autobit ASP Inc.**
20545 American Drive, Southfield MI 48034, USA

Достављена документација: Submitted documentation:		
Страна:	Тестови издати, број и датум: Test Report no. and date:	Имео лабораторије: Test laboratory:
SRPS EN 62368-2:2010	462-1286 (13.06.2012)	Compliance Worldwide Inc.
SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011	1-4818/12-01-03-01 (13.09.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013	1-4818/12-01-02 (18.07.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 091-2 V1.1.1:2012	462-1286 (13.12.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усклађеност горе наведене опреме са техничким захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој верижности опреми („Службени гласник РС”, број 11/12) правилно издати. Нију одговорност за горе наведене достављене документације преузео издатила захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Radio and Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Official Gazette of RS, no. 11/12 had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прегледа -
Appraisal number: **18.10.2016.**
Valid until:

ДИРЕКТОР
Место: Београд, дат. и потпис.
Seal and signature:



Dette produkt er i overensstemmelse med den tekniske lovgivning i Serbien

Modeller til Israel

Fjernbetjening*/startspærrefunktion	Nøglefrit adgangssystem*
<p>א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופסור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר – לא מוגן מהפרעות וזלא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.</p> <p>ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פסור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בוק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.</p> <p>ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.</p>	<p>כזי רשום יהיה זה, מדבקה יודבק המוצג של חיצונית אריזה שעל היבואן ידאג השיווק לפני האלחוטי הפעלה מרשיון ופסור "משני" בסוס על הינו במכשיר השימוש א.</p> <p>כדין הפעלות אחרות למערכות הפרעה וזלא מהפרעות מוגן לא – כלומר מרשיון פסור הציוד, בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בוק בפעולת" רק ב.</p> <p>אלחוטי הפעלה</p> <p>התקשורת ממשרד מיוחד רשיון מחייב ג' לצד "בוק שרות" מתן</p> <p>אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא, המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור ג.</p>

Håndfrit telefonsystem

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-49855 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר

א. נקודות הגישה יהיה מועדית אך ורק לחיבור משתמש המצוי בתצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכי) ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודות הגישה מחוץ לתצרים אך ורק אל בעל רשיון לתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקשור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רשיון לתן שירותי תקשורת ג. קשור נקודות הגישה מחוץ לתצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של בעל רשיון מתאים.

ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רשיון נוסף מאגף חנדסה ורשיון (משרד התקשורת).

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/aktiv fartpilot*/kollisionsbegrænsende bremsesystem* Blindvinkelassistent*/bakzoneassistent*

10. תאים מיוחדים ודעות המשרד :
 Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)
 לפני השיווק ידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצג יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן :
 א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופסור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר - לא מוגן מהפרעות וזלא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.

ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פסור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בוק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.

ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

א. השימוש במכשיר פסור מרשיון הפעלה אלחוטי, לא מוגן מהפרעות וזלא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.

ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פסור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בוק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.

ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Apparater, der udsender radiobølger*►

Modeller til Ukraine

Fjernbetjening*

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-3t_ukr.pdf

Postadresse:

3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan

Producentens navn:

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

Driftsfrekvensbånd:

433,87 MHz - 433,97 MHz

Maks. udgangseffekt:

10 mW (e.r.p.)

Importørens navn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

- ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**
1. Раціоналізатор: *Раціоналізаторна система доступу до автомобіля т.ч. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter).*
 2. Найменування та адреса виробника: *«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг Ко, Лтд» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).*
 3. Ця декларація відповідності означає відповідність виробника.
 4. Об'єкт декларації: *Раціоналізаторна система доступу до автомобіля т.ч. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter).*
 5. Об'єкт декларації відповідає вимогам такої технічної регламентації:
 - *Технічний регламенту відповідальності, затвердженого Національною Кабінетом Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
 6. Продукти не відповідають стандарту і не виступають національними стандартами, що були затверджені або погоджені на рівні технічної специфікації, якщо вони декларуються відповідальності:
 - ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT),*
 - ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2014, IDT),*
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),*
 - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,*
 - ETSI EN 300 328-1 V3.1.1,*
 - ETSI EN 300 228-2 V3.1.1.*
 7. Прогнозований орган з відповідності:
 - ООО «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» АСUA.TK.109**

Повноважений відповідати за проведеною експертизою щодо відповідності до Технічного регламенту відповідальності та видачі сертифіката відповідності код: АСUA.TK.109.R.0446-18 від 14.11.2018 р.

8. У випадках випадках опис компонентів та асесури, у тому числі програмного забезпечення, завдання якого розробленої функції, чи призначення і на які повинні бути декларації про відповідність.

9. Додаткові інформації: *Раціоналізаторна система доступу до автомобіля т.ч. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter), що експлуатуються «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг Ко, Лтд» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) на підприємстві «Honda Lock Company Co., Ltd.» (№8 Guangzhou Road, Xiao Lu Town, Zhongshan, Guangdong, 528413, Китай) / «Хонда Лок (Гуанчжоу) Ко, Лтд» (№8 Гуанчжоу Роуд, Хяо Лу Тавн, Жонгшан, Гуандун, 528413 Китай).*

Підписано від імені та за дозвільною виробника уповноваженої акредитованої ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Паризького, 19, паркув. 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37449004).

м. Київ, Україна 14 листопада 2018 р.

Директор А.С. Терещак



ЕКСПЕРТІЗА ПРОВЕДЕНО
 ЕСІВ КОМП'ЮТЕРНИМ СПОСОБОМ
 ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ СИСТЕМИ
 ПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
 № 04.108.09. 2018. 1

Modeller til Ukraine

Fjernbetjening*

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія **CT**

№ 1012
Зареєстровано в реєстрі ООБ за № UA.TR.109.R.0446-18
Термін дії з* 14 листопада 2018 р.
Сертифікат видано «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)

Продукція Радиообладнання системи доступу до автомобіля (Keyless transmitter) т.м. «Honda Lock» моделі HL1K6-3T

Відповідає - суттєвим вимогам п.п. 8-8 Технічного регламенту радіобуднання, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №1355; - Удільняються умовним застосуванням РІ 42-2 (скасованим Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).

Виробник «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)

Місце виробництва «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№6 Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China/Китай)

Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер НКЦА.ТР.109, за наказом Мінекономіки України від 16.03.2016 №397. Рішення НКРЗІ від 03.04.2016 №192 про уповноваження та атестації про акредитацію НААУ №110283 (33196, м. Київ, вул. Антоновича, 5, офіс 714, тел. +38 044 248 0411)

Підстава Заяв про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0446-18

Додаткова інформація обмежена Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його діюча заповнено та вказано у додатку умови використання. Сертифікат українською мовою є обов'язковим вимогами Євросоюзу - для того, щоб бути повністю прийнятним у країнах ЄС «ОМЕГА».

The certificate is valid only if it is completely filled in the annex and fulfilled. This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical characteristics or conditions, which have not been notified in, and agreed with CAS «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

В.О. Митусов
Ім'я, прізвище (печатка, підпис, чітко читати)
Name, Surname (stamp, signature, clearly legible)

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія **DT**

№ 1012
До сертифікату № UA.TR.109.R.0446-18
Також за № UA.TR.109.R.0446-18
Файл технічної документації «0446-18 Honda Lock_HL1K6-3T TD.zip»
Для вивчення документації за посиланням: [http://www.nkrzi.gov.ua](#)

Перелік документів:
List of documents:
- інструкції User manual
- технічна специфікація / technical specification
- фотографії радіобуднання / product photos
- скани платних плат / scanned boards layout
- електричні схеми / schematics
- протоколи випробувань / test plans
- інші документи / other documents

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації
Applied standards and other technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія
П. 6 абз. 2 (закриті пристрої, безпека людини і домашніх тварин, захист електрики). Ann 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of animals and of domestic animals and the protection of people)	ДСТУ EN 60065:2015 (EN 60065:2014, IKT), ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2013, IKT)	№11069002H-B від 26.05.2017 «UL, Japan, Inc. (на EMC Lab.)» 4363-326 Asama-cho, (на-shi, Mie-ken) 516-0021 Japan/Японія, №10006286-A від 21.08.2013, №11891072S-B від 07.08.2017, №11891072S-A від 31.05.2017
П. 6 абз. 3 (відповідний рівень електричної сумісності) Ann 6 paragraph 3 (the achievement of electromagnetic compatibility)	ДСТУ ETSI EN 301 486-1:2014 (EN 301 486-1 V1 8-2, IKT), ETSI EN 301 486-1 V2 1.1, ETSI EN 301 486-3 V2 1.1	«UL, Japan, Inc. (Shonan EMC Lab.) (1-22-3 Meguro-cho, Hachioji-shi, Kanagawa-ken, 350-1220 Japan/Японія), Протокол експертизи результатів випробувань від 14.11.2018 №0446-18
П. 7 (ефективне використання і надійність використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіочастотній та умовних (відділних) знаках) Ann 7 (the effective use and security the efficient use of radio resources in order to avoid harmful interferences)	ETSI EN 300 220-1 V3 1.1, ETSI EN 300 220-2 V3 1.1	Протокол експертизи результатів випробувань від 23.12.2014 №044
П. 8 підпункт 2 (розумні вимоги) Ann 8 paragraph 2 (reasonable requirements)		Застосовано за умови випробування на безпідвищеній частоті відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №044, затвердженого в Міністерстві освіти України 19.02.2015 за №201/066-46

Умови застосування радіобуднання
Conditions for the application of radio equipment

Експлуатація здійснюється на безпідвищеній частоті відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №044, затвердженого в Міністерстві освіти України 19.02.2015 за №201/066-46

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

В.О. Митусов
Ім'я, прізвище (печатка, підпис, чітко читати)
Name, Surname (stamp, signature, clearly legible)

Orlyslinger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Ukraine

Startspærrefunktion

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-1r_ukr.pdf
 Postadresse:
 3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan
 Producentens navn:
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 Driftsfrekvensbånd:
 125 kHz
 Maks. udgangseffekt:
 148,8 dBµV/m ved 3 m
 Importørens navn:
 Prime Motor LLC
 Postadresse:
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Радіобудівництво: *Радіобудівництво системи доступу до автомобіля т.н. «Honda Lock-mobiel HLIK6-1R (Immobilizer System)».*
- Найменування та адреса виробника: *«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).*
- Ця декларація відповідності складена під особисту відповідальність виробника.
- Об'єкт декларації: *Радіобудівництво системи доступу до автомобіля т.н. «Honda Lock-mobiel HLIK6-1R (Immobilizer System)».*
- Об'єкт декларації відповідає нормам таких технічних регламентів:
 - *Технічний регламенту радіобудівництва, затвердженого Національною Радою з питань України від 24 травня 2017 р. №355.*
- Позначення на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, якщо вони декларуються відповідністю:
 - ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT)*
 - ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT)*
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V19.2, IDT)*
 - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1*
 - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
 - ETSI EN 300 330 V2.1.1*
 - ETSI EN 300 226-1 V3.1.1*
 - ETSI EN 300 226-2 V3.1.1*
- Державний орган з оцінки відповідності:
 - ООВ «ОМЕГА» ТОВ - ВН «ОМЕГА» МКА.Т.Р.109*
 - Інформаційно-консультативний центр з питань сертифікації та технічного регулювання


Виконано *вимоги відповідності та процедури системи контролю типу (кодифікатор В) Технічного регламенту радіобудівництва* та видано сертифікат відповідності типу: *МКА.Т.Р.109.Р.0445-18 від 14.11.2018 р.*



Якщо відповідні вказівки щодо комплектів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, замовки вказати вказані функції та функції та привнесли і як це вказується на декларації про відповідність.

Додаткова інформація: *Радіобудівництво системи доступу до автомобіля т.н. «Honda Lock-mobiel HLIK6-1R (Immobilizer System)», що виготовляється «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) та підприємстві «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№8 Guangdehua Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China) / «Хонда Лок (Гуандун) Ко., Лтд.» (№8 Гуандунхуа Роуд, Хіао Лан Тун, Жонгшань, Гуандун, 528415 Китай).*

Підписано цієї (вони) та її (вони) виробником, уповноваженим представником ТОВ «АТК-Ін» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Перемоги, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849604).

м. Київ, Україна 14 листопада 2018 р.

Директор  А.С. Терешченко

ЕКСЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
 ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ОМЕГА»
 Згідно зі вимогами п. 7, ст. 34 Закону
 № 101/08-ВР **0445-18**

Oplysninger

Modeller til Ukraine

Startspærrefunktion

Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія **CT**

№ 1011

Зареєстровано в реєстрі ООБ за № **UA.TR.109.R.0445-18**

Термін дії з **14 листопада 2018 р.**

Сертифікат видано «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimomaki, Sadowaza-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)

Продукція: Радіоблокування системи доступу до автомобіля (Immobilizer System) т.ч. «Honda Lock» моделі HLK05-1R

Відповідає: суттєвими відхиленнями п.п. 6-8 Технічного регламенту радіоблокування, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №355, - Узагальненими умовами застосування РІ 42-2, РІ 45-1 (схвалені Рішеннями НКРЗІ від 12.01.2012 №193)

Виробник: «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimomaki, Sadowaza-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)

Місце виробництва: «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№6 Guangling Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China/Китай)

Орган за оцінки відповідності: «ОМЕГА» ТОВ «ВІЛІ «ОМЕГА», реєстраційний номер NU/UA.TR.109, за наказом Міністерства від 16.03.2018 №367 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №152 про утворення та атестації про акредитацію НАУУ №10293 (03/18), м. Київ, вул. Антоновича, 5, офіс 714, тел.: +38 044 246 0411

Підставя: Звіт про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0445-18

Додаткова інформація/обмеження: Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у довідку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату

Керівник органу з оцінки відповідності
В.О. Митусов
 Підпис, особисто (печатка, печатка, підпис)

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія **CT**

№ 1011

До сертифікату № UA.TR.109.R.0445-18

Файл технічної документації «0445-18 Honda Lock_HLK05-1R TD zip»

Перелік документів:

- Інструкція Голландія
- Технічна специфікація / Інструкція експлуатації
- фотографії радіоблокування / Рішення експертів
- схеми ланкових плат / Інструкція експлуатації
- електричні схеми / Інструкція експлуатації
- протоколи випробувань / акт пропусків
- акт про випробування / акт пропусків

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальні лабораторії
П. 6 п.п. 2 (адресат адреси в тексті, адрес вказується)	DCTV EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT), DCTV EN 62476:2014 (EN 62476:2014, IDT)	№320E0044-HO-02-B від 26.03.2013, №116910745-D від 31.05.2017, «IL» Japan, Inc. (Shonan EMC Lab.) «IL305-308 Asama-cho, Iwa-shi, Mts-ken 516-021 Japan/Японія»
П. 6 п.п. 3 (визначення рівня електричної шумності)	DCTV ETSI EN 301 486-1:2014 (EN 301 486-1 V4 B.2, IDT), ETSI EN 301 488-1 V2 1.1, ETSI EN 301 489-3 V2 1.1	№320E0044-SH-02-C від 15.01.2013, №116910745-C від 07.06.2017, №116910745-B від 31.05.2017, №116910745-A від 31.05.2017, «IL» Japan, Inc. (Shonan EMC Lab.) (1-23-3 Midorigaoka, Iwa-shi-shi, Kasuga-ken, 258-1230 Japan/Японія»)
П. 7 (ефективне використання радіочастотної ресурсу)	ETSI EN 300 330 V2 1.1, ETSI EN 300 220-1 V3 1.1, ETSI EN 300 220-2 V3 1.1	Протокол експертного результату випробувань від 14.11.2018 №4445-18

Умови застосування радіоблокування: Експлуатація здійснюється на безвідвідуєльній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №544, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/2066/45

Керівник органу з оцінки відповідності
В.О. Митусов
 Підпис, особисто (печатка, печатка, підпис)

►► Apparater, der udsender radiobølger* ►

Modeller til Ukraine

Karosseristyremodul
Nøglefrit adgangssystem*

Postadresse:
Siemensstrasse 12 93055 Regensburg, Tyskland
Producentens navn:
Continental Automotive GmbH
Driftsfrekvensbånd:
125 kHz +/- 3 kHz
Maks. udgangseffekt:
66 dBµA/m ved 10 m
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА» CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA» СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ TYPE EXAMINATION CERTIFICATE	
№ 1008	UA.TR.109.R.0442-18
Зареєстровано в реєстрі ООБ за №	14 листопада 2018 р.
Термін дії*	
Сертифікат видано	«Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)
Продукція	Радіобладинні системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) т.м. «Continental») моделі 40737 900
Відповідає	- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіобладинні, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №305; - Узагальненим умовам застосування PI 45-1 (схваленої Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).
Виробник	«Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)
Місце виробництва	«Continental Automotive Guadalajara Mexico, S.A. de C.V.» (Camino a la Tierra No. 3, Carretera Guadalajara - Km 3.6, Carretera Guadalajara Morelia Col. La Tierra C.P. 48646, Tlaximilco de Zureta, Jalisco, Mexico/Мексика), «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch No. 6906 Shanghai Street, 130050, Changchun, Jilin, P. R. China/Китай)
Орган з оцінки відповідності	«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер НАУA TR 109, за номером Миттєво-реєстраційний від 10.03.2018 №267 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про ухвалення та атестації про акредитацію НААУ №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 716, тел.: +38 044 245 0411)
Підстава	Звіт про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0442-18
Додаткова інформація/обмеження	Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.
* Оцінка діє в межах, вказаних в умовках та додатку цього сертифікату. Сертифікат не слід використовувати для будь-яких змін, які не були повідомлені на запитання ООБ «ОМЕГА».	
The certificate is valid only in the conditions specified in the annex and shall be used only for the production/realize any changes or modification to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with OAS-OMEGA.	
Керівник органу з оцінки відповідності	В.О. Митусов ІНЖЕНЕР, НАУКОВА РАДА НАУКОВО-ТЕХНІЧНИЙ ЦЕНТР

Modeller til Ukraine

Karosseristyremodul
Nøglefrit adgangssystem*

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія ДТ

№ 1008

До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18
на предмет №
Файл технічної документації «0442-18 Continental_40737300 TD.zip»
Підписано документом №:

Перелік документів:
List of documents:

- Інструкція «Інсталяція»
- Технічна специфікація / технічний опис/апарат
- Фотозображення радіоблокування / зображення
- Схеми печатних плат / зображення boards layout
- Внутрішні схеми / схематика
- Протоколи випробувань / протоколи
- Оцінка ризику / аналіз безпеки

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації
Applied standards and other technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальні лабораторії
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людини / здоров'я людини, безпека людини / health and safety of persons and / safety of persons and health and safety of persons)	DСТU EN 60968-1:2004, A1:1.2009, A1:2010, A12:2011, A2:2015, AC:2011, IDT, DСТU EN 50371:2006 (EN 50371:2002, IDT)	№639322-00-00RT від 17.04.2015, «CSA Group Вулиця Фішине (Синітравка) 4-4, 04342 (Знакостанція, Світлана/Нічманівка)»
П. 6 абзац 3 (випромінювання електромагнітної енергії)	DСТU ETSI EN 301 469-1:2014 (EN 301 469-1 V1 0-2, IDT), ETSI EN 301 469-1 V2 1.1, ETSI EN 301 469-3 V2 1.1	№ TEST 0485-16 від 10.05.2016 Від «ІНЧАСТТОТНАГРІД» (Київ), 03179, м. Київ, пр-т Параскеви 151)
П. 7 (ефективне використання / підтримка системного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіочастотній частотній діапазоні / ефективне використання / підтримка системного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіочастотній частотній діапазоні)	ETSI EN 300 330 V2 1.1	№170267-AU01+001 від 08.05.2017, №170267-AU01+001 від 28.04.2017 «DMV TESTHAUS GmbH (Gustav-Hertz-Strasse 35, 04315 Straßburg, Germany)»
П. 8 підпункт 2 (обов'язок випробування / випробування)		Протокол експертних результатів випробувань від 14.11.2016 №0442-18

Умови застосування радіоблокування
Conditions for the operation of radio blocking

Експлуатація здійснюється на безопорній основі відповідно до рішення МЕРСР від 23.12.2014 №644, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 18.02.2015 за №6201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

В.О. Мітусов
керівник органу з оцінки відповідності
(signature, stamp, name)

ДОДАТОК
(ЗАБІЛЧЕННЯ)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

Серія ДТ

№ 1008

До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18
на предмет №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом
Essential parameters in the field of radio frequency resource use

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation	
	Технічні характеристики / технічні дані	
Служба радіочастотного блокування / Radioblocking service / Служба радіочастотного блокування / Radioblocking service	Матеріальні застосування / Матеріальні застосування / Матеріальні застосування / Матеріальні застосування	
Робоча частота, МГц / Operating frequency, MHz	125	
Напруженість магнетного поля, виміряна на відстані 10 м від корпусного простору, дБ/мВ / Magnetic field strength measured at a distance of 10 m from the body space, dB/mV	19,77	
Тип антени / Antenna type	Зовнішня / External	
Вплив ПЗ, яка впливає на діювання суттєвих вимог / Impact of PZ, which affects the operation of essential requirements	-	
Варіанти виконання обладнання, які відповідають / Equipment variants that comply with the requirements	-	

Склад та компоненти обладнання (векселяри)
Equipment composition and components (converters)

радіоблокування системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) 1 м. «Continental» моделі 40737300

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

В.О. Мітусов
керівник органу з оцінки відповідності
(signature, stamp, name)



Orlyspinger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Ukraine

Fjernbetjening
Nøglefri fjernbetjening*

Postadresse:
Siemensstrasse 12 93055 Regensburg, Tyskland
Producentens navn:
Continental Automotive GmbH
Driftsfrekvensbånd:
433,66 MHz +/- 16 kHz
434,18 MHz +/- 16 kHz
Maks. udgangseffekt:
0 dBm
Importørens navn:
Pride Motor LLC
Postadresse:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine


СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ у реєстрі № in the register	Кількість заявок number of applications	Термін дії Term of validity is from
UA.932.СТ.9223-18	1	від 20 листопада 2018 р.

Сертифікат видає
Certificate is issued by:

ТОВ «Норіаком-Україна» (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Закарпатська обл., 73218, Україна, код ЄДРПОУ 37469146) за договором документи № 20180503 від 03.05.2018р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany/Німеччина)

Продукція
Products:

Модуль радіопередача (Keyfob – Honda MY14) торговельної марки «Continental» моделі V2a, V4a

Відомості замовця
Client's info:

Технічного регламенту радіобудівлення затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355, п.б – безпека, електромагнітна сумісність, п.7 – ефективне використання радіочастотного ресурсу

Виробник
Producer:

«Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Континентал Аутомобіл ГмбХ» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany)

Місце виробництва
Place of production:

«Continental Automotive Guadalajara México, S.A. de C.V.» (Сенито 4 та Тієра No. 3, Carretera Guadalajara- Col. S.S. Carretera Guadalajara Mexico Col. La Tierra, С.р. 49540 Tzucubutz de Zedilla, Jalisco, México) / «Континентал Аутомобіл Гуадалахара Мехіко, С.А. де С.В.» (Важно з пів. Тієра No. 3, Carretera Guadalajara Mex S.S. Carretera S.A. de C.V. (Важно з пів. Тієра No. 3, Carretera Guadalajara Mex S.S. Carretera Jalisco Mexico) «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch, 5800 Shuangzi Street, 130010, Changchun, Jilin P.R. China) / «Континентал Аутомобіл Чанчун Ко., Лтд.» (Джеюйя Ерви, 5800 Шанцзай Стріт, 130000, Чанчун, Девілі П.Р. Китай)

Сертифікат видає орган
Issuing authority:


ОСВ «Свіаком сертифікації» «Депар. експертної матеріале тв виробн», № UA TR 032 Агенства про акредитацію НААУ № 10178 (керівний офіс: 03164 м. Київ, вул. Матисонка, 20-А; контактний офіс: 03090 м. Київ, вул. Виборжана, 100; тел. (044) 221-94-19; 487-69-23; факс: 404-95-03)

Додаткова інформація
Additional information:


Технічні характеристики та умови застосування наведені в Додатку

На підставі
On the grounds of:

Рішення за результатами залучу про оцінювання № TR0308-18 від 20.11.2018 р.



Керівник органу з технічної відповідності
Director of the technical conformity body
І.П. Шавер



О. С. Іщенко
(Підпис, повноваження, прізвище)
(Signature, Authority, Surname)

Наступні інформаційні ресурси: * вимоги стандарта є ЄОП директи вказані в таблиці на веб-сайті: www.iaf.org.ua * вимоги стандарту є ЄОП директи вказані в таблиці на веб-сайті: www.iaf.org.ua * вимоги стандарту є ЄОП директи вказані в таблиці на веб-сайті: www.iaf.org.ua * вимоги стандарту є ЄОП директи вказані в таблиці на веб-сайті: www.iaf.org.ua

Modeller til Ukraine

Fjernbetjening
Nøglefri fjernbetjening*

	ДОДАТОК до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE № UA.032.CT.0223-18 від 20 листопада 2018 р.			
1. Обґрунтування відповідності пристрою вимогам Технічного регламенту радіобезпечності, протоколи, номерні документи				
Суттєві відхилення від вимог ТР	Протоколи	Дата	Стандарти, що застосовувалися	
п. 6 абз. 1	Безпечно	843231-00-00HK 843186-00-00HK	31.11.2017 р. 28.09.2017 р.	ДСТУ EN 62368-1:2016 (EN 62368-1:2014, IDT)
п. 6 абз. 3	EMC	Y42535-00-01HU	16.05.2017 р.	ДСТУ EN 301 488-1:2014 (EN 301 488-1 v1.9.2, IDT) ДСТУ ЕТСІ EN 301 488-2:2016 (ETSI EN 301 488-2:2015, IDT)
п. 7	Радіо	Y42635-00-00HU	16.05.2017 р.	ДСТУ ЕТСІ EN 300 220-2:2012 (ETSI EN 300 220-2:2010, IDT) ETSI EN 300 220-1 v3.1.0 (2016-05); ETSI EN 300 220-2 v3.1.1 (2017-02)
2. Технічні характеристики радіобезпечності:				
2.1 Класифікація: - Намак МН14 (Tx) - 433 МГц				
2.2.1 Раціоналізація: телеметрія та відстані станції керування;				
2.2.2 Діапазон частот, МГц: 433,08 - 434,79;				
2.2.3 Номінальна робоча частота, МГц:				
- канал 1: 433,08;				
- канал 2: 434,18				
2.2.4 Ефективна випромінювана потужність дБм:				
- канал 1: (макс) 18,2;				
- канал 2: (макс) 18,3;				
2.2.5 Тип випромінювання:				
- Дісторційне КЧ				
3. Програмна версія: не вказана.				
4. Перелік документів на продукцію, що розглядається:				
- Маркування з інструкцією;				
- Маркування;				
- Сканси;				
- Зображення внутрішньої та зовнішньої компоновки (фото);				
- Декларація КЧ				
5. Умови застосування:				
Продукція зазначена в сертифікаті відповідає узагальненим умовам: РІ 42-2, які схвалені Рішенням НКРЗі від 13.04.2012 № 10 стовпно на 06.03.2018 р., додаток 18.				
Випромінювач зазначеного в цьому сертифікаті радіобезпечності у зазначеному складі та технічними характеристиками відповідності на базисній основі (Рішення НКРЗі №84 від 23.10.2014 р.) зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.02.2016 р. за № 2015/8465, з урахуванням даних про повноваження і форму ведення реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що мають застосовуватися на території України в сфері радіочастот загальної користування, затвердженого рішенням НКРЗі 03.04.2016 р. за № 188, зареєстрованого Міністерством Юстиції України 07.09.2016 р. за № 69832146.				
Керівник органу з надання відповідності Степанів Олександр Іванович		О. О. Іваненко (Ім'я, по батькові, прізвище) (підпис, печатка, підпис електронно)		
<small>Настоящий сертификат действителен только в том случае, если информация о нем внесена в Единый реестр радиоэлектронных средств и высокочастотных радиоприборов и передатчиков, подлежащих регистрации, на территории Украины. Сертификат действителен только в том случае, если информация о нем внесена в Единый реестр радиоэлектронных средств и высокочастотных радиоприборов и передатчиков, подлежащих регистрации, на территории Украины. Сертификат действителен только в том случае, если информация о нем внесена в Единый реестр радиоэлектронных средств и высокочастотных радиоприборов и передатчиков, подлежащих регистрации, на территории Украины.</small>				

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Ukraine

Håndfrit telefonsystem

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

<https://service.panasonic.ua/>

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання BH1601 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://service.panasonic.ua/>

(розділ «Технічне регулювання»)

моделі; BH1601

Driftsfrekvensbånd:

2402-2480 MHz

Maks. udgangseffekt:

2,5 mW

Importørens navn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf

справжнім [MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS] заявляє, що тип радіообладнання [NR-000] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

[http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf]

Postadresse:

2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Producentens navn:

Mitsubishi Electric Corporation

Driftsfrekvensbånd:

1574,42 MHz~1576,42 MHz

2402 MHz~2480 MHz

Maks. udgangseffekt:

2,4 GHz: 12,15 dBm EIRP

Importørens navn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

Modeller til Ukraine

Ekstern tuner*

<https://service.panasonic.ua/>

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://service.panasonic.ua/>

(розділ «Технічне регулювання»)

моделі; CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE

Postadresse:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan

Producentens navn:

Panasonic Corporation

Importørens navn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

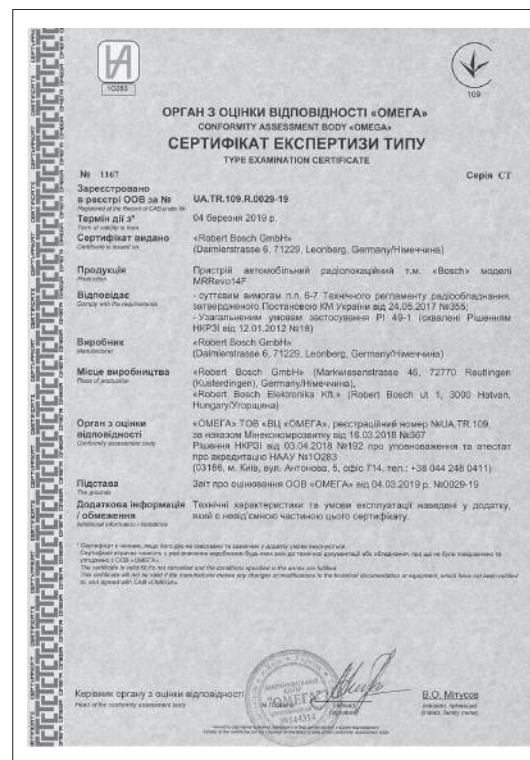
* Ikke tilgængelig på alle modeller

►► Apparater, der udsender radiobølger* ►

Modeller til Ukraine

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem*

Postadresse:
 Daimlerstr. 6., 71229 Leonberg, Tyskland
 Producentens navn:
 Robert Bosch GmbH
 Driftsfrekvensbånd:
 76 GHz - 77 GHz
 Maks. udgangseffekt:
 DC 13,5 V; 350 mA rms; Cl. III
 Importørens navn:
 Pride Motor LLC
 Postadresse:
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine
 Registreringsnr.:
 UA RF: 1BOSC0007
 UA RF: 1BOSC0002



Oplysninger

Modeller til Ukraine

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem*

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1167
До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19
Серія ДТ

Файл технічної документації: «0029-19_Bosch_MRR04014F_TD.doc»

Перелік документів:
До уваги виробника:

- інструкція / manual
- зазначений тип / designated type
- фотографії радіобудованих / photos of built
- електричні схеми / diagrams
- схеми з'єднання та компонентів / connection and components
- розкладки / wiring diagrams / connections
- протоколи випробувань / test reports
- сканів розмірів / size drawings

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Суттєві відомості технічного регулювання	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія
П. 6 абзаци 2 (зміст задворків, безлінійна динаміка, таври, завантажувачі), пункт 2 (випробування на ударні навантаження) та пункт 3 (випробування на ударні навантаження) розділу 1	EN 60950-1:2006, A11:2009, A1:2010, A12:2011, DSTY EN 62311:2014 (EN 62311:2006, IDT)	№11203925 011 (SETECOM 1-8938-13-01-06) від 25.11.2018, Annex to Report 1-6938_13-01-02 від 11.12.2018.
П. 6 абзаци 3 (випробування рівня електромагнітної сумішності)	DSTY EN 301 488-1:2014 (EN 301 488-1 V1 9.2, IDT), ETSI EN 301 488-1 V2:2.0 (2017-03), ETSI EN 301 488-5 V2:1.0 (2017-03)	№1-4769192-01-0038 від 30.08.2012, №1-693813-01-06-4 від 24.03.2014 №1-802381-3-01-02 від 09.12.2019 «SETECOM KCT Electronics GmbH» (Unterlindner Strasse, 6, 10, 10117 Berlin, Germany)
П. 7 (функціональні вимоги до використання офіційного використання радіочастотного ресурсу України у вказаних радіобудованих та знятих з обслуговування апаратах)	ETSI EN 301 691-1 V2:1.1 (2017-01)	№1-3925917-01-03 від 27.03.2017, №1-3925917-01-02 від 21.04.2017 «KTC Advanced GmbH» (Unterlindner Strasse, 6-10, 08117 Badhoevedep, Germany)

Умови застосування радіобудованих
Специфікації до використання радіобудованих

Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗі від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/2015/64.
Цілісне радіочастотне та мобільне навантаження відповідного номеру ліній в. 10. Також наведено регламенту радіобудованих відповідно до рішення НКРЗі від 03.11.2005 №112, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 29.12.2005 р. за №1574/11854 (у редакції рішення НКРЗі від 03.04.2018 №188 зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 07.05.2018 р. за № 596/2018/10).

Керівник органу з оцінки відповідності
B.O. Mityushov

ДОДАТОК
(зазначення)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (ENI)

№ 1167
До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19
Серія ДТ

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

Найменування параметру	Технічні характеристики	Опис параметру, значення або позначення
Служба радіочастот	Радіомобільна служба	Служба мобільних телефонів
Радіочастотна діапазон	1885-1920 МГц	Радіочастотний діапазон
Служба радіочастот, ГГц	0,000000000	Радіочастотний діапазон
Максимальна потужність передавача (показ ЕІРП), дБм	26,7	Максимальна потужність передавача
Тип антени	FD/CM	Конструктивні параметри

Варіант ПД, який відповідає на вимоги суттєвих вимог

Варіант ПД, який відповідає на вимоги суттєвих вимог

Варіант ПД, який відповідає на вимоги суттєвих вимог

Склад та компоненти обладнання (інструменти):

- пристрій автомобільний радіомобільний т.м. «Bosch моделі MRR04014F»

Керівник органу з оцінки відповідності
B.O. Mityushov

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Ukraine

Blindvinkelassistent*/bakzoneassistent*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Postadresse:

26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA

Producentens navn:

Veoneer US, Inc.

Driftsfrekvensbånd:

24,05-24,25 GHz

Maks. udgangseffekt:

10 dBm spids

Importørens navn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

veoneer

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № VEONEER.UKR.355-1/18

1. **Радіоаппарат (марк, тип, номер партії чи серійний номер)**
 Пристрій безпечного перестроювання автомобільної радіолокаційної (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

2. **Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника**
 Виробник: "Веоунір ЮСБ, Інц.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, США
 ("Veoneer US, Inc.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

3. **Ця декларація відповідності викладає інформацію відповідальності виробника**
 "Веоунір ЮСБ, Інц.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, США
 ("Veoneer US, Inc.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

4. **Об'єкт декларації (ідентифікація радіоаппарату, яка дає змогу забезпечити його протестуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіоаппарату)**
 Пристрій безпечного перестроювання автомобільної радіолокаційної (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

5. **Об'єкт декларації відповідає вимогам урядових технічних регламентів:**
 Технічного регламенту радіоаппарату;

6. **Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (з зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):**

Вимоги "Технічний регламенту радіоаппарату"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (або інші акредитовані дані про інформацію)
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає гарантію відповідності радіоаппарату суттєвим вимогам"			
п.7			
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає гарантію відповідності радіоаппарату суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 60958-1:2015 (EN 1323, 1324, 1325, ДСТУ EN 62311:2014)	7304 від 18.06.2018	ВЦ ПУТ УНІДІРТ (218227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 302, 302, 302) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2009) ДСТУ ETSI EN 302 288-1:2015	7304 від 18.06.2018	ВЦ ПУТ УНІДІРТ (218227)
		7304 від 18.06.2018	ВЦ ПУТ УНІДІРТ (218227)

Veoneer US, Inc.
26360 American Drive
Southfield, Michigan 48034
USA

Phone: +1 248 226-0000
Fax: +1 248 226 2010
www.veoneer.com

Modeller til Ukraine

Blindvinkelassistent*/bakzoneassistent*


7. Призначений орган з мовної відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА
"УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБІОМЕТРИЇ"
 Регістраційний номер: UA, TR, 028
 (Інструкція, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
 виконавця ІДЕНТИФИКАЦІЇ
 (Сторінка випомірки згідно з ДСТУ)
 та видав сертифікат експертизи типу № 2288.1-СЕТ від 08.02.2019

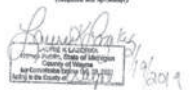
8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобіодання функціонує за призначенням і на яке поширюється ця декларація про відповідність.
 Версія випомірки версія (FW version), яка вказана на додруччаних суттєвих номері:
 IC91;

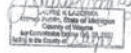
9. Додаткова інформація -

Написано від імені та за дорученням:
 "Вісонт ЮЕс, Інк." ("Veeconer US, Inc."), США

Сувобла, Мсвітан (Southfield, Michigan), 19 лютого 2019 р.
 (Вказати дату видання)

Директор
 (Підписати)  Claire O'Neill
 (Вказати повне прізвище)

M.P. 
 (Вказати повне прізвище)



Оplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

EF-overensstemmelseserklæring, sammenfatning*

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

a) Generic denomination: Pantograph jack
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1): Honda Type-A/B/C/G/I/K
RIKENKAKI CO., LTD
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
Saitama 350-0214
JAPAN

4. Manufacturer (2): Honda Type-D/J
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at:

9. Date:

Saitama, Japan
1 December, 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO
MACHINERY CO.,LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

<p>Français (French) Déclaration de conformité CE</p> <p>1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de: •La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines</p> <p>2. Description des machines</p> <p>a) Dénomination générique : Cric pantographe</p> <p>b) Fonction : levage de véhicule à moteur</p> <p>c) Modèle d) Type</p> <p>3. Fabricant (1)</p> <p>4. Fabricant (2)</p> <p>5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique</p> <p>6. Références aux normes harmonisées</p> <p>7. Autres normes ou spécifications</p> <p>8. Fait à 9. Date</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen: •EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen</p> <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <p>a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber</p> <p>b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs</p> <p>c) Modell d) Typ</p> <p>3. Hersteller (1)</p> <p>4. Hersteller (2)</p> <p>5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen</p> <p>6. Bezug auf Standardübereinstimmungen</p> <p>7. Andere Standards oder Spezifikationen</p> <p>8. Ausgestellt in 9. Datum</p>
<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : sollevamiento vehículo a motore</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabrica (1)</p> <p>4. Fabrica (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli</p> <p>2. Descrizione della vettura</p> <p>a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo</p> <p>b) Funzione : sollevamento veicolo a motore</p> <p>c) Modello d) Tipo</p> <p>3. Fabbrica (1)</p> <p>4. Fabbrica (2)</p> <p>5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico</p> <p>6. Riferimento norme standard</p> <p>7. Altre norme e specifiche</p> <p>8. Eseguito a 9. Data</p>

<p>Nederland (Dutch) EG-conformiteitsverklaring 1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorschriften van: •De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines 2. Beschrijving van de machine a) Generieke benaming : Pantograafkrik b) Functie : Motorvoertuig opheffen c) Model : d) Type 3. Fabrikant (1) 4. Fabrikant (2) 5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier 6. Referentie geharmoniseerde normen 7. Andere normen of specificaties 8. Plaats 9. Datum</p>	<p>Português (Portuguese) Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes a: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet. •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimi ke : Sakeinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkras härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>
<p>Ελληνικά (Greek) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει ότι το παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθεις ονομασίες : Γράβλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικά πρόσωπα εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>	<p>Dansk (Danish) EF-overensstemmelseserklæring 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i: •Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF 2. Beskrivelse af maskinerne a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft b) Funktion : Til at løfte motor køretøj c) Model d) Type 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil 6. Henvisninger til harmoniserede standarder 7. Andre standarder eller specifikationer 8. Sted 9. Dato</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografekke (biljekk) b) Funksjon : løfting av motor kjøretøyer c) Modell d) Type 3. Produsent (1) 4. Produsent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvisninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet i 9. Dato</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-samræmisýfyrirgising 1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennit heiti : Tviarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísamir í samhverfaða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagssetning</p>

<p>Čeština (Czech) ES - Prohlášení o shodě</p> <p>1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.</p> <p>2. Popis strojního zařízení</p> <p>a) Obecný název : nízkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model : d) Typ</p> <p>3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2)</p> <p>5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace</p> <p>6. Odkazy na harmonizované normy</p> <p>7. Jiné normy nebo specifikace</p> <p>8. Místo 9. Datum</p>	<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach</p> <p>2. Opis strojového zariadenia</p> <p>a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvihanie motorových vozidiel c) Model : d) Typ</p> <p>3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2)</p> <p>5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu</p> <p>6. Odkazy na harmonizované normy</p> <p>7. Iné normy alebo požiadavky</p> <p>8. Miesto 9. Dátum</p>	<p>Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <p>a) Üldnimetus : käärlungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine c) Mudel : d) tüüp</p> <p>3. Tootja (1) 4. Tootja (2)</p> <p>5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimet</p> <p>6. Viited harmoneeritud standarditele</p> <p>7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid</p> <p>8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotāju, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts</p> <p>a) Vispārīgais apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkrātu celšana c) Modelis : d) Tips</p> <p>3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2)</p> <p>5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu</p> <p>6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem</p> <p>7. Citi standarti vai specifikācijas</p> <p>8. Vieta 9. Laiks</p>
<p>Magyar (Hungarian) EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjében ezennel kijelentem, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: •a géprek vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:</p> <p>2. A gép leírása</p> <p>a) Általános megnevezés : oilós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell : d) Típus</p> <p>3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2)</p> <p>5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy</p> <p>6. Harmonizált szabványhivatkozások</p> <p>7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők</p> <p>8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE</p> <p>1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE</p> <p>2. Opis urządzenia</p> <p>a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model : d) Typ</p> <p>3. Producent (1) 4. Producent (2)</p> <p>5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej</p> <p>6. Odniesienie do zharmonizowanych norm</p> <p>7. Inne normy lub specyfikacje</p> <p>8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas :</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis b) Funkcija : motortinės transporto priemonės kėlimas c) Modelis : d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertius standartus</p> <p>7. Kiti standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave</p> <p>a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model : d) Tip</p> <p>3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2)</p> <p>5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta</p> <p>6. Reference glede harmoniziranih standardov</p> <p>7. Drugi standardi ali specifikacije</p> <p>8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>

<p>Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bližim odredbama •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model : d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕС декларация за съответствие 1. Долуподписаният г-н Рюки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/EC за машиностроенето 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крѝк b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>
<p>Român (Romanian) Declaratie de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișerul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Încornitâ în 9. Data</p>	<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikko b) İşlevi : motorlu taşıtlan kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalâtçı (1) 4. İmalâtçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumluluğunun standartlara atfıllar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>

Tal

7-trins manuel skiftetilstand 496

A

AAC 293, 352

ABS (antiblokeringsystem) 624

ABS-system

Indikator 109

Additiver, motorolie 674

Advarsels- og

informationsmeddelelser 134, 135

Advarselsindikator tændt/blinker 758

Advarselsmærkater 98

Afbryderknap til automatisk

tomgangsstop 503, 509

Afrimning af forrude og sideruder 262

Afviserblink 208

Indikatorer (instrumentpanel) 117

Aha™ 351

Airbags 56

Airbags foran (SRS) 58

Efter en kollision 59

Event Data Recorder 1

Gardinairbag 65

Indikator 67, 110

Indikator for airbag i passagersiden

deaktiveret 68

Sensorer 56

Sideairbag 63

Vedligeholdelse af airbags 69

Airconditionsystem (klimaanlæg) 257

Afrimning af forrude og sideruder 262

Brug af automatisk klimaanlæg 257

Recirkulationstilstand/friskluftstilstand 261

Sensorer 265

Støv- og pollenfilter 718

Ændring af tilstand 261

Aktiv fartpilot 576

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved

lav hastighed 129, 559

Aktivering og deaktivering af udvidet

vognbaneassistent 604

AM/FM-radio 284, 334

Anbefalet brændstof 641

Android Auto 375

Antiblokeringsystem (ABS) 624

Apparater, der udsender radiobølger 788

Apple CarPlay 371

Armlæn 240

Audio-/informationsskærm 278, 301

Automatisk belysning 210

Automatisk bremseholdedefunktion 621

Indikator 103, 621

Automatisk bremseholdesystem

Indikator 103

Automatisk fjernlys 216

Automatisk indklapning af sidespejle 230

Automatisk tomgangsstop 502, 508

B

Bagage (lastgrænse) 475

Bagagerum 190

Bagagerumsklap 190

Pære 698

Bagagerumsklap

Kan ikke åbnes 778

Udløserhåndtag 778

Bagsæder (nedklapning) 239

Bagsædevarmere 256

Bakkamera med multivisning 639

Bakspejl 228

Bakzoneassistent 635

Barnestol 70

Batteri 709

Hvis batteriet er dødt 750

Indikator for ladesystem 106, 758

Vedligeholdelse (kontrol) 709

Vedligeholdelse (udskiftning) 712, 715

Belysningsregulering 224

Knap 224

Benzin 30, 641

Brændstoføkonomi og CO₂-emissioner 645

Indikator for lav brændstofforbrug 109

Måler 161

Måler for aktuelt brændstofforbrug 167

Oplysninger 641

Påfyldning af brændstof 641

Betjeningsanordninger 173

Blindvinkelassistent 536

Bluetooth®- lyd 296, 357

Bremsesystem	618
ABS-system	624
Automatisk bremseholdefunktion	621
Bremseassistent	625
Fodbremse	620
Indikator	100
Parkeringsbremse	618
Væske	685
Brug af det nøglefri adgangssystem	179
Brændstof	30, 641
Anbefalet	641
Brændstoføkonomi og CO ₂ -emissioner	645
Indikator for lav brændstofstand	109
Måler	161
Måler for aktuelt brændstofforbrug	167
Påfyldning af brændstof	641
Rækkevidde	163, 167
Brændstofklap	30, 643
Bugsering af bilen	
Nødsituation	774
Børnesikkerhed	70
Børnesikringslås	189
Børnesikringsystem	
Bagudvendt barnestol	73
Barnestol til små børn	75
Barnestol til spædbørn	73
Brug af strop	93
Montering af en barnestol med	
en trepunktssele	90
Selepuder	95
Større børn	94
Valg af barnestol	76

C

Certificeringsmærkat	786
-----------------------------------	-----

D

DAB	339
Display/informationsknap	165, 301
Displayindstilling	283, 327
Dobbeltlås	197
Donkraft (hjulnøgle)	732
Dæk	702
Kontrol	702
Kontrol og vedligeholdelse	702
Luftryk	784
Midlertidigt reparations sæt (TRK)	737
Punktering	729
Reservehjul	729, 784
Rotation	705
Slidindikatormærker	703
Snekæder	707
Vinter	707
Dæktrykadvarselssystem	540
Indikator	115
Kalibrering	542
Dæmpning	
Forlygter	209
Dødt batteri	750
Døre	176
Indikator for åben dør	43, 114
Låsning/oplåsning af døre indefra	188
Låsning/oplåsning af døre udefra	179
Nøgler	176

E

Eco Assist-system	11
ECON-tilstand	514
EF-overensstemmelseserklæring,	
sammenfatning	812
Elektrisk servostyring (EPS)	114, 762
Indikator	114, 762
Eloppvarmede sidespejle	226
Engine Start/Stop knap	204

F

Fartbegrænser, intelligent	526
Fartbegrænser, justerbar	522
Fartpilot	515, 519
Indikator	121
Fejlfinding	727
Advarselsindikatorer	100
Bagdøren kan ikke åbnes	36
Bremsepedalen vibrerer	35
Der høres en summer, når døren åbnes	36
Gearvælgeren fungerer ikke	754
Motoren vil ikke starte	747
Nødtransport	774
Overophedning	756
Punktering/fladt dæk	729, 737
Sprunget sikring	765, 768
Støj ved bremsning	38
Fejlindikator	105, 759
Filter	
Støv og pollen	718

Fjernbetjening.....	184
Fjernbetjeningsknapper til lydanlægget.....	273
FM/AM-radio.....	284, 334
Fodbremse.....	620
Forlygter.....	209
Automatisk betjening.....	210
Automatisk fjernlys.....	216
Betjening.....	209
Dæmpning.....	209, 214
Justering.....	215
Lyskegle.....	688
Forløbetid.....	167
Førreste airbags (SRS).....	58
Førreste nakkestøtter.....	235
Forrude.....	220
Afrimning/afdugning.....	262
Rengøring.....	720, 723
Sprinklervæske.....	686
Vinduesviskere og sprinklere.....	220
Viskerblade.....	699
Forsæder.....	231
Indstilling.....	231
Forsædevarmere.....	255
Frontsensorkamera.....	615
Funktioner.....	267
Funktioner, der kan tilpasses.....	387, 394
Førerinformationssystem.....	165

G

Gardinairbag.....	65
Gearkasse.....	492, 494, 499
7-trins manuel gearskiftetilstand.....	496
Indikator for gearvælgerposition.....	106, 493, 495
Manuel.....	499
Nummer.....	786
Olie.....	684
Temperaturindikator.....	114
Trinløst variabel transmission.....	492, 494
Gearskift (gearkasse).....	492, 494, 499
Gearvælger.....	492, 494, 499
Betjening.....	492, 494, 499
Frigørelse.....	754
Fungerer ikke.....	754
Gearvælgerpositioner.....	
Manuel gearkasse.....	499
Trinløst variabel transmission.....	492, 494
Gennemsnitligt brændstofforbrug.....	163, 167
Gennemsnitshastighed.....	167
Glas (vedligeholdelse).....	720, 723
Gravide.....	53
Gulvmåtter.....	721

H

Halogenpærer.....	688, 690
Handskerum.....	243
HDMI™-port.....	271
HFT (håndfrit telefonsystem).....	419, 440
Hjulnøgle (donkrafthåndtag).....	732
Honda reparations sæt.....	737
Honda Sensing.....	31, 546
Hvis batteriet er dødt.....	750
Håndfrit telefonsystem.....	419, 440
Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik.....	452
Fonetisk ændring af telefonbog.....	456
Hurtigopkald.....	434, 453
Knapper til håndfri telefon.....	419, 440
Menuer for håndfri telefon.....	421, 443
Modtagelse af sms/e-mailbesked.....	465
Ringetone.....	431, 451
Statusvisning for håndfri telefon.....	420, 442
Sådan foretages et opkald.....	436, 461
Sådan konfigureres sms/e- mailmeddelelsesfunktionen.....	450
Sådan modtages et opkald.....	438, 464
Sådan vælger du en sms- eller e-mailkonto.....	466
Telefonopsætning.....	425, 447
Valg under en samtale.....	439, 464
Visning af meddelelse.....	467

K

Kickdown-funktion (trinløst variabel transmission)	491
Kilometertæller	162, 166
Klimaanlæg	257
Afrimning af forrude og sideruder	262
Brug af automatisk klimaanlæg	257
Recirkulationstilstand/friskluftstilstand	261
Sensorer	265
Støv- og pollenfilter	718
Ændring af tilstand	257
Klokkeslæt (indstilling)	174
Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle	226
Knap til katastrofeblink	4, 5
Kollisionsbegrænsende bremsesystem	549
Kompakt reservehjul	784
Kontakter (omkring rattet)	4, 5, 6, 203
Kopholdere	246
Krybekørsel (trinløst variabel transmission)	491
Kulilte	97
Køler	682, 683
Kølevæske (motor)	681
Overophedning	756
Påfyldning af reservetank	681
Påfyldning i køleren	682, 683
Kørelys	214
Køretøjsidentifikationsnumre	786
Kørsel	471
Bremsning	618
Fartpilot	515, 519
Gearskift	492, 494, 499
Start af motoren	481, 484
Trinløst variabel transmission	491
Kørsel med anhænger	
Lastgrænser	476
Udstyr og tilbehør	478
Kørsel med bagage	473, 475
L	
Lastgrænser	475
Lavt batteriniveau	758
Lovbestemmelser	788
Lufttryk	784
Lydanlæg	268
Aha™	351
AM/FM-radio	284, 334
Anbefalede enheder	383
Android Auto	375
Apple CarPlay	371
Audio-/informationsskærm	278, 301
Bluetooth®-lyd	296, 357
DAB	339
Displayindstilling	283, 327
Fejlmeldelser	379
Fjernbetjening	273
Genaktivering	272
Generelle oplysninger	382
HDMI™	360
HDMI™-port	271
Indbyggede apps	363
Indstilling af baggrund	280, 311
iPod	290, 343
Lukning af apps	325
Menuilpasning	324
MP3/WMA/AAC	293, 352
MP4	352
Regulering af lyd	282, 326
Sikkerhedskode	272
Siri Eyes Free	370
Startskærbillede	314
Statusområde	322
Tilpasning af måleren	307
Tilslutning af smartphone	364
Tyverisikring	272
USB-nøgle	293, 352
USB-port(e)	269
Valg af en lydkilde	329
WAV	352
Wi-fi-forbindelse	368
Ændring af displayvisning	278, 301
Ændring af layoutet for ikonet for startskærbilledet	306
Ændring af skærmens interface	323
Lygter	209, 688
Afviserblink	208
Automatisk	210
Indikator for fjernlys	117
Indikator for lygter	118
Indikator for tændte lygter	117
Kørelys	214
Lygtekontakter	209
Tågelygter	212
Udskiftning af pærer	688
Lys	
Interiør	241
Lysstyrkeregulering (instrumentpanel)	224
Lændestøtte	233

Læselamper.....	242
Låsning/oplåsning.....	176
Børnesikringslåse.....	189
Indefra.....	188
Med nøgle.....	186
Nøgler.....	176
Udefra.....	179

M

Makeup-spejle.....	9
Maksimalt tilladt vægt.....	475
Manuel gearkasse.....	499
Manøvreringsassistent.....	535
Midlertidigt reparationsset (TRK).....	737
Midterkonsol.....	244
Motor	
Hvis batteriet er dødt.....	750
Kølevæske.....	681
Nummer.....	786
Olie.....	674
Start.....	481, 484
Summer for tænding.....	203
Motor Kølevæske	
Overophedning.....	756
Påfyldning i køleren.....	682, 683
Påfyldning i reservetank.....	681

Motorolie.....	674
Anbefalet motorolie.....	674
Indikator for lav oliestand.....	764
Indikator for lavt olietryk.....	104, 758
Kontrol.....	677
Påfyldning.....	680
MP3.....	293, 352
MP4.....	352

N

Nederste befæstningspunkter.....	86
Nedklapning af bagsæder.....	239
Nulstilling af alle indstillinger til standard.....	418
Nulstilling af triptæller.....	163, 167
Numre (identifikation).....	786
Nødsituation.....	774
Nødstopsignal.....	626
Nøglenummermærke.....	177
Nøgler.....	176
Bagdøren kan ikke åbnes.....	189
Fjernbetjening.....	184
Kan ikke drejes.....	35
Nummermærke.....	177
Typer og funktioner.....	176

O

Olie (motor).....	674
Anbefalet motorolie.....	674
Indikator for lavt olietryk.....	104, 758, 764
Kontrol.....	677
Olieovervågningssystem.....	656
Påfyldning.....	680
Viskositet.....	674
Oliepind (motorolie).....	677
Omdrejningstæller.....	161
Open source-licenser.....	386
Oplåsning af dørene.....	179
Oplåsning af fordøre indefra.....	188
Overhalingsblink.....	209
Overophedning.....	756

P

Parkeringsbremse.....	618
Parkeringsensorsystem.....	629, 633
Punktering (dæk).....	729
Påfyldning	
Kølevæske.....	681
Motorolie.....	680
Sprinklervæske.....	686
Påfyldning af brændstof.....	641
Benzin.....	641, 783
Brændstofmåler.....	161
Indikator for lav brændstofstand.....	109

R

Radarsensor	617
Radio (FM/AM)	284, 334
Radio Data System (RDS)	285, 338
Rat	227
Indstilling	227
RDS (Radio Data System)	285, 338
Regulering af lyd	282, 326
Rengøring af kabine	720
Reservehjul	729, 784
Retningssignaler (afviserblink)	208
Ruder (åbning og lukning)	198

S

Selepuder (til børn)	95
Servicepåmindelsessystem	651
Sideairbags	63
Sidespejle	229
Sikker kørsel	39
Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel	490
Regn	490
Sikkerhedsmeddelelse	0
Sikkerhedsmærkater	98
Sikkerhedsseler	44
Advarselsindikator	47, 108
Eftersyn	54
Gravide	53
Justering af øverste selebefæstningspunkt	52
Montering af en barnestol med en trepunktssæle	90
Påmindelse	47

Spænding	50
Sikkerhedssystem	193
Indikator for alarm til sikkerhedssystem	119
Indikator for startspærrefunktion	119
Sikkerhedstjek	43
Sikringer	765
Kontrol og udskiftning	773
Placering	765, 768
Siri Eyes Free	370
Skiftekontakter (7-trins manuel gearskiftetilstand)	28, 496, 497
Slidindikatormærker (dæk)	703
Slidte dæk	702
Smøremiddelspecifikationer	784
Soltag	201
Song By Voice™	347
Specifikationer	782
Specifikationer for pærer	783
Speedometer	161
Spejle	228
Indstilling	228
Indvendigt bakspejl	228
Side	229
Udvendige	229
Sprinklere	
Påfyldning af sprinklervæske	686
SRS-airbags	58
Standsnng	627
Start af motoren	481, 484
Hvis batteriet er dødt	750
Starter ikke	747
Summer for tænding	203

Start/Stop knap	204
Starthjælpsprocedure	750
Startspærrefunktion	193
Indikator	119
Stemmestyringsfunktioner	330
Generelle kommandoer	333
Klimastyringskommandoer	333
Lydkommandoer	332
Musiksovningskommandoer	333
Nyttige kommandoer	332
Skærmkommandoer	333
Stemmegenkendelse	330
Stemmeportalskærbillede	331
Telefonkommandoer	332
Strømuttag til tilbehør	249
Støv- og pollenfilter	718
System til registrering af trafikskilte	607
Små ikoner til og fra	614
Sæder	231
Bagsæder	239
Forsæder	231
Forsædevarmere	255
Indstilling	231
Sædevarmere	256
Sædevarmere	256

T

Tapet	280, 311
Temperatur	
Udetemperaturvisning	164, 168
Temperatursensor	164, 168, 265
Tilbehør og ændringer	725
Tilslutning af smartphone	364
Trinløst variabel gearkasse	491
Betjening af gearvælger ...	28, 492, 493, 494, 495
Gearskift	492, 494
Gearvælgeren fungerer ikke	754
Kickdown-funktion	491
Krybekørsel	491
Trinvis rutevejledning	171
TRIP knap	162, 166
Triptæller	163, 166
TRK (midlertidigt reparations sæt)	737
Trådløs oplader	250
Tændingskontakt	203
Tændrør	782

U

Udetemperaturvisning	164, 168
Udskiftning	
Batteri	712, 715
Dæk	729
Pærer	688
Sikringer	765, 768
Viskergummi	699
Udskiftning af pærer	688
Afviserblink på siden/katastrofeblink	694

Bageste afviserblink	692
Bageste nummerpladelys	696
Baglygter	696
Forlygter	688
Højt monteret stoplygte	696
Interiørlys	697
Loftsllys	697
Lys i bagagerum	698
Lys i handskerum	698
Læselamper	697
Makeup-spejl	698
Positionslys/kørellys	694
Sidemarkeringslys	693
Stoplygter, baglygter, bageste afviserblink, tågebaglygte og baklygter	695
Tågeforlygter	690
Udstødningssgas (kuliite)	97
Udvendig rengøring	722
Udvendig vedligeholdelse	722
Udvendige spejle	229
Udvidet vognbaneassistent	602
Ultralydssensorer	196
Ur	174
USB-nøgle	293, 352
USB-port(e)	269

V

Valg af barnestol	76
Varmere (forsæde)	255
Varmere (sæde)	256
Vedligeholdelse	647
Batteri	709
Bremsevæske/koblingsvæske	685
Dæk	702
Fjernbetjening	715
Gearolie	684
Køler	682, 683
Kølevæske	681
Olie	677
Rengøring	720
Sikkerhed	649
Sikkerhedsforanstaltninger	648
Udskiftning af pærer	688
Under motorhjelm	669
Vinduesviskere	220
Kontakt	220
Vinduesviskere og sprinklere	220
Vinterdæk	707
Snekæder	707
Viskere og sprinklere	
Kontrol og udskiftning af viskerblade	699
Viskositet (olie)	674, 784
Vognbaneassistent	592
VSA-system	533
Afbryderknap	534
Indikator for deaktivering	113
Systemindikator	112

Værktøj..... 728

Væsker

Bremse/kobling..... 685

Kølevæske..... 681

Manuel gearkasse..... 684

Sprinklervæske..... 686

Trinløst variabel transmission..... 684

W

Watt..... 783

WAV..... 352

Wi-fi-forbindelse..... 368

WMA..... 293, 352

Æ

Ændringer (og tilbehør)..... 725

Ø

Øverste selebefæstningspunkt..... 52

Å

Åbning

Bagagerumsklap..... 778

Åbning/lukning

Bagagerumsklap..... 190

Elruder..... 198

Motorhjelm..... 672

Soltag..... 201

HO3020 3DTEZ630